

# تاعوون



# تاعوون

ئەلبېر كامۆ

و: رەسوول سولتانی

## ● تاعون

● نووسینی: نهلبیر کامۆ

● وهرگیترانی بۆ فارسی: رەزا سەید حوسینی

● وهرگیترانی له فارسییهوه: رهسوول سولتانی

● نهخشهسازی ناوهوه:

● بهرگ: ئاکار جهلیل کاکهوهیس

● چاپی سێیههه: ۲۰۱۵

● تیراژ:

● نرخ:

● چاپخانهی رۆژههلات

● ژمارهی سپاردن: له بهرپهوه بهرایهتی گشتیی کتیبخانهکان ژمارهی سپاردنی ی سالی ۲۰۱۱ پیندراوه.



## پیشہ کی

### بہ پینووسی: فہرہاد پیربال

راستیہ کان دزیون،

تیمہ ہونہرمان ہدیہ بۆ تہوہی

ہەر بہ دیار راستیہ ناشیرینہ کانہوہ نہرزیینہوہ.

فریدریک نیچہ ۱۸۸۸

سالی ۱۹۹۲ کاتیٰ لہ پاریس فیلمی (تاعوون) ی تہلبیر کامۆم بینی، کہ لہ دہرہینانی ریژیسوریکی تہرژہنتینی بوو، لہ کانگای دلّمہوہ گریام و فرمیسک بہ چاواندا ہاتنہ خوارہوہ. ہیوادارم لہ دواى خویندنهوہی تہم وەرگیژرانه کوردییہی بہردہستت، بہہمان شیوہ، کاکى وەرگیژر توانیبیتی رۆحی رۆمانہ کہ و رہہندہ ئیستیتیکییہ کانی بہرہمہ کہ، وەك کامۆ خۆی دہیہوئی، گواستیہتہوہ.

گریانی دواى خویندنهوہی رۆمانی (تاعوون) گریانی مرۆقہ بۆ دہستہوہستانی "ہہموو مرۆقاہیہتی" لہ ہہمبەر چارہنوس و قہدەر. ژیان تراژیدیایہ، بیہوودہییہ. تہمہیہ تہو تاوینہییہ کہ کامۆ رووبہرووی خوینہری خۆی دہکاتہوہ. با باوہر بہینین بہ ہہبوونی تہم بیہوودہیی و تراژیدیایہی ژیان، پاش تہمہ ہەر کہسیک تہگەر توانیی قہدہرو دۆخ و چارہنوسی خۆی بگۆزی، با بیکا.

ژیان بیهوده‌یه، که‌واته با له‌ده‌ست ئەم بیهوده‌یه رزگاری بکه‌ین...

ژیان ناماقوولە، که‌واته با معقوولییە تێک بیه‌خشینە ژیان...

ژیان بێ مەعنا، که‌واته دەبێ مەعنا بکه‌ی بۆ بدۆزینە‌وه...

ئەم لێکدانە‌وه‌یه له به‌های ئیستیتیکیی دیدی کامۆ که‌م ناکاتە‌وه، وەك چۆن لێکدانە‌وه مارکسی و ماتیریاالیستە تەنگ‌نە‌زەرەکانیش نە‌یاتوانی تۆزقائێک چیبه له هونەری ئەم نووسەر مەزەنه که‌م بکه‌نە‌وه، ئەو نووسەری که تا مردیش، قەلە‌مه‌که‌ی، بە‌رده‌وام خوین دە‌گریا له پیناو حالێ بە‌دە‌ختیی مرۆف و تراژیدیای مرۆفایە‌تیدا.

تا سالانی هەشتاکانی‌ش باو بوو دە‌یانگوت "ئەلبیر کامۆ عە‌به‌سییه و فەلسە‌فە‌ی پووجی و بیهوده‌یی بۆ‌رژوا بلاو دە‌کاتە‌وه". ئە‌مه له کاتی‌کدا من ئە‌وساش، پیم وابوو: هیچ رۆماننوسی‌ک نیه که هینده‌ی ئەلبیر کامۆ گە‌شین بێت!

ئە‌م وەرگێ‌رانه شیرینه‌ی برای وەرگێ‌ر (رەسوول سولتانی)، له‌پال وەرگرتنی چیژ له چیرۆکه‌که (وەرگرتنی چیژ له دیر به دیری شیوازی ئەلبیر کامۆ) هە‌لبە‌ته یارمە‌تییه ئە‌وه‌شان دە‌دا که خۆمان راستە‌وخۆ کامۆ بناسین: ئە‌ک له رێگە‌ی ئە‌و حوکمدانه ئایدۆ‌لۆژیانه‌ی که دە‌یانە‌وی بە‌هرە‌ی یه‌کی‌ک له گە‌وره‌ترین رۆماننوسە‌کانی سە‌ده‌ی بیستە‌م که‌م بکانه‌وه، ئە‌و رۆماننوسە‌ی که فەلسە‌فە‌یه‌کی خە‌مخۆ‌ر و دلسۆز بۆ مرۆفایە‌تی، له پشته‌وه‌ی هە‌موو رۆمانیکی بوو.

راسته، ئەلبیر کامۆ له‌و رۆماننوسانه‌یه (و‌ه‌ك ژان پۆل سارتر) که فەلسە‌فه له رێگە‌ی رۆمان و شانۆ‌نامه‌کانیه‌وه دە‌رده‌بڕی، بە‌لام - راستییە‌که‌ی - خۆ هونەری رۆماننوسینیش هەر دە‌بێ وابێ: رۆمانیک ئە‌گەر فەلسە‌فه‌یه‌کی شە‌خسی یا دیدیکی قوولی تیدا نە‌بێ به هیچ شیوه‌یه‌ک ناگاته ئاستی هونەر.

من بۆ‌خۆ‌یشم له ئەلبیر کامۆ‌وه فی‌ر بووم: ئە‌ک تە‌نیا رۆمان و شانۆ‌نامه و چیرۆک، بە‌ل‌کو و تاریکیش، تە‌نانه‌ت یه‌ک رسته‌ی ناو هەر نووسینی‌کیش پێ‌ویست وایه بارگای کرابی به قوولترین هە‌ست و نە‌ست و فیکری شە‌خسی، ئنجا بکه‌وتتە سەر کاغەز.

زۆر شتی دیکە‌ش...

زۆر شتی دیکە‌ش له ئەلبیر کامۆ‌وه فی‌ر دە‌بین...

تہم لاپہرہ جوانانہی لیئرہ بہ ملاوہ ہاوریٹان دہبن، ہاوریٹان دہبن...

## فہرہاد پیربال

ہمر گہل و نہتہوہ و تاقم و دستہیہک، دووہمرہ کییان تیئکہوت و پیئک نہہاتن، ہدر شار و ولایتیک بیرکردنہوہ و ہاریکاری و مشوورخواردنی یہکتر و خۆشہویستی تیڈا نہما، تاعوونی بہسہردا دی و بہ نازلبوونی تاعوون لہوانہیہ بیر لہ ئەئین و خۆشہویستی و سۆز و بہزہبی بکہنہوہ. تاعوون نہبی ہہمووان بۆگہن دہبن. کەس دەستی کەس ناگرئ کەس پیئناکەنی و کەس نازانی تامی خۆشہویستی چییہ. تاعوون مانای بہہار دہگہرپینیتہوہ بۆ بزہ و ناہیتلی لہبیر بچیتہوہ. کوردیش وەک نہتہوہیەک تەنیا لہ سەردەمەکانی تاعووندا بیرى لہو شتانہ کردوہتہوہ. ئەو کاتہی تاعوونہکەى ئەنفال و کیمیابارنہکەى ہەلەبجہ و کوردقرانہکانی رۆژہلانی کوردستان لہ گۆرئ بوون، ہہموومان بہ زاریئک ہاوارمان دہکرد و بہ چاویئک دہگریاین.

رہسوول





# تاعوون



ئەو رووداۋە سەيروسەمەرەنەي ۋا بونەتە ھەويىنى ئەم سەبردە و رووداۋانامەيە، سالى ھەزاروئۆسەد و چل و... لە ئەران قەومان. ھەمووان پىيان ۋابوو ئەو رووداۋانە كە تا راھەك نائاسايى بوون، لە خۆرا بەسەر ئەو شارە ھاتبوون. چونكە، يەكەم، ئەران شارىكى ئاسايە و ھەر ئەۋەندەيە مېرئىشينيكى فەرەنسيە لە كەنارى ئەلجەزاير. دەبى ئەۋەش بلىين كە شارەكە ھەر خۆي ناشيرىنە. ديمەنيكى ھىمنى ھەيە و زۆرى دەوى بزاني چ شتيك ئەم شارە لە ھەموو شارە بازرگانىەكانى ترى شوينە جوراوجۆرەكانى دنيا جيا دەكاتەوہ.

بۆ ويئە چۆن دەكرى شاريك بيئيتە بەرچاوى خۆت، نە كۆتريكى تىدبى و نە درەختيك و نە باختك و، نە فرەي بالى بالندەيەكى ليۋە بى و نە خشەخشى گەلايەك. كورتى بېرىنەوہ شوينيەكە رووت و رەبەن. ئاسمانت لى ديار نەبى، ھەر ناشزاني كەي ۋەرزەكانى سال دەگۆرپن. ھەتا كەشۋەھاكەي نەگۆرپ و مندالە گولفرۆشەكان نەبينى كە لە دەوروبەرى شارەوہ گول دىننە شارى، ھەر نازانى بەھار ھاتوۋە. ئەو بەھاريەكە، كە لە بازارەكاندا دەيفرۆشن. ھاويانە، خۆر خانوۋە وشك و برينگەكان ھەلدەگرپيني و ديوارەكان بە خۆلەميشيكي تۆخ دادەپۆشى. ئيتىر ۋاى لى دى، لەۋديو پەنجەرە داخراۋەكانەوہ نەبى، كەس ناژى. بەپىچەوانەوہ پاييزان ليشاۋى قور و لىتە دەكەويتە رى. تەنيا رۆژەكانى زستان خۆشن.

رئىەكى سادە بۆ ناسيني شاريك ئەۋەيە، كە بزاني خەلكى ئەو شارە چۆن كار دەكەن، چۆن خۆشەويستى دەكەن و چۆن دەمرن. لە شارە بچكۆلانەكەي ئيمەدا، دەلئين لە سۆنگەي كەشۋەھاكەوہيە، كە ئەو سى شتە، ھەر سيكيان بە كەفوكول و وړى و كاسى دەكرپن. واتە بنيادەم، ھەم بيتاقەت دەبى و ھەميش ھەول دەدا لەگەلى رابى. خەلكەكەي ئيمە خۇيان بەكاروہ كوشتوۋە، بەلام تەنيا و تەنيا بۆ ئەۋەي دەۋلەمەند بن.

به تاييه تي حەزبان له بازرگانیه و خوڤان واتەنی بازرگانییان له هەموو شتیک پێ باشتره. دیاره هەندی شتی خوڤشیسیان حەز لێیه: ژن و سینەما و مەلە یی دەریایان زۆر پێ خوڤشه. بەلام ژیرانه ئەو شتە لاوهکیانە هەلدهگرن بۆ شەممە و یەکشەممە و، باقی رۆژەکانی دیکە ی حەفته هەول دەدەن پارە ی زۆر کۆ بکەنەوه. ئیواران کە له ئیداره دینه دەری، له سەعاتیکە دیاریکراودا له کافتریاکان کۆ دەبنەوه یان هەر لەو پیاده پێیه پیاسە ی دەکەن، یان ئەو تا دینه سەر بانێژەکان. ئەوانە ی گەنجترن، تاسەبارتر و تامەزرۆترن، بەلام زووتر واز دینن، کەچی حەز و هۆگری گەرەکان له دەستە ی تەقلە و جلیتبازی و کۆری میوانی شەوانە و ئەو کۆرانه ناترازی، کە لەویدا چاره نووسی کۆلیک پارە به دەستی ریکەوت دەسپێرن.

لهوانه یه بلین، جا خو هەر شارەکە ی ئیوه وا نیه، به گشتی خەلکی ئەم دەوروزەمانه یه هەر هەموو ئاوان. لهوانه یه ئەمڕۆکە هیچ شتیک لهوه ئاسایتر نه بی کە سەیر بکەین ئەوا خەلک له کەرە ی به یانیه وه تا شەوی کار دەکەن، بۆ ئەوه ی، باقیی ئەو کات و ساتە ی ناویان ناوه ژیان، له قوما ر و کافتریا و چەنە وه پریدا به فەرۆ ی بدەن. بەلام شار و ولاتی وایش هەن، کە خەلکە کە یان فکری شتی دیکە شیان به زەینیدا دی.

به گشتی، ئەو شتە ژیانان ناگۆری، ئەوه هەر بیرۆکە یه کە و هیچی دی. ئەران، به پێچه وانە وه له شاریک دەچی بیرکردنە وه ی تیدا نه بی. یانی شاریک تەوا و نوێیه. کەواته هیچ پێویست نیه له بنی کوله کە ی بدەم، کە خەلکی شارە کە ی ئیمه چۆن دلدار ی دەکەن. ژن و پیاو، بهو شتە ی ناویان ناوه ئەشوق، یه کتر هەلده لووشن، یان خوڤان دەدەنه دەست حەز و متوویه کی دوورودریژی دوولایه نه. له نیوان ئەو دوو زیدە پرۆ ییه دا، زۆر به ی جاران ئاستیک ی نیونج نیه. ئەوهش بی پێشینه نیه. له ئەرانیش هەر وهک شوپنه کانی دی، له بهر نه بوونی کات و بیرکردنە وه، بنیادەم ناچاره به بی ئەوه ی بزانی بۆچی، خوڤشه ویستی بکا.



ئەوئەى لە شارەكەى ئىمەدا نوپىيە ئەو حالەتەنەىيە كە بۆ مردن دىنە پىش. لىرەدا وشەى "حالت" وشەىكى گونجاو نىيە و ئەگەر لەبرى ئەو، وشەى "نازار" دەكار بىنن راستر دەبى. نەخۆشبوون شتىكى خۆش نىيە، بەلام شار و ولاتى وا هەن كە لە كاتى نەخۆشىندا پشتگىرەىت لى دەكەن و لەویدا مەرفە دەتوانى بە شىوئەىكە خۆ بداتە دەست نەخۆشىنەو. هەموو نەخۆشىك پىوستى بە دلوفانى و بەزەبى هەىيە و حەزى لىيە پشت و پەناىەكى هەبى. ئەوئەش سەروشتىيە، بەلام لە ئۆران گەرمای هەوا، گرىنگى ئەو ساتوسەوئاىەى كە دەكرى و پووچبوونى دىمەن (.....) و خىراىى زەردەپەر و چۆنتى مەىل و حەزەكان لەسەر يەك پىوستىيان بە لەشساغىە. مەرفەى نەخۆش لەوى خۆى بە لىقەوماو دەزانى. بىنادەمىك بىننە بەرچاوتان كە لە سەرمەرگداىە و لە بازەى سەدان دىواردا كە لەبەر تەوژمى گەرما خەرىكن شەقار شەقار دەبن، قەتىس ماوئەتەو و رىك لەو كاتەشدا تەواوى خەلكى شار لە تەنىشت تەلەفۆنەو يا لە كافترىاكاندا باسى سوود و بەرنامەى گواستەنەوى بار و قازانچ دەكەن. بەو شىوئەى دەكرى بزائىن مەرگ چەندى مۆدەرىنىش بى، لەوئەها شارىكى قاقردا چەندە ناخۆشە.

لەوانەىيە ئەم چەند ئامازەىيە بتوانى وىنەىيەكى روون لە شارەكەى ئىمە بە دەستەو بەدات. لەسەرىەك نابى زۆرى پىوئە بنىين. ئەوئەى شىواى باسكردنە، دىمەنى ناشىرنى ژيان و شارەكەىيە، بەلام مەرفە هەر ئەوئەندەى خووى پىوئە گرت، ئىتر رۆژ و ژيانى بەبى چەرمەسەرى تىدەپەرى. ئىستى كە شارەكەمان بۆ خووىپوئەگرتن لەبارە، دەكرى بلەين هەموو شتىك چۆنى دل دەخوازى وائە. لەوانەىيە ژيان ئاواش زۆر هەژىنەر نەبى، بەلام لانىكەم نارىكى و بى سەروبەرىيەش لە گۆرى نىيە و خەلكە راستگۆ و خۆشەوىست و چالاكەكى ئىمە، بەردەوام سەرنجى گەشتىارانىان راكپشاو. ئەم شارە بىبەرى لە جوانى و سەوزەلان و بىنگانە، هىوركەرەو دەبارە و مەرفە دەتوانى تىيدا بنوى، بەلام شىواى ئەوئەى كە ئەمەشى لى زیاد بكەىن كە شارەكەى ئىمە لەسەر دىمەنىكى بىوئە دامەزراو. كەوتووئە نىوان پىدەشتىكى رووتەن كە دەوراندهورى بە تەپۆلكە و گردى درەوشاوە گىراو و كەنداوىكى جوانى بە بەرەوئەى. دەبى خەفەت لەو بىخۆى،

که شاره که پشت بهو کهنداوه دروست کراوه، کهوابوو ناکرئ دهريا ببینی و بهردهوام دهبی چاوی بهدوودا بگپیت.

ههتا ئیره به ئاسانی دهکرئ بلین هیچ شتیک له گۆرئ نهبوو که خه لکه کهی نیمه چاوهروانی ئه و رووداوانه بن وا له بههاری ئه و ساله دا روویان دا. دواتر زانیمان ئه م رووداوانه یه کهمین ده رکه و ته و نیشانه کانی ئه و زنجیره رووداوه کاره ساتبارانه بوون که برپاره لیره دا تیشکیان بجمه سه ر. ئه م رووداوانه به لای هیئدی که سه وه شتیک ئاسایی و سروشتین و خه لک تیکیش هه ر بپروا ناکهن، به لأم سه ره رای ئه وان هه ش نو سه ره ی رووداوه کان، ناتوانی گرینگی به و لیکدژییانه بدا. رووداوانوس، وه ختیک بزانی به راستی شتیک قه وماوه و کاری کردووه ته سه ر ژیانی نه ته وه ی و، بلایی و نه لایی هه زاران که سی شایه تی رووداوه که ش ئاماده ن له دلّه وه قسه کانی پشتراست بکه نه وه، ئیدی له سه ره ته ی بلئ "ئه م رووداوه قه وماوه."

جگه له وه ش، گپیره وه (ئه وه ی رووداوه که تان بۆ ده گپیره ته وه) که دواتر ده یناسن، ئه گه ر له وه دا شانسی نه بوایه که هیئدی که س به شایه ت بگرئ و ئه گه ر ره وتی رووداوه کانیش نه یا نخستبایه ته ئیو جه رگه ی ئه و شته وه وا ده یه وی بیگپیره ته وه، بایی ئه وه نه بوو وه ها شتیک بگپیره ته وه. هه ر ئه وه شه ئه و ئیزنه ی پئ دده و ه کوو میژوونوسی که هه لسه وکوت بکا. هه موان ده زانن میژوونوس ته نانه ت ئه گه ر بۆ دلئ خۆیشی میژوو بنوسیته وه، به رده وام کۆمه لیک سه رچاوه ی له به رده ست دایه. ئه وه ی ئه م چیرۆکه شتان بۆ ده گپیره ته وه، هیئدی سه رچاوه ی له به رده ستدا هه ن:

له پیتشدا ئه وه ی به چاوی خۆی دیتوونی، له پاشان ئه و شتانه ی خه لکی دیکه بینویانن! چونکه له سۆنگه ی پشه که ی خۆیه وه، ناچار بوو گوئ له دهرده دلئ ته واوی ئه وانه راگرئ وا ئه و رووداوه یان به چاوی خۆیان بینوه و، له کۆتاییدا کۆمه لیک به لگه ی نو سه راوی وه ده ست که وتن و ئیستاش ده یه وی له هه ر جبهه ک پیویست بوو بیباخته روو و، به هه ر شیوه یه ک دلئ بخوازی که لکیان لیوه رگرئ. ده شیبه وی..، به لأم له وانیه کاتی ئه وه بی که روونکردنه وه و

قسه کردن وهلاوه بنیین و بچینه سهر چیرۆکه که. باسی رووداوه کانی یه کهم رۆژه کان تا راده یه ک پیوستیی به مووئه نگیوی<sup>۱</sup> و لی وردبوونه وه هه یه.

---

<sup>۱</sup> وردبینی، حاجی قادر دهلی: مووی دهته نگارت به تیره کی فیکری

## (۲)

سەر له به یانیی رۆژی ۱۶ی ئەپرێل، دوکتۆر بێرنارد ریفۆ له عه یاده کەى خۆى هاته ده رى و له نيوه پراستى پيگۆرکه\*ى پليكانه كان تووشى مشكئى تۆپيو هات. لهو كاته دا به بى ئه وهى به لايه وه گرنگ بى، به نوكه شه قئك لای دا و له پيپليكانه كان رۆشسته خواری، به لام كاتئك گه يشته كۆلانه كه به بيري دا هات كه ئه و مشكه نه ده بوو له وى بئت و گه راوه بۆ ئه وهى فه راشه كه ئاگادار بكاته وه. كه چى به دئتنى دژكرده وهى فه راشه به سالآچوه كه واته "ميشئيل"، پتر لئى روون بۆوه، كه دۆزئنه وه كهى شتئكى ناناسايه. به لای ئه وه وه مشكئى تۆپيو له وى، ته نيا شتئكى سه يروسه مه ره بوو، كه چى به لای فه راشه كه وه هه ر كاره ساتئك بوو. جگه له وه ش فه راشه كه له خۆرا دئتوانه قسه ی ده كرد: ئه و دئنيا بوو له وهى، ئه م ماله قه ت مشكى نه بووه. دوكتۆر له خۆرا بى ده بويست قايلى بكات كه له پيگۆرکهى پليكانه كانى نهۆمى به كه م مشكئى لئيه و له وانه شه تۆپيى. ئاغای ميشئيل له باوه ركهى خۆى دانده به زى: ئه و بينايه مشكى نه بووه و به دئنيايه وه ئه و مشكه يان له ده ره وه را هئناوه. به كورتى تبتائئك له ئارادا بوو.

هه ر ئه و شه وه بێرنارد ریفۆ له دالانى ماله كهى راوه ستابوو و به ر له وهى له پليكانه كان وه سه ر كه وى به شوئن كليله كانيدا ده گه را. له و ده مه دا چاوى به جرحه مشكئك كه وت كه ئۆقره لئپراو و به تووكه خووسا وه كانيه وه له ناخى تاريكايى دالانه كه وه هاته ده رى. ئاژله كه هه لئۆسته يه كى كرد، ديار بوو ده يه وى خۆى به سه ر پئوه راگرئ، دواتر به ره و لای دوكتۆر راى

\* پيگۆرکه، ئه و وشوئنه ی كه پيپليكانه ی نهۆمئك ده سوورئته وه بۆ نهۆمئكى ديكه.

کرد و خولیکى به دهوری خزیدا لیّدا و زیقه‌یه‌کی لیّ هات و له کاتیّکدا که خوین له نیو زاره داپچراوه که یه‌وه فیشقه‌ی ده‌کرد، به‌لاداهاات. دوکتۆر ساتیک له مشکه‌که ورد بوّوه و دوايي به پلیکانه‌کاندا سهر کهوت و به‌رهو بالّه‌خانه‌که‌ی خوئی کهوته ریّ.

بیری له مشکه‌که نه‌ده‌کرده‌وه. ئەو خوینیه‌ی فیشقه‌ی کردبوو، نیگه‌رانیه‌کانی خوئی وه‌بیر دیناوه. ژنه‌که‌ی که له سالی رابردووه نه‌خۆش بوو، ده‌بوايه سبه‌ینی بوّ پشودان بچیتته هاوینه‌هه‌واریک. ههر بهو جوړه‌ی پیشتر پیی وتبوو له ژووره‌که‌ی خویمان له نیو جیوبانه‌که‌یدا راکشابوو. ژنه‌که‌ی ناوا خوئی بوّ ماندوویی و شه‌که‌تییبه‌کانی سه‌فه‌ر ناماده ده‌کرد. به بزیه‌که‌وه وتی:

- زۆر باشترم.

دوکتۆر چاری لهو روخساره ده‌کرد که له به‌ره تیشکی چراکه به‌رهو لای وی وه‌رسووپا‌بوو. ئەم روخساره سی سالانه‌یه، له به‌رچاوی ریفۆ سه‌ره‌رای ئەوه‌ی پیوه‌ی دیار بوو نه‌خۆشه، به‌لام ههر روخساره‌که‌ی سه‌رده‌می لاوه‌تی بوو: له‌وانه‌یه له سۆنگه‌ی ئەو بزیه‌وه بیّ وا، هه‌موو شتیکی دیکه‌ی له خزیدا ده‌توانده‌وه. گوئی:

- ئەگه‌ر ده‌توانی بجه‌وه. په‌رستاره‌که سه‌عات یازده دی و ئەمن به شه‌مه‌نده‌فه‌ری دوانیوه‌رۆ ده‌تگه‌یه‌فیّ.

نیوچاوانه توژیک شیداره‌که‌ی ماچ کرد. بزّه، هه‌تا به‌ر ده‌رگا به‌رپی کرد.

به‌یانیی رۆژی ۱۷ ی ئەپریل، سه‌عات هه‌شت، فه‌راشه‌که پیشی به دوکتۆر گرت و تاوانه‌که‌ی خسته ئەسته‌وی خه‌لکینی میملّ و نارپه‌سن که سیّ مشکی مردوویان فری‌دابووه نیوه‌راستی دالانه‌که‌وه. به دلنیا‌یه‌وه ئەم مشکانه‌یان به ته‌له‌ی گه‌وره گرتبوو، چونکه هه‌ر سی‌کیان شه‌لالی خوین بوون. فه‌راشه‌که بوّ ماوه‌یه‌ک لا‌قی مشکه‌کانی گرتبوو و، ههر له‌وی له به‌ر ده‌رگا راوه‌ستابوو به‌شکم ئەوانه‌ی وایان کردووه، به دەم گالته‌وه خویمان ئاشکرا بکه‌ن، به‌لام هه‌یج شتیکی ده‌رنه‌که‌وتبوو. ئاغای میشیپل ده‌یگوت:

- ئاخ، ئاخ‌ریه‌که‌ی ئەوانه ده‌که‌ونه به‌رده‌ستم.

ریقۆ که سەری سوور مابوو، برباری دا بچیتە سەردانی نەخۆشەکانی خۆی لە گەرەکانی دەرهووی شار، که هەژارتەین مشتەرییەکانی لەوی دەژیان. لەو گەرەکانەدا زیلوزال زۆر بە درەنگییەوه کۆ دەکرانەوه و که ترۆمبیل بە رینگە راست و پڕ لە خۆل و خاکەکانی ئەو گەرەکانەدا تێدەپەری، لەو زبڵدانانە دەخشکا، که لە قەراغ شۆستە که دانرابوون. لە یەکیک لەو جۆرە کۆلانانەدا دوکتۆر دوازده مشکی ژمارد، که فری درابوونە نیو ورده سەوزه و پەرۆپالە بیس و کۆنەکانەوه.

یەکم نەخۆشی لە نیو جیبانەکیدە و لە ژوریککی که دەپروانیە کۆلان و، هەم ژوروی نوستن بوو و هەمیش نانی نیوهرۆیان تێدا دەخوارد، بەسەر کردەوه. پیره میردیکی ئیسپانیایی بوو که روخساریکی چرچ لۆچ و مرچ و مۆنی هەبوو. دوو قابله مەمی پڕ لە نۆک، لەسەر لیغە کهی دانرابوو. که دوکتۆر وەژورر کهوت، پیره نەخۆش ناخیزی\* کردبوو و سەری بەرەو داواوه دەبرد، هەولێ دەدا هەناسە بە لرخە پشوو سوارییە کهی وەبەر بیتەوه. ژنە کهی تەشتۆکیە کی بۆ هیئا. لە جەنگەیی دەری لیدانیدا نەخۆشە گوتی:

- ئەها دوکتۆر، خەریکن دینە دەری. دیتووتن؟  
ژنە گوتی:

- بەلێ جیرانە که مان سیی گرتوون.  
پیره میرد دەستی ریک دەخشانن:

- دینە دەری. زبڵدانەکان هەموو پڕ بوون. لە برسانە.

زۆری نەبرد که ریقۆ لیی روون بووه، تەواوی خەلکی گەرەک باسی مشکان دەکەن. که چاوییکەوتنەکانی تەواو بوون و گەراوه مالتی، ئاغای میشیل گوتی:

- تەلە گرافیکت بۆ هاتوو، لە سەرییە.

دوکتۆر لیی پرسی: ئاخۆ دیسان مشکی دیتوووه؟  
فەرأشه که گوتی:

- هەم، نەخیر، ئەو بی شەرەفانە دەزانن خۆم لی گرتوون، ئیتر ناویرن.

\* ناخیز: واتە هەستان بە نیشانەیی حورمەت هەستانی بە نیو. بە حاستەم قوون براوتن بە نیشانەیی ریز

له تەلەگرافەكەدا نووسرابوو سبەینى دايكى ريقۆ دى. دەهات بۆ ئەوئى له نەبوونى بووكەكەيدا بە ماڵ و حالى كۆرەكەى رابگا. كە دوكتۆر گەيشتەوئە مائەكەى، پەرسنارەكە لەوئى بوو. ريقۆ سەيرى كرد ژنەكەى بە پېئوئە وەستاوئە. چاكەت و تەنووئەكەى پۆشيوئە و خۆى جوان كرووئە. دوكتۆر بە بزەيوئەكەوئە گوئى:

- باشە! زۆر باشە.

ساتيەك دواتر لە وئىستگەى شەمەندەفەر ژنەكەى لە فارگۆنئىكدا كە تەختى خەوى تىدابوو، دادەنیشاندا. ژنەكەى چاوى بە فارگۆنەكەدا دەگيئرا و دەيگوت:

- ئەوئە بۆ ئيمە زۆر گران دەكەوئى. وا نيه؟

ريقۆ گوئى:

- چارە نيه.

- مەسەلەى ئەو مشكانە چيئە؟

- نازانم. سەيرە، بەلام تەواو دەبئى.

دواتر بە پەلەپەل داواى لىبوردينى لە ژنەكەى كرد و پيئى گوت، دەبوايە خۆم چاوم بەسەرتەوئە بئى، بمبوروئە زۆرم كەمتەرخەمى كرووئە. ژنەكەى جۆريەك سەرى بۆ راوئەشاندا كە وەك بليئى داواى لئى دەكا بئى دەنگ بيئت، بەلام ريقۆ لەسەرى روئيشت:

تا دەگەرئيوئە هەموو شتەيك چاك دەبئى. ديسان ژيان دەست پئى دەكەينوئە.

چاوى ژنە گەش گەش بوونەوئە. گوئى:

- بەلئى دەست پئى دەكەينوئە.

ساتيەك دواتر ژنە پشتى تئى كرد و لە پەنجەرەكەوئە لە درەوئەى روانى. خەلك لە وئىستگەكەدا بە پەلە بوون و پالەپەستۆيان بوو. دەنگى شەمەندەفەر كە دەگەيشتە ئەوئى. ريقۆ ژنەكەى بە ناوى خۆيوئە بانگ كرد. كاتەيك ژنەكەى ئاوپرى دايوئە ريقۆ ديئى، روخسارى نوقى فرميسكە.

لەسەرخۆ گوئى:

- نەخپەر.

له بن لووزەوی فرمیئسکانەوه، بزەیهک بە لیۆهلهرزەوه دەرکەوت. ژنه هەناسەیهکی قوولی  
هەلکیشا و گوتی:

- بڕۆ. چاک دەبێ. ریفۆ توند له باوهشی گرت و ساتیک دواتر له سەر سهکۆکهوه تهنیا  
بزەکهی لهودیو جامهکهوه دهبینی. گوتی:  
- تکات لێدهکهه ئاگات له خۆت بێ.  
بهلام ئیتر ژنهکهی گوێی له دهنگی نهدهبوو.

له نزیک دەرگای چوونه دەرەوه لهسەر سهکۆی ویستگهکه، ریفۆ تووشی ئۆسۆنی لیکۆلەر  
بوو، که دهستی کورپه مندالهکهی گرتبوو. ریفۆ لێی پرسى ئەوه دهچیه سهفهه؟ بهرپێژ ئۆسۆن  
که قهلافهتیکی درێژ و رهشتالهی ههبوو و برێک له کۆنه بهگ و برێکیش له مردووشۆران\*  
دهچوو، به راویژیکی خۆمانهوه، بهلام به کورتی وهلامی داوه:

- چاوهڕپێ یای ئۆسۆن\*\*، چووویو سهڕیکی مالتی باوکم بدات.  
- شهمهندهفهه که لووراندى. لیکۆلەر گوتی:

- مشک...

ریفۆ به ئاراسته‌ی شه‌مه‌نده‌فه‌ه که‌دا به‌ره‌و لای دەرگای چوونه دەرەوه رۆیشت و گوتی:  
- وایه، چ نیه.

تاقه شتیکی ئەم دەموساتە‌ی له زیندا مایه‌وه، ئەویش رابردنی یه‌کیک له کریکاره‌کانی  
هینلی شه‌مه‌نده‌فه‌ه بوو، که سندووقیکی پر له مشکى تۆییوی له بن هه‌نگلدا بوو.

\* لێزه‌دا وه‌رگێژر ده‌لی وه‌ک ئەو که‌سانه ده‌چێ که مردووان ده‌بهنه قه‌بران. مردوو کیش. ئەمن وشه‌ی مردووشۆرم بۆ دانا که

ناشنا‌ت‌ره‌و له‌ باری مانا‌ییشه‌وه له‌ مردووکیش نزیکه‌. و.ک.

\*\* (ژنه‌که‌ی نا‌غای ئۆسۆن که‌ به‌ شۆزه‌تی می‌رده‌که‌ی ناوی هات‌وره‌، و.ک)



□

□

(۳) □

دوانیوه‌پرۆی هەر ئەو رۆژە تازە شوینی کارەکه‌ی (عیاده) ی کردبۆوه، که پیاویکی گەنج هاته لای. گوتیان رۆژنامه‌نووسه. هەر به‌یانیی ئەو رۆژەش هاتبوو. ناوی ره‌مۆند رامبیر بوو. کورته‌بالا و نیوشان پان و روخساریکی شیلگیر و چاوی زیت و گەش بوون. پیاویکی زیره‌ک دیار بوو. جلویه‌رگه‌که‌ی که‌شخه‌ بوو و، پێوه‌ی دیار بوو ژیانی خۆشه. یه‌کسه‌ر گوتی بۆچی هاتوه: بۆ یه‌کیک له‌ رۆژنامه‌کانی پاریس خه‌ریکی ناماده‌کردنی وتاریکی بوو، له‌سه‌ر ره‌وشی ژیانی عاره‌بان. هاتبوو کۆمه‌لێک زانیاری له‌سه‌ر چۆنیتیی وه‌زعی پاکوخواینی و ته‌ندروستی ئەوان ده‌ویست. ریفۆ پێی گوت که باری ته‌ندروستی و پاکوخواینی عه‌ره‌بان زۆر باش نیه، به‌لام به‌ر له‌وه‌ی پتری له‌سه‌ر برۆا، ده‌یه‌وی بزانی که ئەم رۆژنامه‌نووسه‌ ده‌توانی باسی حه‌قیقه‌ت بکا یان نا؟

رۆژنامه‌نووسه‌ که‌ گوتی:

- به‌ دلنیا یه‌وه.

- ده‌مه‌وی بلیم ناخۆ ده‌توانن لێ‌پراوانه ئیدانه بکه‌ن؟

- ده‌بێ بلیم به‌ ته‌واوی نا! پێموایه‌ حوکمیکی ئەوها بێ بنه‌ما ده‌رده‌چی.

ریفۆ به‌ له‌سه‌ره‌خۆیه‌وه گوتی: به‌ راستی و‌ها حوکمیکی بێ بنه‌ما ده‌رده‌چی، به‌لام ئەو پرسیا‌ری

بۆیه‌ کرد تا بزانی شایه‌تیدانی رامبیر به‌ بێ تیبینی و خۆپاریزی ده‌بێ یان نا؟ جا گوتی:

- من ته‌نیا ئەو شایه‌تیه‌نامه‌ قه‌بوولن که له‌ پارێز و خۆدزینه‌وه، به‌دوور بن. ئە‌گه‌ر وا نه‌بێ به‌

زانیارییه‌کانی خۆم شایه‌تیه‌یه‌کانی ئێوه پشت‌ه‌ستور و به‌هێز ناکه‌م.

رۆژنامه نووسه که به پیکه نینه وه گوتی:

- ئەوه قسهی سهنت ژوسته\*.

ریقۆ به بچ ئەوهی دهنگی پتر هه لینی، گوتی ناگای لهو مهسه له یه نیه، به لام ئەوه قسهی کهسیکه که له دنیای خۆی بیزار بووه، کهچی له بازنهی سهلیقهی هاوهره گهزه کانیدا گیرى خواردوه و لیبراهه چهندی پێی دهکری دژی نادادپهروهری و ئیمتیازی بیجی بوهستی.

رامبیر سهری بردهبووه نیو قهپیلکی خۆیهوه و له دوکتۆری دهروانى. ناخرى له جیى خۆی

ههستا سهری و گوتی:

- پیم وایه لیته تیدهگه.

دوکتۆر ههتا بهردهرگای بهری کرد و گوتی:

- سوپاست دهگه که ناوا له مهسه له کان تیدهگه.

رامبیر دهسه جی گوتی:

- به لى تیدهگه. بمووره له وهی تهزیه تم دای.

دوکتۆر دهستی گوشى و گوتی، تهگه له سهه رهو مشکه تۆپوانه ی که ماوهیه که له

شاریدا ده رکهوتوون، رییۆرتاژیک ناماده بکهی، زۆر سه رنجراکیش ده بی.

رامبیر به روویه کی گه شه وه گوتی:

- به لى پیم شتیکی باشه.

سه عات پینجی دوانیوه رۆ که دوکتۆر بو چاوپیکه وتنی نه خۆشه تازه کان ده چوو ده ری،

له سهه ر پلیکانه کان کابراهه کی دیت هیشتا گه نج بوو و، قه لافه تیکی قورس و روخساریکی

ره قه له و جووتی برۆی کولکنی هه بوو. ئەم پیاوه ی چهن جاریک له لای ئەو سه ماکه ره

ئینیسپانیانه ی له دوا یین نهۆمی بیناکه دا ده ژیان، دیتبوو. ژان تارۆ Jean Tarrou به سه رنج و

وردبینیه وه جگه ره ی به بادا ده کرد و چاوی بریبووه دوا یین موچرکه و په له قازهی ئەو مشکه ی

له سهه ر یه کینک له پلیکانه کان گیانی ده رده چوو. نیگا هیمن و بریک تیژی چاوه

\* Saint-Just قاره مانى شۆرشى مه زنى فه ره نسا که له گه ل رۆسپیر له یه ک رۆژدا ئیعدام کران.

خۆلەمیشییەکانی بەرەو دوکتۆر وەرگێرا، سلاوی لێکرد و گوتی، دەرکەوتنی ئەو مشکانە شتێکی سەیر و سەرنجراکێشە.

دوکتۆر گوتی:

- بەلێ، بەلام وردە وردە بێزارمان دەکا.

- لە یەک لایەنەو دوکتۆر، تەنیا لە یەک لایەنەو. ئێمە شتی وامان قەت نەدیو، هەر ئەو، بەلام بۆ من سەرنجراکێشە. زۆر زۆر سەرنجراکێشە و کارم تێدەکا.

تارۆ دەستیکی بە سەر و کاکۆلیدا هینا و بەرەو دواوەی برد. دیسان لە مشکەکە ی روانیەو کە ئیتر جوولە ی لێ برابوو. دوا یی بە بزە یە کەو بە دوکتۆری گوت:

- بەلام بە گشتی ئەم ئیدی ئەو ئیشی فەراشە کە یە.

دوکتۆر فەراشە کە ی لە بەر دەرگای مالتی دی، پالتی وەدیواریکەو دابوو. روخسارە هەمیشە گرژ و مۆنە کە ی شە کە تییە کی پینۆ دیار بوو. میشیلی بە سالآچوو کە هەوالتیکی نوێی بە دەست کەوتبوو، بە دوکتۆری گوت:

- بەلێ دەزانم ئیدی ئە مجارە دوو دوو و سێ سێ دینە دەری. لە مالتەکانی دیکە شدا هەر وایە.

ژاکاو و خەفەتبار دیار بوو. هەر لە خۆو شان و ملی خۆی دادە مالتی. ریفۆ پیتی گوت چۆنی. دیارە فەراشە کە نەیدەتوانی بلێ باش نیە. هەر ئەو نەندە هەستی دە کرد ناساغە. پیتی وابوو نازاری دەروونی هە یە. ئەو مشکانە زەبریکیان پێ گەیاندبوو و ئەگەر جووقە واریان برابایە، ئەو باشتەر دەبۆو.

بەلام هەر سە ی بە یانی، ۱۸ ی ئەپرێل دوکتۆر کە لە ویستگە ی شە مە نە فەرەو دە دایکی بەرە و مالتی دە بر دەو، ئاغای میشیلی بە روخساریکی شلە ژاو و چرژاوترەو بە یینی. لە ژبیرزە مینە کەو هەتا نەزمی سەرەو دە دوازدە مشک سەر پێیلیکانەکانیان داپۆشیبوو. زبڵدانی دەر و جیرانان پر بوون لە مشکی تۆپیو. دایکی دوکتۆر هەوالتە کە ی بیست و هیچ شلوی نەبوو و گوتی:

- جار جارە شتی وا هەر دەبی دەبی.

ژنیکی وردیلە قژ که وهی چاوپهشی میپهه بان بوو. دهیگوت:

- چاوو دلم پیته روون بۆوه بیترنارد. مشک ئەو شادی و خوشییەم لی تال ناکەن.

دکتۆریش دهیگوت وایه. بهراستی له گەل ئەودا هەموو شتیەک سووک و سانا دیار بوو.

له گەل ئەوهشدا ریقۆ تەلهفۆنی بۆ ئیداره‌ی "قه‌لاچۆی مشکان" کرد، که به‌پرسه‌که‌ی

ده‌ناسی و لیتی پرسی ئاخۆ هه‌والی رووداوی ئەو مشکانه‌ی بیستوهه‌ و پۆل پۆل دین بۆ ئەوه‌ی

له‌ ده‌ری بمرن؟ میترسییه‌ر، به‌پرسی ئیداره‌که‌ ئەو رووداوی بیستبۆوه‌ و، له‌ ئیداره‌ش که‌ له‌

نزیك شوینه‌کانی بارخست بوو، چل په‌نجاشکیان دۆزیبۆوه‌. به‌و حاله‌شه‌وه‌ نه‌یده‌زانی ئاخۆ

ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ گرینگه‌ یان نا؟ ریقۆ نه‌یده‌توانی بلێ چی، به‌لام به‌ بیریدا هات که‌ ئیداره‌ی

قه‌لاچۆی مشکان هه‌ر ده‌بی قۆلی لی هه‌لمالی.

میترسییه‌ر گوتی:

- به‌لی، به‌لام به‌ بریاری فه‌رمی. ئەگه‌ر تۆ پیته‌ وایه‌ که‌ به‌ راستی بابی زه‌هه‌مه‌ته‌که‌ی ده‌بی،

ئەمن ده‌توانم بریاره‌که‌ی وه‌رگرم.

ریقۆ گوتی:

- دیاره‌ ئەوه‌نده‌ی دینێ.

خزه‌مه‌تکاره‌که‌ی باسی ئەوه‌ی بۆ کردبوو، که‌ له‌و کارخانه‌ی میترده‌که‌ی کاری لی ده‌کا،

سه‌دان مشکێ تۆپبویان کۆ کردوونه‌وه‌.

هه‌رچۆنیک بی، هه‌ر له‌و سه‌روبه‌نده‌دا بوو، که‌ هاوولاتییه‌کانی ئیমে‌ ورده‌ورده‌ ترسیان ری-

ده‌نیشت. چونکه‌ له‌ رۆژی هه‌ژده‌یه‌مه‌وه‌ کارخانه‌ و عه‌مباره‌کان پر بوون له‌ که‌لاکی مشک.

جاری واش بوو ناچار ده‌بوون خۆیان ئەو مشکانه‌ بکوژن که‌ به‌ سه‌ختی گیانیان ده‌رده‌چوو. له‌

گه‌ره‌که‌کانی ده‌ره‌هه‌را بگره‌ هه‌تا نیوه‌ندی شار دوکتۆر ریقۆ به‌ هه‌ر کویدا ده‌رۆیشت، له‌ هه‌ر

شوینی که‌ هاوولاتییه‌کانی ئیমে‌ کۆ ده‌بوونه‌وه‌، مشکه‌کان پۆل پۆل له‌ زبڵدانه‌کاندا و به‌ ریزی

دوو روودریژ له‌ نیو جۆگه‌له‌کاندا وه‌به‌رچاو ده‌هاتن. هه‌ر له‌و رۆژه‌وه‌، رۆژنامه‌کانی دوانیوه‌رۆ\* له‌

هه‌رایان دا، و، پرسیان ئەری شاره‌وانی ده‌یه‌وی کارێک بکا یان نا؟ ئەری بۆ پاراستنی خه‌لکی

\* له‌ زۆر ولاتان کۆمه‌لیک رۆژنامه‌ به‌یانیان ده‌رده‌چن و هه‌ندێ رۆژنامه‌ش دانی دوانیوه‌رۆیان ده‌رده‌چن.

شار لہم ھیرشہ قیڑہونہ، ھەولئیکى دەسبەجى دەدات یان نا؟ شارەوانى بېرى ل ھىچ نە کردبۆۈ ھىچ بېرىپكېشى نەدابوو، بەلام بۆ راوئىژ و پرسوپرا كۆپونەوہیەكى گرت. فەرمان بە ئىدارەى قەلاچۆى مشكان درا، ھەموو بەيانىيان مشكە تۆپىوہەكان كۆ بكاتەوہ. لە كۆتابى كۆكردنەوہياندا دەبوو دوو لۆرىى ئەو ئىدارەيە، مشكەكان بباتە كارخانەى زېلسووتاندن بۆ ئەوہى لەوئى بسووتېئىرېن.

بەلام لە رۆژانى دواييدا ۋەزەكە خراپتر بوو. ژمارەى مشكە كۆكراوہكان زيادى دەکرد و ھەموو بەيانىيەك مشكېكى زۆريان كۆ دەكردەوہ. لە رۆژى چوارشەمەوہ مشك پۆل پۆل بۆ مردن دەھاتنە دەرى. لە كون و كەلېن و قوژبنان، لە ژىرزەمىن و عەمبار و ئاۋەرۆكان، بە رىزى دوورودرئۆ و بە لارەلار دەھاتنە دەرى، بۆ ئەوہى لە رووناكاييدا ھەللەرزى و خولئىك بە دەورى خۆياندا لى بدن و لە تەنىشت مرۆقەكانەوہ بمرن. نىوہشەوان نىوہنووزەى مردىيان لە نىو دالان و كۆلانە تەسك و تارىكەكانەوہ بە جوانى دەبىسرا. دەمەوبەيانىيان لە دەوروبەرى شار دەياندىتت كە لە تەختى جۆگەلە ئاۋەكاندا پەلەيەكى خويىن بە لمبۆزە نووك تىژەكەيانەوہ نووساۋە و بە رىز كەوتوون. ھىندىكىيان ھەلمسابوون و بۆگەنيان كردبوو و ھىندىكى تر رەق ھەلاتىبوون و ھىشتا سىملىيان ھەروا قىت بوو. لە شارىشدا پۆل پۆل لە تالارەكاندا يا لە ھەوشەى مالاندا دەدۆزرانەوہ. جارى واش ھەبوو تاك و تەرا دەھاتن و لە كرېدۆرەكانى ئىدارە و لە تالارى قوتابخانەكاندا و لە ھۆلئى كافترىكاندا دەمردن.

ھاوولائىيە سەرسووپماوہكانى ئىمە تەنانەت لە قەرەبالغەرتىن شوئىنەكانى شارىش دەيان- دىتت. لە گۆرەپانى مەشقى سەربازان، لە شەقامەكان و لە سەيرانگەى فرۆنت دى مېر Front de Mer ھەر ھەمووى پىس ببوو. شارەكە، ئەگەرچى ھەموو بەيانىيان ئەو ھەيوانە تۆپىوانەى بە تەواوى لى خې دەكرايەوہ، كەچى تا ئىوارى زىاترى تىدا كۆ دەبۆۈ. لە شۆستەكاندا جار و بار ئەو رىيوارانەى شەوانە ھاتوچۆيان دەکرد، لە بن لاقياندا ھەستىيان بە نەرمىى لاشەگەلئىك دەکرد كە ھىشتا تۆزە تىنىكىيان تىدا مابۆۈ، ۋەك بلئى ئەو زەويىيەى وا مالەكانى ئىمەى لەسەر دانرابوو، دەيەوى خۆى لە چلگ و چەپەلئى پاك بكاتەوہ و ئەو كرمانە فېرداتە دەروہە كە ھەتا ئىستا ھەناويان ھەلكۆلئىوہ. دەتوانن بېھىننە بەرچاوى خۆتان، كە شارەكەمان چەندە

تووشی سهرسوورمان هاتبوو و، تا ئەو دەمەش چەندە هیمن بوو و لە ماوەی چەند رۆژاندا کتوپر وەك كەسێکی ساغ كە لە نەكاو خۆینە خەستەكەى بێتە كۆل، بەراوەژوو بۆوه. رووداوەكە ئەوەندە گەورە بۆوه، كە نوینەرایەتیی رانسدۆك (زانپاری و بەلگەكان، زانیاری و بەلگەى تەواو لەسەر هەر شتێك) لە هەواله بێ بەرامبەرەكانى بەرنامە رادۆیەكەى خۆیدا، رایگەیاندا: تەنیا لە رۆژى بیست و پینجەمدا، ۶۲۳۱ مشك كۆ كراونەتەوه و سووتینراون. ئەم ژمارەیه، ئەو دیمەنەى وا هەموو رۆژى لەبەر چاری خەلكى شار بوو و خەلكیشى زیاتر شیواندا، روونتر و ناشكراتر دەرخست. تا ئەو كاتە خەلك تەنیا سكالایان لە روداویكى قێزەون هەبوو، بەلام ئەمجارە دەیاندى ئەو مەسەلەیه كە هیشتا نازانن هەتا كۆی دەتەنیتەوه و لە كۆپۆه سەرچاوەى گرتووه، بووئە شتێكى مەترسیدار. تەنیا كابرا ئیسپانییه پشوو سوارەكە، دەستی لێك دەخشاندن و بە شادییهكى تاییهتی پیرهكانهوه، دووپاتەى دەكردهوه:

- دینە دەرى. دینە دەرى.

لە وەها بارودۆخێكدا رانسدۆك رایدهگەیاندا: كە رۆژى ۲۸ى ئەپرێل نزیكەى ۸۰۰۰ مشك كۆ كراونەتەوه. خەلكى شار تەواو نیگەران ببوون. دەیانویست مشووریكى لى بخوریت و بەرپرسیانى حكومەتییان تاوانبار دەكرد و، ئەوانەش وا مانیان لەسەر لیواری دەریاکە بوو، دەیانگوت: دەیانەوى راگۆزێرین بۆ ئەوى، بەلام بۆ بەیانى رانسدۆك رایگەیاندا: مەسەلەكە لە نەكاو پووجەل بۆتەوه و "نیدارەى قەلاچۆى مشكان" تەنیا ژمارەیهكى كەمى مشكى تۆپیو كۆ كرددۆتەوه. شار پشوو یهكى هاتەوه بەرخۆی.

لەگەڵ ئەوەشدا، هەر نیوهرۆی ئەوى رۆژى، كاتیك دوكتۆر ریفۆ ترۆمبیلەكەى لەبەر دەرگای مالى راکرت، لە سەرى كۆلانەوه چاوى بە فەراشهكە كەوت، كە بە لارەلار بەرەو لای دى. سەرى بەسەر سینگیدا شوپ بۆوه و لاقى وەك بووكەلەى مندالان لەبەر یەك رەویوونەوه. پیره مێردەكە باسكى قەشەیهكى گرتبوو. ریفۆ ناسییهوه، پیره\* پانیلۆ قەشەى یەسووعى، بیرمەند و خەباتگێرێك بوو كە ریفۆ چەند جارن دیتبوی. ئەو قەشەیه لە شارەكەى ئیمەدا تەنانەت ئەوانەى بیرواوهرى ئاینیشیان نەبوو، ریزیان دەگرت. ریفۆ لەسەریان راوێستا. مېشیلې پیر چاوى

\*Pere (باركە) كە بە قەشەكان دەگوترى.

دەبریسکانهوه و لرخه لرخى سینگی دههات. که دیتبوی وهزعی باش نیه، گوتبوی با بچم ههوایه که ههلمژم، بهلام تهوژمی ژان و ئازاری شان و مل و نیوگه ئی ناچاریان کردبوو بگه پرتیه وه و داوای یارمه تی له پانیلیۆ بکات، گوتی:

- ههلمساوه! ده لئی کاری قورسم کردوه.

دوکتۆر له ترۆمبیله که وه دهستی هیئا ده ری و پهنجهی بهسه رلاملی میشتیلدا که هیئا بوویه پیشی، هیئا. لوویه کی وهك گریی دار له وی وهخر ببوو. گوتی:

- بنوو. تین پیو\*\* دابنی. دوانیوه رۆ سهردانت ده کهم.

فهراشه که رۆیشت. ریفۆ له پیه پانیلیۆی پرسی، ئاخۆ مهسه له ی تهو مشکانه چۆن لیک دههاته وه؟ قهشه گوتی:

- ئای، هیچ دوور نیه که پهتایه کی لیگره وه تهو په ره گر بی. چاری له ودیو چاویلکه خره کانیه وه پیکه نین.

دوای نانی نیوه رۆ ریفۆ دیسان ته له گرافی "پشووگه" ی ده خوینده وه، که هه والی گه پانه وه یی دابوو. له و کاته دا ته له فۆن زهنگی لیدا. یه کینک له کریاره کۆنه کانی خۆی که فه رمانبه ری شاره وانی بوو، ده یویست قسه ی له گه ل بکا. تهو کابرایه بۆ ماوه یه ک شاده ماری دلئی ته سک ببۆه و چونکه تهوه ی هه ژار بوو، ریفۆ به خۆزایی چاره سه ری کردبوو. له ته له فۆنه که دا ده یگوت:

- به لئی منت ناسییه وه، به لام ئیستا نه خۆشه که که سیکی دیکه یه. خیرا بگه یه. جیرانه که م شتیکی به سه ر هاتوه.

پشوری سوار بوو. ریفۆ فهراشه که ی وه بیر هاته وه و به بیریدا هات، دوایی سهردانی بکات. پاش چهند ساتینک، له یه کینک له گه ره که کانی شار له مالیکی بچووی کۆلانی فیدیرب\*\*\*\* وه ژوور ده که وت. له نیوه راستی پلیکانه فینک و بۆگه نه که، تووشی ژۆزیف گرانتی فه رمانبه ری

---

\*\* تین پیو، یان گه رمایتو: نامیری که بۆ ته ندازه گرتنی ناستی تین و گه رمای له ش ده کاری دینن. پیو وایه تین پیو له سه ر زار خۆشته له گه رمایتو بۆیه ته مه یام دانا و هه ر یه ک ماناشیان هه یه.

\*\*\* Faidherbe ناری یه کینک له سه رداره ناوداره کانی فه ره نسایه که تهو کۆلانه ی به ناو کراوه.

شارهوانی بوو، که به پیرییه وه هاتبوو. کابرایه کی ته من په نجا سالانه ی ره قه له بوو، به سینیکی دریز و کهوانی و زرده وه، نیشان باریک و ره قه له.

که له ریښو نریک بؤوه گوتی:

- باشتره، به لام، لام و ابوو ده مرئ.

لووتی خاوین کرده وه. له نهومی دووهم که دوا نهوم بوو، ریښو هم وشانه ی به سه ر لاده رگای شانی چه په وه خوینده وه، که به گچی سوور نو سرابوون.

وهرنه ژورره وه. نه من خومم هلواسیوه."

وه ژورر که وتن. په تیک له نالقه ی چراکه وه شوپر ببؤوه و کورسییه کیش له بنی به لادا که وتبوو، میزه که بیان کیشابووه لایه که وه، به لام په ته که هیچی پیوه نه بوو. گران و پرای نه وه ی به زمانیکی زور ساده قسه ی ده کرد، ده تگوت هم میسه به شوین وشه دا ده گپرئ. گوتی:

- زور باشی فریا که وتم. خه ریک بوو له مائی وده در ده که وتم له پر گویم له دهنگیک بوو. که چاوم به نو سراه که کهوت و همزانی گالته یه، که چی ناله یه کی گالته جارانه یا باشتره بلیم ناله یه کی شوومی لیوه هات.

سه ری خوراند و گوتی:

- پیم وایه کاریکی به ژانه، هه روا وه ژورر که وتم.

ده رگایه کی کرده وه و گه یشتنه بهر ده رگای ژورریکی رووناک، به لام هه ژارانه. کابرایه کی خه په و کورته بنه له سه ر قهره ویله مسییه که راکشابوو، به حاسته م هه ناسه ی ده کیشا و به چای سووره لگه پراووه لیی ده روانین. دوکتور راه ستا. ده تگوت له مه و دای نیوان پشوه کانیدا گوتی له زیقه ی کورتی مشکه کان ده بی، به لام له قورینه کانی ژورره که هیچ شتی نه ده جو لآوه. به ره و قهره ویله که چوو. کابرا له جییه کی زور به رزه وه به رنه ببؤوه و زور توندیش به عه رز نه که وتبوو، مؤره کانی پستی زه بریان نه ده یتبوو، ته نیا بریک پشوو سواریی پیوه دبار بوو. پیویست بوو وینه یه کی (سؤنار) لی هه لگرن.

دوکتور ده رزییه کی کامفیری لی دا و گوتی چند روژتکی دی چاک ده بیته وه. کابرا به

نیوه نو زه یه که وه گوتی:



له دالانه كانی مالدیدا ریڼو له خړوه چاویکی به ګوښه و قولینچکی دیواره کاندای خشانده و له ګرانتی پرسی، که ناخو مشکه کان لهو ګهړکه تهواو له نیو چوونه؟ فه رمانبه رکه کی شاره وانی ناګای له مه جمودی بی زهواد نه بوو، به لام هیندی شتیان له م باره یه وه پی ګوتبوو که چی نه و زور ګویی به دهنګوکانی ګهړه نه ده دا. ګوتی:

- من خوم ګیرو ګرفتی دیکه مه ن.

ریڼو به په له دهستی ګوشی و به جیی هیشت. دهیویست بهر له وهی نامه یه که بو ژنه که ی بنووسی، سه ریګ له فه راشه که بداته وه.

فروشیاریانی روژنامه کانی نیواری هه رایان ده کرد: هیژی مشکان تهواو بووه، به لام ریڼو نه خړشه که ی له حالیکدا دی، که له پشتوین بهره و ژووری له قهره ویله که ی هاتبووه ده ری. دهستیکی به زگیبیه وه و دهسته که ی تری به ملییه وه ګرتبوو و به قلیه، ناویکی زهردی ده هینا یه وه و ده رشایه وه نیو ته نه که یه کی زیله وه. فه راشه که دوا ی هه ول و ته قه لایه کی زور بی هه ست و خوست له ه که یدا کهوت. پله ی ګه رمای له شی سی ونوونیو بوو. لووه کانی لامل و شوینه کانی دیکه ی گیانی ته ستورتر ببوون. دوو په له ی رهش له لاته نیشتیبیه وه بهر ده وام ګه وره تر ده بوونه وه. تیستا له بهر نازاریکی هه ناوی دهینالاند و دهی ګوت:

- ده لپی ده سووتی نه و مال کاوله.

زاره رهش دا ګه پراوه که ی وشه کانی قه لته ده کرد و چاوه ده رپه رپوه کانی که له بهر ژانه سه ر نوعی فرمی سک بوون، بهره و لای دوکتور و ه رده سووراند. ژنه که ی که به بیده نگی له وی راوه ستابوو به نیګه رانیه وه له ریڼوی دهروانی و دهی ګوت:

- دوکتور نه وه چیبیه؟

- ده کری هه موو شتیګ بی، به لام ناتوانین به راشکاوی بلین چیبیه. هه تا ته مرږ دوانیوه پرږ پاریز بکات و خواردنی ناوه کی زور بخوات و ناو زور بخواته وه.

به ریکهوت فه راشه که وه ختابوو له تینویتیان بخنکی.

ریڼو کاتیګ ګه راپه وه مالی، ته له فونی بو ریشاردی هاوکاری، که یه کیګ له ناودارترین پزیشکه کانی شار بوو، کرد. ریشارد ګوتی:

- نه خيتر ته من شتيكي ناساييم به دي نه كړدوه.

- "نۆبه تي" يه كيشت به دي نه كړدوه كه هه و كړدني به دواوه بي؟...

- وه لا بوجي، دوو نه خو شم هه ن كه له رزو تايان ليدې و لو\* له گيانيان دي و هه لده ماسين.

- ناسايي؟...

ريشارد گوتي:

- به لي، ناخر ده زانن كه له مه ر ناسايي بوونه وه...

شهوې سهره راي ته وای چاره سه ريبه كان، پله ي گهر مای له شي كابرای فراهش گه يشته چل.

ورپنه ي ده كړد و له ده ست مشكان سكالای بوو. دوكتور بلوقتيكي ده سكردي\* بو دروست كړد.

فراهشه كه له نيو ژاني برژانه وه ي (تيربانتين) دا دنووزايه وه:

- ناخ مال كاوړ.

لووه كان ديسان گه وره تر ببوون. كه ده ستی لي ددها وشك و رهق بوو. ژني فراهش خهريك

بوو شيت ده بوو.

دوكتور پيي گوت:

- وريابه و ته گهر پيوست بوو ناگادارم كه وه...

بو سبه نيكيكه ي ۳۰ ي ته پريل شنه يه كي گهرم له ناسماني سامال و شيداره وه له گه ل خوي له

دووري شاره وه بوني گولاني ده يينا. دنگ و قريوه ي به يانيان له كو لانه كاندا زيندووتر و

شادتر له حاله تي ناسايي دنواند. نه و روژه له سه رانسه ري شاره بچكو لانه كه ي تيمه دا كه

دواي حفته يه كه له ترسيكي نه ناسراو رزگاري ببوو، به هاريكي نوي بوو. ريقوش كه نامه يه كي

ژنه كه ي پي گه ببوو بريك نه هوه ن ببوو و به ناسوود هيبه وه چوه لاي فراهشه كه. به ريكه وت

به يانيني نه و روژه پله ي گهر مای له شي نه خو شه كه دابه زي بووه سه ر سي و هه شت. نه خو شه كه،

كه لاواز ببوو له جيوبانه كه يدا بزه ي ده هاتي. ژنه كه ي گوتي:

\* لوو: نه و گري گوشته ي كه له لامل يا له شوييني ديكه ي مرؤف دي، كوان

\* ودرگيري دهغه فارسيه كه نه م دهسته وازده ي بو Absces de fixation به كار هيناوه كه ده لي پزيشك له شويينيكي جهسته ي

نه و خو شه ي كه گياني چلكي كړدوه بلوقتيك دروست ده كا بو نه وه ي چلك و چه په ري شويينه كاني ديكه ي له شي له ويدا كو بيته وه.

- باشته. وایه دوکتور؟

- دیسانیش ده بی چاره روان بین؟

به لام نیوره رۆ له نه کاو "تا"ی له شی گهیشته چل. نه خۆش یه کسه ده پراواند و رشانه وه کان دهستیان پیکردبووه. لوه کانی ملی دهستیان ویکه وتبایه ژانیان ده کرد و ده تگوت فه راش دهیوهی چهندی بۆی ده لوی سهری له له شی دوور راگری. ژنه که ی له بهر قهره ویله که دانیشتبوو، دهستی خستبووه سهر لیفه که و لاقی نه خۆشه که ی به حاسته م گرتبوو و چاری بریبوو ره یقۆ. دوکتور گوتی:

- گوئی بدهنی. ده بی له خه لکی دیکه ی هه لاییرین و چاره سهری تایبه تی بکری. ته له فۆم بۆ نه خۆشخانه کردوو به نامبولانس ده بیهین.

سه عات دواتر، له نامبولانسدا دوکتور و ژنی فه راشه که به سهر نه خۆشه که دا نوشتابوونه وه. به پچرپچر وشه کان له زاریه وه که پر بوو له بلۆق ده هاتنه ده ری. ده یگوت:

- مشکه کان.

فه راشه که به روخساریکی مه یله و سه وزه وه به لیوی به بار و پیلووی قورقوشمین و به هانکه هانک، به له شی که وه که لوی دراو، قلیش قلیشیان کردبوو، له جیوبانه که یدا گرمۆله ببوو و، وه ک بلایی ده یه وی وه سه رخۆی بکیشی و یا شتیک که له ناخی زه وییه وه دیته ده ری بانگی ده کا، له ژیر گوشاری دهستیکی نادیاردا ده خنکایه وه.

ژنه که ی ده گریا:

- دوکتور، ئیتر هیچ هیوایه ک نیه؟

ریقۆ گوتی: - مردوو.





## ۴

دەكرى بلىين، مەرگى فەراشەكە كۆتايى ئەم قۇناغە پىر لە نىشانەى سەرسورپەينەرە و سەرەتاي قۇناغىكى ترى تۆزىك تال و ئەستەم بو، كە تىيدا سەرسورپەمانى رۆژەكانى سەرەتا وردەوردە دەبوونە ترس و سام. خەلگەكەمان قەت پىيان وا نەبوو، شارە خنجىلانەكەى ئىمە شوئىنىكى تايبەت بى، بۇ ئەوئەى مشكەكان تىيدا لەبەر تىشكى خۇرەتاو بىرن و فەراشەكان بە پەتاي سەير و سەمەرە تىدا بچن، بەلام ئەمجارە ملىان بۆ حەقىقەتەكە رادەكىشا. ئىدى دەيانزانى كە تا ئىستا تەواو بە سەهوو چوون و دەبى راي خۇيان بگۆرن. خۇ ئەگەر ھەموو شتىك بەوئەندە كۆتايى ھاتبا، بە دلئىيايىئەو بەملكەچى خووەكانيان دەبوون، بەلام خەلگىكى دىكەمان كە نە فەراش بوون و نە داماوئىش، تووشى ھەر ئەم چارەنوسە بوون وا بۇ يەكەمجار بەرۆكى ناغاي مىشىلى گرتبوو. لەم ساتەو بە بو ئىتر ترس و لەگەل ئەوئىشدا بىرکردنەو دەستى پىكرد.

لەگەل ئەوئەدا، بەر لەوئەى بچىنە نىو وردەكارىبەكانى ئەو قۇناغەو بە دەبى شى بىرئىتەو، نووسەرى رووداوەكان بە پىوئىستى دەزانى بۆچوونى شاىبەتىكى دىكەش بىئىتەو. ژان تارۆ كە لە سەرەتاي ئەم بەسەرھاتەدا چاومان پىي كەوتوئە، چەند حەقتەبەك بوو ھاتبوئە ئۆران و لەو ماوئەبەدا لە يەكىك لە ھۆتىلە گەورەكانى ناوئەندى شاردا دەماوئە، ديار بوو لەسەر داھاتەكەى خۇى بە تىروپىر دەژبا، بەلام لەگەل ئەوئەشدا كە شار وردەوردە خووى پىوئە گرتبوو، كەس نەيدەتوانى بلى لە كوئوئە ھاتوئە و لەوئى چ دەكا. لە ھەموو شوئىنە گشتىبەكاندا دەبىنرا. لە

سەرەتای بەهارەو زياتر له پۆلاژەکاندا دیتبوویان که زۆربەى جاران بە شاگەشکەبى مەلەى دەکرد. کابرایەکی رووخۆش و دەم بە پێکەنین بوو. دیار بوو حەزى له تەواوى خۆشییە ئاساییەکانە، بى ئەوەى خۆى بکاتە کۆیلەیان. تاقە عەدەت و خووبەى لێ لێدا دەبینرا ئەو بوو هامووشۆى ئەو گۆرانىبێژ و سەماکەرە ئیسپانىیانەى دەکرد که له شارەکەى ئیمەدا زۆر بوون. یادداشتهکانى ئەویش بلیى و نەلێى، جۆریکە له نووسینەوێى رووداوەکانى ئەم قۆناغە دژوارە، بەلام شىوازىکى تايبەتى رووداوانوسینەوێە که وەك بلیى تیبدا بە ئانقەست بابەت و مەسەلەکان بەکەم گپاون و گرینگیان پى نەدراوە. له یەكەم روانیندا دەکرى وای بۆ بچین که تارۆ پێداگر بوو، که له زوومى گەورەى کامیراوە سەیرى شتەکان و بوونەوەرەکان بکات\*. له نێو ئەو بشیویە گشتییەدا ئەو خۆى لى کردوویەتە مێژوونوسى شتیک که مێژووى نیه. بێگومان دەتوانین لەو کارە بە ئانقەستەى ئەو بە داخ بێن و بە دلرەقبون تاوانبارى بکەین، بەلام لانیكەم ئەو یادداشتانە دەتوانن کۆمەلێک وردەشتى پله دوومان لەسەر رووداوەکانى ئەم قۆناغە بدەن، که کەمبایەخیش نین و تەنانەت سەیربوونە کەیشیان نابیتە هۆى ئەوەى بە پەله داوهرى لەسەر ئەم کابرا سەیروسەمەرەبە بکەین.

یەكەم یادداشتهگەلێک که تارۆ رێکى خستون، ریکەوتى ئەو رۆژەیان بەسەرەوێە که ئەو گەشتووتە ئۆران. لەو یادداشتانەدا دیارە که تارۆ زۆر رازیبە لەوەى هاتوو له ئۆران نیشتهجى بوو، ئەگەرچى شارێکى ئەوەندەش ناشیرینە. له نێو ئەو یادداشتانەدا لێکدانەوێەکی ورد لەمەر دوو شیری برۆنزی هەبە که شارەوانییان رازاندۆتەو و هیندیک تیبینیى نیازپاکانەش لەسەر نەبوونى دار و درەخت و هەبوونى خانووبەرەى ناریک و نالەبار و نەخشەى بیکەلکی شار. تارۆ هەرەها ئەو قسە و باسانەشى که له شەمەندەفەر و کۆلانەکاندا بیستوونى تیکەلایى ئەو یادداشتانە کردووە. ئەو ئەم قسە و باسانەى هیچ شى نەکردوونەو و لێکى نەداونەتەو، ئەوەندە نەبى که هیندیک دواتر لەسەر یەکیکیان که پێوەندیى بە کەسێکەو بە

\* لێرە دا نووسەر تانە له کابرا دەدا و بە تەشەر پتی دەلی وەك ئەو وایە دورببینیکى پێچەوانە گرتبى و له شتەکان بڕوانى دیارە که دورببینیش پێچەوانە گپرا شتەکان دور و بچوک دەبنەو.



ناوی Camps كامپهوه ههيه، تارۆ دوو بليت فرۆشى ترامواى بينيوه پيڤهوه قسه دهكهن.  
يه كيتك لهو دووانه دهگوت:

- تهتۆ "كامپ" ت دهناسى؟

- كامپ؟ كابرا كه له گهته سميل رهشه كه؟

- شهوهى پاسهوانى ئاسنهري بوو.

- بهلى. شهو.

- بهداخهوه مرد.

- وهيش. كهنگي؟

- دواى رووداوى مشكهكان.

- سهيره. چ بهلاى لى بوو؟

- نازانم. "تا" سهكهى زۆرئيش به تهوژم نهبوو. بن ههنگلهكانى شهستور ببوون. خۆى لهبهر  
رانهگرت.

- لهگهله شهوهشدا قهلافهتى هيچ له خهلكى ديكه جياواز نهبوو.

- نا، سينگى لاوز بوو، بهلام له ئورفيون زهنيار بوو. كوره پياو ههموو رۆژى فو به  
كهرهدادا\* بكا دهمرى شيدى.

شهويتر كۆتايى به باسهكه هيتنا:

- بهلى، پياوى نهخۆش نابى كهرهدا لى بدا.

دواى شهم قسانه تارۆ لهبهرخۆيهوه دهلى، باشه كامپ بۆچى سههرهراى ديارترين بهرزهوندهكانى  
خۆى چووبوه نيو ئورفيونهوه، و، چ شتيك ناچارى دهكرد گيانى خۆى بۆ مهشقه ئايينيهكانى رۆژانى  
يهكشهمه بخته مهترسييهوه.

له جيڤهيهكى ديكه دا ويدچى ديمهنى شهو رووداوانهى له پهنجهرهى ژوورهكهى تارۆوه ديار  
بوون، كاربگهرييهكى خهستيان لهسهر تارۆ دانابى. ژوورهكهى دهپروانيه كۆلانيكى تهسك كه  
تيدا پشيله له سيبهري ديوارهكاندا پرخهى خهويان دههات، بهلام ههموو رۆژى دواى نانى نيوهرۆ

\* كهرهدا: شهيبور - ترۆمپيت.

ئەو دەمەی تەواوی شار لە قرچەیی گەرمادا وەنەوزی دەدا، پیرەمیردییکی وردیلە دەهاتە سەر بانیزەکانی رووبەرۆوی کۆلانەکە، بە سەر و ردینییکی سپیی شانەکراو و بەژنیکی قیت و قنج و جلۆبەرگییکی مۆدیل سەربازییەوه، بە دەنگییکی کز و مینەرەبانەوه پشی پشیی بۆ پشیلەکان دەکرد. پشیلەکان چاری قورس و خەوالوویان بە حال ھەلدینان، بەلام لە جیی خۆیان نەدەبزوتن. پیرەمیرد لویچییکی کوتە کاغەز ورد دەکرد و لەسەرەوه بۆی داویشتنە کۆلانەوه. پشیلەکان کە چاویان بەم بارانی پەپۆلە سپیانە دەکەوت، دەچونە نیوەرپاستی کۆلانەکەوه و بە دردۆنگییەوه بەنجەیان بۆ دوایی کوتە کاغەزەکان دەبردە پیشەوه. ئەبجارە پیرەمیردە وردیلەکە بە توندی و بە وردی تفی بە پشیلەکاندا دەکرد و، کە یەکیک لە تفیەکانی وەپشیلەکان دەکەوت دەتریقایەوه.

ھەرۆھا ویدەچوو لایەنی بازرگانیی شاریش کە دەتگوت روالەت و جموجۆل و تەنانەت شادییەکانیشی بەرھەمی پیوستییەکانی کار و چالاکیی ئەوی بون، سەرنجی تارۆیان تەواو راکیشابۆ. ئەو "سەمەرەبوونە" (ئەمە دەستەواژەییکی نیو یادداشتهکانە) دەبوو ھۆی سەرسورمان و بارەقەلاگوتنی تارۆ و، یەکیک لە پەسنەکانی بەو رستەییە کۆتایی دەھات: سەرتان نەییەشینم...

ئیرە تاقەش جییەکە، کە دیارە یادداشتهکانی (کابرا)ی گەشتیار لەم ریکەوتەدا تاییبەت بە خۆیتەتی. ئەوئەندە ئەستەمە لییان تیی بگەیی و بزانی چەندە لە راستیەوه نزیکن. بۆ وینە تارۆ پاش گیرانەوهی ئەو مەسەلەییە، کە دەرکەوتنی مشکینک بووتە ھۆی ئەوئەو ژمیریاری ھوتیل لە نووسینی حسابەکەیی ئەودا تووشی ھەلە بی، بە خەتییکی تیکەلاوتر لە نووسینی ئاسایی، ئەوئەندەشی لیتی زیاد کردوو: "پرسیار: بۆو کات بە فیرۆ نەچی دەبی چ بکەین؟ وەلام: دەبی بە درێژایی خۆی ھەستی پی بکەین. کەرەسەکان: تییەرکردنی رۆژەکانی لە دیوی ددانسازیکدا، لەسەر کورسییەکی ناخۆش، تییەراندنی دوانیوەرۆیانی یەک شەمە لەسەر بانیزەیی مالی، گوێرپاگرتن لە وتار بە زمانییکی کە مۆڤ لیتی تیناگا، ھەلبژاردنی دوورودرێژترین رینگەکانی شەمەندەفەر و ئەویش بە سەر پیوہ راوہستان لە سەفەردا، راوہستان لە ریزەکانی بلیتی سینەما و شانۆ و نەکرینی بلیتەکەیی و..."، بەلام دەمودەست پاش ئەم لادانە زمانی و ھزرییانە، یادداشتهکان دەپەرژیتتە سەر لیكدانەوه و شیکردنەویەکی ورد، لەمەر

شەمەندەفەرەکانی شارەکی ئیمە و شیوەیان کە هەر لە کەشتی دەچوون و، رەنگە بێ رەنگەکیان و پیس و چەپەلبوونەکیان و ئەو تیبینیانەش بە رستەیهکی "شیاوی سەرنج" کۆتایی پێ دی که ئیدی هیچ شتیک بە دەستەوه نادن.

ئیتەر، ئەوهی تارۆ سەبارەت بە رووداوی مشکەکان باسی کردووه، ئەوهیه.

"ئەمڕۆ پیره‌مێرده وردیلهی بهرامبەر شلەژاوه. ئیتەر پشیلەکان دیار نین. ئەوان لە سۆنگە دەرکەوتنی ئەو هەمووه مشکە تۆپیووه، لە کۆلانەکاندا سەریان لێ شیواوه و ون بوون. بە رای من مەسەلە هیچ ئەوه نیە کە پشیلەکان مشکە تۆپیووهکان بۆن. ئەمن لە بیرمە پشیلەکانی من هەر بێزیان نەدەهات شتی وا بکەن. دوور نیە لە ژێرزەمینەکاندا خەریکی راوڕاوینی بن و، پیاوه پیره وردیله شلەژاوه. سەرورقژی جوان دانەهێناوه و خۆیشی زۆر بەدەماخ نیە. جوان پێوهی دیاره وەرەزه. دواى ساتیک دەچیتەوه ژورورەکی، بەلام تفتیک فری داووتە کۆلانەکەوه.

"ئەمڕۆ شەمەندەفەرێکیان لە شاریدا راگرت، چونکە مشکە تۆپیویکی تیدا دۆزرایه‌وه کە دیار نەبوو لە کوپۆه هاتووه. دوو یا سێ ژن دابەزین. مشکەکیان فری دایه خواری و شەمەندەفەرەکە دیسان وەرێ کەوتەوه.

"لە هۆتیل، ئیشکەرەکی شەوی کە کابرایه‌کی باوهرپێکراوه، گوتی، بە دەرکەوتنی هەمووه مشکە، ئەو چاوه‌روانی نەگه‌تی و لیتقه‌ومانیکه. "کاتیک مشکەکان پاپۆره‌کە جی بیلن... " پیم گوت: ئەم قسه‌یه له‌سەر پاپۆره‌کە راسته و له‌سەر شارەکان هیچ کات راست دەرەنەچووه. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا له‌سەر قسه‌ی خۆی سوور بوو. پرسیم به باوهری ئەو دەرکۆی چاوه‌روانی چ جورە نەهامەتییه‌ک بین؟ نەیدەزانی و دەیگوت نەهامەتی پێشبینی ناکرێ، بەلام ئەگەر بوله‌رزەیه‌ک روو بدا ئەو هیچ پێی سەیر نابێ. بۆم سەلماند و گوتم هیچ دوور نیە و، ئەو لێی پرسیم ناخۆ ئەزیه‌تی نەکردوم.

"گوتم:

- ئەوهی بۆ من گرینگە ئەوهیه کە دەرروتم هێمن و نارام بێ.

"تەواو له‌ قسه‌که‌م تیگه‌یشت."

بنه ماله‌یه کی زۆر سه‌یر له ریس‌توران‌تی هۆتیله‌کن. باوکه، کابرایه‌کی که‌له‌گه‌تی ره‌قه‌له‌یه به کراسی‌کی ره‌شی یه‌خه شەق و ره‌قه‌وه. ته‌پلی سه‌ری رووت‌اوه‌ته‌وه و دوو لسه‌په قژی خۆله‌میشی به‌ملاولای سه‌ریه‌وه ماوه‌ته‌وه. چاوی چوکه و خر و به‌حوکم و، که‌پۆ باریک و زاوه‌داپچراوه‌که‌ی وایان لێی کردووه له‌بایه‌قۆشی‌کی \* ده‌سته‌مۆ بچی. هه‌میشه‌به‌ر له‌هه‌موان ده‌گاته‌به‌ر ده‌رگای ریس‌توران‌ته‌که. خۆی لاده‌دا و ریگه‌بۆ ژنه‌که‌ی که‌ده‌لێی مشکینکی ره‌شی وردیله‌یه‌چۆل ده‌کا و نه‌مجاره‌به‌کوپ و کچی‌کی بچوکه‌وه که‌وه‌کوو توله‌فه‌ندی جلو‌به‌رگیان پۆشیوه، له‌سه‌ر پاژنه‌ی پێی وه‌ژوور ده‌که‌وئ. که‌ده‌گاته‌سه‌ر میزه‌که، راده‌وه‌ستی هه‌تا ژنه‌که‌ی داده‌نیشی. دوا‌یی خۆی داده‌نیشی و، ئینجا دوو توله‌سه‌گه‌که‌بۆیان هه‌یه‌له‌سه‌ر کورسییه‌کان دانیشن. به‌ژن و منداله‌کانی ده‌لی "به‌رێزم"، به‌وشه‌ی ریزدارانه‌وه‌لۆمه‌ی ژنه‌که‌ی ده‌کا و میراتگره‌که‌ی به‌وشه‌ی توند و پته‌و.

- نیکۆل! هه‌لسوکه‌وتی به‌رێزت هه‌ر زۆر ناشیرنه.

کچۆله‌که‌شی خه‌ریکه‌بگری، هه‌ر ده‌شبێ وابی.

"ئه‌م‌پۆ سه‌رله‌به‌یانی کورپێژگه‌که‌به‌رووداوی مشکه‌کان زۆر تێک‌چووبوو. ویستی له‌سه‌ر میزه‌که‌شتی‌ک بلی:

- فیلیپ! پیاو له‌سه‌ر سه‌ره‌ی ناخواردن باسی مشک نا‌کا. بۆت نیه‌له‌داهاتودا ئه‌م وشه‌یه‌ت به‌زاریدا بی.

مشکه‌ره‌شه‌گوتی:

- بابت هه‌قیتتی.

دوو توله‌سه‌گه‌که‌کلکیان له‌گه‌لۆزیان نایه‌وه و بایه‌قۆش به‌سه‌رله‌قاندنێک که‌واتایه‌کی ئه‌وتۆی نه‌بوو، سوپاسی کرد.

"وێرای ئه‌م نمونه‌سه‌یره، له‌م شاره‌دا ئیجگار زۆر باسی رووداوی ئه‌و مشکانه‌ده‌کری. رۆژنامه‌کانیش خۆیان تی‌هه‌لقورتاندووه. رووداوه‌خۆجیبیه‌کان که‌زۆرجاران گه‌لێک جۆراوجۆرن، که‌چی ئه‌وان ئیستا یه‌کسه‌ر خۆیان ته‌رخان کردووه‌بۆ هێرش‌کردنه‌سه‌ر سه‌ر شاره‌وانی. "ناخۆ

\* بایه‌قۆش: کوند، کونده‌په‌پوو

به پرسانی شاره وانیی نیمه لهم مهترسییه تاگادارن که که لاکى ئەو بوونه وەرە بۆگەنبووانه پیکیان هیناوه؟" به پرتو بهری هوتیل هەر ناتوانی باسی هیچ شتیکی دیکه بکا. چونکه هەر زۆر تووریه. دۆزرانه وەى مشکیک له ناسانسۆری هوتیلینکی متمانه پیکراودا به لای ئەوه وە زۆر خراپه. بۆ دلدا نه وەى وی گوتم: "به لām خو ئیستی هه موان له گه له ئەو مهسه له یه پیوه بوون." وەلامی دامه وه: - وایه، ئیستا که هه موومان وه که یه کین.

"له یه که مین ده رکه وتنی ئەو نۆبه تی\* سه یروسه مه ره یه دا که ورده ورده خه لکی وه پره ز ده کا، ئەوه ئەو بوو، که قسه ی بۆ من ده کرد. یه کینک له خزمه تکاره کانی ئەم په تایه ی گرتۆته وه ..

هه وڵی دا زیاتر شی ی بکاته وه:

- به لām به دلنیا ییه وه په ره گر نیه.

"گوتم بۆ من وه که یه وایه.

- به لای، تیده گم به پرتیشت وه که خۆم وای. تۆش با وهرت به قهزا و قه ده ره هیه.

"ئه من ئەوه ندم شوو لی نه کی شابوو. جگه له وهش ئەمن با وهرم به قهزا و قه ده ره نیه.

پیمگوت که ..."

لیره به دوا ویه که له یادداشته کانی تارۆدا باسیکی ورد له سه ره ئەم گرانه تا نه ناسرا وه ده کری و ورده ورده خه لکی وه پره ز ده کرد. تارۆ و پرای باسکردن له وه ی پیره میرده وردیله که پاش ونبوونی مشکه کان پشیله کانی دۆزیونه وه و به له سه ره خۆیییه وه سی ره ی تفه کانی ده گری، ئەجا دیته سه ره ئەوه ی هەر له ئیستا وه ده توانین ناوی ده ۱۰ جۆری ئەو په تایه بینین، که زۆر به یان مه رگیان لی که وتۆته وه. به کورتی ده کری لیره دا روخساری دوکتۆر ریقۆ وه که به لگه بینینه وه که به قه له می تارۆ وینا کرا وه. تا ئەو جینگه یه ی رو دا و گپه وه خۆی له قه ره ی دا وه ریکردن ده دا، قسه کانی زۆر له راستی ده چی:

"ته مهنی سی و پینج سالان ده نوینی. به ژن و بالاییه کی مامنا وه ندی هیه. چوار شانیه. ده موچاوی ده کری بلین چوار گۆشه یه. چاوی رهش و به برشتن، به لām شه ویلکه ی زلن. که پۆیه کی گه وه و ریکی هیه. قه ره شه که ی زۆر کورت کرد وه ته وه و دوو لیوی ئەستور ده وری زاریان

\* نۆبه تی: گرانه تا، تا ی به ته وژم

گرتووہ کہ زۆربہی کات دەلێی تەلەئە قەمەون. ئەو بە پێستیکی تاوہسووت و قژی رەش و ئەو جلوبەرگانە یەوہ کہ ھەمیشە رەنگیکی تۆخیان ھەبە و لە بەژنیشی دەکالێنەوہ\*، زیاتر لە وەرزی تریکی سیسیلی دەچی.

"زۆر بە ھەلپە بەرپیدا دەروا، بەلام زۆر جارن بە قەلەمبازیکی کورت دەچیتە شوستەکەئە ئەوہەری. لە پشت سوکانی ماشینەکەئە وەرە و زۆرجاران پاش بادانەوہش گلۆپی ناماژەئە سوورانەوہکەئە ناکوژنییتەوہ. ھەمیشە سەری رووتە و لە کەسیکی تیگەیشتوو دەچی."

---

\* لێی دەکالێتەوہ: واتە لێی دێ. لێی جوانە. ئەو جلوبەرگانەت لێ دەکالێنەوہ. واتە لێت دێن، لێت جوانن. پێتوہیان جوانی.



## (۵)

ژماره‌کانی تارۆ راست بوون. دوکتۆر ریقۆش هیڤدی شتی لهم باره‌وه ده‌زانی. پاش جوئیکردنه‌وه‌ی تهرمی فه‌راشه‌که، ته‌له‌فۆنی بۆ ریشارد کردبوو، بۆ ئەوه‌ی له‌سه‌ر ئەم گرانه‌تایه‌ پرسیاری لی‌ بکا. ریشارد گوتبووی:

- شتیکی وای لی‌ نازانم. دوو کەس مردوون. یه‌کیک له‌ ماوه‌ی چله‌هه‌شت ده‌مژمی‌دا، ئەوی دی له‌ ماوه‌ی سی‌ رۆژدا. ئەمن سه‌رله‌به‌یانیه‌ک دووه‌میانم له‌ حالیکدا به‌جی‌ هیشت که به‌ ته‌واوی ناسه‌واری به‌ره‌وچاکبوونه‌وه‌ی پیوه‌ دیار بوو.

- ریقۆ گوتی :

ئەگەر یه‌کیکی دیکه‌شت هه‌بوو ئاگادارم که‌وه.

دیسان ته‌له‌فۆنی بۆ چهند دوکتۆری دیکه‌ش کرد و لهم لی‌کۆلینه‌وانه‌وه‌ به‌و ئاکامه‌ گه‌یشت که له‌ ماوه‌ی چهند رۆژاندا، بیست بابته‌ی لهم شیوه‌یه‌ هه‌بووه. ئەو نه‌خۆشانه‌ زۆربه‌یان مردبوون. ئەمجار داوای له‌ ریشارد، که سکرته‌یری سه‌ندی‌کای پزیشکانی ئۆران بوو، کرد، نه‌خۆشه‌ تازه‌کان له‌وانی دی هه‌لاوێرن. ریشارد گوتی:

- به‌لام ئەمن هیچم له‌ده‌ست نایه‌. پێویستمان به‌ بریاری پارێزگاره‌. جگه‌ له‌وه‌ش کی‌ به‌

ئێوه‌ی گوت مه‌ترسیی لی‌گرتنه‌وی هه‌یه‌؟

- که‌س چی نه‌گوت، به‌لام نیشانه‌کانی په‌تاکه‌ جی‌ نیگه‌رانین.

له گهڻ ٿيو هڻدا ريشارد، له سهر ٿيو باوهره بوو که دهسه لاتی نيه و تنيا ٿيو هڻندي له دست دي، که ٿم مهسه له يه له گهڻ پاريزگار بينيته بهر باس، به لام له جهنگه ي ٿم قساندا که ش و هواس تيک چو. سبهيني پاش مهرگی فهاش، گهواله هه وري چر و رهش ٿاسمانيان دا پوئين، باراني به ليژمه و پهله به سهر شاردا بارين. گه رمايه کی نه پراوه به دواي ٿم ريژنه له ناکاوانه دا هه ليکرد. تنانته دهر ياش رهنگه شينه توخه که ي خوی پيو نه مابوو و، له ژير ميچي ٿاسمانه ته مابويه که دا ٿو ييش رهنگي زيوين، يا ٿاسنيني لي نيشت، رهنگيک که چاري ٿازار دها. گه رمای شيداري ٿم به هاره ٿاره زووي تيني وشک و سووتينه ري هاويني له دلاندا ده ژيانده وه. داهيزرا وييه کی خه فته يته ر بالي به سهر شاره که دا کيشابوو، که له سهر بانوه که ي خوی له شيوه ي شهيتانو که دروست کرابوو و، به زه همت دهرياي ليوه ديار بوو. له نيوان ديواره دوور دريژه گه چيبه کانيه وه، له کوٿاناندا که جامخانه کانيان تار بوون و، له شه مه نده فهراندا که رهنگيکی زه ردی چلکنيان هه بوو، مروقه هستي ده کرد له بن ميچي ٿاسماندا زيندانيه. تنيا نه خوشه پيره ي ريقو به که لکوه رگرتن له م هه وايه، به سهر پشوسواريه که يدا زال ده بوو و ده يگوت:

- ده يکوليئي، بو نه خوشي سيپه لک باشه.

ههر به راستي ده يکولاند، به لام نه که متر و نه زياتر ييش له گرانه تا. هه موو شار تاي ليها تبوو، يا لانیکه م دوکتور ريقو سهر له به ياني ٿو روژي رو ييوو بو ليکوليئنه وه ي پيوه نديدار به هوکاري خو کوشتنه که ي کوٿاره وه له کوٿاني فيديرب، واي هه ست ده کرد، به لام ٿو هه سته به لايه وه ناماقول بوو و پي و ابوو له بهر ٿوه يه، که توورپه يه و بيروزه يني زور ٿالوزن و پي و ابوو ده ي زور زوو توژيک مي شکی خوی به سينتيه وه.

که گه يشته ٿو ي، کوميسي ر هيشتا نه هاتبوو. گرانت له سهر پي پيليکانه کانه وه چاوهر وان بوو و برياريان دا له پيشدا بجه نيو ماله که وه و ده رگا که ي بجه نه سهر پشت.

فهرمانبه ره که ي شاره واني، له دوو ژوردا که هينديکی که لوپه ل لي بوو، ده ژيا. قه فزه يه کی له ته خته ي سپي سازکراو، که دوو سي وشه دان (قاموس) سي له سهر بوو و، ته خته ره شينک که هيشتا ٿاسه واري ٿم نووسراوه به رواٿت سراويه ي "رينگه پر له گوٿه کان" ي

لهسەر دهخوینراوه به و سهرنجی بۆ لای خوئی رادهکیشا. به قسهی گرانته، کۆتار شهوی دهخهوی، کهچی بهیانی به ژانهسهری خوئی وهخه بهر دئی و ناتوانی بجوولیتتهوه. گرانته گرژ و شهکهته دیار بوو، به باری درئی و پانایی ژورهکهدا پیاسهی دهکرد و جاروبار ئه و دۆسییه ئهستورهی له سهر میزه که بوو و پر بوو له کاغهزی رهشنوس، ههلهدایهوه و دایدهخستهوه. لهو نیوهدا، بۆ دوکتۆری گێپرایهوه که کۆتار باش ناناسی، بهلام پیی وایه داهاتیکی کهمی ههیه. کۆتار کابرایهکی سهیر بوو، زۆر لهمیژ بوو که پیوهندی نیوانیان ههر ئه و سلاو و چاکوخشییهی سهر پلیکانهکان بوو:

- ته نیا دوو جارم قسه لهگهله کرد. چهند رۆژ لهمه وه بهر قوتوهکی ته باشیرم هیئابووه لهسهر پیپلیکانهکان لهدهستم بهربووه و لیم بلاو بوونهوه، ته باشیری سوور و شینی تیدابوو. لهو کاتهدا کۆتار له ژورهکهی هاته دهوی و بۆ کۆکردنهوهی ته باشیرهکان یارمهتی دام. لیی پرسیم که ئهم ته باشیره رهنگا ورهنگانه بۆ چ دهبن.

ئیدی گرانته پیی دهلی، خهریکم تۆزیک پرۆقهی زمانی لاتینی دهکه. له کاتی خویندنی دواناوه ندییهوه تا ئیستا زانیارییهکانی تارادهیهک لهبیر چوو بوونهوه. به دوکتۆری گوت:

- بهلی پییان گوتبووم که بۆ شهوی باشر له زمانی فره نسی تی بگهی، دهبی لاتینی بزانی.

ههر بۆیه وشه لاتینییهکانی لهسهر تابلۆ ده نووسینهوه. ته مجاره به شیک له و شانهی که له ئاکامی ریزماندا گۆرانیان به سهردا دههات، به ته باشیری شین و ئهوانهش که ناگۆرین به ته باشیری سوور دهینووسینهوه.

- نازام کۆتار له قسه کام تینگه شت یان نا، بهلام دهتگوت به لایهوه سه رنجپراکیش بووینت و داوای ته باشیریکی سووری لیکردم. ئه من بریک سهرم سوور مابوو، بهلام لهگهله هه موو ئه و قسانه شدا ... به دلنیا ییه وه نه مده زانی ئهم ته باشیره ی بۆ جیبه جیکردنی مه بهسته که یه تی.

ریقۆ لیی پرسی، جاری دووهم باسی چیتان کرد؟ بهلام ههر لهو کاتهدا کۆمیسیر و سکرتهیره که ی گه شتینی و ویستی له پیتدا گوئی له قسهکانی گرانته بی. دوکتۆر زانیی، گرانته که باسی کۆتار دهکا، بهردهوام به "هیوا پراو" ناوی دینی، ته نانهته جاریکیش

دەستەواژەى "بىرارى شووم" سى بەكار ھىنا. باسى ھۆكارەكانى خۇكوشتىنيان كرد و گرانى له ھەلبىژاردنى وشەكاندا زۆر بەسەرنج و وردىبن بوو. ناخرى لەسەر دەستەواژەى "خەمە دەروونىەكان" پىيان داگرتهوہ. كۆمىسىر پرسىيى، ئاخۇ كۆتار بە ھەلسوكەوتىيەوہ ديار بوو كە دەيەوى و ھەا بىرارىك بەدا؟

گرانى گوتى:

- دويىنى لە دەركاى مالىەكەمى دا و داواى شقارتەى كرد. شەمچەكەم داىە. داواى لىبورردنى كرد و گوتى: "جىرانەتییە". داواى گوتىشى شقارتەكەم بۆ دىنىتتەوہ و پىيم گوت ھەلىگرى بۆخۆى.

كۆمىسىر لە فەرمانبەرەكەى شارەوانىيى پرسىيى ئاخۇ كۆتارى پى كەسىكى سەير نەبووہ؟  
- ئەوہى بە لامەوہ سەير بوو ئەوہ بوو، كە ئەو دەيەويست سەرى قسە بكاتەوہ، بەلام ئەمن سەرقال بووم.

گرانى بەلاى رىقۇدا وەرسورپايەوہ و بە ھىندىك زورىيەوہ گوتى: - كارىكى شەخسىيە.  
كۆمىسىر دەيويست چاوى بە نەخۆشەكە بكەوى، بەلام رىقۇ لەسەر ئەم باوہرە بوو كە دەبى لە پىشدا كۆتار بۆ ئەو چاوپىكەوتنە ئامادە بكەن. كە لە كۆتار وەژوور كەوت، تەنيا جلىكى فلانىلى قاوہىيى لەبەردا بوو و، ھەستاوو و بە نىگەرانىەوہ لە دەركاى دەروانى.

- پۆلىسە، ھا؟

رىقۇ گوتى:

- بەلى و ھىچ شلوى مەبە. رىوشوئىنىكى سادەى ئىدارىيە، كە دەبى بەرپۆتە بچى.  
بەلام كۆتار گوتى ئەم كارە ھىچ سوودىكى نىە و ئەو كەيفى بە پۆلىس و مۆلىسان ناىە.  
رىقۇ برك بە وەرەزىيەوہ گوتى:

- ئەمنىش پىت و نەبى بىرى پۆلىسم كردوہ. دەبى بە خىرايى و بە راستى وەلامى  
پرسىارەكانىان بەرئىتەوہ بۆ ئەوہى خىرا بىپىچنەوہ.

كۆتار بىدەنگ بوو و دوكتۆر بەرەو دەركا گەراوہ، بەلام كابرە دىسان بانگى كردەوہ. كاتىك رىقۇ لىي چوہ پىشى، ھەردوو دەستى گرت:

- بیاوی نه خۆش بۆ ئهوه نابێ سهرودلی بگرن، ئهویش كهسیك كه خۆی ههلواسیوه. وانیه دوكتور؟

ریقۆ چاویکی لیکردهوه و دلنیای کردهوه لهوهی ههچ سهرودلگرتنیك له گۆزی نیه، خۆشی هاتوهو بۆهه نهخۆشهکهی بیاریزی. نهخۆش دلی ئاری خواردهوه و دوكتور کۆمیسیری هیئایه ژورهوه.

ئهو شایهتیانیهی گرانت لهسهر کۆتار دابوونی، بۆیان خویندهوه و لییان پرسی ئاخۆ دهکری بلی بۆ وای کردوه؟ ئهو بهبی ئهوهی چاو له روخساری کۆمیسیر بکا، گوتی: "خهه و پهژاره دهروونیهکانی تهواو پر به پیسته." کۆمیسیر به پیداغریهوه لیی پرسی، ئاخۆ هزی لییه دیسانیش کاری وا بکاتهوه؟ کۆتار تینیکی وهبهر هاتهوه و گوتی نهخیر. تهنیا ههز دهکا له کۆلی ببنهوه.

کۆمیسیر به لهبزیکی توورهییهوه گوتی:

- پیوسته پیت بلیم، ئهوه تۆی تهناهی و ئاسایشی خهکت تیک داوه.

بهلام به ئاماژهیهکی ریقۆ ههر لهویوه کۆتاییان به مشتمرهکه هیئا. که دههاتنه دهرهوه، کۆمیسیر ئاخیکی هه لکیشا و گوتی:

- بیر لهوه بکهوه، لهوهتا مهسهلهی ئهه "تا"یه هاتۆته گۆزی، نامانپهژۆی سهری خۆمان بخورین.

له دوکتۆری پرسی که وهزعهکه نالهباره یان نا و، دوكتور له وهلامدا گوتی سهری لی دهرناکا. کۆمیسیر ئهوهی لی هه لکراند:

- به دلنیاییهوه هی کهش و ههواکهیه.

لهوانهبوو هی کهش وههواش بی. رۆژ لهگهلا رۆژ هه موو شتیك به دهستهوه دهنوسا و ریقۆ سهردانی ههر نهخۆشیکی دهکرد زیاتر ترسی ری دهنیشت. ههر دوانیوهپۆی ئهه رۆژه له قهراغی شار، یه کیك له جیرانهکانی نهخۆشه پیرهکه دهستی به ران و بهلهکیدا دینا و به دهم ورینه کردنهوه دهرشایهوه. لهوهکانی ئهه له لوی پیره مپردهکه گه ورهتر بوون و، یه کیکیان

زینچکاو\* لیّ دههاته ده ریّ و دواى تاویك وهك میوهیه کی رزیو زاری داپچری. ریقوّ له گهله گه یشتنه وهی بۆ مالىّ ته له فۆنی بۆ عه مباری به ره مه ده زمانیه کانی هه ریم کرد. یادداشته پرۆفیشنال له کانی نه وه له م ریکه وه ته دا ته نیا دوو شت روون ده که نه وه: "وه لامی نه خیر" و دیسانیش بانگیان ده کرده وه بچیتته ژوور سه ری نه وه نه خۆشانه ی که نه خۆشیه کانیان هه ره له وه جۆره بوون. ده بوایه لووه کان هه لدرن، نه وه قسه ی له سه ره نه بوو. دوو زه بری مووسه که به شیوه ی "لیکدان" به سه بوو بۆ نه وه ی زینچکاو و کیتم و خوین له لووه کان بیته ده ری. برینه زارد داپچری وه کان خوینیان لیّ ده چۆراپه وه، به لام زگ و ران و به له کیان په له ی تیده که وت. یه کیك له لووه کان کیما وه که ی ده وه ستا و دیسان هه لده مسایه وه. زۆریه ی جار، نه خۆش به بۆکه نیك که میشکی سه ری بنیاده می ده برد، ده مرد.

رۆژنامه کان که نه وه هه مووه له سه ره رووداوی مشکه کان چه نه ورپیان کردبوو، ئیتر مه تهبان لیّ برابوو، چونکه مشک له کۆلندا ده مرن، که چی بیناده م له نیو مالدیدا و، رۆژنامه کانیش خۆ هه را کاریان به نیو کۆلانا نه، به لام پارێزگار و شاره وانی ورده ورده فکریان لیّ په یدا ده بوو. هه تا نه وه کاته ی هه ره پزیشکیك دووان یا سیان له وه په تایه یان نه دیتبوو، که سه نه ده بزووت، به لام هه ره نه وه ند به سه بوو یه کیك هه موو نه وانه کۆ بکاته وه سه ره یه ک و نه وه "کۆ" یه سه رسوورپه ی نه ره بوو. ته نیا له ماوه ی چه ند رۆژیکدا، نه وه نده مه رگه ی که ئاکامی نه وه په تایه بوون، چه ند نه وه نده ی لیته ات و نه وانه ی له گه له نه وه په تا سه یروسه مه ره یه ده سه ته وئیه خه بوون، لییان روون بۆه، په تایه که به رۆکی گرتوون که سه ناپاریزی.

کاستیل یه کیك له هاوکاره کانی ریقوّ که زۆریش له خۆی به ته مه نتر بوو نه وه ساته ی بۆ دیتنی نه وه به گونجاو زانی. گوته ی:

- ریقوّ دیاره توّ ده زانی نه وه په تایه چییه؟
- چاوه پروانی ئاکامی شیته لکاریه کام.

- من ده زانم و پئویستیشم به شیته لکاری نیه. من ماوه یه کی زۆر له چین پزیشک بوومه و بیست سائیك له مه وه ره ییش چه ند بابه تیککی له م جۆره م له پاریس بینیه. جارێ هیه ک سه

\* زینچکاو: چلک و چه په ری برین. کیتم



ناویری ناویکی لی بنی. بیروپای گشتی پیروژه. نابی بیشیوینین. به تایبته تی نابی بیروپای گشتی بشویتری. پاشان، هر وه که یه کینک له هاوکاره کان دهیگوت: "مه حاله، همومان دهزانن ته مه پتایه له جیهانی خوراوادا بنه بر بووه." به لی مردوووه کان نه بی، همومان نه و دیان دهزانی. دهی باشه ریفو توش وه کوو من دهزانی چیه.

ریفو خه یال هه لیگرت. له په نجه ره ی ژووری کاره که یه وه زینوی به ردینه به رزه که ی ده بیینی، وا له دوروهه، له لیواری که نداوه که وه ویک دههاته وه. ناسمان نه گهرچی سامال بوو، به لام رووناکیه کی مات و لیلی هه بوو و تا به ره و ئیواره هه لده کشا، کالتر ده بووه.

- به لی کاستیل، باوه کردنه که ی دژواره، به لام ویده چی تعاون بی.

کاستیل هه ستا و به ره و ده رگا رویشته. پزیشکه پیره گوتی:

- هیچ دهزانی چ وه لامی کمان ده ده نه وه؟ " له میژ ساله ته مه پتایه له ولاته فینکه کاند

دیار نه ماوه."

ریفو شاننه کانی هه لته کاند و گوتی:

- "دیارنه مان" یانی چی؟

- به لی، له بیریشان نه چی: له پارسیش نزیکه ی بیست سال له مه وه بهر...

- دهی باشه هیوادارم ئیستاش له وی ته ودهم مه ترسیدارتر نه بی، به لام به راستی عه قلا

ناییری.

وشەى تاعوون يەكەم جار بوو دەهاته سەر زاران. لەم جییهى بەسەرھاتەكەدا كە بێرنارد ریفۆ لەو دیو پەنجەرەكەى خۆیەو بەجى دەھیتلى، دەبى لە بەسەرھاتگىپرەو كە بەگەرپىن سەرسوورمان و گومانەكەى دوكتۆر پشتراست بكاتەو، چونكە دژكردهوى ئەو بە ھیتندى وردە جیاوازییەو، رىك وەك دژكردهوى زۆرەى خەلكى شارەكەى ئیمە وا بوو. بەلا زۆرەى جارن شتتىكى ھاوبەشە، بەلام كە لەنەكاو بەسەرتان دى، بە زەحمەت بروا دەكەن. لە جیھاندا ئەوئەندەى شەر ھەبوو تاعوونیش ھەر ھەبوو، لەگەلا ئەوئەشدا تاعوونەكان و شەرەكان بەردەوام لە نەكاو بەسەر خەلكیدا دەدەن. دوكتۆر "ریفۆ"ش وەك ھەموو ھاوولاتییەكانى ئیمە لە نەكاو بەسەردا كەوتبوو، بەو جۆرەى كە دەبى لە گومانەكانى وى تىبگەین. دەبى لەو تىبگەین ئەو لە نیوان خورپە و شلەژاوى و دلنیایدا بیدەنگ مایەو. كاتىك شەرپىك ھەلدايىسى، خەلك دەلین: "زۆر ناخايەنى، گەمژانەى." و بىگومان شەر زۆر گەمژانەى، بەلام ئەم خالە نایتە ھۆى وەستاندنى. گەمژەى بەردەوام ھىە و ئەگەر مەرۆق ھەر بىرى لەخۆى نەكردايەتەو، (ئەم گەمژەىیەى) دەبىنى. خەلكەكەى ئیمەش بۆ ئەو وەزە، وەك باقى خەلكى دىكە بوون، بىریان لە خۆیان دەكردهو یا بە واتایەكى دىكە مەرۆقدۆست بوون: باوهریان بە بەلا و نەگەتییەكان نەبوو. بەلام بێئەى ئىنسانىى نىبە. ھەر بۆیەش مەرۆق دەلى بەلا حەقیقەتى نىە، و خەونىكى ئالۆزە و رادەبرى. كەچى تىنپاھەرى و ئەو مەرۆقەكان لە خەونىكى ئالۆزەو دەچنە نىو خەونىكى ئالۆزى دىكەو، ئەم خەونە ئالۆزانەش بەر لە

هممو كهس بهرۆكى مرۆقدۆستهكان (هيۆمانيستەكان) دهگرن، چونكه ئهوان به گوێرهى پيويست خۆيان بۆ ريك نهخستوه. نهدهكرا هاوولآتییهكانى خۆمان لهوانى ديكه به خهتابارتر بزاین. ئهوان تهنيا له بيريان دهچۆوه خاكهرا بن و پييان وابوو هيشتا هممو شتيك كردهنيه و ههرپۆيهش دهگهيشتنه ئه و ئاكامهى كه نههامهتى مهحاله. دريژيان به دانوستان و ساتوسه وداكانيان دهدا. خۆيان بۆ سهفهران ريك دهخست و بير و باوهري تايهت بهخۆيانيان ههبوو. چۆن دهكرا بير له تاعوون بكه نهوه كه داهاتوو و سهفهر و چهلهحانئ\* و گهنگهشهكانى لئى تيك دهدان و كووتايى پئى دئنان؟ خۆيان به نازاد دهزانى، بهلام ههتا بهلا و نههامهتى لهگوپى بئى، هيچ كهس نازاد نابئى.

تهنانهت پاش ئهوهى ريقۆ لای برادهكهى گوتيشى، كه ههندئى نهخۆش ليرهو لهوئى و بهبئى ئهوهى ئاگايان لئى بئى، به تاعوون مردوون، هيشتا مهترسييهكه بۆ وى نهببوه شتيكى راستهقينه. بنيادهم تهنيا وهختيك كه پزيشكه، وئنايهك له ژان دئنيته بهرچاوى خۆى و ئهويش بهشى ههره زۆرى، ههر خهيالاته. ريقۆ كاتئى له پهنجهروه سهيرى شارهكهى خۆى دهكرد، كه هيچ نهگوپابوو، تازه ههستى به سهرههلاانى ئه و دلخورهيه دهكرد كه پيئى دهلئين شلهژان، ههولئى دهدا له ميئشكيدا چيى سهبارت به و نهخۆشيه دهزانئى بيخاتهوه سهريهك. پرسيارهكان له ميئشكيدا شهپۆليان ئه دا و به خۆى دهگوت: ئه و سى تاعوونه گهورهيهى ميژوو بهخۆيهوه ديوه، نزيكهى سه د ميليۆن كهسى كوشتوه.

بهلام سه د ميليۆن مردوو يانى چئى؟ بنيادهم ئهگهر شهپيشى كردبئى تازه به حاله حال تئدهگا مردوو يانى چئى؟ چونكه ئينسان كه مرد ئيتير قه در و قيمهتى ناميئنى. سه د ميليۆن تهرم به دريژايئى ميژوو تهنيا دووكه لئيكه له خهيالدان دا. دوكتۆر تاعوونهكهى قوستهنتهنيهى بير دئتهوه، كه به قسهى پرۆكۆپيۆس له يهك رۆژدا دههزار كهسى كوشتبوو. ده ههزار مردوو، واته پئنج هيئدهى حهشيمهتى نئو سينه مائهكى گهوره. ئه وديه ئه و شتهى دهبئى بكرئى: ئه و خهلكهى له پئنج سينه ما دئنه دهري، دهبئى له شوئنيك كۆ بكرئنهوه و بهردرينه يهكيك له گوپانهكانى شار و لهوئى به كۆ بيانكوژيت بۆ ئهوهى ئهم ژمارهيه برئك روونتر بيئيرئى.

\* شهپه قسه. چه نه لئيدان

لانیكهم بهم شیوهیه دهکری خه لکی ناسراو و ناوداریش بجهینه سهه رهم کزگا بی ناوونیشانه. دیاره وهها شتیك مهحاله و ته مجار، کی دههزار روخسار ده ناسیتته وه؟ جگه له وهش خو دیاره کهسانیکی وه کوو پرۆکۆپیۆس به سهه رکردنه وه و ژماردنیان نه ده زانی. له کانتۆنی حهفتا ساڵ له مه وه به ردا پیش ته وهی به لا و نه هاهمه تیهه که به سهه خه لکی بی، چل ههزار مشک به تاعوون توپییبوون، به لام له سالی ۱۸۷۱د هیچ نامرازیک بو ژماردنی مشکه کان له به رده ستان نه بووه. به مه زنه و به سهه ریه که وه، لیکیان ده دایه وه و دیاره زۆریه جارن به هه له چوون، له گه ل ته وه شدا ته گه ر مشکیك سی سه نته مه تر دریت بی، ته گه ر چل ههزار مشک له سهه ریه هه لچنی دریتژیابه که ی...

به لام دوکتۆر وه ره ز ده بوو، خزی به دهم شه پۆله که وه ده دا و ته وهش دروست نه بوو. چهند بابته ی هاوشیوه، نابیتته په تای گشتی. هه ر ته وه نده به سه به گویری پیویست پاریز بکری. پیویست بوو پشت به و نیشانانه به سه تن که به ده ستیانه وه بوون. داهیزراوی و بی ته شه یی و ورینه کردن، په له ی سهه ر له ش و شه قارشه قاربوون له ناوه وه و له سه رووی هه موو ته وان شه وه، رسته یه که به رده وه ام له به ر چاوی دوکتۆر ریفۆ بوو، رسته یه که له ده فته ری یادداشته کانی ته ودا نیشانه ی په تاکه ی کامل ده کرد: " ترپه ی دل لاواز ده بی و یه که جووله ی بچوک، مه رگی به دوودا دی. " به لی له کۆتایی هه مووی ته وان ده ا سی له سهه ر چواری نه خۆشه کان — ته و ریژه یه یان راست بوو — ژیانیان به هه ودا یه کی ناسکه وه گری درابۆه و، بو ته م جووله کزه ی وا گیانی لی ده ستاندن، حه جینیان نه بوو.

دوکتۆر هه روا له په نجه ره وه ده یروانی. له لایه کی شووشه که وه ناسمانی ساو و سامالی به هاری و له لایه کی دیکه وه وشه یه که هیشتا زایه له که ی به ژوره که دا ده گه را: تاعوون. ته م وشه یه ته نیا هه لگری ته و مانایه نه بوو وا زانست بو دیاری کردبوو، به لکوو هه ودا یه که وینه ی سهه ر و سه مه ره ی به دوا وه بوو، که له گه ل ته م شاره زه رد و خۆله می شیه زۆر یه کیان نه ده گرت ه وه. شاریک که له م کاته دا جمووجۆلیکی مامناوهندیی هه بوو: له بری ده نگه ده نگ، قریوه و قاووقیژه که ی به رز بوو و، به گشتی به خته وه ر بوو: ته گه ر بکری له یه که کاتدا هه م به خته وه ر بیت و هه میش داماو. هیمنیه کی ته وه نده نه رم و نیان و ته وه نده که مه تر خه م به

ساده‌یی نكۆلایی له وینه كۆنه‌كانی به‌لا و نه‌هامه‌تی ده‌كرد: وینه‌ی نه‌سینای تاعوون‌لیدراو كه بانه‌كانی كۆچیان كردبوو، شاره‌كانی چین كه پراوپر بوون و له خه‌لكی‌کی نیوه‌زیندووی بیده‌نگ و مته‌قلیپراو. ئەو حوكمدراوانه‌ی له "مارسی" تهرمه‌ شه‌قاریبووه‌كانیان هه‌لده‌پشته نیو قوولكه‌كانه‌وه. دیواری گه‌وره‌ی پرۆفانس كه به مه‌به‌ستی پێشگرتن له بای تووره‌ی تاعوون هه‌لده‌چنرا، "یافا" و سواكه‌ره‌ بیزراوه‌كانی، ئەو نوینه‌ خورساو و رزیوانه‌ی به زه‌وییه‌ ره‌ق و ته‌قه‌كه‌ی نه‌خۆشخانه‌ی قوسته‌نته‌نییه‌وه‌ دهنوسان، ئەو نه‌خۆشانه‌ی په‌تیان له لاقیان كردبوون و رایانده‌كیشان، كه‌رنه‌قالی پزیشكه‌ ده‌مامك له‌رووه‌كانی سه‌رده‌می تاعوونه‌ ره‌شه‌كه، ده‌ست تێكه‌لكردنی زیندووه‌كان له‌گه‌ڵ یه‌كدی له‌ گۆرستانی میلاندا، عاره‌بانیه‌ی مردووان له‌ نه‌نده‌نی تۆقیو و زراوچوودا و هاواری به‌رده‌وامی مرۆقه‌كان كه به شه‌و و رۆژ هه‌موو شوپینیکی ده‌ناخنی. نه‌خپر، ئەو شتانه‌ی به‌سه‌ر یه‌كه‌وه‌ ئەوه‌نده‌ به‌هیز نه‌بوون كه بتوانن هیمنیی ئەو رۆژه‌ بشیوینن. له‌و دیوی دیکه‌ی جامه‌كه‌وه‌ ده‌نگی شه‌مه‌نده‌فه‌ریکی نادیار له‌ نه‌كاو به‌رز بووه و له یه‌ك ساتدا نكۆلایی له‌ ترس و ئازار ده‌كرد. ته‌نیا ده‌ریا له‌وبه‌ری ریزی سه‌ربانه‌ چوارگۆشه و ره‌شه‌كانی ماله‌كانه‌وه‌ ده‌یدی، كه جیهان قه‌ت به‌بێ دله‌پراوكی نه‌بووه و نابێ و، هیمنی هه‌ر نه‌بووه و نییه. دوكتۆر ریقۆ كه به‌ره‌ و كه‌نداو ده‌پروانی، بیری له‌و كۆگا پووشكه‌یه‌ی خه‌لكی نه‌سینای تاعوون‌لیدراو ده‌كرده‌وه، كه له قه‌راغ ده‌ریا گریان تێبه‌ردابوو و لوكرتییۆسی شاعیر و فه‌یله‌سووف له‌ كتیبه‌كه‌ی خۆیدا (له‌مه‌ر سه‌روشته‌وه) باسی كردووه: به‌ درێژایی شه‌و مردووه‌كانیان بۆ سووتاندن ده‌برده‌ ئەوێ، به‌لام جینگه‌ نه‌بوو و، زیندووه‌كان بۆ كردنه‌وه‌ی جینگه‌یه‌ك بۆ نازیزه‌كانیان به‌ مه‌شه‌خه‌لان لێکیان دده‌ا و ئەو شه‌ره‌ خویناوییه‌یان پێ‌ باشت بوو له‌وه‌ی تهرمه‌كان له‌ قوژبنێك فری‌ بدن. ده‌كرا له‌به‌رده‌م ناوه‌ مه‌ند و لێله‌كه‌دا وینه‌ی چری و پووشكه‌ سووره‌كان بیتیه‌ به‌رچاو. شه‌ر به‌ مه‌شخه‌ل له‌ شه‌ویکی پر له‌ بلێسه‌دا و هه‌روه‌ها هه‌لمی خه‌ستی ژه‌هراوی كه به‌ره‌و ئاسمانی نیگه‌ران هه‌لده‌كشا. جینگه‌ی ترس بوو...

به‌لام ئەم سه‌رلێشیواوییه‌ خۆی له‌به‌ر ئەقل‌ رانه‌ده‌گرت. راسته‌ وشه‌ی تاعوون كه‌وتبووه‌ سه‌ر زاران. راسته‌ هه‌ر له‌و ساته‌شدا یه‌ك یا دوو تووشبووی هه‌لده‌له‌رزاند و له‌ عه‌رزێ ده‌دان، به‌لام له‌وانه‌بوو راوه‌ستی. ئەوه‌ی تێجگار پێویست بوو ناسینی ئەو نه‌ناسراوه‌ بوو كه‌ ده‌بوو بناسری.

وہلانی سببہ پوچہ کان و گرتنبہری ریوشوین بوو. ئەوکات تاعوون پیشی پی دەگیردا. چونکہ خەلک هیچ وینایەکیان لە تاعوون لە مێشکیدا نەبوو، یا خرابی لی تێگەیبوون. بەراستی وا جیار بوو ئەگەر تاعوون پیشی گیرابا، کاروبارەکان وەگەر دەکەوتنەووە. ئەگەر واش نەبویە روون دەبوووە چیبە و ئەگەر لە سەرەتادا هیچ کەرەسەیکە لە گۆرپی نەبوو، دواتر تێکیان دەشکاند.

دوکتۆر پەنجەرەکە کردووە و لە نەکاو دەنگی شار بەرز بۆوە. لە کارگەکە تەنیشتیانەووە خەری کورت و بەردەوامی مشاریکی کارەبایی دەهات، ریفۆ بای بآلی خۆی دا. دلنیاپی و متمانە لەوی بوو. لە کاروباری رۆژانەدا. باقی بە زنجیرە و جولەکی ناروون و بیواتاوە بەستراپونەووە کە بۆوە نەدەبوو پشتیان پی ببەستی. بنەما ئەو بوو مەرفۆ کار و ئەرکی خۆی بە باشترین شیوہ راپەرینی.

دوکتۆر ریفۆ نوقمی بیر و خەیاالی خۆی بوو کە هەوالی هاتنی ژوزیف گرانتيان بۆ هینا. گرانت فەرمانبەری شارەوانی بوو و لەگەڵ ئەو دەدا کاروباری جۆراوجۆری هەبوو، جاروبارە لە لقی سەرژمێری ئیدارە رەگەزنامە، بۆ کاری دیکەش داوای یارمەتیان لی دەکرد. بەو شیوہیە کۆکردنەوی ئاماری مردووان خرابووە ئەستۆی ئەو و، لەبەر ئەوەی دلنکی مێهرەبانی هەبوو قەبوولی کردبوو هەر خۆی نەسکین\* لەو ئامارە بۆ دوکتۆر ریفۆ بەینی.

دوکتۆر گرانتی دی کە لەگەڵ کۆتاری جیرانی وەژوور کەوتن. فەرمانبەرەکە شارەوانی کاغەزکی بە دەستەووە رادەوہشاندا. گوتی:

- دوکتۆر ژمارەیان هەر دی و پتر دەبی. یازدە مردوو لە چلوہەشت سەعاتدا.

دوکتۆر سلاوی لە کۆتار کرد و لینی پرسی. گرانت تیی گەیاندا، کە کۆتار دەبەوی سوباسی دوکتۆر بکا و بە هۆی ئەو ئەزبەتانە خستبوویە سەرشان، داوای لیبووردنی لی بکا، بەلام ریفۆ چاوی لە کاغەزی ئامارەکە کرد و گوتی:

- ئیتر پیم وایە دەبی بریار بەدەین ناوہ راستەقینەکە خۆی لەو پەتایە بنیین. هەتا ئیستا ئەمبەرئەوہرمان کردووە، بەلام لەگەڵم وەر نەمن دەبی بچمە تاقیگە.

\* نەسک: لەبەر گیراوە کۆپی

گرانت که به دواى دوکتوردا له پېپليکانه کانه وه ده چوره خواری، گوتی:  
 - به لى، به لى، پيوسته هر شتهى به ناوى خوځيه وه بکهين، به لام ټو ناوه چييه.  
 - ناتوانم به ټيوه بلیم و بى له وهش بو ټيوه باش نيه.  
 فه رمانبه رى شاره وانى بزديه کى هاتى و گوتی:  
 - ديوته ټوه ندهش سه هنده نيه.

به ره و گوره پانى نارم و هرې که وتن. کوټار بیدهنگ بوو. کوټانه کان قهره بالغتر ده بوون.  
 زه رده په پرې که مامو دى ولاته کهى ټيمه جيگه گى بو شوه چول ده کرد و يه که مين ټه ستيړه کان له  
 ټاسووه که هيشتا رووناک بوو دهرده که وتن. چند سات دواتر چرای سهر کوټانه کان هه ل بوون و  
 سه رانسهرى ټاسمانيان رهش داگيړا و دهنگى قسه و بياسه کان ده تگوت به يه ک ريتم بهرز  
 بووه ته وه.

له گوښه گوره پانى نارم گرانت گوتی:

- داواى ليبورن ده که م. ټه من ده بى بگه مه شه مه نده فهر. شه وه کانم لام پيروزن. وه که له  
 زيده کهى من ده لين: " کارى ټه مرؤ مه خه سبه ينى."

ريقتو ده ميک بوو بوى دهرکه وتبوو گرانت سهر شيتته: ټه م کابرايه که له موټته ليمار له دايک  
 ببوو، سوور بوو له سهر ټه وهى به رده وام قسه و نه زيله ي زيده کهى بيټته وه و به شوين ټه واند  
 ده سته وازه گلى خوړايى که هيچ سهر چاوه و واتايه کيان نه بوو وه " ساته خوليايييه کان" يا  
 "رووناکايى ټاسمان" بيټته سهر زمانى. کوټار گوتی:

- ټاى، وايه. مرؤ ټاتوانى دواى نانى شه وى ټه له ماله کهى بيټته ده رى.

ريقتو له گرانتى پرسى ټاخو کار بو شاره وانى ده کا؟ گرانت له وه لاميدا گوتى نه خير، کار بو  
 خوى ده کا.

ريقتو بووه ي شتيكى گوتى پرسى:

- دهى باشه کاره که ت ده چيټه پيشى؟

- له وه تهى کار ده که م خراب نيه، به لام ده بى بلیم به ره و پيش چوونى کى ټه وټوى نيه.

دوکتور راوه سټا و گوتی:

- باشه کاره کت چیه؟

گرانت که کلاوه گه پرگه رپه که ی ده کیشایه سهر گوچچکه زله کانی، له بن لیوانه وه هیئدی شتی گوت که ریفتو به حاستهم تینگه یشت نه وه باسی شتیکی وه ک گه شه کردنی که سایه تیی چیرۆک ده کا، به لām فه رمانبهره که ی شاره وانی له و کاته دا لییان هه لپرابوو و له شه قامی مارۆن له بن دار هه نجیره کانه وه به ورد هه ننگاوی خیرا به ره و ژورور ده چوو. له به رده م تاقیگه که کۆتار به دوکتۆری گوت که ده یویست چاری پیی بکه وی و ته گبیرچی پی بکا. ریفتو که له گیرفانیدا کاغه زه که ی ناماری دینا و ده برد، داوا ی لیکرد له گه لیدا بچیتته ژوروری کاره که ی. دواپی رای خۆی گۆری و گوتی سبه نیی ده چیتته گه رده که که ی ئەوان و دوانیوه رۆ چاری پیی ده که وی.

دوکتۆر پاش نه وه ی کۆتاری جی هیشت، ههستی کرد بیر له گرانت ده کاته وه. گرانتی ده دی که نومی تاعون بووه. هه لبه ت نه ک ئەو تاعونه که به دلنیا بییه وه شتیکی ئەوتۆ نابێ، به لکو یه کیک له تاعونه گه وره کانی میژوو: " ئەو له و که سانه یه که به ساخی له وه یان قوتار ده بن. " وه بیری هاته وه له شوینی کدا خویندوویه ته وه تاعون کاری به سه ر لاوازییه وه نیه و به تایبه تی کهسانی تۆکه له عه رز ده دا. نومی ئەو بیر و خه یالانه بوو که فه رمانبهره که ی شاره وانی به لای دوکتۆره وه له مه ته لۆکه و نه زیله یه که ده چوو.

به راستی له روانگه ی نه وه وه ژۆژیف گرانت هه ر کارمه ندیکی ساده ی شاره وانی نه بوو، قه لافه تیشی وای ده نواند. درێژ و ره قه له و له نیو ئەو جلوبه رگانه دا که به رده وام گه وره و فشفو لێ هه لده بژاردن بۆ نه وه ی دره نگتر بدرین، هه ر لاکه لاک ی بوو. ئەگه رچی زیاتر ددانه کانی شه ویلکه ی خواره وه ی مابوونه وه، به لām ددانه کانی سه ره وه ی هه موو که وتبوون. پیکه نیسه که ی که به تایبه تی لیوی سه ره وه ی هه لده دایه وه، زا ره ره شه که ی ده رده خست. ئەگه ر به ری دا رۆیشتنی فه قییه ک و بۆنی هه رنه هووتی ژیرزه وی و دوو که ل و، هیلی بی واتای روخساریک، بخرینه سه ر ئەو قه لافه ته، کابرایه کمان دیتته به ر چاو که له پشت میژیک دانیشته وه و خه ریکه به نرخ ی حه مامه کانی شاردا ده چیتته وه، یا خه ریک ی ناماده کردنی راپۆرتیکه بۆ سه کرتیریکی گه نج له په یوه ندی له گه ل مالیا تی تازدی کۆکردنه وه ی زبل و زالی مالاندا. ته نانه ت یه کینکی نه شیناسیایه، هه ر وای هه ست ده کرد ئەو کابرایه ته نیا بۆ نه وه له دایک ببوو ئەرکه

ههستپینکراو و پپووستهکانی فهرمانبهریکی رۆژکاری شارهوانی له بهرامبهر شیبست و دوو فرانک و سی سانتیم له رۆژیکدا جی به جی بکا.

له راستیدا ئهوه روونکردنه و دیهک بوو که به قسهی خۆی لهو شوینهی لاپههه خزمهتهکانیدا که نووسرابوو "پسپۆری"، سهرنجی رادهکیشا. دهیگوت: بیست و دوو سال پیش ئیستا پاش وهگرنتی به کالۆریوسیک له بهر دهستکورتی نهیتوانیبوو درپژه به خۆبندنه کهی بدا و، به ناچاری ئهوه پیشهیهی ههلبژاردبوو و هیواداریان کردبوو که بهم زووانه دهبیته فهرمی و پلهی دهدریتتی، ههر ئهوهنده بهسه ههتا شارهزایی و لپهاتوو ییه کهی لهو مهسهله ههستیارانهدا بهسهلمینتی که پهیهوهندیان به ئیدارهی شارهکهی ئیمهوه ههیه. دلنیشیان کردبووه که دواتر دهیکه نه سکرتری شارهوانی و به داهاته کهی دهتوانی ژیانیکی تیروپر بو خۆی پیکهوه بنی. دیاره ئهوهی ژوزف گرانتی چالاک کردبوو، غهریزه ی زیدهخوازانه نهبوو. ئهوه به بزیهکی خهمناکهوه بنیادهمی لهوه دلنیا دهکردهوه، بهلام دووره دیمهنی ژیانیکی مادی که له ریگهیهکی سهربهزانهوه دابین بووبی و ئیزن بدا بهبپ پهژیوانی خهریکی حز و گرۆبیهکانی رابردوی بی، به روویهوه پیدهکهنی. بههۆکاریکی شهرافهقهندانه بوو، که ئهوه پیشنیاره ی قبول کردبوو، یا دهکرئ بلین به هۆی وهفاداری به ئامانجیکهوه بوو.

چهندی چهند سالان بوو، که ئهوه وهزعه کاتیبه ههر بهردهوام بوو. خهرج و موخاریجی ژیان زۆر زۆر گران بوو، کهچی مووچهی گرانت سهرهپرای چهند زیده مووچهی گشتی، هیشتا شتیکی گالته جارانه بوو. لای ریفۆگلهمی لهم باره ی ژیان خۆی کردبوو، بهلام هیچ کهس گوئی پپی نه ده بزوت. لیره دایه باری دهروونی تایبهت و بیوتینهی گرانت یا لانیکهم یه کیک له هیماکانی دهرده کهوی. ئهوه ئهگه نه شهیده توانی داوای مووچهیهکی ئهوتو بکا که هیچ لپی دلنیا نهبوو، لانیکهم دهیتوانی داوای جیبه جیبوونی ئهوه بهلینانه بکا که پپیان دابوو، بهلام بهر له هه موو شتیکی، سهرۆکی ئهوه ئیدارهیهی وا ئهوی دامهزراندبوو ده میک بوو مردبوو و، گرانت ئیستا یه وردی دهسته واژهی ئهوه بهلینیهی له بیر نه ما بوو که پپی دابوو. له ئاکامدا و به تایبهتی ئهوه وشانهی بو ساخ نه ده بووه که ده بویه لهم باره وه بیانلی.

وهك ريفز تواني دهسنيشاني بكا، ٽهو هاوولاٽييهي ٽيمه بهو تاييه تمه ندييه وه دهناسرايه وه. ههر ٽهم تاييه تمه ندييهش نهديه هيشٽ ٽهو داوايهك بؤ وهرگرتني ٽهو شته بنوسئ كه دهيه ويست، يا ههر نه بي هوليكي بؤ بدا. به قسمي خؤي نهديه تواني وشه "ماف" كه باورپيكي ٽهوتؤي پيي نه بوو به كار بيتي و وشه "به لئنه كانيش" كه نيشانهي داوايهك بوون و، ٽازايه تاييهك بوو كه له گهل قه لافه تي ٽهو يه كي نه ده گرتوه. له لايه كي ديكه وه بيتار بوو له وشه گه لي "سه رنج" و "داوا" و "سوپاس كردن" كه پيي وابوو كه سايه تي و شاني وي هه لي ناگرئ. بهو شيويه هاوولاٽييه كه ي ٽيمه به هؤي نه ديتنه وه ي وشه ي پر به پيست و گونجاو هه تا پير بوو ههر كاري سووك و كه مبايه خيان پي سپارد. به تاييه تي بهو جوړه ي به دوكتور ريفزي ده گوت: بؤي روون بؤوه كه ژياني ماديي ٽهو داينه، چونكه دهيتواني پيداويستيه كاني خؤي له گهل داهاته كه ي ريك بجا (به قه دهر به رهي خؤي پي راکيشي). بهو جوړه راست و دروستي يه كيك لهو قسانه ي بؤ روون بؤوه، كه به دلي شاره وان بوو. شاره وان كه يه كيك بوو له خاوه ني پيشه سازييه مه زنه كاني شاره كه مان به پيداگرييه وه دهيگوت تا ٽيستا... (و له سهر ٽهم وشه يه كه قورسايي به لگاننده كه ي له ويدا بوو پيي داده گرتوه) تا ٽيستا كه س نه يديوه يه كيك له برسان بمرئ. به ههر حال ژياني نيوه سوڤيانه ي ژوزيف گرانٽ ٽهوي له خيالي ٽهو قسانه رزگار كرديوو. ٽهو ته نيا به شوين وشه گه ليكدا ده گه را كه به پيوستي ده زاني بيانلي.

له لايه كه وه ده كرئ بلي ژياني ٽهو بيوتنه بوو. ٽهو له شاره كه ي ٽيمه دا و له شويني ديكه ش لهو ده گمن پياوانه بوو كه ده يويرا ههستي خاويني خؤي دهر بري. بچو و كترين ههستيكي كه دهر يده بري نيشانه ي دلپاكي و هوگرييهك بوو كه له سه رده مي ٽيمه دا هيچ كه س ناوئري دهر يان بري. سوور هه لئه ده گه را و پيي شهرم نه بوو دان به وه دا بنئ كه برازاكاني و خوشكه كه ي - كه جگه له وانه كه سي نه ما بوو- خو ش ده وين و به دوو سال جار يك بؤ ديتنيان ده چي ته فهره نسا. ده يگوت بيره وه ربي دا يك و باوكي كه به گه نجى مردبوون ٽيستا ش ههر دلي توند ده كات و گوتبووشي، يه كيك له زهنگه كاني كليسه ي گه ره كه كه ياني كه هه موو روژئ له سه عات پينجي ٽيواري دا به نهرمي دهنگي دي، له هه موو شتيك خو شتر ده وي. كه چي له گهل ٽه وانه شدا دؤزينه وه ي بچو و كترين وشه بؤ دهر بريني ٽهم هه سته ساده و ساكارانه بؤ وي ٽيجگار

دژوار بوو. به کورتی هم دژوارییه گه وره ترین هم و مهراقی وی بوو. دهیگوت : " ناخ دوکتور هزم لیوو و بریا توانیایم نه وهی له دلمايه هه لپړیژم. " هر جاریکی ریڅوی ددهی باسی نه وانهی بو ده کرد.

نه و شوه کاتیک دوکتور له پشته ورا چاوی له فرمانبهره کهی شاره وانی کرد له نه کاو لیتی روون بووه گرانت چبی له دل دایه: نه و به دلنیاییه وه یا خه ریکی نو سینی کتیبیک بوو، یا شتیکی له م بابه ته. هه تا ده گه یشته تاقیگه، نه م بیره وره و بهر ریڅو دنا. دهیزانی و هها بیر کردنه وه یه که بی سووده، به لام نهیده توانی بروا بکا به وهی تاعوون بتوانی به سهر شاریکا زال بی، که هیشتا کومه لیک فرمانبهری لیتقه و ماوی به همز و خوزگی شه رافه تمه ندانه وه تیدایه. به جوانی نهیده توانی له نیو تاعووندا جیگه یه که بو نه م همز و هوگریانه بدوزیتته وه. هر بویهش پیی وا بوو تاعوون له نیو خه لکی شه رکهی نیمه دا به رده وام نابی.

بو سبه یینی به هوی نه و پیداگریه ی پیمان واو بیجییه، ریڅو توانی کومیسوینیکی ته ندروستی له پاریزگاری پیک بیینی. ریشارد گوتبوی:

- راسته خه لک نیگه رانن، جگه له وهش قسه و قسه لویکی هیندی کهس ده بیته هوی گه و ره کردنه وه و زوپیه ونان. پاریزگار گوتی: " نه گه پیتان خوشه با به خیرایی ده سته کار بین، به لام به بی دهنگی. " چونکه نه و پیی وایه هه لایه کی درویننه یه.

بیرنارد ریڅو که به ره و شه ره وانی ده چوو، کاستیلی سوار کرد. کاستیل پیی گوت: "

- ته ری ده زانی له م هریمه سیروم (موغه زی) ده ست ناکه وی؟

- ده زانم زه ننگ بو عه مبار لیدا، به رپرسه که دهستی تیکه ل هات. ده بی له پاريسه وه بینن.

- هیواردارم زور نه خایه نی.

ریڅو له وه لامدا گوتی:

- من مهسه له که م راگه یانده.

پاریزگار هه رچه نده تووره ش بوو، به لام به حورمه ته وه. گوتی:

- هاوړپیان با ده ست پی بکه یین. ناخو پیویسته کورتی برمه وه؟

ریشارد پینی وا بوو ئەم کاره سوودنیکی نیه. پزیشکه کان له وهزعه که ناگادار بوون، مهسه له ههر ئەوه بوو بزانی چ پریریکی بدهن.

کاستیلی پیر به له بزنیکی توورده گوئی:

- مهسه له ئەوهیه دهبی بزانی تاعوونه یان نا؟

دوو سی دوکتۆر به سه رسوورمانه وه نارهبزایه تیان دهرپری. ئەوانی دی دپردۆنگ دیار بوون، به لām پاریزگار راجله کی و ئاورپی له لای دەرگا دایه وه، بو ئەوهی دلنیا بی که داخراوه و نهیه شتتوه ئەم وشه مهترسیداران به دالانه کاندایا بینه وه. ریشارد گوئی پیم وایه نابی چۆک بو ترس دابدهین. ئەمه تابه که ژانه کهی له ران و به له که ده گه پری. ههر ده توانین ئەوه نده بلین. گریمانه کان له جیهانی زانستیشدا وه که ژیان مهترسیدارن. کاستیلی پیر که له بیده نگیدا سمیله زهرده کانی دهجوی، چاوه زیته کانی خۆی له ریفۆ برین. دوایی نیگایه کی پر له به زهیی به ههمواندا گپرا و گوئی، لپی سووره ئەم په تابه تاعوونه، به لām ته گه به شهویده کی فه رمی بیناسن، پیوسته ریوشوینیکی بیبه زهییانه بگرته بهر. ده زانی هاوکاره کانی ههر له م ریوشوینیانه توقیون و بو ئاسووده کردنی ئەوانیش بی، ئامادهیه قه بوولی بکا ئەوه تاعوون نیه. پاریزگار راجله کی و گوئی، به لām ئەوه شیوازیکی باش نیه بو به لگه هینانه وه. کاستیل گوئی:

- گرینگ نیه ئاخۆ ئەوه سه مانندیکی باش بی یان نا، گرینگ ئەوهیه مرۆف ناچار بکا بیر بکاته وه.

ریفۆ بیده نگ بوو، بزیه رای ئەویان پرسی، گوئی:

- "تا" سه که به نیشانه کانی گهروه خرپه وه، به لām له گه ل لووده رکردن و رهشانه وه. من لووه کام قه لاشتنه وه و ناردمن بو تاقیکردنه وه که له ئاکامی ئەو تاقیکردنه وانهدا تاقیگه توانی باکتریای ورد و تلتهی تاعوون دهسنیشان بکا. بو ئەوهی روتربیلیم، پیوسته بلیم هیندی گۆرانی تابه تیبی میکرۆب له گه ل شیوه ناسراوه کهی خۆیان ویک ناچن.

ریشارد وهبری هیناوه ئەم خاله دپردۆنگی ده نیته وه و پیوسته لانیکه م چاوه پری زغیره تاقیکارییه که بن که له چند هتوو له مه وه به ره وه دهستیان پینکراوه. ریفۆ پاش تاوێک بیده نگی گوئی:

- کاتیک میکروټیک بتوانی له سی رۆژدا بارستایی سپل و سپه لاک، چوار بهرامبه لى بکا و رژیته کان شهوندهى نارنجیک و وهك داریک رهق بکا، مسوگره جیگهى گومان ناهیلتهوه. ناوندهکانی ئیلتهاب و چلککردن ههردى و زیاتر دهبن. بهو جۆرهى پهتاکه پهره دهستینی، تهگه پيشی پى نهگيردى، مهترسیى شهوه هیه له ماوهى كه متر له دوو مانگدا نیوهى شارهكه بكوژی. ههردى بویه زۆر گرینگ نییه كه ئیوه ناوى بنیین تاعوون، یان تایهكى روو لهگهشه، گرینگ شهوهیه پيشی پى بگرن و نههیلن نیوهى شارهكه بكوژی.

ریشاد پى و ابوو نابى بى هیوا بن، چونكه له حالیکدا كه هیتشتا خزم و كهسى نهخۆش ساخ و سهلیم ناکرئ بلیین پهتاکه پهرهتهستینه.

ریقۆ بۆ ناگاداكردهوه گوتی:

بهلام ژمارهیهكى دیکه مردوون. دیاره پهرهگرى (گوازراوهی) ههگریز رهها و کامل نییه، تهگینا بهشیهوهكى بهرچا و سنوورى دهبهزاند و دهكشا و وهك ههورهتریشقه شار رادهمالی و جووقهوار له خهلكهكهى دهپرى. مهبهست شهوه نیه هیواپراتان بکهم، بهلكو مهبهست شهوهیه، ههردى شتیکمان له دهست دى له پینا و پیشگرتنیدا، با بیکهین.

لهگهله شهوهشدا ریشارد دهیویست بابهتهكه بهو شیهوه كورت بکاتهوه كه تهگهردى پهتایه خۆى رانهوهستی، بۆ راگرتهكهى پیویسته شهو ریوشوینانه رهچاو بکرین وا له یاسادا لهبهرچاو گیردراون. بۆ شهو مهبهستهش دهبى به فهرمى پشتراست بکریتتهوه كه شهو پهتایه تاعوونه و لهبهر شهوهى ئیستا كهس لى سوور نیه، دهبى بیری لى بکریتتهوه.

ریقۆ به پیداکرییهوه گوتی:

- مهسهله شهوه نیه ریوشوینگهلى دهسنیشانکراوى نیو یاسا توندوتۆلن یان نا، قسه لهوهیه ناخۆ بۆ پیشگرتن له مهرگی نیوهى خهلكى شارهكه پیویسته دهستوداوینیان بین یان نا؟ شهوى دیکه ههمووى ریوشوینی ئیدارییه و سیسته مى حکومهتهکهمان، پارێزگارى بۆ چارهسهرى شهو کیشانه داناوه.

پارێزگار گوتی:

- گومان له وه نيه، به لآم نه من پيوستيم به وهيه تو پشترآستي بکه يته وه هم په تايه  
تاعونه.

ريفو گوتی:

- ته گهر پشترآستيشی نه کهينه وه، مه ترسیی نه وه هه يه نيوهی شاره که بکوژی.

ريشارد به له بزيکی تو وره وه قسه که ی پي برين و گوتی:

- ته گهر راستيتان دهی، هاوکاره که مان بروای وايه تاعونه. نه و شيته لکار يه ی له  
نيشانه کانی په تاکه کردويه، هوکاری نه و بوچونه يه.

ريفو وه لآمی دايه وه، نه و نيشانه کانی په تاکه ی شی نه کردوته وه، به لکو نه وه ی شی  
کردوته وه و ديتوويه تی و نه وه ش که ديتوويه تی بریتيه له لوه کوان و په له و تاي به  
ورپنه وه، که له ماوه ی چل وه هشت سه عاتدا ناکامی شومی خوی وه در ده خا. ناخو ناغای  
ريشارد ده توانی هم بهرپرسياره تيبه وه نه ستو بگری و بلای به بی ره چاو کردنی ريو شوينه  
تونده کانی ته ندروستی، گويزرانه وه ی په تاکه راده وه ستی؟

- ريشارد در دؤنگ بو، و چاوی له ريفو بری و گوتی:

راست و روان باوه ری خؤم پی بلای. ناخو دلنيای تاعونه؟

- تو مه سه له که خراب دینيته گوری. جاری کيشه له سهر وشه نيه. به لکو مه سه له که،  
مه سه له ی کات و دهر فه ته.

پاريزگار گوتی:

- وادياره تو پیت وايه ته گهر هم په تايه تاعونيش نه بی، ده بی نه و ريو شوينه  
ته ندروستيبه پيوسته ی له باره ی په تاي تاعونه وه پيشبيني کراوه، ره چاو بکری.

- ته گهر له من ده پرسى، نه وه بوچونى منه.

- پزيشکه کان پیکه وه راويزيان کرد و دوا جار ريشارد گوتی:

- که واته نيمه ده بی هم بهرپرسياره تيبه وه نه ستو بگرين که ريک وه کو تاعون بهر وه پرووی  
هم په تايه بيينه وه.

هم فورمؤله به گهر می په سند کرا. ريشارد گوتی:

ھاوکاری خۆشه‌ویست، تۆش ھەر لەسەر ئەم باوەرە؟

ریقۆ گوتی :

- ئەمن فۆرمۆلم بە لاوە گرینگ نیە. ھەر ئەوەندە دەلێم نابێ وا بچوولییینەو وەك بلیی مەترسیی مەرگ ھەرپەشە لە نیویدی شارەكە ناکا. ئەگەر وا نەكەین ھەموو دەمرن. ریقۆ لە نیو شەپۆلی توورەیی ھەموواندا كۆبوونەو وەكە ی بەجی ھیشت. چەند ساتیک دواتر لە گەرەكیكی كە بۆنی میز و ماسیی لی ھەلدەستا، ژنیك كە نیوونوزە ی مەرگی دەھات بەرەو لای وی وەردەسوورا.

بسببەينى پاش كۆنفرانسەكە، "تا" دىسانىش قەلەمبازىكى دا. تەنەت لە رۆژنامە كانىشدا دەنگى دايەو، بەلام بە شىۋەيەكى بى مەترسى، چونكە بە ئامازەيەكى كورت وازيان لى ھىنا بو. بەھەر حال رىقۇ دووسبەي دەيتوانى ئەو ئاگادارىيە سىپى و وردوردانەي لە لايەن پارىژگار يىيەو تەردەستانە بە نەينى تىرىن شىۋەيە كانى شارەو درابوون، بخوئىتتەو. بەو ئاگادارىيەنە لىت روون نەدەبوو ئاخۇ بەرپرسە پىۋەندىدارەكان، مەسەلەكەيان بە ھەند وەرگرتوۋە يان نا؟ رىۋوشىۋىنەكان زۆر سەخت و توندوتۆل نەبوون و ديار بوو بۇ ئەوئەي بىروراي گشتى نەشىۋى (خەلك نەتۆقتىن)، بەشىكى بەرچاويان كىردۆتە قوربانى. پىشەكىي ئەم وريايىدانە راي دەگەيان، چەند نمونەيەك تاي مەترسىدار كە روونىش نىيە ئاخۇ لىگەرەوئەيە يان نا، لە گەرەكى ئۇراندە بەدى كراو، ئەو چەند نمونە پەتايە ناوئىشانىكى تاييەتتىيان نەبوو كە جىگەي مەترسى بى و گومان لەوئەدا نىيە خەلك دانبەخۇداگر و لەسەرخۇ دەبن. لەگەل ئەوئەشدا، پارىژگار بە گىيانىكى خۇپارىزانەو كە ھەموان لىي تىدەگەن، چەند رىۋوشىۋىنىكى بۇ پىشگرتن رەچاۋ كىردوۋە. تىگەيشتە و جى بەجىكردنى ئەو رىۋوشىۋىنەنە بە گوئىرەي پىۋىست تەواۋى ھەرەشەكانى لىگرتنەو و پەرەتەستاندى پەتاكە لە ناو دەبا. ھەر بۇيەش پارىژگار تەواۋ دىنبايە لەوئەي خەلكى شار لە ناخى دىيانەوئە ئەوپەرى ھاۋكارىي ھەول و ماندووبوونە تاييەتتىيەكانى ئەو دەكەن.

دواتر ئەو رېئوشوئېئانەى رەچاۋ كرابوون لە ئاگادارپىيەكەدا رىز كرابوون. بۆ نمونە، نەهيتتىنى مشكەكان بە شىۋەپىيەكى زانستىيانە واتە لە رىگەى پىركردنى ئاۋەرۆ بۆگەنەكان لە گازى ژەهرراۋى و وردبىنىى پىپوئىست لە پاكژكردنەۋە و پالاۋتنى ئاۋى خواردنەۋەدا. ھەرۋەھا خەلكى شار ئامۆژگارى كرابوون كە لەرادەبەدەر پاكخاۋىن بن و ئەوانەى كىچىيان ھەپە بچنە دەرمانگەكانى شارەوانى. لە لايەكى دىكەۋە بنەمالەكان ئەو جۆرە نەخۆشيانەى پىزىشكەكان دەسنىشانىيان دەكەن، ئاشكراى بكەن و رازى بن بەۋەى كە نەخۆشەكانىيان لە ھۆلى تايىبەتى نەخۆشخانەكاندا، بە جوى لەوانى دىكە بچەۋىندىرئىن. جگە لەۋەش ئەو ھۆلانە بۆ ئەۋە ئامادە كراون نەخۆشەكان خىرا و بە زىاتىرئىن پىداۋىستىيەۋە چارەسەر بكرئىن. چەند بىرگەپەكى زىادى پىشنىبارى دەكرد، ژورورى نەخۆش و ئامرازى راگواستنى تايىبەتى نەخۆش پاكژ بكرئىنەۋە و لە كۆتايىشدا بەم پىشنىبارە قايىل ببوون كە: خزم و كەسى نەخۆشەكە لە ژىر چاۋەدپىرى تەندروستىيدا بن.

دوكتۆر رىقۆ بە خىراپى روى لە ئاگادارپىيەكە ۋەرگىپرا و بەرەو شوئىنى كارەكەى(عەيادە) ۋەرپى كەۋت. ژوزىف گرانى كە چاۋەرۋانى دوكتۆر بوو، دىسانىش بە دىتنى ئەو باسكى ھەلئىنا. دوكتۆر گوتى:

- بەلى، (ئامارى مردوان) ھەر ھەلئەكشى.

دوئىنى دە كەس لە شاردا مردبوون. دوكتۆر بە گرانى گوت: لەوانەپە شەۋى چارى پىپى بكەۋى، چونكە دەچىتتە سەردانى كۆتار. گرانى گوتى:

- ھەقتە دوكتۆر، بۆ ۋى باش دەبى. چونكە دەپىنم گۆپاۋە.

- چۆن؟

- ماقول بوۋە.

- بۆ لەۋەپىش ۋا نەبوو؟

گرانى دىردۆنگ بوو. نەپىدەتوانى بلى كۆتار بى ئەدەب بوۋە. لەوانەبوو ئەو قسەپە جوان نەبى. كۆتار كىراپەك بوو كەمدوو و سەرى لە قەپىلكى خۇيدا بوو، كە بىرپىكىش لە بەراز دەچوو. ژوررەكەى، رستورانىكى بچووك و، ۋەدەر كەۋتنى گوماناۋى، ئەۋە تەۋاۋى ژيانى كۆتار

بوو. به فرمی شہراب و لیکوری دہرؤشت. دوو او دوو دووسی کس سہردانیان دہ کرد، گویا کپیری بوون. جاروباره دہچوہ و شو سینہ مایہی بہرہ و پرووی ژوورہ کھی بوو. فرمانبہرہ کھی شاره وانی تہ نانتہ ناگای لہوہش ببوو وا کؤتار حزی لہ فیلمہ گانگستہریبہ کانه. بہہہ مووی تہ وانہ شوہہ فرؤشیاری شہراب و لیکور تہ نیا و بی متمانہ بوو.

لہ بہر چاری گران تہ واری تہو شتانه گؤرابوون. دہیگوت:

- نازانم چ بلیم، بہ لآم دہ زانی؟ ہہست دہ کہم تہو دہیہوئی لہ گہل خہلک ناشت بیتہوہ و ہہ موان بخاتہ گہل خوی. زؤرہی جار لہ گہل من قسان دہ کا. پيشنيارم پی دہ کا لہ گہلی بچمہ پیاسہ کردن و تہ من ناتوانم بہ قسہی نہ کہم، بہ تاییہتی گرینگی پی دہ دہم، چونکہ ہیچ نہ بی گیانیم رزگار کردوہ.

کؤتار لہوہتہی ہہوئی دابو خوی بکوژی، تیر کہس دہرگای لی نہ کردبوہ. لہ دوکان و کؤلاناندا بہ شوین بہزہی و خؤشہ ویستیدا دہ گہرا. ہہ تا تستا ہیچ کہس بہ لہ بزیکی ناوا شیرن لہ گہل دوکاندارہ کہ نہ دوابو و ناوا بہ سہر نجوہ گوپی لہ قسہی ژنہ جگہرہ فرؤشہ کہ رانہ گرتبوو. گران تہوئی:

- تہو ژنہ جگہرہ فرؤشہ تہفعیہ کی راستہ قینہیہ. تہ من رای خؤم بہ کؤتار گوت، بہ لآم تہو لہ و لآمدا پی گوتم، خرابی تیگہیوم و تہو ژنہ لایہنی باشیشی ہن کہ پیویستہ مرؤفہ بیانینئی.

بہ کورتی کؤتار دوو یان سی جار گران تہ بردبوہ کافتریا و ریس توران تہ تاییہ تیبہ کانی دہرہوئی شار. لہ راستیدا خوی فیری تہو شوینانہ ببوو. دہیگوت:

- بینادہم لہم جوہ شوینانہ خؤش رایدہ بویری. بہ تاییہتی کہسانی باش لہ دہو رہرمانن. گران تہیگہیوو خزمہ تکارہ کانی تہو ریس توراتانہ گرینگیہ کی تاییہتی بہ کؤتار دہدہن و کاتیک تہو پارہیہی بینی کہ تہو وہکو دہستخؤشانہ دہیانداتی، تیگہیشت بوچی تہوہندہی بہدہوردا دین. کہ خہلکیش رویمان دہدایی، زؤری کار تیدہ کرد. رؤژیکیان کہ خاوەنی ریس توران تہ کہاتہ شوینی و یارہم تیبی دا بو تہوہی پالتویہ کھی لہ بہر بکا، کؤتار گوتی:

- کوریکی باشہ. دہ توانی شایہتی بدات.

- شايه تي بۇچى؟

- كۆتار بريك دېر دۆنگ مايه وه و ئيتز گوتى:

- ئى، شايه تي بدا كه من كابرايه كى خراب نيمه.

جگه له وهش كۆتار هەر تاوهى له سەر هه وايهك بوو. رۆژتيكيان كه دووكانداره كه كه متر رووى

دابوييه، بهو پهرى تووره بيه وه گه رابؤوه مالى و بهرده وام دهىگوت:

- ئەو بى شهرفهش وهك ئەوانى دى وايه.

- ئەوانى دى كين؟

- هه مووان.

گران له دووكانى ژنهى جگه ره فرۆشيشدا شتيكى سهيرى ديتبوو. له جهنگهى قسه وباسينكى

گهرمدا ژنه جگه ره فرۆشه كه نامازى به دهستبه سهر كرانيك كرد، كه له م دواييانه دا له ته لجهزيره

هه لالايه كى لى كه وتبووه. باسى فهرمان بهرينكى گه نجى بازارى بوو كه له سهر ليوارى دهريا

عه ره بيكى كوشتبوو. ژنه جگه ره فرۆشه كه گوتى:

- ته گهر ته واوى ئەو لات و پوتانه يان گرتبايه، خه لكه باشه كه ده حسانه وه.

به لام كه ديتى كۆتار كتوپر تيك چوو، قسه كهى خۆى خوراده وه، چونكه ئەو به بى شهوى

قسه يهك بكا و داوى ليتبورديك بكات، له نه كاو له دووكانه كه ده رپه رپيه دهري. گران و ژنه

جگه ره فرۆشه كه واقيان و پما.

دواتر گران باسى هيندى كۆراني له نه كاوى دهروونى ديكهى كۆتارى بۆ ريفؤ كردبوو.

كۆتار هه ميشه بير و راي زؤر نازادى خوازانهى هه بووه. ئەوهش له ورا درده كهوت كه زؤر

حهزى له م رسته يه بوو كه دهىگوت: "گه وره كان هه ميشه گچكه كان ده خون"، به لام ماوه يهك

بوو ته نيا رۆژنامهى كۆنه پاريزه كانى ئورانى ده خوئندنه وه. پياو ناتوانى نكولى له وه بكا كه ئەو

به تايبه تي له شوئنه گشتيه كان به بريك خۆرانه وه ده پيؤندنه وه. ههر وه ها چهند رۆژتيك

پاش چاكبوونه وى تكاى له گران كردبوو، كه ده چوه ئيداره ي پؤسته و گه ياندن، سهت

فرانكيكى كه هه مو مانگان بۆ خوشكه دووره ولا ته كهى ده نارد بۆ بداته پؤست، به لام له و

كاته يدا گران ويستبووى وه رى بكه وى، كۆتار گوتبووى:

- دووسهت فرانكى بۆ بنيره. له رادهبه دهر دلى پيى خوش دهى. پيى وايه من قهت نوم  
له بير نيه، به لام درۆ نهى، زۆرم خوش دهى.

به كورتى له گهلا گرانت كهوتبووه چهله حانيه كى خوش. شو كاره بچووكه كى گرانت هه موو  
شهوئى خۆى پيوه ده خافلاند، تهواو سه رنجى ئهوى بۆ لاي خۆى راكيشابوو و، گرانت ناچار ببوو  
وهلامى پرسىاره كانى شو له م بارهيه وه بداته وه. كۆتار گوتبووى:

- دهى! تۆ خهريكى نووسينى كتىبى؟

- له سهه ئيزنت! به لام كارىكم به دهسته وهيه كه زۆر له وه پيچه لاي و پيچتره.

كۆتار گورانده بووى:

- ناخ! ههزم لىبوو ئه منيش وهك تۆ شو وه بكه م.

گرانت سهرى سوور مابوو و، كۆتار به پرته پرت گوتبووى هونه رمه ندبوون له وانه يه زۆر كاران  
راست بيى. گرانت پرسىبووى:

- بۆ؟

- دياره! هه موان ده زانن هونه رمه ند له هه موو كهس زياتر حه قى به دهسته. زياتر له و خوش  
ده بن.

به يانيى شو رۆژى ئاگاداريه كان بلاو بوونه وه، ريفۆ به گرانتى گوت:

- دهى! رووداوى مشكه كان ئه ويشى وهك خه لىكى زۆر، شيت كردوه. يا ئه وهى كه له تا  
ده ترسى.

گرانت گوتى:

پيم وانيه دوكتۆر. ئه گهر له منيش ده پرسى...

ترۆمبيللى قه لاچۆى مشكان به خيرا ييه كى زۆر به بن په نجه ره كه ياندا تى په رى. ريفۆ را وه ستا  
هه تا دهنگى ببسى، دوايى به بيرى كى ئالۆزه وه راى فه رمان به ره كهى شاره وانى پرسى. گرانت  
به قه لافه تىكى شيلگيرانه وه لى روانى و وهلامى دا يه وه:

- شو كاربايه كه، ده زانى بۆچى خۆى لۆمه ده كات.

دوكتۆر شانى هه لته كاند. ههروهك كۆميسىر ده يگوت كارى گرينگتر له گۆرئ بوو.

دوانيوهرۆ ريفۆ چاوى به كاستيل كهوت. سىرۆمه كان نه گه يشتبون. ريفۆ پرسىي:  
- كوا تازه سووديان ده بى؟ ئەم باسىله\* سهيره.

كاستيل وتى:

- وه لا له وهدا له گه لت نيم. ئەم گيانله بهرانه هه ميشه رواله تىكى نوى به خووه ده گرن، به لام  
له راستيدا هه موان هه ر له يهك قوماشن.

- لانيكه م تو پيت وايه، به لام به كر ده وه هيج شتتكيان له سه ر نازانين.

- دياره پيم وايه، به لام هه موان وه كوو من وان.

ئهو رۆژه دوكتۆر تا ئىوارى هه ستى ده كرد ئهو سه ره گىژه يه ي هه موو جارئ له سۆنگه ي  
بىر كر ده وه له تاعووندا تووشى ده بى، جار به جار لى تى توند ده كا. له كو تايدا بوى ده ركهوت كه  
ده ترسى. دوو جار چووه نيو كافترىا قه ره بالغه كانه وه. ئه وىش وه كوو كو تار هه ستى ده كرد  
پىويسى ته به گه رموگورپى مرۆقه كانه. ريفۆ ئەم حالته ي به شتتكي بى واتا زانى، به لام هه ر ئەم  
هه سته وه بىرى هينايه وه به لىنى به كو تار داوه سه ردانى بكات.

ده مه ده مى رۆژاوا، دوكتۆر له سه ر مېزى ناخواردن چاوى به كو تار كهوت. دوكتۆر كه وه ژوور  
كهوت، رۆمانىكى پولىسى له سه ر مېزه كه لىك كرابۆوه، به لام هه وا تاريك داها تبوو و له م  
تاريك يه دا كه تا ده هات توختريش ده بۆوه خويندنه وه كه ي ئه سته متر ده بوو. ده تگوت كو تار له  
ساتىك له مه وه به ره وه دانىشتووه و له بوومه لىله كه دا خه يال بردبوويه وه. ريفۆ گوتى چۆنى؟ كو تار  
هه ر به دانىشتنه وه وه له بن لىوانه وه گوتى باشم و ئەگه ر دلنيام هيج كه س كارى به سه رمه وه نيه  
باشترىش ده بم. ريفۆ گوتى، ناخر ناكري مرۆقه هه ميشه ته نيا بى.

- ئەه، مه به ستم ئه وه نيه. ئەم ن باسى ئەوانه ده كه م وا پىاو تووشى چه رمه سه رى ده كه ن.

ريفۆ بىدەنگ بوو.

- سه ير كه ئەم ن باسى خو م ده كه م، به لام خه رىك بووم ئەم رۆمانه م ده خويندنه وه. چه رۆكى

مرۆقىكى چاره ره شه كه رۆژىك به يانى له پر قۆلبه ستى ده كه ن. كه س كارى پىي نه بوو و خو شى  
ئاگاي له مه موودى بى زه واد نه بوو. له نووسىنگه و ئىداران باسيان ده كرد و ناويان له سه ر

\* باكتريايه كى درىژووه يه.

پسوله كان دهنوسى. باشه پيٽ وايه نهوه دروسته؟ به راى تو خه لك حهقى نهوهيان ههيه ناوا له گهل به كينك بجولئنهوه؟

ريفؤ گوتى:

- جياوازى ههيه. له لايهكهوه به راستى مافى نهوهيان نيه، به لام نهو شتانه نهوهندهش گرینگ نين. نابى بو ماوهيهكى دووردرئو له نيو چوارديوارييه كدا بمينتهوه. تو دهبى بجيته دهرهوه.

كوتار ديار بوو خهريكه تووره دهبى و، گوتى خو ههر وادهكات و نهگهر پئويست بى تهواوى خهلكى گهرك دهتوانن شاهيتى بو بدن. تهنانهت له دهرهوهى گهركه كيش كومه له پهيوهندييهكى ههيه:

- مسيو ريگوى بيناساز دهناسى؟ برادرئيكى خومه.

تاريكى نيو ژووره كه خهستتر دهبووه. گهركه قهراغى شار گيانى وهبر دههاتهوه و كه چراكان داگيرسان دهنگيلى ليل و قايل له دهرهوه ههستا. ريفؤ چوه سهر بانيزهكه و كوتار وهداوى كهوت. له ههموو گهركهكانى دهوروبهروه ههروهكوو ههموو شهوهكانى شارهكهى ئيمه شنهيهكى نهرم، ورتهورت و بونى گوشتى برژاوى له گهل خوى دينا و قريوهى شادى و عهتراوى نازاديش، كه وردهورده بهرز دهبووه و كولانى له دهنكى لاهته ليوپريو دهكرد. شهو و هوپنى بهرزى شهمندهفهره ناديارهكان و نهو دهنگهدهنگهى كه له دهرى و لهو خهلكهوه ههلدهستا وا له هاتوچودا بوون و نهوهش نهو دهموساتهى كه ريفؤ باش دهيزانى و جارى جارن هزى لى بوو، نهمرؤ به هوى نهو شتانهوهى دهيزانين، لى ببوونه ئيش و ژان. به كوتارى گوت:

- دهتوانين چراكان داگيرسئين؟

ههر چراش ههل دهبوو، كابرآ ورديله بهدهم چاوترووكاندهوه دهىگوت:

- ده بلئ با بزانم دوكتور: نهگهر نهمن نهخوش بكهوم دهمبهيه نهو خهستهخانهيهى خوت

لهويى؟

- نهى چون ناتبهم؟

كۆتار پرسىيى: ناخۆ دەكرى كەسىك دەستبەسەر بىكەن كە لە نەخۆشخانەيەك كەوتوو؟ رىقۆ  
گوتى لەو پىش شتى وا كراو، بەلام پىوھندىي بە دۆخى نەخۆشەكەوھەيە. كۆتار گوتى:  
- من متمانەم بە تۆيە.

ئەجار داواي لە دوكتۆر كەرد ئەگەر ھەز دەكا، بە ترمبىلەكەي خۆي دەيىاتە شار.  
لە نيوھراستى شارەكە، كۆلانەكان چۆلتەر و چراكان كەمتر بوون. مندالان ھىشتا لەبەر  
دەرگاكان خەريكى يارى بوون. لەسەر داواي كۆتار دوكتۆر لەبەردەم پۆليك لەو مندالانە  
ماشىنەكەي راگرت. منداڵەكان بە دەنگى بەرز شەخشانىان دەكرد، بەلام يەككىيان كە  
سەرۆقتى رەش و خا و دەموچاويكى چلكنى بوو، چاوە گەش و خەفەتھينەرەكانى خۆي  
بىرپىوھە چاوي رىقۆ. دوكتۆر چاوي خۆي لى وەرگىرا. كۆتار لە شۆستەكە راوھستابوو و دەستى  
ئەوي دەگوشين. بە دەنگىكى نووسا و بە زەھمەت قسەي دەكرد. دوو سى جارن ناوړى لە  
دواوھى داوھ و گوتى:

- خەلك باسى پەتا دەكەن. ئەوھ راستە دوكتۆر؟

رىقۆ گوتى:

- خەلك بەردەوام قسە دەكەن، ئەوھش ئاساييە.

- راست دەكەي. ئەوچار وەك بلېي دە كەس بىرن دنيا خرا دەي، بەلام ئەوھى بۆ ئىمە  
پىويستە ئەوھ نيە.

مەكەينەي ترمبىلەكە داگىرسا پۆوھ. دەستى رىقۆ لەسەر گىرەكەي بوو، بەلام دىسانىش  
سەيرى منداڵەكەي دەكردەوھ كە ھىشتا ھەر وا شىلگىر و ئاسوودە چاوي لەسەر ھەلنەگرتبوو.  
لەنەكاو منداڵەكە بەي ئەوھى روخسارى تىك بچىت، جۆريك پىي پىكەنى كە تەواوي دانە  
سپىيەكانى دەرکەوتن. دوكتۆر لە حالىكدا كە بۆ منداڵەكە پىدەكەنى، پرسىيى:

- ئەدى چ شتىك بۆ ئىمە پىويستە؟

كۆتار لەنەكاو توند دەرگاي ترمبىلەكەي گرت و بەر لەوھى را بكا، بە دەنگىكى پىر لە  
گرىيان و توورەيىوھ گوتى:

- بوومەلەرزە، بوومەلەرزەيەكى راستەقىنە.

بوومەلەرزەبەك رووی ئەدا و تەنیا ریفۆ سبەینی هەتا ئیوارى بۆ ئەو تەرخان كرد، كه بە چوار دەوری شاردا بگه‌رێ و له‌گه‌ڵ بنه‌ماله‌ى نه‌خۆشه‌كان قسه‌ بكا و نه‌خۆشه‌كانیش بدوینێ. ریفۆ هیچ كات كاره‌كه‌ى خۆى هێنده‌ به‌ قورسى نه‌دیبوو. به‌ر له‌وه نه‌خۆشه‌كان ئه‌ركه‌كانى شه‌ویان ئاسانتر ده‌كردوه‌ و خۆیان ده‌نايه‌ به‌رده‌ستى. بۆ یه‌كه‌مین جار دوكتۆر هه‌ستى كرد نه‌خۆشه‌كان چوونه‌ته‌ نیوخۆیانوه‌ و به‌ جۆره‌ سه‌رسووپماونیه‌كى سامناكه‌وه‌ خزیونه‌ته‌ ناخى نه‌خۆشیه‌كه‌یانوه‌. ئەو مەلانییه‌ك بوو كه‌ دوكتۆر هێشتا له‌گه‌ڵ رانه‌هاتبوو، ده‌ورووبه‌رى سه‌عات ده‌ى شه‌وى، كه‌ له‌به‌ر ده‌رگای ئەو پیره‌میره‌دى نه‌خۆشیه‌ هه‌سپه‌ك\*ى بوو و هه‌میشه‌ پاش هه‌موان سه‌ردانى ده‌كرد، ماشینه‌كه‌ى راگرت، نه‌یده‌توانی له‌ جینگه‌كه‌ى خۆى ببزوى.

زۆرى پى‌ چووبوو و له‌و كۆلانه‌ تاريكه‌ و له‌ ئەستیره‌كانى ئاسمانى ده‌روانى كه‌ به‌رده‌وام ده‌رده‌كه‌وتن و ون ده‌بوونه‌وه‌. نه‌خۆشه‌ پیره‌كه‌ له‌ نوینه‌كه‌یدا دانیشتیبوو. ویده‌چوو باشتر هه‌ناسه‌ بكیشی و ئەو نۆكه‌ درشتانه‌ى ده‌ژماردن كه‌ له‌ قابله‌مه‌یه‌كه‌وه‌ ده‌یكردنه‌ نیو قابله‌مه‌یه‌كى دیکه‌وه‌. به‌ روویه‌كى گه‌شه‌وه‌ دوكتۆرى وه‌رگرت:

- ده‌ى دوكتۆر، په‌تای "وه‌با" یه‌\*\*؟

- ئەوه‌ت له‌ كۆى بیستوه‌؟

- له‌ رۆژنامه‌دا... رادوئ‌ش باسى كرد.

- نه‌خه‌یر وه‌با نیه‌.

پیره‌میره‌د كه‌ وه‌ك شیر هه‌ل‌چووبوو، گوتی:

- به‌هه‌ر حال ده‌لێی سه‌رگه‌وره‌كان زۆریان شوو لى كیشاوه‌؟

دوكتۆر گوتی:

- باوه‌ر به‌و شتانه‌ مه‌كهن.

\* هه‌سپه‌ك: نه‌خۆشیه‌ تەنگه‌نه‌فه‌سى، پشوسواری

\*\* وه‌با: كۆلیرا

پیره میړدهی پشکنی، نیت له نیوهراستی هم ژووری ناخواردنه هزارانه، دانیشتبوو. به لې دوترسا. دهیزانی سبهینی بهیانی هر له گهره کی قهراغ شار، ده دوازه نهخوش بهدم گوشینی کوانه کانیانوه چاوه رپیی دهن. تهنیا قهلاشتهوهی کوانه کانی دوو یان سی نهخوش، ناکامی باشی لیکه وتبوه. کهچی زوریان ده بایه بچنه نهخوشخانه و دوکتور دهیزانی نهخوشخانه چ واتایه کی بو هزاران ههیه. ژنی یه کینک له نهخوشه کانی، پیی گوتبوو:

"من نامهوی ئه و بپتته کهرستهی تاقیکردنهوهی ئه وان، نه ده بوو به کهرسهی تاقیکردنهوهیان، به لام ده مرد، هر ئه ونده. بیگومان ئه و پیشبینیانهی کردبوویانن بهس نه بوون، به لام ئه و هولا نهی به شیوهی تاییه تی ناماده کرابوون، دیار بوو به چ شیوهیه ک بوون: دوو کهرت (قاوش) که به پهله نهخوشه کانی دیکه یان لی وه درنا بوون، به کونه پهره ک لینی په نجهر کیانیان ناخنیبوون و ئیکییکی تهنرووستی دهوره یان گرتبوو. ئه گهر په تاکه خوی رانه وه ستابایه، حکومت به و مشورهی لپی خواردبوو، نهیده توانی به سه ریدا زال بی.

له گهل ئه وشدا ئه و شه وه میدیا فهرمییه که هیشتا گه شبین بوو. بو سبهینی رانسدک رایده گیانند به هیمنیه وه پیشوازی له ریگه چاره کهی شاره وانی کراوه و ههتا ئیستا نزیکهی سی نهخوش ناسیتراون. کاستیل ته له فونی بو ریقو کردبوو:

- کهرته کان چهند قهره ویله یان تیدایه؟

- ههشتا دانه.

- به دلنیا بییه وه شار زیاتر له سی نهخوشی تیدایه.

- خه لکینک ههیه دترسن و خه لکینکی زیاتریش فریا نه که وتوون خویان بناسینن.

- چاودیری نه خراوته سهر ناشتنی مردوه کان؟

- نه خیر. ئه من ته له فونم بو ریشارد کرد و گوتم هر قسه کردن بهس نیه. ده بی ریوشوینیکی

توکمه ره چا و بکری له بهرامبر په تاکه دا، یان ده بی به راستی شورایه که هه لچندری یا هیچ کاریک نه کری.

- دهی باشه، دوا بی؟

- گوتی دسه لاتی نیه. به رای من زیانه کان زیاتر دهن. به راستی له ماوهی سی رۆژاندا هەر دوو کهرته که پر بوون. ریشارد دهیگوت گویا بریار وایه قوتابخانه یه ک چۆل بکهن و وه نه خۆشخانه یه کی یارمه تیدهری لی بکهن. ریفۆ چاوه پروانی دهرزییه کانی ده کرد و کوانه کانی ده قه له شتته وه. کاستیل چوو بووه سو راغی کتیبه کۆنه کانی و به چهن دین سه عات له کتیبخانه دا ده مایه وه. بهو شیویه به رای خۆی دهرده بری:

- ئەو مشکانه یا به تاعوون یا به شتیکی دیکه ی لهو شیویه تۆپوون. ئەوان به دهیان ههزار کینچیان له پاش خۆیان له ته وای شوینه کانی شاردا به جی هیشته وه، که نه گهر به خیرایی پیتی پی نه گیردی به ئەو چلک و چه په له سه د ئەوه نده زیاد ده کهن. ریفۆ بی دهنگ بوو. لهو جه نگیه دا هه وا مه یی\*. خۆره تاو دوا یین دلۆپه ی نیو ئەو گۆلا وانه ی هه لده چۆراند که له دوا یین ریژنه بارانه کانه وه مابوونه وه. ناسمانی شینی جوان به نووری زهر د و دهنگی ماتۆری فرۆکه کان له گهرمای روو له زیاد بووندا و به کورتی هه موو شتیکی وه رزه که، مرۆفی بو هیمنی و خۆشی بانگه یشت ده کرد. له گه ل ئەوه دا له ماوه ی چوار رۆژاندا تای چوار وه رزه قه له مبابزکی سه یری کرد. شازده مردوو، بیست و چوار، بیست وه هشت و سی و دوو. چواره مین رۆژ رایانگه یاندا، که نه خۆشخانه یه کی یارمه تیدهریان له نیو باخچه یه کی سا وایاندا کرد و هته وه. هاوولا تیبه کانی نیمه که هه تا ئەو کاته هه ولیان ده دا نیگه رانیه کانیان له ژیر ده مامکینی جه فهنگ و گالته دا بشارنه وه، ئیتر له کۆلانه کاندا تیکشکا و بینهنگ دیار بوون.

ریفۆ بریاری دا ته له فۆن بو پاریزگار بکا:

- ئەو ریوشوینانه ی ره چاو کراون بهس نین.

پاریزگار گوتی:

- ئەمن ناماره کانم له بهر دهستن، به راستی جیگه ی نیگه رانیه.

- بهر له وه ی نیگه رانکه ر بن، روون و راشکاون.

- بریارم داوه داوا له بهر یوه بهر ایه تیی گشتی بکه م کۆمه له بریاریک دهر بکات.

ریفۆ له بهر امبه ر کاستیل دا ته له فۆنه که ی داخست و گوتی:

\* مه یی: مه یو، توندبوونه وه ی شتی شله و ناوه کی، شیر که ده مه یی ده بیته ماست. هه وا به یی، یانی شنه یه که له ه یچ لاوه نایه.

- بریار! وا باشر بوو بریکیان هیژی بیرکرنه وه هه بی.

- ته دی سیرۆمه کان؟

- له محه وتووهدا ده گهنی.

پاریزگاری له ریگهی ریشاردده داوای له ریفۆ کرد راپۆرتیک به مهبهستی ناردنی بو ناوهندی کۆلۆنی و بو وهرگرتنی بریار ناماده بکا. ریفۆ له م راپۆرتهدا رهوشی په تاکه ی شی کرده وه و ناماری پیویستی تیدا گونجاند. هه ر ئه م رۆژه ریژه ی مردووان گه یشتبووه چل کهس. پاریزگار به قسه ی خۆی ئه وه ی وه نه ستۆ گرت که ریوشوینه کان توندوتۆلتز بکات. ناساندنی نه خۆشه کان کرایه ئه رک و به وردبینیه وه له وانی دیکه یان جو ی کردنه وه. بریاردا که مالی نه خۆشه کان داخه ن و پاکژیان بکه نه وه، خزم و کهسه ی نه خۆشه کان پی ملی په رژیانرانی پزیشکی بن و مردوو ه کانیش به پیی ئه و مهرجانه ی دواتر ده یانبینین، شاره وانی ده یاننیژی. رۆژیک دواتر به فرۆکه سیرۆمه کان گه یشتن. به شی ئه وه نه ده نه خۆشه ی ده کرد که له خه وینرابوون بو چاره سه ر، به لام ئه گه ر په تاکه په ره ی گرتبایه به شی نه ده کردن. وه لامی ته له گرافی ریفۆیان دایه وه که پاشه که وته که ی رۆژی ته نگانه ته واو بووه و دروستکردنه وه ی سیرۆم دهستی پیکردۆته وه.

له و جهنگه یه دا و له هه ر چوار ده وری شاره وه به هار ده گه یشته بازاره کان. به هه زاران گۆل به دریزیای شۆسته کان له قه رتاله ی گۆلفرۆشاندا ده ژاکان و عه تره نه رمه که یان له ته واوی شاردا شه پۆلی ده دا. به رواله ت ه یچ شتی نه گۆر ابوو. شه مه نه ده فه ره کان به رده وام له کاتی دیاریکراودا پر بوون و رۆژ هه تا ئیواره ش به تال و پیس و پۆخل بوون.

تارۆ له پیره میرده وردیله که ی ده روانی و پیره میرده ش تفی به پشیله کاند ده کرده وه. گرانت هه مو رۆژی زوو بو ئیشه نه ئینه که ی ده چۆه مالی. کۆتار و پیل ده خولایه وه و ئاغای ئۆسو نی لیکنۆله ریش هه روا خه ریکی به ریوه بردنی باخچه ی ناژه لانی خۆی بوو. پیره میردی پشوسوار نۆکه کانی له قابله مه یه که وه ده کرده نیو قابله مه یه کی دیکه وه و زۆربه ی جارن رامبییری رۆژنامه وانیان به قه لافه تیکی هیمن و تاسه باره وه ده بینی. شه وی خه لک له کۆلانه کاند کۆ ده بوونه وه و له به رده م سینه ماکاندا ریزیان ده گرت. له لایه کی دیکه وه ده تگوت په تاکه

\* باخچه ی ناژه لان: لیژده مهبهست مان و منداله که یه تی، که له پیتشدا به توتۆکه سه گی شو به اندون.

پاشه‌کشی کردوه و له ماوه‌ی چهند رۆژیکدا، رۆژی ته‌نیا ده‌ کەس مردن. دوایی له‌نه‌کاو زیادی کرد. ئەو رۆژه‌ی دیسان ژماره‌ی مردووه‌کان گه‌یشه‌ سی‌ کەس. بی‌نارد ریفۆ چاوی له‌و ته‌له‌گرامه‌ فەرمییە ده‌کرد که پارێزگار نیشانی ده‌دا. پارێزگار ده‌یگوت: "ئه‌وان ترساون" و له‌ ته‌له‌گرامه‌ که‌دا نووسراوه‌: "رایگه‌یه‌نن که تاعوونه‌. شار داخه‌ن."



دوو



دەكرى له ئىستى به دواوه بلين تاعوون بووه به كيشه هه موومان. سه رهراى شه په روشى و سه سوپرمانه له و رووداوه سه يروسه مه رانه كه وتبوونه وه، خه لكه كه مان هه كه سه و تا رادايه ك وه شوين سه رقالييه كانى روژانهى خوڤان ده كه وتن و دياره شه و زعه هه ده بوو به ده وام بى. به لام هه ده روزه كان گاله دران، هه مووان و گپه ره وهش سه يريان كرد، كه پي كه وه و له قه فه زي كدا گريان خواردوه و ده بى له گه لى رابين. به م شيوه بۆ وينه جو يبوونه وه له بوونه وه ريكي خو شه ويست كه هه ستى كه ته واو تا كه كه سيبه، هه له يه كه م حه فته كاندا بوو به خه م و ژانى هه مووان و له گه ل ترسدا بوو به به نه ره تيرين تازارى شه قو ناغه دوو رو ديژه دابرا و تاراو گه بى.

له راستيدا يه كي ك له تا كامه هه ره دياره كانى داخرانى ده روزه كان، دابراى له نه كاوى كه سانيك بوو كه خوڤان بۆ شه بارودوخه ناماده نه كرد بوو. دايك و باوكان، شه هاوسه ر و دلدارانهى چه ند روژ له وه پيش و ايانزان بوو هه ته نيا چه ند روژيك داده برين و، له گۆره پانى و يستگه شمه منده فه ره كه شارى ئيمه، به چه ند راسپارديه كه وه يه كترى ان رامووسيبوو، له وه دل تيا بوون كه دواى چه ند روژيكى دى چاويان به يه كتر روون ده بيتته وه، له متمانه يه كى پووچى ئينسانيدا نو قم ببوون و زۆر په روشى روژيشته ئاساييه كه شى ئاشنا كه يان نه بوون، له نه كاو ديتيان كه به بى يارمه تى و چاره سه رييه ك ليك دوو كه وتنه وه و ريگه ي پي كه گه يشته وه و ته نانه ت نامه گۆرينه وه شيان نيه. چونكه چه ند سه عاتيك به ره له وه ي بريارى پاريزگارى چاپ و بلاو بكرتته وه، ده روزه كان داخرابوون، هه ربويه ش حال ته ري زه پر و تايبه تيان بۆ كه س ره چاو نه ده كرد. ده كرى بلين يه كه مين ئاسه وارى هيرشى به زه برى په تاكه شه وه بوو، كه خه لكه كه ي ئيمه وا هه لسو كه وت بكه ن، وه ك بلينى هه ستى تايبه تى (تاكه كه سى) يان نيبه. له يه كه مين ساته كانى روژدا كه برياره كه به رپه وه برا، داواكاران به رده گايان به پاريزگارى گرت و به ته له فون يا به چوونه لاي فه رمان به ران باسى كو مه ليك بارودوخى شه وتو يان ده كرد كه هه هه موو شياوى شه بوون بايه خيان پى بدرى و هيجيشيان چاره سه ريان نه بوو. له راستيدا چه ند روژيكى خياند بووه ي تيبگه ين كه ئيمه له ره وشيكى بى چاره سه ردين و وشه گه لى سازش و لي بو رده ي و ري زه پرى، ئي تر بى مانان.

تەنەنەت لە نامەنووسینیش، کە تۆزە سوکناپیەك بوو، بێبەریی کراین. چونکە لە لایە کەووە شار ئیتر بە کەرەسە یۆئەندیگرتنی ئاساییەو پێئەندیی بە بەشەکانی دیکە ی و لاتەو نەمابوو، لە لایەکی دیکەشەو بەرپاریکی نوێ هەرچەشە نامەگۆرپنەوپیەکی قەدەغە کرد، چونکە لەوانەبوو نامە کە میکۆزی پێئە بی. سەرەتا چەند کەسیک کە کۆمەلێک پوانیان هەبوو، توانیان لە بەردەم دەروازەکانی شاردا لەگەڵ دەرکەوانەکان رێک کەون بۆ ئەوێ پەيامەکانیان بۆ بەرپێ دەروە بکەن، بەلام ئەو تەنیا لە رۆژەکانی یەکەمی بلاوونەوێ پەتاکە و لەو کاتەدا بوو کە دەرکەوانەکان بە لایانەو سەروشتی بوو گوێ بدەنە هەستی هاوخمی، بەلام دواي ماوپیە کە دەرکەوانەکان زانیان وەزە کە ئالۆز و شپزە، ئیتر ئامادە نەبون بەرپرسیارەتییەکی وا بگرنە ئەستۆ کە نەیان دەزانی چی لی شین دەیتتەو. پێئەندی تەلەفۆنی لە نیوان شارەکاندا کە سەرەتا ئیزن پێدراو بوو، ئالۆزیەکی وای لە تەلەفۆخانە گشتییەکان و لە هیلی تەلەفۆندا پێک هیئا، کە بۆ ماوێ چەند رۆژان دایاخمست و دواي تەنیا تەرخانیان کردن بۆ رووداوي تاییەتی وەکوو مەرگ، یا لەدایکبون و زەماوئەند. ئەو بونەوئەنەي کە لە رێگەي چاو و دلەو پێئەندیان پێکەو هەبوو، ناچار بوون بە وشەي گەورەگەورە لە تەلەگرامیکی دە وشەپیدا بە دواي ئەو هۆگری و خۆشەویستیە کۆئەدا بگەرپن و جا چونکە ئەو فۆرمۆلانەي لە تەلەگرافیکدا بەکار دەبرن خیرا تەواو دەبن، ژيانی هاوئەشی دووردریژ یا فوکول و خۆشەویستی بەژان لە گۆرپنەوێ بەردەوامی رستەگەلینکی لەو چەشەندا کورت بونەوئە: "باشم، لە دلەم دای، خۆشم دەوێ."

لەگەڵ ئەوئەشدا خەلکینکی زۆر لە نیو ئیمەدا لەسەر نووسینی نامە پێداگر بوون و بەردەوام پەنایان بۆ شتی وا دەبرد کە هیچ ئاکامیکی نەبوو. تەنەنەت ئەگەر بەو رێگەیانەدا کە ئیمە بیریشمان لی کردبونەو گەیشتبانە جیی مەبەست، ئیمە هەر نەماندەزانی، چونکە هیچ وەلامییکمان بۆ نەدەهاتەو. کار گەیشتە ئەو جیگەییە چەند حەوتوو لەسەر یەك سەر لەنوێ نامەکانی پێشوومان دەنووسینەو. ئەوێ لەمەوبەر و تیبوومان و ویستبوومان، سەر لەنوێ نووسیماننەو بە شیوپیە کە دواي ماوپیە کە ئەو وشانەي یەکەمین جار بە ئازاریکی بەژانەو لە ناخی دلمانەو سەرچاوەیان گرتبوو، ئیتر ماناکەیان نەما. ئەو جار وشەکانمان هەروا دەنووسینەو و هەولمان دەدا لە رێگەي ئەو رستە مردووانەو ژيانی دژوارمان وینا بکەین و

ئاخري ھەر پەياممە دووپاتە تەلەگرافىيە كەمان پىي باشتر بوو، لەو قەسە شىيلگىرەنە و بىيگيان و يە كالانانە و لە قەسە كەردن بۆ دىوارىك.

پاش چەند رۆژان كە مسۆگەر بوو ھىچ كەس ناتوانى لە شارەكەى ئىمە و دەدەر كەوى، كەوتنە بىرى ئەو ھى ئىزن وەرگرن بۆ گەراندىنە ھى ئەوانەى پىشتر چووبوونە دەردەو. پاش چەند رۆژ تاوتوى و لىكدانە ھە، ئاخري پارىزگارى گوتى باشە، بەلام شىيلگىرەنە گوتى، ئەوانەى دىنە ھە، بە ھىچ شىئە ھە ناتوانن جارىكى دىكە لە شارى و دەردەر كەونە ھە. واتە ھاتنە ژور ھە تازادە، بەلام چوونە دەردە ھە تازاد نىە. چەند بنە مالا ھە كى دەگمەن كە ھىشتا شتە كەيان بە ھەند نەگرتبوو، دىتنى خزمانيان لە خۆپاراستن پىي باشتر بوو و، داوايان لىكەردن ئەم ھە لە بقۆزنە ھە، بەلام ئەم بەندىيانەى تاعوون خىرا لەو مەترسىيە تىنگەيشتن كە خزمە كانيان تووش دەكرد و ملكەچى نازارى دابراڭە كە بوون. ئەو نەندەى پەتاكە ھەبوو، تەنيا جارىك بەدى كرا ھەستى مرۆبى بە سەر ترسى مەرگىكى بەژاندا زال بى، ئەو ھەش بە پىچەوانەى چاودروانىە كان، پىئەندى بە دوو گراو ھە نەبوو كە عىشق و خۆشەويستىيە كەيان تەواى نازارە كان بەزىنى و بىباختە نامىزى يە كترە ھە، بەلكو ئەم دوو كەسە دۆكتۆر كاستىل و ژنە پىرەكەى بوون كە لەمىزساڭ بوو پىنكە ھە دەژيان. مادام كاستىل چەند رۆژ بەر لە پەتاكە چووبو ھە يە كىك لە شارەكانى دراوسى. لەگەل ئەو ھەشدا بنە مالا كەى ئەوان نمونە ھە كى بەختە ھەرى نەبوو بۆ ھەمووان و، تەنانەت كىرە ھە پىي وايە سەرەراى ھەموو شىمانە كان ئەو ژن و مىردە ھەتا ئەو رۆژە ھىچ دلنیا نەبوون لە ھەى ژيانىكى بى كىشەيان ھەيە، بەلام ئەو لىكداپراڭە لەنەكاو و درىژماو ھە لىي روون كەردنە ھە، كە بەبى يە كتر ھەلناكەن و دواى ئەو ھە لە نەكاو ھەيان ئەو راستىيەيان بۆ دەر كەوت، ئىتر بەلايانە ھە تاعوون گرىنگىيە كەى نەما.

دبارە ئەو ھە نوازە بوو. زۆر بەى جارن، بە دلنیايە ھە ئەم لىكداپراڭە تەنيا بە مەرچىك كۆتايى دەھات كە پەتاكە نەما با. بۆ ئىمەش بە گشتى ئەو ھەست و كۆلەى لە تەواى ژياندا لەگەلمان بوو و پىمان وا بوو بە باشى ناسىومانە (پىشتر باسى ئەو كرا كە خەلكى ئۆران ھەزە كانيان سادەن) روخسارىكى نوپى بەخۆ ھە دەگرت. ئەو مىرد و گراويانەى گەورە ترين متمانەيان بە ھاوسەر و گراوبى خۆيان ھەبوو، دلپان غىرەى دەكرد. ئەو پىاوانەى لە خۆشەويستىدا سووك و ھەرزە بوون، لە نەكاو و ھەفادار دەبوون و ئەو كورانەى لە تەنىشت

دایکیانه وه هیچ چاویان له روخساری دایکیان نه ده کرد، به وه بیرهینانه وه یه کیك له لۆچه کانی روومه تی شه، داخ و کهسه ریکی وا رووی تی ده کردن، که بیره وه ریبه که ی هه موو گیانی داده گرتن. شه لیکدا برانه له نه کاو و چاره هه لئه گره ی کهس نه یه زانی چیی لی دیتته وه، ئیمه ی له هه مبه ر بیره وه ری بی بوونه وه ری کدا که هیشتا شه هه مووه مان لی نزیك بوو و له نه کاو شه ونده دوور که وتبووه، وای دهسته وستان کرد بووین که شه بیره وه ریبه ته وای رۆژه کانی ئیمه ی داگرتبوو. له راستیدا ئیمه دوو جار نازارمان ده کیتشا. یه کیکیان نازاری خۆمان و شه ویت نازاری بیر کردنه وه له کوپگه ل و هاوسه ر و عاشقه و ماشقه لیکدا براره کان.

شه گه ر له هه لومه ر جیک کی دیکه دا بوایه، خه لکه که ی ئیمه ده یانتوانی به خۆسه رقاله کردن به ژیانیک کی چالا کتره وه، په نا و دالده یه ک بۆ خۆیان بدۆزنه وه، به لām تاعوون شه وانی بیکار خستبووه و ناچاری کردبوون له شاره تاریکه که یاندا به ده وری خۆیاندا بچولینه وه و رۆژه رۆژ زیاتر خۆیان بدنه ده ست گه مه ی هه لئه لئه تینه ری بیره وه ریبه کانه وه، چون له شاریکی وها بچووکدا شه وان هه موو رۆژی سه رلیشیاو و بی مه به ست ریگه یان ده که وته وه شه ریگه و کۆلانه ی پیشتر له گه ل نازیزه دا براره که یان پیندا رۆیبوون.

به و جۆره یه که مین شتیك که تاعوون به دیاری بۆ هاوولاتیانی ئیمه ی هیئا، غوربه ت بوو و، گپه ره وه شه پپی وایه ده توانی شه شته ی خۆی هه ستی پیکردوه، به ناوی هه مووانه وه لی ره دا بینووسیتته وه، چونکه له گه ل زۆریه ی هه ره زۆری خه لکی شاره که ی ئیمه دا هه ستی پی کردوه. شه بۆشاییه ی به رده وام له خۆماندا هه ستمان پی ده کرد، هه ر شه هه ستی غوربه ته بوو. شه هه ژانه دیاره ی بریتی بوو له هزی ناماقوولی گه رانه وه بۆ داوه، یا به پینچه وانه وه خیراتر کردنی ره وتی کات (به ره و پیشه وه)، شه تیره ناگرینانه ی یاده وه ری. شه گه ر جاروباره خۆمان ده دایه ده ست خه یالانه وه و شه گه ر له م ساتانه دا له بیرمان ده چۆوه که شه مه نده فه ره کان له جووله که وتوون و شه گه ر له و ساته دا که ریباری تازه گه یشتووی شه مه نده فه ره تیپه ریبه که توانیبای بیته گه ره که که ی ئیمه و له مالی نه چووباینه ده ری، پیمان خۆش بوو ده نگه زه نگه ده رگا به رز بیته وه، یا شه وه ی ده نگه ی پی ئاشنایه کمان له سه ر پلیکانه کانه وه گوئی لی بیته، به لām ناساییه شه گه مه و یاریبانه زۆری نه ده خایاند. به رده وام شه ساته وه خته ده هات وا ئیمه

به چاوی خۆمان ده مانببینی که ئیتر شه مه نده فەرەکان ناگەنی. جا تێده گەیشتن که لێکدا پرانەکی ئیمە زۆری به بەرەوه دەبیت و ئیتر ناچار دەبوین خۆ بەدەینه دەست کات و زەمەنەوه. لەمەودوا به گشتی قبوڵمان کردبوو که زیندانیین و هەموومان لە رابردووی خۆماندا دەژیاین و ئەگەر لە نیو ئیمەدا کەسێک به دلێدا هاتبایه که له داها تودا بژی، خێرا لێی پاشگەز دەبۆوه و برینییکی ئەوتۆی دەکەوتە دلێ، که خەون و خەیاڵ دەبخاتە دلێ ئەو کەسانەوه وا متمانەیی پێ دەکەن.

به تاییهتی خەلکی شارەکی ئیمە زۆر به خێرایی ئەو عادی تەیان له مێشکیان دەرهایشت که مەزەندەیی ماوهی دا پرانە که بکەن. بۆچی؟ لەبەر ئەوهی ئەگەر ئەوی له هەمووان رەشبینتر بۆ وێنە ماوهی دا پرانە که شەش مانگ مەزەندە کردبایه، ئەوان له پێشدا هەموو نازارەکانی ئەو مانگانەیان دەچێشت که له پێشیان بوون، و وره و بویری خۆیان دەهێنایه ناستی ئەو ئەزمونە و دوایین تین و وزه‌ی خۆیان بەکار دێنا بۆوهی وره بەرنەدەن و خۆ لەبەر نازار و عەزایی ئەو رۆژە یەک لەدوای یەکانه راگرن. ئەو کات کتوپر برادەرێک که له کۆلان تووشیان دەبوو، یا بۆچوونییکی که له رۆژنامەیه کدا بلاو دەبۆوه، یا بەدگومانییەک که دروست دەبوو و، به گەشبینیهکی لەنەکاو ئەو بیرۆکه‌ی ساز دەکرد، که پێده‌چی پەتاکه له شەش مانگ و لەوانه‌شه سالیك تێپەریت و تەنانەت زیاتریش بخایه‌نی.

لەم ساتەدا ئەوه‌ندە لەناکاو وره‌یان بەر دەدا و له نازایه‌تی دەکەوتن، که پێیان وا بوو ئیتر ناتوانن لەم قوولکەیه بێنە دەرەوه. هەر بۆیه‌ش خۆیان ناچار کرد که هیچ بیر له گەیشتنی نازادیی خۆیان نەکەنەوه و نەرواننە ناسۆی داها توو و بەردەوام سەر داخەن، بەلام دیاره که ئەم خۆپاراستنە، ئەو شیوازە له فرتوفیل له‌گەڵ نازار و ژان و ئەو خۆبه‌دەسته‌وه‌دانە بۆ خۆپاراستن له شەڕ، ناکامییکی خراپی هەبوو: وێرایی خۆدزینەوه لەو شکسته‌ی که به هیچ نرخێک نەیان‌ده‌یست ملکه‌چی بن، له هەمان کاتدا خۆیان لەو کات و ساتانە بێهەری دەکرد که ده‌یاتوانی به بیرکردنەوه له داها توو، تاعوون له بیرخۆیان بەرنەوه و، بەو جۆرە له نیوهرپیی گێژاو و لووتکه‌کاندا له چنگی رۆژانی بێتامانج و بیره‌وه‌رییه پوچه‌کاندا کۆمه‌لێک سیبەر و

تارمایی سەرلیشپیاو بوون، که لهبری ئەوهی بژین، دەتلانەوه و بۆ ئەوهی تین و گورپیکیان بێتەبەر، قبوولیان کردبوو له کەوشەنی نازارەکانیاندا پنج داکوتن.

بەو جۆرە خۆیان لەبەر نازای ئەشکەنجەیی تەواوی بەندییەکان و تەواوی دوورخراوەکانیان دەچیتشت، که بریتییه له ژیان به بیرەوه‌رییه پووجه‌کانەوه. ئەو رابردووش که بەردەوام بیریان لی دەکردهوه له هەر تامی داخ و کەسەری بۆ ئەوان هەبوو. بە ئاواتەوه بوون، ئەو کارانەیی وەختایەکی دەیانتوانی بۆ ئەو ژن و پیاوهی بکەن وا چاویان لە دەستیان بوو و وەنەیان کردبوو و، پێیان داخ بوو که بۆچی جێبەجێیان نەکردبوون، بیخەنە سەر خەرمانی بیرەوه‌رییه‌کانیان. بە جۆریک که خەیاڵی ئەو کەسە دوورکەوتووه‌رییان دینایەوه نیو تەواوی رووداوه برێک خۆشەکانی ژیان وەک زیندانیان، بەلام هەرگیز نەیان دەتوانی خۆیان قایل بکەن. ئیمە بێ ئۆقره له ئیستادا و دوژمنی رابردوو و بێبەش له داهااتوو، تەواو له کەسانیک دەچووین که دادپەروری یا رق و قینی مەروپیی لهو دیو میله ئاسنینه‌کانەوه قەتسیان دەکا. دوا جار تاقانە ریگەیی راکردن لە دەست ئەو وەستانە بێرپانەوه‌یه ئەوه بوو، که دیسان له خەیاڵی خۆماندا شەمەندەفەرەکان وەپری بچەینەوه و، سەعاتەکان پڕ بکەینەوه له چرکەیی پەیتاپەیتای ئەو زەنگەیی لاسارانه بێدەنگ ببوو.

بەلام ئەگەر ئەمە دوورخراوه‌یی بوو، له زۆریه‌ی کاتەکاندا، دوورخستنەوه (نەفیکردن) یەک بوو له ناو مائی خۆیاندا و، ئەگەرچی گێرەوه‌وه تەنیا ئاگای له جۆری دوورخراوه‌یی خەلکی شارەکه بوو، بەلام نابێ دوورخراوه‌یی کەسانی وەک رامبیری رۆژنامەنووس و ئەوانی دیکه له بیر بکا که بۆ ئەوان نازارەکانی دابران چەند بەرامبەر ببۆه. چونکه ئەوان کۆمەله‌ی ریبواریک بوون، که تاعوون له داوی خستبوون و له شارەکه‌دا عاسی ببوون، هەر بۆیەش نه چاویان بهو کەسە ده‌کەوتەوه که لیبی دا‌پرابوون و نه زیدەکه‌ی خۆشیان دەدیتەوه. ئەوان له غوربەتیک گشتیدا له هەموان غەریبت بوون، چونکه ئەگەر کات ئەوانیشی وەک خەلکەکه‌ی دی تووشی ئەشکەنجە دەکرد، شوینە‌کەش کۆت و بەندی کردبوون و بەردەوام سەریان لهو دیوار و داروبەردە دەدا که که ببوو له‌مپەر له‌نیوان زیدە‌کەیان و ئەو شوینە تاعوون‌لیدراوه‌ی لیبی مابوونەوه. بەردەوام دەماندیت که رۆژ هەتا ئیوارێ له‌شاره‌ خۆلاوییه‌که‌دا سەریان لی شپاوه و له‌بێدەنگیدا ئاواتە‌خوازی دەمە‌وئی‌واره‌ ئاشناکانیان و بەرەبەیانە‌کانی ولاتە‌که‌ی خۆیان بوون. جا به‌هەندی

نیشانه‌ی بچووک بچووک و پهیامی پر له هه ژمه‌تی وه‌ک فرینی په‌سه‌یله‌که‌کان یان شه‌وئمیکی ده‌مه‌وئتیواره یان تیشکیکی سه‌یروسه‌مه‌ره که جاروباره خۆره‌تاو ده‌یهاوئته کۆلانه‌کان، برینی خۆیان ده‌کولانده‌وه.

ئه‌وان وازیان له‌ دنیای ده‌روه که ده‌یتوانی مرۆڤ له‌ هه‌موو شتی رزگار بکا ده‌هینا و، پیداکرانه له‌ گه‌ل خه‌یاله‌کانی خۆیان که له‌ راده‌به‌ده‌ر راسته‌قینه بوون، ده‌ژیان و، به‌ هه‌موو تواناو وینه‌کانی ئه‌و ولاته‌یان ده‌ینایه به‌رچاری خۆیان، که تیشکیکی تایبه‌ت، دوو یا سی‌ته‌پۆلکه و دارتیکی خۆشه‌ویست و روخساری ژنان، شوئینیکی بیۆینه‌ی بۆ دروست ده‌کردن.

ئینجا ئه‌قینداران که ده‌کری له‌ هه‌مووان وردتر قسه‌یان له‌سه‌ر بکه‌ین، چونکه ئه‌وان له‌ هه‌ر هه‌مووان سه‌رنج‌راکیشتر بوون و له‌وانه‌یه گێره‌روه له‌ هه‌موو که‌س باشتتر بتوانی قسه‌یان له‌سه‌ر بکا. ئه‌وان به‌ده‌ست کۆمه‌لێک دله‌راوکی دیکه‌شه‌وه ئازاریان ده‌چیشته، که تییاندا ده‌کری ئاماژه به‌ په‌ژێوانیه‌کان بکه‌ین. له‌ راستیدا ئه‌و دۆخه ده‌رفه‌تی ئه‌وه‌ی دابوونی، که به‌ گه‌شبینیه‌کی پرکه‌فوکۆله‌وه هه‌ستی خۆیان ده‌رپرن و وینای بکه‌ن له‌وه‌ها دۆخیکدا ده‌گه‌من وابوو، بیده‌سه‌لاتی و له‌رزۆکیه‌که‌یان به‌جوانی لی‌ دهرنه‌که‌وی. یه‌که‌م کیشه‌یان ئه‌وه بوو، که به‌ وردی هه‌لسوکه‌وت و ئاکار و جوولهی که‌سه لی‌ دابراوه‌که‌یان نه‌ده‌هاته‌وه به‌رچاو. ئاخیان بۆ ئه‌وه هه‌لده‌کیشا که نه‌یانده‌زانی ئه‌و (که‌سه دووره‌که‌یان) کاته‌کانی خۆی چۆن تێپه‌ر ده‌کا. جا چونکه نه‌یانویستبوو به‌وه‌ی بزنان و، وایان نواندبوو که شیوه‌ی کات به‌سه‌ربردی گراوی (مه‌عشوق) ناکری سه‌رچاوه‌ی هه‌موو شادییه‌کان بی، بۆیه خۆیان به‌ خه‌مسارد و که‌مته‌رخه‌م ده‌زانی. له‌مه‌ودوا بۆیان ئاسان بوو چاوێک به‌ رابردوی دلداریکردنیاندا بخشینه‌وه و که‌مایه‌سییه‌کانی ده‌سنیشان بکه‌ن. له‌ کات‌وساته ئاساییه‌کاندا هه‌موومان به‌ ئیختیاری خۆمان یا به‌ بی‌ ئه‌وه‌ی ئاگامان لی‌ بی، ده‌مانزانی ئه‌و عیشقه‌ی به‌سه‌ر خۆیدا زال نه‌بی عیشق نیه و که‌م و زۆر به‌ ئاسووده‌یه‌وه ئه‌وه‌مان قه‌بوول ده‌کرد، که خۆشه‌ویسته‌یه‌که‌مان، دلدارییه‌کی مامناوه‌ند بیته (زیده‌پۆیی پتوه دیار نه‌بی)، به‌لام بیرده‌وری به‌رده‌وام پر چاوه‌پوانیه و به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر به‌جی و ژیرانه، ئه‌و نه‌گه‌تیه‌یه‌ی له‌ ده‌ره‌ه‌را رووی تێکردبووین و به‌رۆکی

\* په‌ژێوانی: په‌شمانی. (من خه‌ریکه بۆ کچه شیخیک په‌ژێوان ده‌مه‌ره)

هممو شاره‌که‌ی گرتبوو، نه‌که ههر عه‌زایینکی زالمانه‌ی نازاردهری له‌گه‌ل خۆیدا بۆ هینابوون، به‌لکو وای کردبوو ئیمه خۆیشمان خۆمان نازار بدهین و مل بۆ نازار و ژانه‌که راکیشین، شه‌وه یه‌کینک له‌و رینگایانه‌بوو که له‌ویوه په‌تاکه سه‌رنجی خه‌لکی له‌خۆی دوور ده‌خسته‌وه و پشپۆی و کێچه‌لی ده‌نایه‌وه.

به‌و جۆره ههرکه‌سه و ناچار بوو له ژێر ناسماندا به‌ته‌نی و له‌مرووه بۆ سبه‌ی بژی. شه‌م ملکه‌چبوونه گشتیه‌به که به‌تیه‌په‌بوونی کات ده‌یتوانی باری ده‌روونیان هیورتر بکاته‌وه، هه‌موانی کرده مرو‌فگه‌لینکی ته‌وه‌زهل. بۆ وینه ژماره‌یه‌که له‌خه‌لکی شاره‌که‌ی ئیمه ملیان بۆ کۆیله‌تیه‌به‌کی دیکه راکیشابوو، که شه‌وانی کردبووه گوێله‌مستی هه‌تاو و باران. ههر چاوت پیمان بکه‌وتایه، ده‌ترانی گۆرانی هه‌وا ده‌موده‌ست و راسته‌وخۆ کاریه‌گه‌ری له‌سه‌ریان ده‌بی. ههر چاویان به‌تیشکی زی‌پینی خۆر ده‌که‌وت، روخساریان گه‌ش ده‌بووه، له‌حالی‌نکه‌ له‌ روژه باران‌اوییه‌کاندا ده‌مامکینکی شه‌ستور به‌سه‌ر روخسار و بیر و هزریاندا ده‌کشا. چه‌ند هه‌وتوو به‌ر له‌وه شه‌وان له‌م لاوازی و کۆیله‌تیه‌به‌یه‌یه‌ رایانده‌کرد، چونکه له‌هه‌مبه‌ر دنیا‌دا به‌ته‌نی نه‌بوون و تا راده‌یه‌که شه‌و بوونه‌وه‌ری له‌گه‌لیان ده‌ژیا به‌ره‌نگاری دنیا‌که‌ی شه‌وان ده‌بووه. به‌په‌چه‌وانه‌وه له‌م ساته‌ به‌دواوه ده‌تگوت خۆیان داوه‌ته‌ ده‌ست هه‌وا و هه‌وه‌سی ناسمانه‌وه، واته‌ بۆ هۆ نازاریان ده‌چیشته‌ و به‌بۆ هۆ هیوادار ده‌بوون.

به‌کورتی، له‌م لووتکه‌ی ته‌نیا‌یه‌دا هیچ که‌س نه‌یده‌توانی چاوه‌پوانیی له‌جیرانه‌که‌ی هه‌بۆ یارمه‌تیی بدات. ههر که‌سه و له‌گه‌ل گرفته‌کانی خۆیدا ته‌نیا ده‌که‌وته‌وه. شه‌گه‌ر به‌رینه‌که‌وت یه‌کینک له‌نیو ئیمه‌دا ویستبای ده‌رده‌دلی بکا و به‌چه‌ند وشه‌یه‌که هه‌ستی خۆی ده‌برێ، شه‌و جوابه‌ی وه‌ریده‌گرتوه‌وه جا ههر شتی‌ک بوايه، زۆریه‌ی جارن برینینکی له‌سه‌ر دلی داده‌نا. شه‌و کات ده‌یزانی شه‌و و به‌رده‌نگه‌که‌ی باسی یه‌که‌ شت ناکه‌ن. شه‌و له‌راستیدا باسی قوولایی روژانی تیفکرینی تال و نازاری ده‌کرد و شه‌و وینه‌یه‌ی ده‌بویسته‌ بیه‌ینتته‌ به‌رچاوی، ماوه‌یه‌کی زۆر، له‌کلی چاوه‌پوانی و هه‌ژاندا خارابوو. به‌په‌چه‌وانه‌وه شه‌ویتر هه‌ژانیکی گریه‌ستیانه‌ و ژانیکی بازاری و په‌ژاره‌ی ساوی دینایه‌ به‌رچاوی خۆی و وه‌لامه‌که‌یش دۆستانه‌ بوايه یا دۆزمنانه، به‌رده‌وام له‌گه‌ل شه‌و یه‌کی نه‌ده‌گرتوه‌وه و پبویسته‌ بوو لیبی پاشگه‌ز بیه‌ته‌وه. یا

لانیكەم ئەوانەى نەیان دەتوانى بیدەنگ بن و لە لایەكیشەو لە زمانى راستەقینەى دلایش تینە دەگەیشتن، قایل دەبوون بەو ەى كە بە زمانى كووچە و كۆلان (رەشوكیانە) بدوین و بە پى شىو ەى گریبەستیانە و شىوازىسادەى پىو ەندىگرتن و رووداو ە جوړاو جوړەكانى رۆژانە لەگەڵیانا بدوین. بەو جوړە بوو بە خوویەك، كە راستەقینەترین ژانەكان بە زمانىكى سوای رۆژانە بگوتړین. تەنیا بەو شىو ەى بوو كە بەندىبەكانى تاعوون دەیانتوانى هاو دەردى یا سەرنجى بىسەرانیان بۆلای خویان راکىشن.

لەگەڵ ەموو ئەوانەشدا - و ئەو ەو زۆر گرینگە- ەەرچەندەى ئەو دلەپراوكىیانە زۆر بە ژان بوون و ەەرەچەندە ەلگرتنى بارى ئەو دلە بەتالە زۆر قورس بوو، دەكرى بلتى ئەو غوربەتلىدراوانەى قوناغى یەكەمى تاعوون، شتىكیان بەسەر ئەوانى دىكەو ە ەبوو: تەنانت لەو كاتەشدا وا خەلكى شار خەرىك بوو شىت دەبوون، بىرى ئەوان بە تەواوى لای ئەو بوونەو ەره بوو كە چاوپروانى بوون. لە نىوان داماوى و ترسى گشتیدا غوروروى عىشق، ئەوانى دەپاراست و كە بىریان لە تاعوون دەكر دەو ە، بەردەوام لەبەر ئەو ە بوو نەكا لىكدابراپرانەكەیان لى بكاتە دابراپانىكى ەمىشەبى و دیدار ئاخريان بكات. بەو شىو ەى ئەوان تەنانت لە چەقى تاعوونیشدا سەرقالىبەكى رزگاریدەریان ەبوو، كە لەوانەبوو ناوى بنرى لەسەرخو ى و دانبەخۆداگرى. ەبوابراو ىبەكەیان ئەوانى لە ترس رزگار دەكر د و چارەدەشىبەكەیان رزگار ى بۆ دەهینان. بۆ وینە ئەگەر یەكىكیان تاعوون دەبیردەو ە، ەمىشە بەر لەو ە بوو ئەوان دەرفەتبان بووبى لى ورد ببنەو ە. لەو قسەوباسە دەروونىبەى لەگەڵ تارماىبەكدا ەبىبوو، لە نەكار دەهینراى ەرى و بە بى ەىچ نىبوژىوانىك بە قوولترین بیدەنگىبەكانى سەر زەویدا رۆدەچوو. كات و دەرفەتى بۆ ەىچ كارىك نەدەبوو.

لەو جەنگەبەدا كە خەلكى شارەكەى نىمە ەو لىان دەدا خوو بەو دوورخراو ەبىبە لەنەكارو ەره بگرن، تاعوون لەبەر دەم دەروازەكانەو ە پاسەوانى دادەنا و ئەو پاپۆرانی ە دەگەراندنەو ە كە بەرەو ئۆران دەهاتن. لەو كاتەو ە كە دەروازەكان داخراوون، تەنانت یەك ئامرازى ەینان و راگواستنىش نەهاتبو ە نىو شارەكەو ە. ەەر لەوى رۆژىو ە وا ەست دەكرا وەك بلتى

ترۆمبیله کان بهردهوام دهخولینهوه. بهندهرگهش بۆ ئەوانه‌ی وا له‌سه‌ر شوسته‌كانه‌وه سه‌یریان ده‌کرد دیمه‌نیکی سه‌یری به‌خۆوه گرتبوو. ئەو قه‌ره‌بالتیعه‌كه‌ی جارانی كه به‌ردهوام ئەوتی كردبووه یه‌كێك له به‌نده‌ره هه‌ر باشه‌كانی ئەم كه‌ناره، له‌نه‌كاو كپ و خامۆش ببوو. هه‌یشتا چهند كه‌شتیه‌کی راگیراو و قه‌ره‌نتینه‌كراو له‌وی ده‌بینران، به‌لام هه‌لپه‌نهری گه‌وره‌ی به‌تال، فارگۆنی وه‌رگه‌پراو، كۆگای له‌سه‌ر یه‌ك هه‌لچنراوی به‌رمیل یا گۆنی له‌سه‌ر ئیسكله‌كان، نیشانه‌ی ئەوه‌ بوون كه له سۆنگه‌ی تاعونه‌وه، بازرگانیه‌كردیش په‌کی كه‌وتوه.

سه‌ه‌رای ئەو دیمه‌نه نااساییانه به‌ رواله‌ت خه‌لكی شاره‌كه‌ی ئیمه هه‌ر نه‌یاندزانی چیان لی قه‌وماوه. هه‌ستی هاوبه‌شی وه‌ك لێكداب‌ران یا ترس له‌گۆڕی بوو، به‌لام ئیستاش وه‌ك جاری جارن، هه‌ر كه‌سه و كاری خۆی ده‌خسته سه‌رووی هه‌موو شتی‌كه‌وه. هه‌یج كه‌س هه‌یشتا به راستی برۆی به‌ په‌تاكه نه‌كردبوو. زۆربه‌ی خه‌لك به‌ تابه‌تی به‌و شته هه‌ستیار بوون، كه عاده‌ت و خوری لی تێك ده‌دان، یا كۆسپی به‌رده‌م به‌رژه‌وه‌نده‌كانیان بوو. ئەوان له‌و سۆنگه‌یه‌وه، یان توورپه‌ بوون یان هه‌ژابوون، به‌لام خۆ شه‌ری تاعوون به‌ هه‌ست و كه‌فوكول ناكری.

بۆ وینه‌ یه‌كه‌مین دژكرده‌وی ئەوان تاوانباركردنی به‌رپرسیانی حكومه‌ی بوو. وه‌لامی پارێزگار بۆ ئەو ره‌خانه‌ی له‌ وتاری رۆژنامه‌كاندا ده‌نگدانه‌وه‌یان هه‌بوو (له‌مه‌ر ئەوه‌ی ئاخۆ ناكری ئەو رێوشوینانه برێك كه‌متر بكرینه‌وه؟) زۆر چاره‌پروانه‌كراو بوو. هه‌تا ئەو كات نه‌ رۆژنامه‌كان و نه‌ هه‌والده‌ری رانسدۆك هه‌یچكام نه‌یان‌توانی‌بوو هه‌والی‌کی فه‌رمی له‌سه‌ر ئاماری په‌تاكه‌ بجه‌نه‌ روو. پارێزگار رۆژه‌رۆژ ئەو ئاماره‌ی خسته‌ به‌رده‌ستی هه‌والده‌ری و ویستی هه‌وتووی جارێك رای بگه‌یه‌نی.

به‌و حاله‌شه‌وه خه‌لكه‌كه‌ می‌شێ‌كیشی لی میوان نه‌بوو. له‌ راستیدا ئەو راگه‌یه‌نراوه‌ی له‌ سێهه‌مین هه‌وتووی تاعوندا هه‌والی مه‌رگی سېسه‌ت و دوو كه‌سی بلاو كرده‌وه هه‌یج كارێکی تی نه‌كردن. له‌ لایه‌ كیشه‌وه له‌وانه‌بوو ئەوانه هه‌ر هه‌موویان به‌ تاعوون نه‌مردی‌ن و جگه له‌وه‌ش، كه‌س له‌ شاردای نه‌یده‌زانی له‌ كات‌وساتی ئاساییدا هه‌وتووی چهند كه‌س ده‌مرن. شار دووسه‌ت هه‌زار كه‌س هه‌شیمه‌تی هه‌بوو و، خه‌لك نه‌یاندزانی ئاخۆ ئەو رێژه‌یه‌ ئاساییه‌ یان نا؟ جا زۆربه‌ی جار، هه‌ر ئەو شتانه‌،

سەرەرای گرینگی بی ئەملاوئەولایان کەس بەدوایاندا ناچی. خەلک ئاماریکیان بۆ بەراوردکردن لەبەردەستدا نەبوو. بە تێپەرینی کات و بە دیتنی هەلکشانی رێژەى مردنەکان بوو کە بیرورای گشتی راستییەکی لى روون بۆوه. حەوتووی پینجەم سیسەت و یەك کەس و حەوتووی شەشەم سیسەت و چل و پینج کەس تیدا چوون. لانیكەم ئەو هەلکشانه ئاشکرا و روون بوو، بەلام دیسانیش ئەوەندە نەبوو بتوانی لەگەڵ هەموو نیگەرانیەکانی شارەکەى ئیمەدا، ئەو خەيالەیان لە مێشکی بیتیئەدەرى کە — دیارە رووداویکی تالە، بەلام زوو تیدەپەرى —.

ئیتەر ئاوا بەردەوام بوون لە خولانەوه بە نیو کۆلاناڤەکان و دانیشتن لە هەبیوانی کافتریاکاندا. کە دەوری یەکتەر بوون، ترسنۆک نەبوون، زیاتر لەوهی سکالایان هەبی خۆیان بە گالتە و گەپەوه دەخافلاند و وایان دەنواند کە بە رووی گەشەوه لەگەڵ ئەو بەلایەى دانیان تیدەپەرى، رادین. روالەتەکە پارێزراوو. لەگەڵ ئەوەشدا لە کۆتایی مانگدا و دەکرى بلین لە ماوهی حەوتووی پارانەوه و رازونیزیشدا کە دواتر باسی دەکەین، هیئەندى گۆرانی خراپتر، روخساری شارەکەمانی تەواو گۆرى. لە پێشدا پارێزگار لەمەر ئامراز و کەرەسەى راگواستن و دابینکردنى خۆراک کۆمەلە بریارىکی دەرکرد. دابەشینی خۆراک پێخۆرى پێوهکرا\* و، بەنزین دەستی پێوه گیرا. تەنانەت بریار درا دەست بە بەکارهێنانی کارەباشەوه بگرن. تەنیا ئەو شتانەى زۆر پێویست بوون، ئەویش بە ئاسمان و زەویدا دەگەییئەرایە ئۆران. بەو شیوهیه دیتیان هاتوچۆى ئامراز و کەرەسەى راگواستن رۆژ لەگەڵ رۆژ کەمتر بۆوه و وای لى هات هەر نەما. ئەو دووکانانەى کەلویەلى جوانکارییان دەفرۆشتن، وەرەورده دادەخران و دووکانەکانی دیکەش لە حالئێکدا کە کرپار لە بەردەرگاکیان ریزیان بەستبوو، کاغەزیان بە جامخانەکانیانەوه دەدان کە ئیتەر هیچیان نەماوه بیفرۆشن.

بەو جۆرە ئۆران دیمەنىکی سەیری بەخۆوه گرت. ژمارەى ریبواران زیادیان کرد و تەنانەت لە کاتەکانی پشوو دانیشدا زۆریەى ئەوانەى بە هۆی داخرانى دووکانەکان و نەبوونی کار و چالاکی لە ئیدارەکانیان، کووچە و کۆلاناڤەکانیان قەرەبالغ دەکرد. ئەوانە هیشتا بێکار نەکەوتبوونەوه، بەلکوو ئیشیان راگرتبوو. لەم رووهوه ئۆران لە سەعات سیی دوانیوه رۆوه و لە

\* پێخۆرى پێوهکردن: دەست پێوهگرتن. دابەشینی کەم کەمە. پێخۆرى پێوه بکە: واتە زۆر زۆر مەیدە بەر. کەم کەم بێخۆ.

ژیر ئاسمانه جوانه که یدا، حالته تی خه له تینه ری شارپکی ده گرتنه خۆی، که ده تگوت جیژنی گرتوه و، که ره سه ی هاتو جۆیان تیدا راگرتوه و دوو کانه کانیا ن داخستون بۆوه ری پوره سمه گشتیه که جوان به پۆه بچن و خه لک به کۆلانا ن وه ربوونه، بۆوه ی به شداری شادی و خۆشیه کان بن.

دیاره ئه م داخرانی دوو کان و داموده زگا و ئیداره یه به گشتی پارووی سینه ماکانی خستبووه رۆنه وه و پاره یه کی باشیان وه گیر ده که وت، به لآم ئالوگۆری فیلم له گه ل شاره کانا راگیرابوو. پاش دوو هه وتوو سینه ماکان ناچار بوون به رنامه کانیا ن له نیو خۆیا ندا بگۆرپه وه و دوا ی ماوه یه ک هه ر سینه مایه ی ناچار بوو یه ک فیلم پیتشان بدا. له گه ل ئه وه شدا داها تیا ن دانه ده به زی.

به کورتی کافتریا کان، له سایه ی پاشکه وته زۆر و زه وه نده که ی ئه و شاره ی بازرگانیی شه راب و ئاره ق تیدا له هه موو شتی ک گرنگتر بوو، توانیا ن پیندا ویستییه کانی کپاره کانیا ن دا بیا ن بکه ن. ئه گه ر راستیتان ده وی خه لک زۆریا ن ده خواره وه. یه کی ک له کافتریا کان وای بلاو کرد بۆوه، که شه رابی بیخه وش و خالیس میکۆب ده کوژی. هه ر بۆیه ش ئه و بۆچوونه هه موانییه که خواره وه **پیش به نه خۆشیه چلکییه کان\*** ده گری له خه لکدا په ره ی گرت. هه موو شه وی ده ورو به ری سه عات دوو، ژماره یه کی زۆر مه ست و سه رخۆش که له کافتریا کان ها تبوونه ده ری، کۆلانه کانیا ن پر ده کرد و قسه وباسی گه شبینانه یان بلاو ده کرد وه.

به لآم ئه و گۆرانا نه له لایه که وه، ئه وه نده نا ئاسایی بوون و وا به خیرایی رووی دابوو که به ئاسانی نه ده کرا به سه روشتی و درێژخایه نیا ن بزانی. له نا کامدا هه ر ئه وه نده ده کرا بلێی، ئیمه هیشتا ههسته تا که که سییه کانی خۆمان له سه رووی هه موو شتی که وه داده نا.

دوو رۆژ پاش داخرانی ده رگا کان، دوکتۆر ریقۆ له کاتی وه ده رکه وتنی له نه خۆشخانه، کۆتاری دی که ره زامه ندی و شادی به روخسارییه وه دیار بوو. ریقۆ پیرۆزبایی خۆشحالییه که ی لیکرد. کابرا وردیله که گوتی:

\* ئه و په تیا نه ی که مرۆژ ده یانگری، نه دنامه کانی ئیله تهاب ده کهن. چلک و کیم و زووخیا ن تیدا کۆ ده بیته وه. وه ک لاره شه ...

- به لئی، زۆر باشم. به راستی دوکتۆر ئەو تاعوونە تووکلینکراوە چینی لێ هاتەو؟ خەریکە وەرپاست دەگه‌ڕێ.

دوکتۆر بۆی سەلماند و کۆتار بە جۆرە شادییە کەووە رای خۆی دەربری:

- بەو زووانە و هەر لەخۆوە راناوەستی. دار بە سەر بەردەووە ناهێلی.

ساتینک پینکەو پیاوسەیان کرد. کۆتار باسی ئەوەی کرد کە دووکاندازیکی گه‌ڕە کەکیان کەرەسەیی خواردەمەنیی لە عەمباریدا راگرتووە بۆوەی بە نرخێ گرانتر بیفرۆشیتەو، و کاتێک هاتوونەتە سۆراغی بیبەنە نەخۆشخانە، سندوقی خواردەمەنیە کەکیان (خورادنی نیو قوتوو) لە بن قەرەوێلە کەیدا دۆزیووتەو و گوتی: "لە نەخۆشخانە مرد. تاعوون خێر و بەرە کەتی پێو نیه." کۆتار چیرۆکی لەو جۆرەیی جا بە راست یا بە درۆ لەسەر پەتا، زۆر پێ بوو. بۆ وینە دەیانگوت لە نیوەرپاستی شار سەرلەبەییانیک، پیاویک کە نیشانەیی تاعوونی لێ وەدرکەوتبوون، بە دەم ورتینە کردنەو، لە مائلی رای کەردبوو دەروە و کە تووشی ئافرەتێک دی، یە کەسەر وەبن خۆی دەدا و بەخۆیەو دەگوشی و هاواریش دەکا و دەلی ئەی هاوار تاعوونم گرتووە. کۆتار بە لەبزیکی پر بەزەییەو کە هیچ لەگەڵ قەسە کەیی یەکی نەدەگرتەو رای خۆی دەربری:

- دەی، وردەوورده هەموو شیت دەین. گومانێ تیدا نیه.

هەر دوانیوەرۆی ئەو رۆژەش ژۆزێف گرانت ئاخری لای دوکتۆر ریفۆ پریسکەیی دللی خۆی بۆ دوکتۆر ریفۆ کردەو. ئەو لەسەر میژە کە وینەیی مادام ریفۆی دیتسوو و دوائی چاوی بریبوو دوکتۆر ریفۆ. ریفۆ گوتی، ژنە کەیی لە دەروەیی شار خەریکە عیلاجی خۆی دەکات. گرانت گوتی: "بە لایە کدا ریکەوتیکی باشه." دوکتۆر گوتی، بینگومان ریکەوتیکی باشه و هیوادارم ژنە کەم چاک بیتەو. گرانت گوتی:

- بە لئی، تیدە گەم.

و بۆ یە کەم جار لەو هتەیی ریفۆ دەیناسی دەستی کرد بە زۆربلەیی. لەگەڵ ئەو دەدا کە دیسانیش بە شوین وشەدا دەگه‌ڕا، بە لآم هەموو ئەو وشانەیی دۆزینەو کە مەبەستی بوون، وەک بلێی زۆر دەمێک بوو بیری لەو کەردبوو وە ئیستا گوتی.

لهو دهمهوه كه له هه‌ره‌تی لاه‌تیدا بوو، له‌گه‌ل كچۆله‌یه‌كه‌ی هه‌ژاری یه‌كێك له جیرانه‌كانیان زه‌ماوه‌ندی كردبوو و، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌و زه‌ماوه‌نده‌ش بوو وازی له‌ خویندن هینابوو و ئیشی‌كه‌ی دۆزببۆوه. نه‌ ژینێ Jeanne و نه‌ ئه‌ویش هیچیان له‌ گه‌ره‌كه‌كه‌یان نه‌ده‌چوونه‌ ده‌ری. گرانت بۆ سه‌ردانی ئه‌و ده‌چووه‌ ماله‌كه‌ی و دایك و باوكی ژینێ برێك به‌و خوازی‌ینه‌ بیده‌نگ و كرچوكاله‌ پیده‌كه‌نین. باوكی فه‌رمانبه‌ری ئاسنه‌رێ بوو. له‌ كاتی پشوویدا ده‌یاندی له‌ گوشه‌یه‌كه‌ی دهم په‌نجه‌ره‌كه‌وه‌ دانیشتووه‌، به‌ روخساری‌كه‌ی پر خه‌فه‌ته‌وه‌، له‌ هاموشۆی كۆلان ده‌پروانی و ده‌سته‌ پانه‌كانی به‌ قامکی لێك ئاوه‌لاوه‌ له‌ سه‌ر رانه‌كانی داناون. دایكه‌ به‌رده‌وام سه‌رقالی كاروباری ماله‌وه‌ بوو. ژینێ یارمه‌تییدا. ئه‌وه‌نده‌ وردیله‌ بوو كه‌ وه‌ختێك گرانت دیتی خه‌ریكه‌ له‌ شه‌قامه‌كه‌ ده‌په‌ریتته‌وه‌ ئه‌وبه‌ر، به‌ندی دلێ پسا. ترۆمبیله‌كان له‌چاو به‌ژنی ئه‌و له‌به‌ر چاوی گرانت زۆر گه‌وره‌ دیار بوون. رۆژێك له‌ به‌رده‌م دووكانی‌كه‌دا كه‌ كه‌لوپه‌لی جیژنی نوێلی ده‌فروشتن، ژینێ كه‌ تاسه‌بارانه‌ له‌ جامخانه‌كه‌ی ده‌روانی به‌لای ئه‌ودا نوشتایه‌وه‌ و گوتی: "چه‌نده‌ جوانه‌." و گرانت ده‌ستی گۆشی. به‌و جۆره‌ بوو كه‌ په‌یمانی زه‌ماوه‌ندیان به‌ست. باقی رووداوه‌كه‌، وه‌ك گرانت ده‌یگێزراوه‌، زۆر ساده‌ بوو. بۆ هه‌موو كه‌س هه‌ر وایه‌. پێكه‌وه‌ زه‌ماوه‌ند ده‌كهن، دیسان برێكیان یه‌كتر خۆش ده‌وی و كار ده‌كهن. ئه‌وه‌نده‌ كار ده‌كهن كه‌ خۆشه‌ویستییان له‌ بیر به‌جێته‌وه‌. ژینیش كاری ده‌كرد له‌به‌ر ئه‌وه‌ی سه‌رۆکی دايره‌كه‌ی به‌لینه‌كه‌ی نه‌بردبووه‌ سه‌ری. لێره‌دا پێویست بوو مرۆف برێك یارمه‌تی له‌ هیژی خه‌یالی خۆی وه‌رگری، بۆه‌ی تیبگا گرانت ده‌لی چی. ماندوو‌بوونی زیاتر یارمه‌تییدا بوو كه‌ خۆی بداته‌ ده‌ست رووداوه‌كانه‌وه‌ و، رۆژله‌گه‌ل رۆژ بیده‌نگتر بی، ئیت تاقه‌تی ئه‌وه‌ی نه‌ما‌بوو ژنه‌كه‌ی دلنیا بكاته‌وه‌ كه‌ خۆشی ده‌وی. ئه‌و پیاوه‌ی كار ده‌كا، هه‌ژاری، ئه‌و داها‌تووه‌ی كه‌ ورده‌ورده‌ هیچ ئاوانی له‌دلیدا ناهێلی و ئه‌و بیده‌نگییه‌ی شه‌وانه‌ به‌سه‌ر سه‌فره‌كه‌دا زاله‌... له‌ وه‌ها دنیا‌یه‌كه‌دا ئیت جی نامینیتته‌وه‌ بۆ خۆشه‌ویستی. له‌وانه‌بوو ژینێ ئازار به‌جیژی. له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا به‌جیژی نه‌هیشته‌ و مایه‌وه‌: زۆر جار وا رێك ده‌كه‌وی، كه‌ مرۆف بۆ ماوه‌یه‌كه‌ی درێژ ئازار ده‌چیژی، به‌جیژی ئه‌وه‌ی بۆخۆی بزانی. سالی تیبوه‌رسوو‌رایه‌وه‌، ئاخری لێیدا رۆیشت. دیار بوو ئه‌و كاره‌ی به‌ شتی‌كه‌ی ساده‌ نه‌گرتبوو. ئه‌و نامه‌یه‌ی بۆ گرانتی نووسی‌بوو به‌ گشتی بریتی بوو له‌وه‌: "ئهم‌ن

تۆم خۆش دەويست، بەلام ئیستا ماندووم... بەو رۆیشتنه خۆم بە بەختەوهر نازام، بەلام بۆ دەستپیکردنەوهرش، بەختەوهریوون پینویست نیه."

ژۆزیف گرانیش بە نۆرەى خۆى تازارى دەچیشت. هەروەكى ریفۆ وەبیری هینابۆوه ئەو دەیتوانی دیسانیش دەست پیکاتەوهر، بەلام ئیتر باوهرى بەهیچ نەسابوو.

تەنیا بەردەوام بیری لە ژینى دەکردهوه. پینی خۆش بوو، بۆ ئەستۆپاکیى خۆى، نامەیهکی بۆ بنووسى و دەیگوت: "بەلام ئەستەمە. زۆر لەمیژە بیری لى دەکەمەوه. ئەو ماوہیەى یەکتەمان خۆش دەويست دەمانتوانی بەبى قسەکردن لە یەکدی تیبگەین، بەلام خۆ مرۆفە هەمیشە عاشق نابى. لە کات و ساتى دیاریکراودا دەمتوانى وشەى وا بدززمەوه و بیانلیم کە نەهیلیم پروات. کەچی نەمتوانى." گرانت بە دەسرۆکەیهکی شەترەنجی مەخمەرى لووتى سربیهوه. دواى سیملى خاوین کردنەوه. ریفۆ چارى لى دەکرد. پیرەمێردە گوتى:

- داواى لیبوردن دەکەم دوکتۆر، بەلام بلیم چی؟... ئەمن بروام بە تۆیه... لە کن تۆ قسەم پى دەکرى، ئینجا کول دەمگرى.

شەوى ریفۆ تەلەفۆنى بۆ ژنەکەى کرد و وتى شارەکە داخراوه. بۆخۆى باشە. هەر لە فکرى ئەو دایە و ئەو دەبى وریای خۆى بى.

سى حەوتوو دواى داخراى دەرگاگان، ریفۆ لە کاتى چوونەدەرەوہى لە نەخۆشخانەدا، تووشى کابرایەکی گەنج هات کە چاوەرپى بوو. کابرا گەنجەکە پى گوت:

- پىم وایە دەمناسیتەوه.

ریفۆ پى هەستى کرد دەیناسى، بەلام بەگومان بوو. کابرا گەنجەکە وتى:

- ئەمن بەر لەم رووداوانە هاتمە لات بۆوہى هیندى زانیاریت لەسەر شپۆهى ژيانى عارەبان

لى وەرگرم. ناوم ریمۆن رامبیرە.

ریفۆ گوتى: ئەها، وایە، دەى! ئیستى بابەتیکى باشت بۆ ریبورتاژ بۆ هەلکەوتووہ.

رامبیر توورە دیار بوو، گوتى مەسەلەکە ئەوہ نیه و هاتووہ یارمەتییهک لە دوکتۆر ریفۆ

وەرگرى و گوتیشى:

- داوای لیبور دن ده کم. ئەمن لەم شارەدا کەس ناناسم و لە بەختی من، هەوائتیرە  
خۆولایتییە کە ی رۆژنامە کەشم بۆ نەگبەتی، گە مژەبە.

ریقۆ داوای لیکرد هەتا دەرمانگایە کە لە نیوە راستی شار بە پێیان بڕۆن، لەبەر ئەوەی دەبی  
هیندی ریشویتییان بداتی. ئەوان بە کۆلانی تەنگە بەرەکانی گەرەکی قولەرەشەکاندا داگەران.  
شەو خەریک بوو بەسەردا دەهات، بەلام شار کە جاری جاران لەم کات و ساتانەدا تەواو  
کەپویدەنگ بوو، ئەوەندە چۆل بوو سەرت لیتی سووڕ دەما. چەند دەنگیکی کەرەنا لە ژیر  
میچی ئەو ئاسمانی هیشتا ئالتوونی دەچۆو، نیشانەی ئەو بوو، کە سەربازەکان گەرەکیانە  
بلین بە ئیشی خۆیانەو سەرقالان. لەم جەنگە بەدا بە درێژایی کۆلانی لێژەکان و لە نیوان دیوارە  
شینە خشت مۆرە مەغریبییەکانەو، رامبیر بە کەفوکۆلەو قسە دەکرد. ئەو خێزانە کە لە  
پاریس دانابوو. یانی ژنی نەبوو، بەلام هەر شتیکی ئاوا بوو. هەر لەگەڵ داخرانی شارە کەدا  
تەلەگرافی بۆ ناردبوو. لە پێشدا وای زانیبوو رووداویکی تیژتێپەرە و تەنیا بیری لەو کەردبوو  
نامە بگۆرەو. ئەو هاوکارانەی لە ئۆران هەیبوون، پێیان گوتبوو هیچ شتیکیان لە دەست نایە.  
پۆستە و گەیاندن جوابی کەردبوو و یەکیک لە سکرتیرەکانی پارێزگاری، گالتەمی پیکردبوو.  
ئاخریبەکی پاش دوو سەعات چاوەروانی لە ریزیکی دوورودرێژدا توانیبوو تەلەگرافیک  
جێبەجێ بکات کە تێیدا نووسیبوو: "باشم. بەو هیوایە بەیەکتەر شاد بینەو."

بەلام بەیانی کە لە خەو هەستابوو، لەپەر ئەو بیرە میشتکی داگرتبوو، کە نازانی ئەو رەوشە  
هەتاکە دەخایەنی. بریاری داوو لە ئۆران بروت. لەبەر ئەوەی راسپێردرابوون (هەندی  
کارناسانی بۆ رۆژنامە نووسان دەکری). توانیبوو چاوی بە سەرۆکی نووسینگە پارێزگاری  
بکەو و پێی گوتبوو هیچ حەزی لە ئۆران نیە و کارە کە ئەو نیبە لەوی بمینتەو، بە  
ریکەوت ریی کەوتوووە ئەم شارە و حەق وایە ریی بدن لەو شارە بچیتە دەری، تەنانەت  
ئەگەر پێویست بکا پاش چوونە دەری، قۆناعی داپرگە (قەرەنتینە) ش تێپەر بکا.

سەرۆکی نووسینگە گوتبوو تەواو لە مەبەستە کە تی دەگا، بەلام ناکری ئەو هەلاویژن.  
بەهەر حال هەولێ خۆی دەدا، بەلام بە گشتی بارە کە نالەبارە و ناکری هیچ بریارێک بدری. رامبیر  
گوتبوو:

- بەلّام ئاخىر مەن لەو شارە نامۆم.

- لەو دەلئىيام، سەرەراي ھەموو ئەو قسانەش ھىوادارىن ئەم پەتايە زۆر نەخايەنى.

لە كۆتاييدا بۆ ئەو دەست دەكەوى و، گوتبووشى ئەگەر مەزۆڤ زۆر ورد بىتتەو، ھىچ رووداويك نىيە لايەنئىكى باشى نەبى. رامبىر شانەكانى ھەلدەتەكاندن. گەببىونە ناوئەندى شار. دەيگوت:

- بى مانايە دوكتۆر، تىدەگەي؟ خۆ ئەمەن بۆ رىپۆرتاژنووسىن لەدايك نەبوومە، بەلّام لەوانەيە بۆو لەدايك بوويتىم لەگەل ژئىك بژىم. باشە ئەو سەروشتى نىيە؟ رىقۆ گوتى بە ھەموو لايەكدا بەجىيە.

شۆستەكانى ناوئەندى شار وەك جارەن قەرەبالغ نەبوون. چەند رىپۆرتايك بە تالووكە بەرەو مائە دوورەكانيان دەرۆيشتەو. ھىچكام بەرەو كيان لەسەر لىو نەبوو. دواتر رىقۆ بە زەينىدا ھات كە، ئەو ئاكامى ئەو راگەيانراوئەيە وا ئەوى رۆژى رانسەزك دەريكردبوو. پاش بىست وچار سەعات ھىوايەك لە دەلى خەلكى شارەكەماندا بووزابۆو، بەلّام ئامارەكانى ئەو رۆژە لە يادەدەريياندا ھەروا كۆن نەبوو. رامبىر بە بى پىشەكى گوتى:

- مەسەلە ئەوئەيە مەن و ئەو، تازە پىك گەيشتووين و زۆريش تەبا و رەباين.

رىقۆ ھىچى نەدەگوت. رامبىر لەسەرى رۆيشت:

- ئەزىتەم داى. ھەر دەمويست لىت بىرسم ئاخۆ دەتوانى پىشتگىرييەك بەدەيتە مەن و ئەو پىشتراست بەگەيتەو كە مەن ئەو پەتە نەفرەتتەم نەگرتوو. لەوانەيە بە كەلكم بىت.

رىقۆ بەسەر بۆى سەلماند، پىرى داىيە ئەو مەندالە بچووكەي وا خۆى لە لاقەكانى وەراندبوو و لەسەرخۆ لەسەر ھەر دوو پى دايئايە عەرزى. ھەر وا رۆيشتن تا گەيشتەنە پالاس دارم. لك وپۆى دارى فيكۆس و خورما بىتجوولە و لەبە تەپوتۆز رەشداگەراو، پەيكەرە تۆزاي و چلكنەكەي كۆماریيان داپۆشيبوو. لە بن پەيكەرەكە راوئەستان. رىقۆ لاقى كە گەردىكى سىپيان لى نىشتبوو تەكاند. سەيرى رامبىرى كرد، رۆژنامەنووسەكە بە كلاوى شاپۆو كە بىرئەك ھەلئىكەشاپوو و بە قۆچەي كراسەو كە لە بن بۆينباخەكەيەو كرابوونەو و بە رىشى نەتاشاواو، روالەتئىكى ھىوابراو و توورەي ھەبوو. دوكتۆر رىقۆ گوتى:

- دلتيابا به كه ليت تيدهگهه، به لام به لگه وييانگه كهت هه وه نيه. ته من ناتوانم پشتگيريت بده مي له بهر ته وه ي ليك روون نيهه تاخو ته وه په تا بهت گرتوه يان نا؟ ته نانهت ته گهر بيشي سه لمينين، ديسانيش ناتوانم دلنيا بهم له وه ي كه له وه مه ودايه ي كه له نووسينگه ي كاره كه ي من دتيته دروه هه تا ته وه كاته ي ده چيته نيو پاريزگاري، توش ده بي يان نا. دواي ته وه ش...

رامبيير گوتي:

- دواي ته وه چي؟

دواي ته وه ته نانهت من ته گهر ته وه پشتگيري به شت بده مي، هيچ سوو ديكي بو ت نايي.

- بو چي؟

- له بهر ته وه ي له م شارهدا به هه زاران كه س وهك تون و له گهل ته وه شدا ناتوانن ريگه يان بده ن بچنه دهر.

- به لام ته گهر ته وانيش تا عورنيان نه بي؟

- هه ره ته وه نده به س نيه. ده زانم ته م مه سه له يه بي مانايه، به لام پيوه ندي به هه مو مانه وه هه يه.

ده بي شته كه چوني هه يه، ناوا قبولي بكه ين.

- به لام خو من خه لكي تي ره نيم.

- به داخه وه توش وهك هه مو ته واني دي، بوويته خه لكي تي ره.

رامبيير هه لچوو. گوتي:

- دلنيات ده كه مه وه ته مه مه سه له يه كي مرؤيه. له وانه يه تو له وه ي تي نه گه ي كه دا بران بو دوو

كه س كه ته وه نده پي كه وه هاوران، چ مانايه كي هه يه؟

ريغو ده مو ده ست وه لامي نه داوه. دوايي وتي پيم وايه تي ده گه م. له ناخي دل وه هيو اي

ده خواست رامبيير و ژنه كه ي پي ك بگه نه وه و ته وانه ي يه كتر يان خو ش ده وي، هه ره هه مو پي ك شاد و

شوكر ببنه وه، به لام ياسا و ريسا له گوري بوون، تا عوون له گوري بوو، ته م له سه ري بوو چ پيوسته

ته وه بكا.

رامبيير به تو ره پيه وه گوتي:

- نا، تي وه تي نا گه ن. تي وه به زماني به لگان دن قسان ده كه ن. تي وه دي لي خه ياله كا تانن.

دوکتۆر چاوی برییه پیکه‌ره‌ی کۆماری و گوتی: نازام به زمانی به‌لگاندن قسان ده‌که‌م یان نا، به‌لام ئەوه‌ی روون و مسۆگه‌ره، به‌زمانیکی روون و بیگری دوه‌دویم و ئەو دووانه‌ش له‌وانه‌یه جیاواز بن. رۆژنامه‌نووسه‌که‌ی بۆینباخه‌که‌ی راسته‌وپاسته‌ کرد و گوتی:

- ده‌ی، به‌و پێیه‌ ئەمن ده‌بی له‌ ریگه‌یه‌کی دیکه‌وه‌ بگه‌مه‌ ئەنجام.

ئینجا به‌ له‌بزیکی شه‌رانیه‌وه‌ گوتی:

- به‌لام ئەمن له‌و شاره‌ ده‌جمه‌ ده‌ری.

دوکتۆر گوتی که‌ دیسانیش له‌ مه‌به‌سته‌که‌ی تی ده‌گا، به‌لام ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ پێوه‌ندیی به‌وه‌وه‌ نیه‌.

رامبیر له‌نه‌کاو وه‌ک بریشکه‌ هه‌لبه‌زییه‌وه‌ و گوتی:

- بۆچی پێوه‌ندیی به‌ تۆوه‌ هه‌یه‌. ئەمن بۆیه‌ هاتومه‌ ئی‌ره‌ له‌به‌ر ئەوه‌ی پێیان گوتوم تۆ رۆلێکی به‌رچاوت له‌و بریارانه‌دا هه‌یه‌ که‌ ده‌درین. پیم وا بوو هه‌ر نه‌بی له‌ تاچه‌ یه‌ک شتدا، ئەوه‌ له‌به‌رچاوه‌ مه‌گره‌ که‌ تێیدا به‌شدار بووی، به‌لام ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ به‌لای تۆوه‌ شتیکی وا نییه‌ و تۆ مشووری که‌س ناخۆی. تۆ حیساب بۆ ئەوانه‌ ناکه‌ی وا لێک دا‌پراون.

ریقۆ بۆی سه‌لماند که‌ له‌ لایه‌نی‌که‌وه‌ وایه‌. ئەو نه‌یویستوه‌ ئەو مه‌سه‌له‌یه‌ له‌به‌ر چاوه‌ بگری.

رامبیر گوتی:

- ئەها، تێده‌گه‌م. تۆ ده‌ته‌وی باسی خزمه‌تی کۆمه‌ل بکه‌ی، به‌لام خیر و به‌رژه‌وه‌ندیی کۆمه‌ل، له‌ به‌خته‌وه‌ریی یه‌ک به‌ یه‌کی ئەوان پێک هاتوه‌.

دوکتۆر که‌ ده‌تگوت له‌ وری و گێژیتیه‌که‌ی هاتوه‌ته‌ ده‌ری گوتی:

- به‌لێ، ئەوه‌یه‌ و شتیکی دیکه‌ش. نابێ بریار بده‌یت. تۆ له‌ هه‌له‌ دا‌ی که‌ تووره‌ ده‌بیت. ئەگه‌ر تۆ بته‌وی خۆت له‌و رووداوه‌ ده‌رباز بکه‌ی، ئەمن له‌ ناخی دل‌مه‌وه‌ شاد ده‌جم. ئەوه‌نده‌یه‌، هێندێ کار هه‌ن پێشه‌که‌م ریگه‌م نادا بیان‌که‌م.

رامبیر به‌ وه‌رزه‌یه‌وه‌ سه‌ری بۆ له‌قاند و گوتی:

- به‌لێ، له‌ هه‌له‌ دام تووره‌ ده‌جم و به‌و کاره‌م کاتیکی زۆرتان ده‌گرم.

ریقۆ داواى له رۆژنامه نووسه که کرد له رهوتى ههولنه کانى ناگادارى بکاتهوه و لى دلمه مند نه بى. به دلنيايييه وه نه خشه يه که هه بوو که دهياتوانى له سهرى ريك بکه ون. رامبير له نه کاو دردۆنگ دياربوو و، پاش بریک بیدهنگى گوتى:

- پيموايه. به لى. به پى ئه وهى تو پیت و تم و به قه ناعه تى خوشم پيم وايه.

پاش بریک دردۆنگى لى زياد کرد:

- به لام من ناتوام قسه کانى تو بسه لمينم.

کلاوه که هينايه نيوچاوانى و خيرا دوورکه وته وه. ريقۆ چاوى لى بوو که چوه نيو هوتى لى ژان تارۆ.

پاش ساتيك دوکتور سهرى له قاند. رۆژنامه نووس حهقى بوو بۆ گهيشتن به بهخته وهرى بيئوقره بى، به لام ئاخۆ له وهشدا حهقى بوو که ريقۆى تاوانبار ده کرد؟" ئيوه دىلى خه ياله کانتانن". ئاخۆ تپه پراندنى رۆژه کان له نه خوشخانه دا که تاعوون تپيدا شه پولى ددها و ژماره ي قوربانیه کانى له حه وتودا گه يانده بووه پينسه ت که س، ده چوه خانه ي خه يالاته وه؟ به لى له چاره ره شيدا به شیک خه يالپلاو و دووربوون له راستى هه بوو، به لام کاتیک خه ياله کان ده ست به کوشتنت بکه ن، ده بى ئاور له خه يالاتيش بده يته وه. و ريقۆ ده يزانى ئەم کاره ئەوه نده ش ساده نيه. بۆ وینه به رپوه بردنى ئەو نه خوشخانه يارمه تپده رده ي خرابووه ئەستوى وى (ئستا ببوونه سى دانه) کارىکى ساکار نه بوو. له و ژورده دا که به سه ر هۆلى پشکينى نه خوشدا ده کرايه وه ديويکيان ته رخان کردبوو، قولکه يه کيان تپدا کردبووه هه سيل (حه وز) و پرپان کردبوو له ئاوى (کرزىل) دار و له نيوه راسته که يه وه به خشت دوورگه يه کيان ساز کردبوو. نه خوشه که يان ده گه يانده ئەو دوورگه يه و به خيراى رووتيان ده کرده وه و جله کانى ده که وتنه نيو ئاوه که وه و پاش شوڤردنى نه خوشه که وشکيان ده کرده وه و کراسىکى زبرى نه خوشخانه يان له بهر ده کرد و پاش ئه وهى ريقۆ ده پشکينى ده بردرايه يه کينک له هۆله کانه وه. ناچار ببوون حه وشه ي قوتابخانه يه که بۆ ئەم کاره ته رخان بکه ن، که پينسه ت قه ره ويله ي تپدا جى کرابووه و هه موويان گيرابوون. به يانيان پاش وه رگرتنى نه خوشه کان که ريقۆ خۆى به سهريان راده گه يشت و پاش ده رزى ليدان و قه لاشتنه وهى کوانه کانيان نامارىکى نويى لى ده گرتن و له پاشان ده چوه سه ردانه کانى دوانيوه روانى. نه گه ر له کۆتابى



- هیوادارم لهو تایه نه بی وا خه لک باسی ده کن. و ریڅو که سه رچه فه و بن کراسه که ی لادابوو، له نیو بی دهنګیدا سه یری په لئی سووری خوینی له سه ر زگ و رانه کانی و ناوسانی لووه کانی ده کرد. دایکه سه یری نیوگه لئی (نیوان لاقه کانی) کچه که ی ده کرد و بی نیختیار هاواری ده کرد. هم موو شه وی، دایکه کان به و جوړه به حاله تیکی نه ناسراوه وه، له به رامبیر ته و زگانه ی به هم موو نیشانه مهرگاوییه کانیانه وه له بهر چاویان بوون، دهنوزانه وه. هم موو شه وان، دهسته کان له باهوکانی ریڅو دهالان و قسه ی بی سوود و گف و به لئین و گریان به شوین یه کتریدا دهاتن و هم موو شه وان لوورده نامبولانس که قه یرانیکه لیک ی هینده ی بیته وده یی نازاره کانی ده خو لقا ند و له کوژتایی ته و زنجیره شه وانده که هم مووان لیک ده چون، ریڅو نه یده تسوانی جگه له زنجیره ی دوورودریژی کوومه له دیمه نیکی دیکه ی وه ک یه که بی برانه وه دووپاته ده بوونه وه، چاوه پروانیه کی دیکه ی هه بی. به لئی تاعون وه که خه یاله کانی ته و یه کره نګ بوو. له وانه بوو یه ک شت بگوژدری و ته ویش ریڅو خوی بوو. ته و شه وه له بهرده م په یکه رده ی کو ماریدا ده پروانیه درگای هو تیله که، که رامبیر له و دیویه وه له چاوان ون ببوو و ته نیا ناگاداری ته و خه مساردییه کارلینه کراوه ی دهنونی بوو.

پاش ته و هه وتوه پر له شه که تی و ماندوو ییه تیانه، دای ته وای ته و زه رده په پرا نه ی که شار خه لکه که ی خوی به کو لانه کان و ه رده کرد بو ته و ی له خوړایی تییدا بسوورپینه وه ریڅو ده یزانی نیتر شتیک نه خوی له به زه یی ببویری. کاتیک به زه یی بی که لک ده بی، مرو ف له به زه ییش ماندوو ده بی. و دکوژر له هه ژانیکی دهنوونیدا که ورده ورده ده چوه قاوغی خوییه وه، تاقانه هیوا و توخوژنی ته و روژه تیکشکینه رانه ی ده وژزییه وه. ده یزانی به و شیویه نه رکی سه ر شانی سوو کتر ده بی. هه ر بو یه ش پپی خو شحال ده بوو. کاتیک سه عات دوو و نیوی نیوه شه وی دایکی به پیره وه ده هات له نیگای بو ش و ساردی ته و خه م دای ده گرت و دلئی به و تاقانه توخوژنه ده سووتا که له و روژانه دا به ریڅو ده برا. بو شهر له گه ل خه یالات ده بی تاراده یه که وه کوو ته وان بجی، به لام رامبیر چون ده یوانی هه ست به وه بکا؟ خه یاله کانی ریڅو به لای رامبیره وه هم موو ته و شتانه بوون که له گه ل به خته وه رپی ته و ناته با بوون. و له راستیدا ریڅو ده یزانی روژنامه نو سه که له لایه که وه حقه یه تی، به لام ته و هشی ده زانی که جاری وایه خه یالات له به خته وه رپییه کان به هیتر دینه بی شی و له و کاته دا ته نیا له و کاته دا ده بی حیساب بو ته ویش بکه یت. رامبیریش به ناچار له گه ل ودها

شتيک بەرەورپو دەبوو و دوکتۆز بە ھۆی ئەو شتانەى رامبېر دواتر لای ئەو دانى پېدا ھېنان، توانىي بە ھەموو وردەکارىيەکانىيەو لەو شتە تىبگا. بەو جۆرە توانىي لە روانگەيەكى نۆيۆ لەو مەملانى خەفەتھېنەرە بروانى وا لە نۆوان بەختەوەرېي ھەر تاكىک و کۆي خەيالەکانى پەتاي تاعووندا کە لەو دەمەوہ ژيانى شارەکەى ئىمەى داگرتبوو، ھەيە.

بەلام لەوى کە ھىندى کەس گشتىبوونى خەيالە زەينىەکانيان دەدى، ھىندىكى تر ھەقىقەتيان بەدى دەکرد. کۆتايى يەكەمىن مانگى تاعوون بە ھۆي تەوژمى ديارى پەتاکە و ئامۆزگارىيەكى توندى پىرپانىلو قەشەى يەسووعى کە لەسەرەتاي نەخۆش کەوتنەکەيدا يارمەتىي مېشىلى پىرى دابو لىلتەر بوو. پىرپانىلو بە ھۆي ئەو ھاوکارىيە لەرادەبەدەرانی کە لە مېژ بوو لەگەل ئازانسى دامەزرادەى جۆگرافىيى ئۆزان ھەيبوو و ھەرەھا بەو سرورودە ئايىنيانەى خويىندبوونىيەو ناوبانگى دەرکردبوو، بەلام بە پىشکەشکردنى زنجيرە وتارىک لەسەر تاكگەرايى نوى، زۆر لە پىسپۆرىک زياتر بيسەرى بۆ خۆي پەيدا کردبوو. پىرپانىلو لەم وتارانەدا ببوو بەرگرىکەرېكى تۆخى مەسىحيەت کە ھەم لە پووجى و بىکەلکىي ئەمپۆ و ھەميش لەکۆنەپرستىي سەدەکانى رابردوو بەدوور بوو. بەو بۆنەوہ، بەمەبەستى ئەوہى راستىيەکان بختە مېشكى بيسەرەکانىيەو قەسەى کردبوو و ناوبانگەکەشى ھەر لەو سۆنگەيەوہ بوو.

کورتى بېرىنەوہ، لە کۆتايى ئەو مانگەدا، بەرپرسانى کلئسەى شارەکەى ئىمە بېريارىان دا بە پشتبەستن بە تواناکانى خۆيان لەبەرەمبەر تاعووندا راوەستن و ھەوتووەکیان بۆ نزاي گشتى تەرخان کرد. ئەو رۆپۆرەسى نزا و پارانەوہو رازونپازە گشتىيە دەبوايە رۆژى يەکشەممە بە يارمەتیبوەرگرتن لە سەنرۆش پىرۆزى تاعوونلىتدراو کۆتايى پى بى. بەو بۆنەوہ داوا لە پىرپانىلو کرابوو ھەوداي قسەکردنەکە بەدەستەوہ بگرى. لە پازدە رۆژ لەوہ پىشەوہ قەشە ناچار ببوو کاروبارەکەى خۆي لە (سەنت ئاوگوستىن) و کلئسەى ئەفريقايدا کە پىنگە و دەرەفەتېكى تايبەتى بۆ وى رەخساندبوو وەلاوہ بنى. ئەو کە مېزاجىكى پر کەفوکۆل و ھەژاوى بوو، لىپراوانە ئەو ئەرکەى وە ئەستۆگرت کە پىيان سپاردبوو. زۆر پىش ئەو ئامۆزگارىيە لە شاردا باسيان دەکرد و ئەم وتارە يەکپکە لە رووداوہ بەرچاوہکانى مېژووى ئەو قۆناغە.

ژماره یه کی زۆر به پیر ههوتووی پارانوهه و نزاوه چوون. نه که له بهر ئهوهی خه لکی ئۆزان له رۆژه ئاساییه کانییدا خه لکیکی ئیماندار بووین. بۆ وینه یه کشه موان مه له کردن له ده ریادا به خنیمیکی گه وهی ئایینی کلێسا له قه لثم ده درا. نه ده کرا بشلیی که له نه کاو نووری ئیمان و باوه ر تیرۆژی خستۆته دلپانه وه، به لآم له لایه که وه له بهر ئه وه یکه شار داخرا بو و چوون بۆ به نده ر قه دهغه بوو، ئیتر ریگه نه بوو بۆ مه له کردن له ده ریادا و له لایه کی دیکه شه وه ئه وان که وتبوونه رهوشیکی ده روونیی تایبه تیه وه که هه رچه نده له ناخی دلپانه وه ئه و رووداوه سرووشتیانه ی به سه ریان ده هات ملیان بۆ ئه وه راکیشابوو، به لآم به روونی ده یانینی که شتیکی گۆراوه. له گه ل شه وه شدا زۆر که س چاوه روان بوون که په تاکه برپه تیه وه و ئه وان و بنه ماله که یان رزگار بن. به و پیه هیشتا خۆیان یان بۆ هیچ کاریک ناچار نه ده کرد. تاعوون بۆ هه موان شتیکی داسه پاوی بیزار که ر بوو که ده بوایه رۆژیک باروبنه ی بیچیتته وه. هه رچه نده تۆقیبون، به لآم هیوا براو نه بوون و هیشتا وای لئ نه هاتبوو تاعوون بیچته بیچم و شیوه یه که له ژیان ی ئه وان ی ئیتر ئه وان ئه و شیوه ژیان یان له بیر بیچیتته وه که به ر له هاتنی ئه و (تاعوونه که) هه یانبوو. به کورتی، له چاوه روانیدا ده ژیان. له به رامبه ر ئایینه کاند، هه ر وه ک زۆری مه سه له کانی دیکه، تاعوون حاله تیکی ده روونیی تایبه تی پئ به خشیبوون که هه م له خه م ساردی و هه میش له که فوکول به دوور بوو و ده کرا ناوی خۆ لئ گیل کردنی لئ بنرئ. زۆری ئه وان ی به شداری هه وتووی پارانوهه بوون ده یانتوانی له زمان ی خۆیان وه یه کتیک له و رستانه بلینه وه که یه کتیک له ئیمانداره کان به ریفۆی گوت: " به هه ر شیوه یه که ئه م په تایه ناتوانی زبانیکی بگه یه نی." " تارۆ خۆشی پاش ئه وه ی یادداشته کانی شی ی ده کاته وه، چینه کان له وه ها کات و ساتیکدا له به رامبه ر په ربی تاعووندا ته پلپیان لئ ده دا، رای خۆی ده رده برئ و ده لئ به دلنیا ییه وه ناتوانن له وه دلنیا بین که له راستیدا ته پلپ گه وه له ته گبیر و پیشگیری به کان کاریگه رتره یان نا؟ ته نیا ئه وه نده ی لئ زیاد ده کا که بۆ کۆتاییه پنهان به و باسه پیویست ده بی له پیندا بزانی ناخۆ " په ربی تاعوون " هه ر له گۆری به یان نا؟ چونکه نه بوونی زانیاریمان له سه ر ئه م مه سه له یه، هه موو ئه و باوه رانه مان پووجه ل ده کاته وه که ده کری له م باره یه وه هه مان بی.

به گشتی ده كرى بليين كليسه‌ى شاره‌كه مان به دريژايى هه‌توو پر بوو له خه‌لكى ئيماندار. له يه‌كه‌مىن روژه‌كاندا زۆر به‌ى خه‌لكى، له باغاتى خورما و هه‌ناردا كه له به‌رده‌م پيشخانه‌كه‌وه به ريز چيترابوون راده‌وه‌ستان و گوپيان له شه‌پۆلى نزا و پارانه‌وه راده‌گرت كه ده‌گه‌يشته كوژانه‌كان. ورده ورده ئەم گوپيديرانه‌ش به چاوليكه‌رى له‌وانى ديكه چوونه ژووره‌وه و به دهنگى شه‌رمنانه‌يان ده‌بوونه هاوده‌نگيان و يه‌كشه‌مه جه‌ماوه‌ريكي زۆر كليسه‌يان پر كرد و ته‌نانه‌ت له پيشخانه و دوايين پليكانه‌كانيش خه‌لك راوه‌ستابوون. له شه‌وى پيشوه‌ه ئاسمان ره‌ش داگه‌را بوو و باران به غوره‌م ده‌بارى. ئەوانه‌ى له دره‌وه راوه‌ستابوون چه‌تره‌كانيان هه‌لدا‌بوو. كاتيك پي‌رياني‌لو چوه سه‌ر مينبه‌ر، بۆنى بخور و په‌رۆى ته‌ر كليسه‌ى ته‌نبي‌وه.

ئهو كابرابه‌كى مامناوه‌ندى، به‌لام قه‌له‌وه بوو. كاتيك پالى وه‌قه‌راغى مي‌زه‌كه‌وه دا و چپوى قه‌راغه‌كه‌ى له نيوان ده‌سته زله‌كانيدا ريك گوشى، ته‌نيا له شتيكى خرى ره‌ش ده‌چوو كه كولمه‌سووره‌كانى كه‌وتبووه ژير چاويلكه چوارچيوه پۆلايينه‌كه‌يه‌وه. دهنگيكي زل و پر كه‌فوكوئى هه‌بوو كه له دووره‌وه ده‌بيسرا و كاتيك به رسته‌يه‌كى تال و ناخوش په‌لامارى خه‌لكه‌كه‌ى دا و گوتى: "برايران، به‌لاتان لى باريوه و نه‌هامه‌تى به‌روژكتانى گرتوه، براكانم، ئيوه شيارى ئەوه بوون." مقومقويه‌كه كه‌وته نيو خه‌لكه‌وه و هه‌تا به‌ره‌هه‌يوانه‌كه چوو.

به پيى عه‌قل نه‌ده‌بوايه وتاره‌كه هه‌ر له‌سه‌ر ئەو پيشه‌كيسه هه‌ژنه‌ره بروات. دريژه‌ى وتاره‌كه خه‌لكه‌كه‌ى ئيمه‌ى تيگه‌ياندا له‌وه‌ى قه‌شه‌كه به‌و كارامه‌يبه‌ى له كارى وتارداندا هه‌يبوو، له‌نه‌كاو وه‌ك زه‌بريكي وه‌شاندبى قسه‌ى دلئى خوئى كردوه. پاني‌لو ده‌موده‌ست پاش ئەو رسته‌يه ده‌قى "سفرى وه‌ده‌ركه‌وتنى" له‌سه‌ر تاعوونه‌كه‌ى ميسر خوينده‌وه و گوتى: "كاتى بۆ يه‌كه‌مىن جار له مي‌ژوودا ئەو به‌لايه نازل ده‌بى، بۆ سزادانى دوژمىنانى خودايه. فيرعه‌ون دژى برياره‌كانى خودا راده‌وه‌ستى و ئيتر تاعوون به چۆكى داديني. هه‌ر له‌و ريكه‌وته‌وه به‌لاى خودايى، كه‌سانى ياخى و دل كوئير له‌به‌رده‌م ئەودا ده‌خاته سه‌رچۆك. له‌م باره‌يه‌وه بير بكه‌نه‌وه و چۆك دادەن."

له ده‌رى باران وه‌ك گوژه‌ى سه‌ره‌وبن ده‌هاته خوارى و ئەم رسته‌يه‌ى دوايى كه له نيو بيده‌نگيه‌كى قوول و بيسنوره‌وه ده‌برابوو، بيده‌نگيه‌كه كه بارانى سه‌ر جامى په‌نجه‌ره‌كه

قوولتری ده کردهوه، به له بزیکه وه دهنگی دایه وه که چند کهس له بیسه ران پاش چرکه یه که گومان و درد و نگی له سهر کورسییه که یانه وه به ره و کورسیی پاران وه و دسورپان، نه وانی تریش بییان و ابو هه ده بی واکن، شیوه یه که ورده ورده زور به بیده نگی، جگه له دهنگی جوولئی چند کورسییه که، نه وی بیستنبوی کړنوشی برد. نینجا پانیلو راست بووه. پشویه کی قوولئی هه لکیشا و به له بزیکه وه که جابه جار توندتر ده بوو گوتی: "ته گهر ته مریه تاعوون رووی له نیوه کردهوه له بهر نه ویه کات و ساتی بیر کرده وه گه یوه. نه وانه ی تاکار و کرده و هیان باشه، نابئی له و به لایه بترسن، به لام خراپه کاران حه قیانه نوبه تی بیانگری. له کادینی هه راوی جیهاندا به لای بی نامان گولته گه منی مریی ده هاری، هه تا نه و جیگه ی که "دان" و "کا" لیك جوئی ده بیته وه. کا له دان زیاتر ده بی و پالئوراوانی سزادان پتر له هه لئیر دراوه کانن. نه م به لایه ویستی خودا نه بوو. بو ماوه یه کی زور دووردریژ نه م جیهانه ناوتیه ی خراپه بووه و ماوه ی دووردریژ تریش له نه منانی دلوقانیی خودادا بووه. ته نیا توبه یه که بهس بوو و ریگهش بو هه مووان ناوه لا بوو و هه موو خویان له وه به هیتر ده بینی که پیوستییان به پاران وه بی. هه موو که سیك دلئیا بوو له وه ی له کاتی خویدا توبه ی ده کا. جاری له هه مووی ناسانتر نه وه بوو که به ریگه ی خویاندا برؤن و نه وی دیکه ی به به زه یی خوا بسپیژن، به لام به رده و امبونی نه وه روه شه مه حال بوو. خودا که بو ماوه یه کی وها دووردریژ به زه یی خوی به سهر نه و شارهدا باراند بوو، نیستی که له چاوه روانی وهره ز بووه و به ره هه میکی له هیوا درئیزخایه نه که ی خوی وهره گرتوه رووی خوی لی وهرگپراوین. نیمه که له نووری خودا بیبه ری بووین، بو ماوه یه کی زور له تاریکه سه لاتدا ده مینینه وه."

له ته لاری کلیسا ده کیك وه که نه سپی بی ئوقره هانکه هانکی بوو. قه شه پاش بیده نگیه کی کورت به له بزیکه هیوترتر درئیه ی به قسه کانی دا: "له به سه ره اتی زپینی پیواچاکاندا هاتوه، له سه رده می پادشایه تی هومبیرتا له لیباردی، نیتالیا توشی تاعوونیکه ی واهات که زیندووه کان به شی ناشتنی مردووه کانیان نه ده کرد و نه و تاعوونه به تاییه تی له روم و پویا قووله ی ده کرد، له و ده مه دا فریشته یه کی خیر و چاکه له پر دهرکه وت. نه و فریشته یه فه رمانی دا

به فریشته‌ی شهر و خرابه که نیزه‌یه‌کی به‌دهسته‌وه بوو، به نیزه‌که‌ی له دەرگای مالان بدا. هرچهند زه‌بریکی وده‌رگای مالان ده‌کوت، ئەوه‌نده مردووی لئ ده‌هات دهری." "

لیردها پانیلیۆ ده‌سته‌کانی خۆی به‌رهو دەرگای همیوانی کلیسه درێژ کرده‌وه، ده‌تگوت له‌و دیو به‌رده‌ی به‌جوولە‌ی بارانه‌وه شتیك نیشانی خه‌لك ده‌دا. به‌ده‌نگی‌کی به‌هیز گوتی: "برایان، هر ئەو راه‌و مه‌رگه‌پنه‌ره‌یه که ئیستا له‌ کۆلانه‌کانی ئیمه‌دا له‌گه‌ر دایه. سه‌یر که‌ن ئەو فریشته‌ی تاعورنه که وه‌ك ئیبلیس جوانه و وه‌ك خودی شهر دره‌وشاوه‌یه له‌سه‌ر سه‌ربانه‌کانتان قوت بو‌ته‌وه و نیزه‌ی سووری به‌ ده‌ستی راستیه‌وه له‌سه‌ر ته‌پلی سه‌ری راگرتوو و ده‌ستی چه‌پی به‌ره‌و یه‌کین له‌ ماله‌کانی ئیوه راداشتوو. له‌وانه‌یه له‌و ساته‌دا ده‌ستی به‌ره‌و مائی تو راداشتبی و نیزه‌که‌ی گرمه له‌ لاشیپانی ده‌رگا که هه‌ستی. هر له‌و کاته‌دا تاعورن ده‌خزیته نیو ماله‌که‌ته‌وه و له‌ ژوره‌که‌ی تو‌دا چاوه‌رپی هاتنه‌وه‌ت ده‌بی. له‌وییه، له‌سه‌رخۆ و چاوه‌روان و دلنیا وه‌کوو سیسته‌می دنیا. هیچ هیزکی زه‌یینی و ته‌نانه‌ت جوان و دلنیا بن زانستی بیه‌وده‌ی مرۆبیش ناتوانی ئیوه له‌و ده‌سته‌ رزگار بکا که به‌ره‌و ئیوه‌ی راداشتوو و ئیوه له‌ خه‌رمانی خویناوی ئازاردا جه‌مه‌ر کراون و له‌گه‌ل کا و قه‌سه‌ل توور ده‌ده‌رین."

قه‌شه لیردها، به‌ ره‌وانتر درێژ‌ی به‌ ویناکردنی وینه‌ی هه‌ژینه‌ری به‌لاکه‌ دا. له‌ته‌ داریکی زلی هینانه به‌رچاو که به‌سه‌ر شاردا ده‌سوورپه‌ته‌وه و زه‌بریکی به‌ ریکه‌وت ده‌وه‌شینی و خوین هه‌لده‌ستی و "بو ئەو تو‌وجاندنه‌ی که حه‌قیقه‌تی لی شین ده‌بیته‌وه" خوین و ئازاریکی زیاتر به‌ ولات وه‌رده‌کا.

پاش ئەو قۆناغه دورودرێژه، پیریانیلیۆ بی‌ده‌نگ بوو. قژی سه‌ری رژابونه سه‌ر ته‌ویلی و جه‌سته‌ی وا ده‌له‌رزی که له‌ ده‌سته‌کانیه‌وه گوازارایه‌وه بو مینه‌به‌ره‌که. دوا‌یی به‌ ده‌نگی‌کی لیتر، به‌لام به‌ له‌بزیکی بوختانه‌که‌رانه‌وه له‌سه‌ر باسه‌که رویشت: "به‌لی کاتی به‌رکردنه‌وه هاتوو. ئیوه پیتان وایه هر ئەوه‌نده به‌سه که رژیانی یه‌کشه‌مووان بینه زیاره‌تی خودا و رۆژه‌کانی دیکه نازاد بن. ئیوه پیتان وایه چه‌ند کرنۆش و زمان چه‌ورییه‌ک، خه‌مساردی جینایه‌تکارانه‌تان قه‌ره‌بوو ده‌کاته‌وه، به‌لام خودا چاوه‌روانیی که‌می لی‌تان نیه. ئەو دیویست زیاتر بتانبینی، ئەو ئاوی خۆش ده‌وین و ئە‌گه‌ر راستیتان ده‌وی، تاقانه‌ رینگه‌ی خوشیست

ئاوايه. هەر بۆيەش كاتىك له چاوه‌ڕوانى هاتنى ئىوه‌دا بەرەو ئەو، ماندوو بوو تاعوونى بەردا كە بۆتان بى، هەرەك لەسەرەتای مێژووى مەزقايەتییەو بەرەو هەموو شارە گوناهارەكان چوو. ئىستا ئىوه لە گوناح ئاگادارن. هەر وەك قايىل و كورەكانى و مەزقەكانى بەر لە تۆفانى نوح و خەلكى سدوم و عەموورە و فیرعەون و ئەيوب و هەموو خراپەكارانى دیکەش ئاگادارى بوون و لەو رۆژەو ئەم شارە دیوارەكانى بە دەورى ئىوه و بەلاکەدا هەلجێنیه و ئىهش هەر وەك ئەوان، بە روانگەيەكى نۆی لە هەموو بوونەهران و شتەكان دەروانن. بەهەر حال ئىستا ئىوه دەزانن كە دەبى بگەرێنەو سەر بنچینەكە."

بايەكى شیدار لە ژێر مێچى كلیسە دەگەرا. بلیسەى مۆمەكان بە چەزەز نوشتانەو. بۆنى خەستى مۆم و دەنگى كۆكە و پشمینەكان بەرەو پێرپانیلۆ چوو و ئەويش بە شارەزاییەكى شیاوى تارىف كردنەو گەرايەو سەر باسەكەى و بە لەبزیكى هێمنەو درێژى بە باسەكەى دا:" دەزانم ژمارەيەكى زۆرتان گەرەکیانە بزانت ئەمن دەمەوى بە چ درەنجامینك بگەم. ئەمن دەمەوى بەرەو حەقیقەت رینۆیتان بگەم و فیرتان بگەم و پراى تەواى ئەوانەى گۆتم شاد بۆین. ئیتر كاتى وەى نیە ئامۆژگارى یا دەستیكى برايانە بەرەو چاكە پالتان پێوهنێ. هەنووكە حەقیقەت بەسەر هەموو شتەكاندا زالە. رینگەى رزگاریش ئەوا نێزیهكى سوورە كە نیشاننانى دەدا و ئىوه بەرەو ئەوى پەلكیش دەكا. لێرەدایە ئەى براكانى من، ئەلێرە دایە كە درەنجامى بەزەبى و بەخشینی خوايى درەكەوى، كە لە هەموو شتێكدا چاكە و خراپە و توورەبى و بەزەبى و تاعوون و رزگاریى داناو. ئەم بەلايەش دەتانهارى و پەرەردەتان دەكات و رینگەتان نیشان دەدا.

"زۆر لەمەوبەر مەسیحییەكانى حەبەشە تاعوونیان بە ئامرازی گەشتن بە نەمرى دەزانی و پێیان وابوو لە لایەن خواوەیه. ئەوانەى گێرۆدى نەبوون خۆیان لە پەرۆپالى تاعوونلێندراو كانهو دەپێچایەو بە ئەوى مسۆگەر بمرن. بینگومان نابى ئەم كەفوكول و خولیاى رزگارپونە بگەینە ریبازى خۆمان. ئەو پەلەيەكى جینگەى داخ و كەسەرە كە لە غەپەبى و لووتبەرزىیەو نزیكە. نابى لە خودا بەپەلەتر بێن و هەر كەسێكى پێى وابى دەتوانى وەپیش ئەو چارەنوسە نەگۆرەى خودا بۆ جارتك و بۆ هەمیشە دایناو بگەوى، بەهەلە و لاریدا دەچى، بەلام لانیکەم ئەو نمونەيە دەرسێكى لە خۆیدا

هه‌لگرتوو. له نيو ئيمه‌دا به‌ها و بايه‌خى نورى دلخوازى ته‌به‌دييه‌ت كه له ناخى هه‌موو نازاريك دايه، ته‌نيا بۆ ته‌و مي‌شكانه ده‌رده‌خات كه گه‌شيينترن. ته‌و نووره ريگه‌كاني به‌ره‌بهيانى كه به‌ره‌و رزگاريى ده‌رۆن، رووناك ده‌كاتوه. ويستى خودايى ده‌رده‌خات كه به‌ بى‌ هيچ لاوازيه‌ك خراپه ده‌كاته چاكه. ته‌مپرۆش له ريگه‌ى ته‌م ريپپوانه‌ى مه‌رگ و دل‌پراوكى و هاواروه ئيمه به‌ره‌و بيده‌نگيى سه‌ره‌تا و به‌ره‌و بنه‌ماى هه‌ر چه‌شنه ژيانتيك ريپپويى ده‌كا. ته‌وه بوو براكانم، ته‌و ئوخترنه مه‌زنه‌ى كه ته‌من ده‌مويست بۆ ئيوه‌ى ده‌سته‌به‌ر بكه‌م، بۆ ته‌وه‌ى ئيوه ته‌نيا به‌و قسانوه لي‌ره نه‌رۆن كه باسى سزادان ده‌كه‌ن، به‌لكو قسه‌ى له‌و جو‌ره‌شتان بى‌ بن كه هيمنى و ئوخترتان بى‌ ده‌به‌خشن."

ويده‌چوو پانييلۆ نامۆژگار ييه‌كاني خۆى ته‌واو كردي. له ده‌رى باران خۆشى كرديبووه و ئاسمانى گورگه‌زى تيشكيكى تازه‌ترى به‌سه‌ر گو‌ره‌پانه‌كه‌دا ده‌پژانده. له كۆلندا ده‌نگى قسه و كه‌ره‌سه‌ى هاتوچۆ و هه‌موو جو‌ره زمانىكى شارىكى وه‌خه‌به‌ره‌هاتوو ده‌بيسرا. بيسه‌ران سه‌ره‌پاي وپ و كاس بوونيان به‌ دزييه‌وه خۆيان توندوتۆل ده‌كرد. له‌گه‌ل ته‌وه‌شدا قه‌شه ده‌ستى به‌ قسه كرديه و گوتى پاش نيشاندانى سه‌رچاوه‌ى خوايى تاعوون و لايه‌نى سه‌ركۆنه‌يى ته‌م به‌لايه، كۆتايى به‌ قسه‌كاني خۆى هي‌ناوه و نه‌يويستوو له سه‌ر وه‌ها بابه‌تيكى خه‌فه‌ته‌يه‌نه‌ر، بۆ ئاكامۆده‌رگرتن له قسه‌كاني خۆى پشت به‌ ره‌وانبي‌زيه‌كى بي‌جى به‌سته‌تى. پيى وايه ده‌بى هه‌موو شتيك بۆ هه‌موان روون بي‌ته‌وه. ته‌نيا ته‌وه‌ى بير هي‌نايه‌وه كه له سۆنگه‌ى تاعوونى گه‌وره‌ى "مارسى" دا مي‌ژوونوسيك به‌ ناوى "Matieu Marais" سكالاي كرديو له‌وه‌ى له‌ دۆزه‌خيكى سه‌ره‌ونخوونكراودا به‌ بى‌ پشت‌ويه‌نا و بى‌ هيوو ده‌ژى. به‌لئى! ماتيو ماري دل كو‌ير بوو، به‌ پي‌چه‌وانه‌وه هي‌چكات پيريانييلۆ هي‌نده‌ى ته‌مپرو هه‌سته‌ى به‌ يارمه‌تیی خودا و ته‌و هيوايه نه‌كردوه وا به‌ مه‌سيحيه‌تى به‌خشيوه. ته‌و له‌گه‌ل هه‌ر هيوايه‌كه‌دا ديسانيش هيوادار بوو خه‌لكى شاره‌كه‌مان سه‌ره‌پاي سامناكبوونى ته‌و رۆژانه و هاوار و نووزه‌ى نيوه‌زيندوووان له‌گه‌ل تاخانه قسه‌يه‌كى كه باسى مه‌سيحيه‌ت و ته‌ويى خوداييه روو له ئاسمان ده‌كه‌ن. ته‌ويتر هه‌مووى به‌ ده‌ستى خودايه.

## (۲)

ئەستەمە بىتوانىن بلىين ئەو ئامۇڭگارىيە كارىگەرىيى لەسەر ھاووللا تىانى ئىمە ھەبوو ئان نا؟ ئۆسۆن ئەفەنىيى لىنكۆلەر بە دوكتور رىقۇي گوت، بە راى ئەو بى ئەملاوتەولا وتارەكەي پىرپانىلو بۆ ئەو ناپى رەتى بگەيتەو، بەلام ھەمووان وەھا باوەرپىكى روون و راشكاوانەيان نەبوو. ئامۇڭگارىيەكە تەنيا بۆ ھىندى كەس ئەو بۆچوون و باوەرپەي ھەتا ئەو رۆژە بە لىلى مابۆو روون كىردەو، كە ئەوان بە تاوانى جىنايەتپىكى ناروون و نادىار تووشى وەھا دىلپتسىيەكى دوور لە چاوپروانى ھاتوون و، ئەو كات كە ھىندى كەس بەردەوام بوون لەسەر ژيانى سووك و چرووكى خۆيان و خوويان بە دوورەپەرپىزى دەگرت، بە پىچەوانەو، لەو بەدواوہ تاقە بىر و ھزرى ئەوانىتر راكردن لەو بەندىخانەيە بوو.

خەلك لەسەرەتادا ئەو ھيان قبول كىردىو كە پىئەندىيان لەگەل دىناي دەروەدا پىسپىندى، ھەروەك چۆن مىليان بۆ زۆربەي ئەو كىشە تىزىتپىپەرپانە رادەكىشە كە تەنيا چەتى لە عادەت و خوى رۆژانەيان دەخست\*، بەلام كىتوپر بە ھەستكردن بە جۆرە بەندكرانىك لە ژىر مىچى ئاسمانىكدا كە گەرمای ھاوين وردەوردە وىكى دىنا، بە شىوہيەكى ناروون ھەستىيان دەكرد ئەو تەرىكەوتنەوہيە ھەرەشە لە ژيانىان دەكا و، كە شەويش دادەھات ئەو وزدەيە لە فىنكايى ھەوا وەرياندەگرت، جاروبارە تووشى كۆمەلپىك كارى ھىوابراوانەي دەكردن.

\* چەت تىخست: واتە لەمپەرسازكردنى بە نانقەست. لەباربردنى ھەولپك بە نانقەست.

له پيشدا ديار نيه به ريكوت بوو يان نا، هر لهو به كشه مهيوه له شاري ئيمه دا ترسه كه  
تهشهنای كرد و زور قوول بوه، به جزيك كه دهكرا بلبي خلكي شاره كهي ئيمه به راستي  
تيگهيون چييان لي قوماوه. لهو روهوه كهي شاره كهي ئيمه برينك گورا، به لام له راستيدا  
ئهو گورانه له شاره كهي ئيمه دا بوو يا له دلي خلكه كه دا؟ مهسه له ئهوه بوو.

چهند روژيك دواي ناموزگاربييه كه، ريفو كه له گه ل گرانته به رهوه گه ره كه كاني دهره وه ي شار  
دهرپويشت و له سهر ئهوه مهسه له يه قسه ي له گه ل ده كرد، له ناخي تاريخه شه ودا توشي كابرايه ك  
بوو كه له بهرامبهرياندا، به بي ئه وه ي بيه وي بيزوي، ده خولايه وه. له م سته دا چراكاني شار كه  
جاريه جار درهنگتر داده گيرسان دهستيان كرد به نور پزاندن. ئهوه چرا به رزه ي كه وتبووه  
پشتيانه وه له نه كاو ئهوه كابرايه ي دهرخست كه به چاوي به ستراوه وه له به رخوايه وه پيده كهي و  
ده تريقيه وه. سهروچاوي هه لبركاوي كه به هو ي نه شه بوونيكي ورا نه وه، له به ريه ك كشابوه  
شه تلي ئاره قه ببوو. گرانته گوتي:

- شيته.

ريفو قولي گرت بووه به دواي خويدا رايكيشي و ههستي كرد كارمهنده كهي شاره واني وا  
هه زاوه ده له رزي. ريفو گوتي:

- زوري پيناچي له نيو ديواره كاني شاره كه ماندا، له شيت زياتر هيچ نابيني.

له شه كه تيبان ههستي ده كرد گهرووي وشك بووه.

- با شتيك بخوين.

چوونه نيو كافترياهي كې بچووك كه تهنيا به گلپي ك به رهه يوانه كهي رووناك كرابوه و له  
كه شه خهسته كهيدا كه سوور ده چوه، خه لك به بي هيچ هو يه كه به دهنگيكي نزم قسه يان  
ده كرد. له به رده م هه يوانه كه وه و له بهرامبه ر چاواني به مؤله ق وه ستاوي دوكتوردا داواي  
خواردنه وه يه كي كرد كه يه ك بين هه لي قوراند و گوتي زور به هيز بوو. ئه و جار ويستي وه دهر  
كهون. ريفو له دهر ي پي و ابوو شه و دارماله له نوزوه و ناله. له گوشه يه كي ناسماني تاريخدا  
له سهرووي چراكانه وه، لووريه كي لي ل ئه و به ردا شه نادياره ي وه بير هينايه وه كه بيوچان هه وا  
گه رمه كهي هه لده سووراند. گرانته ده يگوت:

- به ختته وهرانه، به ختته وهرانه .

ریقو نهیده زانی ټو دهیه وی بلی چی . گرانت دهیگوت:

- به ختته وهرانه ټه من ټیشم بڅوم ههیه .

ریقو گوتی:

- به لئی ټه وهش څوی نیعمه ټیکه .

و له حالیکدا که بریاری دابوو گوی نه داته دهنگی ټو لووره یه، له گرانتی پرسی ټاخو له و

کارهی رازییه؟

- به لئی پیموایه هاتوومه ته سه ربار .

- هیشتاش ده بی زور بنوسی؟

گرانت ټینیکی وه بهر هاته وه، گهرمای خوار دنه وه که له دهنگی گهرا:

- نازانم، به لآم مه سه له ټه وه نیه دوکتور، نا، مه سه له ټه وه نیه .

ریقو له نیو تاریکییه که دا زانی براده ره که ی باسکه کانی راده وه شینی. ده تگوت به دوی

دهسته واژه یه کدا ده گهری که له پر به ره وانی وه پیری هاته وه:

- ده زانی دوکتور ټه وه ی من گهره کمه کاتیک نووسراوه که ده چیتته به رده سستی خاوه نی

ده زگای بلاوکر دنه وه، ټه دوی خویندنه وه ی له چیگهی څوی هه سستی و به هاوکاره کانی بلی:

- "هاورپیان کلاوه که تان له سه رتان داگرن و کرنوش بهرن."

ریقو سه ری له و قسه له نه کاوه سوور ما . ویزانی هاورپیکه ی که ده سستی بو سه ری برد و

باسکی له حالته ی ټاسویدا راگرت، حالته ی کلاوه له گرتنی به څو وه گرتووه . له و سه ره وه

ده تگوت ټه و لووره لووره سه یر و سه مه ره یه به هیژیک ی زیاتره وه ده سستی پیگرد بڅوه .

گرانت دهیگوت:

- به لئی ده بی ته واو بی .

هه رچه نده ریقو زور ټاگاداری ریوشوینه کانی ریژ لیټان نه بوو، به لآم هه سستی ده کرد ویناچی

شته کان ټاوا سووک و سانا برپینه وه . زیاتر بلاوکه ره وه کان به نووسینگهی کاره که یاندا ده بی

سه ریان رووت بی، به لآم به کرده وه که س نهیده توانی له وه دلټیا بی و، ریقو وای به باشتر زانی بی

دەنگ بى. بى ئىختيار گوڭى بە ورتەورتە رەمزاويىەکانى تاعوون دەسپارد. لە گەرەكى گرانى نزيك دەبوونەوه و لەبەر ئەوەيەكە ئەو گەرەكە برێك بەرزتر بوو، شەنەيەكى نەرم فېنكى دەکردنەوه و لە هەمانکاتدا شارەكەى لە هەموو دەنگەکانى دەپالآوت، بەلام گرانى لەسەرى دەپرويشت و ريفۆ نەيدەتوانى سەرنج بداتە هەموو قسەکانى وى. تەنيا دەيتوانى لەوه تى بگا کە ئەو بەرھەمەى باسى دەکرى هەتا ئىستا لاپەرەکانى زۆر بوونە، بەلام ئەو زەھمەتەى نووسەرەكەى بۆ تەواکردنى پىوھى دەکيشى، تاقەتپرووکیئە: "شەوان و حەوتروان بە تەواوى لەسەر يەك وشە... تەنانەت پىتتىكى سادەى پىوھەندىيى. " گرانى لىرەدا بىدەنگ بوو و قوپچەيەكى پالتۆكەى دوکتۆرى گرت. وشەکان بە گومانەوه لە زارە ناشىرنەكەى دەھاتنەدەرەوه:

- سەيركە دوکتۆر. كاتىك مەروڤ ناچار بىت، ئىتر هەلبژاردن لە نيوان "ئىمە" و "و" دا ئاسانە، بەلام هەلبژاردن لە نيوان "و" و "دوايى" دا دژوارترە. و كاتىك دەگەيتە "دوايى" و "دواتر" ئەم گرفته قولتر دەبىتەوه، بەلام بە دلنبايىەوه لە هەمووى ناخۆشتر زانىنى ئەويە كە ناخۆ دەبى "و" دابىيى يان نا؟

ريفۆ گوتى: بەلى تىدەگەم.

— و وەرى كەوت. گرانى شلەژاوى ديار بوو، بەلام ديسان غىرەتتىكى وەبەر هاتەوه و بە پرتەپرت گوتى: داواى لىبورن، نازايم ئەمشەو چىم بەسەر دى.

ريفۆ بە نەرمى دەستى لەسەر شانى گرانى دانا و گوتى حەز دەكا يارمەتییى بدا و ئەم مەسەلەيەى پى خۆشە. گرانى برێك گەش بوو و كاتىك گەيشتنە بەردەم مالهەوه، پاش برێك دپرونگى، پىشنيارى بە دوکتۆر كرد بۆ ساتىك بىتە سەرى. ريفۆ قەبوولى كرد:

گرانى لە ژوروى ناخواردنى داواى لىكرد لەسەر مېزە پر لە كاغەزەكە دانىشى. تەواوى ئەو كاغەزانە بە خەتتىكى زۆر ورد نووسرابوون. گرانى بە دوکتۆرى - كە نىگا پر لە پرسىارەکانى تى برىبوو- گوت:

- بەلى وايە. بەراستى لەگەل خواردنەويەك چۆنى، حەزت لىيە؟ برېك شەراب هەيە.

ريفۆ قەبوولى نەكرد. چاوى لە پەرە كاغەزەكان كرد. گرانى گوتى:

- سەيرى مەكە ئەوه يەكەمىن رستەمە. زۆر نازارم دەدا، زۆر.

خۆيشى سەيرى تەۋاۋى پەرەكانى دەکرد. لە خۆزە دەستى بەرەو يەكئىكيان چو و بەرزى كرده و لەبەردەم گلۆپەكەدا رايگرت. پەرەكە بە دەستىيەو دەلەرزى. ريفۆ تىگەيى كە نىۆچەوانى كارمەندەكەى شارەوانى ئارەقەى كردوو. گوتى:

- دانىشە بۆمى بچۆينەو.

گرانت سەيرى كرد و سوپاسگوزارانە گوتى: - بەلئى پىم وايە حەزم لىيە وا بكەم.

هەر بەو جۆرەى چاۋى برىبىووە كاغەزەكەو پرىك چاۋەرۋان مايەو. دوایى دانىشت. ريفۆ لە ھەمانكاتدا گوتى بەو قىرپو و ھەللايە سپاردبوو كە دەتگوت وەلامى لوورەلوورەكانى بەلاى دەدايەو. لەم كاتە تايبەتەدا ھىزىكى تىگەيشتنى لە رادەبەدەر تىزى ھەبوو بۆ تىگەيشتن لەو شارەى ھەتا بن پىيەكانى كىشابوو، ئەو جىھانە داخراوێ كە ئەم شارەى لى پىكەدەھات و ئەو نوزەنوزە سامناكانەى تىيدا كپ دەبون. دەنگى گرانت بە شىۋەيەكى لىئەل بەرز بۆو: " لە بەرەبەيانىيەكى تەماويدا ژنىكى سوارچاكي تەپىۆش، بە سوارى ماينىكى كوئىت، بە شەقامە گول چىنراۋەكانى جەنگەلى "بۆلۆنى" دا تىدەپەرى. " بى دەنگىيەكە گەراپايەو و بە شوئىندا ورتەورتى لىلى شارىك كە لە ئازاردا دەتلايەو. گرانت لاپەرەكەى لە سەر ەرزى دانا و ھەروا كە چاۋى تىو برىبوو، پاش ساتىك چاۋەكانى ھەلئىنا:

- پىت چۆنە؟

ريفۆ گوتى ئەو دەسپىكە مرۆف بەشوئىن خۇيدا پەلكىش دەكات. گرانت بە ھەژاۋىيەو جوايى دايەو كە ئەم بۆچوونە، بۆچوونىكى كۆك و تەبا نىە و دەستى بە كاغەزەكاندا دا.

- ئەم رستەيە پرىك لە مەبەستەكەم و قسەى دلم نزيك بۆتەو. كاتىك بتوانم ئەو وئىنەيەى لە خەيالمايە بە تەۋاۋى بىنمە سەر كاغەزەكە، كاتىك رستەكەى من رىك وەك ئەو گەران و يۆرغەيە بچىت كە ئەسپ ھەيەتى، يەك ، دوو، سى، ئەو كاتە درىژەدانى ئاسانتر دەبى و بە تايبەتى بۆ ئەوئەى دەبى چاۋەرپى بىن كە لە سەرەتاوە بلئىن: "برايمان، كرئۆش بەرن."

بەلام ھىشتا نەگەيشتبوو ئەو مەبەستە. ھىچكات قايل نەدەبوو ئەم رستەيە بەو شىۋەى ھەيە بداتە چاپخانە. چونكە سەرەراى ئەوئەى جاروبارە لىي رازى دەبوو، بەو ئاكامە دەگەيشت كە ئەو رستەيە ھىشتا تەۋاو لە حەقىقەت ناچى و سادەبوونىكى لەبز و راوئىتى تىدا ھەبوو كە

دووراودوور نهك به تهاووتيش، تهاوى له رستهيهكى دارپتراو نزيك ده كردهوه. گرانته به گوتنى رسته گه ليكده خافلابوو كه كه موزور ههر تهاو مانايه يان هه بوو. لهه جهنگه يه دا دهنكى پيلاوى تهاو ريبوارانهى به بهر په نجه ره كاندا له كوژانه وه رايان ده كرد، هات. ريقو هه ستايه سه ر پي، گرانته ده يگوت:

گویت لیمه ده لیم چی.

و له حالته تیکدا كه به ره و په نجه ره كه ورسورپابوو گوتی:

- كاتيك تهاو شتانه تهاو بوون.

به لام دهنكى به هه شتاوى پييه كان دووپاته بوونه وه. ريقو گه يبووه سه ر پليكانه كان و كاتيك گه يشته كوژانه كه دوو پياو به بهرده ميدها تپه رين. به رواهت تهاوان به ره و لاي ده روازهى شار ده رويشتن. له راستى دا، هيندى له خه لكى شاره كهى تيمه كه له نيو گه رماو تا عوندا گيژ ببوون ههر له تاستاوه خويان دابوو ده ست توندوتريژى و هه وليان ده دا پاريزه رانى ديواره كان بخافلينن و له شار هه لينن.

ژماره يه كى ديكهى وه كوو رامبيري ش هه وليان ده دا لهو كه شه سامناكه رابكه ن كه ده خو لقا و، تها گه ر سه ركه وتنيكي گه وره شيان وه ده ست نه هينابا پيداگرى و ليها تووييه كى زياتر له هه وله كانياندا هه بوو. رامبيري له پيشدا به فه رمى هه ولى خو ي دابوو. وهك خو ي ده يگوت هه ميشه پيى وابوو سووربوون و پيداگر بوونى به رده وام سه ركه وتنى لى ده كه ويتته وه و له لايه كيشه وه زي ره كى و ريگه دوزينه وه پيشه ي تهاو بوو. ههر بو يه ش سه ردانى به شينك لهو به رپرسانه ي كردبوو كه هيج گومانتيك له ده سترويشتوويى و ليها تووييه كه ياندا نه بوو، به لام تاستا تهاو ده سترويشتووييه قازانجيكى بو وى نه بوو. تهاوانه كه سانتيك بوون كه زياتر له سه ر پرسگه لى پيوه نديدار به بانك و هه نارده كردن و كشتوكال، يان بازرگانى شه رابدا را و بوچوونى راشكاوانه و ليپراوانه ي خو يان هه بوو. ههر وه ها له پرسگه لى پيوه نديدار به ماف و بيمه دا - تهاويش به رمه رجتيك حيساب بو برونامه ي باوه رپيكر او و نيازپاكيى ناشكرايان بكه ين -

زانباریی به لگه نه ویستیان هه بوو. به تاییه تی نه وهی له هه مواندا به زهقی به دی ده کرا، نیازپاکی بوو، به لām سه بارهت هیچیان له تاعوون نه ده زانی و هه پریان له به پری نه ده کرده وه\*.

له گه له شه وهدا رامبیر له به رامبهر هه رکامه یاندا، شه ونده دی بۆی کرابوو، داخواییه که ی خۆی هیئابوو گۆری. بنه مای به لگه هیئانه وه که شی شه بوو که شه و خه لکی شاره که ی ئیمه نیه و بیگانه یه و ده بی به شیوه یه کی ناوازه به داخواییه که ی شه رابگهن. به گشتی به رده نگه کانی کاکی رۆژنامه وان بهو پیری دلآواییه وه شه قسه یه یان لی ودرده گرت، به لām زۆرجاران بۆیان شی ده کرده وه که خه لکینی زۆری دیکه ش وه که شه یان لی قه و ماوه، که وابوو دۆخه که ی شه بهو جۆره ش که خۆی پیی وایه ناوازه و ریزه پریه. رامبیر ده ی توانی وه لām یان بداته وه که شه خاله هیچ گۆرانیک له به لگه هیئانه وه که ی شه ودا پینک ناهینی، به لām شه وانیش وه لām یان ده دایه وه که شه مه سه له یه شه به شه له کیشه ئیداریه کانی شه وان ده گۆری و ده ئی هه رچه شه جیاوازی خستنی که و شه جیاوازی دانا نه ش ده بیته هۆی شه وه ی به له بزنیکی ناشیره وه پیی ده گوتری "پیشینه". به پیی شه پۆلینه بنده ی رامبیر بۆ دوکتۆر ریقۆی ده خسته روو، شه جۆره به لگه هیئانه رانه ده چونه ریزی فۆرمالیسته کانه وه. هیشتا ده کرا له ته نیشتیان که سانی و به دی بکه ی که به قسه زانی داواکاره کیان قایل ده کرد به وه ی ویناچی شه ره وشه به رده وام بیت. هه رکات داوایان لیده کرا بریاریک بدن، نامۆژگاری له راده به دریان ده کردن و به گوتنی شه وه ی: "شه کیشه یه تیژتیپه ره"، رامبیریشیان شه هون ده کرده وه. کارمه ندگه لینی داهینه ریش هه بوون که داوایان له داواکار ده کرد، داخواییه که یان له یادداشتیکی کورتکراوه دا پیشکه ش بکه ن و شه وان تاوتوی ده کهن و پیی راده گه یه ننه وه. ده یانویست ئیجازه ی مانه وه ی به خۆپایی بۆ ده رکه ن یا شه وه ی ناوینشانی پانسپۆنه هه رزانه کانی بدنی. کارمه نده ریکوپیکه کان، که سه ره تا پسوله یه کیان پیی ده دا بۆ شه وه ی پری بکاته وه ن دوایی پسوله که یان له په نا شه وان ی دیکه وه داده نا. وه گیانه تاوه کان (شه وان ی ته و او وه رس ببوون) که ده ستیان راده وه شانند و وه ره زبووه کانیش که ئاوریان ده دایه وه به کورتی

\* هه پری له به پری نا کاته وه که سه ری لی ودرناکات. هیچی لی نازانی.

نهریتخوازه کان بوون که ژماره بیان له هه موان زیاتر بوو و رامبیریان به رهو ئیداره یه کی دیکه یا بۆ هه ولێکی دیکه رینویینی ده کرد.

ئهو چاوپێکهوتنه پشوو یان له رۆژنامه نووس بریبوو و، به هۆی چاوه روانی له سه ر کورسییه مه خه ربیه کان له به رامبه ر ئهو ناگاداریانه ی وا خه لکیان بانگه یشت ده کرد بۆ کرینی پسوله ی خه زینه ی (حکومه ی) به بی مالیات، یا بوون به ئەندامی سوپای کۆلۆنیالی و، هه ره ها به هۆی چوونی بۆ ئهو نووسینگانه ی روخساری فه رمانبه ره کانی له شتومه کی نیو چه کمه جه و قه فه زه کان ئاسانه تر له نه جامی داواکه یان تی ده گه یاند، تیگه یشتبوو که به راستی شاره وانی و پارێزگاری یانی چی. رامبیر به له بزیکه وه که ئاسه وارێکی تالیی پیوه دیار بوو، به ریفۆی ده گوت، هه مووی ئهو شتانه قازانجه که یان له وه دایه که مرۆڤ له دۆخه راسته قینه که دوور بخاته وه. ئهو به کرده وه ناگای به سه ر ته شه نه ی تاعوونه وه نه مابوو. به سه رنجدان به وه دیکه به وه شیوه یه رۆژه کان خیراته تر تیده په رپین و له و دۆخه ی که ته وای شاری تیدابوو ده کرا بلین که تیپه رپینی هه ر رۆژیک هه موو که سیک — به و مه رجه ی نه مرئ — له کۆتایی ئهو بازارانه نزیکتر ده کاته وه. ریفۆ ئه وه ی پشتراست کرده وه، به لام له گه ل ئه وه شدا راستییه کی له راده به در گشتی و هه مووانیه.

له و نیوه دا، رامبیر تروسکایی هیوایه کی له دل گه را. پرسیارنامه یه کی سپیی له پارێزگارییه وه پی گه یبوو و داوای لی کرابوو به وردی پری بکاته وه. له پرسیارنامه که دا پرسیار له ناو و شوهرت و باری بنه ماله بی و سه رچاوه ی داها ت له ئیستی و رابردوودا و، له ره وتی ژیا نی کرابوو. پیی وا بوو ئه وه پرسیارنامه یه که بۆ ناساندن و به سه رکردنه وه ی ئه وانه ی که ده بی بنیردرینه وه زید و نیشتمانه که ی خۆیان. ئهو بره زانیارییه ناروونه ش که له یه کیک له دایره کان پیی درابوو ئهو بۆ چوونه ی بریک پشتراست ده کرده وه، به لام پاش چه ند هه ولێکی راشکاوانه توانیی ئهو ریکخواه بدۆزیته وه که ئهو پرسیارنامه یه ناروده و پیتیان گوت ئهو زانیاریانه بۆ هیندی شتی تایبه تی ئاماده کراون. رامبیر پرسیی:

— بۆ چه مه به ستگه لیک؟

ئهو کات بۆ یان روون کرده وه که مه به ست کۆمه لیک شته، که ئه گه ر ئهو تووشی تاعوون بیت و پیی بمرئ، ئه وکات ده بی له لایه که وه بنه ماله که ی ناگادار بکه نه وه و له لایه کی تره وه

بزانن كه پاهرى نه خۆشخانه له سهر گوژمهى شار حيساب بكن يا نه خيژ چاوهروان بن يه كيڤك له كه سوكاره كهى بيدات. ئەو خالە نيشانهى ئەوه بوو، ئىستى كه كۆمه لگه ئەوانى خويندۆتەوه (به سهر كردووتەوه)، به دلنياييەوه ئەو به تەواوى لەو ژنه دانەبراوه كه چاوهرپيەتى، بەلام ئەوه دلئى ئاوپرژين نەدە كرد. ئەوهى سەرئچاڤايش بوو و هەر بۆيەش رامبيرييش لىي خافل نەبوو، ئەوه بوو كه ئيداره يەك دەيتوانى له جەنگه كاره ساتدا، ئەركى خۆى به جى بگه يەنى و راست وەكوو كاته كانى ديكهى و زۆر جار به بى ئاگادارىيى بهرپرسانى سەرەوه، تەنيا لەبەر ئەوه يەك بهو مەبهسته دامەزراوه، كۆمه له برياريك بدا.

ئەو قۆناغەى وا به دواى ئەم خولەدا به سەر رامبيري هاتبوو، هەم ئاسانتيرين و هەميش دژوارترين قۆناغەكان بوو. سەرەدمى داھيزراوى و بپهيزى بوو. ئيدراھ نەمابوو سەرى پيدا نەكات و ئەو نەدى له توانيدا بوو هەولئى خۆى داوو و تەنيا لەم ريگه يەوه تەواوى دەرگه كانى لەسەر داخراوون. ئيتير به سەرليشتواويەوه لەم كافترياوه دەچوو ئەويتير. بەيانيان له هۆلئى كافتريا يەكدا و لە بەردەم پەرداختيك بيرەى شلەتينا، دادەنيشت و رۆژنامە يەكى دەخويندەوه بەو هيوايەى لەويدا هيتما و نيشانه يەك له كۆتايى بەم زوانەى پەتاكەى تيدا بى. لە رووخسارى ريبواره كانى كۆلانى دەروانى و بە ديتنى حالەتى خەمناكى ئەوان بە دلنەنديەوه رووى وەردەگيڤا و پاش ئەوهى كه بۆ سەدەمىن جار له تابلۆى دووكانە كانى دەروانى كه لەبەر چاوى بوون و بانگەشەى ئەو شەرابە جۆراوجۆرانەى دەخويندەوه كه ئيتير نەدەخورانەوه، هەلدەستا و بەبى مەبهست رووى دەكرده كۆلانە زەردەكانى شار. بە سەردانى تەنياى كافترياكان و لە كافترياكانەوه بۆ ريبستوران تەكان.... بەو شيوەيه رۆژەكانى دەكرده شوو. رۆژتيكيان ريفۆ بەرەبەرى ئيوارى لەبەردەم كافتريا يەك چاوى پيى كەوت كه نەيدەزانى بچيتە ژورەوه يان نا. ئاخري دەتگوت بريارى دا و وەژوروكوت و چوو لەلای سەروو دانىشت. هەروا سەعاتيڤك دەبوو كه به پيى بريارى دەولەت تا ئەو جيگه كرايە درەنگتر چراكانيان دادەگيرساند، زەردەپەر وەكوو ئاويكى ليل ژورەكەى تاريك دادەگيڤا. سوورايى ئاسمانى دەمەوتيواره له شووشەكاندا رەنگى دەدايەوه و مەرمەرى ميژەكان له سەرەتاي بوليلدا نەرم نەرم دەبريسكانەوه. له نيوەرستى هۆلە قاوه يەكەدا رامبيري له سيبەريكى ونبوو دەچوو و، ريفۆش پيى وابوو كاتى

ئەو ھاتوودە خۆى بە دەستەو بەدات و بەچۆكدا بى. بەلام ئەو ئەو كاتە بوو كە تەواوى بەندىيە كانى ئەو شارە ھەستىيان بەو دەكرد كە بە چۆكدا ھاتوون و بۆ دەستور دىك لە پىتتاوى رزگار كوردىناندا، پىتتو بى بوو ھەولتەك بەدى. رىقۇ گەرايەو.

رامبىر بۆ ماووى چەندىن سەعات لە ھىلى شەمەندەفەر دەمايەو. كەس بۆى نەبوو بچىتە سەر سەكۆكان، بەلام ھۆلە كانى چاوەروانى كە دەكرا لە دەروە بچىتە ناويانەو، كراو بوون و جارى واش بوو سۆلكەرەكان لە رۆژە گەرمەكاندا پەنایان دەبردە ئەوى چونكە سىبەر و فىنك بوون. رامبىر لەوى كات و ساتەكانى جارانى وەرپىكەوتنى شەمەندەفەر و ئاگادارىيە كانى قەدەغە كوردنى تەفرىدان و برىارەكانى پۆلىسى شەمەندەفەرى دەخویندەو. ئەوجار لە گۆشەيەك دادەنىشت. ھۆلەكە نىوە تارىك بوو. كۆنە سۆپەيەكى ناسنىي لە نىو خىشتە كۆنەكانى عەرزەكە چەند مانگىك بوو سارد بۆو. لەسەر دىوارەكان، چەند بانگەشەيەكى (رىكلام)ى كۆن، خەلكى بانگەشەت دەكرد بۆ ژيانى ئازاد و خۆش رابوردن لە باندۆل Bando و كان Cannes .

رامبىر لىرە دەبوو بەو ئازادىيە سامناكە دەگەشەت كە مرۆڤ لە ناخى بىبەشىدا پىي دەگا. بەو پىيەى رىقۇ دەيگوت ئەو شتەى تەحەمول كوردنەكەى لەرادەبەدەر بۆ ئەو دژوار بوو، بىر كوردنەو لە پارىس بوو. دىمەنىك لە بەردى كۆن و ئاو، كۆترى پالاس رۆيال، وىستگەى شەمەندەفەرى باكور و گەرەكە چۆلەكانى پانسىوون و چەند شوپىنى دىكەى شار كە ئەو خۆى نەپدەزانى ئەوئەندەى حەز لىيان بوو، بەردەوام بەشوپىنەو بوون و نەياندەھىشت دەست بۆ ھىچ شتەك بەرى. رىقۇ پىي وابوو ئەو، ئەم بىرۆكانە بە بىرۆكەكانى خۆشەويستىي خۆى دەچوینى و ئەو رۆژەى رامبىر پىي گوت حەز دەگا سەعات چواری بەيانى لەخەو ھەستى و بىر لە شارەكەى خۆى بكاتەو، رىقۇ بە پىي ئەزمونەكانى خۆى بە سادەيەو پىي وا بوو، ئەو حەزى لىيە بىر لەو ژنە بكاتەو وا لەوى بەجىي ھىشتەو. چونكە لە راستىدا ئەو ئەو سەعاتە بوو كە رامبىر دەيتوانى بەسەرىدا زال بىت. ديارە مرۆڤ ھەتا سەعات چواری بەيانى كار ناكا و لەو سەعاتەدا دەخەوى، تەنانت ئەگەر شەو كە شەوى خىانەتەش بى. بەلى مرۆڤ لەو كاتەدا دەنوى و ئەوئەش دلتىيايەكەرەوئەيە، چونكە ئارەزووى گەورەى دلتىكى پىر، ئەوئەيە كە بە

شيوهيه كى تاهه تايى ببيته خاوهنى خوڭشه ويسته كهى خوڭى يا بتوانى ئه و ده مهى كاتى  
ليكد ابران گه يوه تى، ئه و بوونه وهره (خوڭشه ويسته كهى) له خه ويكى بى خه ونى ئه وتودا نوقم بكا  
كه هه تا رۆژى به يه ك گه يشتن، به خه بهر نه يه .



### (۳)

دوای ئامۆژگارییه که هیندهی پینهچوو که گهرما ههلیکرد. مانگی ژووتهن بهرهو کۆتابی دهچوو. سبهینی ئه و بارانه ناوهختانهی نیشانهی یهکشه مومی ئامۆژگاریکردن بوون، هاوین به پهلاماریک، له ئاسماندا و بهسهر مالا نهوه دهرکهوت. له پێشدا بایهکی توندی گهرم و سووتینههر ههلیکرد، که رۆژتیک ههتا ئیواری نهکهوت و دیوارهکانی ههلبهرینگاند. خۆر تیریژی دهباراند. به درێژایی رۆژ، شهپۆلی بهردهوامی گهرما و تیشک، شارهکهی دهئاخنی. له دهرهوه کۆلان و ئاپارتمانهاکان، دهتگوت تهنا ته خالیکی شار نهماوه تهوه تیشکی چاو کویرکهری پینهگهیشتهی. خۆرهتاو له ههموو کۆلانهکانی شاردا وهشوین هاوولاتییه کافمان دهکهوت و ههر رادهوهستان، ئهوه ههلیده کوتایه سهریان و دایده په لۆسین، چونکه ئهه دهسپیککی گهرمایه هاوکات بوو له گهله ههلهکشانی ژمارهی قوربانیهکان و گهیشتهی ژمارهیان به حهوسهت کهس، بۆیه جۆریک له بیهیوایی و داهیزرای شارهکهی داگرت. قهرهبالغییه کهی گهرهکهکانی دهرهوهی شار و کۆلانهکان و ئهوه مالا نهی وا بهرهبه یونانیان ههبوو، کهم بۆوه. لهوه گهرهکهکانه دا که خهلهک بهردهوام له بهردهم دهرگای حهوشهکانیان بوون، ههموو دهرگاکان داخرا بوون و پهردهکان دادرابوونهوه و کهس نهیده زانی خهلهک دهیانهوی خۆیان له گهرما بپاریزن یا له تاعوون. له گهله ئهوهشدا له زۆریه مالهکانهوه دهنگی نووزه و ناله ناله دههات. جاری جارانی شتیکی ناوا قهوما بایه زۆریه جار کهسانیکی به قسه و باست دهیینی که له کۆلانهکاندا رادهوهستان و گوێیان ههلهدهخست، بهلام پاش ئهوه ترسه درێژخایه نانه،

وهك بليئي دلي همومان بوته بهرد و ههركهسه، يا به تەنيشت نالينه كاندا تيپەر دەبوو يا لهگه‌لي ده‌ژيا و ده‌تگوت ئەو نالينه زمانى سرووشتيى مرۆژه كانن.

له‌به‌رده‌م ده‌روازه‌كانه‌وه كۆمه‌ليك نالۆزى ساز بوون، كه سه‌ربازه‌كان به ناچارىيه‌وه ده‌ستيان بو چەك برد و ئەو رووداوانه پشيوويه‌كى ليلىيان ساز كرد. به دلتيابيه‌وه كه‌سانيك بريندار ببوون، به‌لام له شاره‌كه‌دا كه هه‌موو شتيك به هۆى گه‌رما و ترسه‌وه ره‌نگى زيده‌رۆيى به‌خۆوه ده‌گرت، باسى كوژرانى چەند كه‌سيك ده‌كرا. به هه‌رحال گومان له‌وه‌دا نه‌بوو كه نارە‌زايه‌تويه‌كان هه‌ر ده‌هات و په‌ره‌ى ده‌گرت و به‌رپرسه حكومييه‌كان ده‌ترسان له‌وه‌ى نه‌كا دۆخه‌كه خراپتر بى، بۆيه له‌ترسى ئەوه‌ى نه‌كا ئەو خه‌لكه به‌لايلىدراوه راپه‌رن، هييندى ريشويينيان گرتبوونه پيشى و قايماكاريان كردبوو. رۆژنامه‌كان كۆمه‌له بريارىكيان بلاو ده‌كردوه كه ديسان باسى قه‌ده‌غه‌بوونى چوونه‌ده‌ره‌ويان له شار ده‌كردوه و (رايانده‌گه‌يانند) هه‌ر كه‌س ئەو بريارانە بشكيني، له به‌نديخانه توند ده‌كرى. پشكينه‌ر به شاردا ده‌گه‌ران. زۆربه‌ى جاران له كۆلانه داغ و چۆله‌كاندا، له پيشدا ده‌نگى سمى ئەسپ ده‌بيسران و دوايى ده‌تبيني كه زيره‌قان به سواری ئەسپ، به به‌رده‌م په‌نجه‌ره داخراوه‌كاندا تيده‌په‌رن. پاش تيپه‌رپينى زيره‌قانه‌كان بيده‌نگيه‌كى قورس و گوماناوى بالى به‌سه‌ر شارى هه‌ره‌شه ليكراودا ده‌كيشا. له دووره‌وه ده‌نگى فيشه‌كى ئەو تاقمه تايبه‌تانه ده‌بيسران، كه به پيى بريارىكى نوى كوشتنى پشيله و سه‌گه‌كانيان پي ئەسپياردبوون. له‌به‌ر ئەوه‌ى له‌وانه بوو ئەو ناژه‌لانه كيچه‌كان به ولات وه‌ركه‌ن. ئەم ته‌قينه‌وه وشكانه حاله‌تيكى سامناكى له شاره‌كه‌دا خولقاندبوو.

له نيوان گه‌رما و بيده‌نگيه‌كه‌دا، ئيت هه‌ر هه‌موو شتيك به تايبه‌تى بو دلە ترساوه‌كه‌ى خه‌لكه‌كه‌ى ئيمه‌ گرینگ و بايه‌خى تايبه‌تى ده‌بوو. بو يه‌كه‌مين جار هه‌موان هه‌ستيان به ره‌نگه‌كانى ئاسمان و بۆنه‌كانى زه‌وى — كه نيشانه‌ى تيپه‌رپينى وه‌رزه‌كانن — ده‌كرد. هه‌موان به ترس و له‌رزه‌وه تيده‌گه‌يشتن له‌وه‌ى گه‌رما په‌تاكه توندتر ده‌كات و له هه‌مان كاتيشدا هه‌موو كه‌س ده‌بىدى كه هاوين هاتووه و خيوته‌تى هه‌لداوه. ده‌نگى په‌ره‌سيككه‌كان له ئاسمانى شاردا توندتر ده‌بوون و ئيت له‌گه‌ل به‌ره‌به‌يانيه‌كانى مانگى جوون، كه له نيشتمانە‌كه‌ى ئيمه‌دا ئاسۆى

بهريئتر ده کردهوه، يه کيان نه ده گرتوه. ئيتړ گولّه کان به خونچه يي و به نه پشکووتويي نه ده هاتنه بازارپوهه، نه وان له پيشدا دپشکووتن و پاش فرژشراني به يانيان، په لکه کانيان شوسته پر له تۆز و خو له کانيان داده پوشي. به رووني ده تدي که به هار پشوي ليپراوه، گياني خو ي به خه ساره و ليپره و له وي به سهر هه زاران گولي گه شاهه دا په خشان کردهوه و، ئيستې ده يه وي چاو ليک بڼې و، ورده ورده له ژير قورسايي دوو لايه نه ي تاعوون و گهرمادا له ناو بجي. بو هه مو خه لکي شاره که ي ئيمه هم ئاسمانه ي هاوین، نه و کولانانې له ژير په رده ي تۆزي خه فه تدا بزرکابوون، هه ر هه مان ماناي پر هه رده شه ي سهدان مردووه يان هه بوو، که چو کيان له سهر سينگي شاره که ي ئيمه دادابوو. هه تاوي به رده وام و نه و ساتانه ي تامي خه و رابواردنيان هه بوو، ئيتړ وه کوو رابردوو مروقيان بو به زم و خو شي و چيژ و شه هوه ت بانگه ي شت نه ده کرد. به پيچه وانه وه زهنگه بو شه که ي نه و سه عاتانه له شاري کي داخراو و کپ و بيده نگدا زره ي ده هات. نه وان زايله ي مسيني وهرزه کاني به خته وه رييان پينه نه ما بوو. هه تاوي تاعوون ته واري رهنه گه کاني کال ده کردهوه و هه موو جوړه خو شيبه کي ده تاراند.

نه وه يه کيک له شو پر شه گه وره کاني په تاکه بوو. جاري جارن، ته واري هاوولا تييه کاني ئيمه به شادمانيه وه به پير هاوينه وه ده چون، ئينجا شار به ره و دريا داده گه را و هه موو گه نجه کاني ده پر شته نيو گو ميلکه کانه وه. هم هاوينه به پيچه وانه وه دريا نزيکه که قه ده غه بوو و، جهسته مافي نه بوو چيژ و سوود له خو شيبه کان وه ربگري. ديسانيش هه ر تارويه که ورد ترين وينه کاني ژياني ئيمه ي له و کاتانه دا خستوته روو. نه و به شيوه يه کي گشتي ته شه نه کردني تاعوونه که ي له ژير چاوه دي ريدا بوو و دهينووسي، هه وانه کاني رادوي نيشانه ي قوناغ يکي نوين له تاعوون، چونکه ئيتړ رادوي له حه وتودا هه وائي سهدان مهرگ بلاو ناکاته وه به لکو نه وه دونو، سه ت وحه وت و سه ت ويست مهرگ له روژي کدا راده گه ييني. "

روژنامه و به رپر سه کان ياريسه کي زيره کانه له گه ل تاعووندا ده کهن. نه وان پييان وايه توژنيک له ته وژم و هيژه که ي که م ده بيته وه، چونکه سه ت وسي ويه ک ژماره يه که زور له نو سه ت و ده بجو وکتر. " نه و هه روا ديمه نه خه مه يئنه ر و سه ره نچرا کيشه کاني په تاکه ي ده گي رايه وه. بو وينه نه و ژنه ي وا له گه ره کي کي چول که په رده ي دادرابوونه وه، له نه کاو په نجه ره يه کي زور سه ري

خۆی ده کاتهوه و پاش دوو هاواری بهرز ههردوو تای په نجه ره که ی به ره و تاریکاییه خهسته که ی ژووره که ی پال پینه ناوه، به لām له شوینیکی دیکه ش یاداشتی کردبوو که حه بی جاتره له ده زمانه ژوشیه کاندئا ته واو بووه، چونکه خه لکینیکی زۆر شه و حه بانه ده مژن، بۆ شه وه ی تووشی شه و په تایه نه بن و پاریزراو بن.

شه هه روا بهردهوام بوو له سهردانی شه که سانه ی له بهرچاوی بوون. به و پینه پیره وردیله ش که سهرقالی پشیله کان بوو له کاره ساتدا ده ژیا، ده مه و به یانیه که دهنگی فیشه کی که بهرز ببۆه و به گویره ی نووسینه که ی تارۆ، هاویژرانی چهند قورقوشم، زۆربه ی پشیله کانی کوشتبوو و شه وانیتری وا تو قاندبوو روو له و کۆلانه نه که نه وه. هه ره شه و رۆژه پیره وردیله له کاتی خۆیدا هاتبۆ سه ر بانیه که و له چه قی کۆلانه که ی روانیبوو و ناچار ببوو چاوه پروان بی. به دهسته کانی نه رم نه رم له میله ی بانیه که ی ده دا. دیسان چاوه ری ببوو و برپیکی کاغزه ورد کردبوو. چووبۆه نیو ژووره که ی و دیسان هاتبۆه ده ری. دوا بی، پاش ماوه یه که له نه کاو ون ببوو و په نجه ره کانی به تووره ییه وه پینه دا بوو. رۆژه کانی دوا بی شه هه ره شه و دیمه نانه دووپاته بوونه وه، به لām ده کرا له روخساری پیره وردیله دا به روونی په ژاره و شله ژاوی به دی بکه ی. تارۆ پاش حه وتو که له خۆرا چاوه ری و ده ده که وتنه وه ی بوو، به لām په نجه ره کان لاسارانه به سه ره خه م و په ژاره یه کی ههسته پیکراوا به داخراوی مانه وه. له یادداشته کاندئا به و شیوه یه ده ره نجامگیری کرابوو: " له جهنگه ی تاعووندا، تف به پشیله دادان قه ده غه یه."

له لایه کی دیکه ییه وه تارۆ که نیوه شه وان ده گه پراوه، هه میشه دلنیا بوو روخساری گرژی ده رکه وانی شه وانه ی هۆتیله که ده بینی، که به دا لانه که دا دی و ده چی. شه و کابرایه ده گه یشته هه ره که سی که ده یگوت، پیشینی بی شه و به لایه ی کردبوو. تارۆ بۆ ده سه لماند که پیشینی بی نه هه مه تیه که ی له زاری شه و بیستوه، به لām وه بیری ده خسته وه، که به ربیژییه که ی شه، هه والی بوومه له رزه یه که بوو. پیره ی ده رکه وان وه لāmی ده داوه: " ناخ، خۆزگه بوومه له رزه بوایه! ته نیا راتله کانی که و ته واو ده بی... مردوو و زیندوو ان ده ژمیرن و ئیتر ته واو، به لām شه و په تا توو کلیتیکراوه! ته نانه ت شه وانه ی تووشی نی بوونه، له دلیندا پینه ی ده نالن."

بیتۆقرهیی به پرتیوه به ره کهش لهو که متر نه بوو. سه ره تا، موسافیره کان که بۆیان نه بوو له شاره که بچنه ده ری به هۆی داخرانی شاره وه ناچار ببوون له هۆتیله کاندایمینه وه، به لآم ورده ورده له گهگله دریتزه کیشانی نه خۆشییبه که دا زۆربه یان وایان پی باش بوو برۆنه مائی دۆست و براده ره کانیان و ههر تهو هۆکار و بیانوانه ی وا ته وای ژوره کانی هۆتیلی پر کردبوو، له مه و دوا ده بووه هۆی چۆل بوونیان. له بهر نه وه ی تیتز موسافیرینکی تازه سه ری به شاره که ی تيمه دا نه ده کرد. تارۆ یه کیک بوو له موسافیره ده گمه نه کانی هوتیل و به پرتیوه به ری هوتیل به رده و ام وه بیری دینایه وه که ته گهر له بهر دلئ تهو چهند مشتته ریبه ی دواپی نه بوايه، له میژبوو هوتیله که ی داخستبوو. تهو به رده و ام داوای له تارۆ ده کرد بلئ، ناخۆ به رای وی، تهو نه خۆشییبه چهنده ده خایه نی. تارۆ بهو جۆره رای خۆی دهرده بری: "ده لئین سه رما تهو جۆره نه خۆشیا نه ناهیلئ." به پرتیوه بهر هه لده چوو و ده یگوت: "به لآم لی ره هه وا قهت به راستی سارد نابئ، ههرچۆنیک بی، ههتا چهند مانگیکی دی به رۆکمان به رنداا." تهو له وه دلئیا بوو که دوا ی تهو دهش بۆ ماوه یه ک موسافیر روو لهو شاره ناکه نه وه. تهو تاعوونه به واتای ههرهس و شکستی گه شتیار ی بوو.

له ریس توارنت پاش دیار نه بوونیکی کورت، مسیۆ ئۆسۆن، کابرا بایه قۆشیه که، دیسان سه روه سکتی په یدا بۆوه، به لآم ته مجاره یان ته نیا دوو توله به ته ده به که ی به شوینه وه بوون. به پیی تهو زانیاریه یانه ی به ده ست هاتن، ژنه که ی چاوه دیریی دایکیی کردبوو و به خاکی ته سپاردبوو، تیتستاش تهو له دابره که (قه ره تینه) یه. به پرتیوه به ری هوتیله که به تارۆی وت: " - هه یچ پیم خۆش نیه. تهو له ژیر چاوه دیریدا بی و یان نه بی، گومانلینکراوه، که و ابوو ته وانهش جیگه ی گومانن.

تارۆ گوتی جا بهو پییه ته وای خه لک جیی گومانن.

به لآم به پرتیوه به ره که کابرایه کی مکور بوو و له سه ر مه سه له کان راشکاوانه ی پای خۆی ده گوت: "

- نا کاکه، نه خیر نه تۆ گومانته سه ره و نه منیش، به لآم ته و ان با.

به لآم مسیۆ ئۆسۆن بهو جۆره شتانه نه ده گۆردرا و، ته مجاره تاعوون کاری تینه کردبوو. ههر ههر به داموده ستوره که ی جار ان دهاته وه نیو هوتیله که، له بهرام بهر منداله کانی داده نیشت و خۆگرانه و به زمانیکی زهر ده یداندن. ته نیا کورپزگه که قه لافه تی گۆرابوو: ته ویش وهک

خوشکه‌که‌ی جلی ره‌شی پۆشیبوو و که‌میک خزیبووه قه‌پیلکی خۆیه‌وه و به‌و قه‌لافه‌ته‌وه مۆدیلبیکی بچوکی باوکی بوو. ده‌رکه‌وانی شه‌و که هیچ که‌یفی به‌ مسیۆ ژۆسۆن نه‌ده‌هات به‌ تارۆی ده‌گوت:

- ناخ! شه‌و هه‌ر به‌و جلوه‌رگانه‌وه ده‌مری. به‌و جۆره‌ ئیتر کفن و مفعنی ناوی و راست ده‌چیتته شه‌و دنیا.

نامۆژگاریه‌کانی پانیلۆش له‌ یادداشته‌کانی تارۆدا هاتبوون، به‌لام پیم وایه:" ئەمن له‌و جۆش و خرۆش و جوامیرییه راکیشهره تیده‌گه‌م. له‌ سه‌ره‌تای به‌لاکاندا و هه‌ر وه‌ها کاتیک کۆتاییان دی، به‌رده‌وام برێک په‌نا ده‌به‌نه به‌ر وه‌رانه‌بێژی. سه‌باره‌ت به‌ یه‌که‌میان هێشتا خو و خه‌ده‌کان له‌ بیر نه‌چوونه‌ته‌وه و سه‌باره‌ت به‌ دووه‌میشیان شه‌و تازه‌ ده‌ستی پینکردوو. له‌ جه‌نگه‌ی چاره‌ره‌شی دایه که‌ مرۆڤ خو به‌ راسته‌قینه و واقیعه‌وه ده‌گری واته به‌ بیده‌نگیه‌وه. با چاوه‌رپێ بین."

تارۆ هه‌روا نووسبوونی، وتوویژیکی دووردریژی له‌گه‌ڵ دوکتۆر ریفۆ هه‌بووه و ته‌نیا شه‌و بیر دینیتته‌وه که‌ ئاکام و ده‌ره‌نجامی باشیان له‌و وتوویژه وه‌رگرتوو و به‌و، بۆنه‌وه ئاماژه به‌ ره‌نگی قاوه‌یی چاوه‌کانی دایکی دوکتۆر ریفۆ ده‌کا و به‌ شیوه‌یه‌کی لێل ده‌نووسی: نیگایه‌ک که‌ شه‌و هه‌مووه به‌زه‌بیه‌ی تیدا به‌دی ده‌گری، دیاره له‌ تاعوون به‌هێتر ده‌بی {تاعوون زه‌فه‌ری پێ نابا}. ئینجا کۆمه‌لێک رسته بوو پیره‌مێرده‌ پشوو‌سواره‌ی که‌ دوکتۆر خه‌ریکی چاره‌سه‌رکردنیته‌ ته‌رخان ده‌کا.

شه‌و پاش چاوپێکه‌وتنه‌که‌ی له‌گه‌ڵ دوکتۆر چووبوو سه‌ردانی شه‌و نه‌خۆشه. پیره‌مێرده‌که به‌ ورده بزه و ریک‌خشانندی ده‌سته‌کانی، پینشوازیی له‌ تارۆ کردبوو. شه‌و له‌ نوینه‌که‌یدا پالی وه‌بالیفه‌که‌ی دابوو و دوو قابله‌مه‌ی نۆک له‌ پینش بوو. که‌ تارۆی دیتبوو وتبووی:" ناخ، شه‌و یه‌کیکی دیکه‌ش. کاری دنیا پینچه‌وانه‌ بۆته‌وه. ژماره‌ی دوکتۆره‌کان له‌ نه‌خۆشه‌کان پترن. دیاره په‌تاکه‌ په‌ره‌ی گرتوو. ها؟ قه‌شه‌ هه‌قیه‌تی، مافی خۆمان بوو." بۆ سه‌به‌ینی تارۆ به‌ ته‌نی سه‌ردانی کردبۆوه.

به‌و پینیه‌ی له‌ یادداشته‌کانی تارۆدا نووسراوه، کابرا پیره‌که‌ جۆلا بووه و له‌ ته‌مه‌نی په‌نجای سالی‌دا هاتبووه سه‌ر شه‌و، که‌ شه‌و زه‌حه‌مه‌تی خۆی کیشاوه و چه‌ندی پینویست بووه خۆی ماندوو کردوو. هه‌ر له‌و کاته‌وه خزیبووه نوینه‌کانیه‌وه و نه‌هاتبۆ ده‌ری. له‌ حالێکدا له‌سه‌رپینبوون، بۆ ده‌ردی پشوو‌سواریه‌که‌ی باشت بوو. داهاتیکی بچوکی هه‌بوو که‌ هه‌تا

تەمەنى ھەفتاوپىنچ سالى، خۇشبۇيوانە پىيى ژىبابوو. چاوى بە سەعات ھەلنەدەھات. لە تەواوى مائەكەيدا تەنەنەت تاقە سەعاتىكى نەبوو. دەيگوت: "سەعات ھەم گرانە و ھەم بى مانايە." ئەو كاتەكانى خۇي و بە تايبەتى كاتى خواردنەكانى كە ھەر ئەو كات و ساتانەشى بۇ گرنگ بوو، بە دوو قابىلەمە نۆك ديارى دەکرد، كە بەيانى ئەو دەمەي لە خەو ھەلنەدەستا يەكىن لەو دوانە پىر بوو لە نۆك. ئەو قابىلەمەكەي ديكەي بە جوولەيەكى ھاو رىتم و رىك، دەنك دەنك پىر دەکرد لە نۆك. بەو شىۋەيە بە درىزايى رۆژ كە بە قابىلەمە نۆكەكان ماۋەكەي ديارى دەكرا، ئەو كاتانەي دەدۇزىيەۋە كە پىنويستى پىيان بوو. دەيگوت: "ھەر كات پازدە قابىلەمە بگۆردى، دەبى زگم تىر بگەم. زۆر سادەيە."

ۋەكى ژنەكەي دەيگوت ئەو ھەر لە سەردەمى گەنجىتەيەۋە سىروشتى خۇي نىشان دابوو. ھىچكات ھىچ شتى سەرنجى ئەوى بۇ لاي خۇي رانەكىشابوو. نە كارەكەي و نە دۆست و برادەر و نە كافترىا و نە مۇسقىقا و نە ئافرەت و نە گەران و رابواردن. ھىچ كات لە شارەكەي خۇي ۋەدەرەكەۋتەبوو. جگە لەو رۆژەي ناچار ببوو بۇ كارىكى بنەمائەيى بچىتە ئەلجەزىرە، ئەۋىش لە نىزىكترىن ۋىستگەي شەمەندەفەردا راۋەستابوو و ئىتر نەيتۋانىبوو دوورتر بچى و بە يەكەمىن شەمەندەفەر گەرابۆۋە مالى.

تەۋاۋ بۇ تارۋى - كە ئەۋەندە سەرى لەو ژيانە دوورەپەرىزەي ئەو سوورپەمابوو- لە بنى كوولەكەي دابوو كە بە پىيى قسە نايىنىيەكان نىۋەي يەكەمى ژيانى مرۆفە سەردەمى ھەلگەشانە و نىۋەي دوھەم سەردەمى داكشان و، لەم قۇناغەي داكشاندا ئىتر رۆژەكانى مرۆفە لە دەستى خۇيدا نىن و لە ھەر ساتىكدا دەتوانن لىي ۋەرگرنەۋە. كەۋابوو ھىچى لەدەست نايە و باشتىن رىگە ئەۋەيە ھىچ نەكا. ھىچ لەۋەش نەدەترسا قسەكانى يەكتر نەگرنەۋە، چۈنكە پىك دواتر بە تارۋى گوتىبوو: خودايەك لەتارادا نىيە، چۈنكە ئەگەر ھەبۋايە قەشەكان شتىكى زىادى دەبوون(پىنويست نەدەبوون)، بەلام بە شوپىن مشتومر و چەلەحانپەكانى دواتردا، تارۋ تىگەيشت كە ئەو فەلسەفەيەي ئەو لەگەل توورەيىيەكەيدا پىنۋەندىيەكى نىزىكى بەو يارمەتەيە بەردەۋامانەۋە ھەيە كە كلىساي گەرەك كۆي دەكردنەۋە، بەلام ئەۋەي روخسارى ئەو كابرايەي



پاراستنی معنەویاتی خەلک و راگەیانندی برپاری بەرپرسیانی پایەبەرز و بە کورتی کۆکردنەوی  
هەموو نیازپاکیەکان لە یەک شوێن بۆ بەرەنگاریبونەویەکی کاریگەر لەگەڵ ئەو پەتایەیی که  
دەمانهاری. " لە راستیدا ئەو رۆژنامەیە بەم زووانە تەنیا راگەییەندراوی دەرمانە تازەکان چاپ دەکا  
که لە پیشگیری لە تاعووندا هەشر دەکەن."

دەورووبەری سەعات شەشی بەیانی لەو ریزانەدا که لەبەردەم دووکانەکانەوه سەعاتیک  
بەر لە کرانەویان دەبەستریین و، دواوی لە شەمەندەفەرە پر لە موسافیرەکاندا که لە  
گەرەکهکانی دەورووبەرەوه دەگەن، تەواوی ئەو رۆژنامانە دەست بە فرۆشتن دەکەن.  
شەمەندەفەرەکان بوونەتە تاقە ئامرازی هیئان و راگواستن، لە حالیکدا که  
بەردەرگاگەشیان جینگە موسافیری نابیتەوه بە زەحمەت بەرپێگەدا دەڕۆن. سەیر ئەویە  
لەگەڵ ئەو قەرەبالغیەشدا تەواوی موسافیرەکان ئەوەندە پێیان بکری پشت لە یەکتی  
دەکەن بۆوی نەهێلن لە یەکتی بگرنەوه. هەر شەمەندەفەرە لە ئیستگەکاندا باریک ژن  
و پیاو هەڵدەرپێژی که پەلەمی ئەویانە خیراتر دوور بکەونەوه و تەنیا بمیننەوه. بە هۆی  
ئەو حالەتە گرژییە و وردەوردە درێژخایەن دەبی، زۆریە جارێ خەلک پێک هەڵدەرپێژین.  
" پاش تیبەرینی یەکەمین شەمەندەفەرەکان، شار وردەوردە لەخەو هەڵدەستی، یەکەمین  
بیرەفرۆشەکان دەرگاگانیان هەڵدەگرن. لە بەرەهەویانەکانیان ئاگاداریی لەو چەشنە  
هەلۆسراون: "قاوەمان نیە." "قەند و شەکر لەگەڵ خۆتان بینن".... دواوی دووکانان دەکرینەوه و  
کۆلانەکان گیانیان وەبەر دیتەوه. هەر لەو جەنگەیدا رووناکایی زیاد دەکا و گەرما وردەوردە  
ئاسمانی جوولای قورقوشمێن دەکا. لەو کاتەدا ئەوانەمی بیکارن، روو دەکەنە شەقامەکان. زۆریە  
ئەوانە دەلیی پێیان ئەسپێردراوه بە وەدرخستنی جوانکاری و رازینەرەوهکانیان سیر و جادووی  
تاعوون پووجەل بکەنەوه. هەموو رۆژی دەوربەری سەعاتی یازدە پۆل پۆل ژن و پیاو خەریکی  
پیاوەن و دەکری شەپۆل و جوولەمی ژنیان تیدا بەدی بکەن که لە ناخی چارەپەشییە گەرەکاندا  
خۆی دەردەخا. ئەگەر پەتا پەرەئەستینە که تەشەنە بکا، سنوورەکانی ئەخلاقیش دوورتر دەبنەوه. و  
ئیمە جارێکی دیکەش لە تەنیش گۆرەکانەوه کۆر و کۆبونەوی بی سەرۆبەرە بەچاوە دەبیننەوه.

"کاتی نیوہرۆ رستورانته کان له چاوترووکانیکا پر دهن. زۆر زوو گرووپگهلی بچوک که جیگهیان دهست نه کهوتوه له رستورانته کاندا پینک دین، ئاسمان وردهورده به هوئی تهوژمی گهرما ههڵدهبزرکی. له تهنیشت نهو کۆلانهوه که له ژیر تیریژی خۆرهتاودا ههڵدهچۆقین، له سببهی پهرده مهزن و گهوهرکانهوه، نهوانهی هاتوون خۆراک و خواردن وهگرن چاوهپێی نۆرهی خۆیان. پهبوونی رستورانته کان له بهر نهوهیه که نهوان کیشهی چپشتلینان ئاسانتر دهکهنهوه، بهلام ناتوان دلهراوکیی گرتنهوهی پهتاکه له نیو بهرن. مشتتهیهکان ماوهیهکی کاتهکانیان بۆ تاقیکردنهوهی کهوچک و چهتال به فیرۆ ددهن. ههتا ماوهیهک له مهویهر رستورانته کان رایاندهگهیااند: " لیره کهوچک و چهتالهکان پاکژ کراونهتوه. " بهلام وردهورده نهوان خۆیان له ههرحهشنه پهبوگهندهیهک بوارد، له بهره نهوهی مشتتهیهکانی ههر ناچار بوون بپن. له لایهکی ترهوه مشتتهی به دلاواییهوه پاره خهرج دهکا. خواردنهوهی باشتترین شهراکهکان یا نهوانهی نوابانگیان ههیه و ههروهها خوارنی گرانایی، سههتای تهراپیتیکی بۆ ههوساره. دهلین له یهکیک له رستورانتهکاندا، ترسیکی توند خهڵکی داگرتوه له بهر نهوهی یهکیک له مشتتهیهکان دلێ تیکهڵ هاتوه و رهنگی پهریوه، دواپی ههستاه به لهتردان به خیرایی له رستورانتهکه وهدر کهوتوه.

" دهورووبهیری سهعات دوو، شار وردهورده چۆل دهپی و لهو کاته دایه که بیدهنگی و تهپوتۆز و خۆر و تاعوون له کۆلانهکاندا به تهنی دهمیننهوه. رهنگی گهرما به درێژایی خانوه گهوره خۆله میشییهکان له گهر دایه. نهو سهعاته درێژخایه نانهی بهندیخانه، له ئیواره گهلیکی سووریوهدا که به سهه شاری پر ههشیمهت و زۆربلهدا دهباری کۆتاییان دی. له جهنگه یه کهمین رۆژهکانی گهرمادا دیار نیه سهه له ئیوارهکان چۆل بوون، بهلام ئیستا یه کهمین فینکایی ههوا، نه گهر هیواییه کیش له گهڵ خۆی نههینێ هیمینیهک دینێ. نهو کاته هه موان دهپژینه نیو کۆلانهکانهوه و به چه نهلیدان خۆیان دهخافلین و پیکهوه دهکهونه مشتومر یا چاو دهبرنه یه کدی و له ژیر ناسمانی سووری جوولایدا شاره که پر له جووت و دهنگه دهنگ و زهنازهنا، بهرهو شهویک که ههناسه برکیهتی، دهکشی. شهو تا بهیانی له شهقامهکاندا پیره میردیکی ئیماندار که کلاویکی شهپهقی له سهه دایه و بۆینباخیکی پانی بهستوه به نیو خهڵکه کهدا تیدهپهپری و له خۆرایی بهردهوام دهلی: " خوا گهوهیه. روو لهو کهن. " به پینچه وانهوه خهڵک هه موان بهرهو شتیکی راده کهن

که به باشی نایناسن و یا به لایانهوه له خودا واجبتره. سهرهتا کاتیک وهیانزانی شهوش پهتایه که وهک پهتاکانی تر ، تیتز شاین شوینی خوی ههبوو، بهلام که دیتیان نهخیر گالتهی پی ناکری، تیتز کهوتنه بیری رابواردنهوه. شه دلهراوکییهی به دریتابی رۆژ به رووخساریانهوه دیاره، له زردهپهپریکی سووتینه و خولاویدا و له جۆره ههژانیکی درنده و نازادییهکی نهاسراودا که تای خستۆته نیو ههموو خهلهکهکهوه، دهتویتتهوه و دهسپیتتهوه. " و شهمنیش وهک شهوانم. چ دهکری! مهرگ بو مهمانان\* چ نیه. رووداویکه که لای شهوان دهگری و دهلی شهوان ههقیانه."

---

\* مهمانان: تیههومانان، تیههومانان. واته شهوانی وهک تیههمن.



## (۴)

ئەو چاوپىتكەوتنانەي تارۆ لە يادداشتەكانيدا باسيان دەكا، لەسەر داواي خۆي لەگەل ريفۆدا پىنك هاتبون. شەويك كە ريفۆ چاوپىي بوو، چاوي برىبىووه دايكى كە بە هيمنى لە ژووري ناخواردندا لەسەر كورسييهك دانىشتبوو. كاتى كارەكانى مالى تەواو دەبوون، ئەو باقى رۆژەكانى خۆي لىرە بەسەر دەبرد. ريفۆ تەنانەت دلنياش نەبوو لەوئى ناخۆ دايكى چاوپىوانى دەبى يان نا. كەچى لەگەل ئەوهدا كاتىك ئەو دەردەكەوت شتىك لە روخسارى دايكىدا دەگۆردرا. تەواوي ئەو لىلى و بىدەنگىيەي كە ژيانى بە زەجمەتى مالىووە خستبوويه سەر روخسارى، لەپر گىانيان وەبەر دەهاتەووە. دوايي ديسان بىدەنگى دەگەراپەووە. ئەوي شەوي ئەو لە پەنجەرەووە لە كۆلانەكەي دەروانى كە چۆل و بى هەست و خوست بوو. چراكانى ئەوي دوو هيئدەي جاران كەم كرابوونەووە و لە دوورەووە گلۆپىكى زۆركز تيشكىكى داويشته تاريكاييهووە. مادام ريفۆ گوتى:

- ناخۆ گەرەكيانە لە تەواوي ئەو ماوويهدا كە تاعوون هەيه، هەر ئەوئەندە روناكاييه بدەنە شارەكە؟

- لەوانەيه.

- بە مەرجىك كە هەتا زستانى درىژەي نەبى. ئەو كات زۆر بى تام دەبى.

ريفۆ گوتى:

- بەلى.

ریقۆ له روانینه که ی دایکیه وه که کهوتبووه سهر نیوچاوانی، دهیزانی، ناخۆشی و کاری زۆری  
ئهو رۆژانه ی دوا یی چاری به قوولدا بردووه. مادام ریقۆ گوتی:

- ئهم به یانیه دۆخه که ناله بار بوو؟  
- ئاه، وهك خۆی.

وهك خۆی، واته ئهو سیرۆمانه ی که له پارێسه وه ده نێردران، له سیرۆمه کانی جاران بی  
کاریگه رتر دیار بوون و، زیان و خهساره کان ههر دههات و پتر ده بوون. هیتشتا نه لواوه ئهو  
بنه مالا نه ی که ساغن سیرۆمیان لی بدری، ته نیا لهو بنه مالا نه دراوه که نه خۆشییه که یان تیدا به دی  
کراوه. بۆ وه شانندی گشتی کارمه ندی زۆر ده وی. زۆر جار کوانه کان نا قه له شه نه وه له بهر ئه وه ی کاتی  
ئهو یان گه یشتوو ره قه له ئین و ئه وه ش نه خۆش ئازار ده دا. له دوی شه ویوه دوو نه خۆشیی له جۆری  
لیگره وه و په ره ئه ستین (گوازاوه) له شاردا بینراون. بهو شیویه تاعوون ده یداته سپه له که کانیان و  
ههر له کۆبوونه وه یه کی ئهو رۆژها پزیشکه ماندوو و شه که ته کان له به رامبه ر پارێزگادا که ئه ویش  
خۆی نازانی چ بکا بۆ پیتشگرتن له په ره ئه ستاندنی زار به زاری تاعوونی سپه له کی، داوای ریوشوین  
و یاسای نوێیان کردووه و سه رکه وتووش بوون. وهك دیاره کهس نازانی ده گاته کوی.

چاری له دایکی کرد. روانینی جوانی چاره قاوه ییه کان، ئهو خۆشه ویستییه ی وه جۆش هیئایه وه  
که چه ندین سال بوو دلێ ته نیبوو:

- دایه ده ترسی...؟

- له ته مه نی مندا مرۆقه به ده گمه ن له شت ده ترسی.

- رۆژه کان درێژن و ئه من ده کری بلیم ههر له مالی.

- کاتیک بزائم دیتته وه و چاره ریت بم بۆم گرینگ نیه و کاتیک لیره نیت بیر لهو کاره ده که مه وه

که ده یکه ی. هه والی تازه ت هیه...؟

- به لی ئه گه ر ئهو بابه تانه قه بوول بکه م که به دوا یین ته له گرام گه یشتوون کاره کان ده چنه پیتشی،

به لام ده زائم له بهر دلێ من ئهو قسانه ده که ی.

دهنگی ده رگا هات. دوکتۆر بزه یه کی هاتی بۆ دایکی و چوو ده رگا بکاته وه. له پیگۆرکه نیوه

تاریکه که دا، قه لافه تی تارۆ له ورچیکی زلی خۆله میشی ده چوو. ریقۆ له سه ر میزی کاره که ی داینا

و خوئی له پشت کورسییه که می میزه که یه وه ویستا. تاقه گلژی دایر ساوی ژووره که که پی بو و  
نهوانی لیك جوی ده کرده وه.

تارۆ به بی سی و دوو گوتی:

- ده زانم، که ده کری به بی تو یکل قسه ت له گهل بکه م.

ریقۆ به بیده نگگی بوی سه لماند.

- هه تا پازده رۆژ یا مانگیکی دیکه بوونی تو لیتره هیچ که لکی نامینی و شه پۆلی روودا وه کان

وه سهرت ده کشی.

ریقۆ گوتی:

- وایه.

- ری کخستنی یارمه تییه پزیشکیه کان وه زعی شپه. تو نه که ست به دهسته وه یه و نه کاتیش.

ریقۆ دیسانیش بوی سه لماند که راست وایه.

- بیستومه پاریزگاری له فکری هه ره وه زییه کی نیشتمانی دایه که خه لکه ته ندروست و

له شساغه کان ناچار بکا له هه لمه تی رزگار کردنی گشتیدا به شدار بن.

- تو زانیاری پیویستت هه یه، به لام نار په زایه تی زۆره و پاریزگار به گومان و در دۆنگه.

- ئه ی بۆچی خۆبه خشیان ناوی؟

- ئه وه شیان کردوه، به لام نا کامیکی وای لی نه که وتۆته وه.

- ئه و کاره یان له ریگه ی فه رمیه وه کردوه به بی ئه وه ی خۆشیان هیچ با وه پیکیان پینی هه بی.

ئه وه ی وا ئه وان نیانه هیزی خه یال و بیر کردنه وه یه. ئه وان قه ت قه ت به تاعوون نا وه ست و باشاری

ناکه ن. ئه و ده رمانانه ش که له می شکیان دایه به حاله حال له ئاستی هه لامه تی کدان. ئه گه ر به ریان

به رده یین ئه و کارانه بکه ن، تیدا ده چن و ئیمه ش له گهل خۆیان نو قم ده که ن.

ریقۆ گوتی:

- له وان هه یه. پیویسته پیت بلیم که بۆ را په راندنی ئه و کارانه ی با سم کردن، گه ره کیانه که لک له

به ندییه کان وه رگرن.

- ئه من وام پی باشتر بوو له خه لکی نازاد که لک وه رگرن.

- ئەمەنیش، بەلام بۆچی؟

- ئەمەن لە مەحکوومبەون بە مەرگ تۆقیوم.

ریفۆ چاوی لە تارۆ کرد و گوتی:

- ئەوکات چی؟

- ئەو کات ئەمەن پلانیکم بۆ ریکخواه تەندرووستییە خۆبەخشەکان هەیه. لێم گەرپن با ئەو

کارە راپەرپنم و واز لە بەرپرسیانی دەولەتی بینین. جگە لەوەش بە رادە پێویست چەرمەسەرییان

هەیه. ئەمەن کەموزۆر لە هەموو شوینی برادەرم هەن و ئەوان کەسانی سەرەکی دەبن و دیارە

خۆیشم تێیدا بەشدار دەم.

ریفۆ گوتی:

- خۆت دەزانی، ئەمەن خۆم بەو پەری خۆشحالییەوه ئەو کارە وەتەستۆ دەگرم. مەرۆقە هەمیشە

پێویستی بە یارمەتیە. بە تاییەتی لەم پیشەیدا. ئەمەن ئەو وەتەستۆ دەگرم کە پارێزگار قایل

بکەم ئەو بیروکەیه وەرگری. جگە لەوەش ئەوان ریکەیه کی دیکەیان نیە، بەلام...

بیرتکی کردەوه و لەسەری روشت:

- بۆخۆت دەزانی لەوانەیه ئەم کارە مردنی پێوه بی. چار نیە ئەمەن دەبی ئێوه لەم شتە ئاگادار

بکەمەوه. باشتان بیر لیکردۆتەوه؟

تارۆ بە چاوه خۆلەمی و هیمنەکانی دیوانی:

- دوکتۆر ئەدی ئامۆزگارییەکانی پانیلۆ؟

پرسیارە کە زۆر سرووشتی کرابوو و، ریفۆش زۆر ناسایی وەلامی دایەوه:

- ئەمەن ئەوەندە لە نیو نەخۆشخانەکاندا ژیاوم، کە فشەم بە بیروکەیی سزای گشتی دی، بەلام

خۆ دەزانن مەسیحییە ئیماندارەکان زۆربەیان بەو شیوەیه قسە دەکەن، بەبی ئەوەی بە راستی وا بیر

بکەنەوه. ئەوان لەوه باشترن کە دەنوین.

- لەگەڵ ئەوەشدا تۆش وەك پانیلۆ پیتوايه تاعوون لایەنی چاکەکاریشی تێدایە و دەبیتە هۆی

چاوکراوی و بیرکردنەوه؟

دوکتۆر بەبی تۆقرەییەوه سەری بۆ لەقاند و گوتی:

- وهكوو تهواوی نهخوشییبه کانی ئەم جیهانه. ئەوهی بۆ ژانه کانی ئەم جیهانه راست بێ بۆ تاعوونیش راسته. تاعوون یارمهتیدەر دهبیته بۆ ئەوهی به کێک گهوره بیتهوه. له گهڵ ئەوهشدا کاتیك مرۆف ئەو نههامهتییه دهبینی که تاعوون له گهڵ خۆی دهیهێتی، مهگهر شیت یا کویر یا ترسنۆک بێ، دهنای ملی بۆ کهچ ناکا.

ریقۆ برێک دهنگی لی ههڵینابوو، بهلام تارۆ دهستیکی لی راوهشانده که دهتگوت گه رهکیهتی هیووری بکاتهوه و بزهییه کی هاتی.

ریقۆ شانی ههڵ تهکانده و گوتی:

- بهلی، بهلام خو وهلامت نه دامهوهوه. ناخۆ بیرت لیکردۆتهوه؟

تارۆ له قهنهفه کهدا برێک بارهوباری کرد و له رووناکییه کهدا سهری هینایه پیشهوه:

- دوکتۆر تۆ باوهرت به خودا ههیه؟

دیسان پرسیاره که ئاسایی هاته گۆزی، بهلام ئەمجاردیان ریقۆ دردۆنگ بوو:

- نهخیر، بهلام مه بهستت چیه؟ ئەمن له ئەنگوسته چاری شهوام و ههول ددهم بهرچاوپوون م.

زۆر له میژه ئەم بابته به لای منوهه کۆن بووه.

- ناخۆ ههر ئەوه نیه که تۆ له پانیلۆ جوی دهکاتهوه؟

- پیم وا نیه. پانیلۆ بیایوی خویندنهوه و موتالاکردنه. ئەو مه رگی مرۆفه کانی به چاو نه دیتوه،

ههر بۆیه شه به ناوی حهقیقهتهوه قسان دهکا، بهلام بچووکترین قهشهی ناواییش که ههریمی

کلیسه کهی خۆی بهرپوه دها و، گویی له ههنیسک و ئاویلکه دانی که سیک بووه، وهکوو من بیر

دهکاتهوه. ئەو نهگهتی و چاره رهشییه کان چاره سهر دهکا، بهبی ئەوهی باشییبه کانی بسهلمینی.

ریقۆ ههستا. ئەوجار روخساری به تاریکیدا رۆچوو بوو. گوتی:

- ئیستا که ناتهووی وهلام بدهیتهوه با واز لهم باسه بیتین.

تارۆ به بی ئەوهی بچوولیتتهوه بزهییه کی هاتی:

- دهکری به پرسیاریک وهلام بدهمهوه؟...

دوکتۆریش به نۆرهی خۆی بزهییه کی هاتی:

- تۆ حزت له قسهی به تویکل و ناروونه. دهی باشه فهرموو.

تارۆ گوتی:

- پرسپاره‌که‌ی من شه‌وه‌یه: ته‌تۆ که باورپرت به خودا نیه، شه‌وه‌مووه فیداکاری و خۆیه‌خشییه له‌به‌ر چی ده‌که‌ی؟ له‌وانه‌یه وه‌لامه‌که‌ی تۆ یارمه‌تیم بدات شه‌منیش وه‌لام بده‌مه‌وه.  
ریقۆ به بی شه‌وه‌ی له تاریکیه که بیته ده‌ری گوتی له‌وه پیش وه‌لامی شه‌وه پرسپاره‌ی داوه‌ته‌وه و شه‌گه‌ر بروای به خودایه‌کی تاقانه‌ بوایه ده‌ستی له چاره‌سه‌ری خه‌لک هه‌ل‌ده‌گرت و شه‌وه‌که‌ی به خودا ده‌سپارد، به‌لام هیچ که‌سی له دنیا ته‌نانه‌ت پانیلۆش که پیتی وایه باوه‌رمه‌ند و ئیمانداره، باوه‌ری به خودایه‌کی له‌وه چه‌شنه‌ نیه، چونکه هیچ که‌س به به‌یه‌کجاری ملکه‌چ نابێ.  
به‌راستی خۆی (ریقۆ) له‌م باره‌یه‌وه پیتی وایه به راوه‌ستان له به‌رامبه‌ر سیسته‌می سروشتدا به‌وه جۆره‌ی که هه‌یه، له سه‌ر شارپ‌بازی حه‌قیقه‌ته.

تارۆ گوتی:

- یانی شه‌وه باوه‌ری تۆیه له‌سه‌ر شه‌وه پیشه‌یه‌ی هه‌ته؟  
دوکتۆر که به‌ره‌و رووناکاییه که ده‌گه‌راپه‌وه وه‌لامی دایه‌وه:  
- تا راده‌یه‌ک.

تارۆ فیکه‌یه‌کی سه‌بری لێدا و سه‌یری شه‌وه‌ی کرد و گوتی:

- تۆ به خۆت ده‌لێی شه‌وه کاره پێویستی به وره‌هه‌یه، به‌لام بروات هه‌بێ شه‌من شه‌وه وره‌یه‌هه‌یه که پێویسته. شه‌من نازام چ شتی چاره‌په‌یمه، یان به‌ دوا‌ی شه‌وه‌مووه شته‌دا چم به‌سه‌ر دی.  
جاری شه‌وه نه‌خۆش هه‌ن و ده‌بێ چاره‌سه‌ر بکری‌ن. دوا‌ی شه‌وانیش بیر ده‌که‌نه‌وه و شه‌منیش، به‌لام جاری با شه‌وان چاره‌سه‌ر بکری‌ن. شه‌من شه‌وه‌نده‌ی ده‌توانم به‌رگریان لی ده‌که‌م. هه‌ر شه‌وه‌نده.  
- له‌به‌رامبه‌ر کی دا...؟

ریقۆ به‌ره‌و په‌نجه‌ره‌که گه‌راپه‌وه. له دووره‌وه ده‌ریای له ناسۆ تۆختر ده‌بینی. ته‌نیا هه‌ستی به شه‌که‌تیی خۆی ده‌کرد و له‌گه‌ل شه‌وه ئاره‌زووه له‌نه‌کاو و بێجییه‌ش له مملانی‌دا بوو که دیسانیش سفه‌ری دلێ خۆی بۆ شه‌م کابرا سه‌یروسه‌مه‌ریه بکاته‌وه وا له‌گه‌لێ وه‌ک برای لێهاتبوو یان نا.  
- نازام تارۆ، به‌ سه‌ری تۆ نازام. شه‌من که شه‌وه پیشه‌یه‌م هه‌ل‌بژارد، له‌به‌ر هێندێ هۆی ناروون شه‌وه کاره‌م کرد. بۆ وینه له‌به‌ر شه‌وه‌ی پێویستیم پیتی هه‌بوو. له‌به‌ر شه‌وه‌ی پیشه‌یه‌ک بوو وه‌ک

ئيشەكانى دىكە. يەككە لەو كارانەى كە گەنجان مزگىنىيەكەى بە خۇيان دەدەن. لەوانەشە لەبەر ئەوئەى ئەو كارە بۆ كورە كرئىكارئىكى وەكوو من دژوار بوو. دوايىش پىويست بوو مەرگى مرؤقەكان بىبىم. دزانى، كەسانئىكە ھەنە كە ناينەوئى بىرن؟ قەت گوئت لە دەنگى ژئىك بوو كە لە سەرەمەرگدا ھاوار دەكا: "ھەرگىز"؟ ئەمن گوئم لى بوو و دوايى تىگەيوم كە ناتوانم لە گەلى رابىم. ئەوكات ئەمن گەنج بووم و تووك و نەفرەتم لە سىستەمى دنيا دەكرد. لەودەمەوہ خاكەرائر بوومە، بەلام قەت عادەتم بە دىتنى مەرگ نەگرت. ئىتر ھىچ نازانم، بەلام پاش تەواوى ئەو قسانە...

رىقۇ بىدەنگ بوو و دانىشت. ھەستى دەكرد زارى وشك بوو.

تارۆ بە ھىمنى پرسىي:

- پاش تەواوى ئەو قسانە؟...

دوكتۆر گوئى:

- دوای تەواوى ئەو قسانە...

دىسان دزدۆنگ بۆو و بە وردى سەيرى تارۆى كرد:

- ئەو شتىكە كە پىاوئىكى وەكوو تۆ تىي دەگا. ئىستى كە جلەوى دنيا دراوتە دەست مەرگ،

لەوانەى بە قازانجى خودا بى كە خەلك باوەرپان پىي نەبى و بى ئەوئەى چاو بىرئە ئەو ئاسمانەى ئەو

بىدەنگ تىيدا دانىشتو، بە ھەموو تواناينەوہ لە بەرامبەر مەرگدا راوہستن.

تارۆ بۆى سەلماند:

- بەلى ئەمن تى دەگەم، بەلام سەرکەوتنەكانى تۆ ھەمىشە كاتىن. تەواو.

رىقۇ بىرئىك گرژ بوو:

دەزانم ھەمىشە، بەلام ئەو نايئتە ھۆى ئەوئەى ئىمە دەست لە تىكۆشان ھەلگىرن.

- نەخىر، نايئتە ھۆى ئەو، بەلام خەرىكم بىر لەو دەكەمەوہ كە لەوہا دۆخىكدا ئەو تاعوونە

بە لای تۆوہ چ دەبى؟

رىقۇ گوئى:

- بەلى. شكستىكى بى كۆتايى.

تارۆ ساتينك چاوی له دوكتور بری. دوايي ههستا و به قورسی بهرهو درگا وهری كهوت و ريفۆش وهشوينی كهوت. كاتينك گرتيبهوه، تارۆ كه دهتگوت چاوی برپوهته پيلاوه كانی خۆی گوتی:

- كی ئەو شتانهی فير کردوی دوكتور؟

دهمودهست وهلامی درايهوه:

- نههامهتی!

ريفۆ دهركای نووسينگهی کارههی کردهوه و له دالانه كهدا به تارۆی گوت، ئەويش ديتته خوارى بۆهوی بچيته سهردانی نهخوشیكى، له يه كينك له گهړه كه كانی دهرووبهر. تارۆ گوتی ئەويش له گهړ خۆی بهرئ و، دوكتور قهبولی كرد. لهو سهری دالانه كه تووشی مادام ريفۆ هاتن و دوكتور تارۆی

پي ناساند و گوتی:

- براده ريبكى خومه.

مادام ريفۆ گوتی:

- چاوم روون بۆه.

كه ئەو رۆيش تارۆ ديسان گهراوه و سهیری كرد. له سههر پينگۆر كهی پليكانه كه، بۆ داگيرساندنێ گلۆبه كه، پهنجهی به دوگمه كهدا هينا، به لام سووديبكى نهبوو و پليكانه كه له تاريكيدا مايهوه. دوكتور له خۆی دهپرسی بليئي ئەوهش برپاريكي نوئ بئ بۆ دهستپيڤه گرتن؟ به لام سهری ليئي ده رنه دهچوو. ماوه يهك بوو هه موو شتتيكي نيئ ماله كان و نيئو شار شله ژابوو. له وانه يه ته نيا له بهر ئەوه بوويي كه دهركه وان و هاوولانييه كانی نيئمه ئيتر ورياي هيچ شتي نه ده بوون، به لام ئيتر دوكتور كاتی نه بوو بير له وه بكاته وه. چونكه دهنگی تارۆ له پشتته وهره هات:

- دوكتور ديسانيش قسه يه كی تر! ته نانه ته گه ر فشه شت پيئي بئ: تۆ چه نده له سههر راسته رپي؟

ريفۆ له تاريكي دا شانی هه لته كاندن و گوتی:

- به راستی ئەمن هيچ نازام، به لام تۆ چي لي ده زانيت؟

تارۆ به بئ ئەوهی شلوی بئ، گوتی:

- ئەمن دهگهمن شتتيك هه يه نه يزام.

دوكتور راوهستا و تارۆ له پشتته وهی هه ل خليسكا. تارۆ خۆی به شانه كانی ريفۆ گرته وه. ريفۆ پرسیی:

- پیت وایه ههموو شتیك له سهر ژیان دهزانی؟

وهلامه كه له تاریكیدا ههر بهو دهنگه هیمنه دوپاته بۆوه؟

- بهلّی.

كه گه یشتنه كۆلانی، زانییان زۆر درهنگه و لهوانیه سهعات یازده بی. شار كش و مات بوو و ته نیا دهنگیكی كپی لیوه دههات. لوورهی ئامبولانس له دووروه بهرز بۆوه. نهوان لیتی سواری ماشین بوون و ریفۆ دایگیрсанд و گوتی:

- ئەتۆ ده بی بۆ له خۆدانی دهرزیی پیشگری بیته نه خۆشخانه، بهلام بۆوهی كۆتایی بهم باسه بهینین و بهر لهوهی لهو مهسه لهیه قوول بیتهوه با بزانی، له سی شانس شانسیك هیه ته گهر به سلامهتی دهریچی.

- دوكتۆر ته تۆش وهك خۆم دهزانی كه ئەم لیكدانهوانه بی مانان. سهت سال له مهو بهر په تایه کی تاعوون حه شیمهتی شاریکی یه كینك له شاره كانی شیرانی خاشه بر کرد، جگه لهو مردووشۆرهی بۆ ساتیکیش چییه دهستی له کاره کی هه لئه گرتبوو، جووقه واری لی برین. ریفۆ به دهنگیك كه له نه كاو لیل ببوو گوتی:

- ئەو، راست سیههم شانسه کی پاراستوویهتی. تهواو، بهلام تهوهش راسته كه هیشتا ده بی زۆر شت لهم رووه فیر بین.

خه ریک بوون دهچوونه نیو گهره كه كانی قهراغ شاره وه. چراکانی ترۆمبیله كه تیشکی به كۆلانه چۆله كاندا ده پێژاند. راههستان. له پیش ترۆمبیله كه وه ریفۆ له تارۆی پرسى، دهیهوی بچیتته ژووری؟ تارۆ وتی ئه ری. تیشکیك له ئاسمانه وه روخساری روون ده کردنه وه. ریفۆ له پر پینکه نینیکی خۆمانه ی هاتی و گوتی:

- دهی تارۆ، چ شتیك ناچارت ده كا شان بدهیه بهر ئەم کاره؟

- نازم، لهوانیه ویزداتم.

- کامه ویزدان؟

- تیگه یشتن.

تارۆ بهرهو ده‌رگای ماله‌که گه‌رایه‌وه و ریفتۆ ئیتیر روخساری نه‌دیت هه‌تا ئه‌و ده‌مه‌ی له‌ مالی  
پیره‌می‌رده پشوو‌سواره‌که وه‌ژوور که‌وتن.

## (۵)

تارۆ بۆ سبەينىڭەي دەستبەكار بوو و يەكەمىن گرووپى پىك ھىنا كە گرووپەكانى دىكەش بە شوئىندا پىك ھاتن.

مەبەستى گىپرەدەو ۋە ۋە نى ۋە رىكخراو تەندرووستيانە بىكاتە شتىكى زۆر زۆر گىنگ. راستە ۋە گەر زۆرەي ھاوولاتىيەكانى ئىمە لە جىگەي ۋە بوونايە، ئەمرۆ پىيان خۇش دەبوو رۆلى ۋە ۋان لەو ۋە گەرەتر نىشان بەن، بەلام گىپرەدەو پىي وايە كاتىك گىنگىي لە رادەبەدەر بەدەينە كىردەي باش و درەوشاۋە، ۋە رىزىكى تايبەت و ناراستەوخۇمان لە خراپە گىتوۋە. چونكە لەو ھەا حالەتتىكىدا وامان داناۋە كە ۋە كىردەوانە بۆيە گىنگىن، چونكى دەگمەنن و خراپە و خەمساردى پالئەرى سەرەكىي كىردەوئى مرۆپىن و، ۋە ۋەش بۆچوونىكە كە گىپرەدەو باۋەرى پىي نى. شەر و خراپە كە لە دنىادا ھەيە، بەردەوام لە نەزانىەو سەرچاۋە دەگىر و نىازپاكىيىش ئەگەر لە رووى تىگەيشتەنەو نەبى، لەوانەيە ھىندەي خراپە و چەوتى، خەسار و زىانى لى بىكەۋىتەو. خەلك زۆرەيان باشن نەك خراپ، لە راستىدا مەسەلەكەش ۋە نى. بەلكو ۋە ۋان كەم تا زۆر نەزانن و، ھەر ۋە ۋەشە ناۋى لى دەنرى مەزنىتى يا شەرمەزارى. ھىواكوژتىرەن شەرمەزارىيەكان، شەرمەزارىيە ۋە نەزانەيە كە پىي وايە ھەموو شتىك دەزانى و ھەر بۆيەش ئىزن بە خۇي دەدا ئىنسان بىكوژىت: رۆحى پىاوكوژ كوپرە و، چاكەي راستەقىنە يا ئەقىنى جوان و بىخەوش بە بى گەشپىنىي پىويست لە ھىچ كوى نى.

هەر بۆيەش رێکخراوه تەندرووستییەکانی ئێمە کە بە هەول و تێکۆشانی تارۆ پێک هاتن، دەبێ بە رەزامەندییەکی بۆ لایەنەکانە داوەرییان لەسەر بکری. هەر بۆیەش گێرەرەوه لەخۆرا بە ئازایەتی و بوویریەك هەڵنالی کە تەنیا گرینگییەکی ژیرانە ی تیدا بەدی دەکا، بەلکو دیسانیش دەبێ بە میژوونووسی ئەو دلە پرخوین و ئاواتانە، کە تاعوون لەگەڵ خۆی بۆ هەموو خەلکە کەمی ئێمە هیئا.

ئەوان کە خۆیان بۆ رێکخراوه تەندرووستییەکان تەرخان کرد، لە راستیدا بەو کارە خۆیان رێزیکێ لە رادەبەدەریان بە دەست نەهێنا، چونکە دەیانزانی ئەو تاقە کاریکە کە دەبێ بکری. ئەوێ لەگەڵ ئەقل یەکی نەدەگرتەوه، ئەو بوو کە دەست لەسەر دەست دانین و هیچ نەکن. ئەو رێکخراوانە یارمەتیی هاوولاتیانی ئێمەیان دا، بچنە نێو تاعوونەوه و ئەوانیان قایل کرد بەوێ کاتیەک نەخۆشی لە گۆرپیەن بۆ بەرەرهکانی لەگەڵیدا دەبێ چی لە دەستت دی، بیکە. لەبەر ئەوێ تاعوون بەو شیوەیە دەبوو بە ئەرکی تاقمێک، بە شیوەی راستەقینە خۆی واتە بە شیوەی مەسەلەیهک دەر دەکەوت کە هەموان لەگەڵی دەستەوبەخە بوون.

ئەو وایە، بەلام کەس پێرۆزبایی بەو مامۆستایە نالی کە خەلک فێری ئەو دەکا، ۲ لە ۲ دەکاتە ۴. لەوانەیه لەبەر ئەوێ پێرۆزبایی پێ بلین کە ئەو ئێشە مەزنە هەلبژاردە. باشتەر بلین تارۆ و هاویریکانی لەبەر ئەوێ جیگە شاناوی و دەستخۆشی بوون، کە بریاریان دا بیسەلمین دوو لە دوو دەکاتە چوار نەک پێچەوانە کە، بەلام با ئەوێش بلین کە ئەوان لەم نیازپاکییەیاندا لەگەڵ مامۆستا و لەگەڵ تەواوی ئەوانە هاورای مامۆستان و لە پیناوی شاناوی مەرۆقايەتیدا ژمارەیان لەوێ زیاترە کە بیری لێدەکەنەوه، هاودەنگ و هاوڕابوون یا لانیکەم گێرەرەوه پێی وایە. گێرەرەوه باش ئاگاداری ئەو رەخنەیه کە لێی دەگێردی. پێی دەگوتری ئەم کەسانە گیانی خۆیان دەخەنە مەترسییەوه، بەلام بەردەوام لە میژوودا کات و ساتگەلێک بەسەردا دین کە تییاندا، ئەوێ ئازایی و بویری بلی دوو لە دوو دەکاتە چوار، دەکوژری. مامۆستا باش لەوێ ئاگادارە و مەسەلە ئەوێ نیە چ سزا یا خەلاتیک چاوەرپێ ئەو بەلگاندنەیه. مەسەلە ئەوێ بزانین دوو لە دوو دەکاتە چوار، بەلێ یان نا؟ بۆ ئەو کۆمەلە لە

هاوولآتیبیانی ئیمه وا گیانی خۆیان خستبووه مهترسییهوه ئه و بریاره له ئاردا بوو که ئهوان نووقمی تاعوون بیوون (بهائی یان نا؟) و ده‌بویه به‌ره‌نگاری بینه‌وه (بهائی یان نا؟) که لیک ئه‌خلاقه‌رای تازه‌پیتگه‌یشتوو له‌شاره‌که‌ی ئیمه‌دا وه‌شوین کاری خۆیان ده‌که‌وتن و ده‌یانگوت هیچ کاریک سوودی نیه و ده‌بی به‌چۆکدا بین و تارۆ و ریقۆ و هاوړیکانیان ده‌یانتوانی به‌م جۆره یا به‌و شیوه‌یه وه‌لامیان بده‌نه‌وه. به‌لام به‌رده‌وام ئه‌و ئاکامه‌ی لی ده‌که‌وته‌وه و ده‌گه‌یشتنه ئه‌وه‌ی که: له‌هه‌ر حالیکدا ده‌بی به‌ربه‌ره‌کانی بکری و نابی به‌چۆکدا بین. له‌سه‌ر یه‌ک مه‌سه‌له‌که ئه‌وه بوو که چه‌ندی پیمان ده‌کری پیش به‌مردنی زیاتری مرۆ و ئاشنا‌بوونیان له‌گه‌ل دا‌برانی تاهه‌تایی بگرن و، بۆ ئه‌و کاره‌ش ته‌نیا یه‌ک ریگه‌هه‌بوو و، ئه‌ویش تیکشکاندنی تاعوون بوو. ئه‌و راستییه سه‌رسووره‌په‌نر نه‌بوو. ته‌نیا عه‌قل ده‌یسه‌لماندا.

به‌و هۆیه‌ش سه‌رووشتی بوو که کاستیلی پیر هه‌ر له‌وی و به‌وه‌نده که‌ره‌سه و نامرازی به‌ده‌سته‌یه‌ویه، ته‌واوی باوه‌ر و هه‌موو تین و توانای خۆی بۆ دروستکردنی سپرۆم بچاته گه‌ر. ئه‌و ریقۆ هیوادار بوون ئه‌گه‌ر بی‌ت و سپرۆمیک هه‌ر له‌و میکۆریه دروست بکری و ئه‌و کاره‌که‌ی بیس کردوه، کاریگه‌رییه‌که‌ی له‌و سپرۆمگه‌له زیاتر ده‌بی که له‌ده‌ره‌وه‌را ده‌یه‌ینن. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ر ئه‌و میکۆریه، جیا‌وازییه‌کی له‌گه‌ل فایرۆسه ناسراوه‌که‌ی تاعووندا هه‌بوو. کاستیل هیوادار بوو، یه‌که‌مین نمونه به‌خیرایی ئاماده بکری.

دیسان هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ش ئاسایی بوو که گرانته‌به‌بی ئه‌وه‌ی هیچ نیشانیکی قاره‌مانیتی هه‌بی، جۆره ئیشیکی وه‌ک سه‌کرتیری بۆ ریکخواه ته‌ندرووستییه‌کان وه‌سته‌و بگری. به‌شیک له‌و گروهه‌یه ته‌ندرووستییانه‌ی تارۆ پیکه‌ی هینابوون هیز و توانای خۆیان بۆ پیشگیری له‌گه‌ره‌که پڕه‌شیمه‌ته‌کاندا ته‌رخان کرد. هه‌ولیان ده‌دا پاک‌وخا‌وینیی پیویست له‌م گه‌ره‌که‌کانه‌دا په‌ره پێ بدن. راپۆرتیان له‌سه‌ر ئه‌و عه‌مبار و ژیرزه‌مینانه‌ی پاکژ نه‌کرا‌بوونه‌وه، ده‌نوسی. به‌شیکی دیکه له‌م گروهه‌یه له‌گه‌ل پزیشکه‌کان ده‌چوونه سه‌ردانی نه‌خۆشان و راگواستنی نه‌خۆشه‌کانیان وه‌سته‌و ده‌گرت و ته‌نانه‌ت کاتیک شو‌فیر نه‌بویه ترۆمبیلی گواستنه‌وه‌ی نه‌خۆش و مردوه‌کانیشیان لی ده‌خوری. ته‌واوی ئه‌و کارانه پیویستییان به‌یادداشتکردن و سه‌رژمیری هه‌بوو و، گرانته‌به‌سته‌وی گرتبوون.

به باوه‌ری گێڤه‌ده‌وه، گرانت لهم رووه‌وه ته‌نانه‌ت له ریفۆش پتر نوینه‌ری ئەم فه‌زیله‌ت و چاکه‌ بی‌ به‌رامبه‌ره‌ بوو که ریک‌خراوه‌ ته‌ندرووستیه‌یه‌ کانی وه‌جووله‌ ده‌خست.

بینگومان ئەو به‌و نیازپاکییه‌ی تایبه‌ت هی خۆی بوو گوتبووی "به‌لی"، ته‌نیا تکای کردبوو له‌ ئیشه‌ بچوکه‌ کاندای که‌ لکی لی‌ وه‌رگیردی. هینده‌ به‌ته‌مه‌ن بوو، بو‌وه‌ی نه‌ده‌بوو له‌ کاره‌کانی دیکه‌شدا یارمه‌تی لی‌ وه‌رگرن و له‌ سه‌عات شه‌شه‌وه‌ هه‌تا هه‌شتی ئیواری کاتی خۆی بو‌ ئەم کاره‌ ته‌رخان بکا. که‌ ریفۆ به‌ دلگه‌رمیه‌یه‌ سوپاسی ده‌کرد، سه‌ری سوور ده‌ما و ده‌یگوت: "ئه‌وه‌ کاریکی گران نیه‌. ئیستا تاعوون له‌گۆڤیه‌یه‌ و ده‌بی‌ به‌رگری له‌ خۆمان بکه‌ین، روون و ئاشکرایه‌. ئاخ! خۆزگه‌ ته‌واری کاره‌کان ته‌وه‌نده‌ ساکار بوایه‌ن." و قسه‌که‌ی خۆی وه‌بیر ده‌هاته‌وه‌. کاتیکی نیوه‌شه‌وان ئیشه‌ی ریک‌پیک‌کردنی پسه‌وله‌کان ته‌واو ده‌بوو، ریفۆ له‌گه‌ل گرانت قسه‌ی ده‌کرد. دواتر تارۆشیا‌ن خسته‌بووه‌ نیو ئەم گه‌فتوگۆیا‌نه‌وه‌ و گرانت به‌ چیتێکی ئاشکراوه‌ له‌گه‌ل ئەو دوو هاوڕیبه‌دا باسی نه‌یانی و رازه‌کانی خۆی ده‌کرد. ئەو جووته‌ به‌ وردی چاویان به‌سه‌ر ئەو ئیشه‌وه‌ بوو که‌ گرانت به‌ له‌سه‌ره‌خۆیی و پشه‌ودریژی له‌ نیو جه‌رگه‌ی تاعووندا رایده‌په‌راند. ئەوانیش له‌ ته‌نیشته‌ ئەو هه‌ستیان به‌ جوړیک هیه‌می ده‌کرد. تارۆ زۆربه‌ی جارن ده‌پیرسی: "وه‌زعی ژنه‌ سوارچاکه‌ که‌ چۆنه‌؟" و گرانت هه‌میشه‌ له‌ بزده‌یه‌کی خه‌مناکه‌وه‌ وه‌لامی ده‌دایه‌وه‌: "به‌ یۆرغه‌ ده‌روا". شه‌ویکیان گرانت گوتی، ئاخ‌ری سیفه‌تی ته‌رپۆشی له‌سه‌ر ژنه‌سوارکاره‌که‌ی لابه‌رده‌وه‌ و به‌ژن "زرافه‌"ی له‌ جینگه‌ی داناوه‌. و لیبی زیاد کرد: "ئه‌وه‌یان زیاتر لیبی ده‌کالیته‌وه‌." جارێکی دیکه‌ش بو‌ دوو بیسه‌ره‌که‌ی خۆی رسته‌ی یه‌که‌می کتیبه‌که‌ی به‌و شیویه‌ گۆڤیه‌: "به‌ره‌به‌یانیه‌کی جوانی مانگی مای، ژنێکی به‌ژن زرافه‌ به‌ سواری ماینێکی سوورباو، به‌ شه‌قامه‌ گۆلچنراوه‌کانی "جه‌نگه‌لی بۆلۆنی" دا تیده‌په‌ری.

گرانت گوتی:

- وا نیه‌؟ ئاوا جوانتر ده‌نوین. ئەمن پیم باشت بوو بنووسم: "له‌ به‌ره‌به‌یانیه‌کی جوانی مانگی مای دا" چونکه‌ "مانگی مای" حاله‌تی نه‌رمه‌غاره‌که‌ برێک درێژتر ده‌کاته‌وه‌.

دوای ئەو دەركەوت وشەى بەشكۆ زۆر مېشكى بەخۆوه خەريك كړدوو. پېى وا بوو ئەو وشەيه روون نيه و ئەو به شوين واتايه كدا دهگهرا كه يه كجى وينهى ئەو مابينه گهردن بهرز و رازاوهيه بكيشى وا ئەو له مېشكيدا ويناي كړدبوو. "قهلهو و گوشتن" جوان نه بوو، تهواو بوو، بهلام پريك سواو و ره شوكيانه بوو. "زريقه و بريقه دار" بو ساتيك وهسوسهى كړدبوو، بهلام ئاوازه كى له گهل رسته كه دا يه كى نه ده گرتوه. شهويك سهر كه وتوانه رايگه ياند كه دوزيويه ته وه: "ماينيكي ره شى مهيله وسور". پېى وابوو رهنكى رهش ئەو شكۆ و مهزنيتهيهى له خۆدا ههشار داوه. ريقۆ گوتى:

- ئەوه مه حاله.

- بوچى؟

- سوورباو ره گهزى ئەسپه كه نيشان نادا، بهلكو نيشاندهرى رهنكه كه يه تى.

- چ رهنگيك؟

- رهنگيك كه ههر شتيك بى بهلام رهش نيه.

قسه كه كارى تيكرد و گرانت گوتى:

- سوپاس. جا چا نيه تۆم ههى، بهلام خۆ ئاگات لييه چهند ئەسته مه.

تارۆ گوتى:

- رات له سهر وشەى رازاوه چيه؟

گرانت سهيرى كرد. بيريكي ليكرده وه و گوتى:

- بهلى، بهلى.

و ورده ورده بزهيه كه له ليتوانى گهرا.

دوای ماوهيهك وتى كه وشەى "گولچنراو" نازارى ددها. له بهر ئەوهى له ئوران و مۆنتيليمار

بهولاوه هيج شوينيكى ديكهى نه دييوو. چهند جارتيك له هاوړپياني خۆى پرسيوو ئاخۆ شه قامه كانى

جنگه لى بۆلۆنى به چ شيويهك گولكارى كراون. ئەگه راسيتيان دهوى هيجكات سهرنجى ئەوانى

رانه كيشابوو، بهلام دلنبايه كهى گرانت ئەوانى تووشى سه رسوورمان ده كرد و گرانتيش سهرى له

دردۆنگيه كهى ئەوان سوور دهما. "تهنيا هونه رمه ندان ده توانن به چاوى دل ببينن." رۆژتيك دوكتور

چاوی پینی کهوت که خەریک بوو باڵ بگری. وشەى "گولچنراو" ی له گەل "پرگول" گۆرپبۆوه. دەستى لێک دەخشاندن. "ناخرییه کهى خوینەر دەیانینی. هەست دەکا. کورپنه کرنۆش بەرن. " سەرکهوتووانه رسته کهى خویندەوه " بەرەبه یانیه کی جوانی مانگی مای، ژنه سوارچاکیکی بەژن زراف، به سواری ئەسپێکی رازاوهی سوورباو، به شەقامه پرگوله کانی جەنگه لى "بۆلۆنى" سدا تێدەپه پرى. "، به لآم کاتیک سى وشەى لیک زیادکراو به دواى یه کدا خوینرانه وه له گوێچکهى گرانندا دەنگدانە وه یه کی ناخۆشى بوو و ئەو زمانى ته ته له ی کرد. به په شوکارى له جیبى خۆى دانىشته وه. ئەوجار ئیزنى له دوکتۆر خواست. پێیستیى به برێک بپرکردنه وه هه بوو.

لهو جەنگه یه دا بوو که ئەو له دايره ی شوینە و اردا شله ژاویه کی خسته وه و ئەو حاله ته ی ئەو لهو رۆژانه دا که شارەوانى ناچار بوو به هیزی که مته وه کارى تاقه تپرووکین راپه پرنی، داخ و که سه رى لى که وته وه. ئەو حاله ته ی وى زیانى به ئیداره ی گۆرین\* گه یاند و سه رۆکى ئیداره که سه رکۆنه ی کرد و پێى گوت، ئەو بۆ کارێک مووچه وه ده گری که جیبه جیبى ناکا. سه رۆکى ئیداره که ی وتی:

- وا دياره تۆ دواى ته و او بوونى کاتى ئیداره، دلخوازانە کار بۆ ریکخواه ته ندروستییه کان ده که ی! ئەوه پێوه ندى به منه وه نیه، به لآم ئەوه ی پێوه ندى به منه وه هه یه کاره که ی تۆیه و، به که مین ریکه ی به که لکبوون له م دۆخه ترسانکه دا ئەوه یه کاره که ت راپه پرنی. ئەگه ر وا نه بى شته کانی دیکه هه یچ که لکیان نیه.

گران ت به ريقۆى گوت:

- راست ده کا.

دوکتۆر بۆ سه لماند: به لى راست ده کا.

- به لآم ئەمن شتواوم و نازانم کۆتایى رسته که چ لى بکه م؟

بیری له وه کردبۆوه که وشەى بۆلۆنى لابه رى، به لآم روخسارى رسته که وای لێده هات ده تگوت له برى وشەى شه قامه کان وشەى گول له سه ر شانى قورس ده نوینى. دیسانیش بیری

\*گۆرین: واته ناوبراو، تاین. که سیک یان شتیك که پێشتر ناوه که ی هاتوه. ئیداره ی گۆرین، واته ئەو ئیداره یه ی باسمان کرد. بۆ پێشگرتن له دووپاته بوونه وه ی ناوه که.

کردبۆوه که لهوانه یه بنوسی: "شەقامەکانی جەنگەل کە بە گۆل داپۆشرا بون."، بەلام بونی دوو فرمان بە دواى یە کدا لە کۆتایی رستەدا وە کوو چقلێک بە لەشیدا رۆدە چوو. بە راستی شەوی وا بوو، ئەو زۆر لە ریفۆ ماندووتر دیار بوو.

بەلێ، ئەو لە سۆنگەى ئەم لیکۆلینە وە یەوێهە کە شیلەى گیانی دەمژى ماندوو بوو، بەلام بەردەوام بوو لەسەر ئەو کۆکردنەو و سەرژمێریانەى ریکخواوەکانى تەندرووستى پێویستییان پێى هەبوو. هەموو شەوی بە هیمنى و لەسەرەخۆ ژمارەى پسوولەکانى کۆ دەکردنەو و لەگەڵ خستەکان دەیخستەنەو سەر یەک و، ئەوپەرى هەولێ دەدا بە رووتترین شیوێ دۆخە کە نیشان بەدا. زۆریەى جار لە یە کێک لە نەخۆشخانەکان خۆى دەگەیان دە ریفۆ و لە یە کێک لە نووسینگە یا بەشەکاندا داواى میژیکى لێ دەکرد. ئیتەر هەر بەو جۆرەى لە شارەوانى لە پشت میژە کەى خۆى دادەنێشت، بە کاغەزەکانیەو لە پشت ئەو میژە دادەمەزرا. و لەو کەش و هەواوەدا کە بە هۆى دەرمانى پاکژکەرەو و بە هەناسەى نەخۆشان خەست ببۆوه، کاغەزەکانى رادەوێشان بۆوهى جەوهەرە کەیان و شکەو بەی. لەو ساتەدا بە دلپاکیهو هەولێ دەدا ئیتەر بیر لە ژنە "سوارچاکە کەى" نە کاتەو و تەنیا خەریکی ئیشى پێویست بەی.

بەلێ ئەگەر دروست بەی، ئەوێ خەلک حەزبان لێهە نمونە و سەرچەشنىک بۆخویان هەلبۆزێن کە ناوی پالەوانیان لێ دەنێن و، ئەگەر بە شیوێ رەها پێویستە پالەوانێک لەم چیرۆکەدا هەبێ، گێرەرەو هەر ئەم پالەوانە کە مەبا یەخ و بوودەلێهە پێشنیار دەکات کە بریکى چاکەخوێزى لە دلدا و ناماخیکی بەروالەت گەپچارانەى لە میشکدا بوو. ئەم کارە بەها و بایه خێک بە حەقیقەت دەدا کە شیواى حەقیقەتە، بە کۆى "دوو لە دوو" کە دەکاتە "چوار" و بە "پالەوانیتى" ئەو کە دەبێ پلەى دوو هەمى هەبێ، واتە پلە یەک کە راست دەکەوێتە دواى ئارەزووى تاسەبارانەى بەختەو هەرى، بەلام هەرگیز ناکەوێتە پێشیهو و لێى تێناپەرى. هەر وەها ئەو کارە تاییهە نەدییه کى تاقانە بە سەربردهى ئیمە دەبەختى، واتە تاییهە نەدییه پێوه نەدییه کە بە هەستى چاکە کارى پێک هاتووه: هەستىکە کە نە راشکاوانە خراپە و نە وەک لایەنى دزیوى شانۆیهک سەرنجپراکیش.

لاینیکەم دوکتۆر ریفۆ کاتێک لە رۆژنامەکاندا بەیام و هاندانەکانى جیهانى دەروەى بۆ شارى تاعوونلیدراو دەخوێندنەو، یا لە رادوێکانەو دەییست، وای بیر دەکردەو. لەگەڵ ئەو

يارمه تيباندها كه له زهوى و ناسمانه وه دهنيردران، ههموو شهوى له سهر شهپۆلى رادوى يا له بلاقوكاندا، ليكدانه وه و راقهى پر له بهزهيبى يا هاندهرانه، به سهر ئهم شاره تهريككهوتهيه دا، دهبارى. ههموو جاريكيش ئهم راويژه هماسى يا فهمييه، ريقۆى دههرى دهكرد. دياره دهيزانى ئهم مشوورخوادرنه رواله تى نيه، بهلام ههر بهو زمانه گريهستيانهيه دهردهپردرا كه مرۆقهكان ههوليان ددها له ريگهيهوه هاودهنگى و يهكيهتبي خويان به كومهلگهه مرۆبى رابگهيه نن و، ئهو زمانهش له گهل ههوله بچووكه كاني رۆژانهى گرانت يه كى نه دهگرته وه. بۆ ويته نه يده توانى ليكى بداته وه ئاخۆ بوونى گرانت له ناخى تاعووندا چ مانايه كى ههيه.

هيئدى جار نيه شهوى، له جهرگهه بيه نهنگى شه ويكدا كه له وساته دا چۆل ببوو، دوكتۆر ريقۆ كه بۆ خهويكى كورت دهچوه نيو جيبانه كه يه وه، دوگمهه رادوى باده دا و له سنوره كاني جيهانه وه له ههزاران كيلومه تر ئهو به ره وه، دهنگى نه ناسراو و برايانه، به ناشاره زايى ههوليان ددها هاوخه ميبى خويان ده برين و له راستيشدا دهريان ده برى، بهلام ههر له وه دهمه شدا ئه وه شيان نيشان ددها كه مرۆق كاتي ك بيه وي له ژانينكدا به شدار بى كه ناتوانى بيبينى، له چ بيه سه لاتييه كى قوولدا گير ده كا: "ئۆران، ئۆران." له خۆزايى ئهو دهنگه ده ريا كاني ده برى و، له خۆزا گوپى ده دا يه. قسه كردن ده ستى پيه ده كرد و ديسان ئهو جودايى و كه ليته بنه رته ييه هى جوانتر ده رده خست، كه گرانت و بيه ره كه هى ليك نامۆ ده كرد. ئۆران، ئۆران." جا ريقۆ له به ره خويه وه ده يگوت: "نه خير، خۆشويستن ده بى به يه كه وه بى، يا مه رگى به يه كه وه. ريگه يه كى ديكه بۆ رزگار بوون نيه. ئه وان زۆر دوورن."



## (٦)

بەر له‌وهی بگه‌ینه ته‌شق و لووتکه‌ی تاعوون شه‌وه‌ی که ده‌بی باسی بکه‌ین هه‌ولته‌ به‌رده‌وام و په‌یتاپه‌یتاکانی دوا‌یین که‌سه‌ پێداگره‌کانی وه‌ک رامبێره‌. شه‌وانه‌، له‌و جه‌نگه‌یه‌دا که به‌لا هه‌موو هه‌یزه‌کانی خۆی کۆ ده‌کردنه‌وه‌ بۆوه‌ی به‌سه‌ر شاریدا بدا و یه‌کسه‌ر داگیرى بکا، له‌ هه‌ولتی شه‌وه‌دا بوون به‌خته‌وه‌ره‌بی خۆیان وه‌ده‌ست بێننه‌وه‌ و شه‌و به‌شه‌ له‌ بوونی خۆیان که هه‌ولیان دابوو له‌ هه‌موو زیانیك بیپاریزن له‌ چنگی تاعوونیشی ده‌ربێنن و، شه‌وه‌ش ریگه‌ی شه‌وان بوو بۆ ملبادان له‌و کۆیلایه‌تییه‌ی هه‌ره‌شه‌ی لی ده‌کردن. هه‌رچه‌نده‌ش شه‌و نکولیکردن و ملبادانه‌ ئیتر کاربگه‌رییه‌کی نه‌بوو، گه‌یه‌ره‌وه‌ پێی وایه‌ شه‌وه‌ش مانایه‌کی بۆخۆی هه‌بوو و، سه‌ره‌رای پووچی و ناته‌بابیه‌کانی، نیشانه‌ی شه‌و لووتبه‌رزى و له‌خۆباییبونه‌ بوو، که له‌ تاك به‌تاکی ئیمه‌دا هه‌بوو.

رامبێر مله‌ی له‌گه‌لا تاعوون ده‌کرد، بۆ شه‌وه‌ی نه‌هه‌یلا داگیرى بکات. ئیستا بۆی ده‌رکه‌وتبوو که له‌ ریگه‌ی یاساییه‌وه‌ ناتوانی له‌ شار وه‌ده‌رکه‌وی، هه‌روه‌ک به‌ ریقۆی گوتبوو برپاری دابوو ریگه‌ی دیکه‌ بگه‌یه‌ته‌به‌ر.

رۆژنامه‌نووسه‌که‌، سه‌ره‌تا له‌ کاره‌که‌ره‌کانی کافتریاکه‌وه‌ ده‌ستی پێکرد، به‌لام شه‌و کاره‌که‌رانه‌ی شه‌و وه‌به‌ر پرسپاری دان، به‌ تایبه‌تی ئاگاداری شه‌و سزا قورسانه‌ بوون که له‌ سۆنگه‌ی شه‌و جووره‌ کارانه‌وه‌ تووشی ده‌بوون. ته‌نانه‌ت جارێکی بیران له‌وه‌ کرده‌وه‌ که شه‌و ده‌یه‌وی دنه‌یان بدا.

چاوپنکەوتن له گەڵ ریفۆ رینگەیه کی خستبووه بەردەمی. ئەو رۆژە ئەو و ریفۆ دیسانیش باسی ئەو هەولە بۆ سوودانەیان کردبوو کە رۆژنامەنوس لە ئیدارە دەولەتییەکاندا داووی. چەند رۆژ دواتر کۆتار لە کۆلانی رامبیری بینی و بەو راستگۆییەوه کە لەو رۆژانەدا تینکە لاوی تەواوی پێوەندییەکانی دەبوو، پێشوازیی لێ کرد. پرسی:

- هێشتا هیچت دەست نەکەوتوو؟

- نەخێر. هیچ.

- ئیدارەکان هیچیان پێ ناکری. ئەوانە قسە نایستن.

- وایە، بەلام ئەمن بە شوین رینگەیه کی دیکەوهم. دیارە ئەستەمە.

کۆتار گوتی:

- بەلێ. تێدەگەم.

ئەو رینگەیه کی پێ دەزانی و بۆ رامبیری - کە سەری سوور مابوو- روون کردەوه کە ماوێه کە هاموشۆی تەواوی کافتریاکانی ئۆران دەکا و، لەو کافتریایانەدا کۆمەڵیک برادەری هەن و لە رینگەیی ئەوانەوه بەو ریکخستنەهی زانیوه کە خەریکی ئەو جۆرە کاروبارانەن. لە راستیدا کۆتار کە لەو رۆژانەدا خەرج و موخاریجی لە داهاوەکی پتر بوو، بەشداریی کاری قاچاخچیتیی ئەو کەرەسانەهی کردبوو کە دابەش کرابوون. خەریکی بازرگانیی جگەرە و مەشرووبی خراب بوو کە رۆژ بە رۆژ گرانتر دەبوون و لەم رینگەوه سامانیکی کەمی وەسەر یەک نابوو.

رامبیر پرسی:

- دلنیای؟

- بەلێ، پێشنیاریان بە خۆم کردوو.

- تۆ ئەو هەلەت نەقۆزتۆتەوه؟

کۆتار بە قەڵەفەتییکی ساویلکانەوه گوتی:

- بیری خراب مەکەوه. بۆخۆم بۆیه نەمکردوو، چونکە حەزناکەم برۆم. من بیانووم هەیه بۆ

مانەوهم لێره.

دوای بریک بێدەنگی لێی زیاد کرد:

- ناپرسی ئەو بیانوانەم چین؟

رامبیر گوتی:

- پێمواپە پێوەندییان بە منەووە نیە.

- لە لایەكەووە حەقتە، بەلام لە لایەكی دیکەووە... بەهەر حال، مەسەلەیهك روونە و ئەویش

ئەوێپە كە لەو كاتەووە تاعوونمان پێوەنووساوە، ئێرەم پێخۆشترە.

رامبیر گوتی بۆ ئەم قسانە راگرت و داوی پرسى:

- ئەو رێكخستنانە چۆن دەدۆزرێنەووە؟

كۆتار گوتی:

- ئاسان نیە. لەگەڵ من وەرە.

سەعات چواری دوانیوهرۆ بوو. لە بن مێچی ئاسمانیكى قورسدا، شار وردەوردە هەڵدەچۆقی.

تەواوی دووكانەكانە سەیوانەكانیان هێنابوونە خوارى. شۆستەكان چۆڵ بوون. كۆتار و رامبیر

كۆلانە تاقدارەكانیان گرتە بەر و ماوەیهك بە بى دەنگى رۆیشتن. یەكێك لەو دەموساتانە بوو كە

تاعوون خۆی دەشاردەووە. ئەم بێدەنگییە، ئەم مەرگی رەنگ و جوولانە، دەكرا هەر لەو كاتەدا بە

بێدەنگی مەرگی هاوین و هەرەها مەرگی تاعوونیش لەقەلەم بدرى. دیار نەبوو قورسایى هەوا

لە سۆنگەى هەرەشەكانەوێپە یان تەپوتۆز و هەلقەرچان. بۆ دۆزینەوێ تاعوون روانین و بێرکردنەو

پێویست بوو. چونكە تەنیا خۆی لە كۆمەلێك هێمای شاراوهدا دەردەخست. كۆتار كە لەگەڵی

رێككەوتبوو، توانی سەرنجى رامبیر بۆ وێنە، بۆ لای دیارنەمانى سەگەكان راکیشى، كە لە

راستیدا بە زۆرى لە چەقى رێگەكاندا وەرەكەوتن بۆ فێنكایىیەكى مەحال هانكەهانكیان بوو.

روویان كرده بۆلقارى پالمیه Boulevard des palmiers، پلاس درامیان تیپەراند و گەپشتنە

گەرەكى لامارین. بە لای چەپەووە كافتریایەك كە رەنگى كەسكى لیدرابوو، خزیوووە بن

ساباتیكى كەوانیووە كە لە پارچەیهكى زەرد ساز كرابوو. كۆتار و رامبیر كە وەژوور كەوتن،

ئارەقەى نیوچەوانیان سربییەووە. لەسەر كورسییەكانى باخەكە كە لە پشت كۆمەلێك مێزەو

دانرابوون و لە راستیدا لەسەر {مێزەكان} كووپەى كەسك بوون دانیشتن. هۆلەكە بە تەواوئەتى

چۆڵ بوو. مێش و مەگەز گیزەگیزیان بوو. لەو قەفەزەدا كە لەسەر رەفە كەوانیووە دایانابوو

توتوييه کی پهر و بال هه لوه ريووی لی بوو، له سهر چله داره که کر که وتبوو. کۆمه لیک تابلۆ به دیواره وه بوون که دیمه نگه لی سه ریا زییان نیشان ددها و له بهر تهونی جالجالۆکه و له بهر تۆز و چلک دیار نه بوون. له سهر تهواوی میزه کووپه بیهه کان ته نانه ته له بهر دهم رامبیریشدا جیقنه ی په له وه ری لی بوو. ئه وه نهیده زانی ئه وه جیقنه ومیقنه یه له کوپه هاتوون هه تا ئه وه یکه له قوژبنیکی تاریکه وه، پاش پرینک دهنگه دهنگ، که له بابیکی زل به هه لبه ز دابه ز هاته ده ری.

له وه ساته دا ده تگوت پله ی گهرما دیسانیش هه لکشایه وه. کۆتار چاکه ته که ی خۆی دا که ند و له کووپه که ی دا. پیاویکی وردیله که به روانکه یه کی شبن هه تا به ری پیتی داگرتبوو، له وه سه ری کافتریاکه وه هاته ده ری و ههر له دووره وه سالوی له کۆتار کرد. به شه قیکی توند که له بابه که ی لادا و هاته پيشی و له نیو قاسپه قاسپ و زه نازه نای که له بابه که دا پرسیی هه زتان له چیه. کۆتار داوای شه رابی سپیی کرد و له سه روسۆراخی کابراهی که ی به ناوی گارسیای پرسیی. وه کی گارسۆنه قوله بنه که ده یگوت چه ند رۆژیک بوو نه یان دیبوو بیه کافتریا.

- پیت وایه ئه مشه و بی؟

- گارسۆنه که گوتی:

- خۆ من له دلئ ئه ودا نیم، به لām خۆت ده زانی چ سه عاتی که دی؟

- به لی، به لām زۆر گرینگ نیه. ههر ده مویست یه کی که له براده که فی پی بناسینم.

گارسۆن ده سته ته ره کانی خۆی به پیشه بنده که ی وشک ده کردنه وه:

- ئه ها، کاکیشم معامه له چیه؟

کۆتار گوتی:

- به لی.

گارسۆنی کورته بالا چلمی هه لکوشییه وه و گوتی:

- باشه، ئه مشه و کوره که ی به دوودا ده نیرم ناگاداری بکاته وه.

که ده هاتنه ده ری، رامبیر پرسیی، مه سه له ی معامه له چیه؟

- قاچاخ! ئه وان له ده روازه کانی شه ره وه مائی قاچاخ دینن و ده بن و به نرخه گران

ده یفرۆشنه وه.

رامبیر گوتی:

- باشه! که وابو کاری نایاسایی ده کهن؟

- دیاره!

شهوئ سہ یوانیان هہ لڈابونہ وه، توتوی له قه فہ زہ کیدا چہ نہ وری ده کرد و سہر میژہ کووہ پیہ کان پر بوون له پیای بی چاکهت و بالٹو. یه کیکیان که کلاوه حہ سیر پیہ که ی به تیلاکی سہ ریہ وه نابو سینگیسی ده تگوت زہ ویہ کی سوتاوره له یه خہ ی کراسہ سپیہ که یه وه ده رکه وتبوو، له گہل وه ژوور که وتنی کوتار هہ ستایه پی. به روخساری ریکیوینک و قاوہیی و چاری رەشی ورد و ددانه سپیہ کانیه وه ده وروبہری سی سالانی دنواند و، دوو سی ٲہ موس تیلہی له قامکه کانیدا بوون. وتی:

- سلاو، له بهر هہ یوانه که پیکیک بخوینہ وه.

به بی ٲہ وهی قسہ یه ک بکهن خوار دیانہ وه، ناخری گارسیا وتی:

- چوئہ بچینہ دہر وه؟

بہر وه بہندہر گہ داگہران و گارسیا پرسیی چیان لیی ده وی؟ کوتار گوتی معامه له یه کی سہ تاسهت له گوړی نیہ، به لکو دہیہ وی رامبیری پی بناسینی، تہ نیا بو مہ سہ له ی بردنہ دہر وه. گارسیا له پیشہ وه دہر ویشٹ و جگہرہی ده کیشا. کومہ له پرسیارکی دینایہ گوړی و کاتیک باسی رامبیری ده کرد دہیگوت "ٲہ"، وه ک بلتی ناگای لیی نیہ له ویہ، دہیگوت:

- بو دہیہ وی ٲہ کاره بکا؟

- ژنہ که ی له فہرہ نسایہ.

- ٲہا!

پاش تاویک بیدہنگی گوتی:

- کاری چییہ؟

- روژنامہ نووسہ.

- ٲہ وانہی لهو ٲیشہ دان زوری لی دہریسن.

رامبیر بیدهنگ بوو. کۆتار گوتی:

- برادهری خوّمه.

ماوهیهك به بیدهنگی رۆیشتن. گه‌یشتبونه شوینه‌کانی بارخستن که بۆ پیشگرتن له چوونی ئەوان میله‌ی ئاسنینیان لێ کیشابوو، به‌لام ئەوان به‌رهو سه‌یوانیکی بچوک وهریکه‌وتن که تییدا ماسیی ساردینی سوورکراوه‌یان ده‌فرۆشت و بۆنه‌که‌ی به‌سه‌ریاندا هات. ناخری گاریسیا پرسى:

- به‌هەر حال ئەم مه‌سه‌له‌یه‌ی کاری من نیه‌ی کاری رایۆله، ئەمن ده‌بێ وهدیۆزم . ئەوه‌ش کاریکی ساده‌ نیه‌.

کۆتار به‌ هه‌ژاوی پرسى:

- بۆ مه‌گه‌ر خو‌ی هه‌شارداوه‌؟

گاریسیا وه‌لامی نه‌دایه‌وه‌. له‌ نزیك سه‌یوانه‌که‌وه‌ راوه‌ستا و بۆ یه‌که‌مین جار سه‌یری رامبیری کرد و گوتی:

- دووسبه‌ی، سه‌عاتی یازده، قولینچکی بینای سه‌ربازگه‌ی گومرک. سه‌رووی شار.

هات ب‌روا، به‌لام رووی له‌وان کرد و گوتی:

- له‌ بیرتان نه‌چێ خه‌رجی تیده‌چێ.

وه‌بیر هه‌تانه‌وه‌یه‌ك بوو. رامبیر بۆی سه‌لماند.

- به‌ دلنیایه‌وه‌.

دوای ماوه‌یه‌ك رۆژنامه‌نووس سوپاسی کۆتاری کردو کۆتار به‌ رووگه‌شی وتی:

- نه‌خه‌یر، خزمه‌تی جه‌نابت بۆ من سه‌ره‌زییه‌. جگه‌ له‌وه‌ش تۆ رۆژنامه‌نووسی و به‌ گه‌شتی

رۆژنیک ئەم خزمه‌ته‌ قه‌ره‌بوو ده‌که‌یه‌وه‌.

بۆ دووسبه‌ی رامبیر و کۆتار به‌و کۆلانه‌ی بی‌ سیبه‌ر و دووردریژانه‌دا تپیه‌رین که به‌رهو سه‌رووی

شار ده‌چوون. به‌شیک له‌ سه‌ربازگه‌ی گومرک کرابوو نه‌خۆشخانه و له‌به‌رده‌م ده‌روازه‌ی گه‌وره‌دا،

که‌سانیک راوه‌ستا‌بوون. ئەوانه‌ یا چاوه‌رپیی چاویکه‌وتن بوون که محال بوو رییان بدری، یا هاتبوون به‌

شوین ئەو زانیاریانه‌دا، که سات به‌ سات خه‌ریک بوو بێنرخ ده‌بوون. به‌هه‌رحال ئەو کۆبوونه‌وه‌یه‌،

ببوه هۆی هاتوچۆیه کی له راده به در لهو شوینه. دهکرا وای دانین که ههر له بهر ئه وهش ببوه وا ئیره بۆ شۆینی چاوپێکهوتنی گاریا و رامبیر دیاری کراوه. کۆتار گوتی:

- ئه و پیداکرییهی خه لک بۆ چوونه ده ره وه به راستی شیاوی بیستنه. له حالیکدا ئه و رووداوانه ی خه ریکن ده قه ومین، به راستی جینگه ی سه رنجن.

رامبیر وه لامی دایه وه:

- بۆمن سه رنجراکیش نیه.

- به لێ وایه جینگه ی مه ترسییه بۆ مرۆف، به لام بهر له تاعوونیش کاتیك مرۆف ده یویست به چوارپێانیکی قه ره بالغه دایه پری ههر ئه وه نده ی مه ترسیی له سه ر بوو.

له و کاته دا ترۆمبیله که ی ریفۆ له ته نیشتیان راوه ستا. تارۆ لێی ده خوړی و ریفۆ خه ونووچه ده ییره ده وه. بۆ ناساندنیان له خه وه هه ستا.

تارۆ گوتی:

- ئیمه یه کتر ده ناسین. له هوتیلێکدا ده ژین.

جا پێشنیاری به رامبیر کرد بیگه یه نیتته شاری.

- نه خیر لیره قه راری چاوپێکه وتیمان هه یه.

ریفۆ سه یری رامبیری کرد و گوتی:

- به لێ!

کۆتار به سه رسوورمانه وه گوتی:

- لیکۆله ر وا به ره و ئیره دی.

کۆتار قه لافه تی خۆی گۆری. ههر به راستی ئۆسۆن ئه فه نی به کۆلانیدا ده هاته خواری و به هه نگاهی پته و و ریکو پیک لیمان نزیک ده بۆه. کاتیك به به رده م ئه و گرووپه بچوکه دا تیده په یری

ده ستی به سینگیه وه نا. تارۆ گوتی:

- سلاو جه ناجی لیکۆله ر.

لیکۆله ر وه لامی دانیشتیانی نیو ترۆمبیله که ی دایه وه و دواپی سه یریکی کۆتار و رامبیری کرد که له دواوه تره وه راوه ستابوون و به حاله تیکی جیددی سه ری بۆ له قانندن. تارۆ، کۆتار و

رۆژنامه نووسه که ی پى ناساند. لىكۆلەر بۆ ساتىك سهىرى ئاسمانى كرد و ئاخىكى ههلكيشا و گوتى سهرده مىكى خهفه تهپنه ره.

- جهنابى تارۆ، دهلین به ریزت به شداری چالاکیه تهن درووستییه کان بووی. ئەمن ئەو ههولانهى تۆم زۆر به کهیفى نیه، تۆ پیتت وایه نه خوشینه که بهره دهستینى؟

ریقۆ گوتى دهبى هیوادار بین بهره نه گری و لىكۆلەر دووپاتهى کرده وه که دهبى هیوادار بین، چونکه مهاله بزاین خودا جیبى موقهدهر کردوه. تارۆ لىی پرسی ئاخۆ رووداوه کان بهرویان به کاره کهى ئەو داوه؟

- به پىچه وانه وه، ئەو کارانهى ناوی مافی گشتیمان له سهه داناون کهم دهبنه وه. ئەمن بهس کارم به لادانى له راده بهردهر لهو یاسا نوپیانه یه. خهلك قهت قهت ئەوهندهى ئیستا ریزیان له یاساکانى جارن نه گرتوه.

تارۆ گوتى:

- له بهر ئەوهى، له چاو یاسای ئیستا ئەوان باشتر دیارن.

لىكۆلەر لهو حالته خولیا بیهى هاته دهرى و چاوی له سهه ئاسمان هه لگرت و ساردوسپرانه سهىرى تارۆی كرد، گوتى:

- کهلكى چیه؟ ئیتر باس له یاسا نیه باس له مه حکوم کردنه. ئیمه هیچمان له دهست نایه.

که لىكۆلەر رۆیشت، کۆتار گوتى:

- ئەوهیان یه کهم دوژمنه.

ترۆمبیله که وه پیکه وت.

ساتىك دواتر رامبیر و کۆتار چاویان به گارسیا کهوت که دههات. ئەو بهبى ئەوهى

ئاماز به کیان پى بکا به ره و لایان هات و وهك سلاو گوتى: "دهبى چاوه رى بن."

له دهورو به ریان، جه ماوه ر، که زۆر به ریان ژن بوون، له بیده نگییه کى بى سنوردا چاوه پروان بوون. ده کرى بلێی هه موان سه له یه کیان به دهسته وه بوو، بهو هیوا پووجه وه که ده توانن ئەوانه بگه یه ننه خزم و که سه نه خوشه کانیان و بهو بۆچونه شیتانه یه وه که نه خوشه کان ده توانن که لك

لهو بژیو و پیداو بیستیانه وهرگرن. پیشقه پهوله چه کداره کانی بهردهم دهرگه کان چاویان دهگیرا و جاروباره هاوارتیکی سهیر لهو حهوشه یهوه که کهوتبوه نیوان سهریازگه و دهرگه ی چونه دهره وپرا ده بیسترا. نیت له نیو جه ماوهره که دا روخساره په شوکاوه کان بهره و نه خوځخانه ودرده سووران.

سی پیاوه که سهیری دیمه نه که بیان ده کرد، که له پشت سهریانوه گوئیان له سلاویکی گهرموگور بوو و ناوریان دایه وه. رایؤل سه ره رای گهرماکه، جلوبه رگیتی پوشته و ریکوپینی پویشیبوو. شه که کهله گهت و به خووه بوو، قاتیکی بوری پویشیبوو و کلاویکی له نگره یی که لیواریکیانی هه لگه رابووه له سهر نابوو. روخساری زور هه لبرکا بوو. چاوه کانی خورمایی بوون و لیو و لیچیکی تیکقویاری هه بوو و به په له و روون قسه ی ده کرد.

گوتی:

- بهره و خاوری شار داکشین. گارسیا ده کری تو به جیمان بهیلی.

گارسیا جگه ره یه کی داگیرساند و راوه ستا بووه ی شهوان دور که ونه وه. شهوان به خیرایی وهرپکه وتن و خیرایی خویان له گه ل رایؤل که کهوتبوه نیوانیانه وه، هاوسه نگ ده کرد. گوتی:

- گارسیا بوی باس کردووم. شه کاره ده کری. بهه رحال شه کاره بو تو ده هه زار فرانکی تی ده چی.

رامبیر گوتی، قه بوولمه.

- نانی سبه ی نیوه روت له ریستورانته نیسپانیایی شه قامی لامارین له گه ل من بخو.

رامبیر گوتی باشه و رایؤل دهستی گوشه و بو یه که مین جار بزه ی هاتی. کو تار دوا ی رویشتنی شه داوا ی لیبوردنی کرد که سبه ی نی بیکار نیه و، جگه له وهش رامبیر خوی نیت پیوستی به و نه ما بوو.

بو سبه ی نی که روژنامه نووسه که له ریستوانته نیسپانیاییه که وهرور که وت، هه موان بهره و لای شه و ناوریان داوه. شه ژیرزه مینه نیوه تاریکه له بن کولانیك که خو زهره و وشکی هه لگیرابوو و شوینی هاتوچوی که سانیکی له گوین سپانیول بوو، به لام رایؤل که له پشت یه کینک له میزه کانی شه و سهری هه لکه وه دانیشتبوو، ناماژیه کی به رامبیر کرد و رامبیر چو بو لای، نیت ههستی پرسیار دامرکایه وه و روخساره کان گه رانه وه سهر خوارده نه کان.

لهسەر میژە که کابرایه کی ریو له به ریشیکی تهنکی نه تاشراوه وه که سەر و سهکتی له ئهسپ دهچوو، له گهڵ رایۆل دانیشتیوو. باسکه درێژ و باریکه کانی که به مووی رهش داپۆشرا بوون، له قۆله هه لکراوه کانی کراسه که په وه وه در که وتبوون. کاتی که به رامبیر ناسپنرا، ئه و سی جارن سهری راوه شانند. ناوی نه در کابوو و کاتی که رایۆل باسی ئه و ده کرد به "هاورپیکه ی خۆمان" ناوی دینا.

- هاورپیمان پیتی وایه ده توانی یارمه تیت بدا. ئه و ئه تو...

که کچه کاره کهری ریستوارته که هاته پیتی بۆ وه ی بزانی رامبیر چهزی له چیه، رایۆل قسه که ی خۆی بری.

- ئه م براده ره مان تو به دوو براده ری خۆمان ده ناسینی و ئه وانیش ئه و ئیشکگره ت پی ده ناسینن که هاوکاریمان ده کا. دیاره کاره که هه ره ئه وه نده نیه. ده بی ئیشکگره کان خۆیان کاته که ده سنیشان بکه ن. ساده ترین ریگه ئه وه یه تو بۆ ماوه ی چه نده شه ویک له مالی یه کی که له وان که له نزیک ده رازه کانه وه یه، بمیته وه، به لام ده بی هاورپیمان له پێشدا پێوه ندیبه پێوسته کانت بۆ دا بین بکا. کاتی که ته واری کاروباره کان جیبه جی بوون تو ده بی کرێبه که یان پی بده ی.

هاورپیه که بۆ جاریکی دیش که لله بارگینه که ی خۆی له قاند و، هه ره له و کاته دا به رده وام بۆه له سه ر خواردنی زه لاتهی بیبار و ته ماته. دوایی به زمانی فه ره نسی که بن زا راوه ی ئیسپانیایی پیوه دیار بوو، قسه ی کرد. پێشنیاری به رامبیر کرد بۆ دوو سه بی سه عاتی هه شتی به یانی له به رده م کلێسه قه راری چاوپیکه وتن دا بینن. رامبیر گوتی:

- دیسانیش دوو رۆژی دیکه .

رایۆل گوتی:

- له به ره ئه وه ی زۆر ساکار نیه. ده بی پیاوی خۆی بۆ بدۆزیته وه .

که لله بارگینه که جاریکی دیکه ش سه رو خاوری کرد و رامبیر به نابه دلێیه وه قه بوولی کرد. باقی کاتی ناخواردن به شوین بیانویه که وه بوون بۆ قسه کردن، به لام هه ره ئه وه نده ی رامبیر هه لیدا که کابرای که لله بارگینه ی، یاریزانی فوتباله ئیتر کاره که ئاسان بۆه. ئه ویش خۆی زۆری یاریی کرد بوو. باسی کیپرکی کانی پاله وانیتی فه ره نسا و بایه خی ئیکپیه پرۆفیشنا له کانی بریتانی و تاکتیکی "w". له کۆتایی ناخواردندا کابرای شیوه بارگین ته واهه ژابوو. رامبیری به ناوی

خۆبەھە بانگ دەکرد و ھەولێ دەدا قایلی بکا بەوێی که لە نیو تیبی تۆبێندا باشتەین جیگە، جیگە "سەنتەری ھافبەك" ە. دەبگوت:

- تێدەگە "سەنتەری ھافبەك" ئەو كەسە ھەوا یارییەكە دابەش دەكا و فووتبال واتە دابەشینی یاری. رامبێر لەگەڵ ئەو دەدا كە خۆی ھەمیشە لە جیگە سەنتەری ھافبەك یاری دەکرد، لەسەر قەسە ئەو بوو. تەنیا دەنگی رادوئ بوو كە باسەكە پساندەوێ و پاش چەند مێلۆدیەكی ورووژینەری بەرز، رایگەیاندا، دوینی تاعوون ۱۳۷ كەسی كوشتووێ. ھێچكام لەو پیاوانە ھەر بە خەیاڵیشیاندا نەھات. كەبەراي روخسار بارگینی شانەكانی ھەلئەكاندن و ھەستا. رابوول و رامبێریش ھەشوینی كەوتن.

لە كاتی رۆبێشتندا سەنتەری ھافبەك دەستی رامبێر بە توندی گوشتی و گوتی: ناوم گۆزالیسە. ئەو رۆژە بۆ رامبێر بە دوو سەدە بوو. چووێ مائی ریفۆ و ھەولەكانی خۆی بە وردەكارییەوێ بۆ گێراییەوێ. دوایی بۆ یەكێك لە چاوپێكەوتنەكان لەگەڵ دوكتۆر چوو. لەبەردەم مائێكدا كە نەخۆشیكی جیگە گومان لەوێ چاوەرێتی ریفۆ بوو لینی دابرا. لە دالانەكەوێ دەنگی راكردن و قەسەكردن دەبیسرا. ھەوایی ھاتنی دوكتۆریان بە ئەندامانی بنەمالەكە رادەگەیاندا. ریفۆ گوتی:

- ھیوادارم تارۆ ماتل نەبێ.

روخساری شەكەتیبی لێ دەباری. رامبێر پرسی:

- پەرەئەستاندنی تاعوونەكە خێرایە؟

ریفۆ گوتی مەسەلە ئەوێ نەبە و تەنانەت ھەلکشانی خشتەكانیش زۆر خێرا نین. تەنیا كەرەسە بەرەنگار بوونەوێ لەگەڵ تاعوون، زۆر نەبە. گوتی:

- ئێمە كەلوپەلمان نەبە. لە تەواوی سوپاكانی جیھاندا كەمایەسیی كەلوپەل بە بوونی نەفەر قەرەبوو دەكەنەوێ، بەلام ئێمە نەفەریشمان كەمە.

- پزیشك و نێردراوی تەندروستی لەدەرەوێرا ھاتوون؟

ریفۆ گوتی:

- بەلێ، دە دوكتۆر و نزیك سەت چاودێر. بە روالەت زۆرە، بەلام ئەوێندەبە بە زەحمەت بەشی

ئەو ھالەتی نەخۆشییە دەكا. ئەگەر پەتاكە پەرە بستینی بە ھێچ شیوێیەك بەشەكە پێ راناگا.

ريڤقو گويي دايه دهنگه دهنگي نيو ماله كهوه و بزديه كي بو رامبيړ كرد و گوتي :

- بهلي، تو دهبي په له بكهيت و زووتر سهركهوي.

روخساري رامبيړ بريك تيك چرڅا و به دهنگيكي نرم گوتي:

- بوخوت دهزاني. ئەمن كه ليړه دهرۆم، له بهر شهودي نيه.

ريڤقو گوتي، دهزاتم، به لام رامبيړ له سهری روښت:

- ئەمن - لانيكه م زوري جارن - پيموايه ترسنوك نيم. تهنانت دهرفته تي شهو شم بو

رهخساوه كه غيردت و نازايه تيم تاقی بكه مهوه، به لام هيندي فكر و خيال همن كه خويان

له بهر راناگرم و دهرهفته تيان نايهم.

دوكتور له روخساري روانی و گوتي:

- تو پي دهگه ي.

- له وانیه، به لام تاقه تم نيه بير له وه بكه مهوه كه شهو كاره زور بخايه ني و شهو له و ماوه يه دا

پير بي. پيري له سی ساليه وه دهست پیده كا و دهبي كه لك له هه موو شتيك وهرگري. نازاتم تو

ليم تیده گه ي؟

ريڤقو له بن ليوانه وه گوتي، پي وايه تي دهگا. له و كاته دا تارو به هه له داوان گه يشتي:

- داوام له پيريانيلو كرد ره گه لمان كه وي.

دوكتور پرسى:

- ده ي جا؟

- بيريكي كرده وه و قايل بوو.

- خوشحالم. خوشحالم له وه ي ده بينم خوي باشتره له ناموزگار ييه كاني.

تارو گوتي:

- هه موان تاوان. بهس دهبي دهرفته تيان پي بدرئ.

پيكنه ني و چاويكي له ريڤقو داگرت.

- له ژياندا كاري من شهويه شهو هه ل و دهرفته تانه بره خسيتم.

رامبيړ گوتي:

- مېمورن. من دهبی برۆم.

رامبیر له پینجشمه می دیاریکراودا پینج دهقیقه بهر له سهعاتی ههشت چوو بهر هه یوانی کلیسه. ههوا هیشتا به گویره پیوست فینک بوو. گهواله ههوری سپی به ئاسماندا دهخوشین، که دواى ماوهیه که تهوژمی گهرما ههلی دهلووشین.

چیمه نهکان نهگهچى وشک ببوون، بهلام بۆنیکى شیدارییان لی ههلهدهستا که ههستی پیتهدهکرا. ههتاو لهوديو ماله خوړههلاتییه کانهوه، تهنیا کلاوه تهواو زیینه که ی پهیکه ره ی ژاندارکی - که زینه تی گوړه پانه که بوو- سوور ده کردهوه. زهنگی سهعاتی ههشت لیدرا و رامبیر چهند ههنگاو یکی له هه یوانه چۆله که دا به ره و پیتهوه هه لئنایه وه. له نیو کلیسه وه دهنگی ناوازی نزا و بۆنی لیلی ژیرزهوی و بخور بهرز ده بۆوه. له نه کاو دهنگه که کپ بوو. ده قه لافه تی ره شی زه به لاج له کلیسه هاتنه دهره وه و، به ورده ههنگاوان به ره و شار وه پری که وتن. رامبیر خه ریک بوو وه ره ز ده بوو. قه لافه تگه لی ره ش ره شی دیکه له پلیکانه گه ورده که وه دههاتنه سه ری و به ره و هه یوانه که ده پۆیشن. جگه ره یه کی داگیرساند و دوا یی به بیریدا هات که له وانیه ئیره چیگه ی نه وه نه بی.

سهعات ههشت و چاره گیک ئۆرگه کانی کلیسه به دهنگی کی بهرز دهستیان کرد به ژه نین. رامبیر له بن گومبهزه تاریکه که وه وه ژوور که وت. ساتیک دواتر توانی ئه و قه لافه ته ره شانه ی به به رده میدا تیته پریبوون له کلیسه که دا ببینیتته وه. هه موان له گو شه یه که وه له به رامبه ر شتیکی وه کوو میخرا بیدا که له میژ نه بوو په یکه ریکی "سه ن رۆش" بیان له سه ر دانا بوو. کو زیلکه یان به سه تبوو. ئه م په یکه ره له یه کیک له کارگه کانی شاره که ماندا به په له ساز کرابوو. له حالی کرنۆش و چۆک داداندا ده تگوت هیشتا خو یان گرمۆله ده که ن و وه ک چهند په له یه کی توخ له نیو مژدا ده سوور پیته وه، له تاریکیدا نو قم ببوون. له ژوور سه ریانه وه ئۆرگه که به رده وام بوو له سه ر ژه نینی ئاوازه بیسنووره کانی خو ی.

کاتیک رامبیر هاته دهره وه گو نزالیس له پلیکانه کان ده چوووه خوار ی و ده یویست به ره و شاری پروا. به رۆژنامه نووسی وت:

- پیمو ابوو رۆیشتهوی، هه لبه ت رۆیشته باشی ئاسایی بوو.

بۆي باس كرد كه قهرار بوو ده خوله كد پيش سعات ههشت ههر لهو نيزيكانه له تەك هاورپكاني به كتر بيبين، بهلام ئەوه بيست دهقيقهيه چاوپرپيانه و ئەوان هيشتا نههاتون.

- بى و نهبى شتيكيان بهسەر هاتوو. پياو لهو كارەى تيمەدا قەت ناسووده نيه.

- قهرارى چاوپنكهوتنيكى ديكەى بۆ سبهيني دانا، كه ههر ئەم كاته و لهبهردهم مؤنۆميينتهكەى كوژراوانى شەردا يەكتر بيبينهوه. رامبيير ئاخينكى هەل كيشا و شەپقهكەى بهره و پشتەسەرى برد.

گۆنزاليس به پينكهنينهوه گوتى:

- ئەوه گرینگ نيه. واى دانى بۆ گۆل ليدانينك دەبى چيه پيچ و گهوه برى و چيه رويشتن و گهوانهوت پيوسته.

رامبيير گوتى:

- وايه. يارى تويين ههر هه مووى سعات ونيوتك دهخايهنى.

مؤنۆميينتى كوژراوانى شەرى ئوران لهسەر ئەو تاقه خاله دانراوه كه لهويوه دەريا دەبينى. ئەوى جۆره سهيرانگهيهك بوو كه به مهودايهكى كهمهوه به دريژايى كۆمهله گابهردينك كه بهسەر بهندهرگهياندا دەروانى، هەلكهوتبوو. بۆ سبهيني رامبيير بهر له هه موان هاتبووه شويني مه بهست و به وردى خەرىكى خويندنهوهى ليستهى كوژراوانى مهيدانى شەرى بوو. پاش چەند خولهك دوو پياو لىي نزيك بوونهوه و روالهتيانه چاوپنكيان لىكرد و رويشتن و پاليان وه ميلهى سهيرانگهكهوه دا، واين نواند كه نوقمى سهيركردنى ئيسكله بهتالهكان و بوشايين. هەركيان قهلافتهيان وهك يهك و بهقهديك بوون و هەركيان شەلوارى شين و بلووزى چنراوى قۆلا كورتى تايهتتى مهلهوانانين پوشيبوو. رۆژنامه نووسهكه هينديك دوور كهوتهوه و لهسەر كورسييهك دانبشت و توانيى له دهرفهتيدكا سهيريان بكا. ئەوكات تينگهيشت كه به دلنيايهوه هيچيان ته مهنيان له بيست سال تينه دهپەرى، لهو كاتهدا گۆنزاليسى بيىنى كه بهرهو ئەو دههات. گۆنزاليس داواى لىبوردى كرد و گوتى:

- ئەوانەن هاورپكمان. و بردى بۆ لای دوو گهجهكه و به ناوهكانى مارسيل و لويى ناساندنى. ئەو

جووته له بهرهو رووهو زۆر لىك دهچوون و رامبيير واى زانى بران. گۆنزاليس گوتى:

- دەى باشه. ئەوه يه كديتان ناسى. با بچينه سەر مهسهلهكه.

ئەو كات مارسىل يا لۆيى گوتى نۆرە ئىشكگىرى ئەوان دوو رۆژى دىكە دەست پى دەكا و  
ھەتتو ھەكە دەخايەنى و دەبى لەبارتەين رۆژ ديارى بگەن. ئەوان چوار كەس بوون كە لەبەر دەم  
دەروازەى رۆژاوايەو ھە ئىشكەيان دەگرت و دووانەكەى تر سەرباز بوون. ھىچ باش نەبوو ئەو  
دووەى دىكە تىو ھەردەن. ئەوان جىگەى متمانە نەبوون و جگە لەو ھەش ئەو كارە خەرجه كەى پتر  
دەكرد، بەلام زۆرەى جارن وا دەھاتە پىشى كە ئەو جووتە دەرۆيشتن بۆ ھەى بەشيك لە شەو لە  
ھۆلى پشستە ھەى "بار" يكدرا رابوین كە پىيان دەزانى.

مارسىل يا لۆيى پىشنيارى بە رامبىر دەكرد كە با ئەو لە مالى ئەوان كە لە نزيك  
ئىسكەكانە ھەى بىنئىتەو ھە و چاوپەرى بى بىن بە دوايدا. پەرىنەو ھە بەو شىو ھەى، تەواو ئاسان  
دەبۆو، بەلام دەبوو پەلەى بگەن چونكە ماو ھەىك بوو باسى ئەو ھەبوو كە ئىشكگەرەكانى  
دەرە ھەى شار زياتر بگەن.

رامبىر قەبوولى كرد و چەند دانە ھەىك لە دواين جگەرەكانى كە مابووى بۆ راداشت.  
يەكەيان كە ھىشتا قسەى نەكردبوو، لە گۆنزالیسى پرسی ئاخۆ مەسەلەى خەرج و  
موخاريجەكەى براو ھەتەو ھە؟ و ئاخۆ دەتوانن پىشەكى شىكى لى وەرگرن؟  
گۆنزالیس گوتى:

- نەخىر پىوئىست نەى خۆمانەى ھە. ھەر رۆژى رۆيشتنەكە و ھەرىدەگرين.  
قەرارى چاوپىكەوتنىكى دىكە دانرا. گۆنزالیس پىشنيارى كرد نانى دووسبەى شەو لە  
رىستورانە ئىسپانىايىيەكە بۆن. لەو پۆو دەكرا بچنە مالى پاسەوانەكان. بە رامبىرىشى گوت:  
- يەكەم شەو خۆيشم لەگەلئا دىم.  
بۆ سبەىنى كاتىك رامبىر دەچو ھە ژوورەكەى خۆى لە پلىكانى ھۆتپلەكە تووشى تارۆ ھات.  
تارۆ گوتى:

- ئەمن دەمەوى بچمە شوین رىقۆ. گەرەكتە بىي؟  
رامبىر دواى ساتىك دىرۆنگى گوتى: نە ئاخ دەلیم نەكا زەھمەتى بدەم.  
- پىم وا نەى. ئەو لای من زۆرى باسى تۆ كرددو ھە.  
رۆژنامەنووس بىرى كرددو ھە و گوتى:

- گوی بدیهه، نه گهر دوی شیوخواردن کاتتان هه بوو، تهنانهت نه گهر درهنگیش بوو پینکوهه وهرنه باری هۆتیلله که.

تارۆ گوتی:

- ئەوه پێوهندیی بهو و به تاعونهوه ههیه.

له گهه له شههشدا، ریفۆ و تارۆ سهعات یازدهی شهوی گهیشتنه نیو کۆلانه تهسک و تاریکه کهوه. نزیک به سی کهس پالیان وهیه کتر دابوو، به دهنگی بهرز قسهیان ده کرد. دوو کهسی تازه هاتوو که له شاره تاعونلیدراوه کهوه دههاتن، بۆ ساتیک کاس و وړ بوون و راههستان. دواپی کاتی کاتیک دیتیان هیشتا مهشرووبه که دهری، زانیان نهو دهنگه دهنگه بۆ چیهه. رامبیر لهوسه ری هه یوانه کهوه بوو و لهسه رچپاکه یهوه ناماژهی پی ده کردن. تارۆ به میشکیکی ئاسوودهوه، کپیریکی دهم به هه رای لادا و ههر دووکیان گهیشتنه لای رامبیر.

- تۆ له ئەلکۆل (کحول) ناترسی؟

تارۆ گوتی:

- نه خیر به پێچهوانه وه.

ریفۆ له دهره کهی خۆی بهرامه ی گیایه کی تالی هه لمژی. قسه کردن لهو زهنازه نایه دا دژوار بوو، به لām ویده چوو رامبیر نوقمی خواردنه وه بی. دوکتۆر نهیده زانی داوه ری بکا لهسه ره وهی ئاخۆ مهست نهو بووه یان نا؟

لهسه ره کیکی لهو میزانه ی که باقی نهو شوینه بهرتهسکه ی داگرتبوو نهفسه ریکی هیزی دهریایی دانیشتبوو که ههر کام له قۆله کانی له قۆلی ژینکدا بوون و بۆ یه کیکی قه له وه و پر خوین باسی په تایه کی گهروه خه ری له قاهیره ده کرد. دهیگوت:

" ئۆردوو گیایه کیان بۆ خه لکه خۆجیبیه که ساز کردبوو. خیهوتیان بۆ نه خوشه کان هه لدا بوو و پاسه وان دهوری ئۆردوو گاکه بیان گرتبوو و، ههر بنه ماله یه که به قاچاغ سهردانی کردبایه ن تهقه بیان لی ده کرد. کاریکی توندوتیژانه بوو، به لām به جی بوو."

لهسەر مېژه كەى ديكه كه كۆمه لېك گه نجى رېكپۆشى لى دانىشتبون ديار نه بوو باسى چى ده كرى و له نيو ريتىمى تاوازى Saint james Infirmary “ كه له قهوانه كەى سه ره وپرا ده هات ون ده بوو .

رېقۆ دهنگى وه سه رووى خست و پرسي:

- قايلن؟

رامبيير گوتى:

- بهم زووانه . لهوانه يه هه ر له م هه وتووهدا بى .

تارۆ هاواى كرد:

- به داخم .

- بۆچى؟

تارۆ له رېقۆى روانى و رېقۆ گوتى:

- ئاى ، تارۆ بۆيه ئەم قسه يه ده كا چونكه پيى وايه لهوانه يه تۆ ليړه به كه لگمان بيى ،

به لام ئەمن باش ده زانم كه تۆ بۆ رۆيشتن چهنده به تاسه و له كولى و ، باش تيت ده گهم .

تارۆ داواى ده ورپكى ديكه ي مه سرووب كرد . رامبيير له چرپاكه ي خۆى هاته خواره وه و بۆ

يه كه مين جار له روخسارى ورد بۆوه .

- ئەمن چم له دهست دئ بۆ ئيوه؟

تارۆ به له سه ره خۆيه وه ده ستى بۆ ده فره كەى خۆى برد و گوتى:

- دياره ، له رېكخستنه ته ندر ووستيه كه ماندا .

رامبيير چۆوه ئەو قاوغه تاييه تيبه ي خۆيه وه كه ده تگوت خه يال هه ليگرتوه و ، ديسان له سه ره

چرپاكه ي دانىشته وه . تارۆ كه مه سرووبه كەى خوار دبووه و به وردى له رامبييرى ده روانى گوتى:

- به راى تۆ ئەو رېكخستنه قازانجى نيه؟

رۆژنامه نووسه كه گوتى:

- زۆريش به كه لکه و مه سرووبه كەى به سه ريه وه نا .

رېقۆ زانى ده سته كانى ده له رزن و ، پيى وابوو ته واو سه رخۆشه .

بۆ رۆژی دوايى كه رامبىر بۆ دووهه مېن جار له ريستورانته سپانييايى يه كه وه ژوور كهوت، به نيو تاقيمى كدا تىپه پرى كه كورسييه كانيان هينابووه به دره رگاي دهره وه و لهو ساته دا كه گهرما به ره وه فينكايى ده چوو چىزيان له زهرده پهره كه سك و زىرينه كه وه دره گرت.

نيو ريستورانته كه كه سيكى واي تيدا نه مابوو، رامبىر چوه پشت ميژه كه ي تهوسه رى هولته كه، هه ره تهو ميژه ي كه بۆ يه كه مېن جار گونزاليسى له سه ر ديتبوو. به كچه خزمه تكاره كه ي گوت چاوه روان ده بى. ساعات ههوت و نيو ي دوانيوه رۆ بوو. خه لك و رده و رده هاتنه ژووره وه و دانيشتن. شيوخواردن ده ستى پى كرد و بن ميچه نزمه كه به دهنكي چه قۆ و چه تال و زه نازنه ناى لى ل تاخرابوو. ساعات هه شتيش رامبىر هيشتا چاوه روان بوو. چراكانيان داگيرساندن. مشتته رى تازه ميژه كانيان پر كرده وه. رامبىر داواي خواردنى كرد. ساعات هه شت و بيست خوله كه به بى تهو ي گونزاليس و دوو گه نجه كه بينى، خواردنه كه ي تهواو كردبوو. جگه رى كيشا. هولته كه و رده و رده چۆل ده بوو. له دهره وه شهو به خىرايى تاريك داده هات. شىبايه كى نيوه گه رم كه له دهره ياه وه هه لى كرده بوو، به هيمنى په رده ي په نجه ره كانى هه لده دا يه وه. كه بوو به ساعات نو، رامبىر سه رى كرد هولته كه چۆل بووه و ژنه خزمه تكاره كه به سه رسوورماوييه وه سه رى ده كات. پارە ي شيوه كه ي دا و وه دره كهوت. به رامبه رى ريستورانته كه كافترياهك ئاوه لا بوو، رامبىر له به ره هيوانه كه دانيشت و چاوى برىه دره گاي ريستورانته كه وه. ساعات نو و نيو به ره وه هوتيله كه كهوته وه رى. نه يده زانى چۆن گونزاليس بدۆزى ته وه. چونكه ناو نيشانىكى تهو ي به ده سته وه نه بوو و بى كرده وه له وه ي كه ده بى له نوو كه وه ده ست پى بكاته وه، خه رى ك بوو مي شكى بته قى نى.

لهو ساته دا له شه وى كدا كه ئامبولانسه كان به خىرايى تىده په رى ن، هه روه كى دواتر به دوكتۆر رى قۆي گوت، تىگه يشت كه له تهواوى تهو ماوه يه دا ژنه كه ي له بىر چۆته وه و له به رامبه ردا تهواوى هيژى خۆى كو كردبووه بۆ دۆزى نه وه ي رى گه يه كى دهر بازوون لهو ديوارانه ي وا تهويان له ژنه كه ي داده برى. ديسانيش لهو ساته دا كه تهواوى رى گه يه كان بۆ جار يكى ديكه ش له سه رى داده خران سه رله نو ي له چه قى ناوا ته كانيدا تهو ي دۆزى يه وه و تهو سه رله نو ي دۆزى نه وه يه له گه ل ته قى نه وه يه كى له نه كاوى خه م و په ژاره ي تهوتۆ هاوړى بوو كه به راكردن به ره وه هوتيله كه تىي

قوچاند بۆ ئەوئى لە دەست ئەو نازارە تاقەتپرووكتىنە دەرباز بى كە شەويلكەكانى دەھارى. لەگەل ئەوئىدا ئەوى {نازارەكەى} لەگەل خۆيدا دەبرد.

سەرەراى ھەمووى ئەوانەش بۆ سبەينىكەى سەردانى دوكتۆر رىقۆى كرد، بۆئى لىيى پىرسى چۆن دەتوانى كۆتار بدۆزىتەو. گوتى:

- تاقە رىگەيەكى بۆم ماوئەتەوئە ئەوئىيە كە سەر لە نوئى ئەو رىگەيەى برىومانە، بىگرىنەوئە بەر. رىقۆ گوتى:

- سبەى شەوئى وەرەو. نازام تارۆ بۆ داواى لىكردووم كۆتار بانگھىشت بكەم. قەرار واىە سەعاتى دە بىت. تۆش دەونىو وەرە.

بۆ سبەينى كاتىك كۆتار گەيشتە مالى دوكتۆر، رىقۆ و تارۆ سەبارەت بەو چاكبوونەوئە چاوەرواننەكراوئە دەدان كە لە بەشى تارۆدا رووى دابوو.

تارۆ گوتى:

- يەك لە دە. ئەو شانسى بوو.

كۆتار گوتى:

- ئىم، ديارە. ئەوئىيان تاعوون نەبوو.

دلىنبايان كردهوئە كە تاعوون بوو. گوتى:

- ھىچ وىنچە لەبەر ئەوئى چاك بۆتەو. ئىوئەش وەكى من دەزانن كە تاعوون لە ھىچ كەس خۆش نابى.

رىقۆ گوتى:

- بە گشتى بەلى، بەلام بە ھىندى پىداگرىيەوئە دەكرى ئاكامى چاوەرواننەكراوى لىوئەرگرى.

كۆتار پىتكەنى و گوتى:

- روون نى، ئامارى ئىم شەوت بىست؟

تارۆ كە خىرخوزانە لىي دەروانى گوتى، ئاگادارى ئامارەكانە و رەوشەكە دژوارە، بەلام

ھەر ئەوئە ھۆى چىيە؟ ھۆى ئەوئىيە كە دىسانىش دەبى برىارى ناوازە و شىلگىرانەتر بەن.

- دەى خۆ تۆ ھەتا ئىستا ئەو برىارانەت داو.

- بەلئى، بەلام ھەركەسە دەبى ئەو بريارانە بۆخۆى بدا .  
كۆتار لە تارۆى دەروانى و ھىچى لى تىنەدەگەيشت. تارۆ گوتى، خەلكىكى ھەتا ئىستاش  
ھىچيان نەكردووہ كەچى پەتاكە كارى بەسەر ھەموانەوہ ھەيە و ھەركەسە دەبى ئەركى خۆى  
راپەرىنى. رىكخستەنە تەندرووستىيەكان دەرگايان بۆ ھەموان لەسەر پىشتە .  
كۆتار گوتى:  
- ئەوہش بىرىكە، بەلام ھىچى لى شىن نايىتەوہ. تاعوون زۆر بەھىزە .  
تارۆ بە ھىمنى گوتى:  
- ئىمە كاتىك دلنيا دەين كە ھەموو ئىشەكانمان كرديى.  
لەو جەنگەيەدا رىقۆ لەسەر مېزەكەى خەريك بوو نەسكى لە پىسولەكان ھەلدەگرتەوہ. تارۆ لە  
كۆتارى دەروانى كە لەسەر كورسىيەكەى دەجوولآ .  
- جەنابى كۆتار بۆچى تۆش لەگەلمان نايەى؟  
كۆتار بە حالەتتىكى دلئىشاوييەوہ ھەستايە پى، كلاوہكەى بە دەستەوہ گرت و گوتى:  
- ئەوہ كارى من نيە .  
ئىنجا بە زمانىكى وەك بەخۆيدا ھەلبلى، وتى:  
- جگە لەوہش ئىستا ھەتا تاعوونەكە ھەيە، من باشم. ئىتەر بۆ دەبى خۆ لە دامركاندنەوہى  
ھەلقوتىنم .  
تارۆ وەك بلىئى لە حەقىقەتتىكى تىگەيشتىبى لە نىوچەوانى خۆى راكىشا و گوتى:  
- ناخ، وايە، لە بىرم نەمابوو. ئەگەر تاعوون نەبوايە تۆ دەگىراى .  
كۆتار راچلەكى و وەك بلىئى وەعەرز دەكەوئى، دەستى بە كورسىيەكەوہ گرت. رىقۆ دەستى لە  
نوسىن ھەلگرتبوو و بە قەلافەتتىكى جىددى و ھۆگرانەوہ لىئى دەروانى. كۆتار پرسى:  
- كى ئەوہى پى گوتووى؟  
تارۆ بە قەلافەتتىكى سەرسوورماوانەوہ گوتى:  
- بۆخۆت. يا لانىكەم ئەمن و دوكتۆر لە قسەكانتپرا وا تىگەيشتىن.  
و لەبەر ئەوہى كۆتار تەواو توورە ببوو و لە بن لىوانەوہ ورتەورتى بوو، تارۆ لەسەرى روئىشت:

- توږره مهبه. نه دوکتور لهو کهسانهیه ناشکرات بکا و نه منیش. ئەوہی له تو قوماوه پیوہندی به ئیمهوه نیه. جگه لهوہش ئیمه قهت خۆشیمان له چاره‌ی پۆلیسان نه‌هاتووه. فەرموو دانیشه. کۆتار سه‌یری کورسییه‌که‌ی کرد و پاش توژه دردۆنگییه‌که‌ی دانیشته. دوا‌ی ساتیک ئاخیکی هه‌لکیشا و گوتی:

- ئەوه فایلیکی کۆنه و دیسان هه‌لتان داوه‌ته‌وه. ئەمن پیم وا بوو له‌بیر چۆته‌وه، به‌لام لهو نیوه‌دا به‌کیک قسه‌ی کردووه. بانگ کراوم و پێیان گوتوم هه‌تا کۆتایی لیکۆلینه‌وه‌کان ده‌بێ له‌به‌ر ده‌ستیاندا بم. ده‌زاتم ئاخری ده‌سبه‌سهرم ده‌که‌ن. تارۆ پرسى:

- مه‌سه‌له‌که‌ گرینگه‌؟

- مه‌سه‌له‌ ئەوه‌یه ئیوه چۆن بیر ده‌که‌نه‌وه. هه‌رچۆنیک بێ، مه‌سه‌له‌ی کوشتن له‌گۆڤی نیه.

- سزاکه‌ی به‌ندیخانه‌یه یا کاری قورس؟

کۆتار زۆر په‌شیو و شله‌ژاو دیار بوو:

- ئەگه‌ر شانسم هه‌بێ به‌ندیخانه‌...

به‌لام دوا‌ی ساتیک به‌ توندی له‌سه‌ری رویشته..

- هه‌له‌یه‌که‌ بوو. هه‌موو که‌س سه‌هوو ده‌چێ. و ئەمن بۆم قه‌بوول ناکرێ له‌سه‌ر ئەوه به‌رۆکم

بگرن و له‌ ماله‌که‌م و له‌ خووخده‌م و له‌ هه‌موو ئەوانه‌ی ده‌یانناسم دا‌بیرێم.

تارۆ پرسى:

- ئەها، هه‌ر له‌به‌ر ئەوه بوو بریارت دا خۆت هه‌لواسی؟

- به‌لێ، به‌لام که‌ریتی بوو.

ریقۆ بۆ یه‌که‌مین جار وه‌قسه‌ هات و به‌ کۆتاری گوت، له‌ دل‌ه‌راوکیه‌کی تیده‌گا، به‌لام

له‌وانه‌یه‌ کاره‌کان جیبه‌جی بن.

- ئمم، جارێ ده‌زاتم هه‌یچ هه‌ره‌شه‌یه‌که‌م له‌سه‌ر نیه.

تارۆ گوتی:

- که‌واته‌ دیار بوو تو نایه‌یته‌ نیو ریک‌خراوه‌که‌ی ئیمه‌وه.

كۆتار كه كلاوه كەى له دەستیدا هەڵدەسووراند بە درۆنگییه كەوه سەیرێكى تارۆى كرد و  
گوتى: نابى دلتان لىم بىشى.

- تارۆ بە پىنكە نىنەوه گوتى:

- دياره دلمەند نىن، بەلام لانىكەم بىر لەوه مەكەوه كه بە ئانقەست مىكرۆبى تاعوون لە  
نىو خەلكدا بلاو بكەیتەوه.

كۆتار نارەزایەتى دەرپرى و گوتى، خۆ ئەو تاعوونى نەهیناوه و تاعوون خۆى هاتوو و  
ئىستا كه هاتنى تاعوون كاروبارى ئەوى وەرپى خستوه ئەو چ تاوانىكى هەیه. كاتىك رامبىر  
گەشتە بەر دەرگاكه، كۆتار بە لەبزیكى توند دەیگوت:

- تازە ئەمن پىم وایه ئیوه دەستتان لە هیچ گىر نابى.

رامبىر تىگەیشته كه كۆتار بە ناویشانى گۆزالیس نازانى، بەلام هەمیشە دەكرى  
سەردانى كافتریا بچووكە كه بكەن. قەرارىكى چاوپىكەوتنىان بۆ سەبىنى پىكەوه دانا و لەبەر  
ئەوهىكه رىفۆ گوتى، دەیهوى سەردەر لەو كارە دەربكات و رامبىر و تارۆى بۆ دواىن شەوى  
هەوتوو جا هەر سەعاتىك بى بانگهێشت كرد بۆ ژووڕەكەى خۆى.

بەیانى كۆتار و رامبىر گەشتە كافتریا بچووكە كه و پەيامىكىان بۆ گارسىا دانا كه هەر  
ئەو شەوه و دەنا ئەگەر كىشەیهك هەبوو، سەبىنىكهى چاوى پىیان بكەوى. شەوى هەرچەندە  
چاوهپى بوون سۆراغى نەبوو، بۆ سەبى گارسىا لەوى بوو. لە بىدەنگیدا گوپى لە بەسەرھاتى  
رامبىر گرت. ئەو ئاگادار نەبوو، بەلام دەیزانى كه بىست و چوار سەعات لەوهپىش گەرەكه بیان  
گەمارۆ داوه، بۆوى بتوانن مالا ن بىشكنن و لەوانەیه گۆزالیس و دوو گەنجە كه نەیانتوانىبى لەو  
كۆسپ و لەمپەرانه تىپەر، بەلام تاقە كارىكى گارسىا دەیتوانى بىكا ئەوه بوو كه دىسان لەگەڵ  
رايۆل بەیه كىان بگەیه نىتەوه. دياره هەتا دووسەبى ئەو كارەى پى نەدەكرا.

رامبىر گوتى:

- دياره دەبى هەموو شتى لەسەرراوه دەست پى بكرىتەوه.

دوو سبهی له گۆشهی کۆلاتینیکهوه رایۆل شیمانکهی گارسیای سهلمانده. گهرهکه کانی خوارهوی شار گهمارۆ درابوون. دهبوو دیسان پیوهندی به گۆزالیسهوه بگرنهوه. دوو رۆژ دواتر رامبیر له گهل کاکای یاریزاندا، نانی دهخوارهوه. گۆزالیس دهیگوت:

- مهسخه رهیه. دهبوایه وای رینک بجهین که یه کتری بدزینهوه.

رامبیریش له سه ره ئه و بپروایه بوو.

- بهیانی دهچینه لای کورهکان. سوور دهبین له سه ره ئه وهی کاره که جیبه جی بکری.

بو سبهینێ کورهکان له ماله وه نه بوون. په یامیکیان بو دانان و رۆیشتن بو وهی دوانیوه رۆ له مهیدانی لیسێ یه کتر ببینن. و رامبیر به شیوهیه که گه رایه وه هوتیل که دوانیوه رۆی ئه و رۆژه تارۆ به دیتنی راجله کی و پرسى:

- باش نیت.

رامبیر گوتی:

- نه خیر له بهر ئه وهی ده بی له سه رپراوه ده ست پی بکه مه وه.

و بانگه یشتنه کهی دووپاته کرده وه:

- ئه مشه وهرن.

شهوی که ئه و جووته له ژوره کهی رامبیر وه ژورر کهوتن، ئه و راکشابوو. هه ستایه پی. ئه و په رداخانه ی ناماده ی کردبوون پری کردن. ریفۆ کاتیک په رداخه کهی خو ی هه لده گرت پرسیاری ئه وهی کرد داخوا کاروباره که به باشی ده چنه پيشی، رۆژنامه نووس گوتی سه ره له نو ی هه و لی داوه ته وه و دیسان گه یشتوته وه جیگه ی پیشوو و به م زووانه دواين چاوپیکه وتنی ده بی. مه شرووبه کهی خواره وه و دیسان گوتی:

- دياره دیسانیش نایه ن.

تارۆ گوتی:

- ناکری ئه وه بکه یته ریسایه کی هه میشه یی.

رامبیر شانه کانی هه لته کان و گوتی:

- ئه تۆ هیشتا تیی نه گه یوی.

- له چ شتيك؟

- له تاعوون.

ريڤو گوتي:

- ئهها!

- نه خيڤر، هيشتا تپي نه گه يوي كه بنه ماي تاعوون له سهر نه وديه هميشه هم موو شتيك له بنه وپرا دهست پي بكا ته وه.

رامبيڤر چوه گۆشه يه كي ژوره كه ي و گرامافونينكي گچكه ي پي كرد. تارو پرسى:  
- نه وه چ شريتيكه؟ نه من دهيناسم.

رامبيڤر وه لامى دا يه وه كه شريتي Saint James Infirmary يه.

له نيوي شريته كه دا دنگي دوو فيشهك له دووره وه هات. تارو گوتي:

- يا سهگ بوو يا راكردوو.

هيئنده ي پينه چوه شريته كه ته واو بوو و لوورده ي نامبولانسنيك بهرز بووه و بهرتر بووه به بهر په نجه رده ي ژوره كه ي هوتيله كه دا تپه پري و بهره و كزي چوو و ههتا بيئدهنگ بوو. رامبيڤر گوتي:

- نه شريته خوځش نيه. له گه ل نه وه دا ههر نه مړو نه وه دهه مين جاره گوي لي راده گرم.

- ياني نه ونددت ههز ليته تي؟

- نه خيڤر، به لام جگه له وه شريتي ديكه م نيه.

بريكي پيچوو گوتي:

- گوتم برياره هم موو شتي سهر له نوي دهست پي بكريته وه.

له ريفو پرسى كاروباري ريكخستنى تهنرووستى چون دهراته پيشي؟ پينج گروپ

خهريكي كار بوون و هيوادار بوون به وه ي گروپي ديكه ش پيك بينن. روژنامه نووسه كه له سهر

قهروه يله كه ي دانيسشبوو و دهتگوت به نينو كه كانيه وه خافلاوه. ريفو له جهسته ي كورت و

توكمه ي نه وي رواني كه له گۆشه يه كي قهرويله كه دا گرموله ببوو. له پر تيگه يي كه رامبيڤر

ليي دهرواني.

رۆژنامەنۆسە گوتی:

- دەزانی دوکتۆر ئەمن زۆرم بێر لە رێکخراوەکە ی ئیو کردۆتەو؟ ئەگەر ئەمن لە گەلستان نیم هیندئ هۆی هەیه هەر خۆم دەیانزەم. جگە لەوێش پیموایە ئەمن بەشی خۆم کردووە. ئەمن لە شەپری ئیئیسپانیادا بەشدار بووم.

تارۆ پرسی:

- لە کامە ریزدا بووی.

- لە ریزی بەزیوێ کاندای، بەلام دوای ئەو هیندیک بێرم کردۆتەو.

تارۆ گوتی: بێر لە چی؟

- لە نازیەتی. ئیستا دەزانم کە مەرۆڤ شیواوی ئیشی گەر و مەزە، بەلام ئەگەر شیواوی هەستیکی گەرە نەبێ، بەلای منەو تووریک ناهینی.

تارۆ گوتی:

- دەکرێ بلین مەرۆڤ شیواوی هەموو شتی کە.

- نەخیر ناتوانی بۆ ماوێهکی زۆر نازار بچێتی یان بەختەوەر بێ. کەوابوو هێچ کاریکی پر بایەخی لە دەست نایە.

لە بەکتریان روانی. دوایی گوتی:

- ئەری تارۆ بزەم تۆ دەتوانی بۆ عیشق بمری؟

- نازەم، بەلام پیموایە ئیستا نا!

- دەی هەر ئەو، بەلام روونە کە تۆ دەتوانی لە پیناوی بێر و باوەرێکدا بمری.

ئەمن لەو مەرۆڤانە وەرەز بوومە کە لە رێگە ییروباوەردا دەمرن. ئەمن باوەرم بە پالەوانیتی نیە و بەو ئاکامە گەبوم کە جەرگەرە. ئەوێ بە لای منەو جێگە ی سەرئەوێ ئەوێ کە مەرۆڤ بژیی و بۆ ئەو شتە بمری کە حەزی لیبەتی و خۆشی دەوی.

رێڤۆ بە وردی گوئی بۆ قسەکانی رۆژنامەنۆس راگرتبوو. لە حالیکدا چاوی لەسەر هەلنەدەگرت بە نەرمی گوتی:

- رامبیر، مەرۆڤ هزر و بێر نیە.

- هزر و بیره. لهو کاتهوه که روو له عیشق ودرده گپړې، هزرپکی کورته. نیمه ش شیاوی عیشق نین. با خو به دهسته وه بدهین دوکتور، سه بر بگرین ههتا دهبینه شیاوی نه وه. جا ته گهر به راستی نه توانین وا بین، به بی نه وهی روئی پالنه وان بگپړین، با چاوه پروانی رزگاری گشتی بین. نه من له وه دوورتر ناروم.

ریقو به شه که تیه که وه که به روخسارییه وه دیار بوو، ههستا و گوتی:

- تو راست ده که ی، زوریش. به هیچ شیوه که دل من نایه پاشگهزت بکه مه وه لهو کاره ی ده ته وی بی که ی و به رای من راست و باشه، به لام له گه ل نه وه شدا با پیت بلیم، لیره مه سه له پالنه وانیتی نیه، به لکو مه سه له ی حه یا و شهرف له گوړپیه. نه وه باوه پیکه که له وانیه کالته جارانه بنوینې، به لام تا قانه ریگه ی به ربه ره کانی له گه ل تا عاوندا شهرافه ته.

رامبیر به له بزیک که له نه کاو توند ببوو، گوتی:

- شهرافه ت چیه؟

- نه من نازانم به گشتی شهرافه ت چ مانایه کی هه یه، به لام نیستا من پیم وایه شهرافه ت

واته نه وهی من نه ره که کم راپه رینم.

رامبیر به تو ورپه ییه وه گوتی:

- نه ها! نه من نازانم کاره که ی من چیه. به راستی من هه لم که عیشقم هه لپژاردوه ..

ریقو له به رامبه ری راوهستا و گوتی:

- نا، تو به سه هوو نه چوری.

رامبیر به تیرامانه وه سه رپکی کردن. گوتی:

نه من پیموایه نیوه له رو داوه دا هیچ شتی نادورینن. لایه نداری کردن له چاکه، ئاسانتره.

ریقو په رداخه که ی به سه ریه وه نا و گوتی:

- با برزین کارمان هه یه.

وده ره که وت.

تاروش وه دووی که وت، به لام له کاتی وه ده ره که وتنیدا وه ک بلینی برپاریکی دابی و به ره و

روژنامه نو سه که گه راپه وه و گوتی:

- دهزانی خیزانی ریڅو له چند کیلومتره تریی ئیره له نه خوځښخانه یه کدا که وتووه؟
- رامبیږ به سه رسوورمانه وه راجله کی، به لام تارو رویشتبوو.
- بو سبه ینی به یانی زوو رامبیږ ته له فونی بو دوکتور کرد:
- لیم قه بول ده کهن که هه تا نه ده مه ی ریگه ی ده ربازبون ده دوزمه وه، هاو کاریتان بکه م؟
- له و دیوی ته له که وه بیده نگییه ک هه بوو. دوا بی:
- به لئ، سوپاس رامبیږ.

سی



بهو شیوهیه به دریژیایی رۆژهکانی ههوتوو بهندییهکانی تاعوون چهندهی پێیان کرا ههولیان دا و تهناهت چهند کهسیکیشیان وهکوو رامبێر هیشتا پێیان وابوو وهک ئینسانیککی سهربهست دهجوولینهوه و، هیشتا دهرفتهیان ههیه ههلبێژن، بهلام به کردهوه لهو ساتهدا واته له نیوهراستهکانی مانگی ئۆگۆستدا دهکرا بلێن تاعوون بالی بهسهر ههموو شتی دا کیشاوه. ئیتر چارهنووسی تاکهکهسی له گۆرێ نهبوو، بهلکوو رووداویکی کۆمهلایهتی بوو که بریتی بوو له تاعوون و ئهو ههستهی وا ههومان تییدا بهشدار بوون. گهورهترین ههستهکان، لیکدابران و دوورخرانهوه بوو لهگهڵ ئهو ترس و یاخیبوونهی لهگهڵی بوو. ههر بۆیه گێرهوه پیتی وایه لهم خولهی گهرما و نهخۆشیندا باشر وایه به گشتی و وهک نمونه، خیرایی هاوولاتییه زیندووهدکانی ئیمه، ناشتنی مردوهدکان و نازاری ئهفینداره لیکدابرارهکان لیک بداتهوه.

نیوهراستهکانی ئهو ساله بوو که بایهک ههلی کرد و، چهندن رۆژ لهسهر یهک به شاری تاعوونلیدراودا گقهی هات. خهڵکی ئۆران بهتایبهتی زراویان له "با" چوه، لهبهر ئهوێ لهسهر ئهو بانوهی وا شارهکهی لهسهر دروست کراوه، هیچ کۆسپ و لهمپهریککی سرووشتییه لهبهر نیه و، بایهکه به ههموو تینی خۆیهوه، خۆ به کۆلانهکاندا دهکا. دواي ئهو مانگه دوورودریژانهی دلۆپه بارانیك شارهکهی فینک نهکردبووه، توێژالیککی خۆلهمیشتین دیوارهکانی داپۆشیبوو که به دهست بایهکهوه توی توی ببوو. بهو شیوهیه "با" شهپۆلیکی له تهپوتۆز و پهڕ ههڵدهستاند که، له لاق و لهتهری ئهو تاقمه کهمه ریبوارهی دها. ئهو ریبوارانهت دهبینی که به تالوکه به کۆلانییدا رادهبرن و، بهرهو پێشهوه نووشتاوتهوه و دهرسۆکهیهک یان دهستیان به دهمیانهوه گرتوه. شهوان لهبری ئهوێ له کۆبوونهواندا ههول بدن ئهو رۆژانهیان دریژتر بکهنهوه که لهوانهبوو دوا رۆژیان بچ، تاقمی بچوک بچووک دهبینی که بهپهلهن بۆهه ههتا زوه بگهنهوه مالهکانیان یان خۆ بگهیهننه کافتریاکان. به جۆریک که له چهند رۆژ لهوه پێشهوه له کاتی رۆژئاوابوندا که ئهو رۆژانه خیرا بهسهردا دههاتن، کۆلانهکان چۆل دهبوون و تهنیا با بهردهوام تییاندا دهیلووواند. له دهریاوه که ههڵچووبوو و، نهشدهبینرا، بۆنی قهوزه و

خوئى ھەلڭدەستا. لەو كاتەدا ئەو شارە چۆلە كە لە تەپوتۆزدا سېى ھەلڭەپابوو و لىپوړيژ ببوو لە بۆنە كانى دەريا و لوورەلوورە كانى با، وەك دوورگەيەكى چارەپەش دەينالاند.

ھەتا ئەو كاتە تاعوون زياتر لە گەرەكە كانى دەرەوى شارەكەدا كە قەرەبالغتر و ناھيمنت بوو قوربانىي وەرگرتبوو نەك لە نيۆەندى شار، بەلام دەتگوت لە نەكاو لە گەرەكە بازرگانىيە كانيش نزيك بۆو و لەويش قوناغى گرت. دانىشتوانى ئەو گەرەكە "با" يەكەيان بەو تاونبار دەكرد كە گەراي نەخۆشى ھەلڭدەگرئ و بلاوى دەكاتەو. بەرپۆبەرى ھوتيلەكە دەيگوت: "با، پەرەكان ئاوەژوو دەكاتەو." بەلام بەھەر حال گەرەكە كانى نيۆەندى شار كاتيک نيۆەشەوان لە بن گوچكەيانەو جار لە جار پتر گوپيان لە دەنگى لوورەى ئامبولانس دەبوو، كە بە تەنەشت پەنجەرەكانياندا تيدەپەرى و ئاوازي شووم و بيبەزەبي تاعوونى دەچرى، دەيانزاني ئيتەر نۆبەى ئەوانە.

لە نيۆ شاريش كەوتنە بىرى ئەووى بەشيك لەو گەرەكەنى زۆر پيس ببوون جوئ بگەنەو و جگە لەوانەى كە خزمەتەكەيان زۆر پيوست بوو ئيزن بە ھيچ كەس نەدەن و دەدر كەوئ. ئەوانەى كە ھەتا ئەو كاتە لەو گەرەكەدا دەژيان، ئەو ھەولەيان بە ناھەقيەك لە قەلەم دەدا كە بە تايبەتى دژى ئەوان ريكخراو و بە ھەموو شيۆەيەك خەلكى گەرەكە كانى ديكەيان بە پيچەوانەى خۆيان، بە خەلكيكي ئازاد دەزاني. لەو لايشەو، ئەوانى ديكە لە دژوارترين ساتەكانى ژياندا كە پييان وابوو نازادىي ئەوانيتەر لە نازادىي ئەوان كەمتر، ئۆخۆنكيان دەھاتئ: "ھەميشە كەسانيك ھەن لەمن بەنديتەر." ئەو تاقانە رستەيەك بوو كە لەو رۆژانەدا تاقە ھيوای لە خۆيدا كورت دەكردەو.

دەكرئ بليين لەو كاتەدا سووتمانيش يە تايبەتى لە گەرەكە كانى رابواردن، لە دەروازەى خۆراواى شاردرا روو لەزىادبوون بوو. بە پيى زانيارىيەكان ئەو سووتمانانە فيتى ئەوانە بوون كە لە داپرگە(قەرەنتينە) دەگەرەنەو و لە حالپكدا كە بىھيوايى و ناھوميدى شيتى كردبوون، مائەكانى خۆيانيان دەسووتاند، بە ھيوای ئەووى تاعوون لەو مائەدا بكوورژن. بۆ تيكشكاندننى ئەو كرددەوانە كە زىادبوونيان لەگەل ئەو با بەتەوژمەى ھەلپكردبوو و لەوانەبوو ھەموو گەرەكەكان بەيەكەو بەسووتيتئ، تووشى كيشە و زەحمەت بوون. ھەوليان دا خەلك تيببگەيەنن

که پاکژکردنەوێی خانووەکان لە لایەن حکوومەتەوێ مەترسیی هەر چەشنە ئالوودەبوونیەک لە نێو دەبات، بەلام کەلکی نەبوو. ئیتر ناچار بوون سزای قورس بۆ ئەم سووتینەرە بێتاوانانە بپرنەوێ و بپیان رابگهیهنن. بێ گومان ئەوێ پاشەکشیی بەو چارەڕەشانه کرد، ترسی گرتن نەبوو بەلکو بریارێکی گشتی بوو لەسەر ئەوێ - دواي ئەو مەرگە بە کۆمەڵەي لە بەندیخانە ببنرابوو - سزای زیندان وەک مەرگ وا بوو. بە دلتیاییەوێ ئەو باوەرە بێ بنه ما نەبوو. بە پێی زۆر هۆکاری روون، تاعوون بە تاییەتی پەلاماری ئەوانەي دەدا کە عادەتیان بوو بە کۆمەڵ بژین، وەکوو سەربازەکان، نیشته جیانی کەنيسه کان و، بەندییه کان. چونکە سەرەرای ئەوێ ژمارەیه کیان لە بەندییه کان جوی بوون، بە گشتی زیندان شوینیکی ژیانی بە کۆمەڵە و باشترین هۆ ئەوێه کە لە بەندیخانەي شارەکەي ئیمەدا بەندییه وانەکانیش وەکوو بەندییه کان، پیتاکی (باج) ی خۆیان بە تاعوون دەدا و بە پێی تیزیری پێوەندیدار بە تاعوونەوێ، هەموو کەسیک هەر لە بەرپێوەبەری بەندیخانەوێ بگره هەتا دەگاتە بەندییه کانێ خواری خوارەوێش مەحکوم بوون و لەوانەيە بۆ یەکەمین جار لە بەندیخانەدا بوویت کە دادپەرۆرییه کی تەواو هەبوو.

بەرپرسیانی حکوومەتی لە خۆرا هەولیان دا بە دانی میدالیا و نیشان بۆ ئەو بەندییه وانەي کە لە کاتی بەرپێوەبەری ئەرکەکانیادا مردبوون، پلەي جیاواز بۆ ئەم یەکسانی و بەرامبەرییه لەبەرچاو بگرن. لەبەر ئەوێ حالەتی ئاناسایی سەربازیان راگەیاندبوو و لە لایە کیشەوێ دەکرا بلیی بەندییه وانەکانیش هاوھەلوئیت بوون، دواي مەرگیان نیشانی سەربازیان پێ دان. بەلام ئەگەرچی بەندییه وانەکان هیچ نارهزایەتییه کیان دەرنەبڕی، بەلام کۆر و کۆبوونەوێ سەربازییه کان ئەو کارەیان بە شتیکی شیوا نەزانی و وەبیریان هیئانەوێ کە لەوانەيە ئەو کارە شوینی خراب لەسەر بیر و رای گشتی دابنێ. داواکەي ئەوان لەبەر چاو گێردرا و دیتیان کە سادەترین ریگە ئەوێه کە مەدالیای پەتا، بدەنە بەندییه وانێ گیان لەدەستچوو، بەلام سەبارەت بەوێ پێشوو تازە کار لە کار ترازابوو و نەدەکرا نیشانه کیان لی وەرگرنەوێ. کۆرە سەربازییه کان لەسەر باوەرەکەي خۆیان سوور بوون، بەلام نیشانی پەتا ئەو کیشەيەشی هەبوو کە ئەو ئاکامە مەعنەوییه ي لە بەخشینی نیشانی سەربازیدا هەبوو، لەویاندا نەبوو. لەبەر ئەوێ لە سەردەمی تاعووندا نیشانی لەو چەشنە زۆر سواو و بێ نرخ بوو. ئەوان ناقلیل بوون.

جگه له‌وه‌ش به‌پرسانی دادوهری، نه‌یانتوانی وه‌کوو به‌پرسه نایینه‌کان و هه‌تا راده‌یه‌کیش وه‌ک به‌پرسه سه‌ریازییه‌کانیش بچوولینه‌وه. راهیبه‌کان له‌که‌نسه‌ی شاردا به‌ شیوه‌ی کاتی به‌سه‌ر بنه‌ماله‌ تیمانداره‌کاندا دابه‌ش ببوون و له‌ماله‌کانی ئه‌واندا گیرسابوونه‌وه. هه‌روه‌ها هه‌ر کاتیک دهرفه‌تیک ره‌خسابوو، تاقمگه‌لیکی بچووکیان له‌سه‌ریازگه‌کان جوئ کردبوونه‌وه و له‌قوتابخانه‌ یا بینا حکوومییه‌کاندا کۆمه‌لیک سه‌ریازگه‌ی بچووکیان بۆ ساز کردبوون. به‌و شیوه‌یه‌ په‌تاکه‌، که‌ به‌ رواله‌ت له‌ نیو خه‌لکی شاریدا و له‌ویش به‌تایبه‌تی له‌ نیو گه‌مارۆدراوه‌کاندا هاوخه‌مییه‌کی بیوتنه‌ی دروست کردبوو، له‌هه‌مانکاتیشدا ده‌بووه‌ هۆی تیکشکاندنێ کۆمه‌لگه‌ کۆنه‌کان و ئه‌وانه‌ی هه‌بوون و، تاکه‌کانی ده‌خسته‌وه‌ نامیزی ته‌نیایانه‌وه. ئه‌م حاله‌ته‌ش پشیوی و بیسه‌روه‌یه‌ی لی ده‌که‌وته‌وه.

ده‌کرا بلیتی ته‌واوی ئه‌و ره‌وش و دۆخانه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و بایه‌دا که‌ هه‌لی کردبوو، ده‌ستیان دایه‌ ده‌ستی یه‌کتر و ناگریان له‌ ناخی کۆمه‌له‌ که‌سینک به‌ردا. دیسان له‌ جه‌نگه‌ی نیوه‌شه‌ویدا په‌لاماری ده‌رگا‌کانی شاره‌که‌ درا و ئه‌و په‌لاماره‌ دووپاته‌ بووه‌، به‌لام ئه‌مجاره‌یان په‌لامارده‌ران تاقمگه‌لیکی بچووکێ چه‌کدار بوون. هیندی فیشه‌کیان به‌یه‌کتریه‌وه‌ نا. ژماره‌یه‌ک بریندار بوون و چه‌ند که‌سیکیش بۆی ده‌رچوون. شوینه‌کانی پاسه‌وانی، به‌هیزتر کران و ئه‌و هه‌وله‌ش خیرا ته‌واو بوون.

له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ئاکامی ئه‌و رووداوانه‌ پیکه‌ینانی گیانی پشیوی له‌ شاردا بوو که‌ ده‌ستدریژی و په‌لامار و تیکه‌ه‌لچوونی لی ده‌که‌وته‌وه. ئه‌و مالانه‌ی ناگریان تیبه‌ردرابوو، یا به‌هۆی ته‌ندرووستیه‌وه‌ داخرا‌بوون، تالان کران. له‌ راستدا ئه‌سته‌م بوو و ابزانی ئه‌و کارانه‌ به‌ پلانی له‌وه‌پیش داڕێژراوه‌وه‌ به‌ریوه‌چووبن. زۆربه‌ی جاران له‌ دهرفه‌تیکێ کتوپردا که‌سانیکێ که‌ هه‌تا ئه‌و رۆژه‌ خه‌لکیکێ نه‌جیم و شه‌رافه‌تمه‌ند بوون، ده‌ستیان کرد به‌ کار و کرده‌وه‌ی وه‌ها قۆر و نه‌شیاو، که‌ کتومت لاسایی هه‌لسوکه‌وتی ئه‌وانی تر بوون. به‌و شیوه‌یه‌ کۆمه‌لیک شیت و شوور په‌یدا‌بوون که‌ به‌ به‌رچاوی خاوه‌ن مالی مال سووتینراوه‌وه‌، که‌ په‌ژاره‌ و نازار گیژ و وری کردبوو، خۆیان به‌ مال‌که‌یدا که‌ هیشتا له‌ سووتماندا‌بوو، ده‌کرد. که‌ خه‌لکه‌که‌ ده‌یانبینی خاوه‌ن مال‌ هیچ بۆی گرنه‌گ نه‌، ئیتر ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ بینه‌رانیش لاسایی ئه‌وانیان ده‌کرده‌وه‌ و له‌و کۆلانه‌ تاریکه‌دا و له‌ ژیر نووری بلیسه‌ی ناگره‌کاندا کۆمه‌لیک تارمایی ده‌بینران که‌

به ملاوئه ولادا رایان ده کرد و له روونا کابی کزی دواین بلیسه کاندایا بهو که لویه له وه که له سه ر شانیان بوون، خوارو خپچ ده چونه وه. هر ثم رووداوانه وایان له بهر پرسیانی حکومتی کرد که حالتی تاعوون بگپړنه وه سه ر حالتی ناتاسایی سه ر بازی (میلیتاریزه) و نهو یاساگه له بهر پړوه بهرن که له کاتی میلیتاریزه کردندا دینه ناروه. دوو دزیان گولله باران کرد، به لام ناکری بلیتی ثم کاره شوینی له سه ر خه لکی تر دانا له بهر نه وه ی له نیو نه وه مووه مهرگه دا ثم دوو ئیعدامه سه رنجی که سی رانه کیشا: دلۆپیک له ده ریایه ک بوو. له راستیشدا دیمه نگه لی لهو چه شنه دیسانیش دووپاته بوونه وه و بهر پرسیانی حکومتی ئیتر بهر وی خویان نه هیئا. تاقانه یاسایه ک که دیار بوو کاریگه ری له سه ر خه لکی هه بووه، ریساکانی تاریکی بوو. له سه عات یازده ی شه وی بهو لاره شار که له تاریکیدا نو قم ده بوو، ده تگوت گاشه بهر دیکه.

له شه وانی مانگه شه ودا دیواره سپیه کان له راسته کولانه کانی شاردا ده بیبران. قه لافه تی داریک به لاپه رپه یوه دیار نه بوو. هرگیز دهنگی هیچ ریباریک یا قرووچکه و نووزهی چوارپییه ک بیده نگیه که ی نه ده شله ژاند. لهو کاتانه دا، شاری گه وه ی کپ و بیده نگ، ته نیا بریتی بوو له کومه لیک شه ش پالوو (مکعب) ی زه به لاج و بی گیان که له نیویاندا په یکه ره ی خاموش و بی دهنگی چاکه کاره فه راموش کراوه کان یا که له پیوانی پیشو که بو هه تاهه تیه له قاوغی خویاندا وشک هه لاتبوون، هه ولیان ددها به روخساری بهردین یا ناسنینیانه وه روخساریکی نه گونجاو لهو شته بجه نه روو، که پیی ده گوترا مرؤف. ثم "بت" نه گه وره و نه بچووکانه، له بن ناسمانی قورسدا و له چوارپیانه دووره ژبانه کاندایا ناز و عیشو دیان به دیوه زمه گه لیک ده به خشی که نهو جیهانه کړ و کپه ی ئیمه چووبوینه ناویه وه، به جوانی وینا ده کرد، یا لاینکه م سیستمی لهو باشتیش و هر وه ها نهو گوړستانه ی ئییدا تاعوون و بهرد و شهو، دواچار هر چه شنه دهنگیکی کپ کردبوو.

به لام شهو له هه موو دلّه کانشیدا هه بوو و، راسته قینه و نهو هه فسانانه ی که له ناشنی مردووه کان ده یانگپړانه وه، خه لکی شاره که ی ئیمه یان دلنیا نه ده کرده وه، له بهر نه وه ی ده بی باسی ناشنی مردوانیش بکری و، گپړه وه له بهر نه وه، داوا ی لیبوردن ده کا. ده ی هه ست ده کا له وانه یه له سونگه ی نه وه دا لومه بکری، به لام تاقه پاکانه یه کی که ده توانی بو کاره که ی خوی بیکا

ئەو دەپمەن كە لە تەواوی ئەو قۆناغەدا كاری ناشتەنی مردووان هەروا هەبوو و بە واتایەك، ئەویشیان وەكوو تەواوی خەلكی دیکەى شارەكەمان ناچار كەردبوو كە خۆ لە كاروباری ناشتەنی مردوووەكان هەلقوتیتى. ئەو خۆ تى هەلقوتاندنەش بەو مانایە نیه كە ئەو حەزى لەو رۆپۆرەسمە بى، بە پىچەوانەو ئەو كۆبونەوێ زیندوووەكان و بۆ وێنە مەلەكەردنى لە دەریادا پى خۆشترە، بەلام بە گشتى مەلەكەردن لە دەریادا بەسەرچوو بوو و، كۆرى زیندوووان بەردەوام ترسى ئەوێ لەسەر بوو كە جىگەى خۆى بەدا بە كۆرى مردووان. كەوتبووینە دۆخى "بى پىچوپەناى" یەو. ديارە هەموو كەسێك دەیتوانى خۆى ناچار بكا كە نەبىینى، چاوى بنوقىنى و روى لى وەرگىرى، بەلام شەفافیەت "بى پىچوپەناى" هیزىكى گەورەى هەیه كە دواچار هەموو شتى رادەمالى. بۆ وێنە ئەگەر رۆژێك ئەوانەى خۆش دەوین و پىوستىیان بە ناشتن هەبى ناخۆ دەكرى خۆى لى ببووى؟

دەى باشە! یەكەمین سیفەتێك كە لەسەر تەواو ئەو رۆپۆرەسمەى دیارى دەكرد پەلەپەل و هەلپە بوو. هەموو رۆپۆرەسمەكان سادە كرابوونەو و بە گشتى وازیان لە مردوو بەرپىكردن هینابوو. نەخۆش دوور لە بنەمالەیان دەمەردن و ئیزن نەدەدرا كەس شەوى لە ژوورسەریان بمىتتەو، یانى ئەگەر نەخۆشێك لە شەویدا مەردبايه، شەوى بى كەس و بى دەر دەمايه و ئەوێ كە بە رۆژ مەردبايه، دەمۆدەست دەشاردراو. ديارە هىچ بنەمالەیهك لەنارادا نەبوو، بەلام زۆرەى جارن ئەندامانى بنەمالە نەیان دەتوانى لە جىگەى خۆیان ببزوون، چونكە لەبەر ئەوێ كە لەگەڵ نەخۆشەكە هاوماڵ بوون لە دابەرگەدا دەژيان. ئەگەر كەس و كار لەگەڵ نەخۆشەكە هاوماڵ نەبوونایە لە كاتێكى دیاردا كە ئەویش كاتى رۆشتن بۆ قەبرستان بوو، خۆیان دەناساند. هەتا ئەو كاتە تەرم شۆردراو و لە تابووت نرابوو.

واى دانێن ئەو رۆپۆرەسمانە لەو نەخۆشخانەیدا بەرپۆه بچن كە دوكتۆر رىقۆ بەرپۆه دەبرد. قوتابخانەكە دەرگایەكى چوونەدەرەوێ هەبوو كە لە پشتەوێى بینا سەرەكییهكەو كرابوو. تابووتەكەیان لە سندوقخانەیهكى گەورەدا دانابوو، كە بەسەر دالانەكەدا دەكرايهو. لە خودى دالانەكەشدا ئەندامەكانى بنەمالە بەسەر تابووتێكدا دەكەوتن كە لەو پىش بەستراوو. لەرپۆه دەچوونە سەر گرینگترین مەسەلەكان واتە، ئىمزاكەردنى پسوولەى پىوست لە لایەن گەورەى

\* مەبەست ئەوێ نەدەبوو هىچ بەشارنەو و دەبوو رووراست بى.

بنه ماله وه. نینجا به ترۆمبیلیك كه تهرمه لگرێكى راسته قینه بوو و یا تامبولانسێكى گهوره بوو كه كرده بوویه تهرمه لگر، تهرمه كه بیان هه لده گرت. ئەندامه كانی بنه ماله له یه كێك لهو ته كسیانه دا كه له وه پیش مۆلتهی وهرگرتبوو سوار ده بوون و بهو پهڕی خێرای به گه ره كه كانی دهر وهی شاردا به رهو گۆرستانی ده چون. له بهردهم گۆرستانه كه، سه ربازه كان ترۆمبیله كانیان راده گرت و مۆرێكیان له سه ر پسهولهی هاتوچۆی فه رمی ده دا، كه به بی ئەو مۆره كه س ده ستی بهو شته رانه ده كه یشت وا خه لکی شاره كه ی ئیمه پێیان ده گوت دونیای ئەو دیو. دوایی لاده چون و ترۆمبیله كان ده چونه پیشی و له ته نیشته گۆره پانێكی چوارگۆشه وه رایانده گرت كه تییدا كۆمه لێك چال و قوولكه چاره پێی پرپوونه وه بوون. قه شه یه كه به پیر تهرمه كه وه ده هات، له بهر ئەوه ی نوێژی سه ر مردووان له كلێسه وه لا نرابوو. به نزاو پاران وه تابووته كه بیان ده هینایه وه ده ری. په تیكیان تی ده خست و رایانده یانكیشا، تابووت ده خلیسكا و ده كه یشته ئەوه په ری چاله كه وه. قه شه ده فری ئاوه متفه ركه كه ی خۆی راده ژانده و هه ر لهو كاته شدا، یه كه مین پیمه ره گله كان به سه ر تابووته كه دا ده گران. تامبولانسه كه ساتیک ده بوو گه رابۆوه بۆوه ی به ده رمانی پاكژ كرده وه بشۆردرێته وه و لهو جه نغه یه دا كه پیمه ره گله كان به ده نگێكی كپ ده رژانه نیو گۆره كه وه ئەندامانی بنه ماله كه خۆیان له ته كسی ده په ستاوت. چاره گێك دواتر ده كه یشتنه وه ماله كانیان.

بهو شیوه یه هه موو شتیك به راستی به وه په ری خێرای و به كه مترین ئیمكانی مه ترسییه وه به رپۆه ده چوو. دیا ره لانیکه م له یه كه مین رۆژه كاندا بنه ماله كان دلێان بریندار ده بوو، به لام له سه رده می تا عووندا هیندئێ تیبینی هه ن كه ناكرێ حیسابیان بۆ بكه ی: هه موو شتیكیان به قوربانێ كار و كرده وه یه كه كرده بوو كه كاریگه ر و شویندانه ر بیته. جگه له وه ش سه ره تا ئەو كرده وانه له دلێ خه لك گران هاتبوون، چونكه ئەوان زۆر زۆر به هیوای ئەوه بوون كه مردووه كان به داموده ستوور و ریوشوین بنیژرین. هه ر باش بوو زۆری پێ نه چوو كه مه سه له ی بژیو زۆر هه ستیار بۆوه. خه لك خه م و فكریان چۆوه سه ر كیشه كاتی و پێویسته تره كان. خه لك ناچار بوون ئەگه ر بیانه وێ نان بخۆن، ده بی كاته كانیان بۆ راوه ستان له ریزه كاندا و بۆ راکه راك و ره چاوكردنی یاسا جۆراوجۆره كان ته رخان بكه ن و- ئیتر كاتی ئەوه بیان نه بوو بیر له وه بكه نه وه كه

خەلکەگە لە دەورووبەریان چۆناوچۆن دەمرن و، خۆیشیان رۆژتیک چۆن سەکەکت دەبن و سلار دەبنەو. بەو شێوەیە، ئەو کێشە مادییانە کە دەبوو وەک گرفتیک سەیریان بکری، ئاکامییکی باشیشی لیگەوتەو و، ئەگەر پەتاکە وەک دەبینرا پەرهی نەگرتبایە، کاروبارەکان چ عەیبیان نەبوو.

لەبەر ئەوەی تابووت وەدەست نەدەگەوت. کفن و شوین لە گۆرستان وەدەست نەدەگەوتن. بە پێیستیان زانی رینگەچارەیهک بدۆزنەو. دیسان بۆوی کاروبارەکان بە شێوەیەکی کاریگەر راپەرپێترین، سادەترین رینگە ئەو بوو رێپۆرەسم و دامودەستورەکان بە شێوەی گشتی جیبەجی بکەن و بەگۆرەیی پێویست هاتوچۆکانی نیوان نەخۆشخانە و گۆرستان زیاتر بکەن. بۆ وێنە ئەو نەخۆشخانەییە لە ژێر چاوەدێری ریفۆدا بوو، پێنج تابووتی هەبوو. ئەو تابووتانە لەگەڵ پر دەبوون، دەخرانە ئامبولانسەکانەو. لە گۆرستان تابووتەکان بەتال دەکران و تەرمەکان کە وەکوو ئاسنیان لیگەوتەو دەخرانە سەر قەرەوێلەیی تايەدار و لە شوینیکی سەرداپۆشراو کە هەر بۆ ئەو دروست کرابوو، دەپاریزان. تابووتەکان بە ئاویکی پاکژکەرەو دەشۆران و دەنێردرانەو نەخۆشخانە و چەندی پێویست بوايە ئەو کارە دووپاتە دەبوو. ریکخوازە زۆر ریکویییک بوو و پارێزگار زۆریان لیگەوتەو. تەنانەت بە ریفۆی گوتبوو ئەو شیاوێ زۆر لەو عارەبانانەیی مردووان کە قولەرەشەکان دەیانکێشان و لە سەبردەیی تاعوونەکانی رابردوودا باسیان کرابوو، باشترە.

ریفۆ گوتی:

- بەلی، ئەوەش هەر ئەو شیاوێ ناستنەییە، بەو جیاوازییەو کە ئیمە پسونە دەنوسین. گومان نیە لەویدا کە پێشکەوتنییک دەستەبەر بوو.

سەرەرای سەرکەوتنی بەرپرسیانی ئیداری، ئەو حالەتە ناخۆشەیی ئەمجارەیی رێشوییەکان پارێزگاری ناچار کرد، نەهێلی کەس و کاری مردووەکان لە رێپۆرەسمی ناستنیاندا بەشدار بن. تەنیا رینگە دەدان هەتا بەردەم گۆرستانە کە بین، بەلام ئەوەش بە فەرمی رینگەپێندراو نەبوو. لەبەر ئەوەی لە دوایین رێپۆرەسمی مردووناستنە کەدا، رەوشە کە بریک گۆرابوو. لەوسەری گۆرستانە کە، لە شوینییک کە دارستانیکی چری "وێن" لیگەوتەو، دوو قولکەیی پان و بەرین

هەلکەنرابوون. یەکیکیان قوولکەیی پیاوان بوو و ئەویتر بۆ ژنان. لەم رووهوه بەرپرسەکان بنەما ئەخلاقییەکانیان رەچاو دەکردن و دواتر بوو کە لە سۆنگەیی تۆزبایی روواوه‌کانهوه، ئەو دوایین نیشانه‌یهی شەرم‌وحەیاپەش‌کۆتایی هات و بە بێ ئەوهی کەس ترسی شەرم و حەیاچوونی هەبێ ژن و پیاویان پێکەوه و بەسەر یەکترا لە گۆر دەنان. باش بوو، ئەوه دوایین پشێویی دوا رۆژەکانی تاعوون بوو. لەو قۆناغەدا وا ئیمە باسی دەکەین قوولکەیی جیا جیا هەبوون و پارێزگار گرینگی زۆری بەو مەسەلەیه دەدا. لە تەرکی هەر کامیاندا تووێتیک قسلی زیندوو\*\* دەکوئی و هەللی لی هەلدەستا و لە تەنیشت قوولکەکانیش تەپۆلکەیه‌ک هەر لەو قسڵە لە کەشی سەرئاو‌لادا لەبەر یەک بلاو دەبوو. کاتی‌ک هاتوچۆی ئامبولانسه‌کان تەواو دەبوو، تەختە تایەدارەکانیان بە ریز دینان. تەرمە رووت و برێک گرمۆله‌بووه‌کانیان لە تەنیشت یەکەوه دەخستنه نیو قوولکەکەوه. ئەو جارە قسڵ و گلیان وەسەر دەکردن، بەلام هەتا ئاستی‌کی دیاریکراویان گۆل تی‌دەکردن بۆوهی جی بۆ ئەو میوانانە بێ‌نیتەوه کە دواتر دەهاتن. جیاوازییە‌ک کە بۆ وێنە لە نیوان مرۆف و سەگەکاندا هەبوو ئەوه بوو کە رۆژی دوا‌یی خزم‌وکەسی ئەوانیان بانگ دەکردن بۆ واژۆکردنی دەفتەری‌ک. کۆنترۆلی مردووان هەروا لە ئارادا بوو.

تەواوی ئەو چالاکیانە پێویستییان بە کارمەند و کریکار هەبوو، بەرده‌وام کەس‌یشیان کەم هەبوو. زۆربە‌ی ئەو پەرستار و گۆر‌هەلکە‌نانە‌ی کە سەر‌ه‌تا فەرمی و دواتر تازە‌کار بوون، بە تاعوون دەمردن. چەندە‌ی خۆشیان دەپاراست، کەچی پەتاکە رۆژێک بەرۆکی ئەوانیشی دەگرت، بەلام سەیرتر ئەوه‌یه، بە درێژایی هەبوونی پەتاکە هەمیشە کەسانێک هەبوون قوولی لی هەلمال‌ن و ئەو‌کارانە راپەرینن. کێشە‌ی کارە‌کە پێوه‌ندی بە قۆناغەوه هەبوو کە هێشتا تاعوون نەگە‌یشتبو تەشقی خۆی و نیگەرانیە‌کانی دوکتۆر ریفۆش هەر لەو قۆناغەدا دەستی پێ‌کرد. چونکە نە بۆ ئەو کارە پ‌سپۆرپیانە و نە بۆ ئەو شتە‌ی کە پێی‌دە‌گوترا کاری بە‌پە‌له، کەسی پ‌یویستیان لە‌بە‌رده‌ست نە‌بوون، بەلام لەو کاتەوه تاعوون وردە‌ورده بە‌راستی هەموو

\*\* قسلی زیندوو: قسڵ پێش ئەوه‌ی ناوی پێدا بکری و بته‌قی، وەک گیانی لە‌بە‌ردا‌بی، هەر کە ناوی پێدا دە‌کری دە‌یکاتە تەه‌تە‌ق و جووله.

شارى تەنپەۋە، بەرزىبونەۋە ۋە ھەلەكشانەكەي پەتاكە، ئەۋ ھەلومەر جە لەبارەشى بەدى ھېنا، چونكە تاعوون تەۋاۋى ژىانى ئابوورىي ئىفلىج كەرد ۋە ھەلەككىكى زۆرى بىكار خستەۋە. زۆرىبە كات پىسپۆر بە گوڭرەي پىۋىست دەست نەدەكەۋتن، بەلام بۆ راپەراندنى كاروبارە ئاسايىيەكان كەسى خۆبەخش بە ئاسانى ۋە دەست دەكەۋتن. ئىدى لەۋە بەدۋاۋە دەرکەۋت كە ھەژارى لە ترس بە ھېزترە. چونكە ئەۋەندەي مەترىسىيەكە زىاتر دەبوۋ، بەۋ رادەيەش مز ۋە ھەقدەستى زىاتريان دەدا. رىكخراۋە تەندرووستىيەكان تۋانىان لىستەيەكى ناۋى خۆبەشانىان بە دەستەۋە بى، كە ھەر جىگەيەك بەتال دەبوۋ ئەۋ كەسانەيان ئاگادار دەكردنەۋە ۋا ناۋەكەيان لە سەرەۋەي لىستەكەۋە بوۋ، ئەگەر لەۋنىۋەشدا كەسانىك رۇيشتبا، ن دىسانىش كەس ھەبوۋ بانگ بىكىن ۋ جىيەكە پىر بىكەنەۋە. بەۋ شىۋەيە پارىزگار كە بۆ ماۋەيەك بەگومان بوۋ لەۋەي كەلك لەۋ كەسانە ۋەرگىرئ يان نا، ئىتر بەجۆرىك كەۋتە زىندانىيەكى دوورودرىز ۋ تاهەتايىيان كە ناچار لەۋ دوايىن ھەۋلەي پاشگەز بۆۋە ۋا ۋاۋەرى ۋا بوۋ ھەتا ئەۋ كاتەي كەسانى بىكار ھەن دەكرى پەلە نەكەن.

ھەرچۇنىك بوۋ ھەتا كۆتايى مانگى ئۆگۆست ھاۋولائىيەكانى ئىمە تۋانىيان — ئەگەرچى بە پىي دامودەستۋور ۋ رىۋوشوئىن نەبوۋ — لانىكەم بە رىكۋىپىكى كۆچ بىكەن بۆ مائەكەي ئەۋ دىنبايان. چونكە بەرپىران پىيان ۋابوۋ ئەركى خۆيان رادەپەرىن، بەلام بۆ تىنگەيشتن لەۋ دوايىن بىرارانەي دران، دەبى برىك بىر لە رووداۋە يەك لە دۋاى يەكەكان بىكەينەۋە. لە مانگى ئۆگۆستەۋە كە تاعوون لە لاشىپانەي دەرگاكاندا چاۋەرى بوۋ، قوربانىي ئەۋەندە زۆر بىۋون كە گۆرستانەكەي ئىمە ئىتر جىي نەماۋە. دىۋارەكانىان تىك دان، بۆۋەي لە زەۋىيەكانى دەۋرۋوبەردا جىگەيەك بۆ مردوۋان بىۋزەنەۋە، بەلام دىسان بەشى نەكردن ۋ بە پىۋىستىان زانى ھەتا زوۋە رىگەيەكى دىكە بىۋزەنەۋە. سەرەتا بىرارىيان دا مردوۋەكان بە شەۋ بىزىن ۋ ئەۋ كارە لە سەرەتاكاندا ھىندى قازانجى ھەبوۋ: تۋانىيان تەرمىكى زۆر، بىخەنە ئامبولانسەكانەۋە ۋ چەند رىۋارىكى ناۋەختىش كە بە پىنچەۋانەي ياسا پاش كاتى قەدەغەكراۋ لە گەرەكەكانى دەرەۋەي شار دەبىنران (يا ئەۋ كەسانەي ئىش ۋ كارەكەيان ۋاى ھەلدەگرت). جاروبارە ئامبولانسى درىۋوۋكەي سىي سىبىيان دەبىنى كە ۋەك با دەرۋىشتن ۋ كۆلانە چۆلەكانى شەۋانەيان پىر دەكرد لە لوورەلوور. بە پەلە تەرمەكان دەرەخانە نىۋ قوۋلكەكانەۋە ۋ لەگەل بەرۋونەۋەيان چەند دىمە

بیمه‌ریان قسّل له‌سەر سەر و دەموچاویان ورد دەکردن و لەو قوولکانه‌دا که روژ به روژ قوولتر دەبوونه‌وه، خاک هه‌مووانی وه‌ک نه‌ناسراوێک داده‌پۆشی.

له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا برێک دواتر ناچار بوون له‌ شوێنیکی دیکه‌ بگه‌ڕێن و دیسانیش زه‌ویی دیکه‌ وه‌رگرن. فه‌رمانیکی پارێزگاری یه‌کجاری ده‌سه‌لاتی خاوه‌نه‌کانیانی به‌سه‌روه‌ نه‌هێشتن. ئەوه‌ی له‌ پاش مردووان به‌جی‌ده‌ما ده‌نێردانه‌ کوره‌ی تایبه‌تی ته‌رم سووتاندن. پاش که‌میکی دی پێویست ده‌بوو قوربانیه‌کانی تاعوونیش بنێرنه‌ کوره‌، به‌لام ناچار بوون سوود له‌ کۆنه‌ کوره‌یه‌ک وه‌رگرن، که‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی ده‌روازه‌کانی لای خۆرهلته‌وه‌ بوو. ریزی ئێشکه‌رگه‌کانیان دوورتر خستنه‌وه‌ و کارمه‌ندیکی شاره‌وانی پێشنیاری کرد، که‌لک له‌ شه‌مه‌نده‌فهره‌ وه‌رگرن که‌ تایبه‌ت بۆ لیژایه‌که‌ی که‌ناری ده‌ریا ساز کرابوو و ئێستی له‌کار که‌وتبوو. کورسییه‌کانیان لابرد و شه‌مه‌نده‌فهره‌کانیان بۆ ئەو کاره‌ ناماده‌ کرد و، هێلی شه‌مه‌نده‌فهریان گه‌رانده‌وه‌ سەر کوره‌که‌، که‌ له‌و سه‌ری هێله‌که‌وه‌ بوو. به‌ درێژایی هاوینیش و له‌ نیو بارانه‌کانی به‌هاریشدا، خه‌لک ریزی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ی شه‌مه‌نده‌فهره‌ بی موسافیره‌کانیان ده‌بینی که‌ له‌ سه‌ره‌ولێژییه‌که‌وه‌ ده‌رۆنه‌ خوار و ئیتر ده‌یانزانی ئەم شه‌مه‌نده‌فهرانه‌ چیان پێیه‌. سه‌ره‌رای ئەوه‌ی که‌ چه‌کداره‌کان پێشیان به‌ خه‌لک ده‌گرت بۆوه‌ی نه‌هێلن بێنه‌ لیژاییه‌که‌، چه‌ند ده‌سته‌ و گرووپی‌ک له‌و خه‌لکه‌ ده‌خزینه‌ سەر ئەو گاشه‌به‌ردانه‌ی به‌سه‌ر شه‌پۆله‌کانیاندا ده‌روانی و له‌ کاتی تیپه‌په‌رپوونی شه‌مه‌نده‌فهره‌کاندا چه‌پکه‌ گۆلیان هه‌لده‌دانه‌ نیویانه‌وه‌. ئەوجار ده‌نگی شه‌مه‌نده‌فهره‌کان ده‌بیسران که‌ له‌ ناخی تاریکه‌شه‌ودا به‌ ته‌کانی توند و به‌ بارێکی گۆل و مردووه‌وه‌ تی ده‌په‌رین.

له‌ یه‌که‌مین روژه‌کاندا، به‌ره‌به‌ری به‌یانیان دووکه‌لێکی خه‌ست و هیلنج‌هینه‌ر ناسمانی گه‌ره‌که‌کانی خۆرهلته‌ی شاری داده‌پۆشی. به‌ رای ته‌واوی پزیشکه‌کان ئەو دووکه‌له‌ هه‌رچه‌نده‌ ناخۆشیش بوو، به‌لام زیانی به‌ که‌س نه‌ده‌گه‌یاند، به‌لام دانیشتوانی ئەو گه‌ره‌کانه‌، ده‌یانگوت تاعوون له‌گه‌ڵ ئەو دووکه‌له‌دا له‌ ئاسمانه‌وه‌ به‌سه‌ریاندا ده‌باری و هه‌ره‌شه‌ی ئەوه‌یان کرد که‌ ئەو شوێنه‌ به‌جی‌ ده‌هێلن. ناخری به‌رپرسانی پێوه‌ندیدار ناچار بوون به‌ کێشانی لوه‌(بۆری) به‌ شیوه‌یه‌کی پێچه‌لاویه‌ج دووکه‌له‌که‌یان له‌ کۆل بکه‌نه‌وه‌ و ئیتر خه‌لک هێور بوونه‌وه‌. ته‌نیا ئەو

روژانه‌ی ره‌شه‌با هه‌لی ده‌کرد بۆنیکی لیل له خۆر‌هه‌لاته‌وه بۆیان ده‌هات و وه‌بیری دینانه‌وه که کهوتونه‌ته دۆخیکی نوێوه و هه‌موو شه‌وی بلیسه‌ی تاعوون هۆز و عه‌شیره‌تیا ن راده‌مالی.

ئەوانه ته‌شقی کاربگه‌رییه‌کانی په‌تاکه بوون، به‌لام به‌خته‌وه‌رانه له‌وه‌ی زیاتر نه‌خایاند له‌به‌ر ئەوه‌ی ده‌کرێ بلیتی ته‌گه‌ر وا نه‌بایه له‌وانه‌بوو ئیداره‌کانی ئیمه و هه‌ولته‌کانی پارێزگاری و ته‌نانه‌ت کووره‌که‌ش باشاریان نه‌ده‌کرد. ریفۆ ده‌یزانی بۆ کاریکی له‌و چه‌شنه‌ش پێشبینی هیوا‌پراوانه‌ کراوه، وه‌کوو به‌ ده‌ریادادانی ته‌رمه‌کان و (ئه‌وه‌یان) که‌فی سامناکی ته‌رمه‌کانی ئەو مردووانه‌ی به‌سه‌ر ئاوه‌ شینه‌کانه‌وه دینایه‌ پێش چاوه‌کانی. هه‌روه‌ها ده‌یزانی ته‌گه‌ر ئاماره‌کان به‌ره‌وژوور بچن هیچ ریک‌خراوێک، هه‌رچه‌نده‌ش به‌رز بێ ناتوانی خۆی له‌به‌ر راگری و خه‌لک پۆل پۆل و به‌ کۆمه‌ڵ له‌به‌رچاوی یه‌کتری ده‌مرن و سه‌ره‌رای بوونی پارێزگاریش له‌ کۆلانه‌کاندا بۆگه‌ن ده‌که‌ن و شار تووشی روژیک ده‌بێ که له‌ گۆره‌پانه‌ گه‌شتیه‌کاندا نیوه‌زیندوووان به‌ هه‌ستیکی تیکه‌لاو له‌گه‌ڵ قینیکی ره‌وا و هیوایه‌کی له‌خۆرای به‌روکی زیندوووه‌کان ده‌گرن.

ئەوه راسته‌قینه به‌لگه‌نه‌وه‌سته‌کان یان کۆمه‌لیک بۆچوون و گومان بوون که نه‌یانده‌هه‌شت هه‌ستی غوربه‌ت و لێک‌دا‌بران، له‌ دلێ خه‌لکی شاره‌که‌ی ئیمه‌دا بره‌وتیه‌وه. گه‌یه‌ره‌وه‌ باش ده‌زانی چه‌نده‌ جیگه‌ی داخ و که‌سه‌ره که له‌م سۆنگه‌یه‌وه ناتوانی باسی هیچ شتیک بکا که به‌ راستی شکۆمه‌ند و مه‌زن بێ، وه‌کوو چه‌ند پالئه‌وانیکی ناودار یا چه‌ند رووداوی دره‌وشاوه و له‌ گوێن ئەوانه‌ی له‌ چیرۆکه‌ کۆنه‌کاندا به‌دی ده‌کرین، چون هیچ شتیک وه‌کوو به‌لایه‌ک بێ‌رنگ و بێ‌شێوه‌ نیه و چاره‌ره‌شیه‌ گه‌وره‌کان ته‌نانه‌ت له‌ رووی ماوه و کاتیشه‌وه یه‌ک ریتم و یه‌ک ئاوازن. روژه سامناکه‌کانی تاعوون، له‌به‌ر چاوی ئەوانه‌دا که دیتوویانه، به‌ هیچ شێوه‌یه‌ک وه‌کوو بلیسه‌ی بۆ سنوور و گیانسووتین خۆیان نه‌ده‌نواند، به‌لکو زیاتر له‌ هه‌له‌په‌رکییه‌کی به‌رده‌وام ده‌چوون که له‌سه‌ر رینگه‌ی خۆیان‌وه هه‌موو شتیکیان ده‌هاری. نا! تاعوون هیچ پێوه‌ندییه‌کی به‌ وینا هه‌ژینه‌رانه‌وه نه‌بوو که دوکتۆر ریفۆ له‌سه‌ره‌تادا هه‌ینابوونیه به‌رچاوی خۆی. له‌ پله‌ی یه‌که‌مه‌دا شتێوانیکی ئیداری به‌ پارێز و بۆ که‌موکوورپی بوو که زۆر به‌ باشی کاری ده‌کرد. له‌م رووه‌وه بۆ روونکردنه‌وه ده‌بێ بلیین، گه‌یه‌ره‌وه‌ بۆوه‌ی خه‌یانه‌تی به‌ هیچ شتی و به‌ تاییه‌تیش به‌ خۆی نه‌کردبێ، بێ‌لایه‌نه‌ ئاو‌ری له‌ لایه‌نی ده‌ره‌کی و داستانیی ئەو شتانه‌ داوه‌ته‌وه که به‌چاوه‌ دیتوونی. هه‌رگیز نه‌یویست له‌ ژێر

کاربگه‌ریی هونردا شتیك بگۆرپ. جیا لهو شتانه‌ی پئویستییه بنه‌ره‌تییه‌کانی بابه‌ته‌کان بوون. هه‌ر ئهم "رواینه‌ بو دهره‌وه‌یه" بۆته‌ هۆی ته‌وه‌ی گپه‌ره‌وه‌ه پریار بدا که بلی: ته‌گه‌ر نازاری گه‌وره‌ی ته‌و قۆناغه‌، گشتیتیرین و قوولترین نازاری ته‌و لیکدا‌برانه‌ بی و، ته‌گه‌ر به‌راستی پئویسته‌ لهو سه‌روه‌نده‌ی تا‌عووندا، به‌ شیوه‌یه‌کی نو‌ی لیکی بدیه‌نه‌وه‌، حه‌قیقه‌تیکه‌ که ته‌و نازاره‌ش لهو سه‌رده‌مدا لایه‌نه‌ دلته‌زینه‌که‌ی خۆی له‌ ده‌ست ده‌دا.

ناخۆ خه‌لکی شاره‌که‌ی ئیمه‌ یا لانیکه‌م ته‌وانه‌ی زیاتر ژانی ته‌و دا‌برانه‌یان چیشته‌بوو له‌گه‌ڵ دۆخه‌که‌ راهاتن؟ پشت‌راست‌کردنه‌وه‌ی ته‌و وته‌یه‌ درووست نیه‌ و، راست‌ره‌ ته‌گه‌ر بلیین باری ده‌روونی و مه‌عنه‌و‌بیشیان وه‌ک جه‌سته‌یان لاواز ببوو. له‌ سه‌ره‌تای تا‌عووندا، به‌ باشی ته‌و بوونه‌وه‌ریان ده‌هاته‌وه‌ بیر که له‌ ده‌ستیان دا‌بوو و بۆی به‌داخ بوون، به‌لام ته‌گه‌ر روخساری ته‌و خۆشه‌ویسته‌ یا پیکه‌نینه‌که‌ی یا فلا‌نه‌ روژی که له‌گه‌لی به‌خته‌وه‌ر بوون به‌ روونی هاته‌باوه‌ بیریان به‌ زهمه‌ت ده‌یان‌توانی به‌هێننه‌وه‌ به‌رچاوی خۆیان که ته‌و له‌و ساته‌دا وا ته‌وان بیری لی ده‌که‌نه‌وه‌ و له‌و شویتانه‌ی ئیستا‌گه‌لیکیان لی دور بوو، بلیی خه‌ریکی چ کاریک بی.

به‌ گشتی له‌و ساته‌دا ته‌وان یاده‌وه‌رییان هه‌بوو، به‌لام هبزی خه‌یا‌ل‌کردنه‌وه‌یان ناته‌واو بوو. له‌ دووه‌مین قۆناغی تا‌عووندا یاده‌وه‌ریشیان نه‌ما‌بوو. نه‌ک بلیی روخساری ته‌ویان له‌بیر کردبۆ به‌لکوو جه‌سته‌ی ته‌ویان ون کردبوو و ته‌نیا له‌ ناخی خۆیاندا ته‌ویان ده‌بینی و ته‌گه‌ر له‌ حه‌وتوه‌کانی سه‌رتادا ویستبایان سکا‌لایه‌ک بکه‌ن له‌وه‌ی که ته‌نیا تارماییه‌ک له‌ خۆشه‌ویست و ته‌قینه‌که‌یان لا ماوه‌ته‌وه‌، دواتر تی‌گه‌یشتن که له‌وانه‌یه‌ ته‌و تارماییانه‌ش لاوا‌تر ببنه‌وه‌ و ته‌نانه‌ت ورده‌ رهنکه‌ هه‌ره‌ بچوکه‌شیان له‌ زه‌یندا پاک بیتنه‌وه‌، که یادگه‌یان بۆی پاراستبوون. له‌ کۆتایی ته‌و قۆناغه‌ دوورودرژیه‌ی دا‌بران‌دا، ئیتر بیریان له‌ بیبه‌شییه‌که‌ی خۆیان نه‌ده‌کرده‌وه‌ و نه‌یان‌ده‌زانی چۆن له‌ ته‌نیشتیانه‌وه‌ بوونه‌وه‌ریک ژیاوه‌ که هه‌رده‌م ده‌یان‌توانی هه‌ستی پی بکه‌ن.

له‌و رووه‌وه‌ ته‌وان که‌وتبوونه‌ چه‌قی سیسته‌می تا‌عوونه‌وه‌ و ته‌و سیسته‌مه‌ هه‌تا پیستر بوايه‌ کاربگه‌ریی له‌سه‌ریان پتر بوو. ئیتر له‌ نیو ئیمه‌دا هبچ که‌س هه‌ستی جوامیرانه‌ و به‌رزی نه‌بوو، به‌لام هه‌مووان هه‌ست و ئیحساسیان وه‌ک یه‌کی لی هات. خه‌لکی شاره‌که‌ی ئیمه‌

دهيان گوت: " کاتی ئەوه گه یوه ئەو دۆخه بېریتتهوه. " چونکه له سهردهمی به لا و نههامه تی دا، ئاساییه خه لک سه رجهم خواخوایان بی تازاره که ته واو بی و بېریتتهوه. جگه له وه به کرده وهش ئاره زوویان بوو ئەو وه زعه بېریتتهوه، به لام هه ر ئەو قسانهش به بی که فوکو ل و ههستی تالی روژانی یه که م و ته نیا به مه نقیق که هیشتا لای ئیمه روون به لام زور کورت بوو، دهرده پردرا. جوړه دامووییەك چیگه ی که فوکو ل و ههست و هه ژانه کانی روژانی یه که می گرتبووه که نه گه ر یه کیک به ملکه چکردن و خوڤه دهسته وه دانی زانیابیه، ئەو که سه له هه لدا بوو. له بهر ئەوه ی ئەم دامووییە زیاتر جوړیک ره زامه ندیی کاتی بوو.

هاوولاتییه کانی ئیمه له گه ل تاعوونه که راهاتبوون و ده کری بلی رهنگی ده وروویه ر و ژینگه که یان گرتبوو، چونکه هیچیان له دهست نه ده هات. ئاساییه دیسانیش حاله تی چاره رده شی و نازاریان هه بوو، به لام ئیتر ههستیان به چزوه که ی نه ده کرد. جگه له وهش بۆ وینه دوکتور ریفو دهیزانی چاره رده شی هه ر ئەوه یه. له بهر ئەوه ی راهاتن له گه ل بی هیوایی له هیواپراویییه که خراپتره. له مه ویه ر دابراوه کان به راستی چاره رده ش نه بوون. تروسکه یه که له تازاره که یاندا هه بوو که تازه کوژابووه. ئیستا له گوژه ی کوژانان له کافتریاکان و یا له مالی براده ره کانیان که ورو کاس و به چاری خه فه تباروه ده تیبینن، له سایه ی ئەوان شاره که یه که سه ر له ژووریکی چاوه روانکردن ده چوو. ئەوانه ی کاریکیشیان هه بوو، به پیی رهوتی تاعوون به ترس و دلپراوکی و به بی خوواندن ده یانکرد. هه موان خاکه را ببوون. بۆ یه که مین جار دابراوه کان به لایانه وه شه رم نه بوو باسی نادیاره که یان بکه ن، به زمانی هه موانه وه قسه بکه ن و دابراوه که شیان هه ر له و گوژه نیگایه وه هه لسه نگینن که له وپوه له ئاماره کانی تاعوون ده روان. له گه ل ئەوه دا که هه تا ئەوکات بی به زه بی یانه تازاری خویمان له چاره رده شی گشتی جوئ ده کرده وه، ئیستا ملیان بۆ تیکه لپوونی ئەوان راده کیشا. بی یاده وه ری و بی هیوا، ته نیا له ئیستادا ده ژیان. له راستیدا هه موو شتیك بۆ ئەوان رهنگی ئیستای به خووه ده گرت. با ئەوه بلین که تاعوون ته واوی هیزی عیشق و ته نانه ت خوژه ویستی شی لی زهوت کردبوون. له بهر ئەوه ی عیشق بریک پیوستیی به داهاتوویه و ئیتر ئیمه ته نیا ساته کاتمان بۆ ماپووه.

دیاره هیچکام لهو شتانه تهواو ئاوا نه بوون. چونکه نه گهرچی تهواوی دابراوه کان گه‌یشتنه نهو  
 حالته با نه‌وهشی لّ زیاد بکه‌مین که هه‌مووان له یه‌ک کاتدا نه‌گه‌یشتن، ههر وه‌ها دوا‌ی مانه‌وه  
 لهو ره‌وشه نو‌ییه‌دا، قه‌له‌مبازه‌کان و گه‌رانه‌وه و گه‌شبینیه له‌نه‌کاوه‌کان، نه‌وانی به‌ره‌و  
 هه‌ستیارییه‌کی تازه و به‌ژانتر ده‌برد. نه‌وان پی‌ویستییان به‌ده‌موساتی راباردن و خو‌خافلان‌دن هه‌بوو  
 که لهو کات و ساتانه‌دا پلانیکی وا بو‌ داهاتوو دارپژن که جیبه‌جی‌کردنه‌که‌ی به‌سترا‌بووه به‌نه‌مانی  
 تاعونه‌که‌وه. پی‌ویست بوو له‌پر له سۆنگه‌ی نیعمه‌تیکی ئاسمانیه‌وه هه‌ست به‌جزوی نی‌ره‌یی‌به‌کی  
 بی‌هو بکه‌ن. ژماره‌یه‌کی دیکه‌ش له‌پر به‌ره‌و ژیان بایان‌ده‌داوه، هیندی له‌روژه‌کانی هه‌وتوو و  
 زیاتریش یه‌کشه‌موان و دوانیه‌و‌رۆی شه‌مه، له‌و داهیزراوییه‌ی خو‌یان ده‌هاتنه‌ دره‌وه، چونکه نه‌و  
 روژانه‌ تابه‌ت بوون به‌ ژماره‌یه‌ک رپوره‌سی ئاینیه‌وه که بیره‌ینه‌ره‌وه‌ی روژگاری له‌ده‌سته‌چوو بوون.  
 یا باشر بلین نه‌و په‌ژاره‌یه‌ی له‌کو‌تایی روژدا به‌رۆکی ده‌گرتن وه‌یری دینانه‌وه که یاده‌وه‌رییه‌که‌یان  
 ده‌گه‌رپته‌وه، به‌لام نه‌و هۆشیارییه‌ هه‌میشه‌یی نه‌بوو: "ئهم کاتی زه‌رده‌په‌ره که بو‌ ئیمانداران کاتی  
 تاقی‌کردنه‌وه‌ی تیگه‌یشتویی و مه‌عریفه‌یه، بو‌ نه‌و به‌ندی و دورخراوانه‌ی جگه له‌بو‌شایی هیچ  
 شتیکیان بو‌ تاقی‌کردنه‌وه‌ نیه، تاقه‌ت‌په‌ره. ئهم سه‌عاته، تاویک نه‌وانی له‌سه‌رلێشپوا‌یدا راده‌گرت و  
 نه‌وجار دیسان ده‌گه‌رانه‌وه‌ حالته‌تی بی‌حالی و بی‌وازی خو‌یان و ده‌چونه‌وه به‌ندی تاعونه‌وه.

هه‌تا ئیستا ده‌رکه‌وتوو هه‌م حالته‌ وازه‌ینان بوو له‌ دیارترین بابه‌ته‌کان. له‌سه‌ره‌تا‌کانی  
 تاعوون‌دا خه‌لک له‌ ژیر کاریگه‌ری شتی زۆر بچوک بچوک‌دا بوون که به‌ لایانه‌وه زۆر گرینگ  
 بوون و به‌هیچ شی‌وه‌یه‌ک به‌لای خه‌لکی دیکه‌وه بایه‌خ و بوونیان نه‌بوو و، به‌و شی‌وه‌یه‌ به  
 نه‌زموون‌کردنی ژیانی خو‌یانه‌وه خافلابوون. ئیستا به‌پێچه‌وانه‌وه نه‌وان گرینگیان به‌شتیک  
 ده‌دا که بو‌ خه‌لکیش گرینگ بوو، تاقه‌ باوه‌رپکی هه‌یانبوو، باوه‌ری گشتی و هه‌موانی بوو و  
 عیشقه‌که‌شیان بو‌ نه‌وان روخساریکی لیلی گرتبوو...

وه‌ها به‌ تاعونه‌وه خافلابوون که جاری وابوو ئیتر هه‌یوان به‌هیچ شتی‌ک نه‌ده‌مايه‌وه، له  
 خه‌ودا نه‌بی، که خو‌یان له‌و بیر و فکه‌رده‌ نوقم ده‌کرد: "خۆزگه‌ کوانه‌کان ته‌واو بوونایه."،  
 به‌لام ههر له‌و حالته‌تی خه‌وه‌دا بوون. له‌ راستیدا ته‌واوی نه‌و قو‌ناغه‌ بریتی بوو له‌ خه‌ویکی  
 دوروو‌دریژ. شار پر بوو له‌ نووستووی بیدار، که ته‌نیا جاروباره له‌ کاتی ناوازه‌دا له‌ده‌ست

چارەنوووسی خۆیان رایان دەکرد و لە ناخی شەودا، زامی دەروونیان کە بە روالەت قەتماغی کردبۆوە لە پڕ دەهاتەوہ سوی. ئەو کاتە لەخەو رادەپەڕین و بە سەرسامییەوہ تاقیبیان دەکردەوہ، بە لێوہلەرەزەوہ لە یەک ساتدا، نازارەکانی خۆیان کە لەنەکاو نوێ ببوونەوہ و لەگەڵ ئەویشدا روخساری تێکشکاویان دەدۆزییەوہ. سەرلەبەییانی بە تاعوونەوہ یا باشتەرە بلیین بە خووخدەوی رۆژانەیانەوہ دەگەرانیەوہ. لیمان دەپرسن قەلافەتیان چۆن بوو؟ وەلامەکەمی سادەییە: هیچ قەلافەت و روالەتێکی تاییبەتیان نەبوو. یا دەکرێ بلیین کە قەلافەتیان وەک ئی خەلکەکەمی دیکە وا بوو.

بەشداری هیمنی یان ترس و شلەژانی منداڵانەمی شارەکە بوون. روخسارەکان هیچ مەترسییەکیان پێوہ دیار نەمابوو و روالەتێکی لەسەرەخۆیان بەخۆوہ گرتبوو. بۆ وێنە دەکرا لە نیویاندا زیرەکتیرینەکیان ببینی کە بە روالەتێکی وەک ئەوانی ترەوہ لە نیو لاپەرە و ستوونەکانی رۆژنامەکاندا و یا لە بەرنامە رادووییەکاندا بە شوین ھۆکارگەلیکدا دەگەرین، بەشکم باوەر بەکن کە کۆتایی تاعوون نزیک بۆتەوہ و بە روالەت هیوا و ئاواتی خەيالی بۆخۆیان ساز بەکن، یا بە خویندنەوہمی کۆمەللە تیبیینەک کە رۆژنامەنووسیەک لەوانەییە لەکاتی باویشکداندا لەبەر ماندووییەتی نووسیویتی، تووشی ترس و دلەراوکیبەکی بی بنەما بن، بەلام ئەوانیتر بیردی خۆیان دەخواردەوہ و ناگیان لە نەخۆشەکیان دەبوو، خۆیان دەگنخاندا یا ماندوو و شەکەت دەبوون، پسوولەکانیان ریز دەکردن، یا شریتی موزیکیان دەخستە سەر گرامافۆنەکە بەبی ئەوہمی جیاوازییەکیان ببینن. بە واتایەکی دیکە، هیچ شتیکیان ھەلنەدەبژارد. تاعوون داوەرێکردن لەسەر بەھاکانی لەنیو بردبوو. باشتیرین نمونەمی ئەم حالەتە ئەوہ بوو کە ئیتر هیچ کەس گرینگیی بە جۆری جلوہرگ یا ئەو خواردنە نەدەدا کە دەیکرێ. ھەموو شتیکیان یەک جێ وەرەدەگرت.

لە کۆتایی دا دەکرێ بلیین داہراوان ئیتر ئەو پوانە تاییبەتیەکیان نەمابوو کە لەسەرتادا دەبیاراستن. خۆپەرەستی عیشق و ئەو قازانجەیان لەدەست داوو کە لەو وەدەستیان دەکەوت. لانیکەم ئیستا رەوشەکە روون ببۆوە و دەموودەست ھەمووانی گرتبۆوە. ھەموومان ئیتمە، لە نیو دەنگی ئەو فیشەکانەمی کە لە بەردەم دەروازەکاندا داویژران و، زرمەمی مۆزکردن، کە ژیانی ئیتمە و

مردووه کافمانی لیک جوی ده کرده وه، له نیو سووتمان و پسووله کاندای، له ترس و دلهره و کی و رپوره سمه ئیدارییه کاندای له بهرده مەرگیکی پر شووریهی بهلام یادداشت کراودا، له نیو دووکه له سامناکه کان و لووردهی ئامبولانسه کاندای له غوربه تیکی وه که یه کدا بووین به بی تهوهی بوخومان بزاین له کۆری چاوه پوانیه کی وه که یه ک و هیمنیه کی وه که یه کدا بووین. بی گومان ته قینی ئیمه هه ره له سه ره جیی خۆی بوو، به لام به کار نه ده هات، هه لگرتنی دژوار بوو و له ناخماندا بیجورله مابژه وه وه کوه جه نایه ت یا مه حکومبوون، نه زک و ته ستیور بوو، ئیتر دان به خۆدا گرتنیکی بی دوارژ و چاوه پوانیه کی چه قبه ستوو بوو. له م رووه وه رواله ت و حاله تی هیندی له هاوولاتیانی ئیمه بنیاده می ده خسته وه بیر شه و ریزه دوورودریژانه ی که له هه موو شاره که له بهرده م دووکان و کۆکاگانی که لوپه لدا پینک ده هاتن. هه ره شه و خۆبه ده سه وه دان و دان به خۆدا گرتنه بی پرا نه وه و بی هیوا یه بوو. ته نیا سه باره ت به دا بران ده بووا یه شه و هه سه ته هه زار هینده گه وره تر بکه ی نه وه، چونکه شه وه برسیتییه کی دیکه بوو که ده کرا هه موو شتی هه لگوشی.

له هه مان کاتدا شه گه ر بمانه وی، باری ده روونی داپراوانی شاره که مان به جوانی بینینه به ره چاومان، ده بوو دیسان شه و زه رده په ره زی پین و خۆلا وییانه ی که به سه ره شاره بی داروباره که دا ده که وتن و شه و خه لکه ی که له و کاته دا ده رژانه کۆلانان، بینینه پین چاومان. چونکه له نه بوونی که ره سه ی ها توچۆ و ترۆمبیلدا که به جۆریک زمانی شارن، تاقانه ده نگه کانی شار ده نگه ی به رزی هه نگا وه کان و غه لبه غه لب و خسه خشی به ئازاری هه زاران پی، له گه ل لوورده ی به لا له ئاسمانه قورسه که دا بوون، که له نیو هه یوانه کاندای که هیشتا رووناک بوون، هه لده ستان و ده بیسران. هه لپه رکییه کی بی کۆتایی و خنکیته ره بوو که ورده ورده هه موو شاری ده ته نیه وه و شه و به شه و وردترین و کزترین ده نگه کانی خۆی ده دایه شیلگی ریه کی کویرا نه، که له دلگه کانی ئیمه دا جیی عیشقی ده گرت وه.



چوار



به دريژايي مانگه کاني سيپته مېهر و ژوکتويز تاعوون که شاري گرموله کردبووه، له بن چوکی خويدا رايگرت. ئيستا که بييجووله يي و چه قينيک له ئارادا بوو، به سدان ههزار مروفت به دريژايي ئه و ههوتوانه ي که نه ده برانه وه، ديسانيش ههر وهک خويان مانه وه و نه بزوتن. مژ و گهرما و باران له ئاسمانه وه يه کسه ره دايان کردبوو. پۆل پۆلي ريشوله و په ره سيلکه که له باشووره وه دههاتن، زور بهرز فرين و سوورپانه وه و به بهري شاردا تيبه رين، ده تگوت خه زمانکوته که ي پاميلو — ههر ئه و له ته چيوه ي که به لووره لوور به سه ر ماله کانا ده سوورپانه وه — ئه واني لاداره. له سه ره تاي ژوکتويزه ردا ريژنه ي توندي باراني وهشت کولانه کاني رامالين. له و ماوه يه شدا، هيچ رووداويکي ئه وتو که له و هه لپه رکييه گه وره تر بي، نه قه و ما.

ئه وکات بوو ريفو و براده ره کاني تي گه يشتن چه نده هيلاک و ماندوون. ئه نداماني ريکخواه ته ندروستييه کان ئيتر تين و تاقه تي ئه و شه که تيبه يان نه مابوو. دوکتور ريفو به سه رنجدان به و خه مساردييه سه يره ي که له خو ي و براده ره کانيدا ده يدي گه شه ده کا، له و مه سه له يه تي گه يشت، بو وينه ئه و خه لکه که هه تا ئيستا ئاوا به توخي هوگري هه واله کاني تاعوون بوون، ئيتر به هيچ شيويه که به لايانه وه گرینگ نه مابوو. رامبيير که به شيوه ي کاتي رايان سپارد بوو به سه ر يه کيک له لقه کاني ئه و دابره گيه رابگا، که له هوتيله که ي ئه ودا کرابووه، به ته واهه تي ده يزاني چه ند که سي له ژير چاوه دييري دايه. بو راگواستني ئه وانه ي له نه کاو نيشانه ي نه خو شينيان لي وه ده رده که و تن شيوازيکي نو يي داهينابوو و به رده وام ئاگاداري ورده کارييه کان بوو. ئاماري کاريگه يي سيروم له سه ر دابره گه کان له زه يني ئه ودا مابووه، به لام نه يده تواني بل ي تاعوون هه فته تانه چه ند که س ده کوژي و به راستيش نه يده زاني ئاخو ئه و ريژه به روو له زبادبوونه يا له که مبوونه وه يه و، ئه و سه ره راي هه موو شه و شتانه هيوادار بوو خيرا بتواني ده رباز بي.

به لام ئه وانيتر که نو قمي کاروباري روژ و شه وانه يان بوون، نه روژنامه يان ده خو ينده وه و نه گو ييان له رادووش راده گرت. که له ده ره نجاميکي تازه شيان ئاگادار ده کردنه وه، و ايان ده نواند زوريان هه ز له و شته يه، که چي ئه و هه واله يان سه ره سه رپانه وه رده گرت، ههر وهک سه ربازاني

جەنگە گەورەکان، کە وا راھاتوون تەنیا لە راپەراندنی ئەرکی رۆژانەیاندا خەمسارد نەبن و ئیتەر نە هیواپەکیان بە دوایین عەمەلیات ھەبە و نە هیواپەکیش بە رۆژی کۆتاییھاتنی جەنگ. گرانٹ کە سەری بە ئەو حیسابانەوہ خافلابوو کە تاعوون خستبوویە ئەستۆی، بە دلنیاپەوہ نە دەتوانی ئەنجامەگشتییەکانی حیسابەکان بجاتە روو. باری دەروونی ئەو بە پێچەوانە تارۆ، رامبیر و ریفۆ کە بە روالەت لە بەرامبەر شەکەتی و ماندوویەتی دا خۆراگر بوون، قەت باش نەبوو.

بە کورتی ئەو شانی داووە بەر کار و بارە زیادییەکانی شارەوانی و، سکرێتیری لە لای ریفۆ و کاروباری شەوانە خۆی، بەو جۆرە بنیادەم ھەمیشە ئەوی وا دەبینی کە دەلێی داماوہ و تەنیا لە سایە دوو سی بېروباوەرێ نەگۆرەوہ دەژی. بۆ وینە ھەتا تاعوون تەواو بوو لانیکەم بۆ ماوہی ھەوتووەک دەچیتە پشوودان و ئەو کات بە شێوہیەکی کاریگەر- کلاوہ کانتان ھەلگرن - خەریکی ئەو نووسینە دەبێ، کە لەبەر دەستییەتی. ھەرھوہا لە پەر دلی ناسک دەبوو و لەو دەرفەتانەدا بەدلی خۆی باسی ژینی Jeanne ی بۆ ریفۆ دەکرد. لە خۆی دەپرسی تۆ بلیتی ئیستا لە کوێ بێ و ئاخۆ کاتیەک رۆژنامە دەخوینیتەوہ گرانٹی بێر دەکەوتیتەوہ؟ رۆژیکیان ریفۆ خەریک بوو قسە لەگەڵ ئەو دەکرد، کە لە پەر دیتی خەریکە بە شێوہیەکی ھێندە ناھەز باسی ژنەکە خۆی دەکا، کە ھەتا ئەو رۆژە شتی وا ھەر نەبووہ. لەبەر ئەوەی نە دەزانی چۆن دەبێ گرنگی بدات بەو تەلەگرامە دلنیاپە کەرەوانە بەردەوام لە ژنەکە یەوہ پیتی دەگەیشتن، بپاری داووە تەلەگرامێک بۆ بەرپرسی ئەو نەخۆشخانە یە بکا کە ژنەکە لەوێ کەوتبوو. لە وەلامدا پێیان راگەیاندا، رەوشی نەخۆشە کە خراتر بووہ و دلنیاپان کردبووہ لەوہی ھەرچی لە دەستیان بێ بۆ پیشگێری لە پەرەئەستاندنی نەخۆشینەکە دەیکەن. ئەو ئەم ھەوالە لە دلدا راگرتبوو و ئیستێ نە دەزانی چۆن تەوانیوتی لای گرانٹ بیگێریتەوہ. لەوانە یە شەکەتی و ماندوویەتی ئەو کارە ی پێ کردبێ. کارمەندەکە ی شارەوانی دوا ی باسی ژینی Jeanne پرسیاری ژنەکە ی لیکردبوو و ریفۆش وەلامی داووە. گرانٹ گوتبوو: "بۆخۆت دەزانی ئیستێ ئەو نەخۆشییە زۆر باش چارەسەر دەکری." و ریفۆ بۆی سەلماندبوو و تەنیا ئەو نە دەو نە پێوہ نابوو کە دا پرا نەکە خەریکە وردەوردە زۆر دەخایەنێ و لەوانە بوو ئەو خۆی تەوانیبای یارمەتی ژنەکە ی بدا بۆوہی

به سهر نه خوښييه كهيدا زال بې، به لّام ئیستا ژنه كهی تهواو خوځی به بیکهس ده زانی. ئیتر بیدهنگ ببوو و وه لّامی لاهه کیی به پرسیاره کانی گرانته دابووه.

نهوانی دیکهش ههر لهو حالدها بوون. تارو خوځی باشته راده گرت، به لّام یاداشته کانی وا درده خن که کوچکولییبه کهی نهو ههرچنده هیچ له قولایییبه کهی کهم نه ببووه، به لّام هممه لایه نیبه کهی خوځی له دست دابوو. له راستیدا ههتا نهو قوناغه تهواو بوو، نهو هوځی ههر به سهر کوتهاره وه بوو. که پاش نهوهی هوتیله کهیان کردبووه دابووه، شهوانه له مائی ریڅو ده مایه وه و به زهجهت گوپی له قسه کانی گرانته یا دوکتور راده گرت که باسی دوا بپن تا کامی ههوله کانیان ده کرد. دسبه جی سهری ههوادای باسه کهی ده هیئایه وه سهر خاله بچوکه کانی ژیانی خه لکی ئوران، که به گشتی بیر و میڅکی نهویان به خووه خه ریک ده کرد.

به لّام کاستیل نهو روزهی هاته لای دوکتور ریڅو بووهی پپی بلئی سیروم نامادهیه، پیکه وه بریاریان دا بو یه که مین جار له سهر کوره گچکه کهی ئاغای ئوسون که تازه هیئابوویانه نه خوځخانه و به رای دوکتور له چاکبونهوهی بیهویا ببوون، تاقی بکه نه وه. دوا بی ریڅو دهستی کرد به گپړانه وهی دوا بپن ناماری و دهدهستهاتوو بو براده ره به سالآچووه کهی، به لّام ههر لهو کاته دا زانیی نهو له قه نهفه که دا له خه ویکی قول راجووه و، ریڅو له به رامبه ر نهو روخساره دا که هممیشه حالته نهرم و جهفه نگییبه کهی نیشانهی گه نجیئیه کی به ردهوام و خوځاگری بوو و، ئیستا له پر نهو حالتهی تیدا نه مابوو و، لیکاری لالغادهی، سواوی و پیریئیه کهی نهوی درده خست و ههستی کرد قورگی ده گوشن.

ریڅو بهو لاوازی و بیهئییانه وه بوو که دهیوانی بلئی چنده ماندوو و شه که ته و ههستیارییبه کهی نه ده ما. نهو ههستیارییبه که زورجاران ببوووه گری کویره و وشک هه لاتبوو، ورده ورده تهواو ده بوو و نهوی له چنگی نهو هه ژان و که فوکوله دا ده هیئسته وه که نهیده توانی به سه ریاندا زال بی. تاقه ریگهی بهرگری کردنه کهی نهوه بوو که پهنا بهرئته بهر نه م لایه نه باشی و نهو گریه یی که له ناخیدا دروست ببوو توندتری بکا. دهیزانی که نهوه ریگه یی کی باشه بو دریزه دان. له سهرووی نهوه وه ناره زوویه کی نهوتوی نه بوو و نهو خه یال و ناواتانهش که ههتا ئیستی پاراستبوونی ماندوویه تیی نهویان ده حه ساندوهه. چونکه دهیزانی بو نهو قوناغهی نهیده زانی کهی تهواو ده بی

ئەركى ئەو ئىتر چاككردنەو نيه. ئەركى ئەو دەسنیشان كردن بوو. دۆزىنەو، تىبىنى، شىكردەنەو، يادداشت و دواچار مەحكومكردن! ئەمە بوو ئەركى ئەو. ھاوسەردەكان مەچەكیان دەگرت و دەنوزانەو: "دوكتۆر، رزگارى بكة." بەلام ئەو بۆ رزگار كردن نەھاتبوو، ھاتبوو بېرىرى جوئىكردنەو بەدا. ئەو رقىە كە لەو ساتەدا لە روخسارەكان دەى خوئىندەو، بە كارى كى دەھات؟ رۆژىك پىيان گوتبوو: "ئىو دەلتان نيه." بۇچى! ئەو دلىكى ھەبوو. و بەو دلە بوو كە دەيتوانى بىست سەعات لە رۆژدا بىنەرى مەرگى ئەو مەرقانە بى و بۆ ژيان خوئىنرايون. ھەر بەو دلەشەو ھەموو رۆژى دەچۆو سەپرى ئەو دىمەنانە. جگە لەوھش دل ھەر بەشى ئەوئەندە دەكرد. ئەو دلە چۆن دەيتوانى ژيانىش ببەخشى؟

نەخىر، ئەوئەو ئەو بە درىژاى سەعاتەكانى رۆژ دەى بەخشىبەو، يارمەتى نەبوو، بەلكوو زانىارى بوو. ديارە بۆو نەدەبوو ناوى پىشەبەكى مەرىى لەسەر دانىتى، بەلام دواى تەواوى ئەو قسانە لە نىو ئەو جەماوەرە تۆقوو و قەلتوپرکراو، ئاخۆ دەرفەت بەكەس درابوو خەرىكى كارى مەرىى خۆى بى؟ دىسانىش بەختەوئەرانە ماندووى لەئارادا بوو.

ئەگەر رىقۆ بە كەيف بوایە، ئەم بۆنى مەرگەى كە بە ھەموو شوئىنى دا بلاو دەبۆو لەوانە بوو ھەستى ئەو بەھەژنى، بەلام كاتىك مەرق پتر لە چوار سەعات نەخەوتبى ئىتر ھەستىكى نامىنى و ھەموو شتىك بەو شىوئە دەبىنى كە ھەبە، واتە لە روى دادپەرەرىبەو، دادپەرەرى تال و ناشىر دەبىنى. ئەوانىترىش واتە مەحكومكراوانىش بە باشى ھەستىان بەو دەكرد. بەر لە تاعوون وەك رزگاریدەرىك پىشوازیيان لى دەكرد.

ئەو بە ھەبىك و سى دەرزى ھەموو كاروبارەكانى رىك دەخست. قۆلىان رىك دەگوشى و ھەتا ئەوسەرى دالانەكە لەگەلى دەپۆشتن. ئەو رەوشە واى لى دەكرد بە خۆى بنازى، بەلام مەترسىدار بوو. ئىستا بە پىچەوانەو، ئەو لەگەل سەربازەكاندا دەچوو نىو مالانەو و جارى وا بوو بۆو بىنەمالەكان دەرگا بگەنەو پىوئىستىان بە قۆنداغە تەفەنگ بوو. خەلك دەبانوئىست ئەو و تەواوى مەرقاىەتى لەگەل خۆيان بەرە و مەرگ پەلكىش بگەن. ناخ! وا بوو، مەرقەكان نەيان دەتوانى لە مەرقەكان خۆش بن و ئەوئەو ھىندەى ئەم چارەپەشانە دەستكورت و بىئەش بوو و ئەوئەو شىباوى ھەر ئەم لەرزىنە بەزەبى ھىنەرە بوو كە لەكاتى بەجى ھىشتىنەياندا لە ناخیدا كلىەى دەسەند.

له جهنگه‌ی هه‌توووه دوورودرێژه‌کاندا، لانیکه‌م ئەوانه‌ش و بێر و فیکرانه‌ بوون که ریفۆ  
 ئاویته‌ی کۆمه‌ڵێک فیکر و خه‌یالی ده‌کردن که له‌گه‌ڵ دا‌پرا‌نه‌که‌ی خۆیدا به‌کیان ده‌گرته‌وه‌.  
 هه‌روه‌ها، هه‌یندی فیکر و خه‌یالی بوون، که له‌ روخساری براده‌ره‌کانی‌دا رهنگدا‌نه‌وه‌یانی به‌دی  
 ده‌کرد، به‌لام مه‌ترسیدارترین شو‌ینه‌واری شه‌که‌تی و ماندوویی که ورده‌ورده‌ به‌سه‌ر ته‌واری  
 ئەوانه‌دا زال ده‌بوو که ئەم مەملانیه‌یان دژی نه‌هامه‌تی درێژه‌ پێده‌دا، ئەو خه‌مساردییه‌ نه‌بوو و  
 له‌به‌رامبه‌ر رووداوه‌کان و که‌فوکۆلی ئەوانی‌تردا هه‌یانبوو به‌لکو ئەو که‌مه‌ترخه‌مییه‌ بوو که  
 هه‌مووان ملکه‌چی ده‌بوون. چونکه‌ له‌و رۆژانه‌دا خه‌لک هه‌زیان لێ بوو، خۆ له‌ هه‌ر که‌رده‌وه‌یه‌کی که  
 به‌راستی پێویست نه‌بوو، بپوین و به‌رده‌وام پێیان وابوو ئەو که‌رده‌وانه‌ به‌لایانه‌وه‌ له‌خۆیان به‌هه‌یترن.  
 به‌و شێوه‌یه‌ کاری ئەو خه‌لکه‌ گه‌یشته‌ جی‌گه‌یه‌ک که زۆریه‌ی جارن ئەو رێسا و یاسا  
 ته‌ندرووستییانه‌یان ره‌چاو نه‌ده‌کرد که خۆیان بو‌خۆیانیان دانابوون. ژماره‌یه‌ک له‌و پاکژکه‌ره‌وانه‌یان  
 له‌بیر ده‌کردن که ده‌بایه‌ بیکه‌ن و جاری وابوو به‌ بێ ئەوه‌ی خۆیان له‌به‌رامبه‌ر لینگرتنه‌وه‌دا ته‌یار  
 بکه‌ن، ده‌چوونه‌ سه‌ردانی نه‌خۆشی ئەو نه‌خۆشخانه‌یه‌ی تاعوونی سپه‌له‌کیان هه‌بوو. له‌به‌ر ئەوه‌ی  
 له‌ دوا‌ین ساته‌کاندا ئاگادار ده‌کرانه‌وه‌ که ده‌بێ‌ بچنه‌ ئەو مالانه‌ی تووش بپوون. سه‌ردانی چه‌ندین  
 شو‌ینی جو‌راو‌چۆر بۆوه‌ی قه‌تره‌ له‌ لووتیان بکه‌ن، بۆ ئەوان دژوار و کوشنده‌ دیار بوو. مه‌ترسیی  
 راسته‌قینه‌ لێره‌دا بوو. له‌به‌ر ئەوه‌ی خودی به‌ره‌ره‌کانی له‌گه‌ڵ تاعووندا بوو که ئەوانی بۆ  
 تووشبوونی تاعوون ناماده‌تر ده‌کرد. به‌گه‌شتی له‌سه‌ر رێکه‌وت مه‌رج و گرتیویان ده‌کرد و  
 رێکه‌وت بۆ هه‌یج که‌س نه‌یه‌.

له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا به‌کێک هه‌بوو له‌ شاردا که نه‌ شو‌ینه‌واریک له‌ شه‌که‌تی و نه‌ نیشانه‌یه‌کی له  
 بیه‌یوایی پێوه‌ دیار بوو و هه‌یمای به‌رچاوی شادی و ره‌زامه‌ندی بوو. ئەم که‌سه‌ کۆتار بوو. ئەو  
 هه‌ر به‌و جۆره‌ی خۆی له‌ هه‌موو چالاکییه‌کان دوور راده‌گرت و له‌هه‌مان کاتدا پێوه‌ندی خۆی  
 له‌گه‌ڵ خه‌لک‌دا ده‌پاراست، به‌لام له‌و نێوه‌دا ببووه‌ براده‌ری تارۆ. زۆریه‌ی جارن ئەوه‌نده‌ی کاروباری  
 تارۆ نێزن و ده‌رفه‌تیان بدابایه‌، سه‌ردانی ده‌کرد، چونکه‌ له‌ لایه‌که‌وه‌ تارۆ زانیاری پێویستی  
 له‌سه‌ری هه‌بوو و له‌ لایه‌کی دیکه‌شه‌وه‌ بێخه‌وش و راست‌گۆیانه‌ ئەو کاربایه‌ی قبوڵ ده‌کرد. ئەوه  
 په‌رچۆیه‌کی به‌رده‌وام بوو، به‌لام تارۆ وێرای ئەو کاره‌ قورسه‌ی که به‌رپێوه‌ی ده‌برد به‌رده‌وام

چا که خواز و مووئه نگیو مابووه. ته نانهت ئه و کاته ی هیئدی شهوان شه که تی و ماندوویی ده بهاری. بۆ سبه پینیکی هیژیکی نویی و رده گرتوه. کۆتار به رامبیری گوتبوو: "ئه وه یان بۆوه ده بی بیدوینی. چونکه پیاوه و شای به خۆیه". هه میشه قسه ده بیستی.

هه ر بۆیه شه یادداشته کانی تارۆ له و سه رو به نده دا ورده ورده له سه ر که سایه تی کۆتار چر ده بنه وه. تارۆ هه وئی داوه تابلۆیه که له دژکرده وه و بیر و هزره کانی کۆتار راست به و جۆره ی کۆتار لای خۆی درکاندوویه تی یا ئه و خۆی وای لی هه لئینجاوه وینا بکا. یه کی که له تابلۆکان به ناوی "پیوه ندییه کانی کۆتار و تاعوون" چه ند لاپه ریه که له ده فته ری یادداشته که ی گرتوه و گپه ره وه پیی باشه لی ره دا کورته یه کی لی بینیتته وه.

باوه ری گشتیی تارۆ له سه ر کۆتار به و داوه رییه کورت ده بیته وه: "که سایه تییه که، که گه وه ده بی". دیار بووه کۆتار له نیو گه شی و شادی و رووخۆشی دا گه وه ده بوو. ئه و به ره وتی رووداوه کان تیک ده چوو. جاری وا بوو قولایی هزر و بیره کانی خۆی به و قسانه له لای تارۆ ده درکاند: "دیاره ره وشه که باش نیه، به لām لانیکه م خه لک هه مووی تیوه گلان."

تارۆ ئه وه شی گوت: "دیاره ئه ویش وه کوو ئه وانیت له مه ترسی دایه، به لām له گه ل ئه وانیت. له گه ل ئه وه شدا ئه من دلنیام ئه و پیی وا نیه تووشی تاعوون ده بی. ئه و به روا له ت به و بۆچونه وه — که زۆریش گه وانه نیه — ده ژێ که، کاتیک یه کی که تووشی نه خۆشییه کی گه وه یا دله راوکییه کی قول بی، ئیتر دله راوکی و نه خۆشییه کانی دیکه له کۆلی ده بنه وه. پیی گوتم: "زانوته ناکری نه خۆشییه کانی دیکه له خۆتدا کۆ بکه یته وه؟ وای دانی ده ردیکی قورس و بیده رمانی وه ک شیرپه نجه یا نازاره باریکه ت هه بی، ئیتر هه رگیز تووشی تاعوون یا گه ره خپه نابیت. مه حاله. ته نانهت شته که له وه ش ده ترازێ له بهر ئه وه ی تۆ قه ت نه ت دیوه نه خۆشیکی شیرپه نجه له رووداویکی هاتوچۆدا بری. "ئه و بۆچونه راست بی یا درۆ، هه میشه کۆتاری خۆشحال ده کرد. تاقه شتیکی که نایه وی، دا برانه له خه لکی. پیی باشه له گه ل خه لک گه مارۆ بدری، به لām به ته نیایی زیندانی نه کری. کاتیک تاعوون هه بی، ئیتر باسی لیکۆلینه وه ی نه یینی، فایل و پسووله و لیبیچینه وه و ده سه سه رکردنی ده مه ده ست له ئارادا نیه. یا باشت بلین، ئیتر باسی بۆلیس و جه نایه تی کۆن یا تازه و باسی

\* شای به خۆ: که سیک که به خۆی ده نازێ و خۆی به که م ناگری. جیاوازه له لووتبه رزی و له خۆیایی بوون.

تاوانباران له گۆرپى نيه. هەر ئەو مەحکوممانە هەن که چاوەرێتی بێلایەنانهترین لیبوردنەکانن، پۆلیسەکانیش لەوانەن." دیسانیش هەر لەسەر قسەى تارۆ، کۆتار ئەو شۆینەوارى دلەپراوکى و نىگەرانیەى هاوولاتییهکانى ئىمە لهخۆیان دەنواند بە رەزامەندییه کى لیبوردەبیانە و هەلسەنگیترای دەزانى که دەرکرا واتایه کى بهو جۆرەى هەبى: "قسە بکەن. قسە بکەن... ئەمن بەر له ئیوه تووشى ئەوه بوومه."

"ئەمن له خۆرا هەولم دا پێى بلیتم سەرەپای ئەو قسانە، تا قە رىگەى دانەپران له خەلک ئەوهیه ویزدانت هەبى. ئەو به تەوسیکهوه سەیرى کردم و گوتى: "کەواته بهو پێیه کەس له گەل کەس نیه." گوتیشى: "کەفیفى خۆتە باوەر دەکەى یان نا، بەلام ئەوت پى دەلیم: تا قانە رىگەى یه کگرتوو کردنى خەلک ئەوهیه تاعوونیان بۆ نازل بکەى. سەیرى دەوروبەرت بکە بۆ ئەوهى لیم تىبگەى". له راستیدا ئەمن دەزانم ئەو دەیهوى بلێ چى و ئیستى ژيان بۆ ئەو چەندە سادەیه. ئەو چۆن ناتوانى لەسەر رىگەى خۆى ئەو دژکردەوانەى سەردەمانىک تايهتەى خۆى بوون، بناسیتەوه: ئەو هەولەى هەموو کەسیک دەى دا بۆوهى هەموو خەلک بىتتە سەر راي خۆى، ئەو ریز و حورمەتەى خەلک جارى وایه بۆ رینۆتیبى ریبوارىکى سەرلێشيواو دەینۆتین و ئەو زەرورەنگەى که له مەسەلەیه کى دیکەدا دەرەقى دەیکەن. هروورۆمى خەلک بەرهو لای رستوراتتە لۆکسەکان و ئارەزوى ئەوان بۆ ئەوهى لەوى بن و ماوهیهک له سەر مېزەکه مائل بن، ئەو خەلکە شيواهى که هەموو رۆژى لەبەر دەم سینه ماکاندا ریز دەبەستن و هەموو هۆلەکانى شانۆ و "دانس" پر دەکەن و وهکوو هەلکشانىکى هەوسارچپراوى دەريا به هەموو شۆینە گشتییهکاندا بلاو دەبیتتەوه. راکردن له هەرچەشنە پيوەندییهک و له گەل ئەوهشدا، ئەو تامەزرۆییه بەتینه مرۆبییهى که مرۆقەکان بەرهو مرۆقەکان و، قۆلەکان بەرهو باسکەکان و، هەر رەگەزىک بەرهو رەگەزەکەى بەرامبەرى پەلکیش دەکا. بىگومان کۆتار هەموو ئەوانەى لەوهپیش دیتووه. جگه له ژنان، چونکى بهو ئەخلاقەى هەیهتەى... و پیم وایه هەر کات هەستى کردووه وا خەریکه بەرهو ژنان دەکشى، خۆى بواردوووه نەکا وا بجوولیتتەوه له داها توودا بەسەریدا بشکیتتەوه.

"به کورتى تاعوون بەسەر ئەودا زال بووه. هاوبه شیکى لهو پیاوه تەنیايه دروست کردووه که نهى دەویست تەنیا بى، چونکى به ناشکرا ئەو هاوبه شیکه و بەشدارىکیشه که دلێ بهو

به‌شداربونه‌ی خۆی خۆشه. به‌شدارى هه‌موو ئه‌و شتانه‌یه که ده‌یان‌بینی: هاوبه‌شى باوه‌ره پوچه‌کان، ترسه‌ناوه‌کان، هه‌ستیارى ئه‌و رۆحه‌تۆقیوانه، سووربوونیان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی چه‌ندی بۆیان ده‌لوئى که‌متر باسى تاعوون بکه‌ن و، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ئه‌م خۆنه‌بواردنه‌یان له‌ قسه‌کردن، زراوچوون و ره‌نگبزرکاواییه‌که‌یان له‌گه‌ڵ که‌مترین ژانه‌سه‌ردا، له‌و ده‌مه‌ی وا ده‌زانن نه‌خۆشى به ژانه‌سه‌ره‌وه ده‌ست پێده‌کا. هاوبه‌شى هه‌ساسییه‌تیکی خرۆشاو و خیرا شوینوه‌رگر و خۆرانه‌گره‌که‌یان، که به‌رچوونه‌وه‌کان ده‌کاته سووکایه‌تی و ته‌نانه‌ت به‌ ونبوونی قۆپچه‌یه‌کی "بن ده‌رپى" ش، خه‌مبار ده‌بێ.

زۆرجاران وا رێک‌ده‌که‌وت شه‌وانه تارۆ له‌گه‌ڵ کۆتار ده‌چوه ده‌رێ. دوایی له‌ یادداشته‌کانی خۆیدا ده‌گێرێته‌وه که چۆن شان به‌ شانى یه‌کتری له‌ نیو جه‌ماوه‌ری ده‌مه‌وئێواران و شه‌واندا نوقم ده‌بوون و له‌ تارماییه‌کی ره‌ش و سپى‌دا ده‌تلانه‌وه که له‌ دووره‌وه چرایه‌ک تیشکیکی کزی به‌سه‌ردا ده‌پژاند و می‌گه‌له‌ مرۆقی به‌ره‌و ئه‌و شادی و به‌زمه‌ گه‌رمه ده‌برد که له‌ به‌رامبه‌ر سه‌رمای تاعووندا به‌رگری لى ده‌کرد و ده‌پیاراست.

ئه‌وه‌ی کۆتار له‌ چه‌ند مانگ له‌وه‌پێشه‌وه له‌ شوین و کۆره‌ گشتییه‌کاندا لێی ده‌گه‌را، واته‌ تیروته‌سه‌لی و ژیانیکی به‌رز، ئه‌وه‌ی کۆتار به‌ ئاواتییه‌وه بوو و ده‌ستی پێی رانه‌ده‌گه‌یشت واته‌ چیژ و خۆشییه‌کی بی‌جله‌و، ئیستا هه‌ر هه‌مووی به‌ره‌و خۆی راده‌کێشا. له‌ حالیکدا که نرخى هه‌موو شتی به‌ شتیه‌یه‌کی به‌رده‌وام له‌ هه‌لچووندا بوو، خه‌لك قه‌ت نه‌وه‌نده ده‌ستبلاو نه‌بوون و له‌ حالیکدا خه‌لك زۆربه‌یان له‌ هه‌ره‌پێداویسته‌کانی ژیان بی‌به‌ش بوون، هه‌رگیز نه‌وه‌نده خه‌رجی خۆرایى و بی‌جی نه‌کراوو. هه‌موو جوهره‌کانی قومارکردن به‌ به‌ره‌به‌رله‌ییه‌کی تایبه‌ته‌وه که سه‌رچاوه‌که‌ی له‌ بی‌کارییه‌وه بوو، دوو هینده‌ی جارن زیادی کردبوو. تارۆ و کۆتار جارى وابوو بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر ئه‌و جووته‌یان هه‌لده‌نا که جارى جارن هه‌ولیان ده‌دا پێوه‌ندییه‌که‌یان به‌ شاره‌وه و نه‌ینی راگرن، به‌لام ئیستا ده‌ست له‌ناو ده‌ستی یه‌کتریدا به‌ لاسارییه‌وه به‌ چه‌قی شاریدا ده‌رۆشیتن و گێژ و مه‌ستی تایبه‌ت به‌ عیشقه مه‌زنه‌کان ئه‌و جه‌ماوه‌ره‌یان نه‌ده‌بینی که له‌ ده‌ورووبه‌ریان بوون. کۆتار دلێ ده‌بزووت و

\* هه‌نان: واته‌ خسته‌ ژیر چاره‌دێری

دهیگوت: " ناخ، له خووه سهرخوشه کان!" جا به دهنگی بهرز قسهی دهکرد و له نیو تین و تای گشتی و شو به خششه شایانهیهی به دهوریاندایا دهبووه و شو پیوهندیانهی که له بهر چاویان دهبه ستران، له خوشیان شاگهشکه دهبوو.

سهره رای شهوه، تارو پیی وابوو، که شو حالتهی کوتر هیچ زهر و خرابیه کی پیوه نیه. نیدعای شو له سهر شهوهی که، بهر له وان تاعوونی ناسیوه، نیشانهی چاره ردهشی بوو ههتا سهرکه وتویی، تارو دهیگوت:

" پییم وایه شو، خهریکه ورده ورده شو خه لکهی خوش دهوی که له نیوان ناسمان و دیواره کانی شاردا قه تیس ماون. بو وینه شه گهر بتوانی له ناخی دلوه بویان شی دهکاته وه که تاعوون هیندهش سامناک نیه نا. پیی گوتم:

" گویتان لییه ده لئین چی: دوی تاعوون شم کاره ده کهم، پاش تاعوون فلانه کار ده کهم... شهوانه له بری شهوهیکه بجه سینه وه، ژیانی خویان تال ده کهن. تهنانهت بیر له بهر شه وهندیی خویشیان ناکه نه وه. ناخو من ده توام بلیم دوی ده سته سهر کرانه کهم، فلانه کار ده کهم؟ ده سته سهری، خوئی ده سپیکی قوناغیکه نه ک کو تاییه کهی، به لام تاعوون... رای منتان دهوی؟" شهوانه چاره ردهشن، چونکه له خویان ناگه رین. و شم " ده زانم ده لیم چی."

تارو ده شلی: " شو به راستی ده زانی ده لی چی. شو به جوانی ناته باییه کانی ژیانی خه لک هه لده سه نگی نی، له حالیکدا پیوستییه کی قولی به گهر موگورییه که که لیکیان نزیک بکاته وه، به هوئی شو در دۆنگییهی که لیکیان دوور ده خاته وه به کتری به چی ده هیلن. باش ده زانن که مرؤف ناتوانی متمانه به دراوسی کهی بکا. چونکه لهوانه یه به بی شهوهی ناگات لی بی توشی تاعوونت بکا و بو توشکردنه کهت که لک له خه مساردیت وهرگری. شه گهر شه توش وهر کو کوتر به شیک له ته مهنی خو ت به ناوات و ناره زوی دۆستایه تی و براده رایه تی له گه ل شهوانه ژیا بای، که هه ردهم ترسی شهوهت له دلدا بوایه نا شکران بکهن، جا ده تزانی شو به ده ست چیه وه ده نالینب. پیاو زگی شو که سانه ده سووتی که پییان وایه تاعوون لهوانه یه شه مرؤ یا سبهی ده ست له سهر شانیان دابنی و لهوانه یه ههر نیستاش که ته وواو ساخ و ته ندرووستن خویان بو شو کاره ناماده ده کهن. ههر چه نده شو دل سوژییه ده کری هه بی، دیسانیش شو له نیو تر سدا، خه یالی ناسووده تره، به لام چونکه بهر



خەلگ ئەو متمانەيەيان دەدۆزىيەوۋە كە چەند سەعاتىك لەمەو بەر لە كۆلانەكانى شاردا ھەر نەيانبۇو. روالەتى رازاۋە و جوان، تاعونى لە خۇى دور دەخستەو.

لە پەردەى يەكەمدا، ئۆرفە بە ناسانى سكالاکانى خۇى دەردەبىرى. چەند ژنىك كە جلۇبەرگى خۆمالىيان لەبەردا بوو، بە شىۋازىكى تايبەتى باسى چارەپەشىي ئەويان دەكرد و چىرۆكى عىشق بە شىۋەى گۆرانى دەگوترايەوۋە. ھۆلەكە ھەژان و تىن و گەرمایەكى نەپىنى بەسەردا ھات. لەو نىۋەدا، بىرېك ھەست بەو كرا كە ئۆرفە لە ئاۋازى پەردەى دووھەمدا لەرزەيەك دەخاتە نىۋ دەنگى خۆيەوۋە كە پىشتەر نەبىوۋە و بە كەفوكۆلكەوۋە كە بىرېك زىدەپۆبى پىۋە ديارە، داۋا لە خاۋەنى دۆزەخ دەكا بەزەيى بە گريان و لالانەوۋەكانىدا بىتتەو. ئەو چەند جوولە نارېكەى كردى، بە لای ئەوانەوۋە كە شارەزای بوون، وەك شىۋازى تايبەتىي گۆرانىبىژ وەرگىران كە خستوويەتە سەر دەرپرېنەكەى.

نۆرە گەيشتەوۋە گۆرانىي دوو كەسىي ئۆرفە و ئىيورىدىس لە پەردەى سىپھەمدا) ئەو ساتە بوو وا ئىيورىدىس لەبەر خۆشەويستەكەى را دەكا) كە سەرسوورپمانى لە روخسارى بىنەراندا دەر كەوت. ھەرۋەكى بلىي گۆرانىبىژ چاۋەپرانى ئەو ھالەتەى لە خەلكەكە ھەبوۋى، يا باشترە بلىي ئەو ورتەورتەى لە ھۆلەكەوۋە بەرز دەبۆۋە ئەو ھالەتەى پىشتراست دەكردەو كە ئەو لە خۇيدا ھەستى پى دەكرد، ئىتەر ئەو ساتەى بە گونجاۋ زانى و، بە شىۋەيەكى ناناسايى لە ھالىكدا كە دەست و لاقەكانى لىك ئاۋەلا كەردبوون ھاتە بەر سەكۆكە و بەسەر دىكۆرەكانى پىشەوۋەدا ئاۋەژوو بۆۋە. ئەو دىكۆرانە ھەمىشە لەگەل رىكەوتى رووداۋەكە يەكتر ناگرنەوۋە، بەلام ئەو رۆژە ئەو ناتەبايى بە شىۋەيەكى سامناك خۇى نواند. چۈنكە لەو كاتەدا ئۆركىستراكە بىدەنگ بوو. سەيركەرانى نىۋ ھۆلەكە ھەستانە سەر پى و، لەسەرەخۆ لە ھۆلەكە چۈنە دەرەو. سەرەتا وەكۋو ئەوانەى كە لە رىۋەسىي كلىتسە دىنە دەرەو، يان ژوروى مردوويەك جى دىلن، بىدەنگ بوون. ژنان تەشك وداۋىنەكانىان كۆ كەردنەو و بە لارەملى، وەدەردەكەوتن. پىاۋان قۆلى ھارپىكانىان دەگرت و رىنۆئىنيان دەكردن كە لە كورسىيەكان نەئالقىن، بەلام وردە وردە رۆيشتنەكە خىراتر بوو، ورتەورتەكە بو بە قىۋەقرو و جەماۋەر بەرەو دەرگاكانى دەرەو خوشېن، بۆۋەى ھەتا زوۋە بچنە دەرەو. واى لىھات كە بە ھاۋار ھاۋار پالىيان بە يەكترەو دەنا و بە كىشمەكىش وەدەر دەكەوتن. كۆتار و تارۆ كە تەنيا لە جىگەى خۇيان ھەستابوون

له بهر ددهم يه كينك له ديمه نه كاني ټهو سه رده مه ياندا تاق كه وتېو نه وه، تاعوون له سهه سه كزي شانؤ وهك  
ته كتريك وهعه رز كه وتېوو و له هؤله رازاوه كه دا، له خؤرا به شيو دي پهنكه ي فه رامؤشكراو و ټهو  
تؤرانه ي كه به سهه مه خمه ري سووري كورسييه كاندا ده كي شرا .

## (۲)

رامبیر له یه که مین رۆژه کانی مانگی سیپته مبهردا به دلّه وه له لای تارۆ کاری کردبوو. ته نیا تهو رۆژهی ده بوايه له بهر دهم قوتابخانهی کورپان چاری به گونزالیس و دوو گه نجه که بکه وئ ئیجازهی رۆژتیکي وه رگرتبوو.

نیوه رۆژی تهو رۆژه گونزالیس و رۆژنامه نووس چاویان به دوو کوره که کهوت که لیو به پیکه نین نزیك ده بوونه وه. گه نجه کان وتیان جاری پیشوو شانسیان نه بووه و ده بی چاوه رپی درفته تی دواپی بن. به ههر حالّ ته م هه وتوو ته وان نۆره ی ئیشک گرتیان بوو. پیویست بوو هه تا هه وتوی داها توو دان به جه رگیاندا بگرن. تهو کات ده یان تئوانی ده ست پی بکه نه وه. رامبیر گوتی وایه. که وابوو گونزالیس پیشنیاری کرد دوو شه ممی داها توو یه کتر ببینه وه، به لام ته مجاره یان وایان دانا که رامبیر له مائی لویی و مارسیل بمینتته وه. گونزالیس گوتی: "ته من و تو ساخ ده بینه وه. ته گهر ته من نه هاتم ته تو یه کسه ر ده چیتته مائی ته وان. ئیستا پیت ده ئیم ماله که یان له کوئییه، به لام مارسیل یا لویی، گوتی ریگهی ساده تر ته وه یه که ههر ئیستا تهو براده ره به رنه وه مائی. ته گهر له هه لباژاردندا زۆر به گیره و کیشه نه بی، خواردن بو ههر چواریان ده ست ده که وئ. بهو جوړه تهو خۆی ماله که پی ده زانئ. گونزالیس گوتی فکرئیکي باشه و به ره وه به نده رگه خلۆر بوونه وه.

مائی ماسیل و لویی له وه سه ری گه ره کی مارین له ته نیشته تهو ده روازانه وه بوو که به لای لیژیایی که ناره که دا ده کرانه وه.

مالئىكى بچووكى ئىتسىپانىيى بوو ديواره كانى پان و په نجه ره كانى له دار ساز كرابوون و ژووره كانىشى چۆل و پر له سيبهر بوون. مالئى برىنجى لئى بوو و داىكى گه نجه كان كه پيره ژنىكى ئىسپانىيى ده موچاو چرچ بوو، بۆى هينان. گونزاليس پىنى سهير بوو له بهر شهوى كه برىنج له شاردا دهست نه ده كهوت. ماسيل گوتى: "له بهر دهه دروازه جيبه جيبى ده كه ين." رامبىر ده بخواردو ده بخوارده وه، له ده مه دا كه همر بىرى له وه حفته يه ده كرده وه وا ده بوايه تى پى په راندبايه، گونزاليس گوتى شه و دوستى كى راسته قينه يه.

ههر به راستى چاوه روانيه كه دوو هه وتوى خاياند، چونكه بۆ شه وه له تاقم و گروه په كان كه م ببنه وه، ماوهى كيشكى ئيشكگره كان پازده رۆژى زياد كرد. له ماوهى شه و پازده رۆژده دا، رامبىر به بى داهيزران به رده وام و تاراده يه ك بى شهوى بۆى گرىنگ بى، ههر له كه ردى به يانیه وه هه تا شه و كارى ده كرد. شه و درهنگان ده خهوت و له خه ويكى قوول رۆده چوو. راگويزرانى له نه كاو له بىكارى و به رده للايه وه بۆ شه م كاره قورس و تاقه تبه ر ئىتر تا راده يه كه نه خوليايه كى بۆ هيشته بووه و نه هيتز و تاقه تىك. ده گمه ن باسى شهوى ده كرد كه به م زوانه تى پى ده قوولئىنى\*. ته نيا رووداويك شياوى باسكردن بوو شه و يش شهوى كه پاش هه وتوده ك لاي دوكتور دانى به وه دا نا، كه دوى شه وى، بۆ يه كه مين جار مهست و سه رخوش ببوو. كاتى چوونه دره وهى له ناديه كه، له نه كاو هه ستى كرد رانه كانى ده ماسين (شه ستور ده بن) و باسكه كانى به زه حمت به ملاولايدا شوپر بوونه ته وه و ده جوولئىنه وه. پىنى وا بوو تاعوونه. تاقه دژكرده وه يه كى توانيبوى بينوئىنى — و له گه ل ريفؤدا به و ئاكامه گه يشتن كه ماقوول نه بووه — شه وه بوو كه به ره و سه رووى شار هه لئى و له وئى له گۆره پانىكى بچووكه وه كه له ويشه وه ده ربا نابىرئى، به لام ئاسمانىكى پتر دياره، به دهنگىكى به رز له سه رووى ديواره كانى شاره وه بانگى ژنه كهى بكا. كاتىك چۆوه ماله كهى و هيج جوړه هه وكردن و شه ستور بوونىكى له له شى خؤيدا به دى نه كرد، كه يفى به و قه يرانه له نه كاوه نه هات.

رىقؤ گوتى ته واو تى ده كا له وهى كه بنياده م له وانیه ناوا هه لئسوكهوت بكا و گوتى:

— به هه رحال له وانیه بنياده م ته وشى ده موساتى وا بى، كه به ئاواتى وه ها كار يكه وه بى.

\* تى قولاندن: له موكرىان بۆ حالتهى راكردن و ده رپىن بۆ خؤ دزىنه وه و خؤ دزىن كردن به كارى دىتن

رامبیر که دهیویست پروات له پر ئەو هشی لی زیاد کرد:

- ئەمرۆ بە یانی ئاغاى ئۆسۆن باسى تۆى بۆ کردم. له منى پرسى ئاخۆ دەتناسم و گوتى: "کەوابوو ئامۆژگارىی بکەن با هاموشۆى شوینى قاچاغ نەکا. دەیبینن."  
- یانى چى؟ ...

- یانى، دەبى پەلە بکەى.

رامبیر له حالیکدا که دەستى دوکتۆرى دەگوشى گوتى:

- سوپاس.

لەبەر دەرگاوه له پر گهراپهوه. ریفۆ تىگههیی که بۆ یه که مین جار له سهردهمی دەسپىکی

تاعوونوه ههتا ئیستا ئەو هەر بزەى دیتى:

- بۆ پێش به رۆشیتنه کهم ناگرى؟ خۆ تۆ له دەستت دى.

ریفۆ به جوولەیه کی که تاییه تیبی خۆى بوو سهرى راوه شاند و گوتى: ئەو مهسه لهیه پێوه ندیى به رامبیرهوه ههیه و رامبیر به خته وه ریبی ههلبژاردوه و ئەو واته ریفۆ، ههچ هۆکار و بیانوویه کی بۆ دژایه تیکردنى نیه. لهبەر ئەوه ی له خۆى رانا بینى له سه ره ئەوه بریار بدات و بلێ چ شتى باشه و چ شتى خراپه.

- بۆ له وه هه لومه رجه دا پیم ده لێی پەلە بکەم؟

ریفۆش به نۆره ی خۆى بزیه کی هاتى و گوتى:

- له وانیه لهبەر ئەوه بى که ئەمنیش حەزم لێیه بۆ گهیشتن به به خته وه رى، کارێکم کردى.

بۆ سبه یینیکه ی ئیتر باسى ههچیان نه کرد و پیکه وه کاریان کرد. هه وتوو ی دواتر ئیتر رامبیر له ماله بچوکه ئیسپانیاییه که دا نیشه جى ببوو. له دیوه هاوبه شه که یاندا قه ره و ئیله یه کیشیان بۆ ئەو دانابوو. لهبەر ئەوه ی که گه نجه کان بۆ ناخواردن نه ده هاتنه وه ماله وه و چونکه تکایان لیکردبوو تا بۆی ده کرى که متر له مالى وه دهر که وى، ئەو له وى به ته نیا ده ژیا و زۆریه ی کات له گه ل داپیره سپانییه که قسه ی ده کرد. ئەو ژنه ره قه له و چالاک بوو. شه کی سپی ده پۆشى و روخساریکی ئەسه مر و چرچ و لۆچ له بن قژه سپی و زۆر خاوینه کانیه وه بوو. که بیده نگ ده بوو و له رامبیری ده روانی، چاوه کانی پیده که نین.

جاری واش بوو لیبی دهرسی ناخو ناترسی له وهی تاعوون له گهل خوئی بو ژنه کهی بهری؟  
رامبیر پیی وابوو، ری تیدهچی، به لام له ته گهر و نه گهر دایه و ته گهر له شاره که شدا بمینیتته وه  
مهترسیی ته وه هه یه بو تاهه تایه دیدار ناخرهت بن.

پیره ژنه به بزیه که وه لیبی دهرسی:

- ژنه کهت میهره بانه؟

- زوریش.

- ته دی جوانه؟

- پیموایه.

و پیره ژنه گوتی:

- ئمم، که وابوو بویه.

رامبیر بیری ده کرده وه. دیاره له بهر ته وه بووه، به لام مه حاله ته نیا له بهر ته وه بی.

پیره ژن هه موو به یانیان ده چوه کلیسا و پیی ده گوت:

- تو باوهرت به خودا نیه؟

رامبیر بوی ده سه لماند و پیره ژنه کهش ده یگوت له بهر ته وه یه. و گوتی:

- حه قته. ده بی بگه یته وه لای. چونکه ته گهر نه گه یته وه لای ئیتر هیجت بو نامینیتته وه...

رامبیر له کاته کانی دیکه دا به ده وری دیواره روتنه و گه چکراوه کانداه سوورایه وه. ته و

دهستی به و پانکه و باده وایانه دا دینا که به دیواره کانه وه هه لواسرابوون یا ته و گلۆله بهن و

هه وریشمانه ی ده ژماردن وا له قه راغی مافوره که وه شوړ کرابوونه وه. شه وانه گه نجه کان ده هاتنه وه.

ته وان زوریان قسه نه ده کرد. ته نیا ده یانگوت هیشتا کاتی نه هاتوو. دوا شیوخواردن مارسیل

گیتاری لی ده دا و پیکه وه لیکۆریکی رازیانه تیکراویان ده خوارده وه. رامبیر روخساریکی

خه فه تباری هه بوو.

چوارشه مه مارسیل کاتیک گه یشته وه مالی گوتی: "سبه ی شه و له نیوه شه ودا ، ناماده به."

ته و دووانه ی که له گهل ته ودا کیشکیان ده دا به کیشکیان تاعوون لیبی دابوو و ته ویت که له گه لی له

ژوریکدا بوو خرابوو ژیر چاوه دیری. به و شیویه مارسیل و لویی دوو سی روژان ته نیا ده مانه وه.

وا دانرا نیوه‌شهو هه‌موو ورده‌کارییه‌کان ریک‌خهن. ده‌کرا سبه‌یینیش‌ئو کارانه بکه‌ن. رامبیر سوپاسی کردن. پیره‌ژنه پرسى: "قایلی؟ رامبیر گوتی به‌ئى، به‌لام بیری له شتیکی دیکه ده‌کرده‌وه. بۆ سبه‌یینى له ژیر ئاسمانه قورسه‌که‌دا گهرماکه شیدار و خنکینه‌ر بوو. ئهو هه‌والانه‌ی سه‌بارت به‌ تاعون ده‌گه‌یشتن ناخۆش بوون. له‌گه‌ل‌ئوه‌شدا پیره‌ژنه سپانیه‌که هه‌ر له‌سه‌ره‌خۆ بوو و ده‌یگوت: "دنیا سیخناخه له‌ تاوان و هه‌ر ئه‌وه‌شى لى ده‌که‌ویته‌وه." رامبیریش وه‌کوو مارسیل و لۆیى له‌ نیوقه‌ده بۆ سه‌ره‌وه‌ی روت بوو، به‌لام له‌گه‌ل‌ئوه‌شدا سینگ و نیوشانه‌کانى شه‌لالى ئاره‌قه‌ بوون و له‌ نیوه‌ی تاریکیی ماله‌که‌دا که په‌نجهره چۆبیه‌کانى داخرا‌بوون جه‌سته‌یان بریقه‌دار و قاوه‌ی ده‌چۆوه.

رامبیر به‌بى ئه‌وه‌ی مه‌ته‌قى لیوه‌ بى ده‌سوورایه‌وه. له‌ نه‌کاو سه‌عات چواری دوانیوه‌رۆ شه‌که‌کانى له‌به‌ر کردن و گوتی ده‌چیتته‌ ده‌رئ. مارسیل گوتی:

- ئاگادار به. ئه‌مشهو نیوه‌شهو ده‌بى. هه‌موو کاره‌کان ریک‌خراون.

رامبیر چوه‌ه مالى دوکتۆر. دایکی ریفۆ گوتی ده‌توانى له‌ نه‌خۆشخانه‌ی سه‌رووی شار چاری به‌ دوکتۆر بکه‌وى. له‌به‌ر ده‌م پرسگه‌که‌وه هه‌ر ئهو جه‌ماوه‌ره‌ی جارن به‌ده‌وره‌ی خۆیدا هه‌لده‌خولایه‌وه. ملازمیک به‌ چواری ده‌رپه‌رپه‌وه ده‌یگوت: "رامه‌ه‌ستن." خه‌لك وه‌رئ ده‌که‌وتن، به‌لام به‌ده‌وره‌ی خۆیاندا ده‌خولانه‌وه. ملازم، که جله‌کانى له‌ ئاره‌قه‌دا خووسابوون ده‌یگوت: "چاوه‌رئ مه‌بن هیچ له‌گۆرئ نیه." هه‌مووان ئه‌وه‌یان ده‌زانى، به‌لام سه‌ره‌پای ئهو گه‌رما کوشنده‌یه‌ش هیشتا راده‌وه‌ستانه‌وه. رامبیر پسوله‌ی هاتوچۆکه‌ی نیشانى ملازم‌دا و ملازم هه‌تا نووسینگه‌که‌ی تارۆ وه‌پیشی که‌وت. ده‌رگای حه‌وشه‌ ده‌کرایه‌وه. رامبیر تووشی پیرانیلیۆ بوو که له‌ نووسینگه‌که‌ ده‌هاته‌ ده‌ره‌وه.

له‌ ژووریکى سپی گه‌چکراو و پيسدا که بۆنى ده‌رمانگه و سه‌رچه‌فه‌ی خووساوی لى ده‌هات، تارۆ که له‌ پشت میزیکى چۆبىنى ره‌ش دانیشتیبوو و قۆلى کراسه‌که‌ی هه‌لمالییوو به‌ ده‌سه‌ریه‌ک ئهو ئاره‌قه‌یه‌ی وشک ده‌کرده‌وه که به‌ شانیدا لووزه‌وی به‌ستبووه‌ خواره‌وه. گوتی:

- ئه‌وه هه‌ر لیڤه‌ی؟...

- به‌ئى ده‌مویست قسه‌ له‌گه‌ل ریفۆ بکه‌م.

- له هۆلەكەيه، به لآم ئەگەر كرابا ئەو كارەى هەتە به بى ئەو رايپهرينى زۆر باشتەر بوو.  
- بۆچى؟

- زۆر شهكەتە. ئەمن هەول دەدەم كه متر سهرو دلئى بگرم.

رامبيير سهيرى تارۆى كرد. تارۆ كز ببوو. شهكەتى چاوه كانى به قولدا بردبوو و روخسارى تيكسمپاندبوو. شان وب اهۆ تۆكمه كانى كۆ ببونه وه و داته پيبوون. له ده رگا درا و په رستاريك به دەمامكى سپييه وه وه زوور كهوت. به ستهيهك پسولهى له سه ر ميژه كهى تارۆ دانا و به دهنگيكي كه دەمامكه كه كزى ده كرد هەر ئەوهندهى گوت: "شهش." و چوو ده ره وه. تارۆ سهيرى رۆژنامه نووس (رامبييرى) كرد، ئەوجار وه كوو با ده وهيهك پسوله كانى ليك كرده وه و نيشانى دا و گوتى:

- پسوله يه كى جوان نا؟ نه خير، نامارى مردوه كانن. مردوه كانى ئەمشه و.

ته ويلئى قول ببوو. ديسان به سته پسوله كهى كۆ كرده وه و گوتى:

- تاقه شتيكي بۆمان ما وه ته وه، سه ر ژمي ريه كه يه.

تارۆ ده ستى له سه ر ميژه كه دادا و هه ستايه پى و وتى:

- به م زووانه ده رۆى؟

- ئەمشه و، نيوه شه وئ.

تارۆ گوتى: خو شحاله له وهى سه ر كه وتوه و رامبيير ده بى ناگاي له خو ى بى.

- ئەوه قسه ي دلته ؟...

تارۆ شانە كانى هه لته كاندن و گوتى:

- له ته مەنى مندا پياو به خو ى نيه قسه ي دلئى ده كا. درۆ كردن پياو شه كه ت ده كا.

رۆژنامه نووس گوتى:

- تارۆ داواى ليبور دن ده كه م. ده مه وئ چاوم به دوكتور بكه وئ.

- ده زانم. ئەو له من ئينسانتره. با بچين.

رامبيير ليى تيكه ل بوو و گوتى:

- مه به ستم ئەوه نه بوو.

تارۆ سه‌یری کرد و له پر بزیه‌کی هاتی.

به دالانیکه ته‌سك‌دا تپه‌رین که دیواره‌کانی که‌سکینکی کال بوون و تیشکینکی وه‌کوو ئاکواریۆم تپیدا ده‌بریسکایه‌وه. به‌ر له‌وه‌ی بگه‌نه ده‌رگایه‌کی دوو ده‌رووی شووشه‌یی که له پشتییه‌وه جووله‌ی سه‌یری سیبه‌ره‌کان دیار بوون، تارۆ رامبیری برده ژووریکه‌ی بچوک که دیواره‌کانی له‌به‌ر سندووق دیار نه‌بوون. یه‌کێک له‌سندووقه‌کانی کرده‌وه و له نیو ده‌زگایه‌کی پاکژکه‌ره‌وه‌دا دوو ده‌مامکی که له پارچه‌ی ناسکی هیدرۆفیل ساز کرابوون ده‌ره‌یتان. یه‌کێکانی دایه رامبیر و گوتی له ده‌موچاری بدا. رۆژنامه‌نووس پرسیی ته‌وه قازانجیکه‌ی هیه‌ه؟ تارۆ وه‌لامی دایه‌وه نه‌خیر، به‌لام وره به‌وانیتر ده‌به‌خشی.

پالیان به‌ ده‌رگا شووشه‌ییه‌که‌وه نا. هۆلێکی زۆر به‌رین بوو که سه‌ره‌رای گه‌رمای وه‌رز، په‌نجه‌ره‌کانی کیپ پیوه‌درابوون. له‌سه‌ر دیواره‌کانه‌وه کۆمه‌له‌ ده‌زگایه‌ک به‌ خه‌رخه‌ له‌کار دابوون که هه‌وایان ئالوگۆر ده‌کرد په‌ره‌ که‌وانیه‌کانیان هه‌وای خه‌ست و داغی سه‌ر دوو ریز قه‌ره‌ویله‌ی بۆریان تیک وه‌رده‌دا. له هه‌موو لایه‌که‌وه ناله‌نالی لیل هه‌له‌ده‌ستان که هه‌مووان پیکه‌وه ده‌بوونه نوزیه‌کی یه‌ک ریتم. کۆمه‌له‌ که‌سیکی سپی پۆش که له ژیر ته‌و تیشکه‌ تونده‌ی له په‌نجه‌ره به‌رزه‌ میله‌داره‌کانه‌وه ده‌هاته ژووره‌وه، به‌ هیوری ده‌هاتن و ده‌چوون. رامبیر هه‌ستی کرد خه‌ریکه به‌ گه‌رمای سامناکی ته‌و هۆله تیکده‌چی. و به‌ زه‌هه‌مت توانیی ریفۆ بناسیته‌وه که به‌سه‌ر جه‌سته‌یه‌کدا نووشتا‌بووه که ده‌ینالاند. دوکتۆر زرگی له‌ رانه‌کانی نه‌خۆشه‌که ده‌دا که له‌ملاولای قه‌ره‌ویله‌که‌وه دوو په‌رستار ده‌ست و لاقیان گرتبوو. کاتیکی سه‌ری هه‌لینا، که‌لوپه‌له‌کانی خه‌سته‌ نیو جامیکه‌وه که هاوکارێک بۆی هینابوو و خوله‌کێک بی جووله‌ مایه‌وه و سه‌یری نه‌خۆشه‌که‌ی کرد که خه‌ریک بوون برینه‌که‌یان بۆ ده‌پینچا.

تارۆ که ده‌چوه‌و پیشی گوتی:

- هه‌والی تازه‌ چیه‌ه؟

- پانیلو قه بوولی کردووہ کہ له بینای دابرگه (قهره نتینه) دا له جینگه ی رامبیر کار بکا. هتا ئیستاش کاری زۆر کردووہ. ته نیا به نه بوونی رامبیر مه سه له ی پیکه یتانه وه ی سیهه مین گرووی پشکنین ده مینیتته وه.

ریقۆ به سه ر بۆی سه ماندا.

- کاستیل یه که مین وه جبهی سپرۆمه کانی تاماده کردووہ و پینشیار ده کا تاقیبیان بکاته وه. ریقۆ گوتی:

- ده ی زۆر باشه.

- رامبیریش لیڤه یه.

ریقۆ ئاوری دایه وه. که چاری به رامبیر کهوت له سه ر ده مامکه کانه وه چاوه کانی قیچ کردن. گوتی:

- ئەتۆ لیڤه چ ده که ی؟ تۆ ده بوايه له جینگه یه کی دیکه بیت.

- وا بریار دراوه.

هه ر جارهی یه کیکیان قسه ی ده کرد ده مامکه که ی له سه ر زاری لا به رز ده بۆه و ته پ ده بوو و هه ر بۆیه ش قسه کردنیان شیوه یه کی نائاسایی به خۆه ده گرت و له قسه کردنی په یکه ره کان ده چوو.

رامبیر گوتی:

- ده مویست قسه ت له گه ل بکه م.

- ئەگه ر چه رت لیڤه پیکه وه ده چینه ده ری. له نووسینگه ی تارۆ چاوه رپیم به.

ساتیک دواتر ریقۆ و رامبیر له ریزی دواوه ی ترۆمبیله که ی تارۆدا دانیشتبوون. تارۆ لیڤی ده خوری. ئەو له حالیکدا ترۆمبیله که ی وه ری ده خست گوتی:

- ئیتر به نزیڤیش نه ما. سه ی به پیبیان ده رۆین.

رامبیر گوتی:

- دوکتۆر، ئەمن نارۆم و گه ره که مه له گه ل ئیوه دا مینمه وه.

تارۆ متەقى نەکرد و لەسەر لیخوڕینەكەى بەردەوام بوو. ریفۆ له روالەت نەیدەتوانى لەو  
حالەتى شەكەتییەى بێتە دەرى. بە دەنگیكى لیڤ گوتى:  
- ئەدى ژنەكەت؟

رامبیر گوتى دیسان بیری لیكردۆتەو و هەر لەسەر باوهرەكەى خۆیەتى، بەلام ئەگەر  
بروات شەرمەزار دەبیت و ئەو شەرمەزارییە خۆشەویستیى و عیشتى ئەوى لی تال دەكا، بەلام  
ریفۆ خۆى راست کردەو و بە دەنگیكى گر، گوتى: ئەو هیچ مانایەكى نیە و بە باشت زانینى  
بەختەوهرى، شەرمەزاریى ناوى.  
رامبیر گوتى:

- بەلى، شەرمەزارییەكە مرۆف هەر خۆى بەختەوهر بى.  
تارۆ كە هەتا ئەو كاتە متەقى لیو نەهاتبوو و ئاورپیشى لی نەدابوونەو نامازەى بەوە كرد  
كە ئەگەر رامبیر بەشدارى چارەدەشییەكانى مرۆفەكان بى، ئیتر هەرگیز كاتیكى بۆ  
بەختەوهربوون بۆ نامییتەو. دەبى هەلبژیرى.  
رامبیر گوتى:

- مەسەلە ئەوە نیە. ئەمن هەمیشە بیرم لەوە كردبۆو كە لەم شارەدا نامۆم و هیچ نیشم  
بەسەر كارى ئیووە نیە، بەلام ئیستى ئەوێ دەبى بیسینم دیتوومە و مەوى و نەمەوى خەلكى  
ئەم شارەم. ئەم رووداوە پێوهندیى بە هەمووى ئیووە هەیه.  
هیچ كەس وەلامى نەدایەو و رامبیر بە تالوكە گوتى:

- تازە، ئیوە باش لەو مەسەلەیه تیدەگەن. ئەگینا لە نەخۆشخانەیهدا خەرىكى چىن؟  
كەواتە ئیوەش هەلتان بژاردوو و وازتان لە بەختەوهرى هیناوه؟

دیسانىش نە تارۆ وەلامى دایەو و نە ریفۆ. بیدەنگییهكە خایاندی هەتا گەیشتنە لای  
مالى دوكتۆر و رامبیر ئەمجارەیان بە هیژىكى زیاترەو دواىن پرسیارى خۆى دووپاتە کردەو و  
تەنیا ریفۆ ئاورپىكى لی دایەو. بە تەكانىك خۆى قیت کردەو و گوتى:  
- داواى لیبوردن رامبیر، بەلام نازام. مادام حەزت لییه، لەگەلمان بێنەو.

ته کانیکى ترۆمبیلله که بى دهنگی کرد. دواى له حالیکدا چاوى له پیشهوه بریبوو له سهى

رۆیى:

- هیچ شتیک له دنیا به بایى نهوه نیه مرۆف دهست له خۆشه ویسته کهى بهر بدا و وازى لى

بیئى. سه ره پای نهوهش شه منیش روم وهر گپراوه به بى نهوهى بتوانم بزائم بو؟

دیسانهوه له سهى بالیقی کورسییه که تخیل بووه، به شه که تیبیهوه گوتى:

- نهوه راستییه که. ته واو! یادداشت بکهین و نهجامى لى وهر گرین.

رامبیر پرسى:

- چ دهره نجامیک؟

ریفۆ گوتى:

- مرۆف ناتوانى هم چاره سهى بکات و همیش شت بزانی. که وابوو به هموو هیزهوه با

دهرمان و چاره سهى بکهین. نهوه پیوستره.

نیوه شهوى تارۆ و ریفۆ نه خسهى شه شوینه یان پیشانى رامبیردا، که بریار بوو بیپشکنن.

تارۆ چاوى له سهعاته کهى کرد، که سهى بهرز کردهوه چاوهکانى له چاوى رامبیر ئالقان و

پرسیى:

- ئاگادارت کردوونهوه؟

رۆژنامه نووس روى وهر گپرا و به زهجهتهوه گوتى:

- بهر لهوهى بیمه سهردانى ئیوه یادداشتیکم بو ناردبوون.



## (۳)

له دواين رۆژه كانى مانگى ئۆكتۆبەردا بوو كه سپرۆمه كەى كاستىل تاقتى كرايه وه. ئەم سپرۆمه دواين هيوای ريفۆ بوو. دوكتور پيى وا بوو ئەگەر توشى شكستىكى ديكە بن، ئيتەر شار دەكەويتە دەست هەوا و هەوسى تاعوونەكە وه يا ديسانيش له چەندين مانگى دوورودرئى تر شويتەوارى هەر بىنى يا ئەوهيكە بيهوى ئەنەكاو و بەبى هۆ كۆتايى پى بى.

شەويك بەرله وهى كاستىل سەردانى ريفۆ بكا، كورەكەى ئاغای ئۆسۆن نەخۆش كەوتبوو و تەواوى ئەندامانى بنەمالەكەى ناچار ببوون بۆ دووهەمىن جار بچنە وه دابەرگە. داىكى نەخۆشەكە، كە تازە له دابەرگە هاتبوو دەرى، بۆ دووهەمىن جار هەلاوێردرايه وه. دادوهر، كە ريزى بۆ برپيارە نوپپەكان دادەنا هەر لە گەل ئەوهى نەخۆشيبەكەى له جەستەى مندالەكەيدا بەدى كرد، گوتى تەلەفۆن بۆ دوكتور ريفۆ بكن، كە ريفۆ گەيشتى داىك و باوك له تەنشت قەرەوێلەكە وه له دەورى مندالەكە راوہستابوون. مندالەكە تەواو داھيژرابوو و بەبى هيج نالينيك هيتشتى بپيشكن. كاتيك دوكتور سەرى بەرز كرده وه نياگای له نياگانى دادوهر ئالقان و له پشت روخسارى ئەوه وه روخسارى رەنگبزرکاوى داىكەكەى بينى كە دەسرۆكەيه كى بە بەردەميه وه گرتبوو و زەق زەق له دوكتورى دەروانى. دادوهر بە دەنگيكي كز وتى:

- خۆيەتى. نا؟

ريفۆ چاويكى تری له مندالەكە كرده وه و گوتى:

- بەلى.

چاوی دایکه زهقتر بوونهوه، بهلام متهقی لیوه نهدههات دادوه ریش بیدهنگ ببوو، نهوجار به دهنگیکی هیوتر وتی:

- دهی، دوکتور، نیمه دهبی بهو پیوشوینه بچولینهوه که بریاری لهسهر دراوه.  
ریقو که خوئی دهوارد لهوهی چاو له چاوی نهو دایکه بکا که دهرهکه کهی ههروا به بهر دهمییهوه بوو گوتی:

- نه گهر بتوانم ته لهفون بکه م زووتر جیبه جی دهبی.  
ئاغای ئوسون گوتی که له گهلی دهچی، بهلام دوکتور بهرهو لای ژنه گهراپهوه و گوتی:  
- بهداخم. دهبی ئاماده بن. خوتان ئاگادارن.  
- بهلی ههر وا دهکه م.

ریقو بهر لهوهی به جیان بیلی لهخوهه پرسیی که ئاخو پیوستییان به هیچ شتی نیه؟ ژنه، که ههروا بیدهنگ مابوه سهیری دهکرد، بهلام دادوهر نه مجارهیان ئاوری دایهوه و گوتی:  
- نهخیر.

دوایی تفه کهی زاری قووت دایهوه و گوتی:  
- بهلام مندا له که م بو زگار بکه.

دابرگه که لهسه رتادا ته نیا شتیکی رواله تی بوو، له لایهن ریقو و رامبیرهوه کرابوو به شتیکی زور دژوار و ورد. به تایبه تی ویستبوویان که نه دمانی یه که بنه مالش له یه کتر جوئی بکرینهوه بووهی نه گهر نه دمانی بنه مالیه که به بی نهوهی خوئی زانیبی تی تووش بووی، نه هیلن په تاکه لهوه پتر په ره بگری. ریقو نهو هوکارانهی بو دادوهر شی کردهوه و دادوهر سه مانندی. سه ره پای هه مووی نهوانهش نهو و ژنه کهی وایان سهیری یه کتری کرد که دوکتور تیگه یشت نه م داپرانه چه ندهی تیگشکاندونه. توانییان مادام ئوسون و کچه کهی له هوتیلی دابرگه، که رامبیر به سه ری راده گه یشت رابگرن، بهلام لیگوله ر جیگه ی نه بووه. مه گهر له ئوردو و گای داپراوان، که پاریزگاری بهو خپه تانهی که به قهرز له شاره وانیی وهرگرتبوون سازی کردبوو. ریقو داوای لیبوردنی لیگرد، بهلام ئاغای ئوسون گوتی: یاسا بو هه مووان وه که یه که و دهبی ره چاو بگری.

بهلام مندالہ کہ له نهخوشخانه بردرایه تهلاریکی وانهگوتنهوهی پیشوو، که ده قهرهویلهیان تیدا دانابوو. ریقؤ پاش بیست ساعات گوتی له باریکی ناله بار دایه و هیچ هیوایهک نیه. جهسته ورده کهی بهبی هیچ خؤراگرییهک له چلک و کیمدا نومق ده بوو. کوانی بچوک بچوک که تازه سهریان ههلدابوو، جومگهی نهدامه میکوته لی دراوه کانی ئهویان داپوشیبوو. مندالہ که ههر له سهره تاوه به چؤکدا هاتبوو. ههر بؤیه ریقؤ کهوته بیرى ئهوهی که سپرؤمه کهی کاستیل له سهر ئه و تاقی بکاته وه. ههر ئه و شه وه دواى شیوخواردن بهبی ئه وهی بچوکترین دژ کرده ویه که له مندالہ که بهدی بکری سپرؤمه کهیان لی دا.

که ره ی بهیانیی رؤژی دواپی، ته وایان بؤ داوه ری له سهر ئه م ئه زموننه لیپراوه، له تهنیشت قهرهویلهی مندالہ که دانیشتبوو.

مندالہ که که له داهیزراوی هاتبوو ده ری به ههلکه زینه وه له سهرجه فه که دا گرمؤله ده بوو. دوکتؤر کاستیل و تارؤ له ساعاتی چواری بهیانییه وه له ژورور سهری بوون و ههنگاو به ههنگاو چوایان به سهر راوهستان یا ههلکشانه کانی نهخوشییه که وه بوو. له ژورور سهری قهرهویله که وه، به ژنی تۆکه می تارؤ بریک چه مپیؤوه. له خوار قهرهویله که وه، ریقؤ راوه ستابوو و کاستیل له تهنیشتی دانیشتبوو و له به هه موو رواله تی هیمنیه وه کؤنه کتیبیکی ده خویتنده وه. ورده ورده، که رؤژ به تهلاره کؤنه کهی قوتابخانه که دا بلاو ده بؤوه ئهوانی تریش گه یشتنی، پانیلؤ بهر له هه موان گه یشتی که له و بهری قهرهویله که وه له تهنیشت تارؤ راوه ستا و پالی وه دیواره که دا. حاله تیکی پر له ئازار به روخسارییه وه دیار بوو و شه که تیبی ته وای ئه و رؤژانه ی که خؤی بؤ تهرخان کردبوون چرچ و لؤچیان خستبووه نیوچه وانه سووره کهی ئه وه وه. رؤژیف گرانیش گه یشتی، ساعاتی جهوت بوو و کارمه ندی شاره وانی داوا لیپوردنی کرد که هانکه هانکی دی. ئه و له ساتیک پتر له وی نده مایه وه تهنیا دهیویست بزانی که ئاکامیکی روونیان وه رگرتوه یان نا؟ ریقؤ بهبی ئه وهی مته قی لیوه بی، مندالہ کهی نیشان دا که به چاوی به ستراوه وه له روخساره تیکشکاوه کهیدا به و ددانانه وه که به هه موو توانای خؤی له سهر یه کی داده گرتن، به جهسته یه کی بیچووله بیپراونه وه سهری له سهر سهرینه کهی ئه مدیو ئه مدیو ده کرد. ئاخری کاتیک که رؤژ ئه وه نده روون بؤوه که توانییان له سهر تهخته رهشی ئه و سهری هؤله که که ههر له شوینی خؤی مابوو

شوینه‌واری فۆرموله سڤدراوه‌کان وه‌خوینن، رامبیر گه‌یشتی. پالی وه‌قهره‌ویله‌ی به‌رامبهر دا و پاکه‌تی جگه‌ره‌گه‌ی دهره‌ینا، به‌لام پاش شه‌وی سه‌یریکه‌ی منداڵه‌که‌ی کرد سه‌ر له‌ نوی پاکه‌ته‌که‌ی خسته‌وه‌ گیرفانی.

کاستیل که هه‌روا دانیشتبوو و له‌سه‌ر چاویلکه‌کانیه‌وه‌ سه‌یری ریفۆی ده‌کرد گوتی:

- هه‌والی باوکیت هه‌یه‌؟

ریفۆ گوتی:

- نه‌خیر له‌ ئۆردووگای جیاکراوه‌کانه‌.

دوکتۆر میله‌ی شه‌و قهره‌ویله‌یه‌ی توند گوші که منداڵه‌که‌ له‌سه‌ری ده‌ینالاند. چاوی له‌و نه‌خۆشه‌ گچکه‌یه‌ نه‌ده‌ترووکاند که له‌ نه‌کار جه‌سته‌ی ریک و ره‌ق راگرت و به‌و ددانانه‌وه‌ که زیاتر له‌سه‌ر یه‌کتری داده‌گرتن بریک له‌ قهره‌ویله‌که‌دا رۆچوو و به‌ هیمنی ده‌سته‌کانی لیک ئاوه‌لا کردن. بۆنی په‌شم و ئاره‌قه‌ی ترشاو له‌ جه‌سته‌ی وردی بن به‌تانیه‌ سه‌ربازییه‌که‌وه‌ هه‌لده‌ستا. منداڵه‌که‌ ورده‌رده‌ خۆی شل کرد و ده‌ست و لاقه‌کانی به‌ره‌و نیوه‌ندی قهره‌ویله‌که‌ هینا و هه‌ر وا کوی رۆ بی‌ زمان ده‌تگوت خیزاتر پشوو ده‌کیشی. ریفۆ چاوی لی‌ وه‌رگیرا.

ئه‌وان به‌ر له‌وه‌، مه‌رگی گه‌لیک منداڵیان دیتبوو، چونکه‌ به‌لا و ترس، قوربانیه‌ی خۆیان هه‌لنه‌ده‌بژارد، به‌لام هه‌تا ئیستا هه‌رگیز وه‌کوو شه‌و رۆژه‌ سات به‌ سات شه‌که‌نجیه‌ ئه‌وانیان نه‌بینیبوو. دیاره‌ شه‌و ئازاره‌ی که شه‌و بی‌ تاوانانه‌ ده‌یانچیشت، به‌ رای ئه‌وان هه‌میشه‌ به‌ واتای راسته‌قینه‌ی خۆی، واته‌ به‌ شیوه‌ی کاره‌ساتیکه‌ی بیزراو خۆی ده‌رخستبوو، به‌لام هه‌تا شه‌و رۆژه‌ رق و بیزارییه‌که‌ی ئه‌وان به‌ واتایه‌ک تایبه‌ت بوو. له‌به‌ر شه‌وه‌ی قه‌ت ئاوا بۆ ماوه‌یه‌کی دوورودرێژ له‌ نزیکه‌وه‌ بینهری ئاویلکه‌دان و گیاندانی بوونه‌وه‌ریکی بی‌ تاوان نه‌ببوون.

هه‌ر له‌و ساته‌دا، هه‌ر وه‌کوو بلێی کونیکت له‌ گه‌ده‌ی کردبی‌ دیسان به‌ نالینیکه‌ی دوو جۆره‌، گرمۆله‌ بۆوه‌. بۆ ماوه‌ی چهند چرکه‌یه‌ک هه‌روا به‌ چه‌ماوه‌یه‌ی ماپه‌وه‌. هه‌لله‌رزینی به‌ مچوورکه‌وه‌ جه‌سته‌ی راده‌تله‌کاند وه‌ک بلێی جه‌سته‌ی لاوزی شه‌و له‌ ژیر باری تووره‌ی تاعووندا گرمۆله‌ ده‌بوو و له‌ ژیر پشوو له‌سه‌ر یه‌ک و ئاگرینی "تا" دا ورد ده‌بوو. کاتێ شه‌و ته‌وژمه‌ تیه‌په‌ری منداڵه‌که‌ بریک که‌م بۆوه‌. وه‌ک بلێی ته‌وژمی تا کشایسته‌وه‌ و شه‌وی له‌سه‌ر که‌ناریکی

شیدار و ژه‌هراوی جی هیشتبی که هسانه‌وه تییدا هر مهرگ بوو. کاتیک دیسانیش شه‌پۆلی سووتینهر بۆ سیئه‌مین جار هیژی هیئایه‌وه و ئەوی پریک له جیگه‌که‌ی به‌رز کرده‌وه، منداله‌که خۆی ویک هیئا و له نیو ترسی ئەو بلیسه‌یدا که ئەوی هه‌لده‌چۆقاند خۆی خزانه ئەو سه‌ری قه‌ره‌ویله‌که و به‌تانیه‌که‌ی له‌سه‌ر خۆی لادا و شیتانه سه‌ری راوه‌شاند. دلۆپی درشتی فرمیسک که له بن پیلوه هه‌لمساوه‌کانیه‌وه هاتبونه ده‌ری، به‌ره‌و روخساره ره‌نگبزرکاوه‌که‌ی لوزه‌ویان به‌ست و له کۆتایی ته‌وژمه‌که‌دا منداله‌که که به‌حال گیانی له‌به‌ردا مابوو، لاقه لاوازه‌کانی و باسکه‌کانی که له ماوه‌ی چله‌هه‌شت سه‌عاتدا هه‌موو گۆشته‌که‌یان تولا‌بۆوه، کۆ کردنه‌وه و له نیو قه‌ره‌ویله‌ شپریه‌که‌دا وا راکشا ده‌تگوت له خاچ دراوه.

تارۆ چه‌مییه‌وه و به‌ ده‌سته قورسه‌کانی ئاره‌قه‌ی سه‌ر روخساره وردیله‌که‌ی سپیه‌وه. ساتیک ده‌بوو که کاستیل کتیبه‌که‌ی پێوه‌دا بوو و، سه‌یری نه‌خۆشه‌که‌ی ده‌کرد. هات قسه‌یه‌ک بکا، به‌لام بۆ ته‌واو کردنه‌که‌ی ناچار بوو بکۆکێ، له‌به‌ر ئەوه‌ی که له‌نه‌کاو ده‌نگی گۆرابوو. گوتی:

- ریقۆ هیچ پێوه‌ی دیار نیه‌ په‌تاکه‌ پاشه‌کشی کردبێ؟

ریقۆ گوتی: نه‌خێر، به‌لام ئەو منداله‌ به‌ شپیه‌یه‌کی نااسایی مملانی ده‌کا. پانیلو که بریک پالی وه‌دیواره‌که‌وه دابوو به‌ بیستنی ئەو قسه‌یه‌ به‌ له‌بزیکی تیکه‌له‌وه گوتی:

- ته‌گه‌ر ده‌بێ بمی ماوه‌یه‌کی درێژتر ئازار ده‌چیژی.

ریقۆ له‌ پر ئاوری لی دایه‌وه‌و زاری کرده‌وه قسه‌یه‌ک بکا، به‌لام بیده‌نگ بوو به‌ ناشکرای هه‌ولی دا به‌سه‌ر خۆیدا زال با و روخساری به‌ره‌و منداله‌که‌ وه‌رسووران.

ته‌لاره‌که‌ هه‌ر ده‌هات و رووتر ده‌بۆوه. له‌سه‌ر پینج قه‌ره‌ویله‌ی تر پینج تارمایی ده‌جوولانه‌وه و ده‌یاننالاند، به‌لام به‌ جۆره‌ پارێزیکه‌وه که ده‌تگوت له‌وه پینج دارپێژاره‌وه. ته‌نیا یه‌کێک له‌وسه‌ری هۆله‌که‌وه ماوه به‌ ماوه‌ هاواری کورت کورتی لی هه‌لده‌ستا و ئەو هاوارانه که به‌ر له‌وه‌ی نیشانه‌ی ژان و ئازار بن زیاتر ده‌تگوت هۆی سه‌رسووermanن.

هه‌ستت ده‌کرد که ته‌نانه‌ت نه‌خۆشه‌کانیش ئەو ترسه‌ی رۆژه‌کانی سه‌ره‌تایان نه‌ماوه. ته‌نانه‌ت ده‌تگوت ئیستا بۆ به‌ره‌وروو بونه‌وه له‌گه‌ل نه‌خۆشیه‌که‌ جۆره‌ ریککه‌وتنیکیان له‌ نێواندا هه‌یه. ته‌نیا منداله‌که به‌ هه‌موو هیزه‌وه په‌له‌قاژه‌ی ده‌کرد. ریقۆ که جاروباره‌ نکه‌ به‌ پێی پێویست به‌لکو بۆ

دەربازبوون لەو بێ دەنگییە تێکەڵ بە دەستەوستانیەیی تووشی ببوو، ژمارە ی تریە ی دلی منداڵە کە ی دەگرت و چاوەکانی خۆی لەسەر یەک دادەنان و هەستی دەکرد کە ئەو هەولە تێکەلی خۆینی ئەو دەبێ. ئەو جار خۆی لە بری ئەو منداڵە ئازار چێژە دادەنا و دەبویست بە تەواوی توانای خۆیەو کە هێشتا شەقل نەشکاو مابۆ، پشتیوانیی لی بکا، بەلام تریە ی دوو دل کە بۆ ساتیک هاورپیتم ببوون لیک دوور دەکەوتنەو، منداڵە کە لە دەستی رادەپسکا و هەولەکانی ئەو لە بۆشاییدا دەکوژانەو. ئیتر مەچەکی دەستە لاوازە کە بەردەدا و دەگەرایەو سەر جیگە ی خۆی.

بە درێژایی دیوارەکان کە سپی بوون روناکایی لە سوورەو بەرەو زەردی دەچوو. لەو دیو شوشەکانەو پیش نیوەرۆیە کە داغ دەستی بە هەلچۆقین دەکرد. بە زەحمەت دەنگی گرانتیان دەبیست کە دەرویشت و دەیگوت دوا یی دەگەرپتەو. هەمووان چاوەروان بوون. منداڵە کە چاوەکانی هەروا قووچابوون، ویدەچوو بریک هیورتر بۆتەو. دەستەکانی کە وەکوو چەتالیان لی هاتبوو، بە هیمنی چنچرووکی لە لیواری قەرەوێلە کە دەگرت. دەستەکان هاتنە سەری و سەرچەفەکیان هەتا نزیک ئەژنۆکانی هەلدا یەو و لەنەکاو لاقەکانی خپ کردنەو رانەکانی هینا یە نزیک زگی و جوولە ی لی برا. ئەوکاتە بۆ یە کە مین جار چاوەکانی هەلینان و سەیری ریشۆ ی کرد کە لە بەرامبەری راوەستابوو. لە قوولایی گلینەیدا کە ئیستا دەتگوت سوورە گلینکی تۆخت تی کردوون، زاری داچەری و دەمو دەست تەنیا یە کە هاواری بەرزی لێو هەستا کە هەناسەکان بەحاستەم دەیانگۆری و لەپر ناپەرەزایەتیە کە تەلارە کە ی ئاخنی کە زۆر مرۆییانە نەبوو، بەلام لە هەمان کاتدا دەتگوت لە زاری هەموو مرۆفەکانەو دەتەدەری. ریشۆ ددانی لە ریچەو دەبردن و، تارۆ روی وەرگێرا. رامبیر لە قەرەوێلە کە چوو پیش و لە کاستیل نزیک بۆ و کاستیل کتیبە کە ی کە لەسەر رانەکانی دانابوو لیک نا. پانیلۆ سەیری ئەو زارە منداڵانە یی کرد کە نەخۆشی پیسی کردبوو و، سیخناخ بوو لە هاواری هەموو چاخ و سەدەکان و، بە هیمنی چۆکی دادا و هەمووان، بەبی ئەو ی بەلایانەو سەیر بنوینێ گویان لی بوو کە بە دەنگی کز، بەلام بە وشە گەلیک کە لە نیو سکا لای ناروون و بەردەوامی نەخۆشان دا تەواو دیار بوو دەلی: "خوایە، ئەم منداڵە رزگار بکە."

به لّام مندالّه که ههروا هاواری ده کرد و نه خۆشه کان له چوار ته نیشتی ئه و هه ژان. ئه و نه خۆشه ی که له وسه ری ته لاره که وه ههروا دهینالاند مه و دای نالینه کانی که متر کردنه وه هه تا ئه وه ی که ورده ورده ئی ئه ویش بوونه هاواری راسته قینه و هه ر له و جهنگه یه دا ئه وانیتیش به دهنگیک که سات به سات توندتر ده بوو دهینالاند. شه پۆلیک له کلپه ی گریان ته لاری داگرت و نزای پێرپانیلۆیان له خۆدا ون کرد و ریفۆ که دهستی به میله ی قه ره و یله که وه گرتبوو له حالیکدا که شه که تی و بیزاری وه کوو سه رخۆشانی لی کردبوو چاوه کانی لیکنه .

کاتیک چاوی هه لێنان تارۆی له ته نیشته خۆی بیسی. ریفۆ گوتی:

- ئه من ده بی برۆم. ئیتر تاقه تم نیه .

به لّام له پر، نه خۆشه کانی تر بی دهنگ بوون. ئیتر دوکتۆر زانی که دهنگی مندالّه که کز بووه، دیسان کزتر ببوووه و نوزهی لی پرابوو. له ده ورووبه ری ئه و سکاڵا و بۆله بۆل به رز ده بۆوه، به لّام کزتر و وه کوو زایه له ی دووری ئه و مملانییه ی که کۆتایی پی هاتبوو. چونکه به ربه ره کانیکه کۆتایی هاتبوو. کاستیل چوو بووه ئه و به ری قه ره و یله که و گوتی ته و او بووه. مندالّه که به زاری داچراو، به لّام بیده نگه وه له قوولایی سه رچه فه ئالۆزه کاندای جووله ی لی پرابوو. جهسته ی له گه ل پاشماوه ی فرمیسه که کانی سه ر روخساری له نه کاو بچووک ببۆوه.

پانیلۆ له قه ره و یله که چوه پێشی و ریوره سمی (پیرۆزکردنی) به جی هیئا. له پاشان ته شک و داوینی بالاپۆشه که ی کۆ کرده وه و به نیوه راستی قه ره و یله کاندای وه پیکه وت.

تارۆ له کاستیلی پرسی:

- ده بی دیسان له سه رپاوه ده ست پی بکریتته وه؟

پزیشکه پیره سه ری بۆ ده له قاند. به بزه یه کی له رزۆکه وه گوتی:

- له وانه یه. له گه ل هه موو ئه و شتانه ش، ماوه یه کی زۆر خۆی راگرت.

به لّام هه ر ئه و کاته ریفۆ به حاله تیکه وه و ئه وه نده خیرا چوه ده ری، که وه ختی به

ته نیشته پانیلۆدا تیپه ری، قه شه باسکی درێژ کرد بۆ وه ی پێشی پی بگری و پیی گوت:

- راوهسته دوکتۆر!

ریفۆ هه ر به و حاله ته قه لیسه وه گه رایه وه و به تووره ییه وه به سه ریدا نه پراند:

- ناخخ، خو تۆ ده زانی لانیکه م ئه وه بیان بێ تاوان بوو!

نیتر گهراپه وه و به بهردهمی پانیلۆدا له ته لاره که چوه ده ری و، خو ی گه یانده ئه وه سه ری قوتابخانه که. له نیو داروده وه نه کورت و تۆزاوییه کان دا، له سه ر قهره ویله یه ک دانیشته و ئه وه ئاره قه یه ی سه ری وه که له چاوی ده چۆرا. هه زی ده کرد یه که به خو ی بقیژنی بۆ ئه وه ی به لکو ئه وه گریه ی وا دلێ ده هاری و دهینه نجی، بکاته وه. گه رما ورده ورده له نیو چل و پۆپی داره هه نجیره کانه وه ده رژایه خواره وه. ئاسمانی شینی ده م به یانی به خیرایی تارایه کی مه یله وسپی به سه ر ده کشا که هه وا که ی ده مه یانده\*.

ریقۆ له سه ر قهره ویله که لی تخیل بوو. سه یری چل و پۆپی داره کان و ئاسمانی ده کرد. ورده ورده پشوو ده هاته وه بهر خو ی و هه ر ده هات و له شه که تیه که ی خو ی که م ده کرده وه. ده نگیک له پشت سه رییه وه گو تی:

- بۆ ده بی ئاوا به تووره یی من بدوینی؟ ئه وه دیمه نه بۆ منیش تا قه تپروو کین بوو.

ریقۆ به ره و پانیلۆ و هه رسو وراپه وه و گو تی:

- وایه. بمبووره، به لام ماندوویه تی جوړیکه له شیتی. له و شاره دا جاری وایه ئه من جگه له نافه رمانی هه یچم به میتشکیدا نایه.

پانیلۆ به هه یمنی گو تی:

- تی ده گه م. ئه م ره وشه وات لی ده کا سه ریچی بکه ی. له بهر ئه وه ی سنوره کانی ئیمه ی به زاندوه، به لام له وانه یه پیویست بی ئه وه شته مان خو ش بو ی که ناتوانین تیی بگه یین.

ریقۆ به ته کانیك هه ستایه پی. هه ر به و هه یز و خو شه ی که له خو ی دا شك ده برد سه یری پانیلۆی ده کرد و سه ری راده وه شانده. گو تی:

- نا، باوه. عیشق به لای منه وه مانایه کی دیکه ی هه یه وه هه تا هه یین بیزارین له و سیسته مه ی که تیبیدا مندالان نازار ده چیژن.

پانیلۆ وه سیبه ری تی کچوو نیک له رو خساری نیشت. به له بزیکه ی خه منا که وه گو تی:

---

\* مه یاندن: توندکردن. نه م ده سه ته واژه یه زیاتر بۆ ماست به کار ده بردی و ده لێن ماسته که نه مه یوه یا مه یوه. لیژده دا مه به ست نه وه یه هه وا که ی وا لی ده کرد که مرۆف پشوو پیی سواری بێ. و ده رگێری ک.

- ناخ دوکتور ئیستا ده زانم لیبوردی چی واتایه کی ههیه.  
- به لآم ریڤۆ دیسان له سهر قهره ویله که لیی پان بۆوه. له قولایی شه که تیبیه که به وه که  
که رابۆوه به له بزیککی نهرمته وه وه لآمی دایه وه:

- ده زانم، شه وه شتی که که ئەمن نیمه، به لآم ئەمن نامه وی له سهر شه و شته قسه ت له گهل  
بکه م. ئیمه ش ئیش بۆ شتی که ده که ین که له و پهری جوین و نزا کانه وه یه کگر تووی کردووین.  
هر ئەمه به ته نیا به سه.

پانیلۆ له ته نیشته ریڤۆوه دانیشته. ده تگوت هه لچووه. گوتی:

- به لی، به لی. ئیوه ش بۆ رزگاریی مرۆ هه ول ده دن.

ریڤۆ هه ولی دا بزه یه کی بی تی:

- رزگاریی مرۆ به لای منه وه وشه یه کی زۆر مه زنه. ئەمن شه ونده دور ناپۆم، حه زم له  
ته ندروستی و سلامه تیی مرۆیه، له پیشدا ته ندروستیی شه.

پانیلۆ در دۆنگ بوو. گوتی:

- دوکتور...

به لآم بی ده نگ بوو. نیوچه وانی شه ویش ئاره قهی لی ده تکا. له بن لیوه وه گوتی: "ما ل  
ئاوا." و کاتی که هه ستایه پی چاوه کانی ده بریسکانه وه. له و کاته دا که ده یویست بروات،  
ریڤۆ که له بیر وه چوو بوو، له جیبی خۆی هه ستا و هه نگاوی که به ره شه و ره ویشته و گوتی:

- دیسان داوای لیبوردن ده که م. ئەم گۆرانه ئیتر دوویاته نایته وه.

پانیلۆ ده ستی بۆ لای در یژ کرد و به په ژاره وه گوتی:

- له گهل شه وه شدا نه متوانی قایلت بکه م.

ریڤۆ گوتی: - چ پئویست ده کا؟ شه تو باش ده زانی که شه وی من لیی بیزارم مه رگ و  
خرابه یه. و تو بیته خۆش بی و بیته ناخۆش بی ئیمه له به ره ره کانی له به رامبه ریاندا و له  
ته حه مول کردنیان پیکه وه و هاوده نگ نین.

ریڤۆ ده سه ته کانی پانیلۆی به ده سه ته وه بوون و له حالیکدا خۆی له وه ده بوارد چاوه له چاوی  
بکا گوتی: - شه و هتا، ئیستا ئیتر خواش ناتوانی لیکنان بکاته وه.

## (۵)

پانيلۆ لهو كاتهوه كه چووبوه نيو ريكرخراوى تهندروستييهوه، نهخوشخانهو ئهه شوپنانهى به جى نههيشتبهو كه تاغونيان تيدا بهدى دهكرا، له نيو رزگاريدهرهكاندا لهو ريزهدا كه پيى وابوو دهبى لهوى بى، واته له ريزى پيشهوه بوو. به گويرهى پيويست بهرهنگارى مهرگ ببووه و لهگهه ئهوهدا كه به سپرم دهپاريزرا، لهگهه بيركردنهوه له مهرگى خويشى، نامۆ نهبوو. به روالهت هيمنى و لهسههخويى خوى دهپاراست، بهلام لهو رۆژهوه كه چند سعات لهسهه يهك بينهري گياندهرچوونى مندالينك بوو دهت گوت گۆراوه. گوشارى دهروونى رۆژ لهگهه رۆژ له روخسارى دا بهدى دهكرا. و ئهه رۆزههه كه به بهزهوه به ريفوى گوت كه خهريكى نامادهكردنى ناميلهكهيهكه به ناوى: "ئاخۆ قهشه دهتوانى رايژه به پزيشك بكا؟" دوكتور ههستى كرد كه مهسهلهكه لههه گرینگتره كه پانيلۆ خوى دهيلى. چونكه دوكتور گوتى ههزى ليهه بزانهى ئهه كاره چيهه، پانيلۆ پيى راگهياند كه برياره وتاريك لهسهه " ريوشوينى ئاينينى پياوان" بخوييتتهوه و به كهلكههرگرتن لهم دهرفهته لانيكههم بريك له بيروبوچوونهكانى خوى دهردهبرى و گوتى:

- دههويست ئهتوش بيى دوكتور. بابتهكهت بهلاوه سهنجراكيش دهبى.

"پير" دووهمين وتارى خوى له رۆژيكد خويندهوه كه بايهكى بهقهوت ههلى كردبوو. له راستيدا ئههههه خهلكهى هاتبوون گوپى بدهنى، لهچاويهكهه وتار كهمتر بوون. لهبهه ئههههه كه

ئەم جۆرە خۆنۈندىنە ئىتر بە لاي خەلكى شارەكەي ئىمەو سەبۈن و شىتېكى نوئ و سەرنجراكىش نەبۈن. لەو بارەنەلەبارەدا كە شار تىيدا دەژيا، تەنەت وشەي "نوئ" ش واتاكەي خۇي نەمابو. لە لايەكى دىكەو، زۆرەي خەلك، ئەگەر بە تەواوتىش وازيان لە نەركەكانى خۇيان نەھىنابو، يا ئەگەر نەركەكانيان لەگەل جۆرىك ژيانى تەواو شەخسى كە بە تەواوتى پىچەوانەي ئەخلاق بوو تىكەل نەدەكرد، ژمارەيەكيان، باوەرگەلى خۇرافى و پىچەوانەي عەقلىان خستبوو جىي كردهو و ھەلسۆكەوتەكەي جارانيان. لەبرى بەشداربوون لە رىپرسمە ئايىنيەكاندا، ميدالى بەلاگىرەو و نووشتەي "ساينت رۇش" يان بە مليانەو ھەلدەواسى.

بۇ وىنە دەكرى ئامازە بەو گرىنگىيە لەرادەبەدەرە بەكەين كە ھاوولائىيەكانى ئىمە بە بەرىتۇي\*يان دەدا. لە بەھارى دا، ھەردەم چاوەروان بوون، كە نەخۆشىيەكە كۆتايى پى بى و ھىچ كەس بىرى لەو نەدەكردەو كە لەسەر ماوئى نەخۆشىيەكە شىتېك لەوئىر بېرسى، لەبەر ئەوئى دۇنيا بوون كە زۆر ناخايەنئى، بەلام بە تىپەرىنى رۇژەكان، وردەورده خەلك ترسى ئەوئىان رىنىشت كە پەتاكە كۆتايىەكى نەبئى و لەنەكاو كۆتايى پەتا بوو بە بابەتتى تەواوئى ھىواو ئاواتەكان. بەو شىوئە بەرىتۇيەكانى ئەستېرەناسەكان و يا پىروپاواچاكانى كلىسەي كاتولىك دەستاو دەستيان دەكرد. چاپخانەكانى شار لەرپۆ بە كەلكوەرگرتنى كە لەو تاسەبارىيە دەتوانن بىكەن تىگەيشتن و ئەو دەقەنەي كە دەستاو دەستيان دەكرد لە ژمارەي زۇردا نەسكيان لى گرتنەو و بلاويانى كرتنەو. و لەبەر ئەوئى دىتيان كە ھەستى كوئىكۆلىي خەلك دانامركى، ژمارەيەكيان راسپارد كە لە كىتېبخانەكان دا بەكونە لىكۆلىنەو و پىشكىن بۇوئى نەسك لە تەواوئى ئەو شايبەتە ھەلگرنەو كە مېژوو دەيتوانى بىباختە روو و لە شار دا بلاويان كرتنەو. كاتىك دىتيان كە مېژووش وەلامدەرى ئەو جۆرە بەرىتۇيەكانە، نووسىنى ئەم بابەتگەلەيان بە رۇژنامەنووسەكان ئەسپارد و ئەوان، لانىكەم بۇ ئەم بابەتە تايبەتتە، نىشانىان دا كە لە پىشېنىيانى خۇيان كەمتوانتر نىن.

تەنەت ھىندئى لەو بەرىتۇيەكانە بە شىوئى پەراوئىز لە رۇژنامەكاندا بلاو دەبوونەو و خەلك وەك چۆن لەسەردەمى تەندرووستى و دوورەبەلايى دا چىرۆكە ھەستىزۆينەكانيان خۆئىندبوونەو،

\* بەرىتۇيى: پىشېنىيەكردنى رووداوو چارەنووس كە لە فارسىدا پىئى دەگوتئى(پىشگويى) و.ك.

ئاۋاش ئەوانەيان دەخوئىندنەۋە. ھىندى لىۋ بەرىيىئىيانە، لەسەر بنەماى كۆمەللىك لىكدانەۋەى سەيروسەمەرە بوون كە تىيان دا مېژوۋ، تەمەنى مردوۋەكان و ژمارەيان و ئەو مانگانەى كە لە ژىر ھىژمونيى تاعوونى رابردوۋا بوون، دەۋرى دەگىپا. ھىندىكى تر، لەگەل تاعوونە گەرەكانى مېژوۋا بەراوردىيان دەكرد و لە نىۋياندا ھىندى وىكچووييان دەدۆزىنەۋە (كە لە بەرىيىئىدا پىيان دەگوتى "نەگۆر") و لە رىگەى لىكدانەۋەى سەير و سەمەرەى دىكەۋە، دەيانگوت كۆمەلە دەستور و رىوشوئىيىكان بۇ رەۋشى ئىستا لەو لىكدانەۋانەيان ھەلئىنجاۋە، بەلام لەو نىۋەدا، ئەۋەى لە ھەموان پتر باۋەرى پى دەكرا، بى گومان ئەوانە بوون كە، بە زمانىكى ناروون باسى زىغىرە روۋاۋىيىكان دەكرد كە لەۋانەبو ھەركام لەو روۋاۋانە راست ئەو بەلەى بى ۋا شاۋرەكە توۋشى ببو و ئالۆزى و ناروۋىيەكەى ۋاى كرىبو بە ھەموو شىۋەيكە راقە و تەفسىر بىكى، بەو شىۋە ھەموو روژى، دەگەرپانەۋە سەر بەرىيىئىيەكانى نۆستراداموس(ئەستىرەناس و پزىشكى فەرەنسى) ۋ ساينت ئۆدیلە و بەردەوام ئاكام و دەرەنجاميان لى ۋەردەگرتن. لەگەل ئەۋەشدا ئەۋەى لە تەۋارى ئەو بەرىيىئىيانەدا ھاۋبەش بو، ئەۋە بو كە ھەر ھەموويان بە جۆرىك لە جۆرەكان دلىياكەرەۋە بوون. تەنيا تاعوون بو كە ھىچ دلىيايىەكى نەدەبەخشى.

كەۋابوۋ ئەو خۇرافاتانە، بۇ خەلكى شاۋرەكەى ئىمە جىئى ئايىنى دەگرتەۋە و لەو روۋەۋە وتارەكەى پانىلۇ لە كلىسەيەكدا خوئىندرايەۋە كە تەنيا سى لەسەر چۋارى پىر لە خەلك بوو. شەۋى وتارەكە، كاتىك رىقۇ گەيشتى، با لە كەلئىنى دەرگاكانى ۋەژوررەكەوتنەۋەۋە دەخزايە نىۋ كلىسەۋە و بە ئازادى بە نىۋ بىسەراندە دەسووراپەۋە. لەم كلىسە سارد و بىدەنگەدا، لە نىۋ بەشداراندە كە ھەر ھەموويان پىاۋ بوون، دانىشت و قەشەى بىنى كە چوۋە سەر مېنىبەر. پانىلۇ بە لەبىزىكى ھىۋوتىر و لەسەرخۆتر لەجارى پىشۋو قەسەى كىرد و بەشداربوۋان چەندىن جار، نىشانەى گومانىيان لە وتارەكەيدا بەدى كىرد. سەيرتر ئەۋەيە كە ئىتر نەى دەگوت "ئىۋە" بەلكو دەيگوت "ئىمە".

لەگەل ئەۋەشدا ۋردەۋردە دەنگى پتەوتىر دەبوو. سەرەتا ئەۋەى بىر خستەنەۋە كە، چەند مانگىكە تاعوون لە نىۋماندايە و ئىستا باشتى دەناسىن لەبەر ئەۋەى گەلى جارەن بىنىۋمانە لەسەر مېنىبەرەكان، يا لە ژورر سەرى ئەو كەسانە دانىشتوۋە كە خۇشان وىستوون، شان بە

شامان رۆیشتوو و چاوه‌رێ بووه بگه‌ینه شوینی ئیشکردنمان. که‌وابوو له‌وانه‌یه ئیستا با‌شتر بتوانین ئەو شته‌ فیر بین که‌ تاعوون بی‌وچان پیتی ده‌گوتین. چونکه‌ سه‌ره‌تا له‌وانه‌بوو نه‌مانیستی. ئەوه‌ی پ‌شتر پانیلۆ هه‌ر له‌م شوینه‌ گوتبووی هه‌روا له‌سه‌ر جیبی خۆی بوو. یا لانیکه‌م خۆی له‌سه‌ر ئەو باوه‌ره‌ بوو، به‌لام له‌وانه‌یه‌ دیسانیش هه‌ر وه‌ک به‌سه‌ر هه‌موومان ده‌هات و بۆ ئەویش به‌ژان بوو، ئەو دوور له‌ به‌زه‌یی بیری کردبووه‌ و قسه‌ی کردبوو. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەوه‌ی له‌و نیوه‌دا راسته‌قینه‌بوو ئەوه‌ بوو که‌ به‌رده‌وام هه‌ر شته‌ی په‌ند و ده‌رسیکی تێدايه‌. توندترین تاقیکردنه‌وه‌کانیش بۆ مه‌سیحیه‌ک قازانجیکی پ‌وه‌یه‌ و به‌ دلناییه‌وه‌ ئەو شته‌ی مه‌سیحیه‌ک وه‌شوینی ده‌که‌وی، قازانجی خۆیه‌تی و له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی ناخۆ ئەو قازانجه‌ له‌ کوپوه‌ هاتوو و چۆن ده‌کرێ بیدۆزیته‌وه‌.

له‌و ساته‌دا، له‌ دور و پ‌شتی ریفۆ، خه‌لک له‌ نیو ده‌سکی کورسییه‌کانیاندا باره‌وباریان کرد و چۆنی ئاسووده‌ و به‌ره‌حەت بوون، ئاوا دانیشتن.

یه‌کیک له‌ ده‌رگا چه‌رمیه‌کانی وه‌ژوورکه‌وتن به‌ هیمنی پ‌وه‌ درا. یه‌کیک له‌ جیگه‌ی خۆی هه‌ستایه‌ پ‌ی، بۆوه‌ی نه‌هیلێ ج‌وولێ و، ریفۆ که‌ به‌و جووله‌یه‌ بیری شی‌وابوو به‌ زه‌حمەت گوێی له‌ ده‌نگی پانیلۆ بوو که‌ ده‌ستی به‌ نامۆزگارییه‌که‌ی کرده‌وه‌. ده‌کرێ ب‌لین قه‌شه‌ ده‌یگوت نابێ هه‌ول به‌دن دیمه‌نه‌کانی تاعوون ب‌یننه‌ به‌رچاوتا، ده‌بێ ئەوه‌ی وا شیاری لی‌ ف‌یروونه‌ لی‌ ف‌یر بین. ریفۆ به‌ شی‌وه‌یه‌کی نا‌روون هه‌ستی کرد قه‌شه‌ هیچ شتی‌ک به‌ شیاری شی‌کردنه‌وه‌ و ویناکردن نازانی. کاتیک سه‌رنجی راک‌شرا که‌ پانیلۆ به‌ له‌ب‌زیک‌ی توند گوتی: به‌ لای خوداوه‌ شتگه‌لی هه‌ن که‌ ده‌کرێ قسه‌یان له‌سه‌ر بکه‌ی و شی‌یان بکه‌یته‌وه‌ و شتی واش هه‌ن که‌ هه‌ر بۆه‌ نابن قسه‌یان له‌سه‌ر بکه‌ی. ب‌ی گومان "چاکه‌" و خراپه‌ هه‌بوون و خه‌لک به‌ گشتی زۆر به‌ سانایی قسه‌یان له‌سه‌ر ئەو شتانه‌ ده‌کرد که‌ ئەو دووانه‌یان لی‌ک جوێ ده‌کردنه‌وه‌، به‌لام گرتی کاره‌که‌ ئەو کاته‌ ده‌ستی پ‌ی ده‌کرد که‌ قسه‌ له‌سه‌ر خراپه‌ ده‌کرا. بۆ وینه‌ خراپه‌یه‌ک هه‌بوو که‌ به‌ رواله‌ت پ‌یویست بوو و خراپه‌یه‌کیش که‌ به‌ رواله‌ت پ‌وچ و زیادی بوو. له‌ لایه‌که‌وه‌ "دۆن ژوان" هه‌یه‌ که‌ به‌ دۆزه‌خ‌دا ر‌چوو و له‌ لایه‌ک‌یشه‌وه‌ مه‌رگی مندالینک. هه‌ر چونکه‌ به‌ج‌یه‌ خودا غه‌زه‌ب له‌ پ‌یاوی هه‌وه‌سباز بگ‌رێ، به‌لام مرۆ نازانی مندالینک بۆ ده‌بێ نازار بک‌یشی و له‌

راستیدا هیچ شتیك لهسەر ئەم زهوییە گرینگتر نیه له نازاری مندالێك و ترسیك كه ئەو نازاره له گەڵ خۆیدا دهیبینا و هۆكارگه لێك كه دهبی بۆی بدۆزیتهوه. له مهسهله كانی دیکه ی ژیاندا، خودا هه موو شتیکی بۆ ئیمه ئاسان ده کردهوه و ههتا ئێره ئاین پینوسیستییه کی بهوه نه بوو حهقی بی بدری، به لآم لێره ئاین ئیمه ی له بن دیواران دانابوو. بهو شیویه ئیمه له بهردهم دیواره گهوره كانی تاعوندا بووین و له سیبهری مهرگهینهری ئەو دیوارانهدا بوو كه دهبوایه قازانج و بهرژه و نهندی خۆمان له بهر چاوی بۆ. پیرپانیلو ته نانهت ئەو قازانجه ئاسان و دهسته هاتوهشی وه لا نا كه به هۆی وهسەر كهوتن و تپه پرین له دیواره كانهوه و دهست دههات، بۆ وی ئاسان بوو بلی ئەو چیژه شه به دییه ی چاوه پیری مندالته كه بوو، قه ره بووی نازاره كه ی ده كاته وه.

به لآم له راستیدا هیچ شتیکی لهم باره وه نه ده زانی. له راستیدا كی دهیزانی بلی بهردهوامی و شه به دیوونی شادیهك ده توانی چركه یهك له نازاره كانی مرۆ قه ره بوو بكاته وه؟ به دلنیا ییه وه تاکی مه سیحی، كه مه سیح له جهسته و رۆحی خۆیدا ههستی به نازاره كانی ئەو كردوه قسه ی وا ناكا. نه خیر قه شه به وه فادار بوون بهو نازار و شه شكه نجه یه ی كه خاچ نیشانه كه یه تی و له بهرامبه ر نازاری مندالێكدا له بهردهم دیواره كاندا ده مینیتته وه. و به بی ترس و دلپراوكی به هه موو ئەو كه سانه ی گو ی له قسه ی ئەو راده گرن ده لی: "براكاتم، چركه ساتی بریاردان گه شتوه. ده بی یان باوه ر به هه موو شتی بینن یا نكو لی له هه موو شتی بكه ن و له نیو ئیوه دا كی هه یه بویری نكو لی له هه موو شتی بكا؟"

ریقۆ چركه یهك ده رفه تی هینا بیر له وه بكاته وه كه قه شه خه ریه كه له دین و هه رده گه پری، به لآم ريك له و ده مه دا پانیلو به تین و گو رپێکی زیاتره وه دهستی كردوه به قسه و گو تی: ئەم بریار و چاوه روانیه به قازانجی هه موو مه سیحیه كه و هه روه ها لایه نه باشه كه یه تی. قه شه دهیزانی لایه نی زیده رۆ یانه ی ئەو باشیه ی وا ده یویست باسی بكا بۆ شه وه نده رۆحی كه خوویان به شه خلاقێکی به خشه نده تر و ئاسایه تره وه گرتوه راچله كینه ر ده بوو، به لآم ئاینی سه رده می تاعوون نه ی ده توانی ئاینی رۆژگاره كانی دیکه بی و شه گه ر خودا هه لێگر ی و ته نانهت شه گه ر بیه وی رۆح له سه رده می به خته وه ریدا بجه سیته وه و شاد بی، چاوه روانی ئەو له قه رانه كانی چاره ر هشی دا زیاتره. خودا ئە مرۆ ئەو چاكه یه ی له گه ل خو لقی ئه را وه كانی خۆی كردوه كه بیا خاته

نیو چاره‌شیییه وه بۆ ئەوێ له باشترین باشیییه‌کان که بریتیییه له "هه‌موو شتیێک" یا "هیچ شتیێک" تێبگه‌ن و وه‌هه‌ستۆی بگرن.

چهند سه‌ده له‌مه‌وبه‌ر نووسه‌ریکی بۆ دین، به‌هینانه‌گۆڕی ئه‌و بابه‌ته که شتیێک به‌ناوی به‌رزخ له‌ گۆڕی نیه، بانگه‌شیه‌ی ئه‌وێ کرد که نه‌ینیی کلیسه‌ی له‌قاو داوه. مه‌به‌ستی ئه‌و له‌ بانگه‌شه‌که‌ی خۆی ئه‌وه بوو که هیچ پێوه‌ریکی مامناوه‌ندی له‌ گۆڕی نیه و ته‌نیا به‌هه‌شت و دۆزه‌خ هه‌یه و مرۆف به‌ پێی ئه‌و ریگه‌ی هه‌لی‌بژاردوه یا رزگار ده‌بی یان ره‌تی‌نراو. به‌ لای پانیلۆوه ئه‌وه له‌ دین وه‌رگه‌رانیێک بوو که ده‌کرێ له‌ رۆحی هیچ‌وپه‌وچیکه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتبێ. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌رزخه‌خێک له‌ گۆڕی بوو، به‌لام سه‌رده‌مگه‌لی‌کیش هه‌بوون که نه‌ده‌کرا هیوات به‌و به‌رزخه‌ هه‌بێ. سه‌رده‌ماتیێک که تی‌یاندا باسی گوناھی بچووک له‌ گۆڕی نه‌بوو. هه‌رچه‌شنه‌ تاوانیێک کوشنده بوو و هه‌ر چه‌شنه‌ خه‌مسارده‌ییه‌ک به‌ خه‌یانه‌ت له‌قه‌لام ده‌درا. یا هه‌موو شتیێک یا هیچ شتی.

پانیلۆ بۆ دهنگ ببوو ریڤۆ له‌و ساته‌دا له‌ بن ده‌رگا‌کانه‌وه باشتر گوتی له‌ دهنگی با بوو که ده‌تگوت له‌ ده‌روه دوو ئه‌وه‌نده به‌قه‌وه‌ت بووه. قه‌شه‌ له‌و کاته‌دا ده‌یگوت باشیییه‌که‌ی ئه‌و قه‌بوول‌کردنی گشتیییه‌ی که ئه‌و باسی ده‌کا ناکرێ له‌و مانا به‌رته‌سه‌که‌دا کورت بکرتیته‌وه که خه‌لک پێی ده‌دن. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌و قه‌بوول‌کردنه، نه‌ بریتیییه له‌ خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دانییکی پر شووره‌یی و نه‌ بریتیییه له‌ داماوویه‌کی دژوار. دیاره‌ داماوێ بوو، به‌لام داماوویه‌کی تی‌که‌ل به‌ ره‌زامه‌ندی. بێگومان تازاری مندالیێک بۆ دل و رۆحی ئه‌و مایه‌ی داماوێ شه‌رم و داماوێ بوو، به‌لام هه‌ر بۆیه‌ش بوو که تی‌گه‌یشتن لێی پێویست بوو. پانیلۆ سه‌رنجی بیسه‌رانی بۆ لای ئه‌وه راکیشا که ده‌یه‌وئ بلی گوتنی ئاسان نیه و گوتی: هه‌ر بۆیه‌شه‌ ده‌بی بته‌وئ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خودا ده‌یه‌وئ. به‌و شی‌ویه‌ تاکي مه‌سیحی خۆی له‌ هیچ شتیێک به‌ دوور نازانێ و کاتیێک هه‌موو ریگه‌کان داخرا‌بن به‌ره‌و هه‌لبژاردنی به‌ره‌تی هه‌نگاو ده‌نی. ئه‌و قه‌بوولی ته‌واو، هه‌لده‌بژیرێ بۆ ئه‌وه‌ی دانه‌به‌زیتته‌ ئاستی نکو‌لی‌کردنی ته‌واو. وه‌کوو ئه‌و ژنه‌ نازایانه‌ی که کاتیێک له‌ کلیسه‌کاندا ده‌یان‌بیست کوانه‌کان نامرازین بۆ ئه‌وه‌ی له‌ش چلک‌وچه‌لی خۆی هه‌ل‌بژیریتته‌ ده‌ری ده‌یان‌گوت: "ده‌زام، به‌لام ئه‌وه‌ی دیکه‌یان جی‌گه‌ی باوه‌ر نیه." ده‌بی بخزیننه‌ ئامیزێ ئه‌و شته‌ دوور له‌ باوه‌ره‌ی که پیمان به‌خشاوه بۆ ئه‌وه‌ی بتوانین هه‌لبژاردنه‌که‌مان بکه‌ین.

ئەشكەنجەى مندالان نانى تالى ئىمە بوو، بەلام ئەگەر ئەو نانەمان نەبوايە رۆحى ئىمە لە برىستىيى مەعنەويى دەمرد.

لېرەدا، ژاوەژاويكى ناروون كە زۆرجاران لە كاتى بېدەنگبونى پېرپانيلوڊا كلېسەى دادەگرت وردەورده بەرز بۆو و بېسترا، لەبەر ئەوئى لەنەكاو، ئاموژگارېكەر دەستى بە قسان كردهوو بە لەبزيكى پتەوتروە، خۆى لەبرى بېسەران پرسیى كە لەسەر يەك دەبى چ بکەين؟ لەسەر ئەو باوهره بوو، كە لەوانەيه هەر هەمووان بلېن چۆكدادان لەبەرامبەر چارەنوسدا. كېشەيهەك نەبوو و ئەو لەبەرامبەر ئەو دەستەواژەيهەدا هەرگيز پاشەكشەى نەدەكرد تەنيا بەو مەرجهى رېگەى بدن وشەى چالاكانەى لى زياد بکەن. جارېكى دېكەش دووپاتەى دەكاتوە كە ديارە نابى لاسايى مەسېحېهەكانى حەبەشە بکەنەو، كە پېشتەر باسى كرددون. هەرودەها، نابى بېر لەو بەكەنەو كە بچنە ريزى تاعوونلېدراوە ئىترانېهەكانەو كە سەگەكانيان لە تاقمە مەسېحېهەكان بەر دەدان و تووك و نەحلەتيان لى دەكردن بۆ ئەوئى ئەو بېدېنەنەى دەيانەوى تاعوونى نېردراو لە لاين خوداوه شكست بدن تاعوون لېيان بدا، بەلام لە لايهەكى دېكەشەوە نابى لاسايى راهېبەكان بکەنەو كە لە پەتاكاني سەدەكاني رابردوودا، لە رېورەسمى خواردنى قوربانيدا، نانى متفەرپكيان بە پلايس دەگرت بۆ ئەوئى خۆ لە ئاوى زارى گەرم و شېداريان پيارېزن. تاعوونلېدراوانى ئىران و راهېبەكان هەردوولا گوناھيان دەكرد. چونكە بە لاي ئەوانەو ئەشكەنجەى مندالېك گوناھ نەبوو و بە پېتچەوانە، بە لاي ئەوانەو ئەو ترسەى مرۆڤ لە نازار هەيهەتى هەموو شتېكى لەخۆ گرتبوو. لەهەر دوو حالەتدا مەسەلە سەرەكېهەكە لە بېر كرابوو. هەر هەموويان لە بەرامبەر بانگى خودادا كەر بوون، بەلام نمونەى تروش هەبوون كە پانيلو دەبويست وەبېريان بېنېتەو. ئەگەر باوهر بە نووسراوئى رووداونوسەكەى گەرەى "مارسى" بکەين لە هەشتاويهەك راهېبەى كەنيسەى "مېرسى" تەنيا چوار كەسيان لە چنگى تاعوون نەجاتيان بوو. رووداونوسەكان هەر ئەوئى دەگوت و پېشەكەيان هەلئى نەدەگرت لەوە زياتر شتېك بلېن، بەلام پېر پانيلو لە كاتى خويندنەوئى ئەو رووداوانەدا، تەواوى بېر و هۆشى چوو سەر ئەو كەسەى سەرەراى حەفتاوحەوت تەرم، بە تايبەتى لەگەل ئەو نمونەيهەشدا كە سى برا دېنېهەكەى

پيئاندا بوو هيتشتا به تهنيا مابؤوه و قهشه له حالئيكدا كه مسته كؤلهى له قهراغى كورسىيى مينبهره كهى دهكوتا هاوارى كرد: "براكائىم، ههر دهبوو ئه و كهسه بئى، كه دهمايه وه." مهبهست ئه وه نهبوو كه پشت له پاريزى پيويست و ئه و ته كورزييه هوشيارانه يه بكهين كه كؤمه لگه يه كه له بازارى شيواوى نه هاهمه تى و به لادا، پيكي دينئى. نابئى قسه ي ئه و ئه خلاقه گه رايانه له گوئى بگري كه دهيانگوت ده بئى چؤك دابه دى و واز له هه موو شتى بيئى. به لكو ده بئى له ناخى ئه نگوسته چاودا برئك به دهسته كوته دهست بكه ي به به ره و پيشقه چوون و له ريگه ي چاكه دا تئى بكؤشى، به لآم له سه ر مه سه له كانى ديكه، ته نانه ت سه باره ت به مه رگى مندا لائيش، ده بئى راهه ستى و قه بوول بكه يت و به خودا ي بسپيرى و بير له ريگه چاره ي شه خسى نه كه يته وه.

ليردها پيرپانيئلؤ روخسارى ديارى ئوسقؤف "بيلزونيئس"ى له جهنگه ي تاعونه كه ي مارسى دا وه بير دينايه وه. ناماژه ي به وه كرده وه كه له كؤتايى په تاكه دا ئوسقؤف چى له دهسته ي دههات كردي، جا چونكه باوه رى وابوو كه هيج چاره يه كه نيه، برئك پيخؤر و بئويى هه لگرت و له ماله كه ي خؤيدا خؤى به ند كرد و ديوارئيكى به چواره دهره ي خؤيدا كيئشا. ئيتر خه لكى شارى كه ئوسقؤفيان به لاهه پيرؤز بوو، به گوپينى ههست و ئيحه ساسى خؤيان كه به ره هه مى ئيش و ئازاره، ليئى تووره بوون و بؤوه ي ماله كه ي لئى پيس بكه ن ليئيان پر كرد له تهرم و ته نانه ت له سه ر ديواره كانيشه وه كؤمه له تهرم ئيكيان خسته نيؤ ماله كه يه وه بؤ ئه وه ي ته واو بيغه وتينن. به و شيويه ئوسقؤف به هؤى لاوازيه كه ي به و ئاكامه گه يشتبوو كه له جيهانى مه رگدا خؤى جوئى بكاته وه و مردووه كان له ناسمانه وه به سه ريده هه ل دهرژان. به و جؤره ئيمه ش ده بئى له سه ر ئه و باوه ره بين كه له ولاتئى تاعوندا دوروگه يه كه له گوپئى نيه. نه خيئر هيج كوئى نيه. ده بئى كاره ساته كه قه بوول بكهين له بهر ئه وه ي ناچارين يه كيئك له و دوو ريگه يانه هه لئبئيرين: يا دوژمنايه تيبى خودا بكهين يان ئه وه يكه خؤشان بوئى و كئى ده ويئرئى دوژمنايه تيبى خودا هه لئبئيرئى؟

دواجار پانيئلؤ ئاگادارى كردنه وه كه دهيه ويئى دهره نجام له قسه كانى وه رگرئى و، گوئى: "براكائىم، خؤشه ويستيبى خودا عيشقئيكى سهخت و دژواره، پيويستى به وه ي واز له خؤپه رستى

بیین و خاکهرا بن، بهلام تنیا ئەو دەتوانی ئەشکەنجە و مەرگی مندالان دوابی پی بینی و هەر ئەویشه دەتوانی به پیوستیان بزانی چونکه کەس ناتوانی له توانایی و ویستی ئەو تیبگا و تنیا دەبی رازی به رەزای ئەو بین.

ئەوێه ئەو وانە دژواری که گەرەکم بوو پیتانی بلیم. ئەوێه باوەر، بههیزی لهبەر چاری مروق و لیبزای به لای خوداوه، و دەبی لی نزیك بیتهوه. ئیمه دەبی بگهینه بن ئەو وینه سامناکه. لهسەر ئەم بانوه\* هه موو شتیك تیکه ل دەبی و حهقیقهت له سهرووی نادادپهروهاری رواله تیبهوه دهرده کهوی، بهو جۆرێه که له زۆرێه کلێسهکانی باشووری فه ره نسادا تاعوونلیندراوان له چه نندین سه ده له وه پێشه وه له بن به رده چنی میحرا به کان دا چوونه ته خوی ئەبه دیسه وه و قه شه کان له سه ر گۆرپه کانی ئەوانه وه قسان ده که نو کاکل و هه وینی ئەو هزره ی که پێشکه شی ده که ن له و خۆله میشه وه هه لده ستی که مندالانیش پشک و به شیکیان تیبدا هه یه .

کاتیک ریفۆ هاته ده ری ره شه بایه کی توند له که لینی ده رگا که وه خۆی خزنده ژووره وه و په لاماری ده موچاری ئیماندارانی دا. ئەو بایه بونی باران و زه ویی شیداری له گه ل خۆیدا دینیه نیو کلێسه وه و ده بووه هۆی ئەوه ی که ئیمانداران به ر له وه ی وه ده رکه ون دیمه نی شار بیننه پیش چاری خۆیان. به ر له ریفۆ قه شه یه کی به سالآچوو و مجیورپکی گه نج که له و ساته دا ده هاتنه ده ری به زه حمه ت توانییان ده ست به کلاوه کانیانه وه بگرن. له گه ل ئەوه شدا پیره قه شه وازی له ده برپینی را و بۆچونه که ی خۆی له سه ر وتاره که نه هینا. تاریفی ره وانپێژی پانیلوی ده کرد، به لام ناره حه ت بوو ئەو نه ترسییه ی که له بیر و رای خۆیدا نواندبووی. له سه ر ئەو باوه رپه بوو که ئەو وتاره به ر له وه ی نیشانه ی به هیزی بیت، نیشانه ی نیگه رانی بوو و، قه شه یه کی له ته مه نی پانیلۆ دا بۆی نیه نیگه ران بی. مجیوره گه نج که که سه ری به ردا بۆزه بۆ ئەوه ی ده موچاری له با ببویری، گوته ی زۆر جارن پێوه ندیی له گه ل پیر پانیلۆ هه بووه ناگای له گۆرانی ده روونی ئەو هه یه و ده زانی که نامیلکه که ی ئەو چاوقایمانه تر ده بی و بیگومان که س ئاماده نابێ بۆ چاپ بکا.

قه شه پرسى: که واته له سه ر چ باوه رپکه؟

\* بانو: شوینی بهرز. (فلات)

گه‌یشتبوونه به‌ره‌ه‌یوانی کلیسه‌که‌و با به لووره و گنه‌وه هه‌لیپ‌چابوون و قسه ئینجیلییه‌کانی  
که‌نج‌که‌ی بری. کاتیک‌ه‌و توانیی قسان بکا ته‌نیا وتی:

- کاتیک قه‌شه راویژ به پزیشک بکا، نات‌ه‌بابی و دژوازیه‌ک دیت‌ه‌پیشی.

ریقۆ قسه‌کانی پانیلۆی بۆ تارۆ گپ‌رایه‌وه، تارۆ گوتی قه‌شه‌یه‌کی ده‌ناسی که له‌ جه‌نگه‌ی  
شه‌ردا به‌ دیتنی گه‌نجیک که چاویان ده‌ره‌ینابوو باوه‌ری خۆی له‌ده‌ست دا.  
تارۆ گوتی:

- پانیلۆ حه‌قیه‌تی. کاتیک چاوی بی‌ تاوانیک ده‌ردینن، تاکی مه‌سیحی ده‌بی‌ یا ئیمانی  
له‌ده‌ست بدا یا ئەوه‌یه‌که قه‌بوولی بکا که چاوه‌کانی ده‌ریینن. پانیلۆ نایه‌وی ئیمانی له‌ده‌ست  
بدا، هه‌ر بۆیه‌ش هه‌تا دوا‌ین قوناغ ده‌چپته‌ پیشی. هه‌ر ئەوه بووه ئەوه‌ی ویستویه‌تی بیلێ.  
ناخۆ تارۆ به‌ ده‌رپرینی ئەو بۆچونه‌ی ده‌توانی تیشک بخته‌ سه‌ر ئەو رووداوه‌ تالانه‌ی که  
دوا‌ی ئەوه هاتنه‌پیشی و هه‌لسوکه‌وتی پانیلۆ له‌و رووداوانه‌دا روون بکاته‌وه که بۆ  
ده‌ورووبه‌ریه‌ه‌کانی ناروون بوو؟ ده‌ی بینین.

چهند رۆژ به‌ر له‌ وتاردانه‌که، پانیلۆ ده‌ستی کرد به‌ راگواستنی ماله‌که‌ی. ئەوه‌کاته بوو که  
هه‌لکشان‌ی په‌تاکه راگواستنی به‌رده‌وانی ماله‌کانی کردبووه پپووستیه‌ک. هه‌ر وه‌کی تارۆ ئەو  
هۆتیله‌ی به‌جی هیشتبوو که تییدا ده‌ژیا قه‌شه‌ش ناچار بوو ئەو ماله‌ به‌جی‌یلێ که تابه‌ت به  
خۆی بوو و له‌ مائی پیره‌ژنیک‌دا بگه‌رسیته‌وه که هاموشۆی کلیسه‌ی ده‌کردو هیشتا ناعوون  
نه‌یه‌گه‌یشتبویه. پیرپانیلۆ له‌ جه‌نگه‌ی مال‌ گواستنه‌وه‌دا هه‌ستی کردبوو که دل‌ه‌راوکی و  
شه‌که‌تیه‌کی له‌ هه‌لچوون دایه‌. و به‌و جۆره بوو که ئیتر لای خاوه‌ن ماله‌که‌ی ریز و حورمه‌تی  
نه‌ما. چونکه پیره‌ژنه که به‌وه‌په‌ری که‌فوکوله‌وه باسی بایه‌خی به‌ریژیه‌ه‌کانی ساینه‌ت ئۆدیله‌ی بۆ  
ده‌کرد، قه‌شه له‌وانه‌یه به‌ هۆی شه‌که‌تیه‌ش بووی بریک بیوازیی نواندبوو. دواتر چی هه‌ولێ دا  
لانیکه‌م له‌ دلێ پیره‌ژنه‌دا بی‌لایه‌نه‌یه‌کی خیرخوازانه به‌رامبه‌ر خۆی ساز بکات، که‌چی هه‌ر  
نه‌یتوانی. ئەو کاریگه‌ری خراپی له‌سه‌ر پیره‌ژنه‌ دانا‌بوو، و هه‌موو شه‌وی به‌ر له‌وه‌ی بجپته‌وه  
ژووره‌که‌ی که پر بوو له‌ تۆری ده‌ستچن، ناچار بوو هه‌ر پشتی خاوه‌ن ماله‌که‌ی بیینی که له  
هۆله‌که‌دا دانیشتوووه و به‌بی‌ ئەوه‌ی ناو‌ر بداته‌وه به‌ له‌بزیکی وشک پیی بلێ: "شه‌و شاد پاپا"،

له يه كينك لهو شه وانهدا كاتيك چو بڅوئې، له مه چه كې دهسته كاني و له شه ويلاگه كاني دا ههستي به هه لچووني "تا" يه ك كرد كه چهند روژ له مه ويهر تووشې بيوو.

باقې رووداوه كه خاوه ن ماله كهي گيږايمهوه: "به يانينې نهو روژه پيره ژنه به پيې عاده تي خؤي زؤر زوو له خه وه ستابوو. دواي ماوه يه ك پيې سه ير بيوو كه قه شه له ژووره كهي نايه ته ده را و به درډونگييه كي زؤره وه برياري دابوو له ده رگاي ژووره كهي بدا. ديتبووي كه هيتشتا له جي دايه وه تا به ياني خه وه نه چؤته چاوه كانيه وه. تووشې پشوو سواري بيوو و له هه موو جاريك پتر خوئين خزيبووه روخساريه وه. پيره ژن به قسه ي خؤي به ويهري ريزه وه پيشنياري پي كړدبوو كه بانگي پزيشكيك بكا، به لام پيشنياره كهي نهو به تووره ييه كي نهو توؤ ولا م درابؤه كه به راي نهو جيگهي داخ بوو. پيره ژن ناچار بيوو له ژووره كه بيته ده ري. بريك دواتر قه شه به ته له فؤن بانگي كړدبوو. به هو ي هه لسو كه وه ته كهي خؤي داواي ليښوردني كړدبوو و گوتبووي كه نه خو شيبه كهي به هيچ شيو ده كه ويناجي تعاون بي، بچوو كترين نيشانه ي تعاوني پيوه نيه و ته نيا شه كه تيبه كي تيژتبييه ره. پيره ژنه به حورمه ته وه وه لام ي دابؤه كه نهو پيشنياره به هيچ شيو ده كه له بهر نهو نيه كه نهو نيگه راني تعاون بووه هه ر وه ها له ته ندر ووستيې خو شيشي ناترسي چونكه ده زاني نهو به ده ست خودايه، به لكو ته نيا بير له ته ندر ووستيې قه شه ده كاته وه له بهر نهو دي كه له م باره يه وه وه ك خؤي هه ست به بهر پرسياره تي ده كا، به لام چونكه قه شه قسه ي نه ده كړد، خاوه ن مال كه ديويست دواين نه ركي خؤي به جي هيتناجي، پيشنياري پي كړدبوو كه پزيشكي تايه تيې خؤي بو بانگ بكا. پيرپانيلو ديسان قه بوولي نه كړدبوو و نه مجاره چهند قسه يه كي له قسه كاني خؤي زياد كړدبوو كه پيره ژن لييان تي نه گه شتبوو. هه ر نه وه نده ي لي تيگه شتبوو كه قه شه نهو سه ردانه پزيشكييه قه بوول ناكا له بهر نهو دي به پيچه وانهي بنه ما نه خلاقيه كاني خؤي ده زانا و پيره ژنه نهو دي زؤر به لاره ناروون بيوو. پيره ژنه بهو ناكامه گه شتبوو كه تا بيرو ميشكي كړيچيه كهي تيك داوه و هه ر به وه نده قايل بيوو كه قه نداويكي بو به ري.

پيره ژنه كه سوور بوو له سه ر نهو دي نهو نه رك و بهر پرسياره تيبه جي به كاه كه نهو ره وشه تووشې كړدبوو، له سه ر يه ك به هه ر دوو سه عات جاريك سه رداني نه خو شه كهي كړدبوو. نهو دي له هه موو شتي زياتر نهو ي راچله كاندبوو، نهو هه لچوون و بي توقره ييه بوو كه هه تا نيوارې قه شه

پێوهی تلبۆوه. سه‌رچه‌فه‌کانی له‌سه‌ر خۆی لاده‌دا، دوایی دیسان به‌خۆیدا ده‌دانه‌وه و ده‌سته‌کانی خۆی به‌سه‌ر ته‌ویلی گه‌رم و شیداری دا دینان و زۆریه‌ی جارانی هه‌لده‌ستا که بکۆخێ و کۆکینه‌کانی کپو دوو جۆزو ته‌ر بوون، ده‌تگوت شتی‌ک له‌هه‌ناوییه‌وه هه‌لده‌که‌نری. ده‌تگوت گۆلۆ له‌لۆکه‌یه‌ک له‌قورگی گه‌راوه که ده‌یخنی‌کینا و نه‌یده‌توانی به‌یه‌ینتته‌ ده‌ری و ته‌وری هه‌ل دا. پاش ئه‌و قه‌یرانه‌، له‌وه‌په‌ری لاوازیدا له‌سه‌ر پشت لێی ده‌که‌وت. دیسان ئاخیز\*ی ده‌کردو بۆ ساتی‌کی کورت به‌چاوتی‌وه‌برینی‌کی قوولتر له‌هه‌موو بێ ئۆقره‌یه‌یه‌کانی جارانی، چاوی له‌پیش خۆی ده‌کرد، به‌لام پیره‌ژنه‌ هه‌شتا دردزنگ بوو له‌وه‌ی که به‌په‌چه‌وانه‌ی ویستی نه‌خۆشه‌که‌ی بچوولیتته‌وه‌و بانگی پزیشکی‌ک بکا. ئه‌و نه‌خۆشییه‌ سه‌ره‌رای ئه‌و رواله‌ته‌ تونده‌ی که هه‌یبوو له‌وانه‌بوو تایه‌کی ساده‌ش بێ.

له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا دوانی‌وه‌رۆ هه‌ولێ دا له‌گه‌ل قه‌شه‌ قسه‌ بکا و له‌ وه‌لام دا، ته‌نیا چه‌ند قسه‌یه‌کی ناروونی لێ بیست. پیره‌ژن پێش‌نیاره‌که‌ی دووپاته‌ کرده‌وه، به‌لام قه‌شه‌ به‌ بیستنی ئه‌و قسانه‌ له‌ جیبی خۆی هه‌ستا و له‌حالی‌کدا پشوری سوار ببوو به‌ راشکاوی گوتی پزیشکی ناوی. له‌و کاته‌دا پیره‌ژنی خاوه‌ن ماڵ هاته‌سه‌ر ئه‌وه‌ی هه‌تا به‌یانی راوه‌ستی و ئه‌گه‌ر قه‌شه‌ به‌ره‌و باشبوونه‌وه نه‌چوو، ئه‌وا ته‌له‌فۆن بکا بۆ ئه‌و ژماره‌یه‌ی که هه‌والتی‌ری رانسدۆک رۆژانه‌ ده‌جار له‌ رادووی‌وه‌ بلاوی ده‌کرده‌وه. ئه‌و به‌رده‌وام هۆشی به‌ لای ئه‌رکه‌که‌یه‌وه بوو. بریاری دا‌بوو که شه‌ویش سه‌ردانی کرێچیه‌که‌ی بکا و، ئاگای لێی بێ، به‌لام کاتی ئیوارێ که قه‌نداوی‌کی دایه‌، برێک راکشا و کاتی‌ک چاوی کرده‌وه هه‌یبوو ئه‌وه رۆژ بۆته‌وه. به‌ره‌و ژووری نه‌خۆشه‌که‌ی رای کرد.

قه‌شه‌ بێ جوولێ لێی که‌وتبوو. له‌ روخساری دا سووراییه‌که‌ی دوینی ره‌ش هه‌لگه‌رپا‌بوو و ئه‌و ره‌شه‌له‌گه‌رپانه‌ش ئه‌وه‌نده‌ دیار بوو که چرچ‌ولۆچه‌کانی ده‌موچاوی دا‌پۆش‌یبوو. قه‌شه‌ چاوی بری‌بووه‌ هۆنراوه‌یه‌کی مرواریی که به‌ میچه‌که‌وه هه‌لواسرا‌بوو. کاتی‌ک پیره‌ژن وه‌ژوور که‌وت سه‌ری بۆلای ئه‌و وه‌رسو‌رپاند. به‌ قسه‌ی خاوه‌ن ماڵ وه‌ک بلیی قه‌شه‌ هه‌تا به‌یانی کوترا‌بوو و هه‌یزی هه‌رچه‌شنه‌ دژکرده‌وه‌یه‌کی تیدا نه‌ما‌بوو. پیره‌ژنه‌ لێی پرسی چۆنه‌؟ و قه‌شه‌ به‌ ده‌نگی‌کی

\* ناخیز: قوون بزواتن، هه‌ستانی‌کی که‌م که به‌حال له‌جینگه‌ی خۆی هه‌لده‌ستی.

که پیره ژنه پيښو ابو بى حالتى و بيهيژي پيښو ديار بو، وه لامي دايه وه که باش نيه. پيويستي به پزيشک نيه و هر ټه وندده بيه نه نه خوشخانه بو ټه وهى کاروباره کاني بو بکړي.

ريښو که نيورې گهشتي به بيستنى ټه وهى پيره ژنه بړي گيږايه وه ټه نيا وتى که پانيلو حقي بو وه له وانه يه زور درنگ بووي. قهشه دوکتوريشى هر ټه و ساردى و که مته رخه ميه وه رگرت. ريښو پشکنى و له وديکه جگه له پشوسوارى و ته سک بونه وهى سبيه کاني هيچ نيشانه يه کى تاغونى کوانى يا سبيه لکى لى ټه دى نه کرد سهرى سوورما. له گهل ټه وهدا تريه دلى و لاواز و حالتى گشتي نه خوشه که ټه وندده مه ترسيدار ببو که بچو کترين هيوايه که نه ما بووه. به پانيلوى گوت:

- تو هيچ کام له نيشانه کاني تاغونت پيښو ديار نيه، به لام له راستيدا جى گومانه و من ده بى جويت بکه مه وه.

قهشه هر وهک بلتي ديه وي ريزو حورمهت بنويښي بزه يه کى سه يرى هاتى، به لام مته قى لى نه هات. ريښو بو ته له فون کردن چوه دهر و له پړوه گه رايه وه. سه يرى قهشه ي کردو به له سه رخوي گوتى:

- من لات ده مي نمه وه.

نه خوش ده تگوت هيژيکى وه بهر هاته وه و چاره کاني که ده تگوت تينيان تيگه راپاوه ته وه، به ره دوکتور سووراندنه وه. ټه و جار به سه ختى و به له بزيکى که هيچ روون نه بو خه مباره يان نا گوتى: - سوپاس، به لام پياوانى ثابتي پيښان خوش نيه. له ريگه ي خوادا وازيان له هم مو شتى هي ناوه.

داواى خاچه که ي کرد که له سه رووى قهره و ټله که وه بو که پيښان دا سه يريکى کرد.

له نه خوشخانه، پانيلو زارى هه لته پچرى. وهک شتيکى بى گيان خو دايه ده ست ټه و چاره سه ريپانه ي که ده يان سه پاند، به لام ټيتر خاچه که ي به رنه دا. له گهل ټه وهدا دوخى ټه و ناروونتر ده بو. ريښو هه روا به شک و گومان بو. نه خوشيه که ي قهشه تاغون بو و تاغونيش نه بو. هه رچنده که ماوه يه ک بو تاغون و اى پيښو بو کايه به ده سنيشان کردنى نه خوشيه کان له لايه ن پزيشکه کانه وه بکا و تووشى هه لئيان بکا، به لام له مهر پانيلو دريژي رووداوه که ده ريښت که ټه و گورانه بچو کانه هيچ بايه خيکيان نيه.

تا، هه‌لچوو. کۆکه جاربه‌جار توندتر بوو و رۆژ تانیواری نه‌خۆشه‌که‌ی نازار دا. ناخری له کاتی رۆژاادا بوو که قه‌شه‌شه‌و گۆلۆه‌یه‌ی که ده‌یخن‌کانده‌وه له گه‌رووی خسته‌ده‌ری. سوور بوو. له‌نیو تۆفانی تا دا، پانیلۆ روانینه‌سارده‌کانی خۆی هه‌روا پاراستبوو. رۆژی دواتریش کاتی که چونه‌سه‌ری که نیوه‌ی له‌شی له‌قه‌ره‌ویله‌که هاتبووه‌ده‌ری و مردبوو، نیگاکانی هیچیان تیدا نه‌ده‌خوینرایه‌وه.

له‌سه‌ر پسه‌وله‌که‌ی شه‌و نویسیان: "مه‌رگی گومانای."

(۶)

جیژنی تۆوسەنی Tousaint ی ئەو سالە وەکوو سالەکانی دیکە نەبوو. دیارە ھەوا ھەر وەك سالانی پێشوو بوو: لەنەکاو گۆرپابوو و گەرماى درەنگوخت لەپەر جیگەى خۆى دابوو بە فینکی. ئیستا وەکوو سالانی پێشوو بایەکی سارد بەردەوام ھەلی کردبوو، گەوالە ھەور لە ئاسۆیە کەو بەرەو ئاسۆیە کیتەر دەرۆیشتن و سەرمالانیان دادەپۆشین و پاش تێپەرینیان تیشکی سارد و زێرینی ئاسمانی نۆفەمبەر بەسەر ئەو مالانەدا دەپژا. یە کەمەین بارانپۆشەکان و دەرکەوتیبون، بەلام رادەییەکی سەرسوورھینەر پارچەى کاتۆچۆکدار و بریقەدار سەرنجیان رادەکێشا. لە راستیدا رۆژنامەکان نووسیبوویان دووسەت سال لەمەوبەر، لە جەنگەى تاعوونە گەرەکاندا قوماشی لوسیان لەبەر دەکرد. دووکانەکان بە کەلکۆەرگرتن لەو مەسەلەییە، رادەییەکی زۆر پارچەى کۆنیان کە لە عەمبارەکانیاندا مابۆوہ ورد کردبۆوہ و ھەرکەسەى چاوەروانی ھەبوو کە بە پۆشینی ئەو پارچەییە پارێزراو بی.

بەلام ھیچکام لەو نیشانانەى وەرزنەدەبووہ ھۆى ئەوہى کە خەلک لە بیریان بچیتتەوہ کە گۆرستانەکان چۆلن. سالانی پێشوو، شەمەندەفەرەکان پر لە بۆنى تفتى گولان بوون و دەستەدەستە ژنان دەچوونە ئەو شوینانەى خزم و کەسیان لەویدا نیژرابوون بۆ ئەوہى گۆرەکانیان گولباران بکەن. خەلک لەو رۆژەدا ھەولیان دەدا کە قەرەبووی ئەو مانگە دووروودرێژانەى دابران بکەنەوہ کە مردووہکان چێژتبوویان، بەلام ئەو سالە ئیتەر کەس نەیدەویست بێر لە مردووہکان بکاتەوہ. یا باشتر بلێن خەلک ئەو رۆژانە لەرادەبەدەر بیریان لە

مردووہ کان دہ کردہ وہ، و ٹیتر باسکردن لہ وہی کہ بہ ہیئندیک داخ و بہ خہفت و خہمیکی زورہ وہ سہردانیان بکہن لہ گورّی نہ بوو. ئەوان ٹیتر کۆمەلّیک وەلانراو نہ بوون، کہ خەلک سالیّ جاریک بۆ داوای لیبورن سہردانیان بکا، بەلکو کۆمەلّیک لاپرەسەن و ملۆزم بوون کہ ہەموو کەس دەبیوست لہ بیرخۆیان بەریتەوہ. ہەر بۆیەش "جیژنی مردووان" لہو سالەدا دہکریّ بلّی بہ بیدەنگییەوہ لہ بیر کرا. یا وەک کۆتار دہیگوت و تارۆ پیتی وابوو قسەیەکی تەوساوییە، ہەموو رۆژەکان جیژنی مردووان بوو.

جا بہ راستیش ناگری تاعوون رۆژ بہ رۆژ تاسەبارانەتر لہ کوورەکانی جەستەسووتانندا بلّیسی دەکیشا. وایە لہ رۆژیکیەوہ بۆ رۆژی دوایی ژمارە ی مردووہ کان نەدەگۆرا، بەلام وەک بلّی تاعوون بہ ئاسوودەییەوہ لہ تەشقی خۆیدا جیگیر ببوو و وەکوو کارمەندیکی ریکویک و بہ دیسیپلین و کارامە کوشتاری رۆژانە ی خۆی لہ ئاستیکی تاییەتدا رادەگرت. بہ پیتی رابردوو و باوہری کەسانی شارەزا ئەوہ نیشانە ی باشی بوو. خشتە ی ہەلکشانی تاعوون بہ ہەلچوونی بەردەوامی خۆی و دواتر بہ ہیئیکی راستەوخۆی درێژ کە دەیری، کەسانیکی وەکوو دوکتۆر ریشاردی دلخۆش دەکرد. ئەو دہیگوت: "ئەوہ خشتە یەکی باشە. خشتە یەکی زۆر باش." پییوابوو کە نەخۆشییە کە گەشتوتە "پیگۆرکی" ی خۆی و داوی ئەوہ تەنیا لہ دابەزیندا دەبێ. ئەو راوہستانەشی لہ چاوی سیرۆمە کە ی کاستیلەوہ دەبینی کە بەراستی چەند جاریک سەرکەوتنی چاوەرواننە کراوی بەدەست ہیئابوو. کاستیلی پیر شتیکی پیچەوانە ی ئەوی نەدەگوت، بەلام لەسەر ئەو باوہرە بوو کە بەراستی پیشبینی هیچ شتی ناکرا و میژووی پەتا گەورەکانی جیہان پراوپرە لہ قەلەمبازی چاوەرواننە کراو. پارێزگاری کە لەمیژ بوو بہ ئاواتەوہ بوو رینگە یەکی ہیۆرکەرەوہ بۆ بیرورای گشتی بدۆزیتەوہ و تاعوون ئەو دەرەفەتە ی پێ نەدەدا، دەبیوست پزیشکە کان لہ دەوری یەکتر کۆ بکاتەوہ بۆ ئەوہ ی راپۆرتیکیان لەم بارەوہ لی وەرگری کە ہەر لہو کاتەدا راست لەسەر پیگۆرکە کە تاعوون بەرۆکی بہ دوکتۆر ریشارد گرت.

ریکخراوی دەولەتی لہ ہەمبەر ئەو نمونە یەدا، کە بی گومان راجلە کینەر بوو، بەلام لەگەل ئەوہ شدا ہەلگری هیچ پە یامینکی نوێ نەبوو، ہەر بەو بی خەبەرییە کە پیشتەر پیتی گەشبین ببوو گەرابۆوہ سەر رەشبینیە کە ی. کاستیل بەوہندە قایل بوو کە سیرۆمە کە ی خۆی بہ ہەموو تواناوە ساز بکا. ٹیتر تەنانەت بینایەکی حکوومی نەمابوو نەکریتە نەخۆشخانە یان دابەرگە، و ئەگەر ہیشتا دەستیان لہ

بینکھاتہی پارٲزگاری نہدابوو لہبہر ٲہوہ بوو کہ شوٲنٲنکیان بٲ کٲبونہوہ پٲوٲست بوو، بہ لآم بہ گشتی و بہ پٲی ٲہو راوہستانہ ریٲہیبیہی کہ پہتاکہ لہو ماوہیہدا ہہیبوو، ٲہو ریٲکخراوہی کہ دوکتور ریٲقو پٲکی ہٲنابوو بہ ہیچ شیوہیہک لہ تاعوون دوانہکہوت.

پزیشکان و یاریدہدہران کہ بہ گیان و دل ٲہولٲان دہدا، ٲیتر ناچار نہبوون بیر لہ ہہولٲی گہورہتر بکہنہوہ. تہنیا ناچار بوون کہ درٲٲہ بہو کارہ بدن کہ دہکریٲ بلٲی لہ توانای مرؤٲ بہدہر بوو. شیوہکانی چلککردنی سیپہلک کہ ماوہیہک بوو دہرکہوتبوو، ٲیستا لہ چوارگوشہی شاردارو لہ زیادبوون بوو. وہک بلٲی با ٲہو پشکٲیانہی لہ سینگہکاندا بوون دہیگہشاندنہوہ. ٲیستا بہو شیوہ نوٲیہی پہتاکہ، مہترسیی لیٲگرتنہوہی زیاتر ببوو. لہ راستیدا رای پسپوران لہسہر ٲہوہ دٲ بہ یہک و جیواوز بوون. لہگہل ٲہوہشدا ٲہندامانی ریٲکخراوی تہندرووستی، بٲ دلٲیایی زیاتر ہیشتا لہ ژیر دہمامکی پاکٲرکراوہہ پشوویان دہکیٲشا. سہرہتا دہتگوت نہخوشیبہکہ پہرہ دہگریٲ، بہ لآم چونکہ تاعوونی کوان، لہ کہمی دہدا، بالآنسہکہ راگیرابوو.

لہگہل ٲہوہشدا بہ ہوی کہمبونوی خواردہمہنی کہ رٲٲبہرٲٲ پتر دہبوو، ہوکاری نوٲ بٲ نیگہرانی و پہرؤشی پہیدا ببوو. ہہلپہرستہکان ہاتبونہ مہیدان و ٲہو خواردہمہنیانہی کہ پٲوٲست بوون و لہ بازاری ٲاساییدا دہست نہدہکہوتن، بہ نرخی سہرسورپہٲنہر دہیانفرؤشتنہوہ. بہو شیوہیہ بنہمالہی ہہزاران لہ رہوشیکی تاقہٲپرووکٲندا بوون، بہ لآم خوداپیداوان بیخہم دہژیان. تاعوون بہو بی لایہنہ کاریگہری کہ لہ ہہریمی خؤیدا رہچاوی کردبوو، بہ شیوہی ٲاسایی دہبابیہ پرہنسیمی یہکسانی لہنٲو خہلکدا بہہٲتر بکا، بہ لآم بہ پٲچہوانہوہ، بہہوی گہمہی ٲاسایی خؤیہرہستیہکان، ہہستی نادادپہرہری لہ دلٲی مرؤٲقہکاندا قولٲر دہکرد. دیارہ یہکسانیہکی بی وٲنہ لہ مہرگدا رہچاو کرابوو، بہ لآم کہس خوازیاری نہبوو. بی ٲہنواکان کہ لہو رہوشہدا نازاری برسیبہٲیان دہچٲشت، دیسانیش بہ حہٲمہٲٲکی زیاترہوہ بیریان لہ شار و گوندہکانی دہورپشتیان دہکردہوہ کہ لہویٲ ژیان ٲازاد بوو و، نان گران نہبوو. ٲیستا کہ نہیاندہتوانی خواردنٲ پٲوٲستیان بٲ دابین بکہن، ٲہو ہہستہ ناژیرانہیہ ٲیئاند گورابوو کہ دہبیٲ ٲیزیٲی چونہدہرہویان پٲی بدن. درووشٲیک زار بہ زار دہگہرا، جاری وابوو بہسہر دیوارہکانہوہ دہیانخوٲندنہوہ و پٲشتریش چہند جار لہبہردہم پارٲزگاریدا ہاوریان کردبوو: "یان نان یان ہہوا."

ئەو دروشمە تەوساويىيە نىشانەى خۆيېشاندانىك بوو كە خېرا پېشى پى گېردرا، بەلام لايەنە مەترسىدارەكانى لەكەس شاراوه نەبوو.

رۆژنامەكان لە بەرامبەر ھەر نرخیكدا كە وەريانگرتبوو، رەچاوى بېرىارى گەشېينىيان دەكرد. بە پىي نووسراوہكانى ئەوان ئەوہى نىشاندەرى رەوشى ئىستا بوو " نمونەى بەكەفوكولتى ھىمنى و دانبەخۇداگرى" بوو كە (ئەو زانىيارىيانەش) خەلك پىيانىيان دەدا، بەلام لە شارپىكدا كە دەرگاكانى بەسەر خۇيدا گالەداون و ھىچ شتى ناتوانى بە شاراويىيە پىنئىتتەوہ ھىچ كەس لەسەر "نمونە" يەك كە خەلك دەيدا بەھەلە نەدەچوو، و بۆ داوہرىكردنى راست لەسەر ئەو ھىمنى و دانبەخۇداگرىيە ھەر ئەوئەندە بەس بوو كە مرۆف بچىتتە نىو يەكىك لە دابىرگەكان يا ئەو ئۆردوگايانەوہ كە لە لايەن دەولتەتەوہ پىك- ھىنرابوون. گىرەوہوہ كە خۆى لە شوپتەكانى دىكەدا ئەركى بەرپۆوہ بردوہ لەوانەيە شارەزاي ئەو شوپتەنە نەبى. ھەر بۆيە لىرەدا تەنيا قسەكانى تارۆ دىنئىتتەوہ.

تارۆ لە يادداشتەكانى خۇيدا بەسەرھاتى سەردانىك دەگىرپتتەوہ كە لەگەل رامبىر چووبوونە سەردانى ئۆردوگايەك كە لە يانەيەكى وەرزشى شاردا سازيان كردبوو. يانە وەرزشىيەكەلە نزيك دەروازەكانى شارىيەوہيە و لە لايەكەوہ دەچىتتەوہ سەر كۆلانتيك كە شەمەندەفەرەكانى لى نزيكن و لە لايەكى دىكەشەوہ دەچىتتەوہ سەر زەويىيە بەيارەكان. ئەو زەويىيانە گەيشتووونەتە ئەوسەرى ئەو بانوہى شارى لەسەر ساز كراوہ. وەرزشگاكە بە شىوہى ناسايى، بە ديوارى بەرزى چىمەنتۆ دەورى گىراوہ و بە دانانى كىشكچى لەبەر ھەر چوار دەرگاي وەژوور كەوتنەكەيەوہ، توانىبوويان پىش بە راكردنى خەلك بگرن. ھەرودھا ئەم ديوارانە نەياندەھىشت خەلكى دروہ بە ملومۆى بى رۆحى خۇيان ئەو چارەپەشانە ئازار بەدن كە لە دابىرگەدا بوون، بەلام ئەم گرفتارانەى نىو دابىرگە بە دىرپۆيى رۆژ بە بى ئەوہى شەمەندەفەر بىينن گوپيان لە دەنگى تىپەرىنيان دەبوو و بە ھۆى ئەو ھاتوھورىايەى كە دەيانبىست، سەعاتى كرانەوہ و داخرانى ئىدارەكانىيان دەزانى. بەو شىوہيە ئەوانە كە لە ژيان وەلانرابوون، دەيانزانى كە لە چەند مەتر ئەولايانەوہ ژيان لەگەر داىو دىوارە چىمەنتۆيىيەكان دوو دنيا لى جوى دەكەنەوہ كە ھىندەى دوو ئەستىرەى جىاواز پىك نامۆن.

تارۆو رامبیر دوانیوه پۆی یه کشه ممه یه که به ره وهرزشگه که وه پیکه وتن. گۆنالیس یاریزانی تۆپنیش که رامبیری دۆزیبۆوه له گه لیان بوو. ناخری گۆنالیس قه بوولی کردبوو که به کیشکچیتی سه ره رشتیاریی وه رزشگه که وه ته ستۆ بگری. رامبیر ده بوایه به به پۆیه بهری ئۆردو گای بناسین. لهو سه عاته دا که یه کتریان بینیبوو، پیی گوتبون شه وه سه عاته یه که بهر له هاتنی تاعوون، شه کیان ده گۆری بۆ شه وهی کپیکه کیان ده ست پیکه کن. ئیستی که وه رزشگه داگیر کرابوو ئیتر ریکه ی شه وهی نه بوو و، گۆنالیس ههستی ده کرد که بیکار که و ته وه وه قه لافه تیشی هه ر وای ده نواند. شه وه یه کیک لهو هۆکارانه بوو که گۆنالیس له بهر شه وان شه سه ره رشتیارییهی وه رگرتبوو به مه رجیک که ته نیا له رۆژه کانی کۆتایی هه وتوودا کیشک بی. ئاسنان ته م بوو و گۆنالیس که سه ری هه لینه بوو به داخ و که سه ره وه شه وهی بیر هی نایه وه که ته م هه وای نه گه رم و نه بارانیه گونجاوترین هه وایه بۆ یاریکردن. هه تا شه جینگه یه ی بۆی ده لوا، بۆنی له شی چه ورکراوی شوینی شه ک دا که ندن، ریزه سه ردا پۆشراوه کانی ده وری گۆره پانه که، که له بن بارستایی جه ماوه ردا نزیك بوو تیکبشکی، مایۆی تۆخی سه ر عه رزه قاوه ییه که و شه لیمۆیهی که له "هاف تایم" دا ده پۆن و یا شه لیمۆنادهی که گه رووی فینک ده کردده، دینایه وه بیر خۆی. هه ره ها تارۆ دهنووسی، که له ته وای شه ره وگه یه دا، له نیو کۆلانه کاوله کانی گه ره که کانی ده ره وهی شاردا، کاکی یاریزان به رده وام نووکه شه قی له کلۆ به رده کانی سه ر ریکه که ی ده دا و هه ولی ده دا یه کراست بیاخته نیو کونی ئاوه رۆکانه وه و هه رکات توانیبای ابا که ده یگوت: "یه ک به هیه چ." کاتی که جگه ره که ی ته و او ده کرد قونچه که یه فپۆی ده دایه به رده می خۆی و ده یویست به نووکه شه ق نه هیلی بکه ویتته عه ردی. له نزیك وه رزشگه وه که مندالان یارییان ده کرد تۆپیکیان به ره وه شه تاقمه هاویشته که به لایاندا تیده په رین و گۆنالیس له ریزی شه وانیتر جوئ بۆوه بۆ شه وهی به جوانی بۆیان به اویتته وه.

ناخری چوونه نیو یانه که وه. شوینه سه ردا پۆشراوه کان پر بوون له خه لک، به لام گۆره پانه که به سه دان خیه وتهی سوور دا پۆشرا بوو که له دووره وه، قه ره ویله و بوخچه کانان تیدا دیار بوون. ریزه سه ردا پۆشراوه کانیان بۆ شه وه راگرتبوو که تووشبووه کان، بتوانن له کاتی باران و هه تا ودا په نایان بۆ به رن. ته نیا شه کاته ی که خۆر ئاواده بوو، ده گه رانه وه خیه وته کان. له بن ریزه

سەرداپۆشراوەکان، شوپینی خۆ شوشتن ھەبوون کە کەلکیان لێوە دەگیردا و شوپینەکانی شەمەک داکەندنی جارانی یاریزانەکان، کرابوونە نووسینگە و دەرماخانە. زۆریە توشبووانی نیو دابەرگەکان، شوپینە سەرداپۆشراوەکانیان داگرتبوو و ئەوانیتر لە دەورووبەری گۆرەپانە کە دەخولانەو. چەند کەسیک لە بەردەم خێوێ کانیان ھەلتووتە کابوون و نیگا بۆش و ساردەکانیان بەسەر ھەموو شتی کە دەگیرا. لە ریزە سەرداپۆشراوەکاندا زۆریە خەلک داھێزرا بوون و دەتگوت لە ھالەتی چاوەروانیان.

تارۆ لە رامبیری پرسى:

- ئەوانە بە رۆژ چ دەکەن؟

- ھیچ.

دەکرئ بلیی ھەمووان باسکیان بەردابوونەو و دەستیان بەتال بوون. ئەو جەماوەرە زۆر و زەوەندە، بە شیوەیەکی سەروسەمەرە بۆ دەگ بوو.

رامبیر گوتی:

- لە رۆژەکانی یەكەمدا لێرە دەنگ بە دەنگ نەدەگەشت، بەلام بە تێپەڕینی رۆژەکان قسەکانیان جار بە جار کەمتر بۆو.

ئەگەر باوەر بە یادداشتهکانی تارۆ بکەین، ئەو باشتر لە دەروونیان تۆ دەگەشت و ئەوانی دەبینی کە لە سەرەتادا لە خێوێ کانیاندا کۆ بوونەتەو و خەریکی بیستنی دەنگی مێش و مەگەز یا خوراندنی لەشیان و ھەركات بیسەرێکیان و دەست کەوی ھاواری ترس و توورەبیان لێ بەرز دەبیستەو، بەلام لەو کاتەو کە تۆردوگا سیخناخ ببوو ئیتر کەس گویی پێ نەدەدان. ئیتر تاقە کاریکی کە لە دەستیان دەھات، ئەو بوو کە بۆ دەنگ بێننەو و خۆ لە یەكتری ببوین. لە راستیدا جۆرە بۆ متمانەییە کیش لەگۆرئ بوو کە لە ناسمانی خۆلەمیشیی رووناکەو، بەسەر تۆردوگا سوورەکەدا دەباری.

بەلێ، ھەمووان روالەتیکی بۆ متمانەیان ھەبوو. لە خۆرای نەبوو کە ئەوانیان لە خەلک جوی کردبۆو، و ئەوان لە کەسانیک دەچوون کە لەو دەگەرپین بزائن بۆ جوی کراونەو و دەشترسین. ھەر کام لەوان کە تارۆ لێی دەروانی، نیگایەکی بەتالیان ھەبوو و دیاربوو کە

دابړانی یه کجاره کی لهو شته ی که ژیانی نهوانی پینکده هینا نازاریان ددها، و چونکه نه یانده توانی هم همیشه بیر له مهرگ بکه نه وه بیریان له هیچ نه ده کرده وه. نهوان له پشوداندا بوون. تارو دینوسی: "، به لام له هم مووی خراپتر نه وه یه که له بیرچوونه وه و خویشیان نه وه ده زانن. نهوانه یان له بیر کردوون که ده یانناسین چونکه بیر له شتیکی دیکه ده که نه وه و نه وه شتیکیه هم موو که س تپی ده گا. و نهوانه ش که خویشیان ده وین، فراموشیان کردوون چونکه ده بی کاته کانیان بو هولا و دوزینه وهی ریگه چاره به مه بهستی هینا نه ده ری نهوان تهرخان بکه نو نه وه نده نوقی نه وه هولنه بوونه که له ناکامدا بیر لهو که سه ناکه نه وه که ده بی رزگاری بکه ن. چونکه به راستی بیر کرده وه له که سیک بریتیه له وهی که سات به سات له بیریدا بین و هیچ شتی نه توانی نیمه لهو بیرو هزره پاشگه ز بکاته وه: نه گرینگیان به مال وحال و نه به ژیان، نه می شیک که هله دفری، نه خواردن و نه خوران، به لام هم همیشه می شومه گز و نالوش له گوری هن. بویه ژیان دژواره و نه که سانه باش له وه تیده گهن.

به ریو بهر که به ره و نهوان ده گه راپه وه، گوتی که یه کیک به ناوی ناغای نوسون گره کیه تی بیان بینی. گونزالسی به ره و نوسینگه که ی برد و دوابی نهوانی برده گوشه یه کی سه یوانه کان. له وی ناغای نوسون که دور له وانیتر دانیشتبوو هاته پیشوازیان. هر وه کی جاران جلوه برگی پو شیبوو و یه خه ی کراسه که ی هه روا شق و رهق بوو. ته نیا تارو تیگه یشت که مووی سهر شه ویلاگه کانی زیاتر له جاران تیکنالاهو یه کیک له قهیتانی یه کیک له پیلاوه کانی کراوه ته وه. دادوهر ماندوویه تپی پیوه دیار بوو و ته نانه ت جاریکیش چاوی له چاوی به رامبه ره که ی نه کرد. گوتی به دیتنیان خوشحاله و داویان لی ده کا سوپاسی دوکتور ریفو بکه نو نه کارانه ی کردوویه تی.

نهوانیتر بی دهنگ بوون. دادوهر دواي ماوه یه ک بی دهنگی گوتی:

- هیوادرم ژاک زوری نازار نه چیشتی.

نه وه یه که مجار بوو که تارو له زاری نه وه وه ناوی منداله که ی ده بیست و زانی که شتیکی

گوراوه. خور له ناسوه ناوا ده بوو و روخساری هه رسیکیان زهره هله گپرا. تارو گوتی:

- نا، نا، به راستی نازاری نه چیشتی.



شەمشەمە کوپرەکان، بەسەر خێوەتەکان دا دەخولانەوه و خێرا تێدەپەڕین. شەمەندەفەریک لەو دیوی دیوارەکانەوه، لەسەر دوو رێیانی هیلە که دەنگی بەرز بۆوه. تارۆ لە حالیکدا که لە دەرگا دەهاتە دەرەوه گوتی:

- دادوهری داماو، حەق وابوو کاریکی بۆ بکەین، بەلام چۆن دەکرێ یارمەتیی دادوهریک بدەي؟

## (۷)

له شاره كهدا كۆمه لىك ئۆردوگای ديكه ی لهو چەشنەش هەبوون كە گێرەره وه له بەر ئەوه ی به گومانە و، زانیاری راستەوخۆی له سەریان نیه ناتوانی شتیکیان له باره یه وه بلی، به لام هەر ئەوه ی كە ده توانی بیلی ئەوه یه كە بوونی ئەو ئۆردوگایانه و ئەو بۆن و بهرامه مرۆییه ی لیپانه وه ده هات له گەل دەنگی به رزی بلندگۆكان له دەم ئیواره دا و نه یینی دیواره كان و ترس لهو شوینه تووك لیكراوانه، به سەر رۆحی خەلكی شاره كە ی ئیمه وه قورس بوو و په ره ی به دلەراوکی و په ریشانی گشتی ددها. رووداوه كان و كیشه له گەل به رپرسان په ره ی سه ند.

له گەل ئەوه شدا، له كۆتایی نۆقه مبه ردا هه وای به یانیان ساردی كرد. بارانی به لیشاو به رده چنی كۆلانه كانی شوشتنه وه، ئاسمانی خاوین كرده وه و پاك و بی هه ور له سەر كۆلانه بریقه داره كانه وه به جینی هیشت. و هه موو به یانیه ك هه تاویکی بی تین، تیشکیکی دره وشاوه و سپی به سەر شاردا ده پزانده. به پیچه وانه وه، به ره به ری شه وی هه وای دیسان خۆشی ده كرده وه. تارۆ بۆ ئەوه ی بریک كولی دلی خۆی بۆ دوكتۆر ریفۆ هه لپۆی و هه ساتیکی دیاری كرد.

رۆژیک سه عات ده وره وه به ری ده ی شه وی، پاش رۆژیکی درێژ و تاقه تپرووکی، تارۆ له گەل ریفۆ بۆ سه ردانیکی شه وانه، چو بۆ مالی پیره میرده پشوسواره كە. ئاسمان له سەر ماله كانی گه رپه كه كۆنه كه به حال ترووسكه ی ده هات. شنه یه كی نه رم بیده نگ له چوارپێپانه تاریكه كان دا هه لی كردبوو. ئەو جووته كه گه یشتبوونه كۆلانه بیده نگه كانه وه، به سەر قسه كردن و چهنه وری پیردها كه وتن. پیره میرده پیی گوتن كه زۆر كهس له گەل ئەوه دا نین كه پارووی خۆش بۆ ئەوانی ديكه یه،

که گۆزهی ناو ئاخریبه کهی له ئاودا دهشکا و لهوانهیه - لێردها دهستهکانی رێکخشاندا - لهوانهیه تیڤکههه لچوون و پێکدادان ساز بێ. دوکتۆر کهوته پشکنینی. لهو ماوهیه دا پیره میرد بپرانه وه رای خۆی له سهر رووداوه کان دهرده بری.

له سه رهخۆیا نه وه ن گوێیان له دهنگی پێ، بوو. پیره میرده که\*\* که دیتی تارۆ خه یائی لای ئهوانه، گوتی دهر و جیرانن وا له سهر بانیژه کانن. ههروه ها ئهوان تیگه یشتن که له وسه ره وه دیمه نیکی جوان ههیه و زۆریه ی هه یوانی ماله کان وا ده چنه وه سه ره یه، که ژنانی گه ره که ده توانن به بێ ئه وه ی له ماله کان یان بچنه دهر وه بچنه لای به کتری. پیره میرد گوتی:

- به لێ، برۆنه سه ری. ئه وئ هه وا که ی خۆشه.

دیتیان هه یوانه که چۆله و سی کورسی لێ بوو. له لایه که وه، هه تا چا و هه ته ری ده کرد، هه یوانی ماله کان یان ده بیینی که چو بووه سه ر که له که به ردیکی رهش و ئه وان تیگه یشتن که ئه و که له که به رده یه که مین ته پۆلکه یه. له ولای دیکه وه، له سه ر چهند کۆلان و به نده ری نه به دییه وه\*\*\* نیگای مرۆف ده چوه سه ر ئاسۆیه، که له وئ ئاسمان و زه ریا به تر په یه کی نادیار تیگه لا و ده بوون. له و په ری له مه ره یکه وه که ده یان زانی گاشه به رده کانی به ستینه، تیشکی که دیار نه بوو له کوپه دئ، به ریکی هه ل ده بوو و ده کوو ژایه وه. ئه وه فانووسی ده ریایی ته نگه لانه که بوو که له به هاری وه بۆ پاپۆره کان هه لده سوو را بۆ ئه وه ی به ره و به نده ره کانی دیکه بسوورپینه وه. له و ئاسمانه وه که با رایمالی بوو و سامالی کردبوو، ئه ستیره چا و گه شه کان ده دره وشانه وه و روونا کایی فانو سه ده ریایه که، جار نه جار ی که، تیشکی خۆله می شیی تیژ ته پیه ری پێدا ده پزان دن. شنه بۆنی گیا و به ردی دینا. بێده نگیه کی قوول و کپ، ولاتی داگرتبوو.

ریقۆ که ده یویست داد نه یشی، گوتی:

- هه وایه کی خۆشه. هه ر ده لێ تاعوون نه گه یه ته ئیره.

\*\* سه رنج: له ده قه فارسیه که ی دا دیاره به هه له نووسرا وه "پیرۆژن گوتی" بۆیه ده لیم هه له په له بهر نه وه ی نه وان چو نه ته سه ر دانی

پیره پیا وه که و هه یج با سێک له پیره ن نییه و له چهند هێلی دواتریش دا دیسان با سه که هه ر له سه ر پیره پیا وه که یه.

\*\*\* نه به دی: شتی که که به چا و نابینرئ. پیره ژنان که دو عا له یه کێک ده که ن ده لێن "یا خودا تیری نه به دی ت ویکه وئ". واته تیری

تارۆ پشتی تیگردبو و سهیری ده‌ریای ده‌کرد. دواى ساتیک گوتی:

- به‌لی، هه‌وایه‌کی خۆشه.

هات و له‌ته‌نیشته دوکتوره‌وه دانیشته و به‌وردی لپی روانی. سى جار فانۆسه ده‌ریاییه‌که له‌ئاسماندا ده‌رکه‌وت. ده‌نگی رزانی شتیك له‌قوولایی کۆلانه‌وه ده‌گه‌یشته‌ئوئ. ده‌رگایه‌ك پێوه‌درايه‌وه. تارۆ به‌له‌بزیکی زۆر ئاسایی گوتی:

ریقۆ تۆ هیچ کات نه‌تویستوه بزانی ئەمن کیم؟ هه‌ست ده‌که‌ی براده‌رمی؟

دوکتۆر وه‌لامی دایه‌وه:

- به‌لی، ئەمن هه‌ست به‌براده‌رایه‌تیت ده‌که‌م، به‌لام هه‌تا ئیستا کاتمان نه‌بووه.

- باشه، هه‌ر ئه‌وه دلنیايم پێ ده‌به‌خشی. ده‌ته‌وی ئەم سه‌عاته سه‌عاتی دۆستایه‌تی بی؟

ریقۆ له‌بری هه‌ر وه‌لامیک بزیه‌کی بۆ کرد.

- جوان گۆی بگره‌...

چهند کۆلان به‌ولاره‌تر، ترۆمبیلیك بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر به‌سه‌ر به‌ردچنه ته‌ره‌که‌دا خلیسکا. ترۆمبیله‌که دوور که‌وته‌وه و دواى داد و هاوارێکی ناروون که له‌دووروه ده‌هات دیسان درى به‌بی ده‌نگییه‌که دا. دواى ئەم بی ده‌نگییه‌ به‌ته‌واى قورسایى ئاسمان و ته‌ستیره‌کانه‌وه به‌سه‌ریاندا هات. تارۆ هه‌ستایه‌ پێ و له‌به‌رامبه‌ر ریقۆوه که هه‌روا به‌قوولایی کورسییه‌که‌دا رۆچوو بو له‌سه‌ر دیواری هه‌یوانه‌که دانیشته. جه‌سته‌ی وه‌ك په‌یکه‌ریکی زه‌به‌لاح دیار بو که به‌سه‌ر ئاسمانه‌وه کشای. ئەو ماوه‌یه‌کی درێژ قسه‌ی کرد و قسه‌کانی ئەو به‌نوسراو ئاوايه:

"ریقۆ، بۆ ئه‌وه‌ی بی گری و گۆل بدویم باشتره بلیم که ئەمن به‌ر له‌وه‌ی ئەم شاره و ئەو په‌تایه بناسم تا‌عوون لپی دابوم. پێویست به‌وتن نا‌کا که ئەمنیش وه‌کوو هه‌موو خه‌لکی ئەو شاره‌م، به‌لام زۆر که‌س هه‌ن که ئه‌وه نازان. یا هه‌زیان لی نیه له‌م دۆخه‌دا میننه‌وه و هه‌روه‌ها که‌سانیک هه‌ن که ده‌زانن و گه‌ره‌کیانه له‌و دۆخه‌ رزگارییان بی. ئەمن هه‌میشه‌ ویستومه‌ بیمه‌ ده‌ری.

"ئەو دەمەى لاو بووم بە واتاى بى تاوانىي خۆمەو دەژيام، واتە بەبى ھىچ باوەرپىك. ئەمن كەسىك خۆخۆرەو\* نىم و بە شىۋەيەكى رەزامەندانە ژيام دەست پى كىرد. لە ھەموو كارپىكدا سەردەكەوتم، لە رووى تىگەيشتنەو دەلنىابووم، چۆنى بىشلىيى ئاوا بەنىم لەگەل ژنان خۆش بوو. و ئەگەر دلىشم توند بوايە ھەر بەو سادەبىيەى توند دەبوو ئاواش دەكرابىو. رۆژپىك كەوتە خەيال و بىر كىردنەو. ئىستىستا...

" با پىت بلىم كە ئەمن وەكوو تۆ ھەژار نەبووم، باوكم دادوهرى گشتى بوو و ئەو ەش خۆى پىگەيەكە. لەگەل ئەو ەشدا كابرابىەكى ئاسايى و خاكەراپوو و ھىچ بەخۆى نەدەنازى و لە دادوهرى گشتى نەدەچوو. داىكم ساويلكە و بى كارىگەر بوو. ھەمىشە خۆشم وىستوو، بەلام وام پى باشترە ھەر باسى نەكەم. باوكم رىزى دەگرتم و تەنانەت پىموايە ھەولى دەدا لىشم تى بگا. لە دەرەوى مالەو بەسەرھاتى خۆى ھەبوو. ئىستى لەم بابەتو دەلنىام، بەلام لەھەمان كاتدا قەت لەبەر ئەو شتە دلم لە باوكم نەيەشاو. لە ھەموو ئەوشتانەدا ھەر وەكى لىيى چاوەرپوان دەكرا ھەلسوكەوتى دەكرد و كەسى جاز نەدەكرد. بە كورتى كابرابىەكى تايبەت نەبوو و ئىستاش كە مردوو، پىم وايە ئەگەرچى وەكوو پىر و پىاواكان نەژيا، بەلام كابرابىەكى خراب نەبوو. زىدەرۆيى نەبوو، ھەر ئەو... و لەو جۆرە كەسانە بوو كە دەكەونە بەردلى مرۆف و، ئەو خۆشويستەنە ھەتا ھەتايى دەبى.

لەگەل ئەو ەشدا، ئەو تايبەتەندىيەكى ھەبوو: رىنوئىنى گەورەى سەفەر كىردن كىتپىك بوو بەناوى "Chaix" كە زۆرى ھەز لىيى بوو. لەگەل ئەو ەشدا ھىچ كات سەفەرى نەكرد مەگەر لە رۆژانى پشووفا كە سەردانى بىرتانىي دەكرد كە ملكىكى بچووكى لەوى ھەبوو، بەلام ھەركات داوات لىكردبايە ئامادەبوو كە كاتى بى ئەملاوئەولامى ھاتن و رۆيشتى شەمەندەفەرى پارىس - بەرلىن، كاتە جۆراو جۆرەكانى گۆرپىنى شەمەندەفەرى رۆيشتن لە لىقۇنەو بۆ قەرشۆ و مەوداى نىوان ھەركام لە پىتتەختەكانت بى ئەملاوئەولا پى بلى.

ناخۆ تۆ دەتوانى بلىيى كە چۆن دەكرى لە "برىانسون" - ەو بەچىتە "شامۆنى"؟ تەنانەت ئەگەر سەرۆكى شەمەندەفەرىكىش بىەوئ بىللى تىيدا كىژ دەبى، بەلام باوكم ھەلەى نەدەكرد.

\* خۆخۆرەو: كەسىك كە ھەمىشە پىش دەباتەو بەر خۆى و لە ناخەو خۆى دەخواتەو و خەمەكانى نادركىتى.

هموو شهوان بۆ تهواوکردنی زانیارییه کانی لهم بارهیهوه تهمرینی دهکرد و بهو کارهی خۆی دهنازی. تهمنیش بهو کارهی تهوهوه دهخافلام. زۆر جارن پرسیارگه لیکم لیّ دهکرد و دوایی بۆ تهوهی بزائرم راستی پیّ وتووم یان نا، دهچووم چاوم له کتیبی رینوین (رینیشاندەر) دهکرد و کهیفی بهوه دههات که پیّ بلیم به ههله ناچی. تهو تهمرینه بچووکانه زۆر پیکهوهی گریداوین. له بهر تهوهی من بۆ تهو بیسه ریک بووم که تهو باوهری به نیازپاکییه کهی هه بوو، بهلام تهمن پیمابوو تهو پوانهی وا تهو له سه ر باسی شه مه نده فه ره کان هه یه تی له هه موو پوانه کانی دیکه باشتره.

" بهلام زۆری له سه ر ده رۆم و مه ترسیی تهوه هه یه که بایه خی له راده به در بهو کابرا چاکه کاره بدهم. دوای تهواوی تهو قسانه تهو ته نیا کاریگه ریی ناراسته و خۆی له سه ر بریاره کهی من هه بوو و ته نیا هه لیکی بۆ ره خساندم. که ته مه نم گه ییه حه قده سالی باوکم بانگه یشتی کردم که بچم بۆ بیستنی بانگه شه نامه کهی تهو. دۆسییه یه کی گرینگ له دادگای تاوانه کاند له گۆرۆ بوو و، به دلنیا ییه وه پیّ وابوو که تهو رۆژه به باشترین شیوه خۆ ده رده خا. هه ره ها پیمایه تهو رپوره سه ی بۆ گه نجان به شتیکی گونجاو زانیوو و ده یه ویست لهم ریکه یه وه تهمن به ره و کاریک هان بدا که خۆی هه لی بژارد بوو. تهمن قه بوولم کرد بوو له به ره تهوهی باوکم بهو قه بوولکردنم خۆش حال ده بوو و هه ره ها له بهر تهوهی که حه زم لیّ بوو، تهو له رۆلیکی دیکه دا جگه لهو رۆله ی له نیو خۆماندا ده یگه رۆ بیینم و دهنگی بییستم. جگه له وه بیرم له هه یج شتیکی دیکه نه ده کرده وه. تهوهی له دادگادا به رپۆه بوو، به لای منه وه هه میشه، وه کوو مه شقی سه ربازان له ۱۴ ی ژوولایدا یا وه کوو رپۆه سه ی خه لات به خشین شتیکی سه رووشتی بوو که نه ده بوو نه بیّ. وینایه کی لیلم لیّ هه بوو که نازاری نه ده دام.

" و تهمن ته نیا وینیه کی تهو رۆژه له زه نینیدا ماوه ته وه: وینهی تاوانبار! پیمایه تهو به راستی تاوانبار بوو، بهلام تهوه گرینگ نیه، بهلام تهو کابرا وردیله قژ خه نه ییه ته مه ن نزیك به سی ساله، تهوه نده ویده چوو که سوور بیّ له سه ر تهو شته ی کرد بووی و، له وهی که ده یانویست له گه لی بکه ن وا تۆقیبوو که پاش چه ند ساتیکیش چاوه کانی من به جیگه ی هه موو شتیك هه ر له سه ر تهو، به مۆله ق وه ستابوون. تهو له کونده بوویه ک ده چوو که له رووناکییه کی توند ترسایب.



پساندنی پټوهندییهکان و رهزآمهنندییهوه دهژی و ههروهکی گوتم ټو بیره یارمهتیی دام لینی خوځ بم. دواتر تیگهیشتم که هیچ شتیک بو لیبوردن نیه. لهبهر ټوهی دایکم بهر له زه ماوهند ههزار بووه و ههژاری فیږی سهبرهردانهوه و رهزآمهنندیی کردبوو.

"بی گومان چاوهږی پیت بلیم که لهږیوه له مائی چوموهدهږی و رویشتم. نهخیر، چهند مانگ و تهنانهت ماوهی سالیک لهوی مامهوه، بهلام دلّم شکابوو. شهویکی باوکم داوای سهعاته زهنگدارهکهی خوځی کرد لهبهر ټوهی دهویست بهیانی زوو له خه وهستی. شهوی خهوم لی نهکوت. بو سبهینی کاتی باوکم گهراپهوه ټهمن رویشتبوم. دهبی ټوه بلیم که باوکم دهمودهست سوږاغی گرتبوم، چوموه لای و به بی لهسه رویشتم بهوپهږی هیمنیهوه پیتم گوت که ټهگه ناچارم بکا بگهږیمهوه خوّم دهکوژم. ناخرییهکی قهبولی کرد لهبهر ټوهی کابراهیکی نهرم و نیان بوو، لهسه ټوهی که هزکردن به ژیانی هاوبهش گه مژانهیه (بریارهکهی منی ناوا لیکدایهوه و ټهمن نه مویست بلیم له ههله دایه) زوری لهسه رویشتم. زور پیشنیاری پی کردم و ټه فرمیسکانهی قوتدانهوه که له چاوهکانیدا قهتیس مابون. دواتر، زور دوی ټه و ژژه، بهردهوام بو سهردانی دایکم دهچوموهه مائی و لهو ماوهیهدا باوکیشم ددی. پیماویه ههر ټهونده پټوهندییهی بو بهس بوو، و، بهلام هیچ رقیکم لینی نهبوو تهنیا بریک پهژاره له دلیدا بوو. کاتیک ټه مرد، دایکم هینایه لای خوّم و ټهگه ټهویش به نوری خوځی نه مردبایه، ټیستاش لهگهلم دهژیا.

"ټهمن زور پیتم لهسه ټه دهسپیکه داگرتهوه، لهبهر ټوهی دهسپیکه که هه موو شتیکی تیدابوو. ټیتر ټهوجار خیراتر دهچمهپیش. له ته منی ههژده سالیما کاتیک له ژیانی ټاسوودهیم هاتمه دهږی ههژاریم ناسی. بو بژیوی ژیان کار نه ما نهیکه م و سهرکه وتنیشم باش بوو، بهلام ټوهی لهه موو شتیک پتر زهینی منی بهخویهوه خهریک دهکرد، مه حکومت بوون به مهرگ بوو. ده مویست پاکانه حیساییک لهگهله ټه کونده خه نهیی بهکم. ههر بزیهش وه دلین به قولایی سیاست دا روچوم. مهسه له ټهوه بوو که نه مدهویست تاعوونلیدراو بم. پیماوو که کومه لگهیه که لهسه مه حکومت مبون به مهرگ تخیل بووه و ټهگه بهرهنگاری بمهوه دزی کوشتن و جهنایهت به شهږ هاتوم. ټهمن باوهږم بهو شته بوو و تارادهیه کیش

راست بوو. ئەو کات که وتە لای که سانیک که خوشم دەویستو دەستم له خوشەویستییان  
هەلنەگرت. ماوەیەکی زۆر له گەلێان مامەوه و له ئەورووپا ولاتینک نیه که له خەباتە کهیدا  
به‌شدار نه‌بوویتم. با لیتی گه‌ڕین.

" دیاره ده‌مزانى که ئیمەش به پیتی کات و شوین، بریار ده‌دهین و مه‌حکوم ده‌کهین،  
به‌لام به منیان ده‌گوت که ئەو چەند مەرگه، بۆ گه‌یشتن به دنیا به‌کی که له‌ویدا کهس کهس  
ناکوژی پێویسته. ئەوه له باریکه‌وه راست بوو و دواى تەواوی ئەو قسانه له‌وانه‌یه من  
جۆریک ساز کراوم که ناتوانم باوەرم به‌و جۆره راستییانه هه‌بێ. هەر ئەوه‌ندهم لى سووره که  
که‌وتبوومه گومان‌ه‌وه و در‌دۆنگ ببوم. ئەمن بیرم له "کونده‌بوو" ده‌کردوه و ئەو ره‌وشه‌ش  
ده‌یتوانی در‌یژه‌ی هه‌بێ. هه‌تا ئەو رۆژه‌ی له سیداره‌درانیکم به‌ چاوی خۆم بینی (له هه‌نگاریا  
بوو) و تووشی هەر هه‌مان سه‌ره‌گیژه‌ بوومه‌وه که له سه‌رده‌می مندالی‌مدا گرتبوومی، ئیستا  
که پیاویک بووم به‌رچاوی تاریک کردم.

"قەت تیره‌باران کردنی که‌سیکت دیتوه؟ به‌ دل‌تیا یه‌وه نه‌تدیوه. دیاره ئەو کاره به  
بانگه‌یشتن ده‌کرا و به‌شداران له پێشدا هه‌لبژێراون. ئاکامه‌که‌ی ئەوه‌یه که زانیاری تۆ له‌و  
رێپه‌سه هەر ئەوه‌نده‌یه که له وینه و کتیباندا بینيوته که ده‌سرۆکه‌یه‌که به‌سه‌ر چاوه‌وه،  
داری سیداره‌وه چەند سه‌ربازیک له مه‌ودایه‌کی دووره‌وه، به‌لام نه‌خێر وانیه. ده‌زانی! به  
پێچه‌وانه‌وه، شوینی تیره‌باران مه‌تر و نیویک له مه‌حکوم‌کراوه‌وه دووره؟ ده‌زانی ئەگه‌ر  
تاوانبار دوو هه‌نگاو هه‌لپێتته‌وه سینگی وه‌تفه‌نگه‌کان ده‌که‌وی؟ ده‌زانی که چه‌کداره‌کان له‌و  
مه‌ودا کورته‌وه فیشه‌که‌کانیان به‌سه‌ر دل‌یه‌وه ده‌نین و ته‌واویان به‌ فیشه‌که گه‌وره‌کانیان  
کوینک له‌وی ده‌که‌ن که ده‌کرێ مسته‌کوژه‌ی تى بناخنی. نه‌خێر تۆ نازانی، له‌به‌ر ئەوه‌ی  
ئەوانه کۆمه‌لێک ورده‌کارین که هه‌یج کهس باسیان نا‌کا. خه‌وی مرۆقه‌کان پیرۆزتره له‌ زیان بۆ  
تاعوون‌یدراوان. نابێ پێش به‌ خه‌وتنی خه‌لکی ریکوپی‌ک بگری، ئەوه بێ سه‌لیقه‌یه‌یه و،  
هه‌مووان ده‌زانن که سه‌لیقه بریتیه‌یه له پیداکرنه‌بوون، به‌لام ئەمن هەر له‌و کاته‌وه ئیتر باش  
نه‌خه‌وتم. چێژی خراپی ئەو رووداوه له زارمدا مایه‌وه و ئەمن ده‌ستم له پیداکری واته  
بیرکردنه‌وه هه‌لنەگرت.

"ئىتتىر تىگەيشتم كه لانىكەم له تەواوى ئەو سالە دورودرىژانەدا، تاعونلىدىراو بوومە و بە تەواوى راستگۆيىمەو پىموباووه لەگەل تاعوون بەشەردىم. زانىم كه ناراستەوخۆ مەرگى ھەزاران كەسم پىشتراست كەردۆتەو و بە پەسندكردنى ھەلسوكەوت و بنەماگەلىك كە بە ناچارى ئەو مەرگانەيان بە دوادا دىن تەنانەت بوومەتە ھۆى ئەو مەرگانەش. خەلك وىنەدەچوو لەو رەوشە نارەحەت بوويىت و يا لانىكەم قەت بە ئازادى قەسەيان لەسەر نەدەكرد. ئەمن قورگم دەگوشرا. ئەمن لەگەلىيان بووم و بەوھالەشەو تەنيا بووم. كاتىك نىگەرانىيەكانم شى دەكردنەو، ئەوان بە منيان دەگوت كە دەبى بىر لەوشتە بكەيتەو كە مەترسىدارە و زۆرچار ھۆكارى كاريگەريان دەخستەروو بۆ ئەوئى ئەو شتەم دەرخوراد بەن، كە پىم قوت نادرى، بەلام من وەلام دەدانەو كە تاعونلىدىراو گەورەكان، ئەوانەى كە بالاپۆشى سوور دەپۆشن... ئەوانىش ھۆكار و بيانوى باشيان بۆ ئەوشتە ھەيە و ئەگەر من ھۆكارگەلى تۆزىيانە (جبرى) و ئەو پىويستىيانەى كە تاعونلىدىراوانى بچووك بە داوا و پارانەو دەيانھىننە گۆرى وەرگرم، ئىت ناتوانم ھۆكارو بيانوى تاعونلىدىراو گەورەكان رەد بكەمەو. لە وەلامدا دەيانگوت باشترىن رىگە بۆ ئەوئى رىگە بە عەبا سوورەكان بەدىن ئەوئى كە مافى ھوكمدان بھەينە پاوانى ئەوانەو، بەلام ئەمن بەخۆم دەگوت كە ئەگەر مەژۆ يەكجار خۆ بەدەستەو بەدا ئىت ھۆيەك نىە بۆئى راوئەستى. مەژۆ بە گۆرەئى پىويست ھۆكارى خستۆتە بەرەستى من، ئەم رۆزگارە بۆ كەسكە كە زياتر بكوژى. تەوايان تووشى تاسەى مەژۆكۆزى بوون و ناتوانن جۆرىكىتر بچولئەو.

"بەھەر حال ئەو بابەتەى لەگەلى بەرەروو بووم بەلگە ھىنانەو نەبوو. كوندە خەنەبىيەكە بوو. ئەو رووداوە چەپەلەى كە تىبىدا زارە پىسە تاعونىيەكان، بە پىاويكىيان رادەگەياند كە دەمرى و تەواوى كەرسەيەكيان بۆ نامادە دەكرد بۆ ئەوئى ئەو شەو دىژۆكەنى ناويلكەدان بە چاوى بىخەووە چاوپەرى مەرگى خۆى بى و دواتر بكوژى. مەسەلەى من مەسەلەى "كون لە جەرگى" بوو. بە خۆم دەگوت جارى لانىكەم بە نۆرەى خۆم، قەت قەت، تەنانەت بۆ جارېكىش، گۆيتان لىمە! تەنانەت بۆ تاقە يەكجارىش ھەق نادەم بەو قەسايىيە قىزەونە. بەلى، ئەمن ئەو كۆرىيە لاسارانەيم ھەلبۆارد بەھىواى ئەوئى كە رۆژىك، رووناكتر ببىم.

"لهمه دوا، نيتر نه گوزاروم. ماوه يه كي زوره شهرمه زارم، شهرمه زاري نه وهى كه چ له دوروه و چ له نيازپياكويهه ته من به نورهى خوم پياو كوژ بوموه. ورده ورده تىگه يشتم كه تهنانهت نهوانهى وا له خه لكيش باشتن، نىستى ناتوان له كوشتن يا په سندر كرنى كوشتن خو بويړن، چونكه نه وه به شيكه له لوزيكي ژيانيان و نيمه ناتوانين لهم جيهانه دا جو له يه ك بكهين كه مه ترسيى مهرگى پيوه نه بى. به لى نه من به شهرمه زارويه وه دريژدم پى دا. تىگه يشتم كه هر هم موومان نوقمى تاغونين و نيتر ناسووده يى و هيمنىي خوم له ده ست دا. نىستى به شوين نه وه هيمنيه دا ده گه ريم. هه ول ده دم كه له هه موو شتيك تى بگه م و به خو ينى كه س تينوو نه يم. ته نيا ده زانم بو وهى تاغونى نه بيت ده بى هر چى پيوسته بيكهى و هر نه وه يه كه هيو او هيمنى و نه گه ر نه وه ش ده ست نه كه وت مهرگيكي هيمنت پى ببه خشى. هر نه وه يه كه ده توانى مرؤقه كان هيور بكاته وه و نه گه ر نه شيتوانى رزگاربان بكا، لانيكه م له وانه يه كه مترين نازاريان پى بگه يه نى و تهنانهت چاره سه ريشيان بكا. هر بويه شه نه من برپارم دا هه موو شتى وه لاره بنيم. ته واوى نه و شتانهى كه له نزيكه وه يا له دوروه، به هوى باش يا خراب، مرؤ ده كوژى يا په سندنى ده كا، كه مرؤقه بكوژى.

" ديسان هر له بهر نه وه يه، كه نه وه په تايه هيچ شتيك فيرى من ناكا، جگه له وهى كه ده بى شابه شانى نيوه شكستى بدم. نه من ليم سووره (به لى)، ريقو ديوته من هه موو شتيك له سه ر ژيان ده زانم) كه هر كه سهى له ناخى خويدا تاغونى هه يه، له بهر نه وهى هيچ كه س، نه خير، هيچ كه س له دنبا دا لىي دهباز نابى و، مرؤقه ده بى بهر ده وام ناگاي له خوى بى نه كا له چركه يه كي بى ناگاييدا، به پزاندى هه ناسهى خوى به سه ر كه سيكي ديكه دا، تاغونى بداتى. نه وهى ناساييه ميكرؤبه و نه ويتر، سلامه تى و گه وره يى و پاكي، ناكامى ويست و نبراده يه. ويستينك كه قهت نابى بوه ستى. پياوى گوره، واته نه وهى نايه لى كه س لىي بگريته وه، نه وه كه سه يه كه به ده گمهن هوشى بلاو ده بى و، مرؤقه بو نه وهى قهت هوشى بلاو نه بى پيوستىي به ويست و سه رنجى ته واو هه يه. به لى، ريقو، تاغونلن دراوى زور تاقه تپروو كينه، به لام ديسان نه وه تاقه تپروو كينتره كه مرؤقه بيه وى تاغونلن دراوى نه بى. هر بو وه يه كه هه موو خه لك شه كه ت و ماندوو ديارن. له بهر نه وهى كه نىستى ته واوى خه لك تا راده يه ك تاغونلن دراوان، و هه ربويه شه نه و چهنده كه سهى كه ده يانه وى له تاغونلن دراوى

دەرباز بن لەگەڵ شەكەتیی بی سنوور ناشنان، كە هیچ شتی جگە لە مەرگ لە چنگی ئەو رزگاربان ناكا.

" لەم ساتە بەدواوە، ئەمەن دەزانم كە ئیتر هیچ شتیكم بۆ ئەم دنیایە ناوی و لەو كاتەوێ كە لە خۆكوشتن پاشگەز بوومەتەوێ و خۆم بە غوربەتیکی هەمیشەیی مەحكوم كردووێ. ئەوێ ئەوانیترن كە میژوو دەخولقینن. دەشزانم كە ناتوانم دادوەرییەکی روالەتی و رووكەشی لەسەر ئەوانیتر بكەم. مەژۆ بۆ ئەوێ بكوژیکی ژیر و ئاقل بیت، تاییەتمەندییەکی ریزیپەری هەبە كە مەن نیمە، و ئەوێش وەك لایەنیکی باش چاوی لیناكری، بەلام ئیستا مەن دەمەوێ هەر ئەوێ مەن كە هەم و فیری خاكەراییی بوومە. تەنیا دەلێم كە بەلا و قوربانی لەسەر زەوی زۆن و دەبی هەتا ئەو جینگە كە دەلوێ خۆ ببویری لە هاریكاریكردنی بەلا. لەوانەئە ئەوێ بەلائی تۆوێ ئاسان بنوینی و، مەن نازانم ئاسانە یان نا، بەلام دەزانم راستە. مەن گویم لە كۆمەلێك بەلگەهێنانەوێ بووێ كە چی وای نەماوێ گێژم بكەن و سەریان لە زۆر كەس شیانووێ و وای لینكردوون بپرایان بە پیاووكوشتن هەبی. و تیگەئەوێ كە تەواوی چارەڕەشی مەژۆكەن لەوێ سەرچاوە دەگرێ كە بە زمانیکی روون و بیگری و گۆل قسە ناكەن. لەو رووێ بپارم داوێ كە بە روونی بدویم و روون هەلسوكەوت بكەم بۆوێ كە بكەومە سەر ریگەیی راست. كەوابو دەلێم كە بەلا و قوربانیەكان هەن و هیچی تر. ئەگەر بە وتنی ئەو قسەئە خۆم دەبە بەلا، لانیكەم بە ویستی خۆم نیە. ئەمەن هەول دەدەم كە بكوژیکی بی تاوان مە. خۆ دەبیینن كە داوائەكی گەورە نیە.

" دیارە دەبایە دەستەئەكی سێهەمیش هەبی. گرووی پزیشكانی راستەقینە، بەلام ئەوێ شتیکی دەگمەنەوێ دەبی زۆر ئەستەم بی. هەربۆیە ئەمەن لە هەر دەرفەتێك دا، بۆ ئەوێ خەسارەكە سنووردار بكەمەوێ، كەوتە ریزی قوربانیەكانەوێ. لە نیو ئەواندا، لانیكەم دەتوانم بەدوای ئەوێ دەچم كە بزاتم چۆن دەكرێ بگەیتە گرووی سببەم، واتە ناشتی و هیمنی."

تارۆ كاتیك قسەكانی تەواو كردن، لاقەكانی جوولاندن و لەسەرەخۆ بە نووكی لاقی لە هەیانەكی دەكوتا. پاش برێك بیدەنگی، دوكتۆر برێك خۆی قیت كردەوێ و پرسى كە ئاخۆ تارۆ باوەرپێكی لەمەر ئەو ریگەئەوێ هەبە كە بۆ گەیشتن بە هیمنی و ئاسوودەیی دەبی بیگریتە بەر؟

- بەلی، خۆشەویستی.

دو لووردهی نامبولانس له دوورده بهرز بۆوه. ئهو دهنگو هاوارانهی که چند ساتیک له مهوبه لیل بوون، لهو سهری شارهوه، له تهنیشت گردۆکه بهردینه کهی شارهوه کو بۆوه. له ههمانکاتدا ، دهنگیک ده بیسترا که له دهنگی تهقینهوه دهچوو. ریفۆ دوو ترووسکهی فانۆسی ده ریایی ژمارد. شنه دهتگوت به هیتر بوو و ههر لهو کاتهدا که بایه که له لای ده ریاهه هه لیکردبوو، بۆنی خوینی له گه ل خۆی هینا. ئیستا شلپه ی شه پۆلان له سه ر تاشه به رده کان به یه پری روونیه وه ده بیسران.

تارۆ به ساده یی گوتی:

- له سه ر یه که ئه وه ی بۆ من سه رنجراکیشه ئه وه یه که بزائم مرۆفۆ چۆن پیروژ ده بی.

- به لām خۆ تۆ باوه رت به خودا نیه.

- وایه. تاقه شتیکی که لیم روونه ئه وه یه که ده کرای به بی خوداش پیروژ بیت.

له نه کاو لهو لایه وه که دهنگه کان هاتبوون روونا کاییه کی زۆر هه ستا و داد و فیغانیکی لیل له گه ل شنه ی با، گه یشته گویی ئه و دووانه. روونا کاییه که ده موده ست دامرکایه وه و دوورتر له سه ر لیواری هه یوانه کان ته نیا تیشکیکی سوور به جی ما. دهنگی زه نانه یای خه لکه که به شنه یه کی به قه وه ت دا هات. دوایی دهنگی ته قه یه ک و هاتوه اوارای جه ماوه ر. تارۆ هه ستابوو و گویی هه ل خسته بوو. ئیتر هه یچیت نه بیسرا.

- دیسان ده روزه کان ویککه وتن.

ریفۆ گوتی:

- ئیتر ته واو بوو.

تارۆ له بن لیوانه وه گوتی قه ت ته واو نه بووه و دیسان قوربانی ههر ده بن. له به ر ئه وه ی

ته کووزیه که وا ده خوازئ.

دوکتۆر گوتی:

- له وانیه، به لām ئه من زیاتر له گه ل شکسته خوار دوواندا خۆم به هاوده رد ده زانم هه تا

پیواچاگان. پیموایه ئه من زۆر که یفم به پالنه وانیتی و پیروزیه تی نایه. ئه وه ی، به لām وه

بایه خی هه یه ئینسانیه ت و مرۆفبوونه.

- به لئی. ئیتمه ههر کمان به شوین یهك شته وهین، به لآم ئەمن ههروگیقم كه متره.  
ریقۆ پیتی وابوو كه تارۆ گالتهی دهكا، و سهیری كرد، به لآم لهو رووناكاییه كزهی كه له  
ئاسمانهوه دههات روخساریکی خه مبار و جیدی بهدی كرد. با سه رهله نوێ هه لئی ده كرده وه و  
ریقۆ له سه ر پیستی ده موچاوی ههستی كرد كه ئەو بایه گه رمای پیوهیه. تارۆ ته كانیکی  
له خۆی دا و گوتی:

- ده زانی كه له پیناوی دۆستایه تیماندا ده بی چ بکهین؟

ریقۆ گوتی:

- هه رچی به ریزت بغه رموی.

- خۆ به ده ریا دادهین. ئەوه ته نانه ت بۆ پیاوچاکیکی دا هاتوو، چیتێکی شیاوه.

ریقۆ بزیه کی هاتی.

- بهو پسرولهی هاتوچۆیانهی پیمان، ده توانین بچینه سه ر ئەسكه له كان. به گشتی زۆر  
گه مزه بیه كه مرۆڤ هه ر له تا عووندا بژی. هه لبه ت مرۆ ده بی له پیناوی قوربانیه كاندا  
خه بات بكا، به لآم ئەگه ر هیه چ شتیکی دیکه ی پی خۆش نیه، ئیتر خه بات به کاری چی دی؟  
ریقۆ گوتی:

- به لئی، با بچین.

چه ند چرکه دواتر ترۆمبیله كه له نزیك میله كانی به نده رگه كه راوه ستا. مانگ هه لاتبوو.  
ئاسمانی شیری سیبه ریکی كزی ده خسته هه مو لایهك. شار له پشت سه ریانه وه چین به چین  
هه لده كشا و پشوویه کی گه رم و نه خۆشی لی هه لده ستا كه ئەوانی به ره و ده ریا ده برد.  
به لگه كانیان پيشانی یه كێك له كیشكه كان دا و ئەو ماوه یه کی دوورودریژ لییان وردبۆوه.  
تیپه رپین و به زه وبیه چه ریژكراوه كه دا كه پر بوو له به رمیل و به نیو بۆنی شه راب و ماسی دا  
به ره و ئەسكه له وه ری كه وتن. برێك به ر له وه ی بگه نه ئەوی، بۆنی خوی و قه وزه هه وائی  
ده ریا ی هیئا. ئیتر ده نگیان بیست.

ده ریا له خوار تاشه به رده گه وره كانی ئەسكه له كه وه به هیمنی ده یلووراندا و كاتیك كه  
به سه ریاندا تیده په ری، له به ر چاوی ئەو دووانه له مه خه مه ریکی ناسك و ناژه ئیکی هیمن و

لهسهرخۆ دهچوو. بهرهو دهريا لهسهر تاشه بهردهكان دانيشتن. ئاو به هيمني دههاته سهرو دهچۆه خواری. ئه و پشوو هيمنه ي دهريا بريسه که بريسه کی وه ئاوه که دهخست و دهيسرپينه وه. له بهرامبهريان دا، شهو بې سنوور بوو. ريفۆ که له بن قامکه کانی دا ههستی به روخساری زيبه که زيبه که تاشه بهردهكان دهکرد، ههستی به بهخته وه ريبه که سهر دهکرد. کاتيک رووی له تارۆ کرد ههر ئه و بهخته وه ريبه ي له روخساری هيمن و جیددی هاورپکهيدا بهدی کرد که تنانهت پياو کوشتنيش له بیره ناکا.

خۆيان رووت کردهوه. له پيشدا ريفۆ چوو نپو ئاوه که وه. کاتيک هاته سهري ههستی کرد ئه و ئاوه ي که سهههتا پيی سارد بوو ئیستا شله تينه. پاش چهند جووله يه که ههستی کرد که ئه و شهوه دهريا شله تينه. شله تيني دهريا کانی پاييزی که گهرمای پاشکه وتکراوی مانگه گهرمه کان له زوی دهستی تينه وه. به ريكويی که و لهسهر يه که مهله ي دهکرد. جووله ي لاقه کانی له پشته وه ي که ف و توڤله ي ساز دهکرد. ئاو به شان و باهژیدا دههاته خواری و دهگه يشته لاقه کانی. دهنگی که وتنی شتيکی قورس نيشانی دا که تارۆ خۆی به ئاوه که داداوه. ريفۆ خۆی خسته سهريشت و بهرهو ئاسمان که به ئهستیره دا پۆشرا بوو جووله ي له خۆی بری، ماوه يه کی زۆر پشوی هه لکيشا، دوايی روونتر گوئی له دهنگی ئه و زهرانه بوو که به توندی وه ئاوه که ده که وتن و ههستی به بیدهنگی و خه لوه تبي شهو کرد که به شپوه يه کی سهير و سهمه ره ههستی پیده کرا. تارۆ نزيك ده بۆه گوئی له دهنگی هه ناسه کانی بوو. ريفۆ وه رسوورا، گه يشته لای هاورپيه که ی و، ههر به و خیراييه وه که وته مه له کردن. تارۆ به هيژيکی پتره وه بهره و پيشه وه دهکشا، و ريفۆ ناچار بوو که خۆی گورجتر بکا. چهند خوله ک دواتر به يه که ریتم و يه که خیراييه وه، ته نیا و به دوور له هه مووان و سه ره خۆ له شار و تاعوون، به ره و پيشه وه کشان. سهههتا ريفۆ راوهستا و به هيمني گه رانه وه. ههتا ئه و کاته ی که به سهر ته و ژميکی توند و سارددا که وتن. ههر دوو کيان به بې ئه وه ی قه سه يه که بکه ن له حالیکدا ئه و ديارده چاوه رواننه کراوه رايچله کاندبون، به په له تر و خیراتر رۆيشتن.

کاتيک شه که کانیان له بهر کردهوه، به بې ئه وه ی قه سه يه که بکه ن، گه رانه وه، به لام ههر دوو کيان يه که ههستی وه که يه کيان هه بوو و، بیره ويی ئه و شه و ديان بۆ شیرين بوو. کاتيک له دووره وه

چاویان به کیشکی تاعون کهوت، ریښو دہیزانی تاروش وک ټو له دلی خویدا دہلی، نه خوشی ټوانی له بیر کردبوو و ټو ساتانه زور شیرن و خوش بوون و ټیستا دہبوو دہست پیټیکه نہوہ.

به لئی پیویست بوو دہست پی بکه نہوہ و تاعون هیچ کهسیکی بو ماوہیہ کی دریزخایه نہ له بیر نہدہ کرد. له جنهگی مانگی دیسیټمبهردا تاعون له سینگی هاوولاتیانی ټیمہدا بلټیسهی دہکپشا. کوورہی جهسته سووتاندنی هہر به هہلکراوی هیشتهوہ، ټوردووگانانی پر کرد له پهیکه رگه لیک به دہستی بوشه و هہر بهو هہلسوکه و ته چاقا پمانه و ریټکیټیکہی، له پهره گرتن نه کهوت. بهرپسانی دہولټی هیوادار بوون که روزه سارده کان پیش بهو پهره گرتنه بگرن، له گه ل ټوهشدا تاعون به بی ټوهی میټیکی لی میوان بی، به نیو مانگه سارده کانی وهرز دا ټیده پهری. دہبوو دیسان چاوهری بن و سهرانسهری شاره کهی ټیمہ به بی ټوهی هیواہ کی به داهاتوو هہ بی دټیا.

به لام دوکتور... ټو چرکه ساته تیژ ټیپهرہی هیمنی و هاوپیټیہی که به نه سببی ببوو سبهینی و داهاتوہی کی نہبوو. دیسانیش نه خوشخانهیہ کی تازیان کردبووہ و ریښو جگه له نه خوشان سهروکاری له گه ل که سیتز نہبوو. له گه ل ټوهشدا تیگه یشت که لهو قوناغہی په تاکه دا، له حالیکدا تاعون جاربه جار سیپه لکه کانی داده گری، دہتگوت نه خوشه کان به شیوہیہ ک یارمه تیټی دوکتور ددهن. له بری ټوهی که خویان بدنه دہست بی ټوقرہی و شیتیټی سهره تای نه خوشی، ویده چوو که روانگه یه کی دروستیان له سهر بهرزه وندی خویان هہیہ و هہلسوکه و تیټک به سهر خویاندا دہسه پیټن که به قازانجیانه. بهردهوام داوی ناویان دہکرد و خوشیان گهرم داده پوخی. هہرچه نده رادهی شه که تیټی دوکتور فهرقیکی نہ کردبوو، له وها دهره تگه لیکدا که متر هہستی به ته نیایی دہکرد.

له کوتایه کانی دیسیټمبهردا، نامه کی له لایه ناعای ټوسونہوہ که هیشتا له ټوردووگا بوو پی گہیشت. لیکولہر لهو نامه یه دا دہیگوت که سهردهمی دابرگه بی ټو کوتایی هاتووہ، بهرپسانی دہولټی ریټکوتی هاتنی ټو بو ټوردووگا نادوزنہوہ و ویده چی که له راده به دهر له ټوردووگادا رابانگرتی. ژنه کهی که ماوہیہ که هاتووہ ته دهری، لای پاریزگار نارہ زایه تیټی خوی دهربرپوه، به لام گوئیان پی نہ داوه و، گوتوویانه که به هیچ شیوہیہ ک هہلہ نہکراوه. ریښو به

رامبىرى گوت تاتوتىي بكا و چەند رۆژ دواتر ئاغاي ئۆسۈنى بىنى كە ھاتوۋەتە سەردانى. بەراستى ھەلە كرابوو و ئەۋەش رىقۇۋى توورە كرد، بەلام ئاغاي ئۆسۈن كە لاواز ببوو، دەستى لاوازی خۇى ھەلئىنا و، لە حالئىكدا كە زەختى لەسەر وشەكان دەكردوۋە گوتى كە لەوانەيە ھەموو كەسنىك بە ھەلە بچى. دوكتور تەنيا پىيى وابوو كە شتىك لەودا گۆراۋە. گوتى:

- گەرەكتە چ بگەى جەنابى دادوەر؟ دۆسىيەكانت چاۋەرئىتن.

دادوەر گوتى:

- نەخىر، دەمويست داۋاي پشوو بگەم.

- پىويستە. تۆ دەبى پشوو بەدى.

- نەك بەو مەبەستە، دەمويست بگەرئىمەۋە ئۆردووگا.

رىقۇ سەرى سوورما:

- بەلام خۇ تۆ تازە لەۋى ھاتوۋىە دەرى.

- ئەمن نەمتوانى مەبەستى خۇم بگەيەنم. پىيان گوتم كە كۆمەلئىك كارمەندى ئىدارەكان

بە خۇبەخشى لەو ئۆردووگايەن.

دادوەر چاۋە خپەكانى برىك وەرسووراندىبوو و دەيويست چەپكىك لە قژە قرژبوۋەكانى

بغەۋىنئىتەۋە.

- تىدەگەى، دەرفەتىكم دەبى. و داۋايى، ھەرچەندە وتنەكەى بى مانايە، كەمتر ھەست بە

داپرانى كورەكەم دەكەم.

رىقۇ سەيرى دەكرد. لەوانەبوو كە لە نەكاۋ ھىمىنيەك لەو چاۋە توورە و بى ھەستانەدا

گوورابى، بەلام دەتگوت كە تەمىك بەسەر ئەو چاۋانەدا كشابوو لە برىسكەبرىسك كەوتىبون.

رىقۇ گوتى:

- ھەلەت، جا كە ئىستا تۆ حەزت لىيە جىبەجىي دەكەم.

دوكتور كارەكەى بۇ رىكخست و ژيانى شارى تاعوونلىندراو، ھەتا نۆئىل ھەر بەو جۆرە

درىژەى ھەبوو. تارۆ ھىمىنىي كارىگەرى خۇى بۇ ھەموو شونىنى لەگەل خۇيدا دەبرد. رامبىر لای

دوكتور دانى بەۋەدا نا، كە لە ساىەى دوو گەنجى كىشكىچى دا لەگەل ژنەكەى بە دزىيەۋە نامەيان

گۆپۈتەۋە. جاروبارە نامەيەكى بەدەست دەگەشت. پېشنيارى بە رېقۇ کرد که که لک له شيۋازەكەى ئەو ۋەرگى و دوکتۆریش قەبوۋلى کرد. پاش چەندىن مانگى دوورودرئۆ بۆ يەكەم جار نامەيەكى نووسى، بەلام بە كېشەيەكى زۆرەۋە. ئەو زمانىكى تايبەتى ھەبوو کہ نېستا لە بېرى چوويۆۋە. نامەكە رۆيشت و گەپانەۋەى ۋەلام زۆرى خاياند. كۆتار ۋەك خۆى بەختەۋەر بوو و خەرىك بوو بە ساتوسەۋدای ورد ورد دەۋلەمەند بېت، بەلام گرانى ... رۆژەكانى جېژن سەرکەۋتنيكى بۆ ئەۋە بە دۋاۋە نەبوو.

نۆئىلى ئەو سالە لەبرى ئەۋەى کہ جېژنى ئىنجىل بېت زياتر جېژنى دۆزەخ بوو. دووكانە بەتال و بېبەش لە رووناكيبەكان، نقل و شيرىنى تەزوير يا سندوقى بەتالى نېو جامخانەكان، شەمەندەفەرى پېر لە روخسارى تىكسەمراۋ، ھېچكام لەۋانە ۋەبېرھىنەرەۋەى جېژنەكانى پېشوو نەبوون. لەۋ جېژنەدا کہ جارى جارەن ھەموو خەلک، بە ھەژار و دەۋلەمەندەۋە لىك كۆدەبوونەۋە، ھېچ شتىك لەگۆرۋى نەبوو جگە لەۋەى کہ دەۋلەمەندان بۆ چەند خۆشەيەكى پېر لە شەرمەزارى و تايبەتى لە قوژىنە بچوۋكەكاندا بە نرخیكى زۆر شتىكىان بۆ خۆيان ساز دەکرد. كلىسەكان لەبرى ئەۋەى پېر بن لە چاكەكارى پراۋپېر بوون لە نالەنال. لە شارى خەم لى نىشتوۋى سەھۆلېندا چەند مندال، بى ئاگا لەۋ شتەى کہ ھەرپەشەيان لى دەكا، رايان دەکرد، بەلام كەس نەيدەۋىرا کہ بوونى ئەۋ خودايەى سالانى پېشويان پى رابگەيەنى کہ ديارى دەبەخشىيەۋە و ۋەكوو نازارەكانى مرۆقتىكى بەسالچوۋ و ۋەكوو ھىواكانى گەنجان نوئ بوو. ئىتر دلئ ھېچ كەستك جىگەى ھېچ شتىكى تىر نەدەبۆۋە. مەگەر بۆ ھىوايەكى زۆر كۆن و زۆر رەش، ھىوايەكە کہ ناھىلئ خۆى بەھايىتە نېو نامىزى مەرگەۋە و تەنيا برىتتېيە لە لاسارىيەك بۆ زيان.

گرانتى پېر نەچوويۆۋە سەر ئەۋ بەلېنەى کہ دابوۋى. رېقۇ كە نىگەرەن بوو، بەيانى زوو چوويۆۋە مالاكەى و نەيدۆزىيۆۋە. ھەمووان بەۋ مەسەلەيەيان زانىبوو. دەۋرۋوبەرى سەعات ۱۱ رامبېر ھاتە نەخۆشخانە و دوكتۆرى ئاگادار كەدەۋە کہ لە دوورەۋە گرانى دىتوۋە کہ بە روخسارىكى شيۋاۋەۋە بە كۆلاناندا خولاۋەتەۋە. دۋابى لىيى ون بوۋە. دوكتۆر و تارۆ بە سەيارە ۋەشۋىنى كەۋتن.

نېۋەرۆ، لە ھەۋاى سەھۆلېندا، رېقۇ لە ترۆمبىلەكەى دابەزىبوو و لە دوورەۋە سەبىرى گرانى دەکرد کہ پالى بە جامخانەيەكەۋە دابوۋ. ئەۋ جامخانەيە پېر بوون لە لەيىستۆك (ملعبەى) ۋا کہ بە

ناشیگه‌ری ساز کرابوون. له‌سه‌ر روخساری کارمه‌نده پیره‌که، فرمیسک به خوږ ده‌هاتنه خواری و نهو فرمیسکانه ریڤۆیان ده‌شیواند، چونکه لییان تیده‌گه‌یشت و قورگی ده‌گوشرا.

نهو جیژنی ده‌سگیرانداریتییبه‌که‌ی نهو چاره‌ریشه‌ی وه‌بیر هاتبۆوه نهو کاته‌ی له‌ به‌رده‌م دووکانیکی له‌یستۆکی نوئیل دا "ژیان" خۆی بۆ نووشتان‌دبۆوه و گوتبوی قایله. گومان له‌وه‌دا نه‌بوو که له‌ قوولایی نهو هه‌مووه‌ ساله‌وه، ته‌نانه‌ت له‌ ناخی نهو ترس و سه‌رشیتییبه‌دا، ده‌نگی شیرنی ژیان ده‌گه‌یشته‌ گویی گران‌ت. ریڤۆ ده‌یزانی نهو پیره‌می‌رده‌ی که ده‌گری ئیستا له‌ چ دۆخینک دایه و نهویش خۆی وه‌ک گران‌ت پیی و‌ابوو که نه‌م دنیا بۆ نه‌فین و خۆشه‌ویستییه‌ وه‌کوو جیهانیکی مردوو و به‌رده‌وام کاتی نه‌وه‌ دئ که مرۆڤ له‌ به‌ندیخانه و کار و هه‌ول‌دان ماندوو ده‌بۆ و داوای روخسار و دلنیک ده‌کات، که له‌به‌ر می‌هه‌ربانی و دلۆفانی پشکووتبی.

به‌لام گران‌ت له‌ ناوینه‌ی جاخانه‌که‌دا نه‌وی بی‌نی. به‌ بۆ نه‌وه‌ی له‌گریان بکه‌وی گه‌رایه‌وه‌و پالی وه‌ جاخانه‌که‌ دا و سه‌یری هاتنی نه‌وی کرد. ده‌یگوت:

- ناخ دوکتۆر، ناخ.. دوکتۆر...

دوکتۆر به‌مه‌به‌ستی هاو‌ده‌ردیکردن سه‌ری بۆ له‌قاند و قسه‌ی پۆ نه‌کرا. نه‌و دامابییه‌ داماوای و چاره‌ریشه‌ی خۆشی بوو و نه‌وه‌ی له‌و چرکه‌ساته‌دا دلێ نه‌وی ریکده‌گوشی توو‌په‌یه‌کی بۆ سنوور بوو که له‌ به‌رامبه‌ر تازاری هاو‌به‌شی ته‌واوی مرۆڤه‌کاندا تووشی مرۆ ده‌بۆ. گوتی:

- به‌لێ گران‌ت.

- ده‌مویست نه‌وه‌نده‌م کات هه‌بۆ که نامه‌یه‌کی بۆ بنوسم. بۆ نه‌وه‌ی نه‌و بزانی... و بتوانی به‌بۆ په‌ژبوانی، به‌خته‌وه‌ر بۆ.

ریڤۆ به‌ پال پیوه‌نان گران‌تی وه‌پیش خۆی دا. له‌ حالنیکدا که خۆی شل کردبوو بۆ نه‌وه‌ی دوکتۆر به‌ راکیش راکیش له‌گه‌ل خۆی بیبا به‌ پرت‌ه‌پرت گوتی:

- نه‌وه‌ زۆر له‌ میژه‌ نه‌و ره‌وشه‌ درێژه‌ی هه‌یه. مرۆڤه‌ ده‌کا خۆی به‌ده‌سته‌وه‌ بدا. ناخ دوکتۆر، ناوا ناسووده‌م، به‌لام بۆوه‌ی هه‌میشه‌ حاله‌تیکێ ناساییم هه‌بۆ پیویستیم به‌ هیزنیکێ پتره. ئیستا زیاتریش.

له حالیکدا ته‌واوی گیانی ده‌له‌رزی و بلنسه‌ی ناگری له چاوانی ده‌بۆوه، راوه‌ستا. ریفۆ ده‌ستی گرت. له "تا" دا خه‌ریک بوو ده‌سووتا.

- ده‌بۆ بگه‌رپه‌سته‌وه ماله‌وه.

به‌لام گرانته‌وه له ده‌ستی راپسکانده‌وه و چه‌نده‌نگاوێک رایکرد، دوا‌یی راوه‌ستا، باسکه‌کانی لێک کردنه‌وه و خۆی گه‌رمۆله‌ کرد، به‌ ده‌وری خۆیدا سووراپه‌وه و له‌سه‌ر عه‌رزه‌ به‌ستوه‌که‌ تالایه‌وه. روخساری به‌ فرمیسکه‌کانی خووسا. ریبواران له‌ نه‌کاو راوه‌ستانۆ له‌ دووره‌وه‌ سه‌یریان ده‌کرد، به‌لام نه‌یانده‌وێرا بینه‌ پشته‌تر. ریفۆ ناچار بوو پیره‌مێرد له‌ باوه‌ش بکا. ئه‌ستێ گرانته‌وه له‌ قه‌ره‌ویله‌که‌ی خۆی دا پشوری سووار ببوو. په‌تاکه‌ په‌لاماری سییه‌کانی دابوو. ریفۆ له‌ بیره‌وه‌ چوو بوو. کارمه‌ندی شاره‌وانی بنه‌ماله‌ی نه‌بوو. راگواستنی نه‌و بوو نه‌خۆشخانه‌ چه‌ قازانجیکی هه‌بوو؟ هه‌ر خۆی به‌ ته‌نیایی و به‌ یارمه‌تی تارۆ ده‌یتوانی چاری به‌سه‌ریه‌وه‌ بی...

گرانته‌وه به‌ روخساری ره‌شداگه‌راو و چاری کزه‌وه، به‌ قوولایی بالیفه‌که‌دا رۆچوو بوو. چاوه‌کانی بریبوووه‌ نه‌و ئاوه‌ که‌مه‌ی که‌ تارۆ به‌ ته‌لاشه‌داری سندوقیکی شکاو له‌ کوانوه‌که‌دا دایگه‌رساندبوو. ده‌یگوت: "باش نیم". و له‌گه‌ڵ هه‌ر قسه‌یه‌کی که‌ ده‌یکرد، خسه‌خشیکی سه‌یر له‌ ناخی سییه‌کانیه‌وه‌ ده‌هاته‌ ده‌ری ریفۆ پشینیاری پیکرد و گوتی ده‌روا، به‌لام ده‌شگه‌رپه‌سته‌وه‌. بزه‌یه‌کی نامۆ نیشه‌ سه‌ر لێوه‌کانی نه‌خۆشه‌که‌وه‌ نه‌رم و نیانیه‌که‌ له‌ روخساریدا ده‌رکه‌وت. به‌ زۆری چاویکی داگرت و گوتی: "ئه‌گه‌ر زیندوو ده‌رچووم کلاوه‌که‌ت هه‌لگه‌ر و کرونۆش به‌ره‌." به‌لام دوا‌ی نه‌و قسه‌یه‌ ده‌موده‌ست که‌وت و له‌خۆ چوو.

چه‌نده‌سه‌عات دواتر کاتیکی ریفۆ و تارۆ گه‌رانه‌وه‌ لای نه‌خۆشه‌که‌، دیتیان له‌سه‌ر قه‌ره‌ویله‌که‌ی ناخیزی کردوه‌وه. ریفۆ به‌ دیتنی هه‌لچوونی نه‌خۆشیه‌که‌ی که‌ خه‌ریک بوو گه‌ری تیه‌به‌ردا، تۆقی، به‌لام گرانته‌وه‌ گه‌شینه‌تر دیار بوو و له‌رپه‌وه‌، به‌ ده‌نگیکی که‌ به‌ شیه‌یه‌کی سه‌یره‌ سه‌مه‌ره‌ بۆش بوو داوا‌ی لیکردن نه‌و نووسراوه‌یه‌ی بۆ بێنن که‌ له‌ یه‌کیک له‌ چه‌که‌مه‌جه‌کانی نابوو. تارۆ کاغه‌زه‌کانی دایه‌ ده‌ستی. گرانته‌وه‌ به‌ بۆی نه‌وه‌ی سه‌یریان بکا به‌ سینگییه‌وه‌ نان، دوا‌یی دانی به‌ دوکتۆر و داوا‌ی لیکردن بیاخوینیه‌سته‌وه‌. نووسراوه‌یه‌کی کورت

بوو، له په نجا لاپه‌رپه‌كدا. دوكتور هملی داوه و، ټينگه‌یې كه له ته‌واوی نه‌و لاپه‌رانه‌دا رسته‌یېك دووپاته بۆته‌وه، ده‌ستی ټیوه‌ردراوه و راسته‌وپاسته كراوه یا شپوینراوه. به دواى یه‌كدا مانگی مه‌ی، ژنیکی سوارچاك و، شه‌قامه‌كانی دارستانی چر، به شپوه‌ی جوراوجور له پال یه‌كتره‌وه دانراوبون. هه‌روه‌ها نووسراوه‌كه كۆمه‌لێك ټیبینیشی له‌سه‌ر بوون كه جارى وایوو له‌راده‌به‌ده‌ر دوورودرژېت بوون و دیسانیش به‌شپوه‌ی جورا و جور، به‌لام له كۆتایی دواين لاپه‌رده‌دا، ده‌ستیکی كارامه به مه‌ره‌كه‌بیك كه هیشتا تازه بوو نووسی‌بووی: "زیانی زیده نازیزم، نه‌مړۆ نوټیله... " و له‌سه‌روه‌ی به خه‌تیکی زور جوان و به‌وپه‌ری سه‌رنجه‌وه دواين رسته ده‌بینرا. گران‌ت گوتی: "بیخویننه‌وه." و دوكتور خویندییه‌وه:

" له به‌ره‌بیانیه‌کی مانگی ماى دا، ژنیکی سوارچاکی ته‌رپۆش، به سواری ماینیکی كوټ، به‌نیو گولاندا و به شه‌قامه‌كانی دارستاندا ټیده‌په‌ری... "

كابرا پیره به‌ده‌نگیکی له‌رزۆكه‌وه گوتی:

- ته‌وه‌یه ؟

سه‌یری ریفۆی كرد. گران‌ت له حالێكدا كه هه‌ژابوو، گوتی:

- ئای، ده‌زام، جوان، جوان... ته‌وه ته‌وه وشه‌یه نیه كه من ده‌مویست.

- لیبی گه‌رۆ دوكتور... كاتی ته‌وه‌م نیه...

سینگی به زه‌جمه‌ت هه‌لده‌ستا و ده‌نیشه‌وه و له نه‌كاو گوراندى:

- بیسووتینن...

دوكتور دردۆنگ بوو، به‌لام گران‌ت بریاره‌كه‌ی خۆی نه‌وه‌نده به توندی و به وه‌ها نازاریكه‌وه دووپاته كرده‌وه، كه ریفۆ لاپه‌رپه‌كانی خسته نیو ته‌و ناگره‌وه كه خه‌ریك بوو داده‌مركایه‌وه، ژوره‌كه له‌پر رووناك بۆوه و گه‌رمایه‌کی ټیپه‌ر هه‌ست پینكرا. كاتیک دوكتور ناوړی له نه‌خۆش دایه‌وه، كابرا پیره پشتی ټیكردبوون و ده‌موجاوی وه‌دیواره‌كه ده‌خشان. تارۆ كه ده‌تگوت به‌و دیمه‌نه نامۆیه له په‌نجه‌روه سه‌یری دهره‌وی ده‌كرد. پاش لیدانى سپرۆمه‌كه ریفۆ به هاورپه‌كه‌ی گوت كه گران‌ت ته‌مه شه‌و رۆژ ناكاته‌وه و تارۆ پینشباری كرد له‌وئ بيمينتته‌وه. دوكتور قه‌بوولئ كرد.

شهوئ ههتا بهیانی بیرکردنهوه لهوهی که گرانت لهسهره مهرگ دایه میشکی داگیر کرد، بهلام بهیانی ریفۆ گرانتی له حالیکدا بینی که له سههر قهرهویلهکهی دانیشتووه و لهگهڵ تارۆ قسان دهکا.. "تا"یه که تهواو ببوو. تهنیا شوینهواری بیهیژییهکی گشتی مابووه. کارمهندهکهی شارهوانی دهیگوت:

- ئاخ دوکتۆر، ئهمن ههلام کرد، بهلام دیسانیش دهنوسمهوه. ههمویم لهبیره. ئهوه دهشیبینی.

ریفۆ به تارۆی گوت:

با جارێ چاوهڕێ بین.

بهلام نیوهڕۆش هیچ شتی نهگۆرأبوو. له کۆتایی رۆژدا دهکرا بلینی که گرانت نهجاتی بووه. ریفۆ هیچ سههردهری لهو رابوونه دهندهکرد.

لهگهڵ ئهوهشدا، ههر لهو سههروبهندهدا، نهخۆشیکیان هینایه لای ریفۆ که دوکتۆر به دیتنی ئیتر هیوای به چاکبوونهوهی نهبووو ههر لهگهڵ ئهوهی گهیشتی گوتی لهوانیتری جوئ بکهنهوه. کچه گهغه و پرنههێ دهکرد و تهواوی نیشانهکانی تاعوونی سییهک تیبیدا دهرکهوتبوو، بهلام رۆژی دواتر تاي دابهزیوو. دوکتۆر سهبارهت بهوهشیان ههروهکی مهسهلهی گرانت پیتی وابوو داکشانی سههرلهبهیانیه و ئهزمونی فیری ئهوهی کردبوو که ئهوه دابهزینی نهخۆشیه به نیشانهیهکی مهترسیدار بزانی. لهگهڵ ئهوهشدا، کاتی نیوهڕۆ "تا"یه که بهرز نهبووه. شهوئ چهند پلهیهک چوو سههری و بو بهیانی شوینهواری تا نهما. کچه گهغه که لهگهڵ ئهوهدا که لاواز ببوو له سههر جینگهکهی به ئاسانی ههناسهی دهکیشا. ریفۆ به تارۆی گوت که نهخۆش بهپیتی تهواوی یاسا و بنهماکان، رزگار بووه، بهلام هههرتهو رۆژه تا ئیواری چواری دیکه لهوه چهشنهیان هینایه لای دوکتۆر ریفۆ.

له کۆتایی ههر ئهوه حهوتووهدا، پیره میرده پشوسوارهکه، له حالیکدا که شوینهواری ههلهچوونیکی به تهوژمی تیدا بهدی دهکرا، بانگی دوکتۆر و تارۆی کرد. دهگوت:

- جیه جی بوو، دیسان خهریکن دینهوه.

- کی؟

- مشکهکان.

له مانگی شهپریل بهولایهوه هیچ مشکینکی مردوو نه دۆزرا بۆوه. تارۆ به ریفۆزی گوت:

- یانی سهر له نوێ دهست پیده کاتهوه؟

پیره میڤرد دهسته کانی لینگ ده خشانده:

- خۆزگه دهتدی چۆن راده کهن. ئای که خۆشه.

ئهو دوو مشککی زیندووی دیتبوو که له کۆلانهوه هاتبوونه نیو مالله که یهوه. دهر و جیران پیمان راگه یاندبوو که مشک له مائی تهوانیشدا دهر که وتوون. له هیندی له قهفهزه کاندا ئهو دهنگانه ده بیسرانهوه که چه نندین مانگ بوو له بیر چوو بوونهوه. ریفۆز چاوه رپیی ئاماری گشتی بوو، که له سه ره تای ههر چه وتوویه کدا بلاو ده بۆوه. ئاماره که نیشاندهری پاشه کشیی نه خۆشییه که بوو.



پنج



هه‌چهنده ئه‌و پاشه‌كشێ له‌نه‌كاوه‌ی په‌تاكه‌ چاوه‌پروانه‌كراو بوو، به‌لام هاوولاتییه‌كانی ئیمه‌ بۆ شادی و خۆشحالی په‌له‌یان نه‌كرد.

ئه‌و مانگانه‌ی كه‌ به‌رێیان كردبوون له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا كه‌ تاسه‌ و ئاواتی ئازادیی تیدا به‌هێز كردبوون له‌ هه‌مانكاتدا ئه‌وانی فیری پارێزو دوربیینی كردبوو. وایان لێهاتبوو كه‌ هیوایه‌کی ئه‌وتۆیان به‌وه‌ نه‌بایه‌ كه‌ نه‌خۆشییه‌كه‌ به‌و زووانه‌ كۆتایی بی.

له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ئه‌م دیارده‌ نۆییه‌ زار به‌ زار ده‌گه‌را و له‌ ناخی دڵه‌كاندا هیوایه‌کی گه‌وره‌ی ده‌ژيانده‌وه‌ كه‌ ده‌رنه‌ده‌بردرا. ته‌واوی شته‌كانی دیکه‌ كه‌وتبوونه‌ پله‌ی دووه‌مه‌وه‌. له‌ ته‌نیشته‌ ئه‌م رووداوه‌ سه‌یروسه‌مه‌ریه‌دا ئیتر گرینگی به‌ قوربانیه‌كانی دیکه‌ی تاعوون نه‌ده‌درا. هه‌رچه‌نده‌ خه‌لك به‌ روونی هیوایه‌کیان به‌ رۆژانی ته‌ندرووستی و له‌شساخی نه‌مابوو، به‌لام له‌گه‌ڵ هه‌مووی ئه‌وانه‌دا به‌دزییه‌وه‌ چاوه‌پروانی بوون و یه‌كێك له‌ نیشانه‌كانیشی ئه‌وه‌ بوو كه‌ هاوولاتیانی ئیمه‌ هه‌ر له‌و ساته‌وه‌ ده‌ستیان كرد به‌ قسه‌كردن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی كه‌ دوا‌ی تاعوون، چۆن به‌ ژیانان راده‌گه‌ن و ده‌پرازینه‌وه‌. ته‌واوی خه‌لك له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ر په‌ بوون كه‌ ئاسوده‌یی ژیا‌نی را‌بردوو ده‌سه‌به‌جی ده‌سته‌به‌ر نابێته‌وه‌ و كا‌ولكردن زۆر له‌ نۆژه‌نكردنه‌وه‌ ئاسانه‌.

ته‌نیا هیوادار بوون به‌وه‌ی كه‌ مه‌سه‌له‌ی خۆراك له‌وانه‌یه‌ برێك باشتر بی، و به‌وجۆره‌ خه‌لك له‌ده‌ست ناله‌بارترین كیشه‌كان نه‌جاتیان بی، به‌لام به‌ كرده‌وه‌، له‌ بن په‌رده‌ی ئه‌و ده‌رپینه‌ هیواری ده‌رانه‌دا، هیوایه‌کی بی‌جی، له‌نه‌كاو و به‌ وه‌ها ته‌وژمیكه‌وه‌ هه‌وساری ده‌په‌چراند كه‌ هاوولاتییه‌كانی ئیمه‌ جاری وابوو تیده‌گه‌یشتن و به‌ په‌له‌ به‌ یه‌كتریان ده‌گوت كه‌ به‌هه‌رحال نابی به‌و هیوایه‌ بین كه‌ له‌ ماوه‌ی یه‌ك دوو رۆژ دا نه‌جاتمان بی.

له‌ راستیشدا، تاعوون له‌ ماوه‌ی یه‌ك دوو رۆژان دا رانه‌وه‌ستا، به‌لام وادیار بوو كه‌ خیراتر له‌وه‌ی چاوه‌پروانیی لی‌ ده‌كرا له‌ كزیی دا (به‌ره‌و كزبوون چوو). له‌ جه‌نگه‌ی یه‌كه‌م رۆژه‌كانی ژانویه‌دا، سه‌رما لاسارییه‌کی بی‌وینه‌ ده‌رگای به‌ خه‌لك گرت و ده‌تگوت به‌سه‌ر شاره‌وه‌ دره‌وشاوه‌ته‌وه‌. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا، ئاسمان قه‌ت قه‌ت ئه‌وه‌نده‌ شین نه‌بووه‌. رۆژه‌ یه‌ك له‌ دوا‌ی

یەكەكان، درهوشانهوهی نهگۆر و سههۆلینی، شارهكهمانی له نووریکی بهردهوامدا نوقم كرد. لهو سامالهدا، تاعوون له ماوهی سیّ ههوتوودا و به دابهزینی بهردهوام، وهك بلیتی لهو تهرمانهدا دهتوایهوه كه رۆژ به رۆژ له كهمییدا دهدا. دهكری بلیتی تهواوی ئهوه هیژدی كه به درێژایی مانگهكان بهدهستی هینابوو له ماوهیهکی كورتدا لهدهستی دهدا. لهکیسدانی نیچیرگهلیتی بژاردهی وهكوو گرانت یا ئهوه كچه گههجهی هینابوویانه لای ریفۆ، ههلهچوونی له هیندئ گهههه كدا بۆ ماوهی دوو یا سیّ رۆژ و له ههمانكاتدا ونبوونی له گهههه كانی دیکهدا، زیادكردی قوربانیهكانی دووشههومان و به پینچهوانهوه وهلانی تهواوی قوربانیهكانی چوارشههومان، و بهوشیهه تین تیدانهمان لهبرستهكوتن یا بهههشتابوونهكهی، سهلمینهری ئهوه بوو، كه تاعوون به هۆی توورپیی و شهكهتییهوه خهریک بوو له گریژنه دهچوو و له ههمانكاتدا كه ئیتر نهیدهتوانی بهسهه خۆیدا زال بی، کاریگهری ئاكارای لیپراوانهشی كه نوینهری دهسهلاتهكهی بوو، لهنیو دهچوو. سپرۆمهكهی كاستیل بهردهوام كۆمهلیك سهركهوتنی دهستهبهه دهكرد كه تا ئهوكات پیی نهبرابوو. ههركام له ههولێهكانی پزیشكان، كه پشتر ئاكامیكی لیّ نهكهوتبۆوه، لهپر ئاكامی لیپراوانهی لیّ دهكهوتهوه. ویدهچوو كه تاعوون گهمارۆ درابۆ و لاوازییه له نهكاوهكهی، هیژی نابیتته بهر تهواوی ئهوه چهكانی كه ههتا ئهوه رۆژه لهبهرامبهریدا بیهههز بوون. تهنیا جارنهجاریك، پهتاكه قوت دهبۆوه به قهلهمبازیکێ كویرانه، سیّ چوار لهو نهخۆشانهی كه بهرهو چاكبوونهوه دهچوون، لهگهله خۆی دهبرد. ئهوانه بیّ شانسهكانی سهردهمی تاعوون بوون كه نهخۆشی هاوكات لهگهله هیواو ئارهزوو گیانیشی دهستاندن. ئۆسونی لیكۆلهه، وای بهسهه هات و تهرمهكهیان له ئۆردووكای دابگره برده دههوه. تارۆ گوتی ئهوه شانسی نهبوو و دیاریش نهبوو بیر له مههگی ئهوه دهكاتهوه یا له ژیان.

بهلام به گشتی چلك و چهپهله لهههموو لاره له پاشهكشی دابوو، و راگهیهندراوهكانی شارهوانی كه سهههتا هیوایهکی ناروون و نههینیان بهخشیبوو، ئاخری ئیمان و باوهری له دلێ خهلك دا چی كرد بهوهی كه سهركهوتوون و نهخۆشی و پهتا خهریکه باروبنهی دهپینچیتتهوه. له راستیدا دانانی ناوی سهركهوتن لهسهه ئهوه رهوشه زۆر ئهستهه بوو. تهنیا ناچار بوون ئهوه پشتراست بکهنهوه كه پهتا وهکی هاتبوو ئاواش دهروا. ئهوه رهوشهی كه بۆ بهرهههكانی لهگهلهیدا رهچاو دهكرا نهگۆرابوو،

تەنیا ئەو شىۋازانەى كە تا دوڭىنى كاريگەرييان نەبوو ئەمىرۆ ئاكاميان لى دەكەوتەوہ. تەنيا ويدهچوو  
 كە نەخۇشيبه كە خۇى ماندوو بووہ و يا دواى گەيشتن بە تەواوى مەبەستەكانى ئيتەر دەكشىتەوہ. يا  
 بەواتايەكى تر، ئەو رۆلەى ھەببووہ بە كۆتايى گەيشتووہ.

لەگەل ئەوہدا دەكرى بلىى كە ھىچ شتى لە شاردا نەگۆرپوو. كۆلانەكان كە لە رۆژدا بەردەوام  
 چۆل بوون ديسان شەوانە پەر دەبوونەوہ لە جەماوەر، بەو جياوازيبەوہ كە زۆربەيان بالتۆيان لەبەر و  
 ملىپىچيان لە مل دابوو. سىنەما و كافترىاكان بەردەوام پەر و چۆل دەبوونەوہ، بەلام كە لە نزيكەوہ  
 سەرنجى خەلكت دەدا، دەتدى كە روالەتيان گەشتەر بۆتەوہ و جاروبارە پيدەكەنن و ئەوہش دەرفەتتەك  
 بوو بۆ تىگەيشتن لەو خالە كە ھەتا ئەوكاتە كەس لە كۆلانەكاندا پىنەدەكەنى. لە راستى دا، ئىستا  
 كەلپتەك كەوتبووہ ئەو پەردە مات و رەشەى كە لە چەند مانگ لەوہپىشەوہ بەدەورى شار دا  
 كىشابوويان، و ھەموو دوشەمووان، بە بىستنى ھەوالەكانى رادوى ھەموو كەسەك تىدەگەيشت كە  
 ئەو كەلپنە گەورەتر دەبىتەوہ و بە گشتى ئەو دەتوانى ھەناسە بكىشى. ديسان ئەو ھيوركردەوہ،  
 چۆرە ھيوركردەوہكى خراب بوو، بە روونى دەرەدەپرەدا. تەنيا ئەگەر لەو پىش دەگوترا،  
 شەمەندەفەرىك رۆيشتووہ يا پاپۆرىك گەيشتووہ يا رىگە بە ترۆمبىل دراوہ ھاتوچۆ بكەن، ھىچ  
 كەس باوہرى نەدەكرد، بەلام راگەياندى ئەو مەسەلانە لە نيوہى ژانويەدا نەبووہ مايەى ھىچ  
 سەرسوورمانىك. بى گومان ئەو دەرفەتگەلە كەم بوون، بەلام ھەر ئەو گۆرانە بچووكە نىشانەرى  
 كۆمەلەك پىشكەوتنى گەورە بوو كە ھاوولائىيانى ئىمە بەرەو ھىواو ئاواتەكانيان و دەستيان  
 ھىنابوو. لە لايەكى ديكەوہ دەكرى بلىى لەو كاتەوہ كە بچووكترين ھىواكان لە دللى خەلكدا  
 گورران، دەسەلاتى سەقامگرتوى تاعوون كۆتايى ھات.

لە سەرانسەرى مانگى ژانويەدا، ھاوولائىبەكانى ئىمە ھەلسوكەوتى دژواز و ناتەبايان ھەبوو.  
 جارى وابوو شاد و بە كەيف بوون و جارى واش بوو كە لە خەم و پەژارەدا بوون. بەوشىوہ  
 تەننەت لەوكاتانەدا كە ئامارەكانى تاعوون دۆخىكى لەباريان نىشانەدا، ديسانىش كەسانىك رابان  
 دەكرد. ئەو رەوشە بەرپرسانى حكومى و تەننەت كىشكچىبەكانىشى تووشى سەرسوورمان  
 كەردبوو. لەبەر ئەوہى زۆربەى ئەو راكردنە بە ئاكام گەيشتن، بەلام ئەوانەى كە لەو چركەساتانەدا



رایان دهکرد، به دواى ههسته ئاساییه کانی خۆیان دا ده‌پۆشتن. له ناخی هیندیکیان دا، به هۆی تاعوونهوه، ره‌شبینیه‌کی شه‌وتۆ ره‌گی داکوتابوو که نه‌یاندته‌وانی خۆی لی‌ ده‌ریاز بکه‌ن.

هیوا له دلی شه‌واندا شوینیکی نه‌ده‌دۆزییه‌وه. ته‌نانه‌ت شه‌وکاته‌ش که سه‌رده‌می تاعوون به‌سه‌ر چووبوو، شه‌وان به پیتی پیتوره‌کانی خۆیان ده‌ژیان. شه‌وان له کاروانی رووداوه‌کان به جی مابوون. به پیتچه‌وانه‌وه ژماره‌یه‌کی دیکه به تاییه‌تی شه‌وانه‌ی که هه‌تا شه‌وکاته له خۆشه‌ویسته‌کانیان دا‌برابوون دواى شه‌و قۆناغه دووردریژه‌ی دوورپه‌ریزی و بی هیوایه، به هه‌لکردنی شنه‌ی هیوا، ناگری بی ئۆقره‌یی له ناخیاندا به جوریک کله‌ی سه‌ندبوو که هه‌رچه‌شنه هیزیکی به‌سه‌رخۆدا زالبوونیان له‌ده‌ست دا‌بوو. به بیرکردنه‌وه له‌وه‌ی که له مه‌ودایه‌کی شه‌وها نزیك له مه‌به‌ست، له‌وانه‌یه بمرن و چاویان به‌و بوونه‌وه‌ره نه‌که‌وتیه‌وه که خۆشیان ده‌وی، و نازاره دووردریژه‌کانیان بی‌ تا‌کام بمینیتنه‌وه، جوژه ترسیک به‌سه‌ریاندا زال ده‌بوو. شه‌وه‌ی که ترس‌وبی هیوا‌یی نه‌یتوانی‌سو تیکی بشکینێ و له ماوه‌ی چه‌ن‌دین مانگدا به پیندا‌گریه‌کی ناروون سه‌ره‌رای به‌ندیخانه‌و غوره‌به‌تی به‌رده‌وام رایان‌گرتبوو به یه‌که‌م نیشانه‌ی هیوا دا‌رپا. شیتانه په‌له‌یان کرد که وه‌پیش تاعوون بکه‌ن. چونکه ئیتر هیزێ شه‌ویان له‌به‌ردا نه‌مابوو که هه‌تا دوا چرکه شانبه‌شانی له‌گه‌لیدا برۆن.

له لایه‌کی دیکه‌وه، هه‌ر له‌وکاته‌دا، نیشانه‌کانی گه‌شبینی له‌خۆوه وه‌ده‌رکه‌وتن، به جوریک که نرخه‌کان به شیوه‌یه‌کی هه‌سته‌پیکراو دا‌به‌زین. له رووی ئابورییه‌وه، شه‌و بزووتنه‌وه‌یه هه‌یج هۆکاریکی نه‌بوو. کیشه‌کان هه‌روه‌کوو خۆیان مابوونه‌وه، داموده‌ستوری دا‌برگه‌کان له‌به‌رده‌م ده‌روازه‌کان هه‌ر وه‌کی خۆیان بوون، دا‌بینکردنی پینوسیستیه‌کان به‌وزووانه جینه‌جی نه‌ده‌بوو. که‌وابوو شه‌وه جوژه دیارده‌یه‌کی مه‌عنه‌وی بوو که پاشه‌کشی تاعوون له هه‌موو شوینیک دا هینابوویه ئاراهه. له‌کاتی گه‌شبینیدا سه‌ردانی شه‌و که‌سانه‌ی ده‌کرد که پیتش به‌کۆمه‌ل ده‌ژیان و په‌تا ناچاری کردبوون لیک دا‌برین. دوو که‌نیه‌ی شار سه‌ر له‌نوێ ساز کرابوونه‌وه و ژیا‌نی هاوبه‌ش ده‌ستی پیکرده‌وه. شه‌و ره‌وشه سه‌ربازه‌کانی‌شی گرت‌ه‌وه و ناچاری کردن سه‌رله‌نوێ شه‌وانی له‌و سه‌ربازخانه‌دا کۆ کردنه‌وه که ماوه‌یه‌ک بوو لپی رزگار ببوون و ئیتر ژیا‌نی سه‌ربازگه‌یی ده‌ستی پیکرده‌وه. شه‌و رووداوه بچووکانه نیشانه‌گه‌لێکی گه‌وره‌بوون.



ته‌واوی دلّه‌کان دا، چەند حەوتوو بەر لە کاتی خۆی، شەمەندەفەرەکان لەسەر هیلە ناکوژتاکان وەرپێدەکەوتن و پاپۆرەکان دەریا درەوشاوەکانیان دەپیتوا. دیارە بۆ سبەینی دلّه‌کان ئەهوەنتر دەبوونەوه و دەرڤەنگییەکان دیسان دەگەرێنەوه سەر جیی خۆیان، بەلام جاری سەرانسەری شار پڕ بوو لە جموجۆڵ و شوینە داخراو و تاریک و بێ جوولەکانی کە رەگی بەردینی خۆی لێ داکوتابوون بەجی دەهیشت و، بە باریکی پڕ لە زیندووێنەوه وەرپێدەکەوت. ئەو شەوه تارۆ و ریفۆ رامبێر و ئەوانیتر بە نیو جەماوەردا دەرۆشیتن و هەستیان دەکرد کە لاقیان وەعەرز ناکەوێ. ریفۆ و تارۆ زۆر بەر لەوهی شەقامەکانیان جی هیشتی، تەنانەت لەو کاتاندا کە لە کۆڵانە چۆلەکانیش دا، بە بەردەم پەنجەرە داخراوەکان دا تێدەپەڕین، گوییان لە دەنگی ئەو شادی و خۆشییە دەبوو کە وەشوینیان دەکەوت و لەبەر شەکەتی و ماندووییەتیان نەیان دەتوانی ئەو نازارەدی کە لەو دیو پەنجەرەکانەوه هیشتا بەردەوام بوو لەو شادی و خۆشییە جوی بکەنەوه کە بڕیک بەهولاوهرتر کۆڵانەکانی داگرتبوو. ئەو رزگارییەدی کە نزیك دەبۆوه روخساریکی تێکەڵاو لە پێکەنین و فرمیسکی هەبوو.

لەو ساتەدا کە قریوەقزیوی شادی و خۆشی بەرزتر بۆوه، تارۆ ویتسا. لەسەر بەردەچنە رەشەکە، قەڵافەتیک نەرم نەرم رایدەکرد. پشیلەیه‌ک بوو. یەکەمین پشیلەیه‌ک کە لە بەهارپۆه بەولایه دیتبووی. ساتیک لە نیوهراستی کۆڵانەکە راوہستا، دەرڤەنگ بوو، پەنجەدی بەرز کردەوه و بە خیراییه‌وه بردییه پشت گویی راستی خۆی، دیسان هەروا بەنەرمی دەستی کردەوه بە راکردن و لە ناخی شەودا لەچاوان ونبوو. تارۆ بزەدی هاتی. بە دلنیاييەوه پیرەوردیلەش شاد دەبی.



## (۲)

به لّام لهو ساته‌ی دا که ویده‌چو تاعوون دوور ده‌که‌وئیتته‌وه، بۆ شه‌وه‌ی بجزیتته‌وه شه‌و کونه‌ی له‌ویوه هاتبوره ده‌ری، لانیکه‌م له شاریدا یه‌کیک هه‌بوو که شه‌و گه‌رانه‌ویه شه‌وی تۆقاندبوو و شه‌گه‌ر باوه‌ر به یادداشته‌کانی تارۆ بکه‌ین شه‌و که‌سه کۆتار بوو.

راستیتان ده‌وی، شه‌و یادداشته‌نه، له‌و کاته‌وه که ناماری تاعوون روو له‌ داکشان ده‌که‌ن، شیوازیکی سه‌یروسه‌مه‌ره به‌خۆوه ده‌گرن. له‌وانه‌یه به‌هۆی ماندوویه‌تییه‌وه بی که نووسینه‌که‌ی وای لی دئ نه‌خوئندریته‌وه و زۆربه‌ی جارن هه‌ر جارو باسی شتیکی ده‌کا. جگه له‌وه‌ش، بۆ یه‌که‌مین جاریش شه‌و یادداشته‌نه، ره‌هه‌ندی بینینی بی لایه‌نی وه‌لا ده‌نئین و تیببینی شه‌خسی جیگه‌یان ده‌گریته‌وه. به‌و شیویه له‌ نیو شه‌و هه‌مووه دپه‌دا که بۆ حالته‌ی کۆتار ته‌رخان کراوه، راپۆرتیکی کورت له‌سه‌ر پیره‌می‌رده پشیله‌ خۆشه‌ویسته‌که به‌رچاو ده‌که‌وی. شه‌گه‌ر سه‌رنج بده‌ینه نووسینه‌کانی تارۆ، تاعوون هه‌یج گۆرانیکی له‌و باوه‌رپه‌دا به‌دی نه‌هیناوه که به‌ر له‌ په‌تاکه له‌سه‌ر شه‌و پیاوه هه‌یبوو. شه‌و دوا‌ی تاعوونیش ده‌یویست وه‌کوو پششوو بایه‌خ به‌و پیاوه بدا و شه‌گه‌ر سه‌ره‌پای هه‌موو گه‌شبینیه‌که‌شی تییدا سه‌رنه‌که‌وت، خه‌تاکه‌ی له‌ شه‌ستۆی تارۆ بوو. چونکه تارۆ هه‌ولتی دابوو بیینی. چه‌ند رۆژ دوا‌ی شه‌وه شه‌وی ۲۵ی ژانویه، له‌ گۆشه‌ی کۆلانه ته‌سه‌که‌که‌دا چاوه‌روانی ببوو. پشیله‌کانی له‌کاتی دیاریکراودا له‌وی بوون و خۆیان له‌به‌ر به‌رپۆچکه‌که هه‌لخستبوو، به‌لّام جارن که له‌وکاته‌دا په‌نجه‌ره‌کان هه‌میشه کراوه بوون ئیستا به‌ لاسارییه‌وه داخراوون، له‌ رۆژه‌کانی دیکه‌ش دا تارۆ هه‌ر نه‌یدیتت و به‌ کونجکۆلییه‌وه به‌و ئاکامه‌ گه‌یشت که پیره‌می‌رده وردیله‌که یا ره‌نجاره یا مردووه. شه‌گه‌ر دلّی یه‌شابی که‌وابوو به‌ دلّیاییه‌وه پیی وابوو که حه‌ق به‌و بووه و تاعوون خراپه‌ی له‌گه‌ل کردووه،

به لّام ته گهر مردبې، ده بې سهارهت به ویش هه وه کی پیره پشوو سواره که له خومان پسرین که ناخو ته ویش له ریزی پیر و پیاوچاکان بووه؟ تارو پی پی وانه بوو وا بې، به لّام پی پی و ابو که نیشانه ی پیاوچاکی له و پیره دا هه بوو. له یادداشته کانیدا نه وه بهرچا و ده که وئ: "له وانه به بکری ته نیا بگه بته نیزکیه کانی پیاوچاکی. به و پی به ده بوو قایل بی به خووخده ی شه ی تانیی خاکه رایانه و خیرخوازانه."

له یادداشته کان دا، له نیو سه رنجه کانی پیوه ندیدار به کو تاره وه، ناماز ه گه لیک ی پهرش و بلا و جورا و جور به دی ده کرین. هیندی کیان پیوه ندی بیان به گرانت ه وه هیه که له سه رده می چاکبونه وه دایه و هه ده لئی نه بای دیتوه نه بوران دیسانه که دهستی کردبو وه به کارکردن. به شه کانی دیکه ش ته رخان کراوه بو دایکی دوکتور ریقو. چهنده قسه و باسیک که به که لک وهرگرتن له و ژیان هی که تارو له گه ل نه وان دا تیپه ری کردبوو، بزهی نه و، ده برینی بوچوونه کانی له سه ر تاعوون به وردی نو سراونه ته وه. تارو به تایبه تی له سه ر بی رهنگی و بی کاریگه ری مادام ریقو پی داگرتوته وه، له سه ر قسه کانی نه و که هه موو شتیکی به رسته ی ساده ده رده پری. له سه ر هوگه ریبه کی تایبه تی که به په نجه رهی هه بوو. په نجه ریه که به ره و کولانه هیمنه که ده کرایه وه و له کاتی نیواره دا له پشت نه و په نجه ریه داده نیشته به به ژنیکی بریک قیت و باسکی به درداوه و نیگای ورده وه، هه تا نه و کاته ی که زه رده پهر ژوره که داگرت و له تیشکیکی ته ماویدا که ورده ورده به ره و تاریکی ده چی په یکه ریکی ره شی لی ساز بکا و ورده ورده نه و په یکه ره بی جو له یه له خویدا نو قم بکا. له سه ر جو له ی نهرم و له سه ره خو ی نه و له ژوریکه وه بو دیوکی دیکه، له سه ر میهره بانیه که ی که قهت بو تارو ی ده رنه خستبوو، به لّام تارو له هه موو هه لسوکه وت و قسه کانی دا نه وه ی به دی ده کرد، به گشتی له سه ر نه وه ی که تارو پی و ابو نه و هه موو شتیکی ده زانی به بی نه وه ی بیر له شتیکی بکاته وه و، سه ره پای نه و هه موو بی ده نگ ی و "للیلی" یه، ده بتوانی بکه ویتته سه رووی هه رچه شنه تیشکیکی وه ته نانه ت تیشکی تاعوونیش. له مه وه دا، ده ستوخه تی تارو به شیوه یه کی سه یروسه مه ره ئالوز بوو. نه و دپران هی که به دوا ی دا ده هاتن، به زه همت ده خوینرانه وه، بو نه وه ی نیشانه یه که له ئالوزیبه تان بو بجه مه روو دوا یین وشه کانی، یه که م وشه یه که بوون که لایه نی که سی نی و

شەخسییان ھەبوو: "دایکی منیش ھەر وابوو. لەودا ھەر ئەم بێ کاربگەری و بێ رەنگییەم خۆش دەویست و ئەوەی بەردەوام دەمویست پێی بگەم ئەو بوو. ئەو ھەشت ساڵە کە ناتوانم بڵێم ئەو مردوو. تەنیا بڕێک لە جازان پتر کە مەرەنگتر و بێ کاربگەرتر بۆتەو و کاتێک گەرامەو ئەو ئیتر نەمابوو."

بەلام دەبێ بگەرێنەو ھەر سەر کۆتار. لەو کاتەو کە نامارەکان دادەبەزین، کۆتار بە بیانوگەلی جۆراوجۆر سەردانی ریفۆی کردبوو، بەلام لە راستیدا ھەموو جارێ پرسیاری رەوتی پەتاکە لە ریفۆ دەکرد: "پیت وایە ھەر و لەنەکاو و لەخۆو راوەستی؟ لەو روووەو رەشبین بوو یا باشترە بڵێن کە پێی وا بوو، بەلام ئەو ھەموو پرسیارە بەردەوامی دەیکردن ئەوەی دەردەخست کە باوەرێکی پتەوی لەو بارەییەو نیە. لە نیوەی ژانویەدا ریفۆ بە گەشینیەکی زۆرەو وەلامی داڤۆو ھەموو جارێ وەلامەکانی ئەو لەبری ئەوەی ببنە مایە خۆشحالیی کۆتار، بە پێی رۆژە جۆراوجۆرەکان دژکردەو جیاوازی ھەر لە لاسارییەو بگرە ھەتا دەگاتە بێھیوایی لەخۆی نیشان دەدا. بە گشتی دوکتۆر بە ناچاری پێی گوتبوو کە لەگەڵ ئەو نیشانە باشانە نامارەکان دەچنە روو و اباشترە لە ئیستاو قریوەی سەرکەوتن بەرز نەکەینەو. و کۆتار گوتبوی: بە واتایەکی دیکە، کێ چووزانی؟ بەلکو لە یەکیک لە رۆژەکاندا، پەتاکە سەر لەنوێ دەست پێ بکاتەو.

- بەلێ، ھەر وەکی لەوانە یە کاروباری چارەسەرکردن خێراتر بکری، پێچەوانەکەشی بۆی ھەییە بێ.

ئەو دۆزنگییە کە ھەمووانی پەرۆش کردبوو، دیار بوو کۆتاری ئەھوونە دەکردەو، و لە لای تارۆ گەنگەشەییەکی لەگەڵ کاسبکارەکان دەست پێ کردبوو کە دەویست وایان لێ بکا باوەرێ ریفۆ قەبوول بکەن. دیارە لەو کارەشیدا سەرکەوتوو دەبوو، لەبەر ئەوەی دواي کەفوکۆلی یەکەمین سەرکەوتنەکان، گومان و دۆزنگییە گەراڤۆو ناخی ھیتندێ کەس و، ئەو گومان و دۆزنگییە، دواي ئەو شادی و خۆشیانە کە بە شوین راگەبەندراو کە پارێزگاریدا ھاتن، ھەر و بەردەوام بوو. کۆتار بە دیتنی ئەو پەرۆشییە، دلتیا دەبۆو. ھەر وەکی بە شتی دیکە تووشی بێھیوایی دەبوو و، بە تارۆی دەگوت: "بەلێ، ئاخری دەروازەکان دەکەنەو و، دەبینن کە ھەموویان بە جیم دێلن."

ههتا ۲۵ی ژانویه، گۆرانی دهروونیی ئەو بۆ هه‌مووان ده‌رکه‌وت. چەند رۆژی به‌رده‌وام، پاش هه‌ول و تیکۆشاننیککی زۆر بۆ راکێشانی سه‌رنجی خه‌لکی گه‌رە‌ک و ئاشناکانی خۆی، له‌نه‌کا و پێوه‌ندیی له‌گه‌ڵ ده‌پساندن. لانیکه‌م له‌ رواله‌تدا خۆی دووره‌په‌ریز راده‌گرت و رۆژبه‌رۆژ زیاتر په‌نای ده‌برده‌ به‌ر ژیا‌نی دووره‌په‌ریزی. ئیتر نه‌ له‌ ریه‌ستوران‌ت ده‌یانبینی و نه‌ له‌ شانۆ نه‌ له‌ کافتریایانه‌ی که‌ حمزی لێیان بوو. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا، ویده‌چوو که‌ نه‌گه‌رابێت‌ه‌وه‌ سه‌ر ژیا‌نه‌ دووپاته‌ و تاله‌که‌ی پێش تاعوون. ئەو له‌ ئاپارتمان‌ه‌که‌ی دا به‌ ته‌واوی ته‌ریک که‌وت‌بۆ‌وه‌ و خوار‌دینیشیان هه‌ر له‌ ریه‌ستوران‌ته‌که‌ی ته‌نیشتیانه‌وه‌ بۆ ده‌برد. ته‌نیا سه‌روه‌به‌ندی خۆرنشین به‌ دزییه‌وه‌ وه‌ده‌ر ده‌که‌وت، پێداویستییه‌کی ده‌ک‌ری و به‌ په‌له‌ له‌ دوو‌کانه‌کان ده‌هاته‌ ده‌روه‌ و خۆی ده‌خزانده‌ نیو کۆلانه‌ چۆله‌کانه‌وه‌. له‌و کات و ساتانه‌دا، ئەگه‌ر تارۆش چاوی پێی که‌وت‌بایه‌، جگه‌ له‌ چەند وه‌لامی کورت هیچی لێ نه‌ده‌بیست. دوا‌یی به‌ بێ ئەوه‌ی هه‌یه‌کی تازه‌ له‌ گۆرێ دابی، ده‌یان‌دی که‌ بۆته‌وه‌ به‌ که‌سیکی کۆمه‌لایه‌تی، بیروباوه‌ری هه‌موو که‌سی ده‌پرسی و دیسان شه‌وانه‌ به‌ رووگه‌شییه‌وه‌ ده‌هاته‌وه‌ نیو خه‌لک.

ئەو رۆژه‌ی راگه‌یه‌ندراوه‌که‌ی پارێزگاری ده‌رکرا، کۆتار به‌ ته‌واوه‌تی ون بوو، دوو رۆژ دواتر تارۆ دیتی که‌ له‌ کۆلانه‌کاندا وێڵ و به‌ره‌لا ده‌خولیت‌ه‌وه‌. کۆتار داوا‌ی لێ‌کرد که‌ هه‌تا گه‌رە‌که‌کانی ده‌روه‌ی شاری له‌گه‌ڵ بچێ. تارۆ که‌ به‌ تابه‌تی کاری ئەو رۆژه‌ شه‌که‌تی کردبوو، د‌ردۆنگ بوو، به‌لام کۆتار پێی چه‌قاند. زۆر هه‌ژاو دیار بوو. به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر نانا‌سایی سه‌روه‌ستی راده‌وه‌شاند و به‌رز به‌رز قسه‌ی ده‌کرد. له‌ تارۆی پرسی ئاخۆ به‌راستی پێی وا‌به‌ که‌ راگه‌یه‌ندراوی پارێزگاری هۆکاری کۆتایی تاعوون بێ؟ دیاره‌ تارۆ له‌سه‌ر ئەو باوه‌ره‌ بوو که‌ یه‌ک راگه‌یه‌ندراوی ئیداری له‌ خۆوه‌ بۆ کۆتایی هێنان به‌ به‌لایه‌ک، به‌س نیه‌، به‌لام ده‌ک‌ری به‌ پێی عه‌قل‌ وای لێ‌ک‌ده‌یت‌ه‌وه‌ که‌ په‌تاکه‌ به‌ره‌و ته‌واویون ده‌چێ، مه‌گه‌ر ئەوه‌یه‌که‌ ره‌وشیکی چاوه‌روانه‌کراو هات‌بێته‌ پێشی.

کۆتار گوتی: به‌لێ، ئەگه‌ر حاله‌تی چاوه‌روانه‌کراو نه‌یه‌ته‌ پێشه‌وه‌ و، خۆ رووداوی چاوه‌روانه‌کراویش قه‌ت ناب‌رێنه‌وه‌.

تارۆ بیری خسته‌وه‌ که‌ پارێزگاریش به‌ شیوه‌یه‌ک هه‌ر ئەو ره‌وشه‌ چاوه‌روانه‌کراوه‌ی پێشبینی کردووه‌ و دوو هه‌وتووی بۆ کرانه‌وه‌ی ده‌روازه‌کان دیاری کردووه‌.

کۆتار که ههروا ههژابوو گوتی: کارێکی باشی کردوو. له بهر ئهوهی ئهوه دۆخهێ که ئیستا ههیه، لهوانهیه به ههچ دهچێ.

تارۆ لهسهه ئهوه باوهه بوو که ههچ شتیێ محال نیه، بهلام بیری کردهوه که له گهل ئهوه دا واباشتره چاوهروانی کرانهوهی دهروازهکان و گهراوه بو ژیانی سرووشتی بن.

کۆتار گوتی: به گشتی، دهبێ پێی قایل بین، بهلام تو مه بهستت له گهراوه بو ژیانی سرووشتی چیه؟

تارۆ به پیکه نینهوه گوتی: فیلمه نوێیهکان له سینه ما.

بهلام کۆتار پینه دهکه نی. دهیویست بزانی ئاخۆ دهکری بیهتیتته پێش چاو که تاعوون ههچ شتی له شار دا نهگۆرا و هه مووشتی وه کوو پێشوو دهست پێ بکاتهوه، واته به جوړیک که وه بلیتی ههچ نهقه ومابێ؟ تارۆ لهسهه ئهوه باوهه بوو که تاعوون شار دهگۆری و ناشیگۆری. دیاره ئاره زووی هاوولاتیانی ئیمه ئهوهیه که به بێ ههچ گۆرانیک بزین. سه ره رای ئهوه، له لایه که وه ههچ شتی ناگۆردی، و له لایه کی دیکه شهوه، نا کری ته نانهت به وهی لێپراوانه شهوه، هه موو شتی له بیر بکهی و تاعوون لانیکه م شوینه وار له خۆی به جیدی لێ. کۆتار راشکاوانه گوتی ئیشی به سهه "دل" هوه نیه و مه سه لهی دل به لای ئهوهه بێ بایه خترین مه سه لهیه. ئهوهی بو ئهوه گرینگه ئهوهیه که بزانی ئاخۆ داموده زگا حکوومیهه کان دهگۆردی یان نا و ئاخۆ تهواوی ریکخواهه کان وه کوو رابردوو ئیش دهکه نهوه؟ و تارۆ ناچار بوو بلی که تهواوی ئهوه ریکخواهه که له جهنگه ی په تا که دا تی که چوونه، بو ئهوهی دهست به کارهکانیان بکه نهوه، بریک تووشی چه ره سه ره ده بن و ئهوه مه سه لانه لانیکه م ده بنه هۆی پێویستبوونی دامه زرا نه وهی ریکخواهه کانی جارن.

کۆتار گوتی: ناخ! لهوانهیه، له راستیدا هه موو که سیێک دهبێ هه موو شتیێ که نوێ دهست پێ بکاتهوه.

پیکه وه گه یشتبوونه نزیک مالی کۆتار. ئهوه هه ژابوو و زۆری له خۆی ده کرد که گه شبن بێ. شاری دینایه پێش چاوی خۆی که هه موو شتیکی دهست پێ کردۆته وه. رابردووی خۆی تهواو وه لاناوه و له سفروه دهست پێ کردۆته وه.

له بهر دهرگا بوون و دهستیان به دوگمه وه بوو. کۆتار که زۆر زیاتر له پیشوو هه ژابوو دهیگوت: حه قته. زۆر باش ده بی که له سفره وه دهست بی بکه نه وه.

به لām له تاریکایی دالانه که وه دوو پپاو هاتنه ده ری. تارۆ به زه همت توانیی گو بی له دهنگی کۆتار بی که ده پرسی شه بوونه وهرانه لی ره چ کاریکیان هیه ه.

بوونه وهره کان که رواله تی کارمه ندگه لیک ری کویکیان هه بوو، له کۆتاریان پرسی که ئاخۆ ناوی کۆتاره؟ و شه که به سهر سوورماوییه وه هاواریکی کزی لی بهرز ببۆه، بهر له وهی تارۆ و شه وانیت دهرفه تی بچو کترین جووله یان بی گه رایه وه و له تاریکایی شه ودا له چوان ون بوو. که سه رسوورمانه سه ره تاییه که ره وییه وه تارۆ له و جوته ی پرسی که چیان ده ویست؟ شه وان به تییینیه وه و له هه مانکاتدا به راویژیکی ری زدارانه وه وتیان هی ندی زانیاریان ده ویست و به قورسی به ره و شه لایه ریشتن که کۆتار رووی تی کرد بوو.

تارۆ له گه له وه ژووری که وتنی بو شه و ماله شه و دیه نه ی له یادداشته کانی خۆیدا هی ناوه ته وه و ده موده ست (نوسیینه که ی شایه ته) ئاماژه به شه که تی خۆی ده کا. و هه ره وه ها شه وه ی لی زیاد ده کا که هیشتا کاری زۆری له پیشه، به لām سه رقالبوون نایته هۆی شه وه ی که ئاماده نه بی و له خۆی ده پرسی که ئاخۆ به راستی ئاماده یه. له کۆتاییدا وه لām ده داته وه که له رۆژ و شه ودا به رده وام کات و ساتی وا هه ن که که تییدا مرۆف ترسنۆک و بی غیره ته و شه ته نیا له و کات و ساتانه تۆقیوه. و لی ره دایه که یادداشته کانی تارۆ ده گه نه کۆتایی.

## (۳)

دوو رۆژ دواتر، چەند رۆژ بەر لە کرانەوهی دەروازەکان، دوکتۆر ریفۆ هاتەوه مالهەکی خۆی و نەیدەزانی ناخۆ ئەو تەلەگرافە گەیشتوووە کە چاوەڕوانیبوو یان نا؟ هەرچەندە کاری ئەو رۆژە لەسەر دەمی تاعوون زیاتری شەکەت کردبوو، چاوەڕوانی رزگاربوونی یەكجارەکی تەواو هەساندبوویەوه. ئیستا هیوادار بوو و لەو سۆنگەییەوه شاد بوو. بەردەوام ناکرێ بەسەر ویست و وەری خۆت دا زال بیت و قایم لەسەر جینگە خۆت راوەستی. ئەوەش بەختە وەریبە کە کە ئیتر مرۆف بە شادیبەوه تانویۆی ئەو وزە و هیژە بیسینی کە بۆ بەر بەرەکانی چنراوە. ئەگەر ئەو تەلەگرافەش کە چاوەرپی بوو هەوالی خۆشی پی بایە ریۆ دەیتوانی ژیان دەست پی بکاتەوه. ئەو لەسەر ئەو باوەرە بوو کە هەمووان دەبی دەست پی بکەنەوه.

بە بەردەم ژووری خزمەتکارە کە دا تێپەری. خزمەتکارە کە پالی بە دەلاقە کەوه دابوو و بزە ی لەسەر لیو بوو. ریفۆ کاتی کە لە پلیکانەکانەوه دەچوو خوارێ روخساری ئەو لەبەر چاو بوو کە بە هۆی ماندوویی و شەکەتی و بەشەینەتی هەلبزرکابوو.

بەلێ، لەگەڵ ئەوەی کە خەیاڵەکان تەواو دەبون، ئەو ژیانیکێ نوێی دەست پی دەکردەوه، و بە برێک شانسهوه.. بەلام لەو ساتەدا کە دەرگای دەکردەوه، تووشی دایکی بوو کە پیی گوت تارۆ باش نیە. بەیانی هەستابوو، بەلام نەیتوانیبوو بچیتە دەری و دیسان خەوتبۆوه. مادام ریفۆ پەرۆشی بوو. کورەکی گوتی:

- لەوانەیە شتیکی گرنگ نەبی.

تارۆ له قهره‌وێله‌که‌یدا راکشابوو. سه‌ره قورسه‌که‌ی بالیفه‌که‌ی قوول ده‌کرد، سینگه پانه‌که‌ی له بن لیفه‌ ته‌ستوره‌که‌وه دیار بوو. تای هه‌بوو و سه‌ری ژانی ده‌کرد. به‌ریقۆی گوت هیندۆ نیشانه‌ی سه‌یر له‌خۆیدا هه‌ست پی‌ ده‌کا که له‌وانه‌یه ئاسه‌واری تاعوون بن.

ریقۆ دوای پشکنینی شه‌و گوتی:

- نه‌خێر، هه‌یشتا هه‌یج شه‌تی دیار نیه‌.

به‌لام تارۆ خه‌ریک بوو بجنکی. له‌ کۆریدۆره‌که‌دا دوکتۆر به‌ دایکی گوت که له‌وانه‌یه ده‌سپینکی تاعوون پی. مادام ریقۆ گوتی:

- ناخ! پیموانیه، شه‌ویش ئیستا. و به‌ دووی شه‌وه‌دا گوتی:

- بێرنار، با شه‌و لای خۆمان راگرین.

ریقۆ خه‌یال هه‌لیگرتبوو. گوتی:

- شه‌من بۆم نیه‌ کاری وا بکه‌م، به‌لام به‌م زووانه‌ ده‌روازه‌کان ده‌کرینه‌وه. پیموانیه شه‌گه‌ر تۆ

لیزه‌ نه‌بای، شه‌من ده‌متوانی بۆ یه‌که‌مین جار شه‌و مافه‌ بۆخۆم ده‌سته‌به‌ر بکه‌م.

دایکی گوتی:

- بێرنار، پیکه‌وه رایده‌گرین. خۆ شه‌زانی من تازه‌ ده‌رزیم له‌ خۆم داوه‌.

دوکتۆر گوتی تارۆش ده‌رزیی له‌خۆی دا‌بوو، به‌لام له‌وانه‌یه به‌ هۆی شه‌که‌تی و ماندوویه‌تی

دواین سیرۆمی له‌خۆی نه‌دابۆ و چه‌ند پارێزینکی له‌بیر کردبۆ.

ریقۆ به‌ره‌و ئۆفیسه‌که‌ی رۆشیت. که‌ گه‌رايه‌وه ژوره‌که‌ی تارۆ دیتی که‌ ده‌رزیی گه‌وره‌ گه‌وره‌ی

سیرۆمی له‌گه‌ل خۆی هه‌یناوه. گوتی:

- ئهم، که‌ه‌و بوو خۆیه‌تی.

- نه‌خێر، به‌لام ده‌بۆ پارێز بکه‌ین.

تارۆ له‌ بری هه‌ر وه‌لامیک باسکی هه‌ینایه‌ به‌ره‌وه و ملی بۆ شه‌و ده‌رزى لیدانه‌ درێژخایه‌نه

راکیشا که‌ خۆی گه‌لی جارێ له‌ نه‌خۆشانی دا‌بوو. ریقۆ گوتی:

- شه‌م شه‌وه‌ی بینین.

و له‌ روخساری تارۆی روانی.

- بۇ جۆى كرنهوه گهرهنتييهك وهرناگرى ريفقۇ؟

- هيچ مسۆگهر نيه كه تۆ تاعوونت گرتيى.

تارۆ به زهجهمت بزديهكى هاتى و گوتى:

- ئەوه يه كه م جارە دە دەبينم سيرۆم ليديرى به بى ئەوهى فرمانى جوى كردنهوه بدرى.

ريفقۇ ئاويرى دايهوه و گوتى:

- ئەمن و دايمك چاومان بهسهرتهوه ده بى. ئيره بۇ تۆ باشتره. تارۆ بيدهنگ بوو و، ريفقۇ كه

دهرزيبه كانى دهخستهوه شويى خويان، بهر لهوهى بگهرپيتهوه راوهستا بۆوه ئه و قسه بكا.

ئاخرى بهره لاي قهره ويلاه كه چوو. نهخۆشه كه سهيرى ده كرد. روخسارى ماندوويه تيبى پيوه

دياربوو، بهلام چاوه خۆله ميشيبه كانى هيمن بوون. ريفقۇ بزديهكى هاتى:

- ئەگهر دهتوانى بنوو. ئەمن خيرا دهگهرپيمهوه.

كاتيك گهيشته بهر دهرگا گوتى له دهنكى تارۆ بوو كه بانكى ده كرد. گهرايهوه لاي، بهلام

دهتگوت تارۆ له ناخى خويدا ئالۆزه و نهيده زانى ئەوهى دهيوست بيللى چۆنى دهرپرى. ئاخرى گوتى:

- ريفقۇ ده بى هه موو شتيكم پى بلىنى. پيوستمه بيزام،

- بهلئين بى.

تارۆ ده موچاوى برىك و يك هيئا و بزديهكى هاتى و گوتى:

- سوپاس. نامهوى بمرمو بهر بهره كانى ده كه م، بهلام ئەگهر دۆراند م ده مهوى به باشى تهواوى بكه م.

ريفقۇ نووشتايهوه و شانى گوشى و گوتى:

- نا، بۇ گهيشتن به پيرۆزايه تى ده بى بژيت، خهبات بكهى.

به دريژايى رۆژ سهرما، كه زۆر تووش بوو، برىك هيور بۆوه، بهلام دونايوه رۆز كرده

گۆپالباران و ته رزه. كاتى زهرده په ر ناسمان برىك روون بۆوه و ته زووى سهرما زياتر بوو. ريفقۇ

سهرته تاي شهوى بوو گهرايهوه مالى، به بى ئەوهى كه بالئۆكهى داكهنى چوه ژوورى هاوپيكهى.

دايكي خهريكى چنين بوو. تارۆ دهتگوت له جيبى خۆى نه بزوو تووه، بهلام ليوه كانى كه به هوى تا

سپى هه لگه رابوون نيشاندهرى بهر بهره كانيهك بوو كه له ناخيدا بهرپيوه بوو. دوكتور پرسى:

- دهى! چۆنى؟

تارۆ شان و شهپیلکه پانه کانی که له قهرهویله کهوه هاتبوونه دهرهوه، برێک هه لته کاندن و گوتی:

- هیچ، خهریکه دهیدۆرینم.

دوکتۆر به سه ریدا نووشتایه وه. کوانه کان له بن پێسته گر گرتووه کهوه هه لیان دابوو، سینگیشی ده تگوت دهنگی کارگهی ئاسنگه ریبیه کی ژبیره مینی لپوه دی. تارۆ سه ر ناسه واری هه ردووک جۆره نه خۆشیه کهی به سه ره وه دیار بوو، ریفۆ که خۆی قیت ده کرده وه گوتی هیشتا سه رۆمه که ده رفه تی ئه وهی نه بووه که هه موو کاریگه ریبیه کهی خۆی نیشان بدا. تارۆ ویستی چه ند قسه یه که بکا، به لام شه پۆلێکی تا قورگی گوسی و وشه کانی له خۆیدا نوقم کرد. دوا ی شیوخواردنی، ریفۆ و دایکی گه رانه وه و له ته نیشته نه خۆشه که دانیشتن. شه و بۆ ئه و، له گه ل به ربه ره کانی دهستی پێده کرد و ریفۆ دهیزانی که ئه و به ربه ره کانی دژواره له گه ل فریشته ی تاعووندا، هه تا به یانی ده خایه نی.

به هیزترین چه کی تارۆ، شان و باهۆ و سینگه پته وه کهی نه بوو، به لکو ئه و خوینه بوو که برێک له وه پێش ریفۆ له بن پێسته کهیدا وه گه ری خستبوو و، له و خوینه دا، شتی که له رۆح بنچینه بیتر بوو و هیچ زانستی که نهیده توانی بیدۆزیتته وه و ریفۆ ده بوو ته نیا سه یری مملانی و به ربه ره کانی هاو رپکه ی بکا. چه ندین مانگ، شکانی به رده وام فیری ئه وهی کردبوو که راده ی کاریگه ربی ئه وهی که ده بی جیبه جی بی بکا، ئه و لووانه ی که ده بی درووستیان بکا، ئه و ده رمانه وزه به خشانه ی که ده بوو بۆ نه خۆشیان بنووسی، له وه پێش پێشینی بکا. له راستی دا، تا قه ئه رکی ئه و ئه وه بوو که ده رفه ت بدا به و ریکه وته ی که زۆر جار نه ده هاته پێشه وه و، ده بایه بیته پێشی. چونکه ریفۆ خۆی له به رامبه ر جۆرێک تاعووندا ده بینیه وه که تووشی سه رسوورمانی ده کرد. جاریکی دیکه ش تاعوون ئه و شیوازه ی چه واشه ده کردن که له دژی به کار ده هینران. له و شوینانه ون ده بوو که پێشتر دامه زرابوو و له هیندی شوینیش ده رده کهوت که چاوه روانییان نه ده کرد. جاریکی دیکه ش هه ولی ددها تووشی سه رسوورمانیان بکاته وه.

تارۆ به بی جۆله به ربه ره کانی ده کرد. شه و هه تا به یانی بچووکترین بی ئۆقره بییه کی له به رامبه ر هه لچوونه کانی نه خۆشیه که دا له خۆی نیشان نه دا، ته نیا به قه لافه ته درشته کهی و به

دانبه خۆداگراییهوه درێژهی به مملانیکیه دا، به لّام ته نانهت بۆ جاریکیش زاری لیک نه کردهوه بۆ شهوی بهو له بزه تاییه تیبیهی بلّی که رابواردن و خۆشی بۆ شهو به سه سه رجوه. ریفۆ ته نیا قۆناغه کانی مملانیکی له چاوه کانی هاوری کهیدا به دی ده کرد که به نۆره یا کرابونهوه یا لیکترابون. پیلوه کان یا قووجابون یا لیک جوی بیونهوه و چاوه کانی یا به سه سه شتی کهوه قه تیس مابون یا له دوکتۆر دایکی بریبون. هه رکات چای دوکتۆر لهو نیگایه ده نالغان، تارۆ به هه ولّیکی زۆرهوه بزه یه کی ده هاتی.

لهو نیوه دا، له کۆلانهوه گوئیان له دهنگی به په له ی پی بوو. خه لکه که له پیش گرمی هه وه تریشقه یه کی دوورهه رایان ده کرد که ورده ورده نزیك ده بۆوه و کۆلانه کی پر ده کرد له بارینی خۆی. بارانه دایک ده بۆوه و بریک دواتر تیکه لّوی ته رزه یه کی بوو که له وه عه رزه که وتینیدا ترپه ی ده هات. له به رده م په نجهره کانه وه په رده گه وره کان شه پۆلیان ده دا.

له نیوه ی تاریکی ژوره که دا، ریفۆ که چرکه یه که هۆشی چوو بووه سه ر باران بارینه که، دیسان سه یری تارۆی ده کردهوه که روخساری به تیشکی گلۆپی خه وتن روونک بیۆه. دایکی خه ریکی چنن بوو جاروباره سه ری هه لده بری و به وردی سه یری نه خۆشه که ی ده کرد. نیستا دوکتۆر ته وای شه کارانه ی کردبون که ده بوو بیانکا. که باران خۆشی کردهوه، بیده نگه ی ژوره که قولتر بۆوه. دوکتۆر که له بی خه وییان، ده لرزی، هه سته ی ده کرد که له سنوره کانی بیده نگه ی دا، گوئی لهو فیکه نه رم و ریکه یه که به درێژی په تاکه له گه لّی بووه. ئاماره یه کی به دایکی کرد که بچی بنوی. مادام ریفۆ به جووله ی سه ر، گوئی نا و، چاوه کانی بریسکانه وه. دواپی بهو په ری وردبینیه وه به نووکی میلی چنینه که ی، شهو ئالقه یه ی تاقیکرده وه که لیی دلّیا نه بوو. ریفۆ هه سته ئا و بدا به نه خۆشه که، گه رایه وه و دانیشه وه.

ریبواره کان، به که لکه ورگرتن له خۆشکردنه وه ی باران به په له به شۆسته که دا ده رۆشتن. دهنگی هه نگاوه کانیان که متر ده بۆوه و دوور ده که وته وه. دوکتۆر بۆ یه که مین جار تیگه یشت که شهو شهو، پر له ریبواری ناوه خت و بی لوره ی نامبولانس، له شه وه کانی جارن ده چی. شه ویک بوو، رزگار بوو له تاعوون و، ده تگوت په تاکه، که به زه بری سه رما و جه ماوه ری خه لک ره تینرابوو، له قوولایی تاریکی شار ده رجوه و خزیوته نیو شه ژوره گه رمه وه بۆ شه وی دواپی

هیرشی خۆی بکاته سەر جهستهی بۆ جوولەى تارۆ. ئیتر خەرمانکوتى بە لا له سەر ئاسمانى شار نه ده خولایهوه، به لآم له سه ره خۆ له ههواى قورسى ژوره کهدا دهیلووړاند. ئهوه دهنكى ئهوه بوو که ریفۆ له چهندين سهعات لهوه پيشهوه دهیبیست. دهبوو دان به خۆدا بگرن بۆ ئهوهى له لهویش ئهوه لووریه کپ و بیدهنگ بۆ. بۆ ئهوهى لهویش تاعوون دان به شکستدا بیئى.

بریک بهر له کازیوه، ریفۆ به لای دایکیدا نووشتایهوه و گوتى:

- ته تۆ ده بۆ بنورى بۆ ئهوهى سهعاتى ههشت بتوانى جیگهى من بگریتهوه. بهر له خهوتن

قهتره له لووتت بکه.

مادام ریفۆ ههستا. چینه کهى کۆ کردهوه و بۆ لای نوینه کهى چوو. تارۆ ده میك بوو چاوه کانى هه لئه دینان. ئارهقه، قزه کانى خستبووه سهر نیوچهوانه پته وه کهى. مادام ریفۆ ئاخىكى هه لکیشا و نه خۆشه که چاوه کانى هه لئینان. روخساره دلۆقانه کهى بیئى که به سه ریدا نووشتاوه ته وه و بزه ی پیدا گرانه ی دیسان ده رکه وته وه، به لآم چاوه کان دیسان لیک نرانه وه. ریفۆ کاتیك تاق که وته وه، له سه ر ئه و کورسییه دانیشته که دایكى چۆلى کردبوو. کۆلان بیدهنگ بوو و ئیستا بیدهنگی ره ها زال بوو. سه رمای ده مه وه بیانی ورده ورده له ژوره کهدا هه ستی بیده کرا.

دوکتۆر خه ونو و چکه بریدییه وه، به لآم یه که مین گالیسکه ی به یانیان، له خه و راییه پراند. جهسته ی ده له رزی و سه یری تارۆى کرد. زانی راوه ستانیك بووه و نه خۆشه کیش خه وته وه. چه رخه چۆی و ئاسنینه کانى گالیسکه که هیشتا له دووره وه ده سووپان. کاتیك دوکتۆر به ره و قه ره ویله که ی رژیشت، تارۆ به چاوه بیه یزه کانى سه یری ئه وى ده کرد. وه ک بلیئى هیشتا، به چاوی کراوه وه له خه و دایه. ریفۆ پرسى:

- خه وتى. وانیه؟

- به لى.

- پشو و کیشانت باشته؟

- بریک. ئه وه مانایه کی هه یه؟

ریفۆ بیدهنگ مایه وه و، پاش ساتیکه گوتى:

- نا، تارۆ ئه وه مانایه کی نیه. ته تۆش وه کوو من ئاگات له دابه زینی به یانیان هه یه.

تارۆ سهلماندی و گوتی:

- سوپاس، همهیشه وهلامی راستیم بدهوه.

ریقۆ له خوار قهرهویلهکوهه دانیشتبوو. له تهنیشتییهوه، لاقهکانی تارۆ که راکشاو و توند بوون، ههستی دهکرد لاقی مردوون. تارۆ توندتر پشوری دهکیشا. به هانکههانک گوتی:

- تا دیسان سهر ههلهدهداتهوه. نا، ریقۆ؟

- بهلی، بهلام نیوهپۆ. ئهوکات دهاتوانین قسهیهکی لی بکهین.

تارۆ چاوهکانی لیکنان. دهتگوت دهیهوی هیزی خۆی کۆ بکاتهوه. حالتهی شهکهتی و بیزاری له قهلافهتیدا بهدی دهکرا. چاوهپوانی تایهک بوو که ههر له ئیستاهه له ناخییهوه وهجموچۆل کهوتبوو. کاتیك چاوهکانی کردنهوه نیگای لیل ببوون. کاتیك ئهوه نیگایه روون بووه که ریقۆی دی بهسهریدا نوشتاوهتهوه. دوکتۆر گوتی:

- بخۆوه.

تارۆ ئاوی خواردهوه و سهری لهسهر سههرینهکهی ویل کرد. گوتی: "دوووردیژه" ریقۆ باسکی گرت، بهلام تارۆ که رووی وهرگیپابوو ئیتر دژکردهوهیهکی لهخۆی نهدهنواند. و له نهکاو تا، وهک بلیی بهنداویکی له ناخیدا شکاندهی، به ئاشکرا ههتا نیوچهوانی هیرشه هینا. کاتیك نیگای تارۆ بهرهه لای دوکتۆر سوورایهوه، ریقۆ به روخساره گرژهکهیهوه ههولێ دا، غیرهتی وههر بنی. ئهوه بزیهی تارۆ ویستی بیخاته لیوی، له شهویلهکه داتهپیوهکانی و لهو لیوانهوه که کهفیکی سپییان لی نیشتبوو، سهرووتر نهچوو، بهلام له روخساره ساردهکهیدا، چاوهکانی دیسان به تهواوی بریسکهی غیرهت و نازایهتییهوه درهوشانهوه.

سهعات ههوت مادام ریقۆ وهژوور کهوت، دوکتۆر چوهه نووسینگهی کارهکهی بۆ ئهوهی تهلهفۆن بۆ نهخۆشخانه بکا و کهسیک له جیگهی خۆی دابنێ. ههر وهها بریاری دا چاویکتهوتن و سهردانهکانی بخاته کاتیکی دیکه. چرکهساتیک لهسهر قهرهویلهی عهیادهکهی راکشا، بهلام لهپۆه ههستا و گهراپهوه ژووهرهکهی، تارۆ سهری بۆ لای مادام ریقۆ وهرسووراندهبوو و سهیری ئهوه جهسته وردیلهی دهکرد که له تهنیشتییهوه دانیشتبوو و دهستهکانی له ئهژنۆی وهراندهبوو. ئهوه به وردبیهکی ئهوتۆوه سهیری پیرهژنهی دهکرد که مادام ریقۆ قامکی خۆی لهسهر لیوهکانی دانا و ههستا و چراکهی سهر ئهوی کوژاندهوه، بهلام

لهو دیو پهرده کانهوه رۆژ به خیرایی ولاتی رووناک ده کردهوه و بریک دواتر، کاتیک گنج و هیللی روخساری نه خۆش له نیو تاریکیهوه و ده درکهوتن، مادام ریفۆ دیتی که تارۆ ههروا لیبی دهروانی. بهرهو لای نهو نووشتایهوه و سه‌ربنه‌که‌ی بۆ راست کردهوه و کاتیک ده‌گه‌راپه‌وه سه‌ر جینگه‌ی خۆی لهو ساته‌دا ده‌نگینکی لیلی بیست که وه‌ک بلیی له شه‌شکه‌وته‌وه بیته ده‌ری و سوپاسی ده‌کرد و ده‌یگوت ئیستا ئاسووده‌تره. کاتیک له‌سه‌ر جینگه‌ی خۆی دانیشته‌وه، تارۆ چاوه‌کانی لینگ نابوون و روخساره بی‌هیزه‌که‌ی، سه‌ره‌رای زاوه قووچاوه‌که‌ی ده‌تگوت دیسانه‌وه بیده‌که‌نی.

کاتی نیوه‌رۆ، نۆبه‌تییه‌که، گه‌شیتبه‌وه لووتکه‌ی خۆی. جۆزه کۆخه‌یه‌کی هه‌ناوی نه‌خۆشه‌که، رایده‌تله‌کاند. ئیستا تارۆ خویین ده‌رشایه‌وه. ئیتر کوانه‌کان هه‌ویان نه‌ده‌کرد و ره‌ق ره‌ق، وه‌کوو به‌ردیان لی‌هاتبوو. ریفۆ قه‌لاشتنه‌وه‌ی نهو کوانانه‌ی به‌کارپیک‌کی مه‌حال و نه‌کرده‌ده‌زانی. له‌نیوان نۆبه‌تی و کۆخه‌دا، تارۆ دیسان دوورادوو له‌هاورپیکانی ده‌روانی، به‌لام بریک دواتر، ئیتر چاوه‌کانی بریک ده‌کرانه‌وه و نهو بریسکه‌یه‌ی که روخساره تیکسمراوه‌که‌ی گه‌ش ده‌کرده‌وه سات به‌سات به‌رهو کزی ده‌چوو. نهو تۆفانه‌ی که جه‌سته‌ی نهوی به‌هه‌لچوونی به‌له‌رزینه‌وه راده‌تله‌کاند، دوورادوو بریسکه‌یه‌کی لهو روخساره‌دا دروست ده‌کردو تارۆ ورده‌ورده‌ له‌قوولایی نهو تۆفانه‌دا نوقم ده‌بوو. نهو په‌یکه‌ره مرۆبیه‌ی که نهو هه‌موه‌ی لیوه‌زیک بوو ئیستا به‌زه‌بری نیزه‌کون ببوو، به‌نازاریکی تاقه‌تپروو کین سووره‌وه ببوو و به‌ته‌واوی باهۆزه‌توو په‌کانی ئاسمان تیکه‌وه پینچابوو و ئیستا له‌به‌رده‌م چاوه‌کانی نه‌ودا به‌قوولایی ئاوه‌کانی تاعووندا ده‌چوو خوار و ریفۆ هه‌یج هه‌یژکی بۆ به‌ره‌نگاری و راوه‌ستان له‌به‌رامبه‌ریدا پێ‌نه‌بوو. ناچار بوو به‌ده‌ستی به‌تال و دللی شکاو، بی‌چه‌ک و بی‌پشتیوان، له‌سه‌ر که‌نار راوه‌ستی و سه‌یری نهو به‌لایه‌بکا و دواجاریش فرمیسکی دامای نیشته‌سه‌ر و روخساری ریفۆ و نه‌یه‌یشت نهو ببینی و تارۆ له‌په‌ره‌و دیواره‌که‌وه‌رسوو‌راپه‌وه و به‌نالیه‌کی به‌تال گیانی ده‌رچوو، وه‌ک بلیی له‌گۆشه‌یه‌کی گیانیدا سیم (وایه‌ریکی هه‌ستیار پسایی).

شه‌وی دوا‌ی نهو رووداوه، ئیتر شه‌وی به‌ره‌نگاری نه‌بوو، به‌لکو شه‌وی بیده‌نگی بوو. له‌و ژوره‌تهریک و له‌دنیا دا‌براه‌دا، له‌سه‌ر نهو ته‌رمه‌ی که ئیستا جلویه‌رگی له‌به‌ردا بوو، ریفۆ هه‌ستی به‌په‌رگرتنی نهو هه‌یمنیه‌سه‌رسوو‌ره‌ینه‌ره‌کرد که چه‌ندین شه‌و پێش ئیستا، له‌سه‌ر هه‌یوانه‌که‌ و له‌سه‌رووی تاعوونه‌وه و به‌دوا‌ی هه‌یرش بۆ سه‌ر ده‌روازه‌کان سه‌قامگیر ببوو. هه‌ر له‌ئیستاده، بیر له‌

بیده‌نگیبه ده‌کرده‌وه که له نوینه به‌تاله‌که‌ی مردوو‌اندا هه‌ستی پێ‌ده‌کرا. له هه‌موو جینگه‌یه‌ک هه‌ر ئه‌و راوه‌ستانه، هه‌مان مه‌ودای مه‌زن و هه‌ر هه‌مان هه‌یمنی بوو که به‌ دوا‌ی به‌ره‌نگاری‌یه‌کاندا ده‌هات. ئه‌و بیده‌نگیبه‌ش، بیده‌نگی به‌زین و شکست بوو، به‌لام ئه‌و بیده‌نگیبه‌ی ئیستا به‌سه‌ر هاو‌پێکه‌ی ئه‌و دا زال بوو په‌رش و بلاو بوو. له‌گه‌ڵ بیده‌نگی کۆلانه‌کان و شاری رزگار بوودا ئه‌وه‌نده‌ی یه‌ک ده‌گرته‌وه که ریفۆ هه‌ستی کرد که نه‌مجاره‌ دوا شکست و به‌زینه. هه‌ر ئه‌و بیده‌نگیبه‌ی که کۆتایی به‌ شه‌ره‌کان دینا و نازاریکی چاره‌هه‌لنه‌گر له‌ ناشتی و هه‌یمنی ساز ده‌کا. دوکتۆر نه‌یده‌زانی که ناخۆ تارۆ له‌ کاتی مه‌رگدا گه‌یشتوه به‌ هه‌یمنی یان نا؟ به‌لام لانیکه‌م له‌و ساته‌دا ده‌یزانی که ئیتر ئه‌و قه‌ت رووی هه‌یمنی به‌خۆیه‌وه نایین، هه‌روه‌کی بۆ دایکی له‌ منداڵ دا‌پراو یا بۆ پیاویکی که هاو‌پێکه‌ی کفن ده‌کا هه‌یمنیه‌ک نیه‌.

له‌ ده‌روه هه‌ر ئه‌و شه‌وه سارده‌ بوو و نه‌ستیره‌ی که‌سیره له‌ ئاسمانی سامان و سه‌هۆلیندا. له‌ ژوره‌ نیوه‌کراوه‌که‌دا، قورسایه‌ی سه‌رماو پشوری ره‌نگبزرکاو‌ی شه‌ویکی جه‌مه‌سه‌ری (قوتبی) له‌سه‌ر شووشه‌کان هه‌ست پیده‌کرا. له‌ ته‌نیشته‌ قه‌ره‌ویله‌که‌وه مادام ریفۆ هه‌روا خۆمانه‌ دانیشتبوو و چرای خه‌وتن، لای راستی رووناک کردبۆوه. له‌ نیوه‌پراستی ژوره‌که‌دا، به‌دوور له‌ رووناکایی ریفۆ له‌سه‌ر کورسییه‌که‌ چاوه‌پروان بوو. سات به‌ سات بیری ژنه‌که‌ی به‌ می‌شکی داده‌هات، به‌لام خۆی له‌ ده‌ست ئه‌و بیره‌ راده‌پسکاند.

له‌ سه‌ره‌تای شه‌وی دا، به‌ روونی ده‌نگی هه‌نگاو‌ی ریبوارانی له‌ شه‌وی که‌سیره‌دا بیستبوو. مادام ریفۆ پرسیبوو:

- هه‌موو کاره‌کانت راپه‌راندن؟

- به‌ئێ، ته‌له‌فۆنم کردوه.

ئیتیر شه‌وه‌خوونی بیده‌نگی خۆی ده‌ست پینکردبۆوه. مادام ریفۆ جاروباره‌ سه‌یری کورپه‌که‌ی خۆی ده‌کرد. هه‌رکات نیگا‌کانیان تیک ده‌نالقان، ریفۆ بزهی ده‌هاتی. ده‌نگه‌ ناشاناکان له‌ شه‌وی دا په‌یتا په‌یتا ده‌بیسران. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی هه‌شتا به‌ فه‌رمی ئیزن نه‌درا‌بوو، به‌لام ترۆمبیله‌کان که‌وتبوونه‌وه هاتوچۆ. ئه‌وان به‌ خه‌یرایی به‌سه‌ر به‌ردچنه‌کاندا تیده‌په‌رین و نه‌دیو ده‌بوون و دیسان ده‌رده‌که‌وتنه‌وه. ده‌نگه‌ده‌نگه‌کان، زه‌نازه‌نا، دیسانه‌وه بیده‌نگی، ده‌نگی سمی نه‌سپ، چیره‌جیری سوورانه‌وه‌ی شه‌مه‌نده‌فه‌ر، قریوه‌قزیوی ناروون و دیسان هه‌ناسه‌کانی شه‌و.

- بېرنا؟

- بەلى.

- ماندوو نيت؟

- نا.

دەيزانى داىكى بىر لە چى دەكاتەوہ و دەيزانى كە داىكى لەو ساتەدا خۆشى دەوى، بەلام لە ھەمان كاتدا دەشيزانى كە خۆشويستنى بوونەوهرىك شتىكى ھىندە گرینگ نىہ و لانىكەم ئەقېن ئەوئەندە بەھىز نىہ كە زمانى تايبەتیی دەبرىنى خۆى بدۆزىتەوہ. بەو شىوہىہ ئەو و داىكى بەردەوام لە بىدەنگىدا يەكتريان خۆش دەويست. ناخرى داىك - و يا كور- بە نۆرەى خۆى دەمرى بە بى ئەوہى لە تەواوى ژيانىان دا تەوانىيىتيان بە شىوہىہكى روون خۆشەيستىي خويان دەبرىن. ھەر بەو شىوہىہ ئەو لە تەنىشت تارۆ ژيابوو ئەو رۆژە تارۆ مردبوو بە بى ئەوہى برادەرايەتییەكەيان بەراستى دەرفەتى ژيانى بووى. تارۆ ھەر وەكى خۆى دەىگوت يارىيەكەى دۆراندبوو، بەلام چ سەرکەوتنىك بە رىقۆ پرابوو؟

سەرکەوتنى ئەو لەو نىوہدا تەنيا ئەوہ بوو كە تاعوون بناسا و رۆژنىك ناچار بى كە بىھىننىتەوہ ياد. ھەر ھەموو ئەو شتەى وا ئەوہى مرۆق دەيتوانى لە گەمە و كىپرکىي تاعوون و ژياندا بىباتەوہ، برىتى بوو لە تىگەيشتن و بىرەوہرى. ئەوہى تارۆ ناوى نابوو "بەردنەوہى يارى" ھەر ئەوہ بوو.

دىسان ترۆمبىلنىك تىپەرى و مادام رىقۆ لەسەر كورسىيەكەى برىك جوولا. رىقۆ بزەيەكى

بۆى ھاتى. داىكى پىي گوت كە ماندوو نىہ و بەدواى ئەوہدا گوتى:

- ئەتۆ دەبى بچى لەوى لە كوئىستانى پشوو بەدى.

- بە دلنىايىوہ دايە.

بەلى، لەوى پشوى دەدا. بۆ نەحەسىتەوہ؟ ئەو كارە لە ھەمانكاتدا بۆ ئەوہ دەبووہ بىانوويەك بۆ يادكردنەوہ، بەلام ئەگەر بەردنەوہى يارى ھەر ئەوہ بوو، ژيان، تەنيا بەو شتەوہ كە مرۆق دەيزانى و بەوہى كە وەبىرى دىتەوہ و بىبەش لەوہى كە نارەزوويەتى، چ دژوار بوو. بى گومان تارۆش ھەروا ژيابوو. دەشيزانى كە ژيان بە بى تاوات و نارەزووہكان چەندە

نهستیور و نه زۆکه. هیمنی به بئ ئاوات و هیوا مه حاله و تارۆ که مافی مه حکوومکردنی مرۆقی به هیچ کهس نه ده دا و سه ره پای شه وهش ده یزانی که هیچ کهس ناتوانی خۆ له مه حکوومکردن ببویری و قوربانیه گه لیکیش جاروباره خۆیان له جینگه ی جه لاددا ده بیننه وه... به لئ تارۆ له چنگی ئالۆزی و دژوازی و ناته بابیدا ژابوو و هیچ کات ئاوات و هیوای به خۆوه نه بینیبوو. ناخۆ ههر له بهر شه وه بوو که که وتبووه بیر "په رزایه تیه وه" و له خزمه تکردن به خه لکدا به شوین هیمنی ده روونی خۆی دا گه رابوو؟ له راستیدا ریفۆ هیچی نه ده زانی و شه وابه ته به لای شه وه وه هیچ گرینگ نه بوو.

تاقانه وینه ی تارۆ که له زهینی دا مابوونه وه، وینه ی پیاویک بوو که فه رمانی ترۆمبیله که ی شه و توند ده گرت بۆ وه ی لپی خوری و وینه ی شه و جه سته درشته ی که ئیستا بی جووله درێژ ببوو. گه رمای ژیان و وینه ی مه رگ... شه وه بوو تیگه یشتن.

بی گومان ههر بۆیه بوو که دوکتۆر ریفۆ بۆ به یانیه که ی به و په ری له سه ره خۆیی و هیمن هه والی مه رگی ژنه که ی وه رگرت. له نووسینگه ی کاره که ی بوو. دایکی به هه له داوان\* هاتبوو که ته له گرامیکی بداتی، دواپی بۆ شه وه ی ده ستخۆشانه یه ک بدا به نامه هینه ره که، چووبوو ده ری. کاتیگ گه راپیه وه، کوره که ی ته له گرامه که ی کربۆوه و به ده ستیه وه بوو. دایکی سهیری کرد، به لام ریفۆ پیداگرانه له په نجه ره وه سهیری شه و خۆزه جوانه ی ده کرد که له سه ره به نده رگه وه ده هاته سه ری. مادام ریفۆ گوته:

- بیرنار.

دوکتۆر به وری و کاسبوونه وه سهیری کرد.

مادام ریفۆ پرسی:

- ته له گرامه که هه والیک تیدا بوو؟

ریفۆ بۆی سه لماند:

- به لئ تیدا بوو. شه مرۆ هه تووه که.

\* به هه له داوان: واته به په له، بۆ په له کردنی گه یانندی خه به ری ناخۆش به کاری دین.

مادام ریفتۆ رووی له لای په‌نجهره‌که کرد. دوکتۆر بێده‌نگ بوو. دوایی به‌دایکی گوت نه‌گری و گوتی چاره‌روانی وه‌ها هه‌والێک بوو، به‌لام له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا دژوار بوو. ته‌نیا ته‌و ده‌مه‌ی ته‌و قسه‌یه‌ی کرد ده‌یزانی که تازاری ته‌و چاره‌روانه‌کراو نیه. له‌چهن‌دین مانگ له‌وه‌پیشه‌وه و له‌دوو رۆژ له‌مه‌وبه‌ره‌وه هه‌ر ته‌و تازاره‌ بوو که درێژه‌ی هه‌بوو.

## (۴)

ئاخرى، سەر لە بەيانيى رۆژيىكى جوانى مانگى فيريودەر، لە گەل پيرۆزبایى خەلك و رۆژنامە و رادوى و راگەيەندراوه كانى پاريزگاريدا دەروازە كانى شار كرانهوه. ئىستا لەسەر گيڤرەوه يە كە نووسەرى رووداوه كانى كات و ساتە كانى دواى كرانهوى دەروازەكان بى. لە گەل ئەوهدا كە خۆى لەو كەسانە بوو كە ئازاد نەبوون بەهەموو تواناوه لەو شادى و خۆشيبەدا بەشدار بن.

جيژنە گەورەكان بۆ رۆژو شەو ريك خرابوون. شەمەندەفەرەكان لە ويىستگە كانيانەوه دوو كەليان وەرپيخست و لە هەمان كاتدا پاڤرەكان كە لە دەريايى دوورەوه هاتبوون لە بەندەرگەى ئيمەدا گيرسانەوه بۆ ئەوهى بە شيوازى خويان ئەوه نيشان بەدن كە ئەو رۆژە، بۆ ئەوانەى بە دەست جودايى و دابراڻەوه دەياننالاند رۆژى گەورەى بە يەك گەيشتنەوه يە.

ليڤەدا بە ئاسانى دەتوانى ئەو هەستى ليكدا برانە كە لەميژ بوو لە دلى هاوولاتيانى ئيمەدا جيڤگەى خۆش كردهبوو، بيىنيتە بەرچاو و بزاني چى ليىهاتووه. ئەو شەمەندەفەرەرانەى كە هەتا ئىيوارى هاتنە نيو شارەكەمانەوه راست وەكوو ئەوانەى كە چوونە دەرەوه پڤ بوون لە موسافير. هەموو كەسيك لەو پازدە رۆژە چاوهروانيەدا بليتى قيتارى بۆخۆى كړيبوو. هەمووانيش لەوه دەترسان كە نەكا بربارەكەى پاريزگارى لە دواين چركەساتدا هەلۆه شينرئيتەوه. ژمارەيەك لە موسافيرەكان كە لە شار نزيك دەبوونەوه، هيشتا ترسەكەيان تەواو نەرەويبوو، لەبەر ئەوهى ئەگەر بە گشتيش لە چاره نووسى

خزم و کسه کانیان بیّ خهبر بوون، به لّام ناگایان له چاره نووسی ئەوانی تر و شار نه بوو و، له خه یالی خۆیاندا، روخساریکی سامناکیان لیّ ساز کردبوو به لّام ئەوه تهنیا ئەو کسهانی دهگرتوه که به درێژیایی ئەو ماوهیه له ناگری تاسه و ئاره زودا نه سووتابوون.

شییت و شهیداکان، له راستیدا، خۆیان دابوو دهست هزره نه گۆز و چهقبهستوو دهکهی خۆیانهوه. تهنیا یهک شت به لای ئەوانهوه گۆزابوو: کات... که له سه رانسهری مانگه کانی غوربه تیاندا ویستبوویان وه پیشی بجهن بۆ ئەوهی خیراتر تیپه پری. دیسان کاتیکی له دوروهوه دیمه نی شاره کهی ئیمه یان ده بینی به تاسه و تاسووقه وه ده یانویست خیراتری بکهن، به لّام له گه لّ ئەوه دا که شه مه نده فه ره که راهه ستا، به ئاواته وه بوون که کات هیواشتر تیپه پری. ههستی نادیار و له هه مان کاتدا توندوتیژی ته واری ئەو مانگانه ی که بۆ ئەقینه که یان له کیس چوو بوو، داوای ناروونی جوژه خه لاتیکی له واندا ده گوراند، که به هۆی ئەو ههسته وه، کاتی خو شی و شادی له چاو سه رده می چاوه پروانی دووه ینده هیوترر تیپه پری. ئەوانه ش که له ژووریکدا یا له سه ر ئەسه که له وه چاوه پروانیان بوون، وه کوو رامبیر که ژنه که ی له گه لّ بیستنی هه واله که، له چه ند هه وتوو له وه پیشه وه خۆی ئاماده کردبوو بیگاتی، توشی ئەو بیتمۆقره ییه ببوو. له بهر ئەوهی مانگه کانی تاعوون ئەو عیشق و خو شه ویستیه ی کردبووه شتیکی زینی و رامبیر به جهسته یه کی له رزۆکه وه چاوه پری بوو ئەو ههسته زه ینیه به و بوونه وه ره بگری که به پالپشتی خۆی ده زانی.

به ئاواته وه بوو که هه ر بیته وه به و که سه ی، که له سه ره تایی په تاکه دا ئاماده بوو به په لاماریک له شار رابکا و خۆی بگه یه نیته وه ئەو که سه ی که خو شی ده ویست، به لّام ده یزانی که وه ها گۆزانیکی روو نادا. ده یزانی که تاعوون جوژه وری و گیتیه یه کی له ودا گوراندووه که به هه موو هیتری خو یه وه هه ولّ ده دا حاشای لیّ بکا و له گه لّ ئەوه شدا ئەو دلّه راوکی و وریه له ناخیدا درێژه ی ده بی. له لایه که وه ئەو ههسته ی هه بوو که تاعوون زۆر له نه کاو کوتایی پیّ هاتوو و ئەو به گویره ی پیویست هۆشی له سه ر خۆی نه بووه. به خته وه ری به ویه پری خیراییه وه دهاته پیشی و ئەو رووداوه ی که رووی دابوو خیراییه که ی له چاوه پروانی پتر بوو. رامبیر ده یزانی که هه موو شتیکی به جاریک پیّ ده دریته وه و شادی که فوکولیکه که چه ژوه رگرتن لیی مه حاله.

ثیتر همموو کەس بە زانیاریی کەمتەرەو یا زیاتر، وەکوو ئەو وابوون و لیژەدا دەبێ باسی هممووان بکەین. لەو سەکۆی سەکە شەمەندەفەرەدا کە ژیانی شەخسی ئەوان دەستی پێ دەکرد، هێشتا، بە بزە و چاولیکداگرتن، هەستیان بە هاوبەشیی رهوشی خۆیان لەگەڵ ئەوانیترا دەکرد، بەلام هەستی غوربەتیان، لەگەڵ دیتنی یەكەمین دووگەڵ و هەلمی شەمەندەفەر، لەنەکاو لە ژێر ریژنە ی شادییەکی لیل و ورکەردا دامرکایەو. کاتیک شەمەندەفەرە کە ویتا، ئەو لیکداپرانە دووردریژنە ی کە هەر لەسەر هیلێ ئەو شەمەندەفەرە دەستی پیکردبوو، لە یەك چرکەدا کۆتایی هات. لە هەمان کاتدا کە بە تاسە و ئارەزووەکی پڕ لە کەفوکۆل و شادییەو بەسەکان لە نیۆقەدیک هالان، کە شیۆ و بیچمەکیان لەبەر چوو بوو. رامبیر خۆی دەرڤەتی ئەو ی نەبوو سەیری ئەو بوونەوەرە بکا کە بەرەو ئەو رایدەکرد و خۆی بە سینگییەو دەگوشی. کاتیک ئەو ی لە نامبیر گرتبوو ئەو سەردی کە تەنیا دەیتوانی قۆه ئاشناکانی ببینی بە سینگییەو دەگوشی، لینگەرا ئەو ئەسرینانە ی بە لووزەو بیئە خواری کە نەیدەزانی بەرەمی ئەو شادییە ی ئیستایە یا ئازای شاراوی ئەو ماوه دووردریژە. لانیكەم دلتیا بوو لەو ی ئەو فرمیسکانه ناهیلن بزانی کە ئەو روخسارە ی لە قوولایی شانیدا شاراوتەو، روخساری دووردریژی ئەو ی روخساری نامبیرەك. دواتر دەیتوانی تی بگا کە ئاخۆ گومانەکی ئەو بەجی بوو یان نا؟ جاری دەبوو سەو وەکوو هممووان بچوولیتەو. وەکوو همموو ئەوانە ی کە لە دەورووبەری بوون و دەتگوت پیتان وایە لەوانە ی تاعوون بیت و پرا بە جی ئەو ی دلەکانی خەلک بگۆری.

لە حالیکدا کە یەکتریان توند بەخۆو دەگوشی، گەرانهو مالهکانیان. هیچ شتیکی دیکەیان لە دنیاا نەدەدی، بە روالهت تاعوونیان بەزاندبوو. هەرچی چارەپەشی بوو لە بیریان چوو بوو و هەرەها ئەو کەسانەیان لە بیر نەمابوو کە دیسان هەر بەو شەمەندەفەرە هاتبوون و کەسیان نەدۆزیبوو و ناماده بوون کە لە مالهکانیاندا تووشی پشتراستکردنەو ی ئەو ترسە ببەو کە پیتەر بیدەنگی دريژخایەن لە دلەکانیاندا دروستی کردبوو.

بۆ ئەوانە کە جگە لە ئازارە بەتینەکیان بەو لاه هیچ هاورپیەکیان نەبوو، بۆ کەسانیکي دیکە کە لەو ساتەدا خۆیان دەدایە دەست بیرەوریی بوونەوەرێکی لە دەستچوو، رەوشە کە تەواو بە شیۆیەکی دیکە بوو و هەستی دابرا ئەواندا گەییوو ئەوپەری خۆی. بۆ ئەوانە، واتە دایکان، هاوسەران و ئەو

ئەقىندارانەى كە تەۋاۋى خۇشپىيەكانى ژيانيان لەگەل ئەۋ بوۋنەۋەرەدا لەدەست دابوۋ كە ئىستا لە چالئىكى نادياردا ون ببوۋ يا ببوۋە لويچىك خۇلەمىش، تاعوون ھەر ھەبوۋ و نەپراپۇۋە.

بەلام كى لەۋ تەنبايىبە تى دەگەمى؟ كاتى نىۋەرۆ ھەتاۋ بەسەر ھەناسەكانى سەرمازا زال ببوۋ، كە لە بەيانىبەۋە لە ھەۋادا شەرى دەكردو خۇر تىشكى بەردەۋامى خۇى بەسەر شاردا دەپشت، رۆژ راۋەستابوۋ. تۆپەكانى سەر قەلاتەكان، لەسەر تەپۆلكەكانەۋە، بىچان لە ئاسمان دا گرمەيان ھات. خەلكى شار بە پانەۋە دەھاتنە دەرەۋە بۇ ئەۋەى ئەۋ ساتە چرە ببىنن كە تىيدا قۇناغى ئازارەكان كۆتايى دەھات و سەردەمى لەبىر كەردن كە ھىشتا نەھاتبوۋ بگەن بە جىژن.

لە ھەموو گۆرەپانەكان سەما و ھەلپەپىن بوۋ. رۆژبەرۆژ ھاتوچۇ زياتر دەبوۋ و ترۆمبىلەكان كە زيادىان كەردبوۋ، بە زەھمەت بە كۆلانە قەرەبالغەكاندا تىدەپەپىن. زەنگولەكانى شار لە تەۋاۋى ساتەكانى دوانىۋەرۆدا دەزرىنگانەۋە و بە زرىنگەيان ئاسمانى شىن و زىرىنيان دئاخنى. لە كلىسەكاندا نزاى شوكرانەبىترى دەخونرايەۋە، بەلام لە ھەمان كاتدا كۆرەكانى رابوردنیش سىخناخ بوون لە خەلك. كافترىكان بە بىچ ئەۋەى لە خەمى داھاتودا بن، دوايىن خواردنەۋەكانيان دابەش دەكرد. لە بەردەم ھەيوانەكانيان خەلكىكى زۆر كە روالەتىكى ھەژايان ھەبوۋ، پالەپەستويان بوۋ. لە نىۋىشياندا، كىچ و كوپ ھەبوون كە دەستيان لە باخەلى يەكتىدا بوۋ و لەۋەش نەدەترسان كە خەلك سەپىريان بكا. ھەمووان دەيانقرواند و پىدەكەنن. ئەۋ ھىزە گىبانەخشەى كە لە ماۋەى چەند مانگى رابردودا كۆيان كەردبوۋە، رۆحى خۇيان بۇ كەردبوۋە چاۋەدېر، لەۋ رۆژەدا كە دەتگوت رۆژى زىندوومانەۋەيانە، بەكارىان دىنا. بۇ سبەى ژيان خۇى بە ھەموو پارىزەكانىبەۋە دەستى پى دەكردەۋە. جارى ئەۋ خەلكەى كە لە چىن و تويژە جۇراۋجۆرەكان بوون، لە تەنىشت يەكتى دادەنىشتت و برايانە لەگەل يەكتەر دەجولانەۋە، ئەۋ يەكسانىبەى كە بوونى مەرگ بۆى جىبەجى نەكرابوۋ، خۇشى و شادىبى رزگاربوونى، لانىكەم بۇ ماۋەى چەند سەعاتىك سەقامگىر كەردبوۋ.

بەلام خۇ ھەموو شتىك لەۋ ھەللا بى تامەدا كورت نەدەبۇۋە. ئەۋانەى كە لە كۆتايى رۆژدا لە پەنا رامبىرەۋە كۆلانەكانيان پى كەردبوۋە، زۆربەيان، شىرنترىن بەختەۋەرىيان لە بن دەمامكىكى ئارام دا دەشاردەۋە. جوۋتەكان و بنەمالەكان، تەنيا روالەتى كەشتىارگەلپىكى بىدەنگىان ھەبوۋ. لە راستىدا زۆربەى ئەۋان دەچونە سەردانى ئەۋ شوپنەنەى كە لەۋىدا

نازاریان چیشتبوو. کاره‌کەشیان ئەوه بوو که ئاسەواری ناشکرا یا نەهینی تاعوون و ئەو شۆینەواری لەپاش خۆی جیھەشتتبوو نیشانی تازە گەیشتوان بەدن. لە هیندی شتدا بەو‌هەندە قایل بوون که رۆلی رینۆئینیکیه‌رانی تاعوون دیتوویه‌ک یا رۆلی کەسێک بگێرن که گەلێک رووداویان بینیوه و بە بێ ئەوهی بیر‌وه‌ریی ترس و هەر‌ه‌شه بێننه‌وه بیر خۆیان باسی مەترسییان دەکرد. ئەو خۆشی و شادیانە بێ نازار بوون، بەلام لە هیندی بابەتی دیکەدا ئەو شیکردنە‌وهیە مۆچرە‌کە‌ی بە لەشدا دینان، بۆ وینە ئەو عاشقە‌ی که خۆی دابوو دەست دله‌راوکی شیرنی بیر‌وه‌رییە‌کان، دەیتوانی بە هاو‌رپێ‌کە‌ی بلی: "لەم شۆینە و لەو‌ها کاتیک دا بیرم لەتۆ دە‌کرده‌وه و غەریبیم کردبووی و تۆ دیار نە‌بووی." ئەو گەشتیارانە‌ی که فوکول و عیشق، لەو ساتەدا دەیان‌توانی ره‌وشی خۆیان دەسنیشان بکەن: ئەوان لە نیو ئۆقیانووسی هە‌للا و قریو‌دا، که دەوری دابوون، کۆمە‌له‌ دوورگە‌یه‌کی ئاواز و نەهینی درکین بوون که باشتەر له ئۆرکیسترای سەر چوار رێیانە‌کان، هاو‌الی رزگاریی راستە‌قینە‌یان دەدا. لەبەر ئەوه‌ی ئەو جووتە عاشقانە، شان بە‌شانی یه‌ک‌تره‌وه و بە سوێرسە‌ییە‌وه، لە نیو هە‌للا و قریو‌دا لەگە‌ڵ تە‌واری سەرکە‌وتن و زی‌ده‌رۆ‌یی بە‌خته‌وه‌ریدا، پێیان دا‌ه‌گرته‌وه لەسەر ئەوه‌ی که تاعوون کۆتایی هاتوو و سە‌رده‌می ترس تە‌واو بوو. ئەوان بەو پە‌ری بیخە‌مییە‌وه و سەر‌ه‌پای تە‌واوی شتە بە‌لگە‌ هویستە‌کان، حاشایان دە‌کرد له‌ ئاشنا‌یه‌تی ئیمە لەگە‌ڵ جیهانیکدا که تێیدا مەرگی مرۆ‌فه‌کان وە‌کوو مەرگی می‌ش و مە‌گە‌ز شتیکی ناسایی بوو، هەر‌وه‌ها لەگە‌ڵ ئەو وە‌حشیگە‌رییە سە‌لمێ‌راوه و ئەو و‌رپێ‌نه‌ دارپێ‌ژراوه، ئەو گرفتاری و زیندانە‌ی که پێی وابوو بۆی هە‌یه دە‌ست‌درێژی بکاتە سەر هە‌موو هەر‌پێ‌تیک. هەر‌وه‌ها حاشایان دە‌کرد لەوه‌ی که ئیمە هەر ئەو خە‌لگە‌ واق و پ‌رماوه بین که هە‌موو رۆژی دە‌سته‌یه‌ک له‌ ئەندامە‌کانی له‌ گەر‌ووی کور‌ه‌یه‌کدا بب‌نه دوو‌کە‌ڵ و چە‌وری و، ئەوانی دیکە‌ش دە‌ست و پێ له‌ کۆت و زنجیری بێ‌ده‌سه‌لاتی و ترسدا چا‌وه‌رپێ نۆ‌ره‌ی خۆیان بن. دوکتۆز ریفۆ که له‌ دە‌مه‌ده‌می ئی‌واره دا بە‌ تە‌نیا‌یی، بە نیو دە‌نگی زە‌نگۆ‌له و تۆپ و مۆسیقا و دە‌نگە‌ده‌نگی نازار‌ده‌ردا بە‌ره‌و گە‌رە‌که‌کانی دره‌وه‌ی شار دە‌رپۆ‌شیت ئەم دیمە‌نانه سەر‌ه‌نجیان راده‌کێ‌شا. پێشە‌ی ئەو هەر بە‌رده‌وام بوو. لەبەر ئەوه‌ی بۆ نە‌خۆشان پش‌وو‌دانیک له‌گۆ‌رێ نیه. لەو تیشکە‌ جوان و نە‌رمە‌دا که بە‌سەر شاردا دە‌پ‌رژا، بۆنی جارانی

که باب و مه شرۆوبی رازیانه هه لدهستا. له دهوره ووبه ری نهو روخساره شاده کان روویان له ئاسمان ده کرد. ژن و پیاو به روخساری گرگرتۆوه و به تهوای که فوکول و هاواری هه وهس دهسته ملانی یه کتری بوون. به لئی ترس و تاعوون کۆتایی هاتبوو، نهو باسکانه ی که میزیان لیکده دا، له راستیدا دهیانگوت که تاعوون بریتیه له غوربهت و لیکدابران به واتای پر به پیستی وشه.

بۆ یه که مین جار ریفۆ دهیتوانی ناویک لهو حالته ناشایه بنی که زۆر ده میک بوو له روخساری تهوای ریواراندا دهیدی. ئیستا بۆ نهو بهس بوو که سهیری دهورو پشتهی خۆی بکا. تهواری نهو که سانه ی که له گه ل چاره پده شی و به شهینه تیه کاندا به کۆتایی گه یشتبوون، جلوه برگی نهو رۆله یان پۆشیبوو که پیشتر له نهستۆیان بوو و رواله تیان لهو کۆچه ریانه دهچوو که سه رهتا روخساریان و ئیستا جلوه برکه کانیا ن نشانده ری دهوربوونیان له ولاته دهوره دهسته که یان بوو. لهو ساته وه که تاعوون دهروازه کانی شاری داخستبوو، نهوان ته نیا له جودایی دا ژیا بوون و لهو گه رماییه مرۆیه بیهش ببوون که ده بیته هۆی له بیرچونه وه ی هه مووشتیک. له هه ر قوژبینکی شاردا، پیاو و ژن هه ر کام به شی خۆیان له هه ژمه تی پیکگه یشتنه وه یه ک دا ژیا بوون که بۆ هه مووان به یه ک شیوه نه بوو، به لām بۆ هه مووان به راده یه ک مه حال بوو. زۆربه ی هه ره زۆریان به هه موو توانایانه وه، له هه ژمه تی بوونه وه ریکی نادیار، تینی له شیک و یا له هه ژمه تی میهره بان ی یا خووخده یه کدا هاواریانی کردبوو. ژماره یه کیان به بی نه وه ی بۆخۆیان بزائن له سۆنگه ی بی به شی له خۆشه ویستی خه لک و به هۆی نه وه ی که ناتوانن به که ره سه ی ئاسایی دۆستایه تی واته به نامه و شه مه نده فەر و که شتی پیمان بگهن، نازاریان ده کیشا. ژماره یه کی دیکه که زۆر که م بوون له وانیه وه کوو تارۆ له ئاره زووی گه یشتن به شتیک بوو بیتن که نه یانده توانی ده ریپرن، به لām به لایانه وه ته نیا ده وله مه ندیسه ک بوو که شیای ویستن دیار بوو. له بهر نه وهش که ناویکی دیکه یان بۆ نه ده دۆزییه وه، ناویان نابوو "هیمنی".

ریفۆ هه روا ریگه ی ده بری. هه رچی زیاتر ده پۆیشت دهورووبه ری پتر قه ره با لگ ده بوو. هه راوه ریا زیاتر ده بوو و وای ده زانی که گه ره که کانی شار سات به سات دهورتر ده که ونه وه.

ورده ورده، له جهسته زبه لاهدا ده تويابه وه که دهينوزاند. ئیستا باشت له هاواری نهو جهسته گوره په تیده گه یشت، له بهر نه وهی که به شیکیشی هاواری خوی بوو. به لای، هموو پیکه وه، له جهسته و ریحیان دا، به دست عوتله یه کی نهستم و غوربه تیکي چاره هلنه گر و تینو تیبیه کی بی سنور نازاریان چیشتبوو. له نیو کوزگای مردواندا، لووره ی نامبولانسه کان و هره شه ی نهو شته ی که به ناچار ناویان نابوو چاره نووس و سه مای پیدا گرانه ی ترس و یاخیبونی سامناکی دلیان، بهرده و ام قریوه یه کی گوره بوو له دلیناندا و نهو بوونه و ره تو قیوانه ی و ناگا دینایه وه که ده بی نیشتمانی راسته قینه یان بدوزنه وه. بو هم مووان، نیشتمانی راسته قینه له و دیوی دیواره کانی نهو شاره گنخواوه وه بوو. له درکه چاره بوغوشه کانی سهر ته پو لکه کان، له ده ریا، له ولاته نازاده کان و له گران و سه نگینیی عیشق دا. نهوان ده یانویست بگه رینه وه به ره و لای نهو به ره و لای به خته و هری و به بیزاریه وه روو له هموو شتیکی دیکه و هر گپن.

به لام سه باره ت به واتای نهو غوربه ته و نهو نارده زوی پیکه گه یشتنه وه یه، ریغو ناگای له مه همودی بی زواد نه بوو. نهو ههروه کی ریگه ی ده پری و له هموو لایه که وه ریگده گوشرا و بانگیان ده کرد، ورده ورده ده گه یشته کولانه چوله کان و به خوی ده گوت که گرینگ نیه نهو شتانه واتایه کیان هه بی یان نا، به لکو ته نیا ده بی ببینن که ناخو وه لامده ری هیواکانی خه لک بووه یان نا؟ ئیستا نهو خوی ده یزانی که چ وه لامیک دراوه ته وه و، نهو وه لامه ی له یه که مین کولانه کانی گه ره که کانی ده ره وه ی شاردا که ده کری بلیی چول بوون باشت و ورده گرت. نهوانه ی که به که م قایل ببوون و ته نیا ویستبوویان که بگه رینه وه مالی عیشق و نه قینی خویان، زوربه یان خه لاتیان و هر گرتبوو. هه رچه نده که هیندیک له وانیش هه روا به ته نیایی له شاردا پیاسه یان ده کرد و نهو که سه یان نه دوزیبووه که چاوه پروانی بوون. دیسان به خته و ره بوون نهوانه ی که دوو جار دانه برابوون، وه کوو هیندیک که بهر له تاعوون نه یان تونیبوو به یه که مین هه ول و تیکوشان هیلانیه عه شقیان چی بکن و به در یژیایی ساله کان کویرانه به شوین ریگه که وتینکی نهستم دابوون که نه قیندارانی دابراو پیکه وه گری دده اته وه. نهوان وه کوو ریغو نهو بارسو و کییه یان هه بوو که هموو شتیکی بجه نه نهستوی زه من و بو هم میشته دابراوون، به لام نهوانیت و ده کوو رامبیر بی گومان، نهو بوونه و ره نادیاره یان دوزیبووه که پیان و ابوو له

دهستان داوه. ئەو رۆژه بهیانی ریفۆ له کاتی جوپوونەوه لیبی، گوتبووی: "غیرهتت بێ. ئیستا ئیستا ئیستا که دەبی حەقت بێ." ئەوان لانیكەم بۆ ماوهیهك بهختەوهر دەبوون. ئیستا دەیانزانی که ئەگەر شتیك له گۆرپییه که دهکری بەردهوام هیوای بۆ بخوازی و هیندێ جاریش وهدهستی بێنی، ئەو شته خۆشهویستی ئینسانیه.

به پیچهوانهوه هیچ وهلامیک نهبوو بۆ ئەوانه که روویان کردبووه شتیك له دروهی تواناکانی مرۆف، که تهنهت نهیاندهتوانی بیهیننه پیش چاوشیان. تارۆ ههر دهتگوت گهیشتهوته ئەو هیمنیه دژارهی که مهبهستی بوو، بهلام تهنیا له مهرگدا دۆزیبوویهوه و له کات و ساتیکی دیکه دا به کاری نهدهات. ئەوانیتر، به پیچهوانهوه، به ئاواتی خۆیان گهیشتهبون، چونکه تهنیا شتیکیان ویستبوو که له ناخی خۆیان دابوو ریفۆ ئەوانی له بهردهم درگاگهیان ددی که له رووناکي دەمی زهردهپهردا، به ههموو تواناوه دهستان له نیۆقه دی یه کتری هالاندوه و به تاسهوه سهیری یه کتری دهکهن. ریفۆ لهو ساته دا که بهروه کۆلانه کهی کۆتارو گرانت دسوورایهوه، بهخۆی دهگوت به ههله نهچوین ئەگەر بلین شادی، لانیكەم جاروبارهش بێ، ئەو کهسانه خهلات دهکا که به مرۆف و ئەوینی بچووک و بهتهوژمی ئەو قایل بوون.



## (۵)

ئەم رووداوانە تەواو دەبن. کاتی ئەوەیە کە دوکتۆر بېرنار ریفۆ دان بەودا بنی کە نووسەرە کە یەتی، بەلام بەر لە نووسینەوێ دواین رووداو، لانیكەم دەیهوئ پاساو بۆ دەستیوێردانی خۆی بێنیتهوه و بلێ کە هەولێ داوه وەك شایه تێکی بیلایەن بدوئ. هەتا تاعوونە کە هەبوو، پیشەیی ئەو وای دەخواست کە پێوهندیی بە زۆریەیی هاوولاتییه کانی خۆیەوه هەبێ و ئاگاداری هەستی ئەوان بێ. کەوا بوو بۆ گێرانهوێ ئەو شتەیی کە دیتبووی و بیستبووی، پێنگەیه کی باشی هەبوو، بەلام ویستوو یەتی ئەو کارە بە دانەخۆداگرییه کی دلخوازەوه راپەرینی. بە گشتی هەولێ داوه لەوێ بە چاری خۆی دیتوو یە زیاتر نەگێرپێتهوه و بیروبوچوونیکی وا نەداتە پال هاودەردە کانی سەردەمی تاعوون، کە ناچار نەبوونە هەیانج، و تەنیا کە لکی لەو دەقانە وەرگرتوو کە چارەپەشی و نەگبەتی خستوو یە تییە بەردەستی.

ئەو کە لەسەر جۆرە جەنایه تێک بۆ شایه تیدان بانگ کراوه، بەو جۆرە شیاری شایه تییە کی نیازپاکانە یە، بە پارێزەوه هەلسوکەوت دەکا، بەلام لەهەمان کاتدا بە پێی یاسای هەر دلێکی مەزن، لێراوانە لایەنی قوربانیه کە ی گرتوو و ویستوو یەتی لەو دەگمەن راستییانە ی کە لە نیوانیاندا هاوبەش بووه، واتە لە عیشق و ئازار و غوربەت، بکەوێتە گەل مرۆفە کان و هاوولاتییه کانی. بەو شیوێه تەنانەت هێچ دلە خورپە یە کی هاوولاتییه کانی نیه کە ئەو تییە بە شدار نەبێ و هێچ حاله تێک نیه کە ئەویش نەگێتەوه.

بۆ ئەوێ شایه تێکی راستگۆ بیت، ناچار بوو کە بە تاییه تی دیمەن و بەلگە و دەنگۆکانیش بگێرپێتهوه، بەلام لەسەر ئەوێ خۆی دەیویست بیلێ و سەبارەت بە چاوه‌روانیی خۆی و ئازارە کانی،

دېبوو بېدەنگ بڼ. ئەگەر كەلكى ليوەرگرتون، تەنيا بۆ تىنگەيشتن يا تىنگەياندىنى ھاوولاتبىيەكانى و يا بۆ پيدانى بېچمىكى تا رادەيەك راشكاوانە بەو شتە بوو، كە ئەوان بە شېوہيەكى ناروون ھەستيان پى دەكرد. ئەگەر راستيتان دەوئ ئەو ھەولە بەرژەوہندخوازانەيە زۆريش لەسەرى نەكەوتووہ. كاتىك دەبيىنى كە بە دلېدا ھاتووہ نھيتىيى خۆى تىكەلاوى دەنگى ھەزاران تاعوونليدراو بكا، خۆى بواردووہ و بە خۆى گوتووہ كە تەنەت نازارىكى ئەو نيە كە نازارى ئەوانى ديكەش نەبى و لە دنيايەكدا كە نازار و ژانەكان ھەموو تاكەكەسپن، ئەوہ خۆى وەك پوانىك چاوى لى دەكړئ. بى ئەملاو ئەولا ئەو دەبوو بە ناوى ھەمووانەوہ قسە بكا.

بەلام لانىكەم، ھاوولاتبىيەكمان ھەيە كە دوكتۆر ريفۆ نەيدەتوانى بە ناوى ئەوہوہ قسان بكا. ئەويش ئەو كەسەيە كە تارۆ رۆژىك سەبارەت بەو بە ريفۆى گوتبوو: "تا قە تاوانى راستەقەينەى ئەو ئەوہيە، كە لە ناخوہە قايل بووہ بەوہى مندالان و مرۆفەكان دەكوژئ، لەوہ زياتر نازانم چ ژانىكى ھەيە، بەلام سەبارەت بەوہيان ناچارم لىي خۆش بڼ." شياوى ئەوہيە كە ئەو رووداوانە، لەگەل بەسەرھاتى ئەو كۆتايى پى بڼ، كە دلېكى نەزان يا باشترە بلين تەنياى ھەبوو.

كە دوكتۆر ريفۆ لە كۆلانە دريژو پڼ لە دەنگەدەنگەكانى سيخناخ لە بەزم و شادى ھاتە دەرى، لەو ساتەدا كە بەرەو لاي كۆلانى گرانى و كۆتار باى دەدايەوہ، توشى ريزىكى پتەوى زيرەفانان بوو و راوہستا. قريوہقريوى دوورەدەستى بەزم و ھەراكە، واى كەردبوو ئەو گەرەكە زۆر بېدەنگ و كپ بنويىئ و مرۆفە واى دەزانى كە ئەو كۆلانە ھاوكات لەگەل بېدەنگيدا چۆليش. ريفۆ كارتى پيناسەكەى دەرھيئا. زيرەفانەكە گوتى:

- نا بى دوكتۆر. شىتېكى لىيە تەقە لە خەلكى دەكا، بەلام لىرە راوہستە، لەوانەيە سوودبەكت ھەبى.

لەوساتەدا ريفۆ، چاوى بە گرانى كەوت كە بەرەو لاي دى. گرانىش ناگاي لە مەھموودى بڼزەواد نەبوو. پيشيان بەويش گرتبوو و دەيزانى كە تەقەكە لە مالىەكەى ئەوہوہ دى. لە دوورەوہ، رووكارى مالىەكەيان دەدى كە تيشكى كەسپەرى خۆرەكە، زەردى ھەلگىرپاڼو. چوارتەنېشتى مالىەكە پاناوكىكى بەرىن بوو كە دەگەيشتە شۆستەكەى بەردەميان. لە نيوہراستى كۆلانەكەوہ كلاويك و لەتە پەرزەيەكى پيس دەبيئرا. ريفۆ و گرانى لە دوورەوہ دەيانتوانى ريزىكى ديكەش زيرەفان لەو سەرى كۆلانەكەوہ، بيبينن كە ھاوتەريبى ئەو ريزە راوہستابوون كە پيشيان بەوان گرتبوو. لە پشت ئەو ريزەوہ خەلكەكە بە پەلەپەل، لە ھاوتوچۆدا بوون. كاتىك بە وردى سەريان كەرد ئەوا پاسەوانى ديكەش دەمانچە بە



- گه‌یشتنی.

پۆلیسه‌کان له حالیکدا که گوریسو په‌یژه‌و دوو به‌سته‌ی پیچراوه‌یان هه‌لگرتبوو دابه‌زین. چوونه نیو‌ئو کۆلانه‌وه که به‌ره‌ورووی ماله‌که‌ی کۆتار به‌ده‌وری ماله‌کاندا ده‌سووراپه‌وه. ساتیک دواتر له‌به‌ر دهم‌ئو ماله‌نه‌وه هه‌مجۆل په‌یدا بوون. ئه‌وجار چاره‌پروان مانه‌وه. سه‌گه‌که‌ جوولنه‌ی لی‌ پرابوو، به‌لام‌ئیت له‌ گۆلاویکی ره‌شدا گه‌وزیبوو.

له‌نه‌کاو له‌ په‌نجه‌ره‌ی ئه‌و ماله‌نه‌وه که پاسه‌بانه‌کان گرتبوویانن، ته‌قه‌ی بیکه‌یسی ده‌ستی پیکرد. له‌ ماوه‌ی ته‌قه‌که‌دا، ئه‌و په‌نجه‌ره‌ی ته‌قیان لیده‌کرد په‌رش‌وبلاو بوو و رووبه‌ریکی تاریکی لیوه‌ ده‌رکه‌وت که له‌و شوینه‌وه ریڤۆ و گراتتی لی‌ راوه‌ستا‌بوون هه‌یچیان نه‌ده‌دی. کاتیک ته‌قه‌ و‌یستا، دووه‌مین بیکه‌یسی له‌ گۆشه‌یه‌کی دیکه‌وه‌وه له‌ ماله‌یکی دوورتره‌وه ته‌قه‌ی ده‌ست پیکرد، فیشه‌که‌کان په‌کسه‌ر وه‌په‌نجه‌ره‌که‌ ده‌که‌وتن، چونکه‌ په‌کیکیان له‌ته‌ خشتیکی هه‌لکه‌ند. هه‌ر له‌و کاته‌دا سی‌ پاسه‌وان به‌ راکردن به‌ کۆلانه‌که‌دا تیبه‌رین و به‌ خیرایی خۆیان گه‌یاند ده‌رگای ماله‌که‌. ده‌م‌ده‌ست سی‌ پاسه‌وانی دیکه‌ش وه‌شوینیان که‌وتن و ته‌قه‌که‌ راوه‌ستا. دیسان هه‌مووان چاره‌پری مانه‌وه. دوو ده‌نگی ته‌قینه‌وه‌ی دوور له‌ نیو‌ ماله‌که‌وه‌ هات، دوا‌یی ده‌نگه‌ده‌نگیک هه‌ستاو دیتیان که‌ پیاوینی وردیله‌ی بی‌ جوولنه‌یان له‌ حالیکدا په‌یتا په‌یتا هاواری ده‌کرد، له‌بری ئه‌وه‌ی به‌ راکیش راکیش به‌هینن، هه‌لیانگرتبوو و ده‌یانه‌ینایه‌ ده‌ری. وه‌ک بلی‌ به‌هۆی په‌یجۆیه‌ک ته‌واوی په‌نجه‌ره‌ داخراوه‌کان به‌سه‌ر کۆلاندانه‌وه و خه‌لگی به‌پرسیار سه‌ریان لی‌ هینانه‌ ده‌روه‌، هه‌ر له‌و کاته‌دا خه‌لگیکی زۆر له‌ ماله‌کانیا‌نه‌وه هاتنه‌ ده‌را و خۆیان گه‌یاند پشت پاسه‌وانه‌کان. بۆ ساتیک کابرا وردیله‌یان له‌ نیوه‌راستی کۆلانه‌که‌دا بینی که‌ ئیتیر لاقه‌کانی گه‌ییونه‌ عه‌ززی و پاسه‌وانه‌کان له‌ پشته‌وه‌ ده‌ستیان گرتبوو. هاواری ده‌کرد. پاسه‌وانیک لی‌ نزیك‌ بۆوه. له‌سه‌ره‌خۆو شاره‌زایانه‌و به‌ هه‌موو هی‌زی شان و باهۆیه‌وه، دوو مستی له‌ ده‌موچاوی سه‌رواند. گراتت به‌ زمانیکی گه‌راوه‌وه‌ گوتی:

- کۆتاره‌، شیت بووه.

کۆتار که‌وتبووه سه‌ر عه‌رز. دیسانیش پاسه‌وانه‌که‌ پیله‌قه‌یه‌کی له‌و گرمۆله‌بووه‌ی سه‌ر عه‌رزه‌که‌ سه‌رواند. دوا‌یی ده‌سته‌یه‌ک له‌ پاسه‌وانه‌کان و خه‌لکه‌که‌ به‌ره‌و لای دوکتۆر و هاویری به‌سال‌اچوه‌که‌ی وه‌ریکه‌وتن. پاسه‌وانه‌که‌ وتی:

- رامه‌وه‌ستن.

کاتیک ئه‌و تاقمه‌ به‌ به‌رده‌م ریڤۆدا تیبه‌رین ئه‌و رووی وه‌رگی‌را.

گرانت و دوکتۆر کاتی خۆراواوون وەپۆ کەوتن. وەك بلیتی ئەو رووداوه داھیزراوی کۆلانی کە ی رەواندییەتەوه، کۆلانی کان دیسان پڕ ببوونەوه لە هاتوھەرایی خەلکی شاد و بەکەیف. لە بەردەم مائی، گرانت مائاواوی لە دوکتۆر کرد. دەپۆشت بۆ ئیشکردن، بەلام لەو کاتەدا کە لە پلێکانەکان دەچۆوه سەری بە دوکتۆری گوت، نامە ی بۆ ژیان نووسیوه و ئیستا رازییە. هەرەھا دەستی پێکردەوه. گوتی: "تەواوی سیفەتەکانم لابرد."

بە بزەیه کی بزۆزانەوه کلاوه کە ی هەلگرت و کرنۆشی برد، بەلام ریفۆ بیری لای کۆتار بوو و دەنگی کپی مستەکان کە دەموچاوی شیواندبوو، شان بە شانی کۆتار دەھات کە بەرەو مائی پیرەمیژدە پشوو سووارە کە بەرپۆه بوو. ویدەچوو کە بیرکردنەوه لە مرۆقتیکی تاوانبار ئەستەمتر بی لە بیرکردنەوه لە مرۆقتیکی مردوو.

کاتێک ریفۆ گەیشتە مائی نەخۆشە پیرە کە، شەو بەسەردا هاتبوو. لە نیو ژورە کەوه قریوہ قریوی دوورە دەستی نازادی دەبیسراو پیرەمیژد هەر بەو رووگە شیبیە جارانیو نۆکەکانی لە قابڵە مەیه کەوه دەپۆشتە نیو قابڵە مەیه کی دیکە. دەیگوت:

- مافی خۆیانە شادو بە کەیف بن. بۆ سازکردنی جیھانێک هەموو شتێک پێویستە. ئەری بەراست دوکتۆر ھاوکارە کە ت چیی لێھات؟

گوئیان لە دەنگی تەقینەوه دەبوو، بەلام ئەوانە تەقینەوه ی مەترسی بوون. منداڵان تۆقتۆ قبیلەیان دەتەقاند. دوکتۆر کە گوشیبە کە ی لە سەر سینگی نەخۆشە کە دانابوو گوتی:

- مرد.

پیرە کە برێک داچلە کیبوو گوتی:

- ناخ!

دوکتۆر گوتی:

- بە تاعوون.

پیرە دوا ی ساتێک گوتی:

- وایە، چاکەکان دەپۆن. ژیان هەر ئەو یە، بەلام ئەو پیاویک بوو کە دەیزانی چیی دەوی.

دوکتۆر کە بیستۆ کە کە ی خڕ دەکردەوه گوتی:

- مەبەستت چیبە؟

- هيچ. ٺو قسهى خۇرايى نەدە کرد. بە گشتى من خۇشم دەويست. دنيا ھەر ٺو ھيە. ٺوانيتر دەلٺين: "تاعوونە، ٺيمە لەسەردەمى تاعووندا بووين."

تەنەت ٺەگەر پٺيان عەيب نەبى داواى ميдалиاش دەگەن، بەلام تاعوون يانى چى؟ ٺيانە ٺيان.  
- بەردەوام دەرمان بەن.

- ٺى، مەترسن، ٺەمن بەم زووانە نامرم و مەرگى ھەمووان دەبينم. ٺەمن دەزاتم چۆن بٺيم.  
قريبە و دەنگەدەنگى شادى لە دوورەو ھەلاميان دايبەو. دوکتۆر لە نيوەپراستى ژوورەگە راوہستا:  
- بەلاى تۆو ٺيرادٺيکى نيە بچمە سەر ھەيوانەگە؟

- چ ٺيرادٺيکى ھەيە. دەتوئى لەسەردەمى بيانينى؟ تکايە فرمەون، بەلام ھەميشە ھەر ٺو ھەن گە  
بوون.

ريفۆ بەرەو پليکانەکان وەرپيگەوت.

- بەراستى دوکتۆر، راستە گەرەکیانە مۆنۆمينت بۆ مردووەکانى تاعوون ساز بکەن؟

- رۆژنامەکان وا دەلٺين. پەيگەرپيکى بەردين، يا بەردەنووسراوتیک.

- دلٺيا بووم. چەند وتارٺيکيش دەدەن.

پيرەميژد بە نەرمى پيگەنى:

ھەر لە ٺيستاوە گوٺيم لە دەنگيانە: "مردووەکانمان..."

ريفۆ گەيشتبووە پليکانەکان. ناسمانى پان و بەرينى سارد بەسەر مالهەکانەو ھەردەوشايەو ھەو لە  
نزيك گەردەکانەو ٺەستيرەکان لە بەردە چەخماخەيەكى رەق دەچوون. ٺو شەو ھەيوانە پيگەنى ٺەوتۆى  
نەبو لەگەل ٺو شەو ھەيوانە پيگەنى ٺەوتۆى تارۆ ھاتبوونە سەر ٺەم ھەيوانە بۆ ٺو ھەيوانە پيگەنى ٺەوتۆى،  
بەلام ٺەم شەو دەريا لەبەردەم تاشەبەردەکانەو ھەيوانە پيگەنى بەگورتر بوو. ھەوا قەتيس و سووک بوو و  
ٺەو پشووھ سوٺرانەى پيگەنى ٺەوتۆى ٺەبوو گەل ٺەوتۆى پايىزى لەگەل ھەيوانە پيگەنى ٺەوتۆى، لەگەل ٺەو شەو،  
قريبە شار لەگەل دەنگى شەپۆلان دەگەيشتە بەرھەيوانەگە، بەلام ٺەو شەو ھەيوانە پيگەنى ٺەوتۆى رەزگارى بوو، نەك  
شەوى ياخى بوون. لە دوورەو رەشايەكى سوورباو بۆلوارەکان و گۆرەپانە چراخان کراوہکانى نيشان  
دەدا. لە شەويگدا گەل ٺەوتۆى ٺازاد کرابوو، ھەوس کۆت و ھەوسارى پچراندبوو و ٺەو شەو نەپرى ٺەو  
بوو گەل ٺەوتۆى ريفۆ.

لە بەندەرگە تاريگەگەو، يەگەمىن ناگرپيگەنى چيژنە بەرەو ناسمان چوون. شار بە ھاوارپيکى  
بەرز و ليٺلەو پيشوازيى ليکردن. کۆتار و تارۆ و ٺەو ژن و پياوانەى گەل ٺەوتۆى ھەيوانە پيگەنى ٺەوتۆى و لە

دهستی دابوون، یا مردوو یا تاوانبار له بیر چووبوونهوه. پیره‌میرده‌که حه‌قی بوو. مرۆقه‌کان هه‌میشه هه‌ر ئه‌وه‌ن که بوون، به‌لام هه‌یز و بی‌خه‌وشی ئه‌وان له‌گه‌زی بوو و، لی‌ره‌دا بوو که ری‌قۆ له‌سه‌رووی هه‌ر ژان و نازاری‌که‌وه هه‌ستی ده‌کرد که تی‌که‌لیان بی‌. له‌نیو ئه‌و هاتوهاوارانه‌دا که له‌گه‌ل زیادبوونی ژماری ئاگرپه‌تینه ره‌نگاوره‌نگه‌کان له‌ناساندا به‌رده‌وام روو له‌زیادبوون، بوون و به‌زایه‌له‌ی دوورودری‌ژه‌وه ده‌گه‌یشتنه به‌ره‌هه‌یوانه‌که ری‌قۆ بریاری دا ئه‌و به‌سه‌ره‌هاته بنووسیتته‌وه که لی‌ره‌دا ده‌گاته کۆتایی، بۆ ئه‌وه‌ی له‌و که‌سانه‌ نه‌بی‌ که بی‌ده‌نگ ده‌بن، بۆ ئه‌وه‌ی به‌قازانجی تاعوونلیدراوان شایه‌تی بده‌ن، بۆ ئه‌وه‌ی لانی‌که‌م مۆنۆمیتیک له‌و زۆلم و توندوتیژییه به‌جی بی‌لی‌ که ده‌ره‌ق به‌وان کراوه و، ته‌نیا بلێ‌ که ئه‌وه‌ی له‌نیو نه‌هامه‌تییه‌کاندا فی‌ری ده‌بێ‌ ئه‌وه‌یه که له‌نیو تاکه‌کانی مرۆقه‌دا ئه‌وه‌ی شی‌اوای په‌سن و پی‌داهه‌لگوتنه، پتره له‌وه‌ی شی‌اوای سووکایه‌تی پی‌کردنه.

به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ده‌یزانی که ئه‌و به‌سه‌ره‌هاته ناتوانی به‌سه‌ره‌هاتی سه‌رکه‌وتنی کۆتایی بی‌. ته‌نیا ده‌کری نیشاندهری ئه‌و کاره بی‌ که ئه‌و ناچار بووه بی‌کا و بی‌گومان ده‌بی‌ هه‌موو مرۆقه‌کان که ناتوانن بینه‌ پیاوچاک و خۆ له‌نه‌هامه‌تی ده‌بوین و هه‌ول ده‌ده‌ن بچنه‌ ریزی پزیشکانه‌وه، سه‌ره‌پای ئالۆزی و په‌رش‌وبلاوی خۆیان، به‌دژی ترس و چه‌کی ماندوویی نه‌ناسی ئه‌و، ده‌بی‌ بی‌که‌ن. ری‌قۆ گو‌یی له‌ده‌نگی ئه‌و هاواری خۆشی و شادییه ده‌بوو که له‌شاره‌وه هه‌لده‌ستا و وه‌بری ده‌هاته‌وه که ئه‌و شادییه به‌رده‌وام له‌به‌رده‌م مه‌ترسی دایه. چونکه ده‌یزانی ئه‌و خه‌لکه به‌که‌یفه‌ نازانن، به‌لام ده‌کری له‌کتیبه‌کاندا بی‌بینی که قایرۆسی تاعوون هه‌رگیز نامری‌ و له‌نیو ناچن، و ده‌توانی ده‌یان سال له‌نیو که‌لوپه‌لی ماله‌کان له‌نۆینه‌کاندا بنوی‌، له‌نیو ژوره‌کاندا، له‌ژی‌ره‌مینه‌کاندا، له‌جانتاکاندا، له‌ده‌سه‌رۆکه‌کاندا و له‌کۆنه‌کاغه‌زه‌کاندا چاره‌روان بی‌ و له‌وانه‌یه رۆژیک دای‌ که تاعوون بۆ چاره‌په‌شی و فی‌کردنی مرۆقه‌کان، مشکه‌کانی له‌خه‌و هه‌ستی‌ و بی‌انیری‌ که له‌شاریکی به‌خته‌وه‌ردا بمرن.

پرسیار: بێرۆکە ی وەرگێڕانی رۆمانی ( تاعوون) لای بەرپێرت چۆن درووستبوو، بە گشتی بوونی ئەو رۆمانە بە زمانی کوردی چ گرنگییەکی بۆ خوێنەری ئێمە هەیە؟

سەرباز بووم کە تاعوونم خوێندەو. سالی ۲۰۰۰. لە کەرەج. کەشی نیو رۆمانە کە نوقمی خۆی کردم. هەتا ئەم دوایانەش بەری نەدابووم. سالی رابردوو کتیبە کەم و دەدەست کەوت. شاگەشکە بووم. دیسان خوێندمەو. پێم حەیف بوو نەکریتە کوردی. زۆریشی لی دەرترسام. بەلام من وەکوو گورگ وام و لە خشیە ی دەچمە پێشی. مندالی گوندم و ترس لە بری ئەو ی مپرینگینی ئەو، پتر غیرەتم وەبەر دەنی. با لەپێشدا ئەو ش بلیم ئەگەر بزاتم دەرەقەتی دەقیك نایەم بۆ سەت ملوین دیناریش خۆی لێنادەم ئەگەر بزاتم خەساری دەکەم. هیوادارم تاعوونم خەسار نەکردبیت. دەزمانی زۆر قورسە بەلام بەهۆی ئەو ی لە مندالی ئەو لە گەڵ بەیت و بالۆرە و حەیران و چیرۆکی گویی ناگردان گەورە بووم و گویم بە قسە و حەقاییەتی پێرەژنانی گوندی و پرتە و بۆلەیان ناو دراو و میشکم بە ئیدیۆم و قسە ی نەستەقی کوردەواری زاخا دراو، لیم سوور بوو نامبەزینیت. ئیتەر قۆلم لی هەلمالی...

بەلام گرینگی رۆمانە کە بۆ خوێنەری ئێمە:

رۆمانی تاعوون رۆمانیکی فرەهەندە. تیم و هەوینی رۆمانە کە بەرگری و خۆراگرییە. بەشداریکردنی تاکە لە خەباتیکی بەکۆمەلدا. هەلبژاردنیکە لە نیوان ژیانی تاکە کەسی و خۆقوربانیکردن لە پیناوی کۆمەلدا.

بەلا و نەهامەتیەکی سامناک شارێک دەتەنیتەو. کەس لە پەتای تاعوون پارێزراو نییە. ئەو شارە پێش ئەو ی بەلای لی بباریت و تووشی ئەو پەتایە بیت، شارێکە، کە خەلکە کە ی نوقمی ژیانی رۆژانە یانن و ئەو پەری چالاکییەکانیان کار کردن و خواردن و خەوتنە. شارێک بەتال لە هەر چەشنە عەشق و خۆشەویستی و بەزەبی و بێکردنەوێک. مرۆقەکانی ئەو شارە نوقمی ژیانیکی ماشینین. بوونەتە رۆبۆت. بێر ناکەنەو. کەس بێر، نەک لە کەسی تر، بەلکۆو لە

خۆیشی ناکاتهوه. غیابى بىرکردنهوهیه. تاعوون دیت و ویزدانى نووستوى شار رادهچله کینیت. رهنکه بفرمووى جا ئهوه چ گرنگیه کى بۆ ئیمه ههیه. سهیرکه بارودۆخى ئیستای کوردستانه کى خۆمان چۆنه؟ ئیمهش لیتره له ئاستى سهروهه دا له دواى ۲۰۰۳ ههه پیمانوايه گهیشتووینه ته شارى ئایدیال و خهونه کان(مدینه فازله). کهس بىر له هاتنهوهى تاعوون ناکاتهوه و به مهحالى دهزاین. بهعس تاعوونیک بوو. ههتا ئههه بوو، هه موومان بىرمان ده کردهوه. هه موومان به دلسووزیهوه ئیتمان ده کرد. بهس پروانه به رهه مه کانى کۆزى زانیاری کورد له وکاتدا... چ له گهندهلى ده بینى؟ ئه دى چ له دلسووزى؟ ئه دى ئیستا؟ لهو شارى ئایدیاله خه له تینهرو درۆزهى ئیستاماندا چ شتی کمان بايه خى ماوه؟ چ شتی ک ریزی ماوه؟ کارم به سهر ئه وهوه نییه خه تاي کتیه. من پرسیار ده کهم. منیش له گه له به پیرۆز کردندا نیم. لایهنگرى ره خنهم، به لām له گه له سړینه وهى ته وای بايه خه کانیشدا نیم. ئیستا له نیشتمان ه کى مند(لیتره) پۆشینی جلویه رگی کوردی شووریهیه. هه ر لهو سلیمانیه، به گوئی خۆم گویم لیبووه گالته یان به جامانه و جلویه رگی شیخ مه همودى نهر کردوه. بۆ؟ له یه کیک له فیستیقاله کاندا یه کیک له ئەندامانى سهرکردایه تیبى حیزبى کى کوردستانى هاوارى کرد:(به سه کاکه به سه، واز بێن له شیعرى حیماسى و نیشتمانى... سهرده مى ئازادى، شیعرى دیکهى ده ویت). هه ر ئهه بانگه شه کارانه که ههست به هاتنه وهى په تاي تاعوونى به عس له رهنکه نوویه کهیدا ده که نه وه، کاتیک له شکرى حکومه تى ناوه ندی دیت و داواى خاکی کوردستان ده کاته وه، یا له هه لمه تى هه لپژاردنه کاندا، دین و جلویه رگی کوردی ده پۆشن و سروده حیماسیه کان له TV هه کانه وه بلاو ده که نه وه و که تاعوونه که ده نیشیته وه دیسان بايه خه نیشتمانیه کانمان به هه مان روانگه ی پر له سوو کایه تیه وه سه یریان ده کریته وه. بۆ؟ بۆچى مامۆستای زانکۆ پیتی شه رمه به جلی نه ته وه که یه وه بچیته پۆل؟

ئیمه هه میشه تاعوون ریکمانده خاته وه. تاعوون نه بى له خه وى هه میشه بیماندا بۆگه ن ده که یین. به لām هیوادارم بهر له هاتنى تاعوون و داخرانى ده روازه کانى شار به سه رماندا، فریای خۆمان بکه وین و تاعوون له خه ودا به سه رماندا نه دات. بهر له وهى تاعوون بمانه پرت هوشیار

بینه وه.

لهو شويتهدا كه دوكتور ريفؤ له وهلامى قهشه پانييلؤدا دهليت: ئەمن ناتوانم بانگهشەى رزگارکردنى مرؤف بکەم. ئەوه بەردیكى قورسه و به من هەلناگیریت. ئەمن تەندرووستیی مرؤفم گەرەکه. سەیرکه لیڕەدا کامو چەندە گرینگی به بهختەوهی و تەندرووستیی مرؤف لهسەر گۆی زهوی دەدات. ئیمرؤ له جیهانی ئیمەدا گرووپه جیهادییهکان بانگهشەى رزگاریمان دهکن. بهلام لهپیناوی ئەو بهههشتهدا که بانگهشەى بؤ دهکن لیڕه لهسەر زهوی جەهەندهم(دۆزهخ)ییکیان بؤ نیل داوین. ئەوان تەندرووستی و بهختەوهیری مرؤقیان له پیناوی رزگاراییهکدا خستۆته مەترسییهوه که... بهلام کامو دهلی: لیڕه بهختەوهیریم پی بهخشه. پیموایه تا رادهیهک وهلامی پرسیاره که تم داوهتهوه.

پرسیار: زۆریک له وهرگیپرکاری ئیمه تهنها وهک ئارهزوییەک کاری وهرگیپرانی ئەدهبی دهکن، رهنگه زۆرجار ئاگایی و مەعریفهیان لهسەر دنیای ئەو رۆمان و تیکسته یان کولتوروو زمان و شهخسی نوسهههکه نهییت، زیانهکانی ئەم وهرگیپرکارانه چین و تۆ ئەم حالهته چۆن لیکدهدهیتهوه؟

وهرگیپران تهنیا به ئارهزوو ناکریت. کهس به خهیاڵ نهبووه به مال. وهرگیپران شهپرکی تاقهتپرووکیته و پینوستیی به ههموو ئەو چهک و توانایانهیه که لهو مهیدانهدا دهییت بخرینه کار. من خۆم کاتی دەست دهدهمه دهقیک بؤ وهرگیپران، ئەگەر لهگهڵ رۆح و دەرۆم سازگار نهییت و خویندنهوهکهی چیژم پی نه بهخشیت، ناتوانم تاقه دیریکیش چیهه لی وهرگیپریم. دهبی لهگهڵیدا بژیم. لهبیرمه پیشهکیی(وههای گوت زهردهشت)ی نیچەم دهخویندەوه. پیشهکیی وهرگیپرەکهی. (داریوش ناشووری) دهلی: نزیك به سی سال بوو به زمانی سهههکی دهخویندەوه تازه به ترسهوه و پیرام دهستی بؤ بهرم بؤ وهرگیپران. بهلام ئیمه وهرگیپرمان ههیه لهگهڵ پرۆسهی وهرگیپرانهکهیدا دهقه که دهخوینتتهوه. برادهریکم خهپرکی وهرگیپرانی کتیبیک بوو. له نیوهیدا هاته لام گوتی: چی لی بکەم ۱۲۰ لاپهههیم وهرگیپراوه، ئیستا دهبینم دژی زمانی کوردی قسه دهکات...

ئەوه کوپی وهرگیپرانه؟! ئەوه کهسانه ئەگەر زۆریش زمانزان بن، لانیکهم تووشی ههلهی زۆر زهق دهبن. چونکه زال نین بهسەر جیهانی دهقهکهدا و له جیهانبینی و شیوهروانیی نوسهههکهی

تینه‌گه‌یون، به دلنیا‌یی‌ه‌وه ده‌قه‌که وه‌ها ئالۆز ده‌که‌ن خۆینه‌ر نه‌توانی سهرده‌ری لی دهریکا. ته‌گهر به‌حواله‌شه‌وه تپیدا سهرکه‌وت په‌رجوی کردوه.

پرسیار: بیگومان (تاعون) به‌کی‌که له‌شاکاره جیهانییه‌کانی (کامۆ) هاوکات له‌جۆری نه‌و تی‌کستانه‌ نین که به‌ئاسانی خۆیان بدن به‌ده‌ستی خۆینه‌ره‌وه، به‌لام تو تا نه‌ندازه‌یه‌کی باش توانی‌وته له‌ وه‌رگه‌پ‌رانه‌که‌یدا سهرکه‌وت‌وویت، به‌گشتی پیمان بلی تو چ زانیاری و مه‌عریفه‌یه‌کت له‌سه‌ر دنیای نه‌و رۆمانه‌و نووسه‌ره‌که‌ی هه‌یه‌و نه‌و زه‌حه‌مه‌تانه‌ چیبوون که له‌کاتی پرۆسه‌ی وه‌رگه‌پ‌رانه‌که‌یدا بو‌ت هاتنه‌ پشه‌وه؟

له‌ پرسیری پشه‌تردا کورته‌ ئاماژه‌یه‌کم به‌ چۆنیتیی ناسینی رۆمانی تاعون و روانگه‌ و جیهانبینی نووسه‌ره‌که‌ی، کرد. کامو نووسه‌ری‌که سهر به‌ رییازی ته‌گزیستانسیالیزم. نه‌و بروای به‌ ئازادی کرده‌یی (پراکتیکی) هه‌یه. به‌ لای نه‌وه‌وه ئازادی له‌ کرده‌وه‌دا مانای هه‌یه. نه‌وان پراگماتیستن. ههر وه‌ک چۆن له‌ جیهانی ده‌قه‌که‌شدا ده‌بینین، دکتۆر ریفۆ که ده‌کریت کامو خۆی یا سبه‌ری رۆحی خۆی بی‌ت، به‌بی هه‌یج دل‌ه‌راوکی و ترسینک له‌ تاعون قۆلی هه‌یممه‌ت هه‌لده‌مالیت و ده‌ست ده‌کات به‌ پشکنین و چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆشه‌کان، بیر له‌وه ناکاته‌وه خۆی ده‌رباز بکات و بو‌ جاریکیش ترسی نه‌وه به‌ دل و میشکیدا ختوره‌ ناکات که له‌وانه‌یه نه‌ویش تووش بی‌ت. هه‌تا دواین چرکه‌ساته‌کانیش نه‌وپه‌ری هه‌ولی خۆی ده‌دات. ژان تارۆ، خه‌لکی نه‌و شاره‌ نییه. نه‌ویش وپرای د.ریفۆ شان ده‌داته به‌ر قورساییی نه‌و ته‌رکه‌ مرۆییه و ناوه‌نده‌کانی یارمه‌تیدان له‌گه‌ل ریفۆ داده‌مه‌زینیت. رامبیری رۆژنامه‌نووس که له‌گه‌ل داخرانی ده‌روازه‌کانی شار، هه‌موو هه‌ول و تواناکانی بو‌ خۆده‌ربازکردن له‌شاری تاعون‌لیدراو ده‌خاته گه‌ر به‌لام له‌ کۆتاییدا، ته‌نیا چهند ساتینک به‌رله‌وه‌ی پاسه‌وانه قاچاخچییه‌کان، ئاودیوی بکه‌ن، په‌ژیوان ده‌بیته‌وه و دیته‌ یارمه‌تی براده‌ره‌کانی. نه‌و جیهانه‌، جیهانینک نییه‌ لانیکه‌م بو‌ ئیمه‌ی کورد نامۆ بی‌ت.

سه‌باره‌ت به‌ زه‌حه‌مه‌ته‌کانی نه‌م وه‌رگه‌پ‌رانه‌، ته‌وه‌که‌سه‌ی به‌هه‌ر مه‌به‌ستینک رۆژینک له‌ رۆژان تا‌قه‌ دپینکی له‌هه‌ر زمانیکه‌وه وه‌رگه‌پ‌رایی‌ت، ده‌زانیت هه‌یج وه‌رگه‌پ‌رانی‌ت بی‌ چهرمه‌سه‌ری نییه‌.

به تاييه تى وەرگيپرانى ده قىك كه سەر به نته وه يه كه، كه له زمان و كولتور و كه له پور و خيالدا، هيچ خاليكى هاوبه شيان نه بيت. ئه وهى وه كوو به هيترين خالى هاوبه ش پيئكه وه مان گریده دات، مرۆف بوغمانه. به تاييه تى خۆدۆزينه وه له نيو جيهانى ده قه كه دا، به هوى ئه و نازار و نه هامه تيبانه وه كه به سەر ئيمه هاتونه و ئيمه ش وه كوو شارى (ئوران) تا عووغان به سهردا هاتوو و ئيستاش به شى ههره گه و رهى نيشتمان ه كه مان ههر له بن بارستايى تا عووندا ده نالينت. بويه ليك نزيكين. به لام له گه ل ئه وه شدا به هوى ئه وهى ههر زمانيك له دارشت و گه ياندنى و اتا و مانادا خاوه نى پيئكه اتهى تاييه تى به خويه تى، له گه ل ئه وه شدا كۆمه ليك و اتا و ئيديوم ههن كه خويه ده سته وه نادهن، ناچار ده بيت په نا به ريته بهر داهينان. خوى وەرگيپران جورتيكيشه له خوئقاندنه وه و نافراندنه وه. لي ره دايه كه كارى وەرگيپر له پيشه و زمانزانى ده ترازيت. لي ره دايه وەرگيپر جگه له زانينى زمان ده بيت خوئقينه ر بيت. به تاييه تى له دارشتندا ده بيت ههول بدرت كه گونجوترين وشه نهك ههر له بارى و اتاييه وه به لكو له رووى موسيقاي ناوه كيشه وه، هه لئيريت. ناسينى موسيقاي وشه، وشه ي خو ش ئاواز، پيويستى به ژيانى كى به رده وام له گه ل شيعردا هه يه. له گه ل ئه ده بدا. ئه وه راي خومه. ئه گه ر وەرگيپر موسيقاي ناوه كيبى وشه نه ناسيت كه زوربه ي ههره زورى وەرگيپرانه كه مان له و خاله گرینگه خافلن، به دلئيبايه وه ده قه وەرگيپر دراوه كه يان خوينه ر ماندوو و شه كه ت ده كات. وه كه ئه وه وايه به پي پته تى به نيو كينلگه يه كى نارپكى پر له درك و پيئكولدا برؤيت. به لام هه لئيرادنى وشه ي موسيقايى واده كات كه خوينه ر هه ست بكات به سواري به له ميك به سهر شه پولى نهرم و هيمنى ده ريدا ده روات.

پرسيار: وپراي هه ولى شه خسى خوت و ئهركى به رپوه به ريتى چاپ و بلا و كرده وه، به لام خوينه ر هه ست به كۆمه ليك كه موكوورپى ده كات له رۆمانه وەرگيپراوه كه دا، رهنگه خه له لى چاپ كردن ئه و كه موكوورپانه ي دروو ستر كرديت، به گشتى پيمان بلئى ئه و كه موكوورپانه چين خوت هه ست پيئكر دووه و پيمان بلئى بوچى زوربه ي جارن كتيبه كان به خواستى خاوه نه كانيان چاپ و بلا و ناكرينه وه و كه موكوورپيان تيده كه و يت؟

با له كۆتايى پرسىياره كه ته وه وه لآمت بده مه وه. بۆ كتيبه كان به خواستى خاوه نه كانيان چاپ ناكړين. نامه وئ كس خه تبار بكه م. به لآم له باشورى كوردستان به گشتى هه و ليكي كوشنده له نارادايه بۆ كوشتنى شيوازه (ستايل) جورا و جزره كان. و هره با ۵۰ كتيبى جياواز له وه رگيرگه لى جياواز به يهك بگرين. زمانه كه يان و شيوازى دارشتنه كه يان. ههست به كه م ترين جياوازى له شيوازى نووسينياندا ده كه يت. بۆ؟ له بهر ته وه لى له برى رينووسه كه زمانه كه يان يه كه دهست كر دوون. ته گينا تۆ له سه ر ته وه با وه ره يت كه ئيمه هه موومان وه كوو يهك قسه ده كه ين؟ من زۆر جاران كه قسه يه كم بۆ ده گيرنه وه، تال بيت يان نه سته ق، به مه رجيك خاوه نى قسه كه م پيشتر ناسيبت و قسه م لى بيستبىت، به بى ته وه لى ئامازه لى پى بكرىت ته گه ر دلنياش نه م لانى كه م مه زنده لى ته وه ده كه م ته وه قسه يه هى ته وه. ئيمه هه ركامان دايكيك گه و ره لى كر دوون. هه موومان كوردين به لآم ته وه لى پى ده گوتريت له بز (له حن) له هه ركامى كماندا جياوازه، ته نانهت له منداله كانى يهك بنه ماله شدا. به با وه لى من شيوازى نووسين و له بزى ئاخافتنى هه ر كه سيك هيئده لى ده نكى ته وه كه سه له كاتى گۆرانى چرپندا له ته وىتر جياوازه. به لآم ليتره ده بيت نووسينه كانان به گشتى يهك له بز و ستايليان هه بيت. ته وه ناوچه گه رگه رتيبه كى سامناك و مه ترسي داره. سه يركه وه رگيرپانى فارسه كان، ته گه ر تۆزىك به سه رنجه وه لى و رديته وه شيوازى وه رگيرپانى (مه مده لى قازى و نه جف لى ده ربا به نده لى و مه هدى سه حابى و ره زل سه يد حوسينى و سالح حوسينى و...) ته واو ليك جياوازان. هيچ بلا و كه ره وه و ناوه نديكيش ته وه ئيزنه به خۆ لى نادان سه روگوى زمانه كه يان تيك بشكي نيبت بۆ ته وه لى پيوايبت خزمهت به زمان ده كات. ته وه خزمهت به زمان نييه. دوور نارۆين، با ئاورپك له وه رگيرپه پيشه نكه كانى خۆمان بده ينه وه، سه يرى وه رگيرپانه كانى (هه ژار موكريانى و هيمن و عه بدولا حه سه نزاده و شوكور مسته فا و عه زيز گه ردى...) بكه، بزانه چۆن ههست به جياوازيه كانيان ده كه يت. هيچكاميشيان نهك غه لته نين به لكوو سه رچا وه يه كن كه ئيمه به رده وام ده بيت پشتيان پى به ستن. نهك وه كوو براده ريكى نه خوئنده وازى بى ئاگا له زمان گوتبووى: "ته وه زمانه لى هه ژار و هيمن و عه بدولا حه سه نزاده پى دنووسن كۆن بووه". بۆيه ده ليم نه خوئنده واره، له بهر ته وه لى نه زانيوه گه و ره ترين وه رگيرپى فارس مه مده لى قازى له

وهرگيراني (دؤن كيشوت) دا دهگه پريته وه بؤ زماڻى ناخافتنى سه دهى چواري كوچى كه (بهيهه قى) پيى نووسيوه. شاملوى مه زنيش ههر دهگه پريته وه سهر شو زماڻه. نه من له گهل رينووسى يه كده ستدام. پيتمخوشه له سهرانسهرى كوردستاندا يه ك رينووسمان هه بيت به لام به هيچ شيويه كه له گهل يه كده ستكردنى ستايل و له بزى تاكه كه سيدا نيم. له گهل شو وه دا نيم شيوازه كان بتوينينه وه، شو وه خرمهت نيهه.

به لام لي ره ناييت خوينه ره هه ست به وه بكات من خه لكى موكريام و تو خه لكى ... و شو و تر خه لكى فلان ناوچهى كوردستانه. كتبه كه له ههر شارى ك چاپ بكرىت ده بى وهرگيره كه به شيوه زارى شو شاره بنووسيت يا دهقه كهى ليده كرپته شيوه زارى شو شاره. بيانوه كه ش شو هيه كه خه لكى شاره كهى نيمه له شيوه زارى شار و ناوچه كهى شو تيناگه ن. هيچ وانيهه. با بين فهرهنگوك بؤ وشه كانمان بنووسين كه شو زماڻيش ده وله مه ندرت ده كات. نه كه قه تيسكردنى له له هجهى ناوچه و شارى كدا. نه من راشكاوانه ده ليم خوينده وارى نيمه نه كه له شيوه زارى موكريام به لكور له زماڻى شو پيره ژنه گونديانهى ده ورى شاره كانى خویشان تيناگه ن. كامه خوينده وارى نيمه له وشهى شو گوزرانويه فولكلورييه كان ورد ده بيته وه؟ كيهه نووسه رمان سهر به مالى ده وله مه ندى به يت و حهيران و لاو كه كاندا ده كات بؤ شو وهى وشه و دارشتنى په تيبان لى فير بيت؟ شو تاونى نيمه وهرگيره و نووسه ره خوينه رمان قه لب و ته وه زهل باره يئاوه. پيوه و بنه مای من بؤ نووسين وه لېزاردى وشه، به راستى خوينده واره كانمان نيهه. به لكو له خه يالى خؤمدا شو كاتهى خه ريكى وهرگيرام، به ردهنگى من پيره پياو و پيره ژنه نه خوينده واره كانى كوردستانه. نه وانهى كه نيمه خوينده واره ده بيت زماڻيان لى فير بين. مامؤستا هيمن له پيشه كيبى "تاريك و روون" دا باس له وه ده كات كه شيعره كانى خؤى بؤ شو و پيره پياوه نه خوينده واره ده خوينده وه كه له به ربه رچو كه كان خؤيان وه بهر تيشكى خؤر ده دا. نه گهر شو وان په سنديان كردبا شو خؤيشى په سندی ده كرد. كى ده تاونى بلى دهقه كانى هيمن كؤن بوونه؟ من ناليم ورن فله سه فله ش به زماڻى نه نكمان بنووسين. به لام ده كرپت ههر له و وشانه كه لك وهرگيرن كه له وانه وه فيريان بووين و بؤ چه مكه نوويه كانيش بگه رپينه وه سه ريان. با بزايين هه ژار بؤ وهرگيراني (چوارينه كانى خه يام) چؤن كه لك له و زماڻه و رده گرپت. مه گهر

چارینه‌کانی خه‌یام ناچنه نیو خانە‌ی بیری فەلسە‌فییە‌وه؟ با، بە‌لام هه‌ژار هاتووە زمانە تاییە‌ته‌که‌ی بۆ وەرگێڕانی ئەو فەلسە‌فە و حکمە‌ته‌ دۆزیو‌ه‌ته‌وه. هەر بۆیە‌ش دەرە‌قه‌تی هاتووە و بگرە له زۆر جێدا پە‌یامە‌که‌ی هه‌ژار فەلسە‌فییە‌تیشە. هەر ئە‌ده‌بییە‌کی دە‌مارگه‌زانه رقی له هه‌ژار نه‌بی و فارسی له من باشتر بزانی، وە‌بالم بۆ دە‌کیشی. بە‌لام ئیستا خۆینده‌واره‌کامان خووین به هه‌لدانه‌وه‌ی لاپه‌ره‌ی قاموس گرتووە بۆ دۆزینە‌وه‌ی ساده‌ترین مانای وشە‌کان و که لاپه‌ره‌که‌ش داده‌نوه ماناکه‌یان له‌بیر ده‌چیتته‌وه. وەرگێڕمان هه‌یه زیاتر له ۳۰ کتیبی چاپ و بلاو بووه‌ته‌وه، وشه به وشه‌ی فارسییه‌که‌ی له رووی قاموسه‌وه ده‌کاته کوردی، به‌و حاله‌شه‌وه هەر فارسییه‌که‌ی له کوردیه‌که‌ی به‌هێزتره. ئاخ‌یه‌کی‌ک له گه‌وره‌ترین کیشه‌کانی وەرگێڕی کورد ئە‌وه‌یه کوردی باش نازانن، نه‌ک ئە‌و زمانه‌ی لێی ته‌رجمه‌ ده‌کهن.

پرسیار: به‌گشتی ئە‌و خه‌سله‌تانه کامانه که وەرگێڕی سه‌رکه‌وتوی پێده‌ناسریتته‌وه، ئاخۆ ته‌نها شاره‌زابوون له‌زمانیکی جیهانیدا به‌سه بۆ ئە‌وه‌ی ده‌ست به‌ریت بۆ وەرگێڕان؟

به باوه‌ری من هه‌موو وەرگێڕیکی کورد، پێوسته به قوولی نه‌ک رووکه‌شیانه موتالای فولکلۆری کوردی بکات و به‌وردی بیخوینیتته‌وه. به‌یت و چه‌یرانه‌کان خه‌زینە‌یه‌کی گه‌وره‌ی زمانن. خۆیندنه‌وه‌ی به‌رده‌وامی ئە‌و ده‌قه کوردییانه‌ی که پاراون. پێشه‌کی شه‌ره‌فنامه و ده‌قه‌که‌ی، "له‌کوێه بۆ کوێ" پێشه‌کییه‌کی تاریک و روون، هه‌مه‌دۆک، وەرگێڕانه‌کانی شوکور مسته‌فا، وەرگێڕانه‌کانی د.عه‌زیز گه‌ردی و ئە‌و رۆمان و چه‌یرۆکانه‌ی که له کتیبخانه‌ی کوردیدان. ئیمه‌ کۆمه‌لی‌ک نووسه‌ری باشمان هه‌یه که رۆمان و چه‌یرۆکه‌کانیان و ده‌کوو قوتابخانه‌یه‌ک ده‌کریت تییاندا فی‌ری زمان بین. هه‌رچی به کوردی قسه‌ی کرد یا له مه‌کتەب و زانکۆ کوردیی خۆیند کوردیزان نییه. کوردیزانینیش جو‌ره عیشقیکه. خۆ ماندوو‌کردنی گه‌ره‌که. با باوه‌ر به‌وه بێنن وەرگێڕان به یارمه‌تی قاموس نا‌کریت و ئە‌و وەرگێڕانه‌ی که به یارمه‌تیوهرگرتن له قاموس ده‌کریت، نه‌ک سه‌رکه‌وتوو نابیت به‌ل‌کوو که‌س ته‌نانه‌ت وەرگێره‌که‌شی تاقه‌تی نابیت بیخوینیتته‌وه.

باشترین وەرگێرانیڤ ئه‌وه‌یه که، له ده‌قی وەرگێرداودا هه‌ست به‌وه نه‌که‌یت وەرگێرداوه. سه‌رکه‌وتوویی ده‌قی وەرگێرداوه‌وه‌واته ده‌سه‌لمێندریته که خۆینهر وایزانیته نووسراوه. ئه‌وه‌ی (ره‌زا سه‌ید حوسینی) ده‌لۆ: "له ده‌قی وەرگێرداودا نایته هه‌ست به حوزوری وەرگێر بکه‌یت". که تۆ ده‌قه‌که‌ت خۆینده‌وه و هه‌ستت به ناسرووشتیبوونی زمانی داریشتن و ئاخافتنه‌که‌ی کرد ئیتر ئه‌وه وەرگێران نییه‌و کاره‌ساته.

شاره‌زابوون له زمان، مه‌رجی پێویسته به‌لام هه‌موو مه‌رجه‌کان نییه. مه‌رجی یه‌که‌مه. ئه‌وه هه‌مووه خه‌لکه‌ی فارس هه‌یه ئینگلیزی‌ش ده‌زانن به‌لام چه‌ند وەرگێریکی سه‌رکه‌وتویان هه‌یه. بۆ؟ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی جگه له زانینی زمان وەرگێران پێویستی به کۆمه‌لیک تایبه‌تمه‌ندی دیکه هه‌یه. یه‌که له‌وان ناسینی ره‌ه‌نده‌کانی زمانه. ناسینی توانا‌کانی زمانه. ناسینی مۆسیقای وشه‌یه. ناسینی کولتور و که‌له‌پووری خۆی و ئه‌وه‌گه‌له‌یه که له زمانه‌که‌یانه‌وه وەرده‌گێریته. توانای نووسینه. ژیانه له‌گه‌ڵ وشه‌دا. له‌هه‌مووی گرینگتر ئازایه‌تییه له‌وه‌دا که ئه‌گه‌ر ده‌ره‌قه‌تی ده‌قی نه‌هات بۆیته بلۆ به‌ردیکی قورسه و به من هه‌لناگێریته. له‌وه‌ش گرینگتر عیشقه. عیشقی وەرگێران. به گشتی وەرگێری کورد، ده‌بی و پیرای پاراستنی ئه‌مانه‌تی ده‌ق و گه‌یاندنی په‌یامی سه‌ره‌کی ده‌قه‌که تا ئه‌وه‌ی جگه‌یه‌ی بۆی ده‌لۆ و توانا‌کانی زمانه‌که‌ی ئیزنی پێده‌ده‌ن، ده‌بی بتوانی رۆحیکی کوردانه‌ی به‌به‌ردا بکات. ئه‌ویش نه‌که به گۆڕینی که‌شی نیو ده‌قه‌که به‌لکوو ئه‌مه‌یان به داریشتنی خۆمالی‌یانه‌ی به‌دوور له‌هه‌رچه‌شنه داتاشینیکی ده‌ستکردانه‌ی وشه ده‌کریت.

پرسیار: تۆ پێشتر جگه له‌وه‌رگێرانی رۆمان و به‌ره‌می ئه‌ده‌بی کارت له‌بابه‌تی فه‌لسه‌فی و سیاسی و فکری‌شدا کردووه، هه‌ر یه‌که له‌وه‌جۆره وەرگێرانه‌ش شیوازی زمان و ده‌ربهرین و گوزارشت و وینا‌کدنێ جیاوازی ده‌وتیت، گه‌ر بکریته باسی ئه‌وه‌ حاله‌ته‌مان بۆ بکه، واته جیاوازی له‌رووی زمانه‌وه بۆ وەرگێرانی بواره جیا‌جا‌کان؟

با ئه‌وه‌مان له‌بیر بیته که ته‌نانه‌ت له رۆمانی‌شدا ناتوانیت هه‌موو رۆمانیک به یه‌که زمان وەرگێریته. زمان مه‌به‌ستم شیوازی ئاخاوتنه. هه‌ر رۆمانه‌ی شیوازی خۆی هه‌لده‌گریته که ئه‌گه‌ر وردبێن نه‌بیته ده‌یشیوتیت. ئه‌گه‌ر تۆ هه‌موو به‌ره‌مه‌کانت به یه‌که له‌بز و شیوازی

وهرگيږا، مانای ښهويه تهواوی ښه نووسه رانه وهك يهك دواون. تۆ بليی كافكا و كامو و هيدايهت و مه جموودی دهولت ښاډدی و هووشهنگی گولشيري و مارکيز و ساراماگو وهك يهك بنووسن؟

زمانی ښهدهبی زمانیکي فره رهه نده. زمانیک نيهه ته نيا بۆ گه ياندي مه به ستیک. له ښهدهبياتدا زمان له حالته تي ښامرازبون دپته دهري. وشه خزی دهبيته مه به ستي سره کی. به لام له دهقي ميژووييدا زمان ښاوپنه ی واتايه. وشه ښامرازی گواستنهويه. له سه ريیته مانا که بگوازيته وه و بهس. به لام زمانی ښهدهب خوینهر تووشی رامن و بير کرده وه دهکات و به ره و رهه نده کانی مانای ده بات. ښهويه جياوازيهه کانيان.

پرسيار: يه کيک له خه له له کانی ښهدهبی ښيمه نه بوونی وهرگيږانی پيچه وانويه، واته دهقنيک له کوردييه وه وهرگيږديت بۆ سره زمانیکی جيهانی، تۆ ښم خه له له بۆچی ده گه ريیته وه، ښاخۆ له ښهدهبی ښيمه دا کۆمه ليک تيکست نين شايانی ښه وه بن بچنه ناو کولتوري بيانويه وه؟

ښه بۆشاييه، بۆشايی نه بوونی هو شياربی نه ته وه یی و نابهر پرسياره تيمانه. هيشتا هه ستمان به وه نه کردوه که پيويسته گهلانی ديکه ههروهك چۆن ښيمه له ريگه ی وهرگيږانی دهقه کانيانه وه ده يانناسين، ښه وانيش ښيمه با له ريگه ی ښهدهبياتمانه وه بناسن. ښه بۆشاييه هي ښهويه نيهه ښيمه دهقي شياوی وهرگيږانمان نه بيټ. ښيمه دهقي زۆر گه وره مان هه يه. دهقي سه رکه وتوو که دلنيام ښه گهر بيانويه کان بتوان بياخویننه وه سهريان سوړ ده مي نيټ. کورته ښاوپريک له رابردوومان بدهينه وه، ښه ورژه له اتناسانه ی که رييانکه وتوه ته کوردستان و ښهدهبی زاړه کيی ښيمه يان ناسيوه سهريان ليی سوړ ماوه. ښه وها تۆسکارمان دپت به يته کانی ناوچه ی موکريان کۆده کاته وه و ده ياننوويته وه. ښه دی ښيمه ی له گوټی گادا خه وتوو بۆچی خو مان ښه وکاره ناکه ين؟ سواره ی ښيلخانه يزا ده ی شاعير له نووسينيکيدا له سه ر تراژيديای به يتي (سه يده وان) ده ليټ: به يتي سه يده وان له هاملتي شکسپير گه وره تره. به لام کهس نايهت ښه به يتانه و به ره مه ښهدهبيه کانی ښيستامان وهرگيږيټه سه ر زمانی گهلانی ديکه. بۆچی؟ چونکه خو مانمان پي سووکه. خو مان له سه ر ښه و باوهره ين که له خه لکانی ديکه که مترين. ښه وه ښه وان به و باوهره چه وته يان گو شيان کردووين که خو مان پي کم بيټ. هه ر وه کوو چۆن ژنان له

رہوتی زہمہندا کۆمہلگای پیاسالاری و کولتور و نایین وای لئیکردوون خۆیان لەناخوہ باوہر بہ کۆیلہبوونیان بئینن. باوہر بہوہ بئینن کہ لە پیاسا کہمترن. ئیمہش وامان لئہاتوہ. خۆمان پئی کہمہ و ہیچیتر. سہیر نییہ، نہتہوہیہک، کہ بئیزی لە جلوہرگی خۆی ہلدہستیت و بہ ہیماہ نہخویندہواری و دواکہوتووی دادہنیت چۆن دہتوانیت بیر لەوہ بکاتہوہ کہ دہقی شیاری وەرگێرانی ہہیہ؟ چۆن دہتوانی ریز لە ئیستای خۆی بگریت ئەو نہتہوہیہی بہ چاری سووک لە رابردوی دہروانیت. ئەو نہتہوہیہی کہ ئەگەر پروفیسوریکیش جلوہرگی کوردیی لەبہردا بیت، خەلکەکہی پئیانواہ نہخویندہوارہ و پئیان سہیرہ چۆن لە جلی کوردیدا دہتوانیت بیر بکاتہوہ و رۆشنیری ہہیت، ئەوہ خۆ بہ کہمزانی نییہ ئەدی چییہ؟

پرسیار: وەك زۆربەى كایەکانى ئەدەب و ھونەر، خەریكە بواری وەرگێرانی ئەدەببەش زۆری بۆی تێدەكەوێت، لەم رینگەشەوہ زۆر دہقی بیانی شیویتراون بەلام نہبوونی رەخنە و قسەلەسەرکردنی ئەو دیاردہیہ بواری زیتری بہوان داوہ، لئیرہدوا دہزگایہکی چاودێری ئەو بەرہمانہ بەگرنگ نازانیت بۆ ئەوہی بەر بہو بئیسەر و بەریہ بگریت؟

کام رەخنە؟ کامە رەخنەگر؟ ئەوہی من دەبیینم زیاتر نان بە قەرز دانہ. ئەوانہی خەریکی شیواندن من بەش بەحالی خۆم ناویرم رەخنەیان لئ بگرم. دەرہقەتی دہسەلاتی ئیداریان نایہم. دہزگای چاودێری دلسۆز لەکوئ بئینن؟ ئەوانہی ئیستا ہن برۆ بزائم دہویریت پئیان بلئی تۆ دلسۆز نیت؟ چۆن پئیان دہلئی؟ دہزائم یەکیک لە رینگەکان ئەوہیہ بەرہمہ لاوازہکانیان بھیتہ بەردەستی و پئیان بلئی ئەوہتا ئەوہ بەلگہیہ. بەلام دہتوانی لەوہ زیاتر چ بلئی؟

کتیب ہہیہ بیخوینیتہوہ گریانت دیت. وەرگێران نییہ کارہساتہ. کتیبی ۱۵۰۰ لاپەرہی کرادہتہ ۶۰۰ لاپەرہ و ہیچ نامازہیہکیشی پئی نہکراوہ کہ کورت کراوہتہوہ. سہچاویہکی زانکۆیشہ. لە فارسیہوہ کراوہتہ کوردی. لەگەل ئەوہشدا پپر پرہ لە تینہگہیشتن لە زمانہ سەرہکیہکی. کہ سیش بۆی نییہ رەخنە لئ بگریت. چونکہ ہی فلانہ مامۆستایہ. ناوہکہ گرینگترہ لە ناوہرۆکەکہ.

پرسیار: دووا پرسیارم ئه‌وه‌یه به‌گشتی چیبکریت بۆ ئه‌وه‌ی بزوتنه‌وه‌ی وه‌رگێران له ولاتی ئیমে‌دا به‌شی‌وه‌یه‌کی ته‌ندرووست پیتش بکه‌ویت؟

با تیتۆلێک له خه‌لکانی پیشکه‌وتووی تێگه‌یشتووی پیشگه‌یشتوو دادرین. ئه‌وه‌ش نایه‌ته‌دی مه‌گه‌ر تاکی کۆمه‌لگامان هۆشیار بێته‌وه. تاك ده‌بیت له‌هه‌مبه‌ر خۆیدا هه‌ست به به‌رپرسیاره‌تی بکات. له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا که خه‌سله‌ته‌کانی تاکیتی خۆی بپاریزێت، به‌بێ ئه‌وه‌ی له کۆمه‌ل و باوه‌ر به‌وه‌کانی کۆمه‌لدا بتویته‌وه، هه‌ست به‌وه بکات که له هه‌مانکاتدا که ئه‌و تاکینکی سه‌ربه‌خۆیه، خۆشی هیمای کۆمه‌له‌که‌یه‌تی. هه‌ست به‌وه بکات خۆی کۆمه‌له و کۆمه‌لێش ئه‌و. با بێن تیتۆلێکیش له پیشه‌نگه‌کانی خۆمان دادرین. ئه‌وان له نه‌بوونی ئیمکانادا چیان خولقاند. بۆچی هه‌تا ئیستاش هیچ وه‌رگێرانیک خۆی له‌قه‌ره‌ی (داغستانی من) و (حه‌مه‌دۆک) و (شه‌ره‌فنامه) نه‌دایه‌وه؟ ئه‌وان وه‌کوو ئه‌وبراده‌ری نامازهم پیکرد به‌و زمانه‌ کۆنه‌وه ئه‌و شاکارانه‌یان خولقاند، ئه‌دی بۆچی ئیمه به‌و زمانه نوێیه‌شمان تۆزی پێمانمان نه‌شکاند؟

ناشوێرم بلێم با له زانکۆکان وه‌رگێران بکریته وانه‌یه‌کی ره‌سمی. به‌لام ناخر ئه‌وانه‌ی وانه‌که ده‌لێنه‌وه کێن؟ کوا هه‌زاره‌کان و مه‌لا شوکره‌کان و ....

له کۆتاییدا پێویسته بلێم له‌گه‌ل ئه‌و هه‌مووه که موکووریه‌شدا له‌گه‌ل ته‌واوی ئه‌و ره‌خنانه‌شدا کاری زۆر گه‌وره کراوه، من وه‌ک خۆم ده‌ستخۆشیان لی ده‌که‌م. با فی‌ری ئه‌وه‌ش بین له‌هه‌ر شوێنیک و هه‌رکس کاری باش و به‌سوودی کرد، ریزی بگرین و ده‌ستخۆشانه‌ی پێ بلین. ره‌خنه‌کانیشمان له‌رووی دلسۆزییه‌وه بن نه‌ک شکاندن و ناو‌زرا‌ندن.

\*\*\*

۱. رۆمانی ژان (نوسینی مارگریت دۆراس).... (دەزگای موکریانی)
۲. پێشەوای رابوون (کتیبیکە لەسەر کۆماری کوردستان) .... (دەزگای موکریانی)
۳. ژن لە فەلسەفەی سیاسی رۆژئاوا .... (دەزگای موکریانی)
۴. کۆیلەکردنی ژنان (نوسینی جۆن ستیوارت میل) .... (دەزگای موکریانی)
۵. ئیمیلی ژان ژاک رۆسۆ .... (دەزگای وەرگێڕان)
۶. تاعوونی ئەلبییر کامۆ .... (دەزگای موکریانی) چاپی سیپەم (رۆژھەلات)
۷. دیوی کۆیستان (رۆمان، یەشار کەمال سی بەرگ) .... (دەزگای موکریانی)
۸. سەفەر و ئاسکۆڵەکە بە ختم گوزەل (رۆمانیکە مەحموود دەولەت ئابادی) ....  
(دەزگای موکریانی)
۹. سیپەری هەلۆ (رۆمانیکە ئاوری لە نەینییەکانی ژانی ناپلیۆن بوناپارت داوئەتەو) ... (چاپخانەی رۆژھەلات)
۱۰. لە لینینەو بە پووتین (میژووی سیاسی روسیا لە ۱۹۱۷-هەو تا ۲۰۰۱) ....  
(دەزگای موکریانی)
۱۱. ئیمپراتۆری بیزەنتی (میژوو) .... (دەزگای موکریانی)
۱۲. کۆتایی سەدەکانی ناوەرەست (میژوو) .... (دەزگای موکریانی)
۱۳. ئاغانی ئاچچاساز (رۆمان، یەشارکەمال) دوو بەرگ .... (دەزگای موکریانی)
۱۴. کێژانی کابول (رۆمان) .... (ناوەندی ئاویڕ)
۱۵. یاخی (رۆمان/ یەشار کەمال) ... (ناوەندی ئاویڕ)
۱۶. کەوتن (رۆمان. ئەلبییر کامۆ) (دەزگای چینی)
۱۷. ئاسییە (رۆمان) .... (دەزگای چینی)
۱۸. یەکەم عەشق (رۆمان) , , , , (دەزگای چینی)
۱۹. لافاوە بەھارییەکان ... (دەزگای چینی)
۲۰. گاووان
۲۱. بالوول لە کتیب و هەقایەتاند. .... (دەزگای موکریانی)
۲۲. نان و ماچ (کۆچیرۆک، بەرھەمی ھاوبەش لە گەڵ جەواد حەیدەری)

۲۳. فیمنیزم (به رهه می هاوبه ش له گه ل کارزان کاوسین)

### کتیبی نامادهی چاپ:

۲۴. میژوی گه مژهبی (کارنامهی میژوو) .... (دهزگای موکریانی)

۲۵. سه فەر له ژووری نووسیندا (رۆمان) .... (دهزگای موکریانی)

۲۶. پی په تیبه کان. (رۆمان) چاپخانهی رۆژه لآت